

**WORKS**  
**OF**  
**Dr. RAMDAS SEN.**  
**VOL. I.**  
**AITIHASIKA RAHASYA,**  
**OR**  
**ESSAYS**  
**ON**  
**THE HISTORY, PHILOSOPHY, ARTS AND**  
**SCIENCES OF ANCIENT INDIA.**

**RAM DAS SEN, M. R. A. S.**

*Member of the Oriental Academy, Florence, &c.*

---

"Not to invent, but to discover, \* \* \* \*  
has been my sole object ; to see correctly, my sole endeavour."

*—Ludwig Feuerbach.*

---

**THIRD EDITION, REVISED AND ENLARGED.**

---

**Published by his sons at Berhampur.**



**THIS WORK  
IS DEDICATED**

TO

**Professor Maxmüller**

*AS A TESTIMONY*

OF

**RESPECT AND ADMIRATION**

BY

**THE AUTHOR.**

---

1876.





## বিজ্ঞাপন ।

“ঐতিহাসিক-রহস্য,” প্রথম ভাগ, মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল। ইহার মধ্যে ভাগবত-সম্বন্ধীয় সমালোচন রহস্য-সন্দর্ভে ও অপর প্রস্তাবগুলি সমুদয় “বঙ্গদর্শনে” প্রকাশিত হইয়াছিল। আমার পরম স্নেহদ্ বঙ্গদর্শনের সুযোগ্য সম্পাদক শ্রীযুক্ত বাবু বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মহোদয়ের অনুরোধক্রমে আমি এই প্রস্তাবগুলি বহু পরিশ্রম ও বহুয়াস স্বীকার করত নানাবিধ প্রাচীন সংস্কৃত ও ইংরাজী গ্রন্থ হইতে সঙ্কলন করিয়া বঙ্গদর্শনে প্রকাশ করি, পুনর্বার তাঁহার এবং কতিপয় বান্ধবের বিশেষ উদ্যোগে প্রস্তাব-নিচয় সংশোধনান্তর স্বতন্ত্র পুস্তকাকারে প্রকাশ করিলাম।

“ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত-সমালোচন” এবং মহাকবি কালিদাস” ইতিপূর্বে ক্ষুদ্র পুস্তকাকারে বিনামূল্যে বিতরণের জন্ত মুদ্রিত হইয়াছিল, তাহাও এই গ্রন্থ মধ্যে এবারে সংশোধনান্তর প্রকাশ করা গেল।

ইহার পরিশিষ্টে আমার কোন কোন প্রবন্ধের প্রতিবাদ করিয়া যাহারা লেখনী ধারণ করিয়াছিলেন তাঁহাদিগকে যে প্রত্যুত্তর প্রদান করিয়াছি তাহাই পুনর্মুদ্রিত হইল। এক্ষণে প্রাচীন-পুরাবৃত্ত-প্রিয় পাঠক মহোদয়গণ এই ক্ষুদ্র গ্রন্থখানি এক একবার আদ্যোপান্ত পাঠ করিলে পরিশ্রম সফল বোধ করিব।

পরিশেষে কৃতজ্ঞতা সহকারে স্বীকার করিতেছি যে, আমার অধ্যাপক মহা-ভারত-অনুবাদক ও “অকালকুসুম”-গ্রন্থকার পণ্ডিত কালীবর বেদান্তবাগীশ মহা-শয় গোড়ীয় বৈষ্ণবচার্য্যবৃন্দেব গ্রন্থাবলীর বিবরণ লিখিবার সময় আমার বিশেষ সাহায্য করিয়াছেন ; তাঁহার প্রযত্নেই এই প্রবন্ধটি সঙ্কলিত হইয়াছে।

বহরমপুর  
১লা বৈশাখ, ১২৮১ সাল।

শ্রীরামদাস সেন।



## প্রকাশকগণের বিজ্ঞাপন ।

স্বর্গীয় পিতৃদেবের প্রণীত গ্রন্থগুলি একত্র করিয়া তিন খণ্ডে “রামদাস-গ্রন্থাবলী” নামে প্রকাশিত হইল । ঐতিহাসিক রহস্য ১ম, ২য় ও ৩য় ভাগ একত্রে গ্রন্থাবলীর প্রথম ভাগ হইয়াছে । দ্বিতীয়ভাগে রত্নরহস্য ও ভারত-রহস্য ১ম ভাগ থাকিবে । বুদ্ধদেব, চতুর্দশপদী কবিতা-মালা, কবিতা-লহরী, তত্ত্বসঙ্গীত-লহরী, অসম্পূর্ণ সংস্কার-রহস্য, Lectures on modern Buddhistic researches এবং অষ্টাশ্রয় প্রবন্ধাদি লইয়া গ্রন্থাবলীর তৃতীয় ভাগ হইবে । ঐতিহাসিক রহস্য, চতুর্দশপদী কবিতামালা ও কবিতা-লহরীর পূর্বে আর দুই সংস্করণ হইয়াছিল । অষ্টাশ্রয় পুস্তক পূর্বে একবার মাত্র মুদ্রিত হইয়াছে । Lectures on modern Buddhistic researches কেবল বিতরণ করিবার জন্ত পূর্বে মুদ্রিত হইয়াছিল । ভারতরহস্য ২য় ভাগ প্রকাশিত হয় নাই । মাসিক পত্র হইতে উদ্ধৃত করিয়া অসম্পূর্ণ অবস্থায় সংস্কার-রহস্য এইবার প্রথম মুদ্রিত হইবে । কুসুমমালা বহুদিন পূর্বে একবার মাত্র প্রকাশিত হইয়া বন্ধুবর্গের মধ্যে বিতরিত হইয়াছিল, আমাদের পুস্তকালয় হইতে উহা হারাইয়া যাওয়ায় আর ছাপাইতে পারিলাম না । পূর্ব পূর্ব সংস্করণের সংস্কৃত লেখাগুলি দেবনাগর অক্ষরে ছিল । সাধারণের সুবিধার জন্ত এবার গ্রন্থাবলীতে তাহা বাঙালা অক্ষরে ছাপান হইয়াছে । এতদ্ভিন্ন যেকোন যে পুস্তক ছিল, তাহাই ঠিক থাকিল । পিতৃদেবের প্রস্তরমূর্তি বহরমপুরে স্থাপিত হওয়ার সময় মূর্শিদাবাদ হিঁতৈষীতে তাঁহার যে সংক্ষিপ্ত জীবনী বাহির হইয়াছিল, তাহাই কিঞ্চিৎ পরিবর্দ্ধিত করিয়া গ্রন্থাবলীর প্রথমে সন্নিবিষ্ট হইল । তৃতীয় ভাগের ভূমিকায় পণ্ডিত কালীবর বেন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় সমুদায় গ্রন্থাবলীর উপর একটি বিস্তৃত সমালোচনা লিখিবেন । পণ্ডিত শ্রীমোচরণ কবিরত্ন মহাশয় গ্রন্থাবলীর প্রথম সংশোধনের ভার লইয়া বাধিত করিয়াছেন ইতি ।

বহরমপুর,

সন ১৩০৯ সাল ।

শ্রীমণিমোহন সেন,

শ্রীহিরণ্য সেন,

শ্রীবোধিসত্ত্ব সেন ।

## ডাক্তার রামদাস সেন

( মুর্শিদাবাদ হিতৈষী হইতে উদ্ধৃত )

খৃষ্টীয় অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে পূর্ববঙ্গের ইদিলপুর হইতে ব্রজবল্লভ সেন নামে একজন বঙ্গ কায়স্থ সন্তান না হওয়ায়, মুর্শিদাবাদে গঙ্গাভীরে সস্ত্রীক বাস করিতে আসেন। তখন বাঙ্গালা, বিহার ও উড়িষ্যার রাজধানী মুর্শিদাবাদ অতিশয় সমৃদ্ধিশালী নগর ছিল। মুর্শিদাবাদে আসার পর ব্রজবল্লভের তিন পুত্র হয়। তাঁহাদের নাম কৃষ্ণগোবিন্দ, কৃষ্ণকান্ত ও রামকান্ত। মধ্যম কৃষ্ণকান্ত কোলবার্ট সাহেবের ( Mr Colbert ) অধীনে ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির নিমক মহালের ( Salt Board ) দেওয়ানি করিয়া যথেষ্ট সম্পত্তি ও প্রতিপত্তি করিয়াছিলেন। কলিকাতার দুর্গাচরণ মিত্রের ষ্ট্রিটস্থ তাঁহার বৃহৎ বাসভবন অদ্যাপি তথায় দেওয়ান-বাটী বলিয়া বিখ্যাত। ২৪ পরগণা—টাকীর সুপ্রসিদ্ধ রামকান্ত মুন্সী মহাশয়ের নূতন দল প্রতিষ্ঠার কিছু পূর্বে, দেওয়ান কৃষ্ণকান্ত যশোহর-বঙ্গ-কায়স্থ-সমাজে একটি স্বতন্ত্র ও সমকক্ষ দল স্থাপন করেন। কৃষ্ণকান্ত আশ্রিত ও আত্মীয়গণের প্রতি বিশেষ সদয় ছিলেন। মৃত্যুর পূর্বে তাঁহাদিগেব দত্ত অনেকগুলি দলিল নষ্ট করিতে আদেশ দিয়া তিনি অধমর্ণদিগকে ঋণ-দায় হইতে মুক্তি দিয়াছিলেন। তাঁহাব মৃত্যুর পর তাঁহার দুই পত্নী উজ্জলমণি ও তাবামণি এবং জ্যেষ্ঠভ্রাতা কৃষ্ণগোবিন্দ সম্পত্তি অধিকার করেন। উজ্জলমণি তীর্থভ্রমণাদি করিয়া বহু অর্থ ব্যয় করেন। কৃষ্ণকান্ত ও রামকান্ত উভয়েবই সন্তান ছিল না। কৃষ্ণগোবিন্দ সেনের ছয় পুত্র ও চারি কণ্ঠা। পুত্রগণের নাম গুরুদাস, শিবপ্রসাদ, রাধামোহন, মদনমোহন, ভুবনমোহন ও লালমোহন।

জ্যেষ্ঠ গুরুদাস উত্তর পশ্চিমাঞ্চলের মৈনপুরী সহরে কোম্পানীর অধীনে একজন উচ্চপদস্থ কর্মচারী ছিলেন। সেইজন্ত বহরমপুরে তখনকার সাহেব মহলে ইনি দেওয়ান গুরুদাস বলিয়া পবিচিত ছিলেন।

রাধামোহন সেন, তাঁহার বালক পুত্র চৈতন্যচরণের মৃত্যুতে মনের দুখে সংসার-ধর্ম ত্যাগ করিয়া, বৈরাগ্য গ্রহণপূর্বক শ্রীকৃষ্ণাবন ধামে বাস করেন। তিনি সেখানে শ্রীশ্রীবলদেব জাঁউব সেবা সংস্থাপন করিয়াছিলেন এবং পথিক-

দিগের ক্লেশ নিবারণার্থ একটি পাছশালা নির্মাণ ও করেকটি কুপ খনন করা-ইরাছিলেন। বৃন্দাবনে এখনও লোকে কেবল মাত্র “বাগিচা বাড়ী” বলিলে রাধামোহন বাবুর বাগান-বাড়ী বলিয়া বুঝিতে পারে। তথাকার বৈষ্ণব পণ্ডিত-গণ এই বিদ্যোৎসাহী সাধু পুরুষকে “মহাভাগবত” বলিয়া উল্লেখ করিতেন। তিনি সেতার ও মৃদঙ্গ বেশ ভাল বাজাইতে পারিতেন। বৃন্দাবনে ব্রজবাসী-দিগের বিশ্বাস যে, মৃত্যুর পর পুণ্যবান রাধামোহনের কোপীন আঙুনে পুড়িয়া যায় নাই, এবং তাঁহার প্রতিষ্ঠিত কূপের জল অম্ল জলাশয়ের জল অপেক্ষা সুস্বাদু। মুর্শিদাবাদ—কাঁদী-রাজবংশের গৌরব ধর্মপ্রাণ লালাবাবু ত্রীবৃন্দাবনে তাঁহার সুপ্রসিদ্ধ শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের সেবা স্থাপন করার সময় জ্ঞানী রাধামোহনের সহিত পরামর্শ করিয়াছিলেন। রাধামোহনের প্রণীত “পশুপাশ-বিমোক্ষণ” নামক হস্তলিখিত গ্রন্থ দেখিয়া তাঁহার ভ্রাতুষ্পুত্র বামদাস সেনের সংস্কৃত বিদ্যা-সুযোগ এবং পুস্তক রচনা করিবার প্রবৃত্তি জন্মে।

ভুবনমোহন সেনের প্রতিষ্ঠিত অতিথি-সেবা, সদাশ্রম ও ধর্মশালা আজি পর্যন্তও বহরমপুরে বর্তমান রহিয়াছে। ইহা বঙ্গদেশের ও উত্তর-পশ্চিম প্রদেশের সাধু সন্ন্যাসী ও পথিকগণের বিশেষ পরিচিত। (“There are three atthisalas. or Alms houses, in the District ; one at Berhampur, founded by the Sen family of that town; another at Baluchar, founded by Rai Lakshmipat Sing Bahadur ; and the third at Jangipur, supported by the proceeds of certain debottar mahals.”—Hunter’s statistical account of Bengal. Vol. IX. Murshirdabad. Page 171. )

সর্বকনিষ্ঠ লালমোহনের- বেশ বিষয়-বুদ্ধি ছিল। তাঁহার অনেকগুলি সন্তান শৈশবেই মরিয়া যায় ; কেবল মাত্র তাঁহার তৃতীয় পক্ষের পত্নী শ্রীমতী লক্ষ্মীমণির গর্ভজাত রামদাস বহু-দেব-আরাধনার ফলে বাঁচিয়াছিলেন। আট-চল্লিশ বৎসর বয়ঃক্রমে লালমোহন বাবু তাঁহার তিন বৎসরের শিশু পুত্র রামদাসকে রাখিয়া পরলোকগত হন। কিন্তু রামদাসের অভাগিনী বৃদ্ধা জননী অদ্যাবধি জীবিতা আছেন। সন ১২৫২ সালের ২৬শে অগ্রহায়ণ বুধবার, বহরমপুরে রামদাসের জন্ম হয়। শৈশবাবস্থায় পিতৃহীন হইয়া রামদাস, তাঁহার জননী এবং পুলিনবিহারী (মদনমোহন সেনের পুত্র) ও বিশ্বস্তরের

( শিবপ্রসাদ সেনের পুত্র ) যত্নে লালিত পালিত হইতে লাগিলেন। বাড়ীতে কিছু বাঙ্গালা ও ইংরাজী শিক্ষা করার পর রামদাস বহরমপুর কলেজে ভর্তি হন। বাল্যকাল হইতে যৌবনের প্রারম্ভ পর্য্যন্ত যথাক্রমে গৌরহুন্দর মাষ্টার, বেগী সরকার, দীনবন্ধু সান্তাল ( author of the life of Justice D. N. Mitra ) এবং শিক্ষক ভোলানাথ পালের নিকট তিনি বাড়ীতে পড়িয়াছিলেন। ফুলগাছ লাগান এবং বালক সঙ্গিণের সঙ্গে মহা আড়ম্বরের সহিত “ঠাকুর-পূজা” খেলা করা রামদাসের বাল্যকালের প্রধান আমোদ ছিল। লেখা পড়ায় তাঁহার বিশেষ যত্ন ছিল। ভূগোল, ইতিহাস এবং কবিতা তাঁহার নিকট স্বথ-পাঠ্য বোধ হইত ; অঙ্কশাস্ত্রে তাদৃশ মনোনিবেশ করিতেন না।

পণ্ডিত রামগতি ঞ্জায়রঙ্গ মহাশয় তাঁহার “বাঙ্গালা ভাষা ও বাঙ্গালা সাহিত্য বিষয়ক প্রস্তাবের” দ্বিতীয় ভাগের ভূমিকায় লিখিয়াছেন “এস্থলে আমার প্রিয়তম ছাত্র বহরমপুর-নিবাসী পরম-ক্ষেমাঙ্গদ শ্রীযুক্ত বাবু রামদাস সেনের নাম পৃথক্ ভাবে উল্লেখ না করা আমার পক্ষে অমুচিত কার্য্য করা হয়। রামদাস ধনিসন্তান ও অল্পবয়স্ক পুরুষ, কিন্তু ধন ও বয়সের অল্পতা একত্র সমবেত হইলে সচরাচর যে সকল দোষের সংঘটন হয়, রামদাসে সে সকলের কিছুমাত্র নাই। রামদাস অতি বিনয়ী, নিরহঙ্কার, প্রিয়ভাষী ও সদহুষ্ঠানবর্ত। রিদ্যানুশীলনই তাঁহার একমাত্র উপজীব্য।”

তের চৌদ্দ বৎসর বয়সেই তিনি কবিতা লিখিতে শিখেন এবং কতকগুলি ফুল সম্বন্ধে কয়েকটি পদ্য লিখিয়া “প্রভাকর” সংবাদপত্রে প্রকাশ করেন। কবিতা-গুলি তাঁহার “কুসুমমালা” নামক পুস্তকে সন্নিবিষ্ট হয়। তাহার পর পরমার্থ বিষ্ণু-তত্ত্ব বিষয়ক কতকগুলি সঙ্গীত রচনা করিয়া “তত্ত্বসঙ্গীত-লহরী” নামক পুস্তক প্রকাশ করেন।

পোনের বৎসর বয়সে ঢাকী-নিবাসী জানকীনাথ রায় চৌধুরীর কন্যা দুর্গা-তারিণী দাসীর সহিত বহরমপুরে খুব ধুমধামের সহিত রামদাসের বিবাহ হয়। { “The marriage procession which issued forth was one of the most magnificent description, and we do not think this city has ever produced such a scene as that presented on this occasion.”—The Harkara. } প্রথমা পত্নী এক শিশু কন্যা রাখিয়া কালগ্রাসে

পতিত হইলে পর, তিনি টাকীর ভারতচন্দ্র রায় চৌধুরীর কন্যা বিদ্যালতা দাসীকে বিবাহ করেন। প্রথমা স্ত্রীর মৃত্যুতে তিনি “বিলাপ-তরঙ্গ” নামে এক ক্ষুদ্র কবিতা-পুস্তক চরনা করেন। ক্রমে “চতুর্দশপদী কবিতামালা” ও “কবিতা-লহরী” নামে তাঁহার প্রণীত আর দুই খানি কবিতা-পুস্তক প্রকাশিত হয়। ছোট বেলা হইতেই তাঁহার বাঙ্গালা ও ইংরাজী পুস্তক সংগ্রহ করিবার ইচ্ছা ছিল। বাঙ্গালা পুস্তক বা সংবাদপত্র ভালই হউক বা মন্দই হউক, বটতলার বাজে পুস্তক এবং খুঁটানদিগের বাঙ্গালা পুস্তক পর্য্যন্ত তাঁহার পুস্তকাগারে স্থান পাইত। ক্রমে সেই ইচ্ছা বলবতী হইতে লাগিল এবং ছুপ্রাপ্য বহু বাঙ্গালা, ইংরাজী ও সংস্কৃত গ্রন্থ সকল সংগ্রহ করিয়া তাঁহার বহরমপুরস্থ বাসভবনে এক উৎকৃষ্ট পুস্তকালয় স্থাপন করেন।

শ্রীযুক্ত মহেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়-কৃত “বঙ্গভাষার ইতিহাসের” প্রথম ভাগে লিখিত আছে, “বহরমপুরস্থ বিদ্যালয়গামী জমিদার বাবু রামদাস সেন, দীনপালিনী বিদ্যালয়গামী রানী স্বর্ণময়ী, মৃত্যুগাছাস্থ জমিদার বাবু সূর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী এবং রাজা যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর প্রভৃতি মহোদয়গণ বিদ্যোৎসাহিতা গুণে চির-স্মরণীয় যশোলাভ করিয়াছেন। যে কোন নূতন পুস্তক বা পত্রিকা প্রচারিত হয়, ইহারা অতি আগ্রহের সহিত তাহা গ্রহণ করিয়া থাকেন। এতদ্বিন্ন, কোন পত্রিকার সম্পাদক বা গ্রন্থ-রচয়িতা উহাদিগের নিকট সাহায্য প্রার্থনা করিলে প্রশস্ত হৃদয়ে অর্থদান করিতে কুণ্ঠিত হন না। রামদাস বাবুর রচনা-শক্তিও সাধারণের হৃদয়-গ্রাহিনী। ইহার রচিত তিন খানি কাব্য পুস্তক অতি সুললিত হইয়াছে।”

কবিবর মাইকেল মধুসূদন দত্ত রামদাস বাবুকে এক পত্র লিখিয়াছিলেন, তাহার নকল নিয়ে দেওয়া গেল।—“মহাশয়, যদ্যপিও আপনার সহিত সাক্ষাৎ দর্শন নাই, তথাপি আপনকার যে দেশীয় ভাষার উপর নিত্যন্ত অনুরাগ এবং এ লেখকের প্রতিও যে স্নেহসম্বলিত বৎকিঞ্চিৎ অনুরাগ আছে, তাহা সে লোক-মুখে সর্ব্বদাই শুনিয়া থাকে। সেই হেতুই এ ব্যক্তি মহাশয়কে আপনার বর্ত্তমান দুঃখবস্থা এই ভরসায় জানাইতেছে যে, যদিও আপনি তাহাকে এ বিপদরূপ রাহ-গ্রাস হইতে মুক্ত করিতে অসম্মত হন, তবুও এ আবেদন পত্র তাহার পক্ষে অবমাননার কারণ হইবে না। ‘যাজ্ঞা মোঘা বরমধিগুণে নাধমে লব্ধকামা’।”

বিদ্যালয় ত্যাগ করার পরেও রামদাস বাবুর পড়ার অভ্যাস খুব ছিল। বহরমপুর কলেজের অধ্যক্ষের অনুমতি লইয়া কিছুদিন পর্য্যন্ত এক, এ ; বি, এ ; ও আইন শ্রেণীর অধ্যাপকগণের উপদেশ (Lectures) শুনিতে গিয়াছিলেন। ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত পাঠ করিতে করিতে স্বদেশের ক্ষতীত গৌরবের প্রতি তাঁহার হৃদয় আকৃষ্ট হয় এবং ভারতবর্ষের প্রত্নতত্ত্ববিষয়ক প্রবন্ধ লিখিতে আরম্ভ করেন। প্রথমে “ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত সমালোচন” ও “মহাকবি কালিদাস” প্রভৃতি প্রবন্ধ ক্ষুদ্র পুস্তকাকারে মুদ্রিত করিয়া বিনা মূল্যে বিতরণ করিয়াছিলেন। পরে ঐতিহাসিক রহস্য ১ম, ২য় ও ৩য় ভাগ নামে পুস্তক প্রকাশ করেন। গ্রন্থকারবর্গের দোষ গুণ কীর্ত্তন করা যাহাদের ব্যবসায়, “ঐতিহাসিক রহস্য” প্রকাশিত হইলে, তাঁহারা সকলেই একবাক্যে রামদাস বাবুর ভূয়সী প্রশংসা করিয়া বলিয়াছিলেন যে, “বঙ্গভাষায় এপ্রকার গ্রন্থ এই প্রথম প্রচারিত হইল।”

বঙ্কিমচন্দ্র বহরমপুর্বে থাকার সময়, তাঁহার প্রিয়বন্ধু রামদাস বাবুর বৈঠক খানায় বসিয়াই প্রথমে “বঙ্গদর্শন” প্রকাশ সম্বন্ধে কথাবার্ত্তা হয়। বঙ্গদর্শনের প্রথমাবস্থাতে যে সকল প্রতিভাশালী লেখক উক্ত মাসিক পত্রে লিখিতেন, রামদাস তাঁহাদের মধ্যে এক জন প্রধান। বঙ্গদর্শন ও অগ্ৰাঞ্জ মাসিক পত্রে তিনি যাহা লিখিয়াছিলেন, পরে তাহাই পরিবর্দ্ধিত করিয়া, “ঐতিহাসিক রহস্য”, “রত্নরহস্য” ও “ভারতরহস্য” নামে পুস্তকাকারে প্রকাশ করেন। ঐতিহাসিকরহস্তে প্রাচীন ভারতবর্ষের ইতিহাস, দর্শন, শিল্প, বিজ্ঞান ও সাহিত্যচর্চা প্রভৃতির কথা লিখিত আছে। ভারতরহস্তে প্রবন্ধগুলি প্রাচীন আখ্যানাত্মিক জ্ঞান, ধর্ম্ম, নীতিসেবা, ধর্ম্মানুষ্ঠানপ্রকার (যাগযজ্ঞাদি), সমাজ-ব্যবস্থা ও বুদ্ধ-প্রণালী প্রভৃতি-সংক্রান্ত। রত্নরহস্য পুস্তক নানা-বস্ত্তবিষয়ক প্রবন্ধে পূর্ণ। এই সকল গবেষণা-পূর্ণ গ্রন্থ প্রণয়ন করার রামদাস বাবু ইটালী হইতে বিদ্যার সম্মান-সূচক “ডাক্তার” উপাধি পাইয়াছিলেন। তাঁহার ভারতবর্ষের প্রত্নতত্ত্ব বিষয়ক অনু-সন্ধান কোন ইউরোপীয় পণ্ডিতগণের মতামত অবলম্বন করিয়া লিখিত নহে ; তাহা নানা দ্রষ্টব্য ও বিবল সংস্কৃত শাস্ত্র হইতে গৃহীত এবং সম্পূর্ণ মৌলিক। বৌদ্ধধর্ম্ম ও বুদ্ধদেবের জীবনচরিত্র সম্বন্ধে তিনি অনেক আলোচনা করিয়াছিলেন। বহরমপুর লিটররি সোসাইটিতে তিনি এখনকার বৌদ্ধধর্ম্মালোচনা সম্বন্ধে



ইংরাজীতে যে এক বক্তৃতা করিয়াছিলেন, তাহা বিনামূল্যে বিতরণ করিবার জন্য “Lectures on modern Budhistio Researches” নামে পুস্তকাকারে প্রকাশ করেন। পুরাতন সংস্কৃত ও পালি গ্রন্থ হইতে বুদ্ধদেবের ধর্ম ও জীবনী সংগ্রহ করিয়া বাঙ্গালা মাসিকপত্রে প্রবন্ধ লিখিতেন। “বুদ্ধদেব” পুস্তকাকারে কয়েক কন্ধ্যা ছাপানর পর তাঁহার মৃত্যু হয়, পরে তাঁহার জ্যেষ্ঠ পুত্র শ্রীযুক্ত মণি-মোহন সেন তাহা মুদ্রিত করিয়া প্রকাশ করেন। রামদাস বাবু এই পুস্তকে প্রশংসা করিয়াছেন যে, ভগবান্ শাক্যসিংহের প্রচারিত ধর্ম হিন্দুধর্মের বিরোধী নহে, এবং বৌদ্ধদর্শন হিন্দুদর্শনের শাখামাত্র, তাহার স্বতন্ত্রতা কিছুই নাই।

হিন্দু দশবিধ সংস্কার বিষয়ক তাঁহার কয়েকটি প্রবন্ধ বাঙ্গালা মাসিকপত্র-সমূহে বাহির হইয়াছিল। সে প্রবন্ধগুলি একত্র করিয়া “সংস্কার-রহস্ত” নামে পুস্তক প্রকাশ করিবার ইচ্ছা ছিল, কিন্তু অকস্মাৎ মৃত্যু হওয়ার তাহা হইয়া উঠিল না। তিনি পণ্ডিত মদনমোহন তর্কালঙ্কারের “বাসবদত্তা,” সংস্কৃত অভিধান “অভিধান-চিন্তামণি” এবং “অগস্ত্যমতম্” নামক রত্নশাস্ত্র পুনর্মুদ্রিত করেন। রামদাস বাবু সংবাদপ্রতাকর, বীণা, চারুবার্ত্তী, ভারতী, নবভারত, বঙ্গদর্শন, নব-জীবন ও প্রচারাদি মাসিক পত্রে কবিতা ও প্রবন্ধ লিখিতেন। Antiquary নামক ইংরাজি মাসিক পত্রেও কখন কখন প্রবন্ধ লিখিতেন। পণ্ডিত মোক্ষ-মূলর, লণ্ডন ওরিয়েন্টাল কংগ্রেস নামক সভার বক্তৃতা-কালে বলিয়াছেন “In the Antiquary, a paper very ably conducted by Mr. Bargess, we meet with contributions from several learned Indians; among them from His Highness the Prince of Travancore, from Ramdas Sen, Zamindar of Berhampore, from Ka-inath T. Telang, from Seshadri Shastri and others, which are read with the greatest interest and advantage by European scholars.”

মোক্ষমূলর প্রভৃতি সংস্কৃত-বিদ্যামুরাগী পণ্ডিতগণের সহিত তাঁহার প্রায়ই পত্র লেখালেখি চলিত। কলিকাতা হাইকোর্টের ভূতপূর্ব বিচারপতি দ্বারকানাথ মিত্র যখন মৃত্যুশয্যায় শয়িত ছিলেন, তখন গেড্ডিস সাহেব ( Mr. Geddes of the Civil Service ) তাঁহাকে প্রায়ই দেখিতে বাইতেন। এক দিন সাহেবকে দ্বারকানাথ বলিলেন “আমাদের হিন্দুধর্মে শরীর এবং মনের সহিত সংজ্ঞক

স্বাধীনতা লাভের যে সমুদায় নিয়ম আছে, তাহা উপেক্ষা করিয়াই এত কষ্ট ভোগ করিতেছি। এবার যদি বাচি, তাহা হইলে জীবনের নূতন পথে চলিব।” সাহেব সে কথাই স্বীকার করিতে না পারায়, পণ্ডিত মোক্ষমূলর, ডাক্তার রামদাস সেনকে যে পত্র লিখিয়াছিলেন, সেই পত্রের কিয়দংশ হারকানাথ মুখহ বলিলেন—“Take all what is good from Europe only, do not try to become Europeans, but remain what you are, sons of Manu, children of a bountiful soil, seekers after truth, worshippers of the same unknown god, Whom all men ignorantly worship, and Whom all very truly and wisely serve by doing what is just and good.”

অঙ্গনি দেশের রাজধানী বার্লিন নগরে প্রাচ্যবিদ্যাবিদ পণ্ডিতগণের সম্মিলনের পঞ্চম অধিবেশনে ডাক্তার রামদাস তথায় উপস্থিত হইবার জন্ত নিমন্ত্রিত হইয়াছিলেন, কিন্তু যাইতে পারেন নাই। শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের কারামুক্তির দিন তিনি মুর্শিদাবাদবাসিগণের পক্ষ হইতে সুরেন্দ্র বাবুর সহিত সহায়ত্ব এবং আনন্দ প্রকাশ করিবার জন্ত কলিকাতায় প্রেরিত হন। Bengal Tenancy Bill প্রতিবাদ করিবার সময় রামদাস বাবু মুর্শিদাবাদ জেলার জমিদারগণের পক্ষে কলিকাতায় জমিদার-সভায় উপস্থিত ছিলেন। কংগ্রেসের দ্বিতীয় অধিবেশনে কলিকাতায় মুর্শিদাবাদের প্রতিনিধিগণের মধ্যে তিনিও একজন ছিলেন। স্বদেশের সকল সংকার্যে তাঁহার উৎসাহ ছিল।

১৮৭৭ খৃষ্টাব্দের ১লা জানুয়ারীতে তিনি গবর্ণমেন্ট হইতে যে সন্মানসূচক সার্টিফিকেট পাইয়াছিলেন, তাহা এই—

By command of His Excellency the Viceroy and Governor-General this Certificate is presented in the name of Her Most Gracious Majesty Victoria, Empress of India, to Babu Ram Das Sen, Honorary Magistrate of Moorshidabad, in recognition of his loyalty to Government; the services ungrudgingly rendered by him to the Public; and the interest taken by him in educational matters and in pursuits of literature.

January 1st, 1877.

Richard Temple.

রামদাস বাবু নিম্নলিখিত সভাগুলির সভ্য ছিলেন—Asiatic Society of Bengal, the Agricultural and Horticultural Society of India, Indiau Association, British Indian Association, the Sanskrit Text Society of London, the Academia Orientale of Florence, the Societa Asiatica Italicana of Italy, the Royal Asiatic Society of Great Britain, the Oriental Congress of London, the Theosophical Society. এতদ্বিধি তিনি বহরমপুরের অনারারি ম্যাজিষ্ট্রেট, মিউনিসিপাল কমিশনার, বহরমপুর কলেজের বোর্ড অফ ট্রাষ্টর মেম্বর, বহরমপুর বঙ্গবিদ্যালয়ের সম্পাদক ও কোষাধ্যক্ষ, বহরমপুর দাতব্য-সভার সম্পাদক ও কোষাধ্যক্ষ, বহরমপুর পাগলা-হাঁসপাতালের পরিদর্শক, মুর্শিদাবাদ-সভার সম্পাদক ও সহকারী সভাপতি এবং কলিকাতা জুওলজিকেল গার্ডেনের Life Member ছিলেন।

হিন্দুধর্মের প্রতি তাঁহার প্রগাঢ় আস্থা ছিল এবং হিন্দুধর্মের অল্পকালে সকল প্রকার আন্দোলনের সহিত তিনি সহায়ত্বভূতি দেখাইতেন। পুত্র কঙ্কার পীড়া হইলে বাড়ীতে শান্তি, স্বস্ত্যয়ন, চণ্ডীপাঠাদি করাইতেন এবং স্ত্রীলোকদিগের ভ্রায় ঠাকুর দেবতার “মানত” করিতেন। রোগগ্রস্ত দরিদ্র ব্যক্তিদিগকে বিতরণ করিবার জন্ত নিজ গৃহে ঔষধ রাখিতেন, নিকটবর্তী অগ্র গ্রামের লোক হইলে প্রয়োজন মত পথের ব্যয় কিংবা পথ-খরচও দিতেন। অশিক্ষিত লোকেরা বলিত যে, ঔষধ বিতরণ করার জন্তই তিনি কোম্পানী হইতে ডাক্তার উপাধি পাইয়াছেন। ব্রাহ্মণ পণ্ডিত, বিদ্বান্ এবং গ্রন্থকারদিগকে যথেষ্ট সমাদর করিতেন। তিনি নিজ ব্যয়ে পণ্ডিত কালীবর বেদান্তবাগীশ মহাশয়কে বিদ্যা-শিক্ষার জন্ত কালীধামে পাঠান। পরে বেদান্তবাগীশ মহাশয়ের নিকট তিনি সংস্কৃত অধ্যয়ন করিয়াছিলেন। তাঁহার অসাধারণ অধ্যবসায় ও অগ্নিশক্তিও ছিল।

রামদাস বাবুর সঙ্গীত বুঝিবার বেশ ক্ষমতা ছিল। কেহ কোন বিরল রাগ রাগিণীর আলাপ করিলেও তিনি তাহার দোষ গুণ ধরিয়া দিতেন। আলস্ত কিংবা দীর্ঘহ্রতা তাঁহার কিছুমাত্র ছিল না। বিদ্যাচর্চা এবং নানাবিধ পুস্তক, চিত্র ও কারুকার্য সংগ্রহই তাঁহার জীবনের প্রধান কার্য ছিল। সৌম্যমূর্তি, কোমলপ্রকৃতি, বালকের ভ্রায় সরলচিত্ত তাঁহার সদৃশে ও অমায়িক ব্যবহারে সকলেই মুগ্ধ হইত। বিবি মিচেল তাঁহার “In India” নামক পুস্তকে রামদাস বাবুর কথা লিখিয়াছেন—“We found him a very intelligent, well-

educated, modest man. Dr. Mitchell had much interesting conversation with this young Zamindar, and found him to be a very good Sanskrit scholar."

তিনি দেশ ভ্রমণ করিতে ভালবাসিতেন, এতদ্ভিন্ন নানা দেশ ভ্রমণ করিয়াছিলেন ।

Dizionario Biografico Degli Scrittori Contemporanei, 1879 নামক ইটালীয় অভিধানে যে তিন জন ভারতবাসীর প্রতিকৃতি সহ সংক্ষিপ্ত বিবরণ লিখিত আছে, তাঁহাদের মধ্যে রামদাস সেন একজন ; অপর দুই জন রাজেন্দ্রলাল মিত্র ও শৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর ।

অন্যদেশবাসীদের নিকট তাঁহার যেরূপ সম্মান ছিল, তাহা মহারাজা ত্রীকুন্ড যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর বাহাদুরের লিখিত নিম্নোক্ত পত্রখানি পাঠ করিলেই জানা যায় ।

To

Dr. Ram Das Sen,  
Zamindar, Berhampore.  
Calcutta, 5th June, 1882.

My dear Sir,

Accept my hearty thanks for your kind letter of congratulation. That a person distinguished among my countrymen, like yourself, and enjoying a European reputation, should think so well of me, adds not a little to the honor itself which it has pleased Her Majesty my Gracious Sovereign to confer upon me.

Again thanking you for your good wishes I remain

Sincerely yours

Joteendro Mohan Tagore.

হুর্শিলাবাদ (সহর বহরমপুর ও অন্তান্ত গ্রাম), বীরভূম, নলীয়া, কল্যাণপুর, চব্বিশ পরগণা, হুগলী, মেদিনীপুর ও দিনাজপুর জেলায় এবং কলিকাতা সহরের অনেক স্থান ডাক্তার রামদাসের সম্পত্তি । সর্বদা কর্মিদারী কার্য করিতে ভাল লাগিত না বলিয়া, সে সমস্ত কার্যভারের অধিকাংশই তাঁহার শ্রীকৃষ্ণ বাবু রাধিকাচরণ সেনের (বিশ্বস্তর বাবুর পুত্র) উপর ত্রুত ছিল ।

ভ্রমণকার কালে যে ভ্রমণকারী বহরমপুরে আসিতেন, তাঁহার গুনিবার বিষয় ছিল—মহারাজী স্বর্ণময়ীর পুণ্যময় নাম, গঙ্গাধর কবিরাজ মহাশয়ের প্রতিভা ও ডাক্তার রামদাসের বিদ্যোৎসাহিতা ; আর দেখিবার বিষয়

ছিল—নিজাধিত্ব প্রাপ্তি, লহরীপত্ৰ বাবুর বাগানবাড়ী এবং ডাক্তার রাম-দাস সেনের পুস্তকালয়।

নদীয়া জেলার হাট-বোয়ালিয়া নামক সামান্ত গ্রামে জমিদারী দেখিতে গিয়া রামদাস বাবু অকস্মাৎ সন্ন্যাস রোগে ( Apoplexy ) আক্রান্ত হন। সেখানে ভাল চিকিৎসক ছিল না বলিয়া কলিকাতা মেডিক্যাল কলেজের তদানীন্তন অধ্যাপক ডাক্তার কোট্‌স্ (Dr. Coates) সাহেবকে টেলিগ্রাম করা হয়। টেলি-গ্রাম-পাইবামত্ৰ ডাক্তার সাহেব অতি সত্বর কলিকাতা পণ্ডিত্যপূৰ্ব্বক, চেষ্টা করিয়া আলমডাঙ্গা ষ্টেশনে মেলট্রেন থামাইয়া, বোয়ালিয়া গ্রামে উপস্থিত হন; কিন্তু তাহার অল্পকাল পূর্বেই রামদাসের প্রাণবায়ু বহির্গত হইয়া যায়। সন ১২২৪ সালের ৩রা ভাদ্র শুক্রবারে তাঁহার মৃত্যু হয়। চাকদেহের গলাতীরে লইয়া গিয়া তাঁহার মৃত দেহের সংস্কার করা হইয়াছিল। তাঁহার মৃত্যুসংবাদ বহরমপুরে পৌঁছিলে, বহরমপুর কলেজ, খাগড়া মিসনরি স্কুল ও অন্যান্য বিদ্যালয়গুলি একদিন করিয়া বন্ধ দেওয়া হয়। তাঁহার মৃত্যুর পর অমৃতবাজার পত্রিকা যথার্থই বলিয়াছিলেন—

“Dr. Ram Das Sen, the Zamindar and savant of Berhampore is no more. It is simply impossible to express in adequate terms the deep sorrow we have felt at the news of his untimely death. The poignancy of the grief is enhanced by the fact that he died in a strange place—a village named Boalia in Nuddea where he had gone to see his Zamindari affairs and not a single member of his family was with him at the time of his death. The deceased was only fortytwo years old, but he had long before established a literary reputation for himself which is not only Indian but European also. He was in constant correspondence with the savants of Europe. He has left a library the like of which is not to be seen in whole Bengal. As an author his works always shewed vast erudition and deep researches. His name will be remembered as long as the Bengali language ceases not to exist. In his private life, he was a dutiful son, an affectionate father, a loving husband and a warm friend. As a Zamindar, his treatment with the ryots was the most generous. In short, in Dr. Ram Das Sen Bengal has lost a most worthy son, one who though belonging to young Bengal, had none of his vices, but had all the sterling merits of the old Hindu and who was as unostentatious and silent a worker as a true patriot ought to be.”—Amrita Bazar Patrika, September, 1887.

রামদাস বাবু তিন পুত্র ও তিন কন্যা রাখিয়া ইচ্ছামোক পরিত্যাগ করেন।

তঁাহার জীবদ্দশাতেই তঁাহার কনিষ্ঠ কঙ্কার মৃত্যু হইয়াছিল। তঁাহার জ্যেষ্ঠ কঙ্কার ১৩০৬ সালে মৃত্যু হইয়াছে ; এবং সেই বৎসরেই রামদাস বাবুর পত্নীরও লোকান্তর হইয়াছে, তিনি অতিশয় যুদ্ধিমতী ও গুণবতী ছিলেন। রামদাস বাবুর পুত্রগণের মধ্যে জ্যেষ্ঠ শ্রীযুক্ত মণিমোহন সেন,—ইনি British Indian Associationএর ও Bengal Landholders' Associationএর সভ্য ও বঙ্গদেশীয় কায়স্থ-সভার চিরস্থায়ী সভ্য এবং বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদের সভ্য। মধ্যম শ্রীযুক্ত হিরণ্ময় সেন ; ও কনিষ্ঠ শ্রীযুক্ত বোধিসত্ত্ব সেন, বি, এ,—ইনি এক্ষণে কলিকাতায় এম. এ. ও আইন অধ্যয়ন করিতেছেন। রামদাস বাবুর জামাতৃগণের নাম—রাজা ভূজঙ্গভূষণ রায় ; শ্রীযুক্ত প্রমথনাথ রায়, সর্বজিহ্বার ; ও খ্যাতনামা ঐতিহাসিক শ্রীযুক্ত নিখিলনাথ রায়, বি. এল.।

ডাক্তার রামদাস সেন মুর্শিদাবাদের উজ্জ্বল রত্ন। ভারতবর্ষের ও ইউরোপের পণ্ডিত-সমাজে তিনি সুপরিচিত ছিলেন। যে সময়ে বাঙ্গালা ভাষা ধীরে ধীরে উন্নতির পথে অগ্রসর হইতেছিল, সেই সময়ে তিনি তাহাকে অশেষ প্রকারে উপকৃত ও অলঙ্কৃত করেন। তঁাহার রচিত গ্রন্থগুলি বাঙ্গালা ভাষার অলঙ্কার-স্বরূপ। বাঙ্গালীদিগের মধ্যে যঁাহারা প্রথমে প্রত্নতত্ত্বের অলঙ্কানে ও অলঙ্কীলনে প্রবৃত্ত হন, ডাক্তার রামদাস সেন তঁাহাদিগের মধ্যে স্নাত্তম। প্রত্নতত্ত্ব বিষয়ে তঁাহার আলোচনা দেখিয়া ইউরোপীয় পণ্ডিতগণ তঁাহার ভূয়সী প্রশংসা না করিয়া থাকিতে পারেন নাই। বিদ্যাচর্চা ও জ্ঞানালুশীলনে তিনি মুর্শিদাবাদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ ছিলেন বলিলেও অত্যাুক্তি হয় না। এতদ্ভিন্ন, স্বদেশের বাবতীয় হিতকর কার্যেও তিনি যোগ দান করিতেন। কত বিদ্যার্থী এবং বাঙ্গালা ভাষার কত লেখক যে তঁাহার দ্বারা সাহায্য প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহার ইয়ত্তা করা যায় না। অনেক বিপন্ন ব্যক্তিও তঁাহার দ্বারা অশেষ প্রকারে উপকৃত হইয়াছে। তিনি ধনি-সম্মান এবং সম্ভ্রান্ত-বংশসম্বৃত ; কিন্তু তঁাহার ব্যবহারে কি সম্ভ্রান্ত, কি সাধারণ, সুকলেই যার পর নাই সন্নিহিত হইতেন। তিনি সম্ভ্রান্তগণের প্রতিনিধি হইয়াও সাধারণের বন্ধু হওয়া অধিকতর গৌরব মনে করিতেন। বাঙ্গালার অনেক জেলায় তঁাহার জমিদারী। সেই সমস্ত জমিদারীর প্রজাগণ আপনাদিগকে রায়রাজ্যের প্রজা বলিয়া মনে করিত। বাঙ্গালা দেশে তঁাহার দ্বারা প্রচারিত জমিদার অতি অল্পই দেখা যায়। আত্মীয় স্বজন, বন্ধু বান্ধব এবং আশ্রিত-

স্বপ্নের উপকারের জন্ত তিনি সর্বদাই প্রস্তুত থাকিতেন। গুণের সমাদর, তাঁহার জ্ঞান, অতি অল্প লোকেই করিতে জানেন।

১৮১৮ খৃষ্টাব্দে বঙ্গের ছোট লাট ম্যাকজি সাহেব বাহাদুর বহরমপুর পরিদর্শন কালে যে বক্তৃতা করেন, তাহাতে রামদাস বাবুর জ্ঞান হৃৎ প্রকাশ করিয়া বলেন যে, তিনি এ জেলার অলঙ্কার ছিলেন ("He was the ornament of the district.")। মুর্শিদাবাদ জেলার বাড়ালা গ্রামে তাঁহার জমিদারীতে রামদাস বাবু এক বঙ্গবিদ্যালয় স্থাপন করেন; এখন তালা মাইনর স্কুল করিয়া তাঁহার পুত্রগণ কর্তৃক পরিচালিত হইতেছে। রামদাস বাবুর মৃত্যুর পর ইংরাজী ১৮৮৭ সালের ৩রা সেপ্টেম্বর মুর্শিদাবাদ সভার এক অধিবেশনে স্থিরীকৃত হইয়াছিল যে, তাঁহার দ্বারা নানা প্রকারে উপকৃত হওয়ায়, স্মরণচিহ্ন স্বরূপ তাঁহার প্রতিমূর্ত্তি রাখা আবশ্যক। তখন সভাপতি ছিলেন বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেন। তাহার পর স্থিতিচিহ্ন-সমিতির সম্পাদক ও কোষাধ্যক্ষ রায় মুকুন্দলাল বর্মন বাহাদুর মুর্শিদাবাদ জেলার জনসাধারণের ব্যয়ে ইটালী হইতে রামদাস বাবুর এক প্রস্তরময়ী মূর্ত্তি আনয়ন করেন। এস্থলে উল্লেখ না করা অভুক্ততা হয় যে, পূর্ববঙ্গ-নিবাসী বিখ্যাত চিত্রকর শ্রীযুক্ত শশিকুমার হেন মহাশয়ের রোমে থাকা কালে তথাকার সিগনর রণ্ডনির (Signor Rondoni) দ্বারা এই প্রতিমূর্ত্তি নির্মাণ করাইয়া ভারতবর্ষে পাঠাইতে বিশেষ বড় করিয়াছিলেন। মুকুন্দবাবুর মৃত্যু হওয়ায়, মহারাজা মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী মহাশয় ১৮৯৯ সালে রামদাস-স্থিতিচিহ্ন-সমিতির কোষাধ্যক্ষ ও সম্পাদকের জর গ্রহণপূর্বক, বাঙ্গালার ছোট লাট সার জন উডবরণ সাহেব মহোদয় কর্তৃক ১৮৯৯ সালের ১লা আগষ্ট প্রস্তরমূর্ত্তির আবরণ উন্মোচন করাইয়াছেন। এই স্থিতিচিহ্ন স্থাপন সম্বন্ধে ১৮৯৭ সালের ৩১শে আগষ্ট তারিখে কলিকাতা হইতে শ্রীযুক্ত চন্দ্রশেখর মুখোপাধ্যায় মহাশয় শ্রীযুক্ত নিখিলনাথ রায়কে যে পত্র লেখেন, তাহা নিয়ে উদ্ধৃত করা গেল।—“রামদাস বাবুর স্থিতিচিহ্ন বহরমপুরে স্থাপিত হইতেছে, ইহা রামদাস বাবুর সৌভাগ্য নহে, বহরমপুরের সৌভাগ্য। বহরমপুর যাহুব চিনে না! এতদিনে যে জিনিতে শিবিলাছে, সেইটাই আত্মাদের বিষয়।”

ছোট লাট কর্তৃক প্রতিমূর্তির আবরণ উন্মোচন হওয়ার করেক দিন  
পূর্বে বাঙ্গালা গবর্ণমেন্টের চিক সেক্রেটারি শ্রীযুক্ত বোল্টন সাহেব মহোদয়  
শ্রীযুক্ত মণিমোহন সেনকে নিম্ন লিখিত পত্র লেখেন।—

Yacht Rhotas,

July 26th.

My dear Sir,

It will be a great pleasure to me to assist at the unveiling of your father's bust. As, however, the Lieut. Governor has agreed to perform the ceremony and will deliver a short address, it is not desirable that I should speak, I do not, therefore, propose to say anything, I have already informed H. H. of your father's high and excellent qualities, and of the great reputation which he enjoyed in his own native district. Your father was one of my earliest friends in India, and I have always felt the highest regard for him. In haste,

Yours sincerely

C. W. Bolton.

বহরমপুর কলেজের উত্তর-পশ্চিম কোণের মাঠে, গঙ্গার ধারে, তাঁহার  
প্রতিমূর্তি স্থাপিত হইয়াছে। প্রতিমূর্তির নীচের স্তম্ভে লিখিত আছে—

**To the memory  
of  
Dr. Ramdas Sen.**

Born. Dec. 10, 1845. Died. Aug. 19, 1887.

An eminent oriental scholar, a learned antiquarian and a staunch friend of education. This bust is raised by his admiring and grateful friends, the people of the district of Murshidabad. August 1. 1899.



ঢাকা সারস্বতসভার ত্রীমুখ পণ্ডিত জগদ্বন্ধু তর্কবাগীশ মহাশয় ঐ  
প্রতিমূর্ত্তি দর্শন করিয়া নিম্নলিখিত সংকৃত কবিতাটি রচনা করিয়াছিলেন।  
তিনি রামদাস বাবুর সহিত পরিচিত ছিলেন।

“ভূমীশো রামদাসো বহুবিদিতগিরাং প্রভুতবৈঃ প্রযত্নাৎ  
কৃৎস্না রম্যং প্রবন্ধং কৃতিগগনগিতঃ খ্যাতনামান্নজীবী ।  
অত্রৈবৈশ্বদণ্ডগঞ্জৈঃ কৃতিভিরাভিমতা স্থাপিতা শৈলমূর্ত্তি-  
মানাহোহভূচ্চ রাজপ্রতিনিধিপিহিতোন্মোচনাৎ স্বর্গতোহপি ॥



# সূচীপত্র



বিষয় ।

পৃষ্ঠা ।

ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত সমালোচন	...	...	২
মহাকবি কালিদাস	...	...	১৮
বরকচি	...	...	৩৭
শ্রীহর্ষ	...	...	৪৩
হেমচন্দ্র	...	...	৫১
হিন্দুদিগের নাট্যাভিনয়	...	...	৬০
বেদ প্রচার	...	...	৭৩
গৌড়ীয় বৈষ্ণবাচার্য্যবৃন্দের গ্রন্থাবলীর বিবরণ	...	...	৮৫
শ্রীমত্তাগবত	...	...	১০৫
ভারতবর্ষের সঙ্গীত-শাস্ত্র	...	...	১০৯
পরিশিষ্ট ( প্রথম ভাগের )	...	...	১২৫
বাণভট্ট	...	...	১৪১
জৈনধর্ম	...	...	১৫১
বৌদ্ধ ধর্ম	...	...	১৬৭
শাক্যসিংহের দ্বিধিজয়	...	...	১৯০
সঙ্গীত-শাস্ত্রাহুগত নৃত্য ও অভিনয়	...	...	১৯৭
সাহসাক-চরিত	...	...	২১৫
বৌদ্ধ-মত ও তৎসমালোচন	...	...	২২৩
পালিভাষা ও তৎসমালোচন	...	...	২৩৯
বেদ	...	...	২৫৩
শালিষাহন বা সাতবাহন নৃপতি	...	...	২৭৫
বুদ্ধদেবের দন্ত	...	...	২৮৫
পরিশিষ্ট ( দ্বিতীয় ভাগের )	...	...	২৯০
জৈনমত সমালোচন	...	...	২৯৮

বিষয় ।	পৃষ্ঠা ।
বোপদেব ও শ্রীমদ্ভাগবত	৩১১
বেদ-বিভাগ	৩২
কুমারপাল	৩৩৩
বিদ্যাগতি বিহীন	৩৪৫
আর্য্য-সম্প্রদায়ের আচার ব্যবহার	৩৫৫
বৌদ্ধ-জাতক গ্রন্থ	৩৬৯
স্বর-বিজ্ঞান	৩৭৭
পাণিনি	৪০৩
স্মাগ-নির্ণয়	৪৩১

## অশুদ্ধি-শোধন ।

পৃষ্ঠা	পংক্তি	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
১৪২	১৫	কলঙ্কমুক্তেন্দু	কলঙ্কমুক্তেন্দু
২১৫	১৮	বৈদ্যোত্তরঙ্গ	বৈদ্যোত্তরঙ্গ
২১৬	৬	বাক্যপ্রচণ্ড	বাক্যপ্রপঞ্চ
"	১২	বৈদ্যকত্রয়	বৈদ্যকত্রয়
"	১৪	কল্পিতকৌস্তভশ্রীঃ	কল্পিতকৌস্তভশ্রীঃ
"	১৬	রসশোভাং	রসশোভাং
৩৮৪	২২	কণ্ঠ, বুদ্ধা,	কণ্ঠ, বুদ্ধা

---

# ভারতবর্ষের পুরাষত্ত

## সমালোচন।

---

Let all the ends thou aim'st at be thy country's !

SHAKESPERE.

---

মাতর্ভারতভূমি । সর্ব্বস্বকৃতশ্রাহুঃ অহতিঃ পুরা,

দ্বন্দ্বামাখিললোকবিশ্রুতমভূষিধ্যাযশোভিস্তদা ।

যাতান্তে দিবসান্তথা হুখময়াঃ স্বদ্বাহব ! তান্ সাস্প্রতম্,

হা হা ! কস্ত ন মানসং বদ মহাশোকাসুধৌ মজ্জতি ॥ ১ ॥—গদ্যমালা ।

# ঐতিহাসিক-রহস্য ।

## প্রথম ভাগ ।

### প্রথম অধ্যায় ।

ভারতবর্ষের পুরাত্ত্ব সমালোচন । \*

ভারতবর্ষের প্রকৃত ইতিহাস নাই, একথা সকলেই মুক্তকণ্ঠে স্বীকার করিয়া থাকেন । প্রাচীন রোমক এবং গ্রীকগণ পুরাত্ত্ব-রচনায় অতীব নিপুণতা প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন ; কিন্তু হিন্দুরা কাব্যপ্রিয়, তাঁহারা প্রকৃত ঘটনাসমূহ অলৌকিক বর্ণনায় এত পরিপূর্ণ করিয়াছেন যে, তাহা হইতে সারভাগ উদ্ধৃত করা নিতান্ত দুঃসাধ্য । ইতিহাস-নিচয় গণ্ডে রচনা করাই বিধেয়, পণ্ডে কোন প্রস্তাব রচিত হইলে তাহা নানা অলঙ্কারে ভূষিত করিতে হয়, সুতরাং তাহা অত্যাধিক দোষে দূষিত হইয়া থাকে । হিন্দুরা অভিধান, চিকিৎসাসাশ্ত্র, ইতিহাস প্রভৃতি যে সকল প্রস্তাব গদ্যে রচনার যোগ্য, তৎসমুদয় কণ্ঠস্থ রাখিবার জন্য শ্লোকে রচনা করিয়া গিয়াছেন । গদ্যে যে সকল বিষয় সর্বসাধারণের পক্ষে সুগম হয়, গদ্যে সে সকল বিষয় সেরূপ হয় না । পুরাণনিচয় আমাদের প্রাচীন ভারতবর্ষের ইতিহাস ; তাহা এত অসার, অর্থোক্তিক এবং কাল্পনিক বিবরণে পরিপূর্ণ যে, তাহার মধ্য হইতে অণুমাত্র সত্য পাওয়া যায় কি না সন্দেহ এবং পুরাণের পরস্পর মতভেদ ও অসামঞ্জস্য থাকা প্রযুক্ত তাহাতে কোন প্রকারে বিশ্বাস স্থাপনের পথ নাই । হিন্দুরা প্রকৃত ইতিহাস-রচনা-প্রণালী জানিতেন না বলিয়া আমরা মহাবীর ও পণ্ডিতগণের জীবনচরিত সংগ্রহ করিতে পারি না । চৈতন্তদেব, জয়দেব গোস্বামী, গোড়েশ্বর সেন-রাজগণ আমাদের দেশে

---

\* লঘু ভারত । কলীতিহাস—১১২ খণ্ড । ত্রিগোবিন্দকান্ত বিদ্যাভূষণ প্রণীত । বোম্বাইয়ী ভনোয় বন্দে মুদ্রিত ।

কয়েক শত বৎসর পূর্বে বর্তমান ছিলেন, কিন্তু আমরা তাঁহাদিগেরও জীবন-চরিত সংক্রান্ত জ্ঞাতব্য বিষয় কিছুই অবগত নহি।

প্রাচীন লেখকগণ একজন সাধারণ ক্ষত্রিয় রাজাকেও “সাগরাদ্বারা ধরণীর অধীশ্বর” বলিয়া বর্ণনা করিয়া গিয়াছেন। বেদব্যাঙ্গ যদি একাধারে জীবিত থাকিতেন, তাহা হইলে মহারাজ্ঞী বিষ্টোরিয়া ও ইংরাজ-জাতির কিরূপ প্রভাপ বর্ণনা করিতেন, তাহা বলিতে পারি না।

ভারতবর্ষের পুরাতত্ত্ব পর্যালোচনা করিতে হইলে প্রথমে “ঋগ্বেদসংহিতার” উল্লেখ করা কর্তব্য। ঋগ্বেদের জ্ঞায় প্রাচীন গ্রন্থ ভূমণ্ডলে নাই। বেদে মানবজাতির রচনাক্রম প্রথম প্রস্ফুটিত হইয়াছিল, এ জন্ত হিন্দুরা চতুর্বেদ চতুর্মুখ ব্রহ্মার রচিত বলিয়া যথোচিত সম্মান করিয়া থাকেন, এবং সেই জন্তই জর্জনদেশোদ্ভব সর্কশাস্ত্রদর্শী মহামহোপাধ্যায়গণ একমাত্র বেদাধ্যয়নে জীবন অতিবাহিত করিতেছেন। বৈদিক গ্রন্থ চারি অংশে বিভক্ত—হৃদ্যং, মন্ত্র, ব্রাহ্মণ এবং সূত্র। ইয়ুরোপীয় ভাষাতত্ত্ববিৎ মোক্ষমূলর স্থির করিয়াছেন যে, হৃদ্যং ভাগ ১২০০০ হইতে ১০০০, মন্ত্র ভাগ ১০০০ হইতে ৮০০, ব্রাহ্মণ ভাগ ৮০০ হইতে ৬০০, এবং সূত্র ভাগ ৬০০ হইতে ১০০ খ্রীষ্টাব্দের পূর্বে রচিত হইয়াছে। \* এই চারি অংশের রচনারীতি পরস্পর বিভিন্ন। ছন্দোভাগে ভারতবর্ষীয় সমাজের শৈশবাবস্থার প্রতিকৃতি ও বৈদিক ধর্মের অসম্পূর্ণতা, এবং মন্ত্রভাগে বৈদিক উপাসনার সম্পূর্ণত্ব লক্ষিত হয়। ব্রাহ্মণ ভাগে উপাসনার বিবিধ অঙ্গ প্রত্যঙ্গ, এবং সূত্র ভাগে বেদার্থপ্রকাশক ব্রাহ্মণসংক্রান্ত গুহ্য কথা সকল প্রকাশিত হইয়াছে। এই সমুদয় অংশ “শ্রুতি” নামে প্রসিদ্ধ। মন্ত্রভাগ পদ্যে ও ব্রাহ্মণ-ভাগ গদ্যে রচিত।

বৈদিক মন্ত্র বা সংহিতা ভাগ ইন্দ্র, অগ্নি, বরুণ, উষা, মরুৎ, অশ্বিনীকুমার, সূর্য্য, পূষা, রুদ্র, মিত্র প্রভৃতি দেবতার স্তোত্রে পরিপূর্ণ। ঋগ্বেদসংহিতা আলোচনার অবগত হওয়া যায়, আর্যেরা মধ্য-এসিয়া হইতে আগমন করিয়া ভারতবর্ষের আদিমবাসী দ্রাবিড়, দাক্ষিণ্য, অসুর বা পিশাচ প্রভৃতি নামধেয় কৃষ্ণবর্ণ বর্বর-জাতিদিগকে পরাস্ত করিয়াছিলেন। তাহারাই অতীত সাহস সহকারে আর্যগণের

\* ইহা কেবল মোক্ষমূলরেই মত, এতদেশীয় পণ্ডিতগণের মত নহে। বিশেষতঃ এতদেশীয় পণ্ডিতগণের মতে হৃদ্যং ও মন্ত্র, একই অর্থের দ্যোতক। [ শ্রীমণিমোহন সেন।



সহিত যুদ্ধ করিয়াছিল। শব্দ-নামক তাহাদিগের জনৈক প্রধান সেনাপতি একশত নগরীর অধিপতি হইয়া পরম সুখে পার্শ্ববর্তী প্রদেশে ৪০ বৎসর পর্য্যন্ত বাস করিয়াছিল। আর্ধ্যগণ ভারতবর্ষীয় নিবিড় অরণ্যমালা অগ্নিসংযোগ দ্বারা ক্রমে ভস্মসাৎ করতঃ প্রাচীন অসভ্য জাতিদিগকে পরাস্ত করিয়াছিলেন। তাঁহারা প্রথমে কৃষিকার্য্য দ্বারা উদয় পোষণ করিতেন \* এবং বেহুইন আরব-গণের দ্বার দ্বারা দেশে দেশে পর্য্যটন করিতেন। তাঁহাদিগের কোন নির্দিষ্ট বাস-ভূমি ছিল না। মেঘশালন ও পশুহনন তাঁহাদিগের প্রধান ব্যবসা ছিল, এবং দৈনিক কার্য্য সমাধা করণানন্তর কিঞ্চিৎ অবকাশ পাইলেই বেদ-রচনার প্রবৃত্ত হইতেন। যুদ্ধাদি উপস্থিত হইবামাত্র তাঁহারা বকল ও যুগচন্দ্র পরিধান করতঃ অস্ত্রশস্ত্র লইয়া অকুতোভয়ে বর্ষরজাতির সহিত মহাসমরে নিযুক্ত হইতেন। পরে ক্রমে কৃষিকার্য্যের উন্নতি সহকারে নগর-নির্মাণ আরম্ভ হইল। তাঁহারা পোতারোহণে নানা দেশ হইতে ব্যবহারোপযোগী বাণিজ্যসামগ্রী আনয়ন করিতে আরম্ভ করিলেন। এবং-ক্রমে ভারতবর্ষের দিন দিন উন্নতি হইতে লাগিল; ভীষণ ঋপদপূর্ণ অরণ্যানী সকল পরিত্যক্ত হইয়া জনগণের আবাসভূমি হইয়া উঠিল।† ঋগ্বেদসংহিতার প্রথম অষ্টক, সপ্তদশ অম্বুবাক, অষ্টম বর্গের প্রথম স্তোত্রে লিখিত আছে, তুগ্ররাজ দ্বীপনিবাসী কোন শত্রু কর্তৃক উৎপীড়িত হইয়া তাহার দমনার্থ স্বীয়পুত্র ভূজ্যকে সুসজ্জিত রণপোতারোহণে প্রেরণ করেন, কিন্তু প্রবল ঋটিকায় পোত সমুদ্রময় হইয়া যায়, এবং কুমার ভূজ্য মহাকষ্টে প্রাণধারণ করিয়া উপকূলে নীত হইলেন। এতৎপ্রমাণে স্পষ্ট বোধ হইতেছে যে, আর্ধ্যগণ ফিনিসিয়ানদিগের পূর্বেও পোত-নির্মাণ-কৌশল অবগত ছিলেন। তাঁহারা প্রথমে সপ্তদশ অম্বুবাক পঞ্জাব-রাজ্যে বাস করিতেন। “মহুসংহিতা”

\* “শুনং বাহাঃ শুনং নরঃ শুনং কৃশতু লাকলং” ইত্যাদি ঋগ্বেদ ও অষ্টক, ৮ অধ্যায়।

[ জীমণিমোহন সেন।

† “জীমুভস্যেব তবতি প্রতীকং বৎ বর্মা যতি সমদামুগতে। অনাবিক্রম্য তথা জয় ভং স দ্বা বর্ধমো মহিমা পিপার্তু।” [ ঋক্, ১ অষ্টক, ১ অং ] “শতং অঙ্গমারীনাং পুরাঃ ইন্দ্রো ব্যাত্তং। দিব্যোদাসং দাপ্তবে।” [ ১ অং, ৬ অধ্যায় ] “সুক্রোমাণঃ পৃথিবীং দ্যামনেহসং সুশর্মাণুদিতিং সুপ্রীতিং দেবীং নাবঃ স্বরিত্রাং অনাগসং অশ্রবন্তীং আক্ৰহে আ স্বন্তরে।” [ ৮ অষ্টক, ২ অং ] “বেদ নাবঃ সমুজ্জিরঃ” এই সকল ঋকে যুদ্ধ, যুদ্ধোপকরণ, পুরনির্মাণাদি এবং সমুদ্রপোত নির্মাণ পূর্বক বাণিজ্য ব্যবসাদি বিষয়ক কথার উল্লেখ আছে। [ জীমণিমোহন সেন।

পাঠে অবগত হওয়া যায়, কিছুকাল তাঁহারা তথায় অবস্থিতি করিয়া সরস্বতী নদীর পরপারে দক্ষিণ ও পূর্বদিকে যাত্রা করিয়াছিলেন ; এই সময়ে তাঁহা-  
দিগের দ্বারা বহুসংখ্যক অসভ্য আদিমবাসিগণ সময়ে পরাজিত হইয়া স্ব-  
আবাসভূমি পরিত্যাগ করিয়াছিল। প্রথমে তাঁহারা সরস্বতী হইতে গঙ্গার  
উপকূলস্থ ব্রহ্মর্ষি দেশে বাস করতঃ মধ্যদেশাভিমুখে যাত্রা করিলেন। এবং ক্রমে  
ভারতবর্ষ আর্য্যগণের বাসস্থল হইয়া উঠিল। ইতিপূর্বে কোন জাতিভেদ  
ছিল না ; পরে সভ্যতার বৃদ্ধি সহকারে বৈদিক মহর্ষিগণ ঋগ্বেদীয় পুরুষসূক্তে  
ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র,—চতুর্কর্ণের উৎপত্তি প্রকাশ করিলেন। মনুসংহিতায়  
প্রত্যেক বর্ণের কর্তব্য ও উপাঙ্গ দেবতার বিষয় সবিস্তর লিখিত হইয়াছে।  
বেদ ও মনুসংহিতা পাঠে ভারতবর্ষের প্রাচীন অবস্থা এবং নৃপতিগণের রাজ্য-  
শাসনপ্রণালী কিছুই উত্তম রূপে জ্ঞাত হওয়া যায় না। বাস্তবিকর “রামায়ণ”  
অতি প্রাচীন গ্রন্থ, ইহাতে রাম-রাবণের যুদ্ধ এবং ভারতবর্ষের প্রাচীন বিবরণও  
কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ সংগৃহীত হইয়াছে। “মহাভারত” কুরুপাণ্ডবগণের যুদ্ধবৃত্তান্ত  
ও বহুজনপদের বিবরণে পরিপূর্ণ। এ সময় হিন্দুগণ সভ্যতার উচ্চ আসনে  
আরোহণ করিয়াছিলেন। হিন্দুগণের যুদ্ধবিদ্যা, রাজ্যশাসনপ্রণালী, শিল্পনৈপুণ্য  
প্রভৃতির উত্তম পরিচয় মহাভারতে প্রাপ্ত হওয়া যায়। ইন্দ্রপ্রস্থের সুচারু-  
প্রাসাদবর্ণনা, হিন্দু আবাল যুদ্ধ বনিতা, সকলেই অবগত আছে। বিপুল অর্থ  
ব্যয় করিয়া পাণ্ডবেরা স্বীয় রাজধানী নির্মাণ করাইয়াছিলেন। কথিত আছে,  
পুরোচন নামক জনৈক যবন (গ্রীক) জতুগৃহ নির্মাণ করে, এবং সৈনিক কার্য্যেও  
শক, যবন, কাষোজ, পারদ, পল্লব প্রভৃতি ভিন্ন ভিন্ন জাতিগণ নিয়োজিত  
হইত। ইন্দ্রপ্রস্থ আধুনিক দিল্লীর এক ক্রোশ ব্যবধানে পুরাণ কেল্লা নামক  
দুর্গ-সন্নিকটে ছিল। এখানে এক্ষণে মুসলমান নৃপতিগণের নগরীর ভগ্নাবশেষে  
পরিপূরিত রহিয়াছে। হিন্দু-ভূপতিগণের প্রাসাদাদির কিছু মাত্র চিহ্ন দেখিতে  
পাওয়া যায় না। কালে এই মহাভেজা কুরুপাণ্ডবদিগের কীর্ত্তিকলাপ একে-  
বারে লোপ পাইল ! এক্ষণে বোধ হইতেছে—

“ভীম হোণ কর্ণ বীরে, কে জানিত যুধিষ্ঠিরে,  
যদি ব্যাস না বর্ণিত গানে।”

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

পুরাণে কোন কোন হিন্দু নৃপতির বর্ণনা দৃষ্ট হয়। “শ্রীমদ্ভাগবত” ও “বিক্র-  
পুরাণে” শূদ্র রাজা নন্দবংশীয় নৃপতিগণের সংক্ষিপ্ত বিবরণ প্রাপ্ত হওয়া যায়।  
উক্ত পুরাণে ভবিষ্যদ্বাণী-স্বরূপ লিখিত আছে, “মহানন্দির ঔরসে ও শূদ্রাণির  
গর্ভে মহাবীৰ্য্যবান্ কুমার মহাপদ্ম-নন্দির জন্ম হইবে। তাঁহার সময় হইতে  
ক্ষত্রিয় ভূপালগণের অবনতি ও ক্রমে ক্রমে ভারতরাজ্য শূদ্র নৃপবর্গের কল্প-  
ভলগত হইবে। তিনি স্বীয় অসাধারণ শৌৰ্য্য-বীৰ্য্য-প্রভাবে ধরণীমণ্ডলের  
একচ্ছত্র অধীশ্বর হইয়া দ্বিতীয় ভার্গবের ত্রায় রাজ্য শাসন করিবেন। তাঁহার  
সুমালা প্রভৃতি অষ্টপুত্র জন্মগ্রহণ করিয়া এক শত বৎসর পৃথিবী শাসন করিবে।  
কোটীলা নামক জনৈক ব্রাহ্মণের ক্রোধ-হতাশন প্রদীপ্ত হইয়া এই নন্দবংশ  
ধ্বংস করিবে এবং তৎকর্তৃক মৌর্য্যবংশীয় চন্দ্রগুপ্ত পাটলিপুত্রের সিংহাসন  
প্রাপ্ত হইবেন”। “বৃহৎকথা” নামক প্রাচীন গ্রন্থে পাটলিপুত্রের ও যোগা-  
নন্দের বিবরণ সংগৃহীত হইয়াছে। এই গ্রন্থ ১০৫০ খ্রীঃ অব্দে সোমদেব ভট্ট  
কাম্বীরাদিধিপতি হর্ষদেবের পিতামহীর মনোরঞ্জনার্থ রচনা করেন। বিশাখদত্ত  
“মুদ্রারাক্ষস” নামক নাটকে চাণক্য পণ্ডিতের অসাধারণ বুদ্ধিপ্রভাবে চন্দ্র-  
গুপ্তের পাটলিপুত্রের সিংহাসনারোহণ ও নন্দবংশের ধ্বংস এবং রাক্ষসের প্রভু-  
পরায়ণতার অতি উত্তম বর্ণনা করিয়াছেন। চন্দ্রগুপ্ত মহানন্দের মুরানায়ী নীচ-  
জাতীয়া দাসীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করেন। মগধদেশস্থ পাটলিপুত্র নগরী ইহার  
রাজধানী ছিল। মুদ্রারাক্ষসে পাটলিপুত্রের অপর নাম ‘কুম্ভমপুর’ লিখিত  
আছে। “বায়ুপুরাণের” মতানুসারে কুম্ভমপুর বা পাটলিপুত্র, অজ্ঞাতশক্রর  
পৌত্র রাজা উদয় কর্তৃক নির্মিত হইয়াছিল, কিন্তু “মহাবংশের” বর্ণনানুসারে  
উদয় অজ্ঞাতশক্রর পুত্র ছিলেন। এই নগরী শোণ বা হিরণ্যবাহ নদের তীরে  
স্থাপিত ছিল। \* সুতরাং আধুনিক পাটনা, প্রাচীন পাটলিপুত্র নামের অপভ্রংশ

---

\* শোণো হিরণ্যবাহঃ স্রাণ—ইত্যমরকোষঃ। এতদনুসারে শোণ নদের অপর নাম হিরণ্য-  
বাহ। ইহার তীরে অবস্থিত ছিল, এ কথার আধুনিক পাটনা প্রাচীন পাটলিপুত্র নহে বলিয়া বোধ  
হয়। কেন না আধুনিক পাটনা গঙ্গা নদীর তীরে অবস্থিত। বোধ হয়, পাটনা জেলার অংশ  
বিশেষে প্রাচীন পাটলিপুত্র অবস্থিত ছিল। [ জীমণিমোহন সেন।

মাত্র। প্রথমাবস্থায় চন্দ্রগুপ্ত পঞ্চাবে অবস্থিতি করিতেন, ও এই প্রদেশে তক্ষশিলানিবাসী চাণক্য পণ্ডিতের সহিত তাঁহার সৌহার্দ্য হইয়াছিল। চন্দ্রগুপ্ত অগণ্য হিন্দুনৃপতিগণের সহযোগে আলেকজান্ডারের গ্রীক সৈন্তগণকে এককালে ভারতবর্ষের শেষ সীমা হইতে দূরীভূত করিয়া দিয়াছিলেন। হিন্দু-ভূপালবর্ষের একতাঁন্বিবন্ধন আলেকজান্ডারের জায় দিগ্বিজয়ী বীর ভারতবর্ষের কোন প্রধান নগর অধিকার করিতে পারেন নাই। কেবল পঞ্চাবের কিয়দংশ মাত্র জয় করিয়াছিলেন। চন্দ্রগুপ্ত পাটলিপুত্রের সিংহাসনারোহণ করিয়া চাণক্যকে প্রধান অমাত্যপদে অভিষিক্ত করেন। তাঁহার উপদেশ ভিন্ন সহস্রা কোন কার্যে হস্তক্ষেপ করিতেন না। \* মহাবীর আলেকজান্ডারের মৃত্যুর পর তাঁহার প্রধান সেনাপতি সিল্যকস্ সিরিয়া হইতে বহু সৈন্ত সমভিব্যাহারে চন্দ্রগুপ্তকে দমন করণার্থ মগধাভিমুখে যাত্রা করিয়াছিলেন। কিন্তু চন্দ্রগুপ্ত অসীম সাহস সহকারে তাঁহার গতি অবরোধ করায় তিনি সসৈন্তে আত্মত্যাগ করেন, এবং অবশেষে চন্দ্রগুপ্তের সহিত সন্ধি স্থাপিত হয়। তাঁহার একটি রূপ-লাবণ্যবতী ছহিতাকে চন্দ্রগুপ্তের সহিত বিবাহ দিয়াছিলেন। চন্দ্রগুপ্ত যবনকল্পা সাদরে গ্রহণপূর্বক বিবাহ করাতে হিন্দু গ্রন্থকারগণ তাহা লিপিবদ্ধ করেন নাই; কিন্তু গ্রীক পুরাবৃত্ত-লেখক জ্যাবো এ বিষয় প্রকারান্তরে উল্লেখ করিয়াছেন। মেগাস্থিনিস গ্রীক-রাজদূত স্বরূপ পাটলিপুত্রে অবস্থিতি করিতেন। তাঁহার দ্বারা গ্রীকগণের সহিত চন্দ্রগুপ্তের বন্ধুত্ব ক্রমে বহুমূল হইয়াছিল। চন্দ্রগুপ্ত বাবিলন নগরীতে সিল্যকসের সমীপে সর্বদা বহুমূল্য উপহার প্রেরণ করিয়া তাঁহাকে সন্তুষ্ট করিতেন। এ বিষয় সুবিখ্যাত যবন ইতিহাসলেখক জস্তিন প্রুতর্ক, আরিয়ান প্রভৃতি স্বয়ং ইতিহাসে লিখিয়া গিয়াছেন। চন্দ্রগুপ্ত ৩৭-কালে ভারতবর্ষীয় সকল নৃপতির শিরোরত্নস্বরূপ ছিলেন। তিনি ২৪ বৎসর রাজ্য শাসন করিয়া মোকাস্তর গমন করেন। তাঁহার পুত্র বিন্দুসার ২১১খ্রীঃ পূঃ রাজ্যাভিষিক্ত হইলেন। তাঁহার রাজ্যকালে গ্রীকরাজদূত স্যোনিসস্, নৃপতি টলমি কিলেদেলকস কর্তৃক প্রেরিত হইয়াছিলেন। ২৮০ খ্রীঃ পূঃ বিন্দুসার

---

\* চাণক্য চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রি স্বরূপে অল্প দিন করিয়াছিলেন, পরন্তু বানপ্রস্থ ধর্ম প্রত্যাগমনার্থ কোনই থাকিতেন, রাজধানীতে থাকিতেন না। এবং বানপ্রস্থের ভঙ্গাই ভোজন করিতেন। চন্দ্রগুপ্তের কিছু গ্রহণ করিতেন না। অতএব, ইনি চন্দ্রগুপ্তের অবৈতনিক মন্ত্রী ছিলেন।

যীর উপরূক্ত তনয় অশোকবর্দ্ধনকে তক্ষশিলায় মিরোজিত করেন । তিনি “ধম” নামক অসভ্য জাতিদিগকে পরাজিত করিয়া তাঁহার পিতার আজ্ঞানুসারে উজ্জয়িনীর শাসনকর্তার পদ প্রাপ্ত হইরাছিলেন । ২৬৩ খ্রীঃ পূঃ বিন্দুসারের মৃত্যু হইল ; এবং অশোক রাজ্যলোভে অন্ধ হইরা তাঁহার সহোদর তিব্বা তিন্ন সকল জাতাকে বিনাশ করতঃ মগধাধিপতি হইরা নিষ্কণ্টকে রাজ্যশাসন করিতে লাগিলেন । এই নিষ্ঠুর কার্য্য করার তাঁহাকে সকলে “চণ্ডাশোক” বলিত । মহাবংশে লিখিত আছে, ইনি তিন বৎসরকাল বাবৎ হিন্দুধর্মে প্রবল বিশ্বাস অনুসারে প্রত্যহ ৬০,০০০ বষ্টি সহস্র ব্রাহ্মণ ভোজন করাইতেন । অশোক বৌদ্ধ যতিগণের সহিত সর্ব্বদা ধর্ম্মবিষয়ক তর্ক বিতর্ক করাতে হিন্দুধর্ম্ম পরিভ্রাণ করিয়া বৌদ্ধধর্ম্মাবলম্বী হইলেন, এবং প্রত্যহ ৬০,০০০ বষ্টি সহস্র ব্রাহ্মণের পরিবর্তে ৬৪,০০০ বৌদ্ধ গুরুকে অতীব ভক্তিসহকারে ভোজন করাইতেন । বৌদ্ধ ধর্ম্ম প্রচার করিবার জন্ত তিনি স্থানে স্থানে আচার্য্যবর্গকে প্রেরণ করিতে লাগিলেন । ঐরূপ করার কিয়ৎকালের মধ্যে হিন্দুধর্ম্ম ক্রমে তিরোহিত হইল এবং বৌদ্ধধর্ম্মের বিশেষ সমুন্নতি হইতে লাগিল । কথিত আছে, তিনি ৮৪০০০ বিহার এবং কীর্ত্তিস্তম্ভ ভারতবর্ষের সকল স্থানে নির্মাণ করাইরাছিলেন । আমরা কান্ধী, প্ররাগ এবং দিল্লীতে তাঁহার স্তম্ভগুলি দর্শন করিয়াছি । এক এক খণ্ড প্রস্তরনির্ম্মিত সুদীর্ঘ স্তম্ভের অঙ্গে, পালি ভাষায় পত্তহিংসা নিষারণ, ধর্ম্মশালা সংস্থাপন, বৌদ্ধধর্ম্ম প্রচার প্রভৃতি সংকাধ্য করিতে প্রজাবর্গের প্রতি নৃপতি অশোকের আজ্ঞা খোদিত রহিয়াছে । অশোককে প্রজাগণ অসীম ভক্তি করিত এবং তিনিও তাহাদিগকে পুত্রবৎ প্রতিপালন করিতেন । তাঁহার সময়ে ভারতবর্ষের যার পর নাই উন্নতি হইরাছিল । তিনি সমুদ্র ভারতবর্ষ এবং তাতার দেশ পর্য্যন্ত অধিকার করিয়াছিলেন । তাঁহার খোদিত পালিভাষা-লিপি কাবুলে “কপর্দগিরি” নামক অজ্ঞ-অজ্ঞ শোভিত করিয়াছিল । এই লিপি মধ্যে আন্ত্যোকস্, টলেমি, অস্তিগোনস্ এবং মগাধবন নৃপতির নাম পাওয়া গিয়াছে । এ সময়ে বৌদ্ধধর্ম্মের এত উন্নতি হইরাছিল যে, সৈবিরিয়া, চীন, গ্রীক প্রভৃতি বিদেশীয়গণও এই ধর্ম্মে দীক্ষিত হইরাছিল । গ্রীক যতিগণকে “যবনধর্ম্ম রক্ষিত” বলিত । ধর্ম্মপ্রচারকগণ অকুতোভয়ে অন্তঃপুরে প্রবেশ করিয়া মহিলাবর্গকেও বৌদ্ধধর্ম্মে দীক্ষিত

করিভেন। এইরূপে বৌদ্ধ ধর্মের বহল প্রচার হওয়াতে পাপকাণ্ড এককালে ভারতভূমি হইতে তিরোহিত হইল। পাণ্ডবগণের কিংবা অস্ত্র কোন ভূপতির সময়ে ভারতভূমির এতাদৃশ উন্নতি কখনই হয় নাই। গ্রামে গ্রামে, নগরে নগরে, বিদ্যালয়, চিকিৎসালয়, ধর্মশালা, বিহার, চৈত্য সংস্থাপিত এবং জলাশয়, প্রশস্ত প্রস্তরনির্মিত রথ্যা, সেতু প্রভৃতি নির্মিত হইয়াছিল। এক্ষণে অশোক, পালি ভাষায় “দেবানাম্ পিয় পিয়দমি,” অর্থাৎ দেবতাদের প্রিয় প্রিয়দর্শী, এবং “ধর্মশোক” নামে খ্যাত হইলেন। “দ্বীপবংশে” এবং “মহাবংশে” লিখিত আছে, অশোকপুত্র মহামহেন্দ্র জৈন্তের, উত্তের, সম্বুল, ভাদ্রশাল নামক স্থবিরগণ সমতিব্যাহারে সিংহলদ্বীপে পোতারোহণে গমন করিয়া তাঁহার খুল্লভাত নৃপতি ভিষ্য এবং সমুদ্র প্রজাকে বৌদ্ধধর্মাবলম্বী করিয়াছিলেন। অশোকের সময়ে মগধদেশে বৌদ্ধ আচার্য্যগণের তিনটি সভা হইয়াছিল। এই সভার শাক্যসিংহের উপদেশনুজ্ঞানিচর সটীক লিপিবদ্ধ হইয়াছিল। এই সংগ্রহের নাম “ত্রিপেটক”। বুদ্ধঘোষ নামক জনৈক মৈথিল ব্রাহ্মণ ইহার “অর্থ কথা” পালি ভাষায় সিংহলদ্বীপবাসিগণের জন্য প্রস্তুত করেন।

২২২ খ্রীঃ পূঃ নৃপতি অশোকের মৃত্যু হয়। ইনি ৪১ বৎসর রাজ্য করিয়াছিলেন। বিষ্ণুপুরাণ, ভাগবত, বায়ুপুরাণ এবং মৎসুপুরাণে ইঁহার বিবরণ লিখিত আছে। তাঁহার মৃত্যুর পর ময়ূরীয়া সপ্তজন বৌদ্ধ নৃপতি স্মৃৎস্বজ্ঞানে ভারতবর্ষ শাসন করিয়াছিলেন। তৎপরে তাঁহার্য্য হীনবল হইয়া আসিলে শুক্লবংশীয় নৃপতিগণ পাটলিপুত্রের সিংহাসনে আরূঢ় হইলেন। এই বংশীয় রাজা পুষ্পমিত্র ১৮৮ খ্রীঃ পূঃ একটী প্রকাণ্ড বুদ্ধস্তূপ প্রস্তুত করিয়াছিলেন। দেবভূতি স্কবংশের শেষ নৃপতি, ও তাঁহার মৃত্যুর পর কর্ণবংশীয় ভূপালগণ ৩১ খ্রীঃ পূঃ পর্য্যন্ত রাজ্য করিয়াছিলেন। এসময় হিন্দুধর্মের প্রবল জ্যোতিঃ দিন দিন বিকীর্ণ হইয়া বৌদ্ধধর্মকে মলিন করিয়াছিল। অশোকের পরে কেহই ভারতবর্ষের একেশ্বর হইতে পারেন নাই। মগধরাজ্য কিছুকাল শুক্লবংশীয় নৃপতিগণের অধীনে ছিল। মহারাজশুগুপ্ত, শুক্লবংশের আদি পুরুষ। তাঁহার রাজ্যকাল হইতে ৩১৯ খ্রীঃ অব্দে শুক্ল অক্ষের প্রথম বর্ষ গণনা করা যায়। এলাহাবাদ ও ভিটারীর লাট প্রস্তরে যে খোদিত লিপি আছে, তৎপাঠে অবগত হওয়া যায়, “মহারাজ অধিরাজ” সমুদ্র শুক্ল ভারতবর্ষের একজন

এবল পরাক্রান্ত ভূপতি ছিলেন। ইনি গুপ্তবংশীয় চতুর্থ নৃপতি। সমুদ্রগুপ্ত শকসম্রাটের কৃতান্ত স্বরূপ এবং সজ্জনগণের পিতা স্বরূপ ছিলেন। তিনি নিজ অসীম ভুবলে সিংহল, সৌরাষ্ট্র, নেপাল, আসাম প্রভৃতি বিবিধ রাজ্যে স্বীয় প্রভুত্ব স্থাপন করেন। এ সময় হইতেই অঙ্গ, বঙ্গ, কলিঙ্গ প্রভৃতি পৃথক্ পৃথক্ রাজ্য ভিন্ন ভিন্ন নৃপতির শাসনাধীন হইয়াছিল।

উজ্জয়িনীর অধিপতি বিক্রমাদিত্য অতি বিখ্যাত ছিলেন। তাঁহার রাজ্যকালে উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট কাব্য নাটক প্রচারিত হইয়া সংস্কৃত সাহিত্য-সংসার উজ্জ্বল করিয়াছে; তিনি ৭৮ খ্রীঃ পূঃ শকদিগকে দমন করিয়া ছিলেন। কান্তকুজের রাজসিংহাসনে যে সকল হিন্দুনৃপতি আসীন ছিলেন, তাঁহাদের মধ্যে হর্ষবর্দ্ধনের নাম ভুবনবিখ্যাত। জনৈক বৌদ্ধপরিব্রাজক (হিয়াহ সাঙ) তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ করিয়াছিলেন। তিনি আপন ভ্রমণ-বৃত্তান্ত মধ্যে লিখিয়াছেন যে, হর্ষবর্দ্ধন প্রায় ৩৫ বৎসর স্নেহে রাজ্য করিয়া ৩৫০ খ্রীঃ অব্দে মানবলীলা সংবরণ করেন।

বহুবিধ সংস্কৃত গ্রন্থকার ধারানগরাদিপতি ভোজরাজের নাম উল্লেখ করিয়াছেন। ভোজরাজ বিবিধ বিদ্যাশিখারদ ছিলেন, এবং অসীম কবিত্ব-শক্তিসম্পন্নও ছিলেন। ইনিই “সরস্বতীকণ্ঠভরণ” নামক প্রসিদ্ধ অলংকার গ্রন্থ রচনা করেন। বঙ্গালকৃত “ভোজপ্রবন্ধে” লিখিত আছে, “ধারানগরে কেহ মূৰ্খ ছিল না। অপিচ, শ্রীমান্ ভোজরাজকে সতত বরকৃতি, সুবহু, বাণ, ময়ূর, বামদেব, হরিবংশ, শকর, বিদ্যাবিনোদ, কোকিল, তারেজ প্রভৃতি ৫০০ শত বিদ্বান্ ব্যক্তি বেষ্ঠন করিয়া থাকিতেন।” পালবংশীয় এবং গঙ্গা-বংশীয় ভূপালবর্গ গোড় ও উড়িষ্যার অধীশ্বর ছিলেন। তাঁহাদিগের বিদ্বত বিবরণ কোন সংস্কৃত গ্রন্থে প্রাপ্ত হওয়া যায় না। পরন্তু ইউরোপীয় পণ্ডিতবর্গ বহু পরিশ্রম স্বীকার করিয়া প্রাচীন তাম্রশাসন, প্রস্তরফলকে খোদিত বংশাবলী বর্ণন, স্বর্ণ ও যৌপ্য মুদ্রা প্রভৃতি সংগ্রহ করিয়া তাহা হইতে এই সকল বংশের বিবরণ কথঞ্চিৎ সংগ্রহ করিয়া ইতিহাস মধ্যে সন্নিবেশিত করিয়াছেন। চীনদেশীয় বৌদ্ধ পরিব্রাজক ফাহিয়ান ও হিয়াহ সাঙ ভারত-বর্ষের সকল প্রসিদ্ধ স্থানে পরিভ্রমণ করিয়া হিন্দু ও বৌদ্ধ নৃপতিগণের অনেক বিবরণ লিখিয়া গিয়াছেন। তাঁহাদিগের গ্রন্থ সকল ক্ষেপ্ত ও

ইংরাজী ভাষায় অনুবাদিত হওয়াতে আমরা অনেক বিবরণ জানিতে পারিতেছি। অগণিত শ্রীযুক্ত বাবু রাজেন্দ্রলাল মিত্র মহোদয় তাত্র-শাসন পত্র হইতে কজির-শ্রেষ্ঠ, “সোমবংশীয়” গোড়দেশস্থ সেনরাজদিগের বংশ-বলীর প্রকৃত ইতিহাস প্রকাশ করিয়া সর্বসাধারণের ভ্রম নিরসন করিয়াছেন। এক্ষণে আর “সেন রাজারা বৈদ্য” এ ভ্রম কাহার হইবে না। কলীতিহাস ১০৭ পৃষ্ঠায় সেনবংশোপাখ্যানে, তাঁহাদিগকে গ্রহকার মহাশয় বৈদ্য হির করিয়াছেন, কিন্তু তাত্র-শাসন মধ্যে তাঁহারা কজির ছিলেন, এ বিবরণ স্পষ্ট প্রমাণিত হইয়াছে।

সংস্কৃত ভাষায় লিখিত ইতিহাস গ্রন্থের মধ্যে “রাজতরঙ্গিনী” অতীব প্রামাণিক। এখানি কাশ্মীর দেশের পুরাত্ত। ইহার প্রথমার্শ, ১১৪৮ খ্রীষ্টাব্দ পর্য্যন্ত কাশ্মীরেতিহাস, তাহা কল্লণপণ্ডিত-বিরচিত। দ্বিতীয়ার্শ “রাজাবলী”, তাহা যোগেন্দ্রকৃত। এই অংশ খণ্ডিত পাওয়া গিয়াছে। তৃতীয়ার্শ যোগেন্দ্র-ছাত্র শ্রীবর পণ্ডিত-বিরচিত, এবং চতুর্থার্শ প্রাজ্যভট্ট-প্রণীত। শেষার্শে আক-বর-প্রেরিত কাসিম খাঁ কর্তৃক কাশ্মীর জয় ও শাহ আলমের রাজ্য শাসন পর্য্যন্ত বিবরণ সংগৃহীত হইয়াছে। এই কাশ্মীরদেশীয় রাজকীয় ইতিহাস যুগ্ম মুর্করাফ্ট \* সাহেব কাশ্মীরনিবাসী শিবস্বামীর নিকট হইতে বহু যত্নে সংগ্রহ করেন। পরে আসিয়াটিক সোসাইটী কর্তৃক ১৮৩৫ খ্রীষ্টাব্দে চারি অংশ একত্রে মুদ্রিত হয়। পারীস নগরীতে ট্রায় সাহেবও ইহার ক্রয়-দংশ ত্রৈলোক্য ভাষায় অনুবাদসহ মুদ্রিত করিয়াছেন। কল্লণ-প্রণীত প্রথমার্শে বিখ্যাত হিন্দু-নৃপতিগণের বিবরণ সংগৃহীত হইয়াছে। ১১১৫ খ্রীঃ অব্দে কল্লণ, চম্পকতনয় সিংহদেব ভূপতির কাশ্মীর শাসনকালে এই গ্রন্থ রচনা করেন। “নৌলপুরাণ” ও অপর একাদশ খানি প্রাচীন গ্রন্থ ধর্মশাস্ত্র, তাত্র-শাসনপত্র প্রভৃতি হইতে এই গ্রন্থ সংগ্রহ করিয়াছেন। কল্লণ পণ্ডিত রাজতরঙ্গিনীর প্রথমে পৌরাণিক বিবরণ, ৩৭পরে ২৪৪৮ খ্রীঃ পূঃ গোবিন্দ ভূপ-তির রাজ্যকাল হইতে ১৪৯ শকে সংগ্রামদেবের রাজ্যশাসন পর্য্যন্ত ইতিহাস লিখিয়াছেন। কাশ্মীররাজ শ্রীহর্ষদেব “রজাবলী” ও “নাগ্নানন্দ” রচনা করেন। রাজতরঙ্গিনী-প্রণেতা তাঁহার কবিত্ব-শক্তির প্রশংসা করিয়া-



ছেন । লম্বিতাদিত্য মধ্য-আসিয়া পর্য্যন্ত জয় করিয়াছিলেন এবং গোপাবিত্য, নরেন্দ্রাবিত্য, রণাবিত্য প্রভৃতি হিন্দু-ভূপালবর্গ কর্তৃক অতি সুনিয়মে কাশ্মীর-রাজ্য শাসিত হইয়াছিল ।

বঙ্গদেশের একখানি রাজ্য সংস্কৃত ইতিহাস প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে । এখানি নবদ্বীপাধিপতি কৃষ্ণচন্দ্র রায়ের সভাসদ অনেক ব্রাহ্মণের রচিত, নাম “কিতীশ-বংশাবলী চরিত ।” কবিবর ভারতচন্দ্র এই গ্রন্থ অবলম্বন করিয়া “মান-সিংহ” রচনা করিয়াছেন । প্রাচীন সংস্কৃত এবং পালিগ্রন্থে তথা প্রাক্তর-কলক ও তাম্র-শাসনে যে সকল প্রধান প্রধান ভারতবর্ষীয় নৃপতির বিবরণ প্রাপ্ত হইয়াছি, তাহার সংক্ষিপ্ত বিবরণ অদ্য পাঠকবর্গকে উপহার দিলাম ।



---

# মহাকবি কালিদাস।

~~~~~

“কালিদাস পূজ্যতম কবির সমাজে।”

---

“বস্ত্রাশ্চোরচিত্তকুরনিকরঃ কৰ্ণপূরো মধুরো  
 ভাসো হাসঃ কবিকুলগুহরঃ কালিদাসো বিলাসঃ ।  
 হর্ষো হর্ষো হৃদয়বসতিঃ পঞ্চবাণস্ত বাণঃ  
 কেবাং নৈবা কথয় কবিভাকামিনী কৌতুকায় ॥”

প্রসন্নরাঘব-নাটকং ।

‘Kāledāsa, the celebrated author of the Sakoontalā, is a masterly describer of the influence which Nature exercises upon the mind of the lovers.

\* \* \* \* \*

Tenderness in the expression of feeling and richness of creative fancy, have assigned to him his lofty place among the poets of all nations”—  
 ALEXANDER VON HUMBOLDT.

# কালিদাস ।\*

মহাকবি কালিদাসের নাম ভুবন-বিখ্যাত। তাঁহাকে ভারতীয় কালিদাস বলিলে অপমান করা হয়। শেক্সপিয়র বেরুপ সুমধুর কবিতার নিখুঁত প্রেমবর্ণে জগতীশ মানবগণের মন সিক্ত করিয়াছেন, কালিদাসের কবিতাও শুদ্ধ সকলের হৃদয়কন্দরে প্রেমবারি সেচন করিয়াছে। কি স্বদেশীয়, কি বিদেশীয়, যিনি একবার কালিদাসের মধুমাখা অমূল্য কবিতা-কলাপ পাঠ করিয়াছেন, তিনিই মুক্তকণ্ঠে জাতিভেদ ভুলিয়া গিয়া তাঁহাকে “আমাদিগের কবি কালিদাস” বলিয়া তাঁহার প্রতি প্রীতি প্রকাশ করিতে ক্রটি করেন নাই। তাঁহার কাব্যসমূহ অত্যন্তকালের মধ্যে ইংরাজী, জার্মান, ফরাসী, দেন্ এবং ইতালীয় ভাষায় অনুবাদিত হইয়াছে। এই সকল অনুবাদ সাদরে সহস্র সহস্র ব্যক্তি পাঠ করিয়া রচয়িতার অসামান্য ক্ষমতার ভূরি ভূরি প্রশংসা করিয়া থাকেন, এবং অনুবাদকগণ আমাদিগের চতুর্পাঠীর ভট্টাচার্য্যগণ অপেক্ষাও কালিদাসের কবিতার বিমল রসান্বাদনে আপনাদিগকে চরিতার্থ বোধ করেন। ভাষাতত্ত্ববিৎ জোন্স, উইলসন, লাসেন, উইলিয়মস্, দিএটস্, ফসি, কোককস্, সেজি এবং অষ্ট্রীয় জার্মান কবি ও পণ্ডিত গেটে ও বহুবিদ্যাবিশারদ প্লেগল এবং হোমবোর্ট কালিদাসকে কবিশ্রেষ্ঠ-পদ প্রদান করিয়া ইয়ুরোপে খণ্ডে তাঁহার খ্যাতি বিস্তার করিয়াছেন। গেটে—জার্মানদেশীয় একজন সুপ্রসিদ্ধ কবি। জার্মানদেশের ত কথাই নাই, ইংলণ্ডে কারলাইলের ছায় লেখক-চূড়ামণিও তাঁহার গ্রন্থ পাঠে

---

\* “মেঘদূতম্” মহাকবি-কালিদাস-বিরচিতম্। মন্নিনাথ-হরি-বিরচিত-সঙ্গীত-টীকা-সম্বন্ধম্। বহল-গ্রন্থ-সংলিখিত-সদৃশ-ব্যাখ্যা-সহিতম্। পুণ্ড্রান্তরৈক কাশ্মীরীয়-বিজ্ঞ-প্রাণনাথ-পণ্ডিতেন প্রকাশিতম্। ভাষান্তরিতঃ। কলিকাতা।

“কুমার-সম্ভবম্।” সপ্তমসর্গাঙ্কম্। মহাকবি-কালিদাস-কৃতম্। শ্রীমন্নিনাথ-হরি-বিরচিতম্। সঙ্গীত-সমাখ্যাতা ব্যাখ্যা, গবর্ণমেন্ট-সংস্কৃত-পাঠশালাধ্যাপক-শ্রীভারতনাথতর্কবাচস্পতি-ভট্টাচার্য্য-কৃত-ভট্টাচার্য্য-ব্যাকরণস্বত্র-বিবরণোক্তাসিদ্ধান্তম্। তেনৈব সংস্কৃতম্। কলিকাতা।

যোহিত হইরাছেন। এমন কি, তাঁহার মতে শেকসপিয়রের “হামলেট” অপেক্ষা গেটের “কষ্ট” এক খানি উৎকৃষ্ট নাটক। বাহরগ তাহার ছায়াবাদ লইয়া “ম্যানফ্রেড” রচনা করিয়াছেন, সুতরাং গেটে এক জন সাধারণ কবি নহেন। তাঁহার মত প্রধান কবি, কালিদাসের কবিত্ব শক্তির প্রশংসা করিলে সে কথা স্মৃতির বোধ করিতে হয়। তিনি উইলিয়ম শেকসপিয়র হইয়াই অমুবাদে অর্থ অমুবাদ পাঠে পুনরিত হইয়া লিখিয়াছেন, “যদি কেহ বসন্তের পুষ্প ও শরতের ফল লাভের অভিলାষ করে, যদি কেহ চিত্তের আকর্ষণ ও বঞ্জীকরণকারী বস্তুর অভিলাষ করে, যদি কেহ ঐতিহাসিক ও প্রকৃত বস্তুর অভিলাষ করে, যদি কেহ স্বর্গ ও পৃথিবী, এই দুই এক নামে সমাবেশিত দেখিবার অভিলাষ করে, তাহা হইলে, হে অভিজ্ঞান-শত্ৰু! আমি তোমার নাম নির্দেশ করি। তাহা হইলেই সকল বলা হইল।” \* এক জন বিদেশীয় কবি শত্ৰুতার এতাদৃশ প্রশংসা করিয়াছেন, কিন্তু আমাদের ভট্টাচার্য মহাশয়ের বথার্থ কবিত্ব-রস-পানে এককালে বিমূঢ়—তাঁহার নজ লইয়া গভীরস্বরে কহিবেন, “স্বাধ উৎকৃষ্ট কাব্য।” † তাঁহার চতুর্পাঠিতে ছাত্রগণকে কালিদাসকৃত কোন কাব্য পাঠ করিতে না দিয়া ব্যাকরণের সঙ্গে “ভট্ট” ও “নৈবধ” পড়িতে উপদেশ দিয়া থাকেন। এক্ষণে সংস্কৃত কলেজের ছাত্রগণ ভিন্ন কালিদাসের এতদেব ব্রাহ্মণপণ্ডিতগণ তাদৃক আদর করেন না। এমন কি, এক ব্যক্তি “মেঘদূত” অপেক্ষা জীব গোস্বামীর “গোপালচন্দ্র” নামক আধুনিক অপকৃষ্ট কাব্যের প্রশংসা করিলেন। কিন্তু এ সকল বঙ্গদেশীয়গণের কথা—পশ্চিম প্রদেশীয় পণ্ডিতগণ ভারতবর্ষীয় কবিগণের মধ্যে কালিদাসকে সর্বোচ্চমান প্রদান করেন। বোম্বাই প্রদেশস্থ সুপ্রসিদ্ধ পণ্ডিত তাওদাজী কালিদাসের

\* সংস্কৃত ভাষা ও সংস্কৃত সাহিত্যবিষয়ক প্রস্তাব।

“Willst du die Blüthe des frühen, die Früchte des späteren Jahres,  
Willst du was reist und etzuckt, willst du was sattigt und nahet,  
Willst du den Himmel, die Erde, mit einem Namen begreifen;  
Nennich Sakontala, Dich, und so ist Alles gesagt.”—GORTAL.

† উপমা কালিদাস ভাববৈরাগ্যসৌরভ।

কৈবল্য-অবস্থায় যখন সন্তি তখন তখন।

কবিতা মাত্র পাঠে ক্ষান্ত না হইয়া, বহু পরিশ্রম ও বহুসংগ্রহ স্বীকার করতঃ প্রাচীন সংস্কৃত গ্রন্থ ও ভাষ্যশাসন হইতে তাঁহার জীবনচরিত নথিতে অনেক বিবরণ সংগ্রহ করিয়াছেন। আমরা তাঁহার প্রস্তাব প্রামাণিক বোধ করিয়া কোন কোন অংশ গ্রহণ করিলাম।

কালিদাস বিখ্যাত-নামা মহারাজ বিক্রমাদিত্যের নবরত্নের অন্তর্ভুক্ত ছিলেন; ইহা ভিন্ন তাঁহার প্রামাণিক জীবন-বৃত্তান্ত সংক্রান্ত অল্প কোন বিবরণ সাধারণ লোকে অবগত নহেন। বঙ্গদেশীয় পণ্ডিতাভিমানী কতিপয় ব্যক্তি তাঁহাকে লম্পট স্থির করিয়া উলঙ্গ আদ্বিগল ঘটিত কবিতাবলী তাঁহার নামে প্রচার করিয়া থাকেন। চতুশ্চাঠীর ব্রাহ্মণ যুবকেরা মুক্তবোধ ব্যাকরণের কিয়দংশ পাঠ করিয়াই ঐ সকল উদ্ভট শ্লোক অভ্যাস করিয়া ধনিগণের মনোরঞ্জন করতঃ বার্ষিকী বৃত্তি গ্রহণ করেন। ফলতঃ, ঐ সকল উদ্ভট কবিতা কালিদাসের কৃত নহে, আধুনিক কবি-রচিত। “প্রকল্প-জ্ঞানেন্দ্র” নামক একখানি বাঙ্গালা পদ্যময় বটতলার মুদ্রিত পুস্তকে কালিদাসের জীবনচরিতমধ্যে প্রচলিত রসিকতাব্যঞ্জক কাল্পনিক গল্প প্রকাশ করিয়া, গ্রন্থকার বীর কলুষিত উদ্ভাবনী শক্তির পরিচয় দিয়াছেন। সম্প্রতি ইংরাজী ভূমিকা সহ যে একখানি “রঘুবংশ” সটীক মুদ্রিত হইয়াছে, তাহাতেও সেই সকল কাল্পনিক গল্প সংকলিত হইয়াছে দেখিয়া হৃঃষিত হইলাম।

কালিদাস কোনও গ্রন্থে আপন পরিচয় কিছুই প্রকাশ করেন নাই। লিখিত আছে যে;—

ধ্বজসিঃ কপণকোঃসরসিংহ-শব্দ,

কেতালভট্ট-ঘটকর্ণর-কালিদাসঃ ।

খ্যাতো বরাহমিহিরো নৃপতেঃ-সভারায়,

রত্নানি বৈ বরকচিব বিক্রমতঃ ।

এই মাত্র নবরত্নের পরিচয়ে তাঁহার পরিচয়। “অভিজ্ঞান-শকুন্তল” গ্রন্থ-কর্তার এই পরিচয়ে কখনই সন্দেহ থাকিতে পারি না। সুতরাং অন্ত্যস্ত সংস্কৃত গ্রন্থে তাঁহার বিবরণ অমূল্যমান করা আবশ্যক।

প্রায় পাঁচশত বৎসর বিগত হইল, কোলাচল মল্লিকনাথ হরি কালিদাসের

কাব্যসমূহের টাকা রচনা করেন; তাঁহার টাকা, দক্ষিণাবর নাথের টাকা দৃষ্টে রচিত হয়। কিন্তু তাহা অত্যন্ত হুত্মাণ্য।

ভাবাত্তবৎ লাসেন কহেন, কালিদাস দ্বিতীয় খ্রীষ্টাব্দে সমুদ্রগুপ্তের সভায় বর্তমান ছিলেন। লাসেন লাট প্রস্তর-ফলকে সমুদ্রগুপ্তের “কবিরত্ন”, “কাব্যপ্রিয়” প্রভৃতি প্রশংসাবাদ দৃষ্টে কবিশ্রেষ্ঠ কালিদাসকে তাঁহার সভাসদ বিবেচনা করিয়াছেন।

বেনটলি, মসুর পাভির “জর্নেল এসিয়াটিক” নামক পত্রিকায় “ভোজ-প্রবন্ধের” ফরাসীস অনুবাদ ও “আইন আকবরী” দৃষ্টে লিখিয়াছেন, ভোজ রাজার ৮০০ শত বৎসর পরে বিক্রমাদিত্যের সভায় কালিদাস বর্তমান ছিলেন। এ কথা সম্পূর্ণ অশ্রদ্ধেয়। বেনটলি স্বীয় গ্রন্থে এরূপ অনেক প্রলাপ বাক্য লিখিয়াছেন, তদৃষ্টে তাঁহাকে হিন্দুদিগের ইতিহাস বিষয়ে সম্পূর্ণ বিমূঢ় বিবেচনা করা যায়। কর্ণেল উইলফোর্ড, প্রিন্সেপ ও এলফিনষ্টন লিখিয়াছেন, কালিদাস প্রায় ১৪০০ শত বৎসর পূর্বে বর্তমান ছিলেন।

“ভোজপ্রবন্ধের” প্রমাণানুসারে গুজরাট, মালওয়া এবং দক্ষিণের পণ্ডিতগণ কহেন, কালিদাস ১১০০ খ্রীষ্টাব্দে মুন্ডের ভ্রাতুষ্পুত্র উজ্জয়িনীনিবাসী ভোজরাজের সভাসদ ছিলেন। উজ্জয়িনীর রাজপাটে কতিপয় বিক্রমাদিত্য ও ভোজ আসীন হইয়াছিলেন; তাহার মধ্যে শেষ ভোজনুপতির রাজ্যকাল ১১০০ খ্রীষ্টাব্দে স্থির হইয়াছে, এবং ইহাতে বোধ হয়, শেষ বিক্রমাদিত্যকে ভোজ বলিত, ও তাঁহার নবরত্নের সভা ছিল। আমরা স্বয়ং “ভোজপ্রবন্ধ” পাঠ করিয়া দেখিয়াছি। তাহাতে লিখিত আছে, মালব দেশান্তর্গত ধারানগরায়ণি ভোজ, সিদ্ধলের পুত্র এবং মুন্ডের ভ্রাতুষ্পুত্র। শৈশবাবস্থায় পিতৃবিয়োগ হওয়াতে তাঁহার পিতৃব্য মুন্ড রাজপদে প্রতিষ্ঠিত হইলেন এবং ভোজ তাঁহার কর্তৃত্বাধীনে থাকিয়া বহু বিদ্যা অর্জন করেন। ভোজ ক্রমে বিখ্যাত হওয়াতে তাঁহার খুল্লতাতে তদ্বারা সিংহাসনচ্যুত হইবার আশঙ্কা করিতে লাগিলেন, এবং কি প্রকারে তাঁহার প্রাণ বিনাশ করিবেন, এই ভয়ানক চিন্তা তাঁহার হৃদয়কন্দরে ক্রমে বদ্ধমূল হইতে লাগিল। স্বীয় কর্তৃত্ব নুপতি বৎসরাজকে অত্যাচার পূর্বক নিকটে আনাইয়া আপন দুই অভিসন্ধি



জ্ঞাপন করতঃ ভোজকে অচিরে অরণ্যমধ্যে বিনাশ করিতে অহুরোধ করিলেন । কিন্তু তিনি ভোজকে গোপনে রাখিয়া পশুশোণিতে লোহিতবর্ণ অসি, মৃজ কুপকে উপহার দিলেন । তদৃষ্টে তিনি সানন্দচিত্তে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভোজ মানবলীলা সংবরণ করিয়াছে ? বৎসরাজ তচ্ছবণে একটি পত্রোপরি লিখিয়া দিলেন—“মাক্ধাতা, তিনি কৃতযুগে নৃপকুলের শিরোমণি স্বরূপ ছিলেন, তাঁহার মৃত্যু হইয়াছে । রাবণারি রামচন্দ্র, যিনিঃসমুদ্রে সেতু নির্মাণ করেন, তিনি কোথায় ? এবং অস্ত্রাস্ত্র মহোদয়গণ এবং রাজ্য যুধিষ্ঠির স্বর্গারোহণ করিয়াছেন, কিন্তু পৃথিবী কাহার সহিত গমন করেন নাই, এবারে তিনি আপনার সহিত রসাতলগামিনী হইবেন ।” ইহা পাঠ করিবামাত্র মুঞ্জের শরীর রোমাঞ্চিত হইল, এবং ভোজের নিমিত্ত অত্যন্ত ব্যাকুল হইলেন । তৎপরে তিনি জীবিত আছেন শুনিয়া বৎসরাজ দ্বারা তাঁহাকে আনাইয়া, দ্বারা রাজ্য প্রদান করণানন্তর, ঈশ্বরারাধনা নিমিত্ত অরণ্যে প্রবেশ করিলেন । ভোজ পিতৃসিংহাসন পুনঃ প্রাপ্ত হইয়া অসংখ্য পণ্ডিতগণকে আহ্বান করিয়া আনাইয়াছিলেন । আমরা “ভোজপ্রবন্ধে” কালিদাসের নামসহ নিম্নলিখিত পণ্ডিতগণের নাম প্রাপ্ত হইয়াছি :— কপূর, কলিঙ্গ, কামদেব, কোকিল, ক্রীদচন্দ্র, গোপালদেব, জয়দেব, ( প্রসন্ন-রাঘব গ্রন্থকার ) তারেঙ্গ, দামোদর, সোমনাথ, ধনপাল, বাণ, ভবভূতি, ভাস্কর, ময়ুর, মল্লিনাথ, মহেশ্বর, মাঘ, মুচুকন্দ, রামচন্দ্র, রামেশ্বরভক্ত, হরিবংশ, বিদ্যাভিনোদ, বিশ্ববস্তু, বিষ্ণুকবি, শঙ্কর, সখদেব, শুক, সীতা, সীমন্ত, সুবস্তু ইত্যাদি ।

পণ্ডিত শেখরিসি শাস্ত্রী লিখিয়াছেন, বঙ্গালসেন “ভোজপ্রবন্ধ” ১২০০ খ্রীষ্টাব্দে রচনা করেন, ইহাতে বোধ হয়, তিনি, ভোজরাজ বিদ্যোৎসাহী ছিলেন বিবেচনায়, তাঁহার সম্মান বৃদ্ধির জন্ত কালিদাস, ভবভূতি প্রভৃতি কবিগণকে কেবল অহুমান করিয়াই ভোজের সভাসদ স্থির করিয়াছেন । “ভোজপ্রবন্ধে” এই সকল কবির নাম পাওয়া যায়, সুতরাং উহা প্রামাণিক গ্রন্থ কি প্রকারে বলিব ? এই ভোজরাজ “চম্পূরামায়ণ”, “সরস্বতী কৰ্ভাভরণ”, “অমরটীকা”, “রাজ-বার্তিক”, “পাতঞ্জলটীকা”, এবং “চাক্ৰচর্যা”, রচনা করেন । এই সকল গ্রন্থের একখানির মধ্যেও তিনি কালিদাস, ভবভূতি প্রভৃতির নামোল্লেখ করেন নাই ।

“বিষগুণাদর্শ” গ্রন্থকার বেদান্তচর্চা কালিদাস, গ্রীহর্ষ এবং ভবভূতি এক সময়ে ভোজরাজের সভায় বর্তমান ছিলেন লিখিয়াছেন, যথা ;—

মাধবোন্মত্তো ময়ুরো মুররিপুরগরো ভারবিঃ সারবিদ্যাঃ ।

গ্রীহর্ষঃ কালিদাসঃ কবিরথ ভবভূতাদিরো ভোজরাজঃ ॥

কিন্তু ইহাতে তিনিও “ভোজপ্রবন্ধ” প্রণেতা বল্লালের দ্বার মহাক্ষমে পণ্ডিত হইয়াছেন। কেননা গ্রীহর্ষ, কালিদাস এবং ভবভূতি একসময়ে বর্তমান ছিলেন না ; এ বিষয়ের ভূরি ভূরি প্রমাণ দেওয়া বাইতে পারে।

ভারতবর্ষীয় অনেক নৃপতির নাম বিক্রমাদিত্য ছিল। উজ্জয়িনীর অধী-  
শ্বর যে বিক্রমাদিত্য ৫৭ খ্রীঃ পূঃ শকদিগকে সময়ে পরাজিত করিয়া  
সম্বৎ অব্দ স্থাপিত করেন, তাহার রাজসভা কালিদাস উজ্জল করিয়াছিলেন  
কি না, দেখিতে হইবে। হম্বোল্ট বলেন, কবিবর হোরেশ এবং বর্জিল  
কালিদাসের সমকালিক ছিলেন ; এ কথা অনেক ইয়ুরোপীয় পণ্ডিত  
স্বীকার করেন। কর্ণেল টড “রাজস্থানের ইতিহাস” মধ্যে লিখিয়াছেন,  
“যত দিবস হিন্দুসাহিত্য বর্তমান থাকিবে, তত কাল ভোজপ্রবন্ধ ও  
তাহার নবরত্নের কখন লোপ হইবেক না।” কিন্তু বহুগুণ-মণ্ডিত তিন  
জন ভোজরাজের মধ্যে তাহার নবরত্ন সভা ছিল, একথা বলা হুঃসাধ্য।  
কর্ণেল : টড তিন জন ভোজরাজের সম্বৎ ৬৩১, ৭২১ এবং ১১০০, এই  
তিন পৃথক পৃথক কাল নিরূপণ করিয়াছেন।

“সিংহাসন স্বাক্ষিংশতি,” বেতাল-পঞ্চবিংশতি” ও “বিক্রম-রচিত” মহারাজ  
বিক্রমাদিত্যের বহুবিধ অলৌকিক গল্পে পরিপূর্ণ। তন্মধ্যে ঐতিহাসিক কোন  
সত্য প্রাপ্ত হওয়া দুর্লভ। মেরুভূতকৃত “প্রবন্ধচিন্তামণি” এবং রাজশেখর-  
কৃত “চতুর্বিংশতি প্রবন্ধ” মধ্যে বিক্রমাদিত্যকে, শৌর্যবীৰ্য্যশালী, মহাবল,  
পরাক্রান্ত নৃপতি বলিয়া বর্ণন করা হইয়াছে, কিন্তু তাহার মধ্যে নবরত্নের  
ও কালিদাসের বিশেষ বিবরণ কিছুই নাই।

‘জৈনগ্রন্থ মধ্যে দৃষ্ট হয় যে, সিদ্ধসেন হরি নামক জৈনক জৈন পুরো-  
হিত বিক্রমাদিত্যের উপদেষ্টা ছিলেন। এ কথা কতদূর সত্য, আমরা  
বলিতে পারি না। অন্ত একজন জৈন-লেখক কহেন, ৭২৩ সনতে জৈন-

স্বর্গের সহরে উজ্জয়িনী নগরীতে বহুসংখ্যক লোক বসতি করে। ইনি এবং বৃদ্ধ ভোজ উভয়ে বৌদ্ধ ছিলেন। এ সকল জৈনগ্রন্থ হইতে সংকলন করা হইল। সংকৃত অস্তান্ত গ্রন্থে এ সকল প্রমাণ দৃষ্ট হয় না। বৃদ্ধ ভোজ মনাতুঙ্গ শ্রীর শিষ্য ছিলেন। মনাতুঙ্গ,—বাণ ও ময়ুরভট্টের সমসাময়িক জৈনাচার্য্য ছিলেন। বাণকৃত “হর্ষচরিত” পাঠে অবগত হওয়া যায়, তিনি গুপ্তশত শ্রীষ্টীয় অষ্টে শ্রীকর্ত্তাধিপতি হর্ষবর্দ্ধনের সহিত সাক্ষাৎ করেন। ইনিই কান্তকুজাধিপতি হর্ষবর্দ্ধন শিলামিত্য এবং ইহার নিকট চৈনিক পরিব্রাজক হিরাডসিরাও আহৃত হইরাছিলেন। কবি বাণ, হিরাডসিরাও-কৃত গ্রন্থ পাঠে স্বীয়গ্রন্থ রচনা করেন। হর্ষবর্দ্ধনের সহিত চৈনিকাচার্য্যের সাক্ষাৎ “বনন প্রোক্তপুয়াণ” হইতে “হর্ষ-চরিত” সংগৃহীত হইরাছে। “কথা সরিৎ-সাগরে” ১৮ অধ্যায়ে মহর্ষি কণ্ঠ নরবাহন দত্তকে বিক্রমাদিত্যের উপস্থান বলিরাছেন। তৎপাঠে জ্ঞাত হওয়া যায়, বিক্রমাদিত্য পাঁচ শত শ্রীষ্টীয় অষ্টে নরবাহন দত্তের পূর্বে উজ্জয়িনীর অধীশ্বর ছিলেন। নরবাহন দত্ত—জৈন-গ্রন্থ, “কথা সরিৎসাগর” ও “সংস্ত পুরাণের” মতানুসারে শতাব্দীর পৌত্র।

নামিক প্রস্তরকলকে বিক্রমাদিত্যের নাম পাওয়া গিয়াছে। তাহাতে ইহাঁকে নাভাগ, নহব, জনমেজয়, যশাতি এবং বলরামের জ্ঞায় বীর বলিয়া বর্ণন করা হইরাছে। পাঠকবর্গ দেখুন, বিক্রমাদিত্যকে লইয়া কিরূপ গোল-যোগ উপস্থিত। লোকে এক জন বিক্রমাদিত্য জানিত, এক্ষণে ভারতবর্ষের ইতিহাস মধ্যে কত জন বিক্রমাদিত্যের নাম প্রাপ্ত হওয়া গেল। আমাদের শক-প্রমর্দক বিক্রমাদিত্যের বিবরণ জ্ঞাত হওয়া আবশ্যক এবং তাঁহার সহিত নবগ্রন্থের অনুল্য রত্ন, কবিচক্র-চূড়ামণি কালিদাসের কোন সম্বন্ধ আছে কি না, জানিতে হইবে; সেটি বড় সহজ ব্যাপার নহে। তবে যতদূর পারা যায়, ঐতিহাসিক অস্তান্ত কথা উত্তমরূপ সামঞ্জস্য রাখিয়া লিখিতে হইবে।

ঐমেবকৃত “বিক্রমচরিতে” লিখিত আছে, বিক্রমাদিত্য শেষ তীর্থঙ্কর বর্দ্ধমানের নির্বাণের ৪৭০ বৎসর পরে উজ্জয়িনীর ক্ষত্রপতি ছিলেন। ইনিই শকাব্দ স্থাপন করেন। এ গ্রন্থে কালিদাসের উল্লেখ মাত্র নাই।

পণ্ডিত তারানাথ তর্কবাচস্পতি কহেন, মহাকবি কালিদাস রঘুবংশ, কুমারসম্ভব এবং ঋমেঘনুত রচনার পরে, ৩০৬৮ কলি গতাত্মে “জ্যোতির্বিদা-

ভরণ” নামক কালজ্ঞান-শাস্ত্র লিখেন। এ বিষয়টি “মেঘদূত” প্রকাশক বাবু প্রাণনাথ পণ্ডিত মহাশয়ও ইংরাজী ভূমিকায় লিখিয়াছেন। কিন্তু “জ্যোতির্বিদ্যাতরণ” যে রঘুবংশকার কালিদাস-প্রণীত, এ বিষয় অল্প কোন গ্রন্থে দেখিতে পাই না। তর্কবাচস্পতি মহাশয়ের মত-পরিপোষক “জ্যোতির্বিদ্যা-ভরণের” কতিপয় শ্লোক হইতে কালিদাসের বিবরণ নিয়ে অনুবাদ করিয়া দিতেছি;—

“আমি এই গ্রন্থ স্রুতি-স্মৃতি অধ্যয়নে প্রফুল্লকর এবং ১৮০ নগরীসমবিত্ত ভারতবর্ষের অন্তর্গত মালব প্রদেশে বিক্রমাদিত্যের রাজত্বকালে রচনা করিয়াছি । ৭ ।

“শঙ্কু, বররুচি, মণি, অংশুদত্ত, জিহ্বু, ত্রিলোচন, হরি, ঘটকর্ণর, অমর-সিংহ এবং অন্যান্য কবিগণ তাঁহার সভার শোভাবর্দ্ধন করিয়াছিলেন । ৮ ।

“সত্য, বরাহমিহির, শ্রীত সেন, শ্রীবাদরায়ণি, মণিধ্ব, কুমারসিংহ এবং আমি ও অপর কয়েক ব্যক্তি জ্যোতিষ শাস্ত্রের অধ্যাপক ছিলাম । ৯ ।

“ধর্মস্তরি, ক্ষপণক, অমর সিংহ, শঙ্কু, বেতালভট্ট, কটকর্ণর, কালিদাস, সুবিখ্যাত বরাহ মিহির এবং বররুচি বিক্রমের নবরত্নের অন্তর্বর্তী । ১০ ।

“বিক্রমের সভার ৮০০ শত মাণ্ডলিক অর্থাৎ ক্ষুদ্র রাজা আগমন করিতেন এবং তাঁহার মহাসভায় ১৫ জন বাগ্মী, ১০ জন জ্যোতির্বেত্তা, ৬ ব্যক্তি চিকিৎসক, এবং ১৬ ব্যক্তি বেদপারগ পণ্ডিত উপস্থিত থাকিতেন । ১১ ।

“তাঁহার সৈন্ত অষ্টাদশ ঘোজন ব্যাপক স্থলে বাস করিত। তন্মধ্যে তিন কোটি পদাতিক এবং দশ কোটি অঝারোহী ছিল; এবং ২৪০০০ হস্তী এবং ৪০০০০০ নৌকা সর্বদা প্রস্তুত থাকিত। তাঁহার সঙ্গে অল্প কোন ভূপতির তুলনা করা অসম্ভব । ১২ ।

“তিনি ৯৫ শক নৃপতিকে সংহার করিয়া পৃথ্বীতলে বিখ্যাত হইয়া, কলি-যুগে আপন অক্ষ স্থাপন করেন। এবং তিনি প্রত্যাহ মণি, মুক্তা, সুবর্ণ, গো, অশ্ব এবং হস্তী ধান করিয়া ধর্মের মুখ উজ্জ্বল করিতেন । ১৩ ।

• “তিনি জাবিড়, লতা এবং গৌড়দেশীয় রাজাকে পরাজিত, গুজর দেশ জয়, ধারানগরীর সমুদ্রতি এবং কাষোজাধিপতির আনন্দ বর্দ্ধন করিয়াছিলেন । ১৪ ।

“তাহার কন্যতা ও শুণাবলী ইন্দ্র, অশ্বি, অমরত, সুরঃ এবং মেরুর দ্বারা  
ছিল । তিনি প্রজাগণের স্রীতিগত নৃপতি ছিলেন ও শত্রুগণকে জয় করিয়া  
দুর্গ পুনঃ প্রদান করতঃ তাহাদিগকে বাধা করিতেন । ১৫ ।

“প্রজাবর্গের সুখকরী, ও মহাকালের অধিষ্ঠানে সুবিখ্যাতা উজ্জয়িনী  
নগরী তিনি রক্ষা করেন । ১৬ ।

“তিনি মহাসমরে কুমদেবশাষিপতি শক নৃপতিকে পরাজয় করণানন্তর  
স্বন্দীরূপে উজ্জয়িনী নগরীতে আনয়ন করতঃ পরে স্বাধীন করেন । ১৭ ।

“অপিচ, বিক্রমাদিত্যের অবন্তী শাসন সময়ে প্রজাবর্গ সুখ সচ্ছন্দে  
বৈদিক নিয়মানুসারে কাল অতিবাহিত করিত । ১৮ ।

“শত্ৰু ও অন্তান্ত পণ্ডিত এবং কবিগণ তথা বরাহ মিহির প্রভৃতি জ্যোতি-  
র্বিদগণ তাহার রাজসভা উজ্জল করিয়াছিলেন । তাহার সাক্ষাতেই আমার  
শাণ্ডিত্যের সম্মান করিতেন এবং রাজাও আমাকে যথেষ্ট স্নেহ করিতেন । ১৯ ।

“আমি প্রথমে রঘু প্রভৃতি তিন খানি বাক্য রচনা করিয়া, বৈদিক “ঐতি-  
কর্মবাদ” \* প্রভৃতি বিবিধ গ্রন্থ রচনা করতঃ এই “জ্যোতির্বিদ্যাত্তরণ” প্রস্তুত  
করিলাম । ২০ ।

“আমি ৩০৬৮ কলি গতাব্দে, বৈশাখ মাসে এই গ্রন্থের রচনারম্ভ করিয়া  
কার্তিক মাসে সমাপন করি । বহুবিধ জ্যোতির্বিদ্যার উত্তমরূপে পরিদর্শনা-  
নন্তর আমি এই গ্রন্থ জ্যোতির্বিদগণের মনোরঞ্জনার্থ সংকলন করিলাম । ২১ ”

পুনর্বার গ্রন্থকার ২০ অধ্যায়ের ৪৬ শ্লোকে লিখিয়াছেন, “এ পর্য্যন্ত  
কাণ্ডোজ, গোড়, অন্ধ, মালব ও সৌরাষ্ট্র দেশীয়গণ, বিখ্যাত দাতা বিক্রমের  
শ্রুত গান করিয়া থাকেন । ”

“জ্যোতির্বিদ্যাত্তরণ গ্রন্থে বিক্রমাদিত্যের ও নবরত্নের যে উল্লেখ আছে,  
তাহা এ স্থলে উদ্ধৃত করা গেল । এই গ্রন্থ ১৪২৪ শ্লোকে সম্পূর্ণ । তর্ক-  
বাচস্পতি মহাশয় এই গ্রন্থের প্রামাণ্য গ্রাহ্য করিয়াছেন, এবং তদৃষ্টে বাবু  
প্রাণনাথ পণ্ডিত লিখিয়াছেন, বিক্রমাদিত্য ৬৫ খৃঃ পূঃ বর্তমান ছিলেন, ও

\* এই গ্রন্থ দুইভাগে অথবা এক্ষণে নাই । আমরা বহু অনুসন্ধান করিয়াও তাহার অস্তিত্ব  
নিশ্চিত হইতে পারি নাই । [ ক্রিঃ—

কালিদাস স্বীয় তিন খানি কাব্য ৩২ খৃঃ পূঃ কিছু দিবস আগে এবং “জ্যোতির্বিদ্যভরণ” ৩২ খৃঃ পূঃ ও নাটক সমূহ তৎপরে রচনা করেন। আমরা যে ১০ সংখ্যক শ্লোক “জ্যোতির্বিদ্যভরণ” হইতে অবিকল কালিদাসের লেখনী-নিঃসৃত বলিয়া উদ্ধৃত করিয়াছি, সেই শ্লোক এতদ্বন্দ্বীয় আপামর সাধারণ সকলেই আবৃত্তি করিয়া থাকেন, কিন্তু তাহা যে কোন্ গ্রন্থের শ্লোক, এ বিষয় অতি অল্প লোকেই জানেন। “জ্যোতির্বিদ্যভরণ” গ্রন্থ ভিন্ন অল্প কোন গ্রন্থে বিক্রমাদিত্যের ও নবরত্নের বিশেষ কোন বিবরণ পাওয়া যায় না। এক্ষণে পাঠকগণ বলিতে পারেন, কালিদাসশ্রীত গ্রন্থে যখন জ্ঞাতব্য সকল বিবরণ অবগত হওয়া যাইতেছে, তখন অল্প গ্রন্থ দেখিবার প্রয়োজন কি? সে কথা সত্য; কিন্তু এখানি কি মহাকবি কালিদাসের শ্রীত? কখনই নহে। কেহ কেহ বলিতে পারেন, আমরা তর্কবাচস্পতি মাহাশয় অপেক্ষা কি অধিক পণ্ডিত যে, তাঁহার প্রমাণ অগ্রাহ করি? এ স্পর্দ্ধা আমাদের নাই। আমরা তর্কবাচস্পতি মাহাশয়কে বিনীত ভাবে অমুরোধ করিতেছি, এক বার “রঘুর” ও “কুমারের” রচনার সহিত “জ্যোতির্বিদ্যভরণ”-রচনাপ্রণালীর তারতম্য বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিবেন, তাহা হইলে জানিতে পারিবেন, মহাকবি কালিদাসের লেখনী ঐ গ্রন্থ কখনই প্রসব করে নাই। উহা অপর কোন কালিদাসকৃত। তিনি আপন গুণ-গরিমা বর্দ্ধনের জন্ত গ্রন্থের অবতরণিকায় আপনাকে “নবরত্নের” অন্তর্কর্ত্তী বলিয়া পরিচয় দিয়াছেন। ভাওদাজী কহেন, এই দ্বিতীয় কালিদাস বিক্রমাদিত্যের ৭০০ শত বৎসর পরে বর্ত্তমান ছিলেন; এবং বহু প্রমাণ দ্বারা স্থির করিয়াছেন যে, ইনি জৈন-ধর্ম্মাবলম্বী ছিলেন। পুনশ্চ, “জ্যোতির্বিদ্যভরণে” লিখিত আছে জিহু\* (ব্রহ্মগুপ্তের পিতা) বিক্রমাদিত্যের “নবরত্নের” সঙ্গে একত্রে

\* ১৮৭৩ সাল ডিসেম্বর মাসের “কলিকাতা রিভিউ” নামক ত্রৈমাসিক পুস্তকে বাঙ্গালা পুস্তক সমালোচন মধ্যে, একজন কৃতবিদ্যা সমালোচক আমাদের এই প্রস্তাবের প্রতিবাদ করিয়া লিখিয়াছেন যে, জিহু শব্দের অর্থলে আভিধানিক অর্থ জমী বলিলে কোন গোলবোধ থাকে না, কিন্তু জ্যোতির্বিদ্যভরণে শব্দ, বরকটি, মণি, অংগুদন্ত, জিহু প্রভৃতি কবিরণের নাম লিখিত আছে। ইহাতে জিহুও অন্তান্ত কবির জ্ঞায় এক ব্যক্তির নাম স্পষ্ট প্রকাশ পাইতেছে। এই জিহু ব্রহ্মগুপ্তের পিতা, তথাহি ব্রহ্মগুপ্ত সিদ্ধান্তঃ “জিহুশত-ব্রহ্মগুপ্তম।” ইত্যাদি।

বর্তমান ছিলেন। ইহাতে প্রতীক্ষমান হয়, “জ্যোতির্বিদ্যভরণ”-গ্রন্থকার উজ্জয়িনী নগরীতে ৬০০ শত খ্রীঃ অবঃ যে হর্ষ-বিক্রমাদিত্য রাজ্য করিয়া ছিলেন, তাহাকেই ভ্রমক্রমে সম্বৎকর্তা বিক্রমাদিত্য স্থির করিয়াছেন, এবং ঘটকর্পর যে একজন কবি ছিলেন বলিয়া প্রকাশ আছে, তাহাতে বোধাই প্রদে-  
শীয় পণ্ডিতগণ কহিয়া থাকেন যে, ঘটকর্পর নামে কোন কবি ছিলেন না; ও “ঘটকর্পর” নামে যে ক্ষুদ্র কাব্য বর্তমান আছে, তাহা কালিদাসকৃত। এক্ষণে দেখা যাইতেছে যে, “জ্যোতির্বিদ্যভরণ”-গ্রন্থকার কালিদাসের, মহাকবি কালিদাসের ও শকপ্রমদিক বিক্রমাদিত্যের পরিচয় পরস্পর অনৈক্য, সুতরাং কালনিরূপণও ঠিক হইতেছে না। সুতরাং এ কালিদাস, আমাদের আলোচ্য কবি কালিদাস নহেন। আর এক জন কালিদাস পাইয়াছি, তিনি “শত্রুপরাভব” নামক জ্যোতিষ-শাস্ত্র-গ্রন্থে। ইহার গণক উপাধি ছিল।

“বৃন্তরত্নাবলী” ও “প্রমোত্তরমালা” কালিদাসের নামে প্রচারিত হই-  
য়াছে; কিন্তু উক্ত গ্রন্থদ্বয়ের রচনাপ্রণালী দৃষ্টে কালিদাসের কৃত বলিয়া  
বোধ হয় না।

পণ্ডিত শেখগিরি শাস্ত্রী লিখিয়াছেন, “হাস্তার্ণব” নামক গ্রন্থের মহাকবি  
কালিদাসকৃত; কিন্তু উহা বঙ্গদেশীয় পণ্ডিত জগদীশ্বর তর্কালঙ্কার-প্রণীত।  
আমরা অন্তত ইহা নিঃসংশয়ে প্রতিপন্ন করিয়াছি।

মাজ্রাজের পুস্তকালয়ে কালিদাসকৃত “নানার্থশব্দরত্ন” নামক কোষ প্রাপ্ত  
হওয়া গিয়াছে। কিন্তু উহা মহাকবি কালিদাসের কৃত নহে। কেনন  
“মেদিনীকোষে” মেদিনীকর সমুদয় প্রাচীন কোষের নাম উদ্ধৃত করিয়াছেন।  
তাহার মধ্যে “নানার্থ শব্দরত্নের” নাম পাওয়া যায় না। যথা—

“উৎপলিনী-শকার্ণব-সংসারাবর্ত-নামমালাখ্যান।

ভাস্করি-বরকচি-শাশ্বত-বোপালিত-রন্তিসেব-হরকোষান্।

অমর-সুভাষ-হলায়ুধ-গোবর্দ্ধন-রত্নসপালকৃত-কোষান্।

রুজামরদত্তাজয়-গঙ্গাধর-ধরপি-কোষাংস্ত্।

হারাবল্যভিধানং ত্রিকাণ্ডশেষক রত্নমালাক।

অপি বহুদোষং বিশ্বপ্রকাশকোষক স্থবিচার্য।

বাতট-মাধব-সচস্পতি-ধর্ম-ব্যক্তি-ভারপালাখ্যায়  
 অপি বিবরণ-বিজ্ঞানাদিত্য-নামলিঙ্গানি হবিচার্য।  
 কাতারন-বামন-চন্দ্রগোমি-রচিত্তানি লিঙ্গশাস্ত্রানি।  
 পাণিনি-পদ্যহাসন-পুরাণ-কাব্যাদিকক হনিজ্ঞান্য।\*

“নানার্থশব্দরত্ন” যদি মহাকবি কালিদাসকৃত হইত, তাহা হইলে অবশ্যই  
 “অমর,” “বিশ্বপ্রকাশ,” ও “শকার্ণব” প্রভৃতি কোষে এবং “অমর কোষের”  
 বিবিধ টীকার তথা মল্লিনাথকৃত “রঘুবংশ,” “কুমারসম্ভব” প্রভৃতি কোন  
 কাব্যের টীকার, তাহা হইতে প্রমাণ উদ্ধৃত হইত। “নানার্থশব্দরত্নের”  
 একখানি “তরলা” নামী টীকাও প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে। উক্ত টীকা নিচুল কবি  
 যোগীন্দ্র-প্রণীত।\* ইনি ভোজরাজের আজ্ঞার টীকা রচনা করিয়াছেন।  
 বখা—

“ইতি শ্রীমম্বহারাজ-ভোজরাজ-প্রবোধিত-নিচুল-কবির্যোগীন্দ্রনির্মিতায়াঃ  
 মহাকবি-কালিদাসকৃত-“নানার্থশব্দরত্ন”-কোষরত্ন-দীপিকায়াঃ তরলাখ্যায়াঃ  
 প্রথমঃ ( দ্বিতীয়ঃ বা তৃতীয়ঃ ) নিবন্ধনম্।”

এই নিচুল কবির্যোগীন্দ্র যদি কালিদাসের সহাধ্যায়ী নিচুল হয়েন, তাহা  
 হইলে “নানার্থশব্দরত্ন” কবি কালিদাসের কৃত বলিলেও শোভা পায়। কিন্তু  
 আমরা নিচুলের নামগন্ধও “ভোজচরিত” মধ্যে পাইতেছি না। ইহাতে কি  
 প্রকারে তাঁহাকে ভোজরাজের পার্শ্বদ বলিব?

“ভাগ্যচন্দ্র”-গ্রন্থকারও একজন কালিদাস। ইনি আপনাকে “অতিনব  
 কালিদাস” নামে পরিচয় দিয়াছেন।

কর্ণেল উইল্‌ফোর্ড বিজ্ঞানাদিত্য সম্বন্ধে “শক্রজয়মাহাত্ম্য” হইতে কএকটুকু  
 প্রমাণ উদ্ধৃত করিয়া যে প্রবন্ধ লিখিয়াছেন, তাহাতে কোন প্রামাণিক  
 বিষয় নাই। “শক্রজয়মাহাত্ম্য” জৈন গ্রন্থ। এই গ্রন্থে ধনেশ্বর হরি বল্লভী-  
 রাজ শিলাদিত্য নৃপতির অহুমত্যহুসারে শক্রজয় পর্বতের মাহাত্ম্য বর্ণনা  
 করিয়াছেন। তাহাতে লিখিত আছে, “আমার (মহাবীর) তিন বৎসর  
 পাঁচ মাস এবং পঞ্চদশ দিবস নির্বাপনের পরে ইন্দ্রনামক এক জন ধর্মবিরোধী  
 জন গ্রহণ করিবে। তাহার পঞ্চম মর খ্যাতি হইবে। তাহার ৪৪৬ বৎসর

\* নিচুল নাম; কবি ও যোগীন্দ্র উদ্ভাষি। [ঐ—



৪৫ নিকল পরে বিক্রমার্জ রাক্ষস জয় গ্রহণ করিয়া জিনের ভায় সিদ্ধসেন হরির উপদেশ গ্রহণ করতঃ পৃথিবীর ভার হরণ করিবেন এবং তৎকর্তৃক চলিত লব্ধ হ্রিগিত হইয়া নব অবস্থাপিত হইবেক ।” ইহাতে সপ্রমাণ হইতেছে, বর্জমান বা মহাবীরের ৪৭০ বৎসর পরে সৎস্থাপিত হয় । এই প্রমাণ বেতাঘর জৈনেরা গ্রহণ করিয়া থাকেন । কর্ণেল উইলকোর্ড ও তাঁহার পণ্ডিতগণ বীর বা বীরবিক্রমকে বিক্রমাদিত্য বলিয়া স্থির করিয়াছিলেন ; তাহাতেই ৪৭০ বৎসরের ভ্রম হইয়া উঠিয়াছে । “শত্রুঞ্জয়মাহাত্ম্যের” মতানুসারে বলভদ্ররাজ শিলাদিত্য বিক্রমের ৪৪৭ বৎসর পরে ( ৪২০ খ্রীঃ অবঃ ) সৌরাষ্ট্র হইতে বৌদ্ধদিগকে বহিষ্কৃত করিয়া শত্রুঞ্জয় এবং অন্তান্ত তীর্থস্থান পুনঃ গ্রহণ করতঃ জৈন মন্দিরসমূহ সংস্থাপিত করেন । আজি কালি, উইলকোর্ডের কথার কেহ বিশ্বাস করেন না । তাঁহার সকল কথা গ্রহণকার ভাষা-তত্ত্ববিৎ পণ্ডিতেরা খণ্ডন করিয়াছেন ।

“রাজতরঙ্গিনীতে” লিখিত আছে, খ্রীষ্টীয় পাঁচ শতাব্দীতে বিক্রমাদিত্য উজ্জয়িনীতে রাজ্য করেন । এবং তিনি মাতৃগুপ্ত নামক জনৈক ব্রাহ্মণকে কাশ্মীরের শাসনকর্তার পদ প্রদান করেন । এই গ্রন্থে লিখিত আছে, বিক্রমাদিত্য : একশত বৎসর রাজ্য করিয়া ৫৪১ খ্রীঃ অব্দে পরলোক গত হইলেন ।

উইল্গন সাহেব হর্ষ-বিক্রমাদিত্য সম্বন্ধে “আদিয়াটিক রিসার্চেস্” পুস্তকে লিখিয়াছেন, শকারি বিক্রমাদিত্যের পূর্বে উক্তনামধের আর এক জন ভূপালের নাম পাওয়া গিয়াছে । কিন্তু তিনি তাঁহার বিশেষ বিবরণ কিছুই লেখেন নাই । মুসলমান লেখকগণ বিক্রমাদিত্যের পুনঃ পুনঃ নামোল্লেখ করিয়াছেন, কিন্তু অত্র কোন ঐতিহাসিক বিবরণ জ্ঞাত ছিলেন না ।

রাজপুত্রকুলকবি চন্দ্রবর্দাই তৎকৃত “পৃথ্বীরাজ চৌহানরাস” গ্রন্থ মধ্যে শেষ ভাগ, বিষ্ণু, ব্যাস, শুকদেব এবং খ্রীঃপূর্বকে বন্দনা করিয়া কালিদাস সম্বন্ধে লিখিয়াছেন—

মহর্ষি কালিদাস হস্তাধা হৃদয়ঃ ।

১ ।

কিমৌ কলিক্য মুখ্য বাসঃ মহর্ষয় ।

জিনে সেতব্রজৌ তি জোজন অবকঃ ॥



এই কবিতার কালিদাসকে বর্ষ বলা হইয়াছে। ইহাতে হিন্দী কবিতার রসগ্রাহী প্রাউস সাহেব কহেন যে, খ্রীর্ষের পরে কালিদাস বর্তমান ছিলেন। কিন্তু আমাদের বিবেচনার কবিত্র ভট্ট শব্দালঙ্কারে ভূষিত নৈবধের কবিতার মোহিত হইয়া খ্রীর্ষের নাম কালিদাসের পূর্বে প্রদান করিয়াছেন। এক্ষণকার অনেক আধুনিক কবি রঘুবংশ অপেক্ষা নৈবধের সম্মান করিয়া থাকেন। পুনশ্চ কবিত্র খ্রীর্ষের সমসাময়িক, একত্র তাঁহার সম্মান বৃদ্ধির নিমিত্ত কালিদাসের পূর্বে তাঁহার নামোল্লেখ করিয়াছেন, প্রতীয়মান হয়।\*

কল্পণ পণ্ডিত “রাজতরঙ্গিনী” তৃতীয় তরঙ্গে যে বিক্রমের উল্লেখ করিয়াছেন, তিনি শকাব্দ স্থাপনের পরে বর্তমান ছিলেন। ইহাকে কবিবন্ধু ও বিবিধ গুণমণ্ডিত বলা হইয়াছে। মাতৃগুপ্ত, বেতাগমেহ এবং ভর্তৃমেহ তাঁহার সভাসদ ছিলেন। “মেহ” নিঃসন্দেহ ভট্টশঙ্কবাচক, তাহা হইলে বেতাগ-মেহ এবং ভর্তৃমেহ—বেতাগভট্ট ও ভর্তৃভট্ট। কোন কোন জৈন গ্রন্থে “মেহ” শব্দ মেহ-রূপে লিখিত আছে। “বিষকোষ” অনুসারে সংস্কৃতভাষার মেহ, অর্থ প্রধান। বেতাগভট্ট বিক্রমের নবরত্নের অন্তর্ভুক্ত এবং ভর্তৃহরি “নীতি, বৈরাগ্য ও শৃঙ্গার, এই তিন প্রকার শতক গ্রন্থের কর্তা। ইনি বিক্রমাদিত্যের ভ্রাতা বলিয়া প্রসিদ্ধ। কিন্তু মাতৃগুপ্ত কে? “রাজতরঙ্গিনী” তৃতীয় তরঙ্গ ১০২ হইতে ২৫২ শ্লোক মধ্যে বিক্রমাদিত্যের বিবরণে মাতৃগুপ্তের বিষয় লিখিত আছে। তিনি সুপ্রসিদ্ধ কবি এবং কান্দীরের শাসনকর্তা। মাতৃগুপ্ত কালিদাসের অপর একটি নাম। কিন্তু পুরুষোত্তমকৃত “ত্রিকাণ্ড শেখ” মধ্যে কালিদাসের—রঘুকার, কালিদাস, মেধাকব্র এবং কোটিজিং এই ৪টি মাত্র নাম আছে। মাতৃগুপ্তকৃত কোন গ্রন্থ বর্তমান নাই, অথচ তাঁহাকে কল্পণ প্রধান কবি বলিয়াছেন। রাঘবভট্ট শকুন্তলার টীকা-মধ্যে মাতৃগুপ্তাচার্যের কতিপয় শ্লোক উদ্ধৃত করিয়াছেন। তৎ পাঠে বোধ হয়, সে গুলি প্রধান কবির রচিত এবং কালিদাসের লেখনী-নিঃসৃত

---

\* “উদ্ধৃত কবিতার শেখপঞ্জি পাঠে বোধ হয়, চন্দ্র কবি কালিদাসকে সেতুকন্য এবং ভোজ-প্রবন্ধ-রচয়িতা বিবেচনা করিয়াছিলেন, কিন্তু শেখোক্ত গ্রন্থখানি বলাগকৃত বলিয়া প্রসিদ্ধ। তার মধ্যে গ্রন্থকার কালিদাসের সুখে কতিপয় স্নহসূর কবিতা প্রদান করিতে চন্দ্র কবির উহা কালিদাসকৃত বলিয়া ভ্রম হইয়া থাকিবেক। আমরা এ বিষয় ইন্ডিয়ান এন্টি-কুয়ারী পত্রের হুই সংখ্যার সমীক্ষা করিয়াছি।

হইলেও হইতে পারে। প্রবরসেনের মনোরঞ্জনার্থ কালিদাস “সেতু-কাব্য” নামক প্রাকৃত কাব্য রচনা করেন।

“সেতুপ্রবন্ধ” কাব্যের টীকাকার রামদাস কহেন, বিক্রমাদিত্যের আজ্ঞাহ-  
যারে কালিদাস উক্ত কাব্য রচনা করেন। যথা—

“বীরাণাং কাব্যচর্চাচতুরিমবিধয়ে বিক্রমাদিত্যবাচা  
বন্ধুঃ কালিদাসঃ কবিমুটুটবিধুঃ সেতুনাম-প্রবন্ধঃ ।  
ভাষাখ্যাসৌষ্টবার্হং পরিবদি কুরুতে রামদাসঃ স এব  
ঐহুজ্জ্বলাদীজ্জ্বলিতপতিবচসা রামসেতুপ্রদীপং ॥”

অনুরকৃত “বারাণসী দর্পণ”-টীকাকার রামাশ্রম কালিদাসকে “সেতুকাব্য”  
রচক বলিয়াছেন। বৈদ্যনাথকৃত “প্রতাপরুদ্র,” দণ্ডিপ্রণীত “কাব্যাদর্শ,” এবং  
“সাহিত্যদর্পণ” গ্রন্থে “সেতুকাব্যের” শ্লোক উদ্ধৃত হইয়াছে। “সেতুকাব্য”  
বিতস্তা নদীর উপরে প্রবরসেন নৃপতি যে নৌ-সেতু নির্মাণ করিয়াছিলেন,  
তাহার বর্ণনায় পরিপূর্ণ। ইনি “অভিনব” বা দ্বিতীয় প্রবরসেন। ইহাঁর পিতা-  
মহ শ্রেষ্ঠসেন “রাজ-তরঙ্গিণীর” মতে “প্রথম প্রবরসেন” নামে বিখ্যাত।  
প্রিন্সেপ এই হুইজন ভিন্ন অন্য কোন প্রবরসেনের নাম লিখেন নাই। দ্বিতীয়  
প্রবরসেন মাতৃগুপ্তের পরে কাশ্মীর শাসন করিয়াছিলেন। কান্তকুজের প্রবল  
প্রতাপাধিত নৃপতি হর্ষবর্দ্ধন বা শিলাদিত্যের সভাসদ কবি বাণ “হর্ষচরিতে”  
প্রবরসেনের ও “সেতুকাব্য” প্রণেতা কালিদাসের এইরূপ প্রশংসা করিয়াছেন,  
যথা ;—

কীর্তিঃ প্রবরসেনস্ত প্রমাতা কুমুদোচ্ছলা ।  
সাগরস্ত পরং পারং কপিসেনেব সেতুনা ॥  
নির্গতাস্ত ন বা কস্ত কালিদাসস্ত স্তম্ভিষু ।  
ঐতির্ধ্বুসার্দ্রায় মঞ্জরীবিব জারতে ॥

এই কালিদাস যদি প্রবরসেনের সমকালিক হইলেন, তাহা হইলে  
তিনি খ্রীষ্টীয় ষষ্ঠ শতাব্দীতে বর্তমান ছিলেন। ইনি এবং মাতৃগুপ্ত  
একই ব্যক্তি, তাহা “রাজতরঙ্গিণীর” লিখিত প্রমাণে ঠিক হইতেছে, এবং  
ইনিই মহাকবি কালিদাস—একথা ভাওদাজী লিখিয়াছেন। তদুপ-  
র আমাদিগের মহানু সংশয় উপস্থিত হইল। এক্ষণে কালিদাসকে লইয়া মহা-

অবদান উপস্থিত । বিক্রমাদিত্যও অনেকগুলি—তাহার মধ্যে উপরের লিখিত  
বহুবিধ সংকৃত গ্রন্থের মধ্যে শকারি বিক্রমাদিত্য একজন পৃথক ব্যক্তি ।  
কথিত আছে, মগধের চন্দ্রগুপ্ত-বিক্রমাদিত্য মূলতানের নিকটই কারার নামক  
স্থানে শকগণকে পরাজিত করিয়া “শকার” স্থাপন করিয়াছেন । আমরা  
বাল্যকালে জানিতাম, বিক্রমাদিত্য শকদিগকে দমন করিয়া এক স্থাপন  
করেন ও তাঁহার নবরত্নের সভার কালিদাস ৫৭ খ্রীঃ পূঃ বর্তমান ছিলেন,  
কিন্তু এক্ষণে সে বিষয় খণ্ডন হইতেছে, এবং কালিদাসকে আধুনিক হির  
করিবার চেষ্টা পাওয়াতে অনেকেই আমাদের উপর বিরক্ত হইবেন, কিন্তু  
আমরা বিচারময় হইয়া বিবাদ করিবার ক্ষমতা সাহিত্য-রসভূমিতে দণ্ডায়মান  
হইতেছি না । আমরা যেখানে যে প্রমাণ পাইলাম, তাহাই উদ্ধৃত করিয়া  
স্মৃতিগণকে উপহার দিতেছি, তাঁহারা দেখুন, কালিদাসের বিষয়ে কিরূপ  
সংশয় উপস্থিত হয় । এরূপ প্রবাদ আছে, বিক্রমাদিত্য কবি কালিদাসের উপর  
অতীব সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহাকে অর্দ্ধরাজ্য প্রদান করিয়াছিলেন । “রাজ-তরঙ্গিণীর”  
মতে হর্ষ-বিক্রমাদিত্য মাতৃগুপ্তকে কাশ্মীর রাজ্য প্রদান করেন । তাহা হইলে  
মাতৃগুপ্তই আমাদের কালিদাস, এবং উল্লিখিত জনশ্রুতিও সম্পূর্ণ সত্য ।  
মাতৃগুপ্ত কাশ্মীর দেশে ৪ বৎসর ৯ মাস এক দিবস রাজ্য করিয়া, বিক্রমাদিত্য  
পরলোক গত হইলে, উক্ত রাজ্যের ষথার্থ উত্তরাধিকারী প্রবরসেনকে উহা  
প্রত্যর্পণ করতঃ যতি-ধর্ম গ্রহণ করিয়া বারাণসীতে আগমন করেন ; এবং  
প্রবরসেনের সঙ্গে বন্ধুত্ব হইয়া আবদ্ধ হইয়া “সেতু-কাব্যে” তাঁহার গুণ কীর্তন  
করিয়াছেন । মাতৃগুপ্ত খ্রীর বিরহে কাতর হইয়াছিলেন, এটি মেঘদূতের  
ঘটনার সহিত তুলনা করিলে কবির স্বীয় বিষয় বলিলেও হয় । তিনি আপন  
শোক বন্ধুত্বে ব্যক্ত করিয়াছেন, এবং রামগিরির শৃঙ্গে বসিয়া আশ্রমের  
একখানি নবীন মেঘকে স্বীয় প্রেমসীর নিকট ঝাঁকি লইয়া যাইতে বলিয়াছেন ।  
কবি প্রেমাবিরহ মেঘদূতে বিস্তৃত করিয়াছেন, এজন্য স্বভাবতঃ তাঁহার মন  
যেদ্রুপ বিচলিত হইয়াছিল, তাহা উক্তরূপে ব্যক্ত হইয়াছে । তাঁহার খ্রীর  
নাম কমলা ছিল । কালিদাস যেদ্রুপ হিমালয়ের স্নানর বর্ণনা করিয়াছেন,  
তাঁহা স্বচক্ষে না দেখিলে কখনই তাদৃশ উৎকৃষ্ট হইত না ; ইহাতেই বোধ  
হয়, তিনি কাশ্মীর প্রদেশে অনেক কাল বাস করিয়াছিলেন ।

ঊগসংহার কালে এই রাজ বক্তব্য, যদি মাতৃশুভ্র আমাদিগের মহাকবি কালিদাসের নাযান্তর হয়, তাহা হইলে তিনি ঐশ্বর্য বর্জিত নতাবীতে বর্তমান ছিলেন। আমরা এই প্রমাণ সংকুল ভাবার লিখিত একমাত্র প্রামাণিক পুরাবৃত্তপ্রকাশক “রাজভরঙ্গিণী” গ্রন্থ হইতে গ্রহণ করিলাম ।

মলিনাথ হুগ্লি “মেঘদূতের” চতুর্দশ সংখ্যক শ্লোকের টীকা লিখিয়াছেন, কালিদাস দিগ্‌নাগাচার্য এবং নিচুলের সমকালিক ছিলেন । দিগ্‌নাগাচার্য কালিদাসের সহাধ্যায়ী এবং প্রিয়বন্ধু, ও ভ্রাতৃহৃদয়ের বৃত্তিকার । কালিদাস “রঘুবংশ,” “কুমারসম্ভব,” “মেঘদূত,” “ঋতুসংহার,” “অভিজ্ঞান-শকুন্তল নাটক,” “বিজয়মোক্ষী জ্যোৎস্না,” “মালবিকাগ্নিমিত্র নাটক,” “নলোদয়,” “শূদার-ভিলক,” “ঋতবোধ” এবং “সেতুকাব্য” প্রণয়ন করিয়াছেন । এই সকলের মধ্যে “রঘুবংশ,” “কুমারসম্ভব,” “মেঘদূত,” “ঋতুসংহার,” “শকুন্তলা,” “বিজয়মোক্ষী,” “মালবিকাগ্নিমিত্র” এবং “ঋতবোধ” বঙ্গভাষায় অনুবাদিত হইয়াছে ।

“পুষ্পেযু জাতী, নগরেযু কাঞ্চী, নারীযু রত্না, পুরুষেযু বিকৃঃ ।

নদীযু গঙ্গা, নৃপতো চ রামঃ, কাব্যেযু মাথঃ, কবি-কালিদাসঃ ॥”



---

# বরকুচি ।

~~~~~

“সেই ধস্তা নরকুলে,  
লোকে যারে নাহি ভুলে,  
মনের মন্দিরে নিত্য সেবে সর্বজন ।”

---





# বরকুচি ।\*

আমরা ভারতবর্ষের পুরাতন আলোচনার প্রবৃত্ত হইয়া বিবিধ হুজুপ্য সংকৃত ও ইংলণ্ডী গ্রন্থ পাঠ করিয়া ক্রমশঃ নব নব প্রেক্ষা পুরাতনগ্রন্থ পাঠকবর্গের করকমলে উপহার প্রদান করিতেছি। এ সকল অল্পসংখ্যক ভ্রমবিহীন হইবেক, এ কথা আমরা যুক্তকণ্ঠে বলিতে পারি না। তবে, বিশেষ অল্পসংখ্যকের পর, প্রস্তাবসমূহ লিপিবদ্ধ করিব, তাহাতেও যদি ঐতিহাসিক কোন ভ্রম থাকে, তবে পাঠক মহাশয়েরা আমাকে বিদিত করিয়া বাধিত করিবেন। শ্রুতকরে কামিনীদাসকে আধুনিক হিরু করায় কোন কোন ব্যক্তি আমাদিগের উপর বিরক্ত হইয়াছেন, তাহাতে কিছুমাত্র ক্ষুণ্ণ নহি। বেহেতু ঐতিহাসিক সত্য গোপন রাখা কোন মতেই উচিত নহে। সে বাহা হউক, এক্ষণে “প্রকৃতমল্লসরাসঃ”—

নিউ ইয়র্কে মুদ্রিত একখানি পুস্তকে † নেপোলিয়ান বোনাপার্ট, লর্ড বায়রণ, খ্যাতনামা প্রভৃতি বিখ্যাত ব্যক্তিগণের জুতখোনিবিরচিত প্রস্তাব-কলাপ প্রকাশিত হইয়াছে; আমাদিগেরও সংকৃত বিদ্যাস্থল্যর দৃষ্টে বোধ হইতেছে, বরকুচির জুতখোনি এখানি রচনা করিয়া প্রেরণ করিয়াছেন, নতুবা এই আধুনিক আদিস বটিত পদ “নবরত্নের” রত্নবিশেষ বরকুচিকৃত কখনই হইতে পারে না। ইহার রচনাচাতুর্য কিছুই নাই। বরং স্থানে স্থানে কুংসিত ভাবসম্পন্ন আধুনিক কবিগণের ঐতিকর সংকৃত অশ্লীল কবিতা দৃষ্টে, এই ক্ষুদ্র পুস্তকখানি প্রধান কবির রচিত বিবেচনা করা দূরে থাকুক, এক জন বঙ্গদেশের অসীমতী তত্ত্বাচার্য্যপ্রণীত বলিয়াই প্রতীয়মান হইল। ইহাতে ভারত-চন্দ্র-কৃত বিদ্যাস্থল্যয়ের ভাব প্রায় গৃহীত হইয়াছে, এবং মুদ্রিত পুস্তকের শেষভাগে যে “চোরপকাশঃ” আছে, তাহা চোরকবি-বিরচিত। আমরা দেখিতে পাই, বরকুচি নাহে, এই ব্যক্তি ভ্রমপ্রবণ করিয়াছিলেন। কাব্যায়ন

\* সংকৃত বিদ্যাস্থল্যর। মহাকবি বরকুচিরচিত। সংকৃতব্যাক্যস্থল্যর। কলিকাতা রাজধান্য। আকৃতকরে মুদ্রিত।

† “Strange Visitors”

বরুচি ও বরুচি। ভট্ট মোক্ষমূলর এই দুই বরুচিকে এক ব্যক্তি বিবেচনা করিয়াছেন। তাঁহার “ইষ্টাণ্ডিয়া হাউসের” পুস্তকালয়স্থিত প্রামাণ্য-নন্দকৃত ঋগ্বেদভাষ্যে, “সর্কানুক্রমণী” মধ্যে “অত্র শোনকাদিমতসংগ্রহীত-বরুচেরনুক্রমণিকা” এই পংক্তি পাঠে ভ্রম হইয়াছে। “সর্কানুক্রমণী” কাত্যায়নবরুচিকৃত, তৎকৃত মাধ্যম্ভিন প্রাতিশাখ্যও প্রসিদ্ধ। ইনি পাণিনির বার্তিককর্তা এবং বৈদিক কল্পসূত্র-প্রণেতা। “কথাসরিৎসাগরে” লিখিত আছে, পুশ্পদন্ত নামক মহাদেবের অশুচর শাপব্রত হইয়া মর্ত্যলোকে কাত্যায়ন বা বরুচি\* নামে কৌশাণ্ডী নগরীতে ব্রাহ্মণকুলে জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার জন্মের পরেই আকাশবাণী হয় “এই বালক শ্রুতধর হইবে এবং বর্ষ হইতে ইহার সমস্ত বিদ্যালাভ হইবে; বিশেষতঃ ব্যাকরণ শাস্ত্রে ইহার অত্যন্ত ব্যুৎপত্তি জন্মিবে এবং সমুদায় বর অর্থাৎ শ্রেষ্ঠ বিষয়ে রুচি জন্ম ইহার নাম বরুচি হইবে।” + যথা মূল সংস্কৃত গ্রন্থে;—

একঃ শ্রুতধরো জাতো বিদ্যাং বর্ষাদবাপ্ততি।

কিঞ্চ ব্যাকরণং লোকে প্রতিষ্ঠাং প্রাপয়িষ্যতি॥

নাম্না বরুচির্লোকে তন্তদগ্নৈ হি রোচতে।

বৎসবৎসরং ভবেৎ কিঞ্চিদিত্যুক্ত। বাণ্ডপারমণ্ণ।

ইনি অতি শৈশবাবস্থায় নাট্যাভিনয় দর্শন করিয়া সেই নাটক খানি কর্তৃক করিয়া তাঁহার মাতার সমীপে অবিকল বলিয়াছিলেন, এবং তখন তিনি তাদৃশ শ্রুতধর হইয়া উঠিয়াছিলেন যে, ব্যাঙের নিকট একবার প্রাতিশাখ্য শ্রবণ করতঃ গ্রন্থ না দেখিয়াই তাহা সমুদায় আবৃত্তি করিয়াছিলেন। তার পর তিনি বর্ষের নিকট অধ্যয়ন করিয়া পাণিনিকে ব্যাকরণ শাস্ত্রে পরাভব করিয়াছিলেন, কিন্তু মহাদেবের কৃপায় পাণিনি অবশেষে জয় লাভ করিয়াছিলেন। কাত্যায়ন, পাণিনিব্যাকরণ অধ্যয়নানন্তর তাহার বার্তিক প্রস্তুত করেন। এই “কথাসরিৎসাগরে” মতানুসারে তিনি নন্দের মন্ত্রীর কার্যও করিয়াছিলেন। সুতরাং তিনি তিন শত খ্রীষ্টাব্দের পূর্বে বর্তমান ছিলেন। কেহ কেহ “বৃহৎ কথার” রামায়ণ

\* “ভতঃ স মর্ত্যবপুর্বা পুশ্পদন্তঃ পরিভ্রমন্। নাম্না বরুচিঃ কিঞ্চ কাত্যায়ন ইতি শ্রুতঃ॥

“হেমচন্দ্র কোষে” কাত্যায়ন এবং বরুচি এক ব্যক্তির নাম হির হইয়াছে।

+ “বৃহৎ কথার” বাঙ্গালা অনুবাদ, পৃঃ ১২, প্রথম ভাগ।

ও মহাভারতের ভাষ্যসম্মান করিয়া থাকেন, \* কিন্তু মিথ্যা পন্থার পুস্তকের এত সম্মান করিতে হইলে “আরব্যোপভাস”কেও ইতিহাস বিবেচনায় তাহা করিতে হয়। বিশেষতঃ পাণিনি যিনি কখনই কাভ্যায়ন বররুচির সমকালবর্তী ছিলেন না। এ জন্ত “বৃহৎ কথার” প্রমাণ অগ্রাহ্য হইতেছে। আচার্য্য গোল্ডষ্টুকরের মতে তিনি পতঞ্জলির সমসাময়িক এবং ১৪০ ও ১২০ খ্রীঃ পূর্বাব্দের মধ্যে বর্তমান ছিলেন। এই বররুচি, সৎগুরু শিষ্যের মতে “কর্ণপ্রদীপ” প্রণেতা। † ইহা আদ্যোপান্ত অমুঠুপুছন্দে রচিত। এক্ষণে বিক্রমের বররুচির পরিচয় সন্ধান করা আবশ্যক। আমরা শকারি বিক্রমাদিত্য, সম্বৎকর্তা বিক্রমাদিত্য, এবং উজ্জয়িনীর অধীশ্বর নবরত্ন সভা-সংস্থাপক বিক্রমাদিত্য, এই তিন জন বিখ্যাত বিক্রমাদিত্য পাইয়াছি। ইহাদের মধ্যে প্রথমোক্ত নৃপতিষয় শকপ্রমর্দক বিক্রমাদিত্য ; তৃতীয় বিক্রমাদিত্য “রাজতবঙ্গিনীর” মতে যদিও শকদিগকে দমন করিয়াছিলেন, কিন্তু তজ্জন্ত তিনি বিশেষ বিখ্যাত নহেন। পুরাকালে শক জাতির সর্বদা দৌরাভ্যা করিত, এ জন্ত হিন্দু ভূপালবর্গ সর্বদা সসজ্জ থাকিতেন। কাজেই আমাদের তৃতীয় বিক্রম, যিনি হর্ষ-বিক্রমাদিত্য নামে খ্যাত, তিনিও তাহাদিকে দমন করিয়াছিলেন ; কিন্তু এই কার্য্য করিয়া তিনি স্বীয় নামে অক প্রচলিত করেন নাই। আমরা এই সকল কারণে প্রথমোক্ত দুই বিক্রমাদিত্যকে “কালিদাসের” বিবরণে শকপ্রমর্দক বিক্রমাদিত্য বলিয়াছি। “জ্যোতির্বিদ্যাতরঙ্গ” নামক কালজ্ঞান শাস্ত্রের প্রমাণ অনুসারে বররুচি সম্বৎকর্তা বিক্রমাদিত্যের সভার “নবরত্নের” অন্তর্ভুক্ত ; কিন্তু যখন উহা এক জন ‘জাল’ কালিদাস-কৃত, এবং ঐতিহাসিক ঘটনা সকলেরও অনৈক্যসম্প্রমাণ হইতেছে, তখন উক্ত গ্রন্থ প্রামাণিক বোধ করা অন্ত্যর। “ভোজ-প্রবন্ধে” লিখিত আছে, “অথ ধারানগরে ন কোপি মুখো নিবসতি। ক্রমেণ পঞ্চশতানি সেবন্তে বিহ্বাং ত্রীভোজম্। বররুচি-সুবন্ধু-বাণ-ময়ূর-বাম-দেব-হরিবংশ-শঙ্কর-কলিঙ্গ-কর্ণূর-বিনায়ক-মদন-বিজ্ঞাবিনোদ-কোকিল-তারঙ্গ-প্রমুখাঃ।”

\* শ্রীমায়ণ-ভারত-বৃহৎকথানাং কবীরমমুর্গঃ ত্রিস্রোতা ইব সরসা সরস্বতী কবুতি বৈভিন্না ॥—গোবর্ধনঃ।

† এই মত ভ্রান্ত। কর্ণ-প্রদীপ ছন্দোপ পরিশিষ্টের নামান্তর ; তাহা গোষ্ঠিলপুত্রের বিরচিত। [ শ্রীম.

এই ভোজ সুজের ব্রাহ্মপুত্র, এবং ঐশাহসাক নামে খ্যাত; যথা  
রাজশেখর—

“ভাগ্যে রাখিল-সৌমিলো বরকতি: ঐশাহসাক: কবি-

বেঁচো-ভারখি-কালিদাস-তরলা: বদ্ধ: সুবদন্ত ব:।”

একশ্রেণী মীমাংসা করা আবশ্যক। বরকতি বিক্রমাদিত্যের দবরসের  
মৃত্যু বলিয়া প্রসিদ্ধ। সুবদন্ত তাঁহার ভাগিনের \*। ইহাবিশেষ উভয়ের  
নাম এবং কালিদাসের নাম বলাল মিত্র এবং রাজশেখর লিপিবদ্ধ করিয়া  
ভোজ বা ঐশাহসাকের পার্শ্বদ বলিয়া স্থির করিয়াছেন। ভোজ বা ঐশাহসাক  
খ্রীষ্টাব্দ বর্ষ শতাব্দীতে বর্তমান ছিলেন। দ্বিতীয় এবরসেনের সমসাময়িক।  
উজ্জয়িনীর শ্রীমৎ বিক্রমাদিত্য বা হর্ষ-বিক্রমাদিত্যও খ্রীষ্টাব্দ পঞ্চম ও বর্ষ  
শতাব্দীর মধ্যে রাজ্য করিয়াছিলেন। ইহা ইউরোপীয় পণ্ডিতগণ কর্তৃক  
স্থির হইয়াছে। সুবদন্ত বিক্রমাদিত্যের মৃত্যু হইলেন, ও তাঁহার রাজ্য  
লোকাভ্যন্তরগত হইলে বাসবদত্তা রচনা করেন \* এবং বাসবদত্তার প্রারম্ভে,  
বিক্রমাদিত্য মানবলীলাসংবরণ করিতে, আক্ষেপোক্তি করিয়াছেন; যথা—

স। রসবত্তা নিহতা নবকা বিলসন্তি চরতি নো কথ:।

মহর্ষী কীর্তিশেখ: পতবতি তুবি বিক্রমাদিত্যে।

এই সকল প্রমাণে বোধ হইতেছে, হর্ষ-বিক্রমাদিত্যের মৃত্যুর পর  
সুবদন্ত, কালিদাস এবং বরকতি বিদ্যাবিসরে উৎসাহবান্ ভোজের আশ্রয়  
গ্রহণ করিয়াছিলেন।

বরকতি ব্রাহ্মণ-কুলোদ্ভব। তিনি ভোজরাজের পৌরোহিত্য করিতেন  
এবং তাঁহার একমাত্র আশ্রয়-পালন ভোজের মৃত্যুর পর তৎকৃত “ভোজ-চম্পু”  
সম্পূর্ণ করেন।† বরকতিপ্রণীত “প্রাকৃত প্রকাশ” এক ধানি উপাসের  
প্রাকৃত ভাষার ব্যাকরণ। তাঁহার কৃত “লিঙ্গবিশেষবিধিকোষ” অতি  
প্রসিদ্ধ। মেদিনীকার এবং হলায়ুধ তাহার বিশেষ উল্লেখ করিয়াছেন।  
এডভিস্ত তাঁহার নামে “নীতিরত্ন” নামক ক্ষুদ্র গ্রন্থ প্রচারিত আছে।

\* ইতি এবরকতিভাগিনের-সুবদন্তবিরচিতা বাসবদত্তাখ্যায়িকা সমাপ্তা।

† কবিঃ বিক্রমাদিত্যস্য:। তস্মিন্ রাখি লোকাভ্যন্তর প্রাপ্তে এতদ্বিবন্ধং কৃতবান্।—  
নারদসিহবিদ্যা।

---

# শ্রীহর্ষ ।

---

নরংকুব পংচম্ম শ্রী দর্ষ সারং ॥

নৈলৈরায় কণ্ঠং দিষ্টে যদ্ব হারং ॥

---



# শ্রীহৰ্ষ ।

ভারতবৰ্ষে শ্রীহৰ্ষনামা হুইজন বিখ্যাত কবি ছিলেন । অধ্যাপক উইল্‌গন সাহেব হুইদিগের উত্তৰকে এক ব্যক্তি স্থির কৰিয়াছেন ; কিন্তু এই অনুমান তাঁহাৰ যে সম্পূৰ্ণ ভ্ৰম হইয়াছে, তাহা, পাঠকবৰ্গ নিম্নলিখিত প্ৰস্তাবে হুইজন শ্রীহৰ্ষের পৃথক্ পৃথক্ জীবনচৰিত পাঠে, উত্তমৰূপ বুঝিতে পাৰিবেন ।

“ক্ষিতীশবংশাবলীচৰিত” গ্ৰন্থে লিখিত আছে, পুৰাকালে বঙ্গদেশে আদিসূৰ্য নামা স্তায়পৰায়ণ এক নৱগতি ছিলেন । তাঁহাৰ ৰাজপ্ৰাসাদোপৰি একটা গৃহ পতিত হওয়াতে, ৰাজা ভাবিবিষ আশঙ্কায় পণ্ডিতমণ্ডলীকে তাহাৰ কোন প্ৰতিকাৰোপায় নিৰ্দ্ধাৰণ কৰিতে আজ্ঞা কৰিলেন ; তচ্ছ বণে বুধগণ সকলেই গৃহের মাংস দ্বাৰা হোম কৰিতে কহিলেন । ৰাজা গৃহ ধ্বত কৰিবার উপায় জিজ্ঞাসা কৰিলে সকলেই নীৰব হইলেন । কিন্তু সভাস্থিত জনৈক ভূসূৰ কহিলেন যে, তিনি সম্প্ৰতি কালকুজ হইতে প্ৰতাগত হইয়াছেন ; তথায এতাদৃশ ৰাজ-ভবনে গৃহ আপতিত হওয়াতে, ৰাজা ভট্টনাৰায়ণাদি দ্বাৰা মন্ত্ৰবলে গৃহ ধ্বত কৰতঃ তাহাৰ মাংসে যজ্ঞাদি কৰিয়াছেন, স্বচক্ষে দেখিয়া আসিয়াছেন । বন্ধাধিপ আদিসূৰ্য এই কথা শুনিয়া কিয়দ্বিবস মধ্যাহ্নে কালকুজ হইতে ভট্ট নাৰায়ণ, দক্ষ, শ্রীহৰ্ষ, ছান্দড় এবং বেদগৰ্ভ নামা বেদপাৰগ পঞ্চবিপ্ৰকে সজ্জীক স্বীয় ৰাজধানীতে আহ্বান কৰিয়া তাঁহাদিগকে ৯৯৯ শকাব্দে নিৰ্দ্ধিষ্ট একটা ভবনে বাস কৰিতে অনুমতি কৰিলেন । এই পঞ্চ ব্ৰাহ্মণের মধ্যে ভট্ট-নাৰায়ণ ও শ্রীহৰ্ষ সংকবি ।

এই শ্রীহৰ্ষ শ্রীহীৰ্যের ঔৱসে এবং মামল দেবীৰ গৰ্ভে জন্ম গ্ৰহণ কৰেন । ইনি অজ্ঞাত প্ৰাচীন সংস্কৃতকবিগণের স্তায় আপন পৰিচয় গোপন কৰেন নাই । “নৈবধচৰিতের” প্ৰত্যেক সৰ্গের শেষে তিনি গৰ্ব্বোক্তি সহকাৰে স্বীয় পৰিচয় প্ৰদান কৰিয়াছেন । যথা প্ৰথম সৰ্গের শেষ শ্লোক :—

শ্রীহৰ্ষঃ কবিরাজৰাজিমুকুটালঙ্কাৰহীৰঃ সূতঃ

শ্রীহীৰ্যঃ সূৰ্যুবে জিতেব্ৰিয়চয়ঃ মামলদেবী চ যং ।

তচ্চিহ্নামপিমন্ত্ৰচিনকলে শূন্স্বাৱভঙ্গ্যা মহা-

কাব্যে চাক্ষণি নৈবধীৱচৰিতে সৰ্গোহ্মমাদিগিতঃ ॥

অর্থাৎ “কবিরাজরাত্রির মুকটালঙ্কারহীরকস্বরূপ শ্রীহীর এবং মানসদেবী যে ভিত্তেস্ত্রির শ্রীহর্ষকে তনয় লাভ করিয়াছিলেন, সেই শ্রীহর্ষের চিত্তামনি-ময়চিত্তা-কলস্বরূপ অথচ ভূকাররসপ্রাধান্তজন্ত অতিশয়িত মনোহর নৈবদ্যীর কাব্যের প্রথম সর্গ গত অর্থাৎ সমাপ্ত হইল।” \*

পুনরায় গ্রন্থের শেষে, কান্তকুজাধিপতির সমীপ হইতে শ্রীহর্ষ তাবুলবর প্রাপ্ত হইয়াছিলেন লিখিয়াছেন, যথা—“তাবুলদয়মাসনঞ্চ লভতে যঃ কান্তকুজে-শ্বরাদ্।” পূর্ব ও উত্তরভাগ “নৈবদ্য” এবং “ধণ্ডন রণ্ড খাদ্য” মধ্যে আমরা এই মাত্র কবিত্বাস্ত প্রাপ্ত হইলাম।

“বিষণ্ডপাদর্শ” গ্রন্থকর্তা বেদান্তাচার্য্য এবং বজ্রালমিশ্র উভয়েই শ্রীহর্ষকে ভোজদেবের পারিষদ স্থির করিয়াছেন ; কিন্তু উহা সম্পূর্ণ অপ্রামাণিক বোধ হইতেছে ; এবং শ্রীহর্ষ স্বয়ং যে পরিচয় দিয়াছেন, তাহার সহিত উহার ঐক্য হইতেছে না।

সুবিখ্যাত জৈন লেখক রাজশেখর ১৩৪৮ খ্রীষ্টাব্দে “প্রবন্ধকোষ” রচনা করেন। এই গ্রন্থে তিনি লিখিয়াছেন, শ্রীহীরপুত্র শ্রীহর্ষদেব বারাণসীতে জন্মগ্রহণ করিয়া তথাকার নৃপতি গোবিন্দচন্দ্রের তনয় মহারাজ জয়ন্তচন্দ্রের রাজ্যায় নৈবদ্যচরিত কাব্য রচনা করিয়াছিলেন। রাজশেখর জয়ন্তচন্দ্র সম্বন্ধে অনেক বিবরণ লিপিবদ্ধ করিয়াছেন। জয়ন্তচন্দ্র পঞ্চুল নামে বিখ্যাত এবং মনিহীল ধারা পত্তনের অধীশ্বর কুমারপালের সমকালবর্তী ছিলেন। মুসলমান নৃপতিগণ ইহীর বংশ এক কালে ধ্বংস করিয়াছিলেন। সংস্কৃতবিজ্ঞাবিশারদ ডাক্তার বুলার সাহেব কহেন, এই জয়ন্তচন্দ্র কাষ্টকুট ক্ষত্রিয় নৃপতি এবং ইনিই জয়চন্দ্র নামে খ্যাত। জয়চন্দ্র ১১৬৮ এবং ১১৯৪ খ্রীষ্টাব্দের মধ্যে কান্তকুজ ও বারাণসীর অধীশ্বর ছিলেন। রাজশেখরের বিবরণ প্রামাণিক বোধ হইতেছে, কেন না তাহার সহিত শ্রীহর্ষের নিজ পরিচয়ের ঐক্য আছে।

শ্রীহর্ষ একজন অসাধারণ কবি। তাহার “নৈবদ্যচরিত” ষাট্টিং সর্গে সম্পূর্ণ, বৃহৎ গ্রন্থ। তাহার স্থানে স্থানে কবি বিলক্ষণ পাণ্ডিত্য প্রকাশ করিয়াছেন। ষাট্টিং সর্গে সরস্বতী কর্তৃক পঞ্চনল বর্ণনে কাব্যালঙ্কারের অংশ



উদাহরণ প্রদর্শিত হইয়াছে এবং শেষ লগ্নে “নলজ সঙ্খ্যাবর্ণনং” “ভ্রমো-  
বর্ণনং” “চন্দ্রবর্ণনং” প্রভৃতি বর্ণন গুলি অতীব মনোহর। এই সকল দৃষ্টে  
শ্রীহর্ষ একজন অদ্বিতীয় কবি ছিলেন, বিবেচনা হয়। কিন্তু হৃৎপের বিষয়,  
তঁাহার রচনা অত্যন্ত অত্যাতি দোষে দূষিত। এতদ্বিধার আমরা বঙ্গদেশীয়  
অধ্যাপকগণের দ্বারা “উদ্ভিষ্টে নৈবধে কাব্যে ক মাধঃ ক চ ভারবিঃ” বা  
“নৈবধে পদলাগিত্যং” বলিতে পারিলাম না। তঁাহার মাতুল প্রসিদ্ধ আলঙ্কা-  
রিক মন্তটতট বলিয়াছিলেন, যদি তঁাহার “নৈবধ” “কাব্যপ্রকাশ”-রচনার  
কিছুকাল পূর্বে রচিত হইত, তাহা হইলে তিনি এক নৈবধের শ্লোক লইয়া  
সমুদায় দোষ-পরিচ্ছেদটি লিখিতেন। এরূপ কিংবদন্তী আছে যে, শ্রীহর্ষ  
তঁাহার মাতুলালয়ে অবস্থিতি করিয়া কাব্য লিখিতেন এবং একটি শ্লোক  
রচনা করিয়াই তাহা তৎক্ষণাৎ পরিবর্তন করিতেন, তদৃষ্টে তঁাহার মাতুল  
ভাবিলেন যে, এরূপ করিলে এক খানি কাব্য বহুকাল মধ্যে সম্পূর্ণ হইবে  
কি না, সন্দেহ; এজন্য তঁাহার মার্জিত-বুদ্ধি-জনিত সন্দেহচিত্ততা বাহাতে  
আর না থাকে, তজ্জন্য তঁাহাকে প্রত্যহ মাষকলার ভোজন করিতে দিতেন ;  
তাহাতে শ্রীহর্ষের বুদ্ধি ক্রমে স্থূল হইয়া উঠিল এবং কাব্যগুলির রচনা-  
সংশোধন আর আবশ্যক হইল না। শ্রীহর্ষ তঁাহার বুদ্ধির প্রখরতা হ্রাস পাওয়ায়,  
আক্ষেপ করিয়া কহিয়াছিলেন, “অশেষ-শেষমুখী-মোব-মাব-মদ্রামি কেবলং”  
অর্থাৎ সকল বুদ্ধির বিনাশক মাষকলার মাত্র খাইতেছি। মাষকলার  
খাইলে যে বুদ্ধিনাশ হয়, ইহা শুনিয়া অনেকে হাস্য করিতে পারেন এবং  
উহা সত্য হইলে নিত্য মাষকলারভোজী রাঢ়দেশীয় অধ্যাপকগণ ঘোর মুখ  
হইয়া পড়িতেন।

শ্রীহর্ষ কবি এবং দার্শনিক। একাধারে এই দুই বিষয়ে পারদর্শিতা  
প্রায় দেখা যায় না। তঁাহার “খণ্ডন খণ্ড খাত্ত” গোতমীর দ্বারা শাস্ত্রের মত-  
খণ্ডন গ্রন্থ। এখানি অতি কঠিন। বঙ্গদেশীয় অতি অল্প ব্যক্তি ইহার অধ্যা-  
পনা ও অধ্যয়ন করেন। শ্রীহর্ষ “নৈবধ” এবং “খণ্ডন খণ্ড খাত্ত” ব্যতীত  
“স্বৈর্য্য বিবরণ,” “গৌড়োক্ষীকুল প্রশস্তি,” “অর্ববর্ণন,” “ছন্দঃপ্রশস্তি,”  
“বিজয়প্রশস্তি,” “শিবশক্তিসিদ্ধি বা শিবভক্তিসিদ্ধি” এবং “নবসংহাসক-  
চরিত” রচনা করিয়াছেন। এ গুলি অত্যন্ত বিরলপ্রচার।

শ্রীহর্ষ ভরদ্বাজ-গোত্রোদ্ভব । ইহাঁর বংশজাত ব্রহ্মরসমুখরী বঙ্গদেশীয়  
সুখোপাধ্যায় বংশের আদিপুরুষ, যথা—

ভরদ্বাজগোত্রে শ্রীহর্ষবংশজাতঃ ব্রহ্মরসমুখরী স চ মুখ্যঃ ।

কাশ্মীরাদিধিপতি শ্রীহর্ষদেব “রত্নাবলী নাটিকা” প্রণেতা । কেহ কেহ  
বলেন, ধাবক শ্রীহর্ষ দেবের নিকট অর্থ লইয়া তাঁহার নামে “রত্নাবলী” প্রচা-  
রিত করেন, যথা ;—

“শ্রীহর্ষদেবাবকাশীনামিব ধনম্ ।” ইতি কাব্যপ্রকাশঃ ।

“শ্রীহর্ষো রাজা । ধাবকেন রত্নাবলীং নাটিকাং তন্নায়া কৃৎস্না বহধনং লব্ধবান্ ।” ইতি প্রকাশ-  
দর্শে মহেশ্বরঃ ।

“ধাবকঃ কবিঃ । স হি শ্রীহর্ষনায়া রত্নাবলীং কৃৎস্না বহধনং লব্ধবান্ ।” ইতি নাগেশভট্টঃ ।

“শ্রীহর্ষাখ্যন্ত রাজো নামা রত্নাবলীং নাটিকাং কৃৎস্না ধাবকাখ্যকবির্লহধনং লব্ধবান্ ইতি  
প্রসিদ্ধম্ ।” ইতি প্রকাশপ্রভায়াং বৈদ্যানাথঃ ।

তথা “ধাবকনামা কবিঃ স্বকৃতাং রত্নাবলীং নাম নাটিকাং বিক্রীত শ্রীহর্ষনায়া নৃপাং বহধনং  
প্রাপেতি পুরাতনবৃত্তম্ ।” ইতি প্রকাশডিলকে জয়রামঃ ।

এ সকল শুদ্ধতর প্রমাণ সত্ত্বেও আমরা “রত্নাবলী” ধাবককৃত বলিতে অপা-  
রক হইতেছি ; কেননা ধাবক মহাকবি কালিদাসের পূর্বে বর্তমান ছিলেন ;  
যথা কালিদাসের “মালবিকাগ্নিমিত্রের” প্রস্তাবনায়—

“প্রথিতবশসাঃ ধাবক-সোমিল্ল-কবিপুত্রাদীনাম্ এবকানতিমক্রম্য বর্তমানকবেঃ কালিদাসন্ত  
কৃতো কিং কৃতো বহমানঃ ।”

ধাবক একজন আলঙ্কারিক । তাঁহার কৃত কোন গ্রন্থ এক্ষণে বর্তমান  
নাই । সাহিত্যসার প্রভৃতি গ্রন্থে তাঁহার নামোল্লেখ আছে । সাহিত্যসারে  
লিখিত আছে, ধাবক মন্ত্রবলে কবিত্বশক্তি লাভ করিয়াও অতি দরিদ্র  
ছিলেন ; তৎপরে এক শত সর্গে “নৈবধীয়” রচনা করিয়া শ্রীহর্ষরাজের সমীপ  
হইতে পুরস্কার স্বরূপ নিকর ভূমি লাভ করিয়াছিলেন । ইহা কতদূর সত্য,  
তাহা আমরা বলিতে পারি না ।

আমাদিগের এক মাত্র মুক্তিদায়িনী “রাজতরঙ্গিণীর” মতে শ্রীহর্ষ নানা-  
দেশভাবাজ ও সংকবি ; যথা ৮ম তরঙ্গে—

সোহপেক্ষদেশভাবাজঃ সর্বভাবাহ সংকবিঃ ।

কুৎস্নবিদ্যানিধিঃ প্রাপ খ্যাতিং দেশান্তরেষণি ।

শ্রীহর্ষের গ্রন্থের নাম “রত্নাবলী” মধ্যে নাই। তথাপি তিনি যে রত্নাবলী ও নাগানন্দ রচনা করিয়াছিলেন, তাহাষয়ে সংশয় করা অসম্ভাব্য। বাণভট্টকে কেহ কেহ “রত্নাবলী”-রচক বলেন। তাহার এই মাত্র কারণ, তৎকৃত “হর্ষচরিতের” প্রারম্ভে এবং “রত্নাবলীর” স্তবধরমুখে “বীণাদম্ভ-স্বাদপি” এই এক রূপ শ্লোকায়ত্ত দেখিয়াই সংশয় হইয়াছে। ইহাতে বাণ-ভট্টকে রত্নাবলীপ্রণেতা বলা কতদূর সঙ্গত, বিজ্ঞ পাঠকবর্গ বিবেচনা করি-বেন। মহামহোপাধ্যায় উইলসন সাহেব কহেন, শ্রীহর্ষদেব ১১১৩ হইতে ১১২৫ খ্রীষ্টাব্দের মধ্যে কাশ্মীররাজ্য শাসন করেন; কিন্তু এই কালনিরূপণ আমাদেরই হস্তান্তরিত বোধ হইতেছে না। কেননা মালবেশ্বর মুন্ডের সভা-সদ্বন্দ্বিত্যকৃত “দশরূপ” এবং ভোজদেব প্রণীত “সরস্বতীকর্ত্তাভরণ” মধ্যে রত্নাবলী ও নাগানন্দ হইতে উদাহরণ উদ্ধৃত হইয়াছে। এই অলঙ্কার-গ্রন্থদ্বয় ১১১৩ খ্রীষ্টাব্দের বহুশত বৎসর পূর্বে রচিত, সুতরাং তাহা হইলে শ্রীহর্ষের কৃত দৃষ্টকাব্যদ্বয় উইলসন সাহেবের আত্মমানিক কালে রচিত হয় নাই।

শ্রীহর্ষ স্বয়ং লিখিয়াছেন, “শ্রীহর্ষো নিপুণঃ কবিঃ” এবং “শ্রীহর্ষদেবেনা-পূর্ববস্তুরচনাগত্বা রত্নাবলী।”

তথা শ্রীহর্ষদেবেনাপূর্ববস্তুরচনাগত্বা বিদ্যাধর-

চক্রবর্ত্তিএবিবন্ধং নাগানন্দং নাম নাটকং।

এ কথা বার্থ—

“নাগানন্দ দৃষ্ট কাব্য অতি চমৎকার।

কাব্যপ্রিয়-গলে বহুমূল্য রত্নহার।

রত্নাবলী—( যার কিবা সূচাক গ্রন্থন ! )

•

কোথা রয় তার কাছে হীরক রতন।”

রত্নাবলীর নানীমুখে গ্রন্থকার হরপার্কীতিকে প্রণাম করিয়াছেন; কিন্তু তাহার পরে নাগানন্দ রচনা করেন, তাহাতে বুদ্ধদেবকে নমস্কার করিয়া মঙ্গলাচরণ করা হইয়াছে। ইহাতে বোধ হয়, শ্রীহর্ষ শেষে বৌদ্ধধর্মাবলম্বী হইয়াছিলেন। •

---

\* বঙ্গীয় শিভুদেবের লিখিত এই প্রবন্ধ পাঠের পর আমি এই শ্রীহর্ষ সম্বন্ধে আরও দুই চারিটা বিবর অনুসন্ধানে বিভ্রান্ত হইয়াছি। তাহা এই গ্রন্থাবলীর স্থলবিশেষে লিখিব, এতদূর ইচ্ছা আছে। [ শ্রীঃ



---

# হেমচন্দ্র ।

---

"Lives of great men all remind us  
We can make our lives sublime,  
And, departing, leave behind us  
Foot-prints on the sands of time ."

LONGFELLOW.

---



## হেমচন্দ্র ।

“রাসমালা” নামক গুজরাটের পুরাবৃত্ত মধ্যে লিখিত আছে, হেমচন্দ্র বা হেমাচার্য্য মহারাজ কুমারপালের রাজ্যকালে বর্তমান ছিলেন। ওদায়নের জৈনাচার্য্যগণ তাঁহার জীবনচরিত সংক্রান্ত যে যে বিবরণ লিপিবদ্ধ করিয়া ছিলেন, তাহাই “রাসমালায়” সঙ্কলিত হইয়াছে, এবং আমরাও তাহাই এস্থলে গ্রহণ করিয়া প্রস্তাব আরম্ভ করিলাম। হেমচন্দ্রের পিতার নাম চাচিক এবং মাতার নাম পাহিনী। ইহার উভয়ে গুজরাটে বাস করিতেন; হেমচন্দ্রের প্রকৃত নাম চন্দেব। তাঁহার পিতার হিন্দুধর্মে অটল ভক্তি ছিল, কিন্তু পাহিনী দেবী গোপনে জৈন ধর্মে বিশ্বাস করিতেন। হেমচন্দ্রের অষ্টমবর্ষ বয়ঃক্রম কালে একদা দেবচন্দ্র আচার্য্য, তাঁহার অল্পময় মুখতী এবং দেবভূলা কান্তি সন্দর্শনে তাঁহার পিতার অবর্তমানে পাহিনী দেবীর সম্বন্ধে ক্রমে, তাঁহাকে করুণাবতী-মন্দিরে জৈন ধর্মে দীক্ষিত করিবার জন্ত লইয়া গেলেন। চাচিক বাটী প্রত্যাগত হইয়া তাঁহার পুত্রকে দেখিতে না পাইয়া যার পর নাই পরিতাপিত হইলেন এবং অনতিবিলম্বে করুণাবতী-মন্দিরে চন্দেবের উদ্দেশে গমন করিলেন। তথায় দেবচন্দ্র আচার্য্যের নিকট জ্ঞাত হইলেন যে, তাঁহার তনয় হেমচন্দ্র নাম গ্রহণ করিয়া উদয়ন মজ্জীর আবাসে জৈন ধর্মের গ্রন্থাবলী অধ্যয়ন করিতেছেন। হেমচন্দ্রের মন জৈনাচার্য্যবর্গের উপদেশে এত আকৃষ্ট হইয়াছিল যে, তিনি গির্জালয়ে কোন ক্রমেই প্রত্যাগত হইলেন না। কিয়ৎকাল মধ্যেই তিনি হরি বা আচার্য্য পদ প্রাপ্ত হইয়া ক্রমে সুবিধায় হইয়া উঠিলেন। সসৈন্তে কুমারপাল মালবদেশে প্রবেশ করিলে উদয়ন মজ্জীর দ্বারা তিনি রাজসমীপে নীত হইলেন, এবং তাঁহার বাক্যালাপে নৃপতির হৃদয় অতীব প্রকুল হইল। রাজা হেমাচার্য্যের উপদেশানুসারে সাগরের তরঙ্গমালায় তরুপ্রায় দেবপতনে সোমেশ্বরের মন্দির বহু ব্যয়ে সংস্কার করেন, এ বিষয় উক্ত মন্দিরের প্রস্তরকলকে (৮৫০) বঙ্গভী সম্বৎ মধ্যে সম্পন্ন হয়, খোদিত ছিল। এই কীর্তির জন্ত প্রস্তরকলকের লিপিতে কুমারপালের ভূরি ভূরি প্রশংসা করা হইয়াছে। রাজা কুমারপাল

আচার্য্য হেমচন্দ্রের উপদেশ মতে মন্দিরের সংস্কার কার্য শেষ পর্য্যন্ত দুই বৎসর আমিষ ভোজন ও জীসংসর্গ ত্যাগ করিয়াছিলেন। ব্রাহ্মগণ দেখিলেন রাজসভার তাঁহাদের দিন দিন সম্মান থরু হইতে লাগিল, স্তুতরাং তাঁহার হেমচন্দ্র বাহাতে হতমান হন, তাহার ষড়্‌যন্ত্র করিতে লাগিলেন। ব্রাহ্ম-ণের উপর জৈনাচার্য্যের প্রভুত্ব অত্যন্ত অসহ্য হইয়া উঠিল। তাঁহার রাজাকে মন্দিরপ্রতিষ্ঠার দিবস হেমচন্দ্রের সঙ্গে একত্র উপাসনা করিতে কহিলেন। হেমচন্দ্র জৈন, তিনি সোমপূজক ছিলেন না; কিন্তু রাজার প্রস্তাবে অগত্যা সম্মত হইতে হইল। তিনি গির্গার এবং শক্রগ্নয় পর্কতের জৈন তীর্থ-বিলোকনানন্তর দেবপত্তনে রাজার সহিত সাক্ষাৎ করিলেন এবং তথা হইতে রাজা ও পারিষদবর্গের সহিত সোমেশ্বরে উপস্থিত হইলেন। মন্দিরের প্রধান পূজক ব্রাহ্মণ শ্রীবৃহস্পতি সমভিব্যাহারে রাজা ও হেমচন্দ্র দেবতাকে বন্দনা এবং প্রদক্ষিণাদি করিলেন। রাজা ও পারিষদবর্গ হেমচন্দ্রকে স্তুতদিন জৈন জ্ঞানিতেন, এক্ষণে তাঁহাকে পৌত্তলিকের স্তায় উপাসনা করিতে দেখিয়া তাঁহাদিগের ভ্রম দূর হইল। হেমচন্দ্র অতি চতুর, তাঁহার হিন্দু-ধর্ম্মে কিছুমাত্র আস্থা ছিল না। কেবল রাজপ্রসাদ লাভের জন্ত তাঁহাকে নানা কৌশল করিতে হইল; এ বিষয়ে তাঁহার চরিত্রে কলঙ্ক স্পর্শ করিল, বলিতে হইবেক। সোমেশ্বর হইতে তিনি রাজাকে লইয়া অনিহীল-পুরে গমন করিলেন। তথায় তাঁহাকে জৈন ধর্ম্মের অনেক রহস্য কহিলেন, এবং ক্রমে কুমারপালের হিন্দুধর্ম্মে বিশ্বাস হ্রাস পাইয়া আসিল। গুজরাটের মধ্যে তিনি পশুহিংসা নিবারণ করিলেন, এবং তাঁহার অহুজ্জায় ব্রাহ্মগণ চতুর্দশ বর্ষ পর্য্যন্ত দেবদেবীর নিকট পঞ্চাদি বলিদানের পরিবর্তে শস্তাদি উপহার দিতেন। কুমারপালের জৈন ধর্ম্মে বিশ্বাস ক্রমেই অটল হইয়া উঠিল। তিনি অনিহীলপুরে “কুমারবিহার” নামক পার্শ্বনাথের মন্দির স্থাপন করিলেন এবং তৎকর্তৃক দেবপত্তনে একটা সূদৃশ জৈন মন্দির নির্ম্মিত হইল। কুমারপাল জৈন ধর্ম্মের চতুর্দশ আজ্ঞানুসারে দীক্ষিত হইয়া, প্রজাবর্গের মধ্যে শ্রীয অকৃত্রিম দয়া ও ধর্ম্মের প্রোজ্জলদীপ্তি বিকীর্ণ করিতে লাগিলেন, এবং সকলেই তাঁহাকে রঘু, নহষ ও ভরতের সমকক্ষ বলিতে লাগিল। “প্রবন্ধ-চিন্তামণি” মধ্যে কুমারপালের অনেক বিবরণ সঙ্কলিত হইয়াছে, কিন্তু সে



সকল হেমচন্দ্রের বিষয়ে অপ্রাসঙ্গিক বোধে গ্রহণে বিরত হইলাম। কুমারপালের ত্রিংশৎ বর্ষ রাজ্যকালে হোমোচার্য আপনাকে অভ্যস্ত প্রাচীন বোধ করিয়া নির্দোষ কামনায়া আহাঙ্গাদি এক কালে পরিত্যাগ করিলেন। এবং ক্রিষ্টাব্দের মধ্যেই ৮৪ বর্ষ বয়ঃক্রমে তাঁহার মৃত্যু হইল। হেমচন্দ্র সম্বন্ধে অলৌকিক নানাবিধ গল্প প্রচলিত আছে, কিন্তু তৎসমুদায় অকিঞ্চিৎকর বিবেচনায়া গ্রহণ করিলাম না। “রাসমালায়” মতামুসারে তিনি ১১৭৪ খ্রীষ্টাব্দে মানবলীলা সংবরণ করেন। প্রসিদ্ধ জৈন বৈয়াকরণ পুণ্ড্রপাদ এবং জৈন জ্যোতিষ-শাস্ত্রবেত্তা অমিত যতির পরে হেমচন্দ্র বর্তমান ছিলেন। এবং ইহাও স্থির হইয়াছে যে, তাঁহার সময়ে “জৈন কল্পসূত্র” রচিত হয়।

হেমচন্দ্র ষোড়শের জৈন। তিনিই এই সম্প্রদায়ের প্রসিদ্ধ আচার্য্য এবং ইহারই দ্বারা জৈন ধর্মের বিলক্ষণ উন্নতি হইয়াছিল। “সময়ভূ” গ্রন্থে লিখিত আছে, তিনি পাটলিপুত্রনিবাসী এবং তথা হইতে জজ্ঞরাটে গমন করেন। এই গ্রন্থে তাঁহার জীবনচরিত সংক্রান্ত অল্প কোন বিশেষ বিবরণ প্রাপ্ত হওয়া যায় না।

হেমচন্দ্র “অভিধানচিন্তামণি,” “প্রাকৃত ব্যাকরণ” এবং “ত্রিষষ্ঠী শলকা-পুঙ্খ চরিত” \* রচনা করেন। “অভিধানচিন্তামণি” অতি প্রসিদ্ধ জৈন-কোষ †। “শব্দকল্পদ্রুমে” ইহার অনেক প্রমাণ উদ্ধৃত হইয়াছে। কেহ কেহ অনুমান করেন, অভিধানচিন্তামণির নানার্থ ভাগ “বিষকোষ” হইতে সঙ্কলিত, কিন্তু আমরা ঐ কথায়া অনুমোদন করি না; কেন না, কোলাচল মল্লিনাথ স্থরি এই নানার্থ ভাগের অনেক প্রমাণ তাঁহার টীকায়া উদ্ধৃত করিয়াছেন, সুতরাং “বিষকোষ” তাহার পরে রচিত হয়, এ বিষয় বিশেষরূপে অনুশীলন করিলেই স্পষ্ট প্রতীয়মান হইবে।

“অভিধানচিন্তামণি” সংস্কৃত জৈন অভিধান। ইহাতে জৈন ধর্মের সমুদায় শব্দ সঙ্কলিত হইয়াছে।

\* এই জৈন মহাকাব্য একখানি মাত্র বিলাতের “রএল এসিয়াটিক সোসাইটির” পুস্তকালয়ে আছে।

† ইহা “হেম-নামমালা” নামেও বিখ্যাত। [ শ্রীমঃ

কেহ কেহ অস্বীকার করেন “অনেকার্থশব্দসংগ্রহ” অভিধানচিন্তামণির অন্তর্গত, কিন্তু আমরা সে কথাই অস্বীকার করিতে পারিলাম না। এখানি স্বতন্ত্র গ্রন্থ; কেননা প্রতিজ্ঞাবাক্যে লিখিত আছে, “আইত্তবিগের ব্যবহৃত একার্থ শব্দ সমুদায় পর্যালোচনা করিয়া আমি ইহাতে “অনেকার্থ শব্দ সংগ্রহ করিব এবং ইহা একস্বরাদি ক্রমে ছয় কাণ্ডে বিভক্ত হইবে।” যথা—

ধ্যাষাৰ্হতকৃতৈকার্থ-শব্দসম্ভোগসংগ্রহঃ ।

একস্বরাদি-বটকাণ্ডা কুর্বেহনেকার্থসংগ্রহঃ ।

অনন্তর—“ইত্যচ্যুত্যাংহেমচন্দ্রবিরচিতেনেকার্থসংগ্রহেব্যয়ানেকার্থাধিকারঃ” এই বলিয়া গ্রন্থ সমাপ্তি করিয়াছেন। তথা—

“প্রণিপত্যার্হতঃ সিদ্ধসাক্ষশকাবুশাসনঃ ।

রূপবৈগিকমিশ্রাণং নামাং মালাং তনোম্যহম্ ॥”

এই প্রতিজ্ঞায় হেমচন্দ্র অভিধানচিন্তামণির আরম্ভ করেন। অতএব অনেকার্থ সংগ্রহ, অভিধান চিন্তামণির অন্তর্গত হইলে, উক্ত প্রকার ভিন্ন ভিন্ন প্রতিজ্ঞাবাক্য লঙ্ঘিত হইত না এবং অনেকার্থ সংগ্রহের সমাপ্তিবাক্যও উক্ত প্রকার হইত না। অভিধানচিন্তামণির অন্তর্গত হইলে এইরূপ হইত—“ইত্যভিধানচিন্তামণৌ অনেকার্থসংগ্রহঃ।” টীকাকার অভিধানচিন্তামণির প্রথম শ্লোকব্যাখ্যায় “সিদ্ধসাক্ষশকাবুশাসনঃ” এই অংশের এইরূপ ব্যাখ্যা করিয়াছেন,—“ত্রিসিদ্ধহেমচন্দ্রাভিধং ব্যাকরণং যন্ত সোহহং”, ত্রিসিদ্ধহেমচন্দ্র নামক ব্যাকরণ বাহার সেই হেমচার্য্য আমি এই নামমালা বিস্তার করিতেছি। এতদৃষ্টে প্রতীয়মান হইতেছে যে, হেমচন্দ্রের কৃত একখানি ব্যাকরণ গ্রন্থও ছিল, এক্ষণে তাহার আর কিছু নিদর্শন পাওয়া যায় না। হেমচন্দ্রকৃত “সিদ্ধসাক্ষশকাবুশাসন” এবং “সীলোহ” অর্থাৎ স্বকৃত অভিধানের প্রত্যেক কাণ্ডের পরিশিষ্ট বর্তমান আছে। আমরা হেমকোষ অচিরে মুদ্রিত করিব, \* তাহার ভূমিকার গ্রন্থের সারমর্ম সংক্ষেপে প্রকাশ করিবার ইচ্ছা আছে।

\* এই প্রতিজ্ঞার অল্পকাল পরেই এই গ্রন্থ বঙ্গ টীকার সহিত কলিকাতায় নিমতলা বাটী বাবু ভুবনচন্দ্র বসাকের প্রেসে মুদ্রিত করা হইয়াছিল, অদ্যাপি সেই মুদ্রিত পুস্তক নানাস্থানে প্রাপ্ত হওয়া যায়। [ঐঃ]

হেমচন্দ্রকৃত একখানি রামায়ণ আছে । এই গ্রন্থে তিনি ভাদৃক কবির  
প্রকাশ করিতে পারেন নাই ।

সংস্কৃতবিদ্যাবিশারদ ডাক্তার বুলর সাহেব হেমচন্দ্রকৃত “দেশীশব্দসংগ্রহ”  
নামক প্রাকৃত অভিধান প্রাপ্ত হইয়াছেন । এই গ্রন্থ ১৫৮৭ সঙ্খ্য মধ্যে লিখিত  
হইরাছে । ইহাতে চারি সহস্র প্রাকৃত শব্দ আছে এবং ইহা ৩৩২৫ শ্লোকে সম্পূর্ণ ।  
পাঠকবর্গকে ইহার রচনাপ্রণালী দেখাইবার জন্ত নিম্নে প্রথম ৪টা শ্লোক  
উদ্ধৃত করিলাম । তাহাতেই “দেশী কোষের” উদ্দেশ্য অবগত হইতে  
পারিবেন ।

গমণয় পমান গহির সহির বহির বহি বংগম রহবসা ।  
জয়ই জিনিং দান অপেব ভাস বরিনামিনী বাণী । ১ ।  
নীসেসদে শিগরমল পর'বি অকুজহলাউলন্তেন ।  
বিরইজ্জই দেশী সন্দসংগহো বরক মহহণ্ড । ২ ।  
জে লক্ষনে ন সিদ্ধানয় সিদ্ধা সক্রমাভি হানেহ ।  
গয় গন্তন লক্ষণা সত্তিসম্ভবা তে ইহ নিবদ্ধা । ৩ ।  
দেশ বিশেষ ভূসিদ্ধিহ পয়মানা অনং তরা হত্তি ।  
তম্হা অনাই পাইয় পয়ট ভাবা বিশেসন্ত দেশী । ৪ ।

বোধ হয় ভাদৃদীক্ষিত অমরকোষের টীকায় এই দেশী কোষের প্রমাণ  
উদ্ধৃত করিয়াছেন । একখানি জৈন গ্রন্থে দৃষ্ট হইল, হেমচন্দ্র বৈজ্ঞ ছিলেন ।



---

# হিন্দুদিগের নাট্যাভিনয় ।

---

——নাট্যপ্রথা মনোহর ।

চিবদিন হিন্দুগণ করিবে আদর ॥

চতুর্দশপদী-কবিতামাল। ।

---



# হিন্দুদিগের নাট্যাভিনয় ।



মহুয়া স্বভাবতঃ আমোদপ্রিয়। দৈনন্দিন কার্য সমাপনান্তে একজন বিষয়ী ব্যক্তিরও কোন প্রকার আমোদে কিয়ৎকাল অতিবাহিত করিতে বাসনা হয় ; কালক্রমে সমাজের সংস্কার ও অবস্থার পরিবর্ত সহকারে আমোদ প্রমোদের পরিবর্ত হইতেছে। সৰ্ব্বপ্রকার আমোদ প্রমোদের মধ্যে তৌর্যাত্মিক সৰ্ব্বপ্রধান, এবং কি সভ্য বা অসভ্য সকল জাতির আদরণীয়। সুসভ্য ইয়ুরোপীয়েরা যজ্ঞসহযোগে বীটোবন বা বেগীনির সঙ্গীতে, হিন্দুগণ বিত্তক তানলয় স্বর সংযোগে সুমধুর “গীতগোবিন্দ” গানে, এবং অসভ্য আদিমবাসিগণ ঢকা বা দামামা বাদন দ্বারা স্ব স্ব অবকাশ কাল অতিবাহিত করেন। ইহার মধ্যে বীণাবাদনকারী এবং ঢকাবাদ্যকার উভয়েই সমান আমোদে প্রবৃত্ত, কেবল সমাজের সংস্কারে রুচিতেই দৃষ্ট হয়। আদিমবাসীর কর্ণকঠোর কণ্ঠস্বরে এবং ইদানীন্তন সুসভ্য ব্যক্তির বাক্যালাপে ঘেরূপ প্রভেদ, সঙ্গীতেও তাদৃশ প্রভেদ প্রতীয়মান হইবেক। ভাবার ও মহুব্যের অবস্থার পরিবর্ত সহকারে সঙ্গীতের উন্নতি হইয়াছে।

সঙ্গীত মহুব্যের স্বভাবসিদ্ধ। হৃৎকপোষ্য বালক কিঞ্চিৎ আত্মাদিত্ত হইলেই মস্তকে হস্তোত্তোলন করিয়া নৃত্য ও গান করিবে এবং দুৰ্জলমনা বঙ্গীয় কামিনী প্রিয়জন-বিরোগে নানামত খেদধানে প্রতিবাসিগণের মন ক্লেশরসে আর্জ করে। সভ্যতার প্রোজ্জল দীপ্তি বিকীর্ণ হইবার পূর্বে মহুয়া পণ্ডে মনের ভাব ব্যক্ত করিত। এক্ষণে নাট্যাভিনয়ে ঘেরূপ কবিতায় বাক্যালাপ হইয়া থাকে, তদ্রূপ প্রাচীনকালে অসভ্যগণ তারস্বরে কথা বলিয়া তাহা “হো” বা “ও” শব্দে শেষ করিত \*। মহুয়াপ্রণীত প্রথম গ্রন্থ পণ্ডে রচিত। আখ্যাজাতির বেদ, মহুব্যের প্রথম রচনাকুসুম। উহার মন্ত্রভাগ আত্মোপাস্ত কবিতার রচিত, এবং পরে ব্রাহ্মণভাগ গদ্যে রচিত হয়। যজুর্বেদের মন্ত্র-

---

\* বৈদিক সামগানের শেষে যে “হাউ” প্রভৃতি শব্দের উল্লেখ হয়, তাহা অভিহিত রীতির অনুযায়ী।

ভাগ যদিও গভীর জ্ঞান, জ্ঞাপি তাহা বরংযোগে পাঠ্য। সঙ্গীতে মনো-  
মধ্যে কোন বিষয়ের শীঘ্র ধারণা হয়, এজন্য জৈশ্বের প্রেমে সহজে লোকের  
মন আকৃষ্ট করিবার জন্য প্রাচীন কালে জৈশ্ব-বিবরণ বিবরণ গীতরূপে  
পাঠিত হইত। পরে সঙ্গীত পৃথক শাস্ত্র মধ্যে পরিগণিত হইল, এবং কাল-  
ক্রমে এই গীতের বা কবিতাশাস্ত্রের উন্নতি হইতে লাগিল। সঙ্গীত মনকে  
শীঘ্র আকৃষ্ট করিতে পারে; এজন্য জৈশ্ব-প্রেমিক ও নাস্তিক সকলেই সঙ্গীত-  
প্রিয়। ইউরোপে ফরাণীস বিজ্ঞানবিৎ কোমৎ-মতাবলম্বিগণ, প্রত্যয়দর্শন-  
বাদি-সভার অধিবেশনের পূর্বে “হার্মোনিয়ম” যন্ত্র সহকারে নানারস-সমা-  
কীর্ণ কবিতাকলাপ গান করিয়া উপস্থিত সভ্য-নিকরের মনোরঞ্জন করিয়া  
থাকেন। সঙ্গীত সর্বমনোরঞ্জনী বিদ্যা এবং এজন্যই শাস্ত্রকারেরা কহেন  
“গান্য পরতরং নহি”। আমরা অজ্ঞ এই প্রস্তাবে কেবল হিন্দুদিগের  
প্রাচীন নাট্যাভিনয়ের বিবরণ লিখিব। পরে কণ্ঠ ও যন্ত্র-সঙ্গীতের বিবরণ  
লিখিতে ইচ্ছা আছে।

সঙ্গীত বিবিধ, দৃশ্য এবং শ্রাব্য, যথা “সঙ্গীতং বিবিধং প্রোক্তং দৃশ্যং  
শ্রাব্যঞ্চ স্মরিতিঃ”। ইহার মধ্যে গীত ও বাজ্য শ্রাব্য, এবং নৃত্য দৃশ্য সঙ্গীত  
মধ্যে পরিগণিত। এইরূপ কাব্যও বিবিধ, যথা সাহিত্য দর্পণে “দৃশ্যশ্রাব্য-  
ভেদেন পুনঃ কাব্যং দ্বিধা মতং। দৃশ্যং তত্রাভিনয়েৎ যৎ।” নাটকের  
অভিনয়-ক্রীড়া ইহয়া থাকে, এজন্য তাহার অপর নাম দৃশ্য-কাব্য। অভি-  
নয়ের সঙ্গীত ও নৃত্য প্রধান অঙ্গ এবং তাহার সহিত কুশীলবগণের অঙ্গ-  
ভঙ্গী ও বাক্যচাতুরী বিশেষ আবশ্যক। মহামুনি ভরত নাট্যশাস্ত্রের  
সৃষ্টিকর্তা। কথিত আছে, তিনি উহা ব্রহ্মার নিকট হইতে প্রাপ্ত হইয়া  
ইহকের সভায় গন্ধর্ব ও অঙ্গরোগণকে শিক্ষা দিতেন। মহাদেব স্বয়ং তাণ্ডব  
ও পার্শ্বতী লাস্ত্র নৃত্য করিতেন, যথা দশরূপম্—

“উক্ত্যোক্ত্য সারং যমখিলনিগমান্ নাট্যবেদঃ বিরিকি-

শ্চক্রে যন্ত প্রয়োগং মুনিরপি ভরতুতাণ্ডবং নীলকণ্ঠঃ।

সর্বদা লাস্ত্রমস্ত্র প্রতিপদমপরাং লক্ষকঃ কর্তুমিষ্টে

নাট্যানাং কিত্ত কিঞ্চিৎ প্রপুণরচনয়া লক্ষণং সজ্জিগামি ॥”

লাস্ত্র ও তাণ্ডব চারি অংশে বিভক্ত, যথা—পেবলি, বহুরূপ, ঘোবত এবং



ছুরিত । অভিনয়কালে পুরুষেরা বহুরূপ, ও রূপলাবণ্যবতী নটীগণ যৌবত এবং ছুরিত নৃত্য করিয়া থাকে । এই সকল নৃত্য মাত্রই তালের অধীন, যথা দশরূপম্—“নৃত্যং তাললয়াশ্রয়ম্ ।” পূর্বকালে দেবতারাও নৃত্যে পরা-  
বুধ ছিলেন না ; এবং মহাভারত ও সংস্কৃত নাটকে দৃষ্ট হয় যে, রাজা ও সম্রাটবংশীয় রমণীগণ নৃত্য শিক্ষা করিতেন । এক্ষণে ভারতবর্ষীয় সম্রাট ব্যক্তিগণের মধ্যে নৃত্য একবারে লোপ পাইয়াছে । ইয়ুরোপীয়েরা নৃত্যে অত্যন্ত নিপুণ । “বলে” যদি কোন পুরুষ বা কামিনী নৃত্য করিতে না পারেন, তবে তাঁহার সমাজ মধ্যে বাস করা ভার হইয়া উঠে । রাজা, মন্ত্রী, সকলেই নৃত্য করিয়া থাকেন । অশীতিবর্ষ-বয়স্ক পুরুষকেও নৃত্যে নিপুণতা দেখাইতে হয় ; এবং এই নৃত্যেই যুবক যুবতী পরস্পরের মন হরণ করিয়া পরিণয়-সূত্রে আবদ্ধ হইবার প্রথম সূচনা করেন । গুরুকেশ-  
ধারী প্রশান্তমূর্ত্তি প্রোড়বিবাকের লক্ষ দিয়া দ্রুতবেগে নৃত্য একপ্রকার বিড়ম্বনা মাত্র, কিন্তু ইংরাজ-সভাতায় সকলই শোভা পায়—কাহার সাধ্য ইহার প্রতিবাদ করে ! সূর্য্যবংশীয় মহাতেজা জয়পুরাধিপতিকেও ইংরাজের অনুকরণ করিয়া নৃত্য করিতে হইল । বোধ হয়, কালে জী-স্বাধীনতার একজন প্রধান উত্তরসাধক রামকৃষ্ণ বসু, স্বীয় প্রণয়িনী নৃত্যকালী বসুর হাত ধরিয়া প্রকাশ্য “বলে” নৃত্য করতঃ ইংরাজগণের প্রীতিভাজন হইবেন । কালে সকলই ঘটিতে পারে !

নাটক অঙ্ক ও গর্ভাঙ্কে বিভক্ত । নাট্যোল্লিখিত ব্যক্তিগণের মধ্যে নান্দী-  
পাঠক, বিদূষক, সূত্রধর, পারিপার্শ্বিক ও নট নটীর উল্লেখ থাকিবে । পুরুষগণের  
ভাষা সংস্কৃত এবং স্ত্রীলোকের প্রাকৃত ভাষায় কথোপকথন হওয়া আবশ্যক,  
যথা সাহিত্যদর্পণে ভাষা-বিভাগঃ—

পুরুষাণামনীচানাং সংস্কৃতং স্ত্রী কৃতাস্বনাং ।

পৌরসেনী প্রযোক্তব্য্যাদীনীক যোষিতাং ॥

আসামেব তু গাথান্ন মহারথীং প্রযোজয়েৎ ।

অত্রোক্তা মাগধী ভাষা রাজাস্তঃপুরচারিণাং ॥

চৌরীনাং রাজপুত্রাণাং শ্রেষ্ঠিনাং চার্কমাগধী ।

প্রাচ্যা বিদূষকানীনাং ধূর্তানাম্ভাদবস্তিকা ॥

বোধনাগরিকাদীনাং দাক্ষিণাত্যা হি দীব্যতাং ।  
 শকারাণাং শকাদীনাং শাকারীং সম্প্রযোজয়েৎ ॥  
 বাহ্লীকভাষা দিব্যানাং ত্রাবিড়ী ত্রবিড়াদিহু ।  
 আভীরেহু তথাভীরী চাণ্ডালী পুত্ৰসাদিহু ॥  
 আভীরী শাবরী চাপি কঠপদ্মোগজীবিনু ।  
 তথৈবাজারকারাদৌ পৈশাচী ত্রাৎ শিশাচোবাক্ ॥  
 চেটীনাশ্যনীচানামপি ত্রাৎ শৌরসেনিকা ।  
 বালানাং বণ্ডকানাঞ্চ নীচগ্রহবিচারিণাং ॥  
 উন্নতানামাতুরাণাং সৈব ত্রাৎ সংস্কৃতং কচিং ॥  
 ঐশ্বৰ্য্যেণ অমন্তন্ত দারিদ্র্যোপস্কৃতন্ত চ ।  
 ভিক্ষুবন্ধধরাদীনাং প্রাকৃতং সম্প্রযোজয়েৎ ॥  
 সংস্কৃতং সম্প্রযোক্তব্যং লিঙ্গিনীষুত্মাহ ৬ ।  
 দেবীমস্ত্রিহুতাবেশ্বাশপি কৈশ্চিত্তথোমিতং ॥  
 যদ্বেশং নীচপাত্তন্ত তদ্বেশং তন্ত ভাবিতং ।  
 কার্য্যতশ্চোত্তমাদীনাং কার্য্যো ভাবাবিপৰ্য্যয়ঃ ॥  
 বোহিংসখীবালবেশা-কিতবাল্পরসাং তথা ।  
 বৈদধ্যার্ঘ্যং প্রদাতব্যং সংস্কৃতং চান্তরাস্তরা ॥

উচ্চপদবীহু ভদ্র পণ্ডিত ব্যক্তিদিগের :বক্তব্য ভাষা সংস্কৃত। তাদৃশ জীলোকদিগের সম্বন্ধে “শৌরসেনী” এবং তাদৃশ ভদ্রজীজাতীর গাথা-সম্পর্কে “মহারাজী” ভাষা প্রযুক্ত হইবে।

রাজাস্তঃপুরচারী জনগণের “মাপধী।” রাজপুত্র ও রাজপরিচারক এবং শ্রেষ্ঠদিগের সম্বন্ধে “অর্দ্ধমাপধী।” বিদুষকের “প্রাচ্য,” ধূর্তের “অবস্তিক্য,” যোদ্ধা ও নাগর প্রভৃতির পক্ষে “দাক্ষিণাত্য” ভাষা প্রয়োগ করা কর্তব্য।

শকার এবং শক প্রভৃতি অন্ত্যজ জাতির প্রতি “শাকারী,” এবং বাহ্লিকের “বাহ্লিকী,” ত্রাবিড়ের ত্রাবিড়ী,” আভীর-দেশীয়ের “আভীরী,” পল্লবের ও তৎসদৃশ জাতির “চাণ্ডালী”-রীতির ভাষা ব্যবহার্য্য।

কঠ বা পর্ণাদিজীবী ব্যক্তির সম্বন্ধে “আভীরী” বা “চাণ্ডালী,” অন্ধারকারক প্রভৃতি নীচ ব্যবসায়িগণেরও “আভীরী বা চাণ্ডালী” ভাষা গ্রাহ্য। কুৎসিতবাক্ মুখদিগের পক্ষে “পৈশাচী” এবং উচ্চ পন্থাভিযুক্ত চেটচেটীদিগের “শৌরসেনী,” বালক, উন্নত, বণ্ড, নীচ গ্রহগণকের ও

আৰ্জ ব্যক্তিদ্বিগের “শৌরসেনী,” স্থলবিশেষে “সংস্কৃত”ও ব্যবহার্য। ঐখ্যায়মদে মন্ত এবং দারিদ্র্যব্যাকুল, ভিক্ষু, বন্ধুধারী জনগণের “ঐক্লবিত” প্রয়োগ করাই কর্তব্য। উত্তমাশয় ব্যক্তি, লিঙ্গধারী (চিহ্নধারী) যথা কপট সন্ন্যাসী প্রভৃতি) ব্যক্তি, দেবী, মন্ত্রিকস্তা ও বেষ্ঠা—এই সকল ব্যক্তির পক্ষে “সংস্কৃত” ভাষাই শোভনীয়। অস্ত্র প্রকার হইলেও হানি নাই।

পরন্তু, যে দেশ নীচপ্রধান, সে দেশ বা সে দেশীয় সম্বন্ধে তত্তৎ ভাষা (অর্থাৎ নীচ হইলে নীচ শ্রেণীগত ভাষা ইত্যাদি) প্রযুক্ত হইবে। উত্তমাধম-মধ্যম জাতীয় ব্যবহার্য ভাষার বিভাগ তত্তৎকার্য্যানুসারে ভাষার বিপর্য্যয় বা পর্য্যায় হইয়া থাকে। স্ত্রী, সখী, বালক, বেষ্ঠা, ধূর্ত ও অপ্সরাদিগের সম্বন্ধে ভাষা-ব্যবহার-কালে চাতুৰ্য্য্যাভিনয় প্রদর্শনের অস্ত্র মধ্যে মধ্যে সংস্কৃতও ব্যবহার করা যাইতে পারে।

আলঙ্কারিকেরা নাটককে দুই অংশে বিভাগ করিয়াছেন, যথা রূপক ও উপ-রূপক। রূপক দশ ও উপরূপক অষ্টাদশ অংশে বিভক্ত। যথা সাহিত্যদর্পণ—

নাটকমথ প্রকরণং ভাণ-ব্যায়োগ-সমবকার-ডিমাঃ ।

ঈহামৃগাকবীধ্যঃ প্রহসনমিতি রূপকানি দশ ।

ধাটিকা ছোটকং গোষ্ঠী সটকং নাট্যরাসকং ।

প্রহানোন্মাদ্যাকাব্যানি প্রেঙ্খণং রাসকং তথা ।

সংলাপকং শ্রীগদিতং শিল্পকঞ্চ বিলাসিকা ॥

ছুর্মিকা প্রকরণী হরীবো ভাপিকেতি চ ॥

অষ্টাদশ প্রাহরুপরূপকানি মনীষিণঃ ।

বিনা বিশেষঃ সর্কেষাং লক্ষ্য নাটকবয়নতঃ ॥

১। দৃষ্টকাব্য মধ্যে নাটক সর্বপ্রধান। উহার গল্প পৌরাণিক বিবরণ হইতে গৃহীত বা কিয়দংশ কবির মনঃকল্পিত হইবেক। ইহার নায়ক ছয়স্তরের ভ্রায় নৃপতি, রামচন্দ্রের ভ্রায় অলৌকিক ক্ষমতাসম্পন্ন রাজা, বা ত্রীকৃষ্ণের ভ্রায় দেবতা। শূদ্রার বা বীররস নাটকের বর্ণিত বিষয়। “অভিজ্ঞানশকুন্তল,” “মহাভারত,” “বেণীসংহার,” “অনর্থরায়ব” প্রভৃতি নাটকশ্রেণীভুক্ত।

২। প্রকরণের লক্ষণ নাটকের ভ্রায়, কিন্তু ইহার গল্পে সমাজের প্রতি-

কৃতি এবং প্রেমবিষয়ক বর্ণন থাকিবে। প্রকরণ দুই অংশে বিভক্ত, শুদ্ধ এবং অশুদ্ধ। শুদ্ধ প্রকরণের নায়িকা বেষ্ঠা এবং সঙ্গীণের নায়িকা কোন ভদ্রবংশের প্রতিপালিতা কামিনী বা মহচরী। প্রকরণের নায়ক নাটকের জ্ঞান উচ্চশ্রেণীর ব্যক্তি নহেন। ইহার নায়ক মন্ত্রী, ব্রাহ্মণ বা সম্ভ্রান্ত বণিক। “মৃচ্ছকটিক,” “মাগভীমাধব” প্রভৃতি প্রকরণ।

৩। ভাগ, এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। ইহার ভাষা বিভক্ত এবং প্রারম্ভে ও শেষে সঙ্গীত থাকিবে। নাটকের নায়ক মাত্র অভিনয় জীড়া করিবেন। তিনি রক্তভূমিতে আসিয়া নানা স্বরে ও ভাবভঙ্গী দ্বারা বিবিধ ব্যক্তিকে সম্বোধন করিয়া সভ্যগণের মনোরঞ্জন করিবেন। “লীলামধুকর” এবং “সারদাভিলক” ভাগ-শ্রেণীভুক্ত।

৪। ব্যাযোগ, এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। যুদ্ধবর্ণন ইহার উদ্দেশ্য, প্রেম বা রহস্য বর্ণনা ইহার উদ্দেশ্য নহে। ইহার নায়ক অলৌকিক ক্ষমতাসম্পন্ন পুরুষ। “জামদগ্নেয়জয়,” “সৌগন্ধিকাহরণ” এবং “ধনঞ্জয়বিজয়” ব্যাযোগ গ্রন্থ।

৫। সমবকার, তিন অঙ্কে সম্পূর্ণ। এবং দেবতা ও অসুরগণের যুদ্ধ-বর্ণন ইহার প্রধান উদ্দেশ্য। ইহা আদ্যোপান্ত বীররস-ব্যঞ্জক এবং উদ্ভিক্ত ও গায়ত্রীচ্ছন্দে রচিত। অভিনয়কালে হয়, হস্তী, রথাদি-পরিপূর্ণ যুদ্ধক্ষেত্র, তুমুল সংগ্রাম, এবং নগরাদি-ধ্বংস, অতি উত্তমরূপে দৃষ্ট হইয়া থাকে। “সমুদ্রমহন” নামক একখানি সমবকার সংস্কৃত ভাষায় আছে, তাহাও এক্ষণে অপ্রাপ্য নহে।

৬। ভিম, বীর ও ভয়ানক রসসংযুক্ত রূপক। ইহা চারি অঙ্কে সম্পূর্ণ। অসুর বা দেবতা ইহার নায়ক। “জিহ্মরদাহ” নামক একখানি ভিম বর্তমান আছে।

৭। জৈহাস্য চারি অঙ্কে সম্পূর্ণ, এবং দেবদেবী ইহার নায়ক নায়িকা। প্রেম ও কোতুক ইহার বর্ণনোদ্দেশ্য। “কুসুমশেখরবিজয়” একখানি জৈহাস্য।

৮। অঙ্ক, এক অঙ্কে সম্পূর্ণ এবং কল্পিত প্রধান রূপক। কোম প্রসিদ্ধ পৌরাণিক বিষয়ে কবি ইহার গল্প রচনা করিবেন। “শর্পিষ্ঠা-বধাতি” একখানি অঙ্ক।

১০১. বীথী, ভাষার ভাষা লক্ষণাক্রান্ত এবং এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। কিন্তু "বিশ্বকর্মে" মতামতেরে দুই অঙ্ক থাকিবে।

১০২. প্রহসন, হাস্যরসপ্রধান রূপক। ইহা এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। প্রহসন সনাতনের কুরীতি সংশোধন ও রহস্যজনক বিবরণ বর্ণনা করা ইহার মুখ্য উদ্দেশ্য। নাট্যোন্নিষিত ব্যক্তিগণ রাজা, রাজপারিষদ, ধর্ম, উদাসীন, ভৃত্য এবং বেত্তা। ইহার মধ্যে নীচজাতীয় পুরুষগণ জীলোকের ভাষা প্রাকৃত ভাষার কথোপকথন করিবে। "হাস্তার্থব," "কৌতুকসর্গ" এবং "ধর্ম-নাটক" প্রসিদ্ধ প্রহসন।

১০৩. এই রূপ প্রকার রূপক। এক্ষণে অষ্টাদশ প্রকার উপরূপকের বিবরণ সংক্ষেপে বক্তব্য।

১। নাটিকা বা প্রেক্ষণিকা প্রায় একপ্রকার। শূকাররস উহার জীবন। "রত্নাবলী নাটিকা" অতি প্রসিদ্ধ।

২। ব্রোটক পাঁচ, সাত, আট বা নয় অঙ্কে সম্পূর্ণ। পার্শ্ব ও স্বর্গীয় বিবরণ ইহার বর্ণনোদ্দেশ্য। যথা "বিক্রমোৎকলী।"

৩। গোষ্ঠী, এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। ইহার নাট্যোন্নিষিত ব্যক্তি ২১০ জন পুরুষ এবং ৫৬৮ জনী। "রৈবত-মহানিকা" একখানি গোষ্ঠী।

৪। সট্টকে একটি আশ্চর্য গল্প আদ্যোপান্ত প্রাকৃত ভাষার রচিত হইবে। যথা "কপূরমঞ্জরী।"

৫। নাট্যরাসক, এক অঙ্কে সম্পূর্ণ এবং বর্ণনীর বিবরণ প্রেম ও কৌতুক। ইহার আদ্যোপান্ত অভিনয়কালে নৃত্য ও সঙ্গীতে সম্পন্ন হইবেক। "নন্দবতী" ও "বিলাসবতী" এই দুইখানি নাট্যরাসক।

৬। প্রহসন, নাট্যরাসকের ভাষা; কিন্তু ইহার নায়ক নায়িকা এবং নাট্যোন্নিষিত ব্যক্তিবৃন্দ অতীব নীচজাতীয়। ইহাও তাল-লয়-স্বর-সংযোগে নৃত্য-গীত-পরিপূর্ণ এবং দুই অঙ্কে সমাপ্ত।

৭। উল্লাপ্য, এক অঙ্কে প্রথিত এবং প্রেম ও হাস্য ইহার জীবন। ইহার বিবরণী সৌরাসিক এবং নাট্য কথোপকথন মধ্যে সঙ্গীত গের। "দেবীমহাদেবম্" এই প্রেক্ষণিকা।

৮। কাব্য, প্রেমবিষয়ক বর্ণন এবং এক অঙ্কে সমাপ্ত। ইহার

মধ্যে মধ্যে সঙ্গীত এবং কবিতা থাকিবে। “বাদবোদর” একখানি কাব্য ।

৯। প্রেতগণ, বীররসপ্রধান এবং এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। ইহার নায়ক নীচশ্রেণীর ব্যক্তি। “বালিবধ” প্রেতগণ প্রসিদ্ধ।

১০। রাসক, হস্তরস-উদ্দীপক উপরূপক এবং এক অঙ্কে সম্পূর্ণ। ইহার পঞ্চব্যক্তি মাত্র অভিনেতা। নায়ক নায়িকা উচ্চশ্রেণীর ব্যক্তি এবং নায়ক মূৰ্খ, তথা নায়িকা বুদ্ধিমতী হইবেক। “মেনকাহিত” একখানি রাসক।

১১। সংলাপক এক, দুই, তিন, বা চারি অঙ্কে সম্পূর্ণ। ইহার নায়ক প্রচলিত ধর্মের বিরুদ্ধ মতাবলম্বী। ইহার অধিকাংশ বুদ্ধাদি বর্ণন। “নারী-কাপালিক” এই শ্রেণীভুক্ত।

১২। ত্রীগদিত এক অঙ্কে সম্পূর্ণ এবং ইহার নায়িকা সঙ্গী। ইহার অধিকাংশ সঙ্গীত। “কীড়ারসাতল” একখানি ত্রীগদিত।

১৩। শিরক, চারি অঙ্কভুক্ত। শ্রমশান ইহার রঙ্গস্থল, এবং নায়ক জ্ঞান ও অভিনায়ক চণ্ডাল। ঐক্সজাল ও আশ্রয় ঘটনা শিরকের বর্ণনোদ্দেশ্য। “কনকাবতীমাধব” এই শ্রেণীভুক্ত।

১৪। বিলাসিকা, এক অঙ্কে প্রথিত। প্রেম ও কোতুক ইহার বর্ণনোদ্দেশ্য।

১৫। ছন্দমিত্রিকা, হস্তরসপ্রধান উপরূপক এবং চারি অঙ্কে সমাপ্ত। যথা “হিন্দুমতী।”

১৬। প্রকরণিকা, নাটিকার জ্ঞায়।

১৭। হলীবা, ইংরাজী “অপেরা” বা গীতাভিনয় সদৃশ। অভিনয়ে আদ্যোপান্ত সঙ্গীত ও নৃত্য হইয়া থাকে। ইহা এক অঙ্কে সম্পূর্ণ এবং অভিনয় কার্য্য এক জন পুরুষ এবং ৮ বা ১০ জন স্ত্রীলোকের দ্বারা সম্পাদিত হওয়া উচিত। “কেলীরৈবতক” এই শ্রেণীভুক্ত।

১৮। ভাগিকা, এক অঙ্কে সম্পূর্ণ এবং হস্তরসময়। যথা “কায়দত্তা।”  
\* রূপক ও উপরূপক লক্ষণে পাঠকবর্গ দেখিতে পাইবেন সংস্কৃত ভাষার হিন্দুদিগের ইউরোপীয়গণের জ্ঞান সকল প্রকার দৃষ্ট কাব্য বর্তমান ছিল।

লোকগীত, করণী, মলিএর, ভলটেরার প্রভৃতি কবিগণের দ্বারা ভারতবর্ষীয় কবিতার বহু বহু সংখ্যক নাটক লিখিয়া বাইতে পারেন নাই, তথাপি কালিদাস, ভবভূতি, শ্রীহর্ষ প্রভৃতি প্রসিদ্ধ গ্রন্থকারগণ যে সকল নাটক রচনা করিয়া গিয়াছেন, তাহা পৃথিবীর সর্বপ্রধান কবির নাটকের স্তায় উৎকৃষ্ট, তাহা মুক্তকণ্ঠে স্বীকৃতব্য। দশরূপ, সাহিত্যদর্পণ, সাহিত্যসাধু, কুবলয়ানন্দ প্রভৃতি অলঙ্কার গ্রন্থে যে সকল নাটকের উদাহরণ উদ্ধৃত হইয়াছে, তাহার অধিকাংশ এক্ষণে হস্তাপ্য। কলিকাতার সংস্কৃত কালেক্ট হাণ্ডিৎ হইবার পূর্বে বঙ্গদেশীয় অধ্যাপকগণ সংস্কৃত নাটকে তাদৃক আদর করিতেন না। এমন কি, শ্রুত উইলিয়ম জেন্সকে কেহই নাটকের প্রকৃত বিবরণ উত্তমরূপে পরিজ্ঞাত করিতে পারেন নাই; তৎপরে অনেক কষ্টে রাখাকান্ত নামক জনৈক ভূমির তাঁহাকে, নাটক যে ইংরাজী “প্লেয়” সদৃশ, তাহা বুঝাইয়া দিলেন। বঙ্গদেশীয়গণ পূর্বে অজ্ঞাত নাট্যকালে “প্রবোধ-চন্দ্রোদয়” মনোনিবেশ করিয়া পাঠ করিতেন। তৎপরে বঙ্গীয় বৈষ্ণব সম্প্রদায়গণ ভক্তি-রসপ্রধান “চৈতন্যচন্দ্রোদয়,” “জগন্নাথবল্লভ,” “বিদগ্ধমাধব,” “দানকলিকৌমুদী,” প্রভৃতি নাটক আগ্রহ সহকারে পাঠ করিতেন; কিন্তু প্রকৃত কবিশক্তি সম্পন্ন মহাকবি কালিদাস, ভবভূতি, শ্রীহর্ষ প্রভৃতি প্রধান কবিগণের দৃষ্ট কাব্যের অধ্যাপনায় এক কালে পরাশ্রয় ছিলেন। মাননীয় সোমপ্রকাশ-সম্পাদক মহাশয় আমাদের একটা প্রস্তাবের প্রতি কটাক্ষ করিয়া লিখিয়াছেন যে, অপ্রসিদ্ধ তর্কপঞ্চাননের অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটক কণ্ঠস্থ ছিল,—তাহা থাকিতে পারে, কিন্তু তাই বলিয়া পূর্বে যে বঙ্গদেশে নাটকের অত্যন্ত আলোচনা ছিল, তাহার কোন প্রমাণ হইতেছে না। এখানে যদি নাটকের বহুল প্রচার থাকিত, তাহা হইলে সহজে এই বঙ্গদেশে হইতেই সংস্কৃত কালেক্ট ও এসিয়াটিক সোসাইটির নিমিত্ত প্রসিদ্ধ নাটকগুলি সংগৃহীত হইত এবং তাহা হইলে কি জ্ঞান এখানকার শিক্ষাবিভাগের কর্তৃপক্ষগণ ও উইলিয়ম সাহেব বহুমান স্বীকার করিয়া, কালী কালী পর্যন্ত অঙ্কন করতঃ “শকুন্তলা,” “বিক্রমোর্কশী,” “মৃচ্ছকটিক,” “উত্তরচরিত” প্রভৃতি সংগ্রহ করিবেন?

ইহুরূপে নাটকের অভিনয় হইয়া থাকে, এজন্য তদার নাটকের বহুল

প্রচার। আনন্দবিনয়ের দেশে অভিনয়প্রথা একানন্দ্যাক্ত প্রচলিত থাকিলে সকল প্রকার দৃষ্ট কাব্যের লোপ হইত না। আর এমনি নটকসমূহ অভিনয়ের জন্য রচিত। ভবভূতি নটরূপের সহযোগে, কালিদাসের মহাবল্লভের বাজা-মহোৎসবে অভিনয়ের নিমিত্ত “উত্তরচরিত” রচনা করেন। “হরপ্রীতম” নটক মাতৃভূষণের সভার অভিনীত হইবার জন্য নিষিদ্ধ হইয়াছিল; এতদ্ব্যতীত জগন্নাথের অন্যান্য উপলক্ষে ও মনসমহোৎসবে বিবিধ নাটক রচিত হইত।

ফ্রান্স ও ইংলণ্ডে নাট্যাভিনয়ের বিপুল অর্থব্যয় হইয়া থাকে। “এডিলফি,” “হেমারকেট” এবং “থিয়েটার ফ্রান্সের” নাট্যাগৃহে অসংখ্য অসংখ্য ব্যক্তি প্রতিবার অভিনয় দর্শনে গমন করিয়া থাকেন, ইহাতে নটিকরচকগণেরও খ্যাতিবিস্তার হয় এবং এক এক জন সুবিখ্যাত নট কয়েককালের মধ্যে বিলম্বন ধনসঞ্চয় করেন। অতি অল্প দিবস হইলে, পারিসের থিয়েটারে ভিক্টর হুগোের একখানি নাটকের অভিনয় দর্শনে দর্শকগণ এত মোহিত হইয়াছিলেন যে, অভিনয় সমাধা হইলে সকলেই কবিকে একবার দেখিবার জন্য ব্যাঙ্গুল হইয়া উঠিলেন এবং উচ্চৈঃস্বরে সহস্র সহস্র ব্যক্তি তাঁহার প্রশংসা-ধ্বনি করিল। ইতালীর “অপেরা” অর্থাৎ গীতাভিনয় ইউরোপীয়গণের অধিক প্রিয়। সঙ্গীতবিদ্যানিশ্ঠা, সুরমধুরভাবিনী, প্রিয়বর্ণনা পাটীর সঙ্গীত শুনিতে এক এক বার সহস্র সহস্র লোক উপস্থিত হইয়া থাকে। এবারে কলিকাতার ইতালীর “অপেরা” আগমন না করার সাহেবসমাজ বাহার পর নাই স্থগিত হইয়াছিলেন। যদি সুইসের থিয়েটার শীত ঋতুতে না আসিত, তবে কলিকাতার জায় অমরাবতীতে তাহাদিগের বাস করা কঠিন হইয়া উঠিত। নাটকের অভিনয় দর্শন বিতর্ক আমোদ। ইহাতে প্রসিদ্ধ কবিগণের রচনা মনোমধ্যে উত্তরবক্ষণ অঙ্কিত হয় এবং সমাজের কুরীতি-সংশোধন প্রবলর দ্বারা যেনত হইয়া থাকে, এমত কিছুতেই হয় না। নীতিশাস্ত্রবিপার্যমণের বক্তৃতা অপেক্ষা করির ব্যাকোক্তি দ্বারা সমাজের অনেক উন্নতি হইয়া থাকে। “উত্তরচরিত” ও “চন্দ্রদাস” প্রভৃতির অভিনয় দর্শনে অনেক বহুবিধাভিপ্রায় এবং লম্পটের চৈতন্য হইয়াছে।

আনন্দবিনয়ের বঙ্গীয় সমাজে দিন দিন বিজ্ঞান বিষয় বিজ্ঞান বিজ্ঞানিত



হইতেছে বটে, কিন্তু এ পর্য্যন্ত সুসভ্যগণের তাঁহা রুচির পরিবর্তন না হওয়ার প্রত্যক্ষ পরিচয়গিত হইতেছি। যে আধ্যাত্মিক উন্নতি, অসুখ ও ব্রিহত অর্থে সাধনের পান করিয়া কামনাই পূর্ণ পক্ষীকেও মোহিত করিতেন, বাহার্য্য সজীত শাস্ত্রে অতি প্রবীণ, বাহ্যাসের সুখানন কাব্যরস বিগুণিগতবারী মানবেন্দ্র পান করিয়া আপনাকে কৃতার্থ বোধ করিতেছে, যে আধ্যাত্মিক নাট্য প্রথা চিরপ্রসিদ্ধ, অল্প সেই আধ্যাত্মিক অগ্নিকুলদসন তেজোরানি, বননগণের পরবিশ্বদনে এককালে নির্দীপিত হইয়াছে। আর সে তেজ নাই, সে বুদ্ধি নাই, সে বিজ্ঞা নাই, কাজেই আমরা দুর্বল, কীর্ণ, “কুখ্যাত অন্ধতে” অবস্থা।

“—সিংহের গুরসে

শুগাল কি পাগে মোরা——”

কাজেই আমরাদিগের রুচির পরিবর্তন হইতেছে। মহাকবি কালিদাসের শকুন্তলার নাট্যাভিনয়-পরিবর্তে, বাত্রার কুৎসিত আয়োদে অল্প হইয়াছি। এ কি সাধারণ পরিত্যগের বিষয়! কোথা অভিনয়কালে ভবভূতির উত্তরচরিতে বৈদেহীবিলাপ প্রবণে হৃদয় বিলোড়িত হইবে, মালতীমাধবে নির্বরমাধায় সুশোভিত পর্কভের বিচিত্র চিত্রপটসমিকটে চিরযোগিনী সৌদামিনীকে দেখিয়া মনোমধ্যে শান্তিরসোদয় হইবে, এবং কোথা সুদারাকসে নীতিশাস্ত্রবেত্তা চাণক্যের বুদ্ধিকোশলের একশেষ উদাহরণ পাইয়া আধুনিক মেকার ভেলীকেও তুচ্ছবোধ হইবে, তাহা না হইয়া গোবিন্দ অধিকারীর বাত্রার মানভঞ্জন গানে অল্পপ্রাসঙ্গতা ও অর্থশূন্য লক্ষ্য কাহিনীর দীপ্ত প্রবণে, এবং রাঘবাত্ম্য দীর্ঘকায় “কাগজের সুধনে” সুখাবৃত রাবণের বীরত্ব প্রকাশ ও কালুয়া ভুলুয়ার কুৎসিত সুখভঙ্গী দর্শনে, বিরক্ত না হইয়া আনন্দ অল্পভব করিয়া থাকি। বঙ্গসমাজের হিতচিকীর্ষ ব্যক্তি এ সকল দর্শনে যে কি পর্য্যন্ত দ্রুণিত করেন, তাহা বর্ণনাভীত। বাত্রার তাঁহা কুৎসিত আয়োদে মনের তাব কল্পবিত হইয়া যায়। কৃতবিদ্য ব্যক্তিগণের এ সকল আয়োদ সন্দর্শন করা কখনই উচিত নহে। আজি কালি আমরাদিগের জাতীর বিতরু আয়োদের হীন-বদ্য সন্দর্শনে অনেক কৃতবিদ্য বাঙ্গালী ইংরাজী থিয়েটার বা “অপেরায়”

গমন করিয়া থাকেন। কিন্তু আফ্রানদের বিষয় সম্বন্ধে একটি বাড়ী  
নাট্যশালা স্থাপিত হওয়াতে আমাদের মনঃকষ্ট অনেক নিবারণ হইয়াছে।  
একশ্রেণে ইহার শৈশবাবস্থা, যদি কার্যপ্রণালীর দিন দিন উৎকর্ষ সাধিত  
হইতে পারে, তাহা হইলেই কবির এই খেদগান সফল হইবে—

“অলীক কুনাট্য রঙ্গে, মজে লোক রাঢ়ে বঙ্গে,

নিরখিয়া প্রাণে নাহি মর।

সুধারস অনাদরে, বিষবারি পান করে,

তাঁহে হয় তনু মনঃ ক্ষয়।

মধুবলে জাগ মাগো, ( ভারত ভূমি ) বিভূত্বানে এই মাগ,

স্বরসে প্রবৃত্ত হ'ক তব ভনয়' নিচয়।”

প্রস্তাবের উপসংহারকালে নাট্যমোদী ও সঙ্গীতশাস্ত্রপ্রিয় রাজা বতীন্দ্র-  
মোহন ঠাকুর ও তাঁহার সুবোধ্য ভ্রাতাকে আমাদের আন্তরিক ধন্যবাদ  
নাঞ্চিয়া থাকিতে পারিলাম না। তাঁহাদিগের প্রবন্ধে বোধ হয় সঙ্গীত ও  
নাট্যশাস্ত্র প্রাচীন শ্রী পুনর্ধারণ করিবে।

---

# বেদ-প্রচার ।

~~~~~

“সত্যে নাস্তি ভয়ং কচিং”

---



# বেদ-প্রচার ।

বেদের অপর নাম “ত্রয়ী” । ত্রয়ী বলিলে ঋক্, যজু, সাম, এই তিন বেদ বুঝা যায় ; অথর্কবেদকে বেদপরিশিষ্ট বলিলেও বলা যায় । পরবর্তী কালে “ঋগ্বেদো যজুর্বেদঃ সামবেদোহথর্কবেদঃ” এই চারি বেদ মাত্র এবং ভারতবর্ষের সর্বস্থানে প্রচলিত হইয়াছিল । পূর্বে বেদ-জ্ঞান-বিহীন ব্যক্তিগণ মনে করিতেন, অথর্কবেদ কোরানের এক অংশ মাত্র, এজন্য আখ্যাগণের মাত্র নহে । বিষ্ণুপুরাণে ঐ চারি বেদের কথা লিখিত আছে ।

গায়ত্র্যঞ্চচৈব বৃহৎ স্তোমং বথস্তবম্ ।  
অগ্নিষ্টোমঞ্চ যজ্ঞানাং নিগ্ধেনে প্রথমায়ুধাং ।  
যজুংবি ত্রৈষ্টুভং ছন্দঃ স্তোমং পঞ্চদশং তথা ।  
বৃহৎ সাম তথোক্তঞ্চ দক্ষিণাদহজমুখাং ।  
সামানি জগতীচ্ছন্দঃ স্তোমং সপ্তদশং তথা ।  
বৈরূপ-মতিরাত্রঞ্চ পশ্চিমা দহজমুখাং ।  
একবিংশ-মথর্কাণ-মাপ্তোর্থ্যমানমেবচ ।  
আনুষ্টুভং সর্বৈবাজম্ উত্তরাদহজমুখাং ।

অনন্তর ব্রহ্মা প্রথম মুখ হইতে গায়ত্রী ছন্দঃ, ঋগ্বেদ, বৃহৎ স্তোম অর্থাৎ স্তোত্রসাধন ঋক্ সমুদায়, রথস্তর নামক সাম ( গানবিশেষ ) ও অগ্নিষ্টোম এই সমুদায় উৎপাদন করিলেন । পরে তাঁহার দক্ষিণ মুখ হইতে যজুর্বেদ, ত্রিষ্টুপ্ ছন্দ, পঞ্চদশ স্তোম নামক সামবেদের গান, বৃহৎ সাম ও উক্ত অর্থাৎ সোমসংস্থ যাগ এই সমুদায় উদ্ভূত হইল ।

সামবেদ, জগতী ছন্দঃ, সপ্তদশ স্তোম নামক সামবেদের গান, বৈরূপ নামক সাম গান, অতিরাত্র যাগ, ব্রহ্মার পশ্চিম মুখ হইতে উক্তসমুদায়ের উৎপত্তি হয় । একবিংশ স্তোম, অথর্কবেদ, আপ্তোর্থ্যাম নামক যাগ, অনুষ্টুপ্ ছন্দঃ, ও বৈরাজ সাম, ইহার ব্রহ্মার উত্তর মুখ হইতে উৎপন্ন হইল । \* .

প্রজাপতির চতুর্থ মুখ হইতে চারি বেদের উৎপত্তি পৌরাণিক মত । এ

---

\* প্রাণপ্রকাশ । বিষ্ণুপুরাণ প্রথম অংশ ৫ অধ্যায় । কাব্যপ্রকাশ যন্ত্রে মুদ্রিত ।

বিষয়-বিকৃপ্তরাণের জ্ঞান-ভাগবত, মার্কণ্ডেয় পুরাণ ও হরিবংশে লিখিত আছে ; কিন্তু প্রাচীন মত মাজ করিতে হইলে বেদজরী ঋক্, যজুঃ, সাম । নাস্তিক চূড়ামণি বৃহস্পতি কহেন “জরো বেদন্ত কর্তারো ভণ্ড-বুর্জনিশা-চর্যঃ ।” বৈদিক গ্রন্থনিচয়ের মধ্যে তিন বেদের উল্লেখ আছে । শতপথ ব্রাহ্মণে লিখিত আছে, পূর্বে একমাত্র প্রজাপতি ছিলেন, তিনি সৃষ্টির কামনা করিলেন এবং তাঁহার কঠোর তপস্জার ফল স্বরূপ পৃথিবী অঙ্গুরীক এবং বায়ু এই তিন লোকের সৃষ্টি হইল । তিনি এই তিন লোকে তাপ প্রদান করিলে অগ্নি, বায়ু, সূর্য্য, এই তিনটা জ্যোতিঃ উদ্ভূত হইল । পুনরায় ঐ তিন জ্যোতিতে ভগবান্ প্রজাপতি উত্তাপ প্রদান করিলে তাহা হইতে ঋক্, যজুঃ, সাম, বেদের উৎপত্তি হইল । তাহাতে পুনরায় উত্তাপ প্রদত্ত হইলে ঐ তিন বেদের সার স্বরূপ ঋগ্বেদ হইতে “তুঃ,” যজুর্বেদ হইতে “তুবঃ” এবং সামবেদ হইতে “সঃ” ( তুতুবঃ সঃ ) সমুদ্ভূত হইল । ঋগ্বেদিগণ হোত্ৰী, যজুর্বেদিগণ অধ্বর্য্য, এবং সামবেদিগণ উদগাতা নামে খ্যাত হইলেন । এইরূপে তিন বেদের জ্যোতিঃ হইতে ব্রাহ্মণগণের সকল কর্মের বিধি নিরূপিত হইল ।

ছানোগ্য ও বৃহদারণ্যক উপনিষদ্ মধ্যেও ঐরূপ তিন বেদের উল্লেখ আছে । পুরুষসূক্ত মধ্যেও লিখিত আছে—পুরুষ হইতে তিন বেদের সৃষ্টি হইল, ইহাতে অথর্ব বেদের নাম উল্লেখ নাই । সায়নাচার্য্য কহেন, যজুর্বেদ ভিত্তি স্বরূপ, তাহাতে ঋক্, সামবেদ চিত্রিত হইয়াছে । এ সকল পাঠে বোধ হয় ঋক্, যজুঃ, সাম বেদের পরে অথর্ববেদ রচিত হয় এবং এক্ষণে যে অথর্ববেদ পাওয়া যায় তাহা অথর্বাস্তিরসঃ শ্রীমদথর্ববেদসংহিতা নামে খ্যাত । পৌরাণিক কালে চারি বেদ প্রচলিত ছিল, হুত্তরায়ঃ সকল পুরাণেই চারি বেদের উল্লেখ আছে ।

বেদ স্লীক্য । মন্ত্ৰ কহেন—

—সর্ব্বেন্দ্র সনামানি কর্মাণি চ পৃথক্ পৃথক্ ।

বেদশাস্ত্রোক্ত্য এবাদৌ পৃথক্ সংহান্ত নির্গমে ॥

হিরণ্যগর্ভরূপে অবস্থিত সেই পরমাত্মা সকলের নাম অর্থাৎ মনুষ্য জাতির মনুষ্য, গোজাতির গো ইত্যাদি ; ও ব্রাহ্মণাদি চতুর্ভূতের বেদোক্ত অধার-

নাদি কর্তৃক প্রচারিত জাতির লৌকিক কর্তৃক অর্থাৎ কুল্যালের ঘটনির্মাণ, কুর্ষিদের সন্নিবিষ্ট ইত্যাদি প্রথমতঃ বেদশাস্ত্র হইতে অবগত হইয়া পূর্ব্ব কর্ত্তে বাহ্যর বেরূপ ছিল এ কর্ত্তেও সেইরূপ নির্দিষ্ট করিলেন । \*

বেদ নিত্য হইল এবং ঈশ্বর তাহাই পাঠ করিয়া দ্বিতীয় কর্ত্তে সৃষ্টি করিলেন । আশ্চর্য্য বিশ্বাস ! আশ্চর্য্য কৌশল ! মহু লিখিয়াছেন, কাহার সাধ্য অবিশ্বাস করে । কপিল ঘোর নাস্তিক, ঈশ্বর সম্বন্ধে বলিলেন “প্রমাণ-ভাবাৎ ন তৎসিদ্ধিঃ” অথচ বেদ মানিলেন । দার্শনিকগণ সকলেই বেদ ঈশ্বরপ্রণীত স্বীকার করিয়াছেন, কেবল গৌতম তাহার প্রতিবাদ করিয়া বেদ পৌরুষেয় বলিয়াছেন, কিন্তু তাহাতে বেদকে মহুযাপ্রণীত বলা ভ্রায়-মুত্র-কারের ইচ্ছা ছিল কি না তাহা ভাল জ্ঞাত হওয়া যায় না । বেদ নিত্য বলিয়াও শেষ হইল না, তাহা আবার ঈশ্বরের “গাইড” ! আর বলিতে সাহস হয় না, যেটুকু লিখিলাম তাহাতেই প্রাচীন সম্প্রদায় আমার উপর বিলক্ষণ কোপ প্রকাশ করিবেন । সে দিন আমারে একজন কহিলেন “কায়স্থ হইয়া বেদের আলোচনা করিলে কখনই নিয়োগী হইতে পারিবে না ।”

বেদ শব্দের প্রকৃত অর্থ “জ্ঞান” ; কিন্তু সোমরস এবং গোমাংসের প্রশংসাবৃত্ত মস্ত্রে কিরূপ জ্ঞান লাভ হয় বলিতে পারি না । বৈদিক কালে সকলেই উন্নত, সকলেই বেদকে মান্ত করিতেন । যজ্ঞস্থলে নিষ্ঠুরতার একশেষ—পশুহিংসা ঘটিত । এ সময় বুদ্ধদেব—

“নিম্ফসি যজ্ঞবিধেরহহ ঐতিজাতঃ

সদয়জ্ঞদয়দর্শিতপশুঘাতম্ ।”

তিনি পশুহিংসার নিন্দা করিয়া ভারতবর্ষীয়গণকে “অহিংসা পরমো ধর্ম্মঃ” এই মস্ত্রে দীক্ষিত করিলেন এবং ক্রমেই আর্য্যগণ বৈদিক নিষ্ঠুর ভয়াবহ কার্য্যকলাপ হইতে নিবৃত্ত হইল । পুস্ত্রগণ তাঁহাকে ভগবানের অবতার স্থির করিল, এবং ক্রমেই তাঁহার যশোধোষণা হইতে লাগিল । তথ্যহি কদ্বিপুরণে—

\* মহুসংহিতা । জীবন্ত ভরতক্স শিরোমণি কর্ত্তৃক অনুবাদিত ।

পুনরিহ বিধিকৃত-বেদধর্মাসুঠান-বিহিত-নানাদর্শন-সংস্থগণঃ । ১

সংসারকর্মত্যাগবিধিনা ব্রহ্মভাসবিলাসচাতুরীঃ ।

প্রকৃতিবিমাননামসম্পাদয়ন্ বুদ্ধাবতারমমসি ।

পুনর্ব্বার আপনিই বিধাতৃ-বিহিত বৈদিক ধর্ম্মাসুঠানে অর্থাৎ যাগাদি করণে নানা প্রকার ঘৃণা প্রদর্শন পূর্ব্বক সংসার পরিত্যাগ দ্বারা মিথ্যা মার্গ-প্রাপ্ত পরিহার করিবার উপদেশ দিবার জন্য বুদ্ধ অবতার হইয়া প্রাকৃতিক বিষয়ের অবমাননা করেন নাই । \*

বুদ্ধ ঈশ্বরের অস্তিত্ব স্বীকার করিতেন না। কেবল নির্ব্বাণ কামনাই তাঁহার জীবনের মুখ্য উদ্দেশ্য ছিল। তিনি আর্য্যগণকে “অহিংসা পরমোধর্ম্মঃ” সাধন করিতে উপদেশ দিলেন, সকলেই তাঁহার জ্ঞানময় বিমুক্ত উপদেশ প্রাপ্ত হইয়া বৈদিক যাগযজ্ঞ ও কর্ম্মকাণ্ডে ঘৃণা প্রকাশ করিয়া বৌদ্ধধর্ম্ম গ্রহণ করিল এবং ক্রিয়াকালের মধ্যে ভূমণ্ডলের চতুর্দিকে বৌদ্ধ ধর্ম্ম ব্যাপ্ত হইল। অতুল ঐশ্বর্যের অধিপতি দুষ্কফেননিভ শয্যা ত্যাগ করিয়া নির্ব্বাণ কামনায় বনে গমন করিলেন। ধর্ম্মের আশ্রয় কুহক! বিচিত্র বিশ্বাস! কল্য বেদে লোকের অটল ভক্তি ছিল, অদ্য নবধর্ম্মের আবির্ভাবে তাহার লোপ হইল।

বেদ পৌরুষেয় কি অপৌরুষেয়, তাহার বিশেষ তর্ক করিবার আবশ্যকতা নাই, কেন না বৈদিক ও বৈদিক হস্তের উল্লিখিত ঋষিগণ সেই সেই স্কন্ধপ্রণেতা, তাহা স্পষ্ট প্রতীয়মান হয়। যদি কেহ কোশল করিয়া কহেন যে ঋষিগণ যোগবলে স্ব স্ব নামে প্রচারিত স্কন্ধ নিচয় ঈশ্বরের নিকট হইতে প্রত্যাদেশ স্বরূপ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, তাহা হইলে এক একটি স্কন্ধ তাঁহাদিগের স্বীয় অবস্থাজ্ঞাপক হইবে কেন? যথা ঋগ্বেদ-সংহিতা-প্রথমমণ্ডলস্ত, পঞ্চদশাসুবাকে ষাদশস্কন্ধঃ +

\* ককি পুরাণ। শ্রীযুক্ত জগন্নাথন তর্কালঙ্কার কর্তৃক পরিশোধিত ও ভাষান্তরিত।

+ তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা। সপ্তম কল্প। চতুর্থ ভাগ। জ্যৈষ্ঠ ১৭৯২ শক। ১ কুংস ধর্ম্ম কুংস পতিত হইয়া ঐহিক দ্বারা, স্বর্গ ও পৃথিবী প্রভৃতির স্তব করিতেছেন।



কুৎসখ্যবিঃ পংক্তিচ্ছন্দঃ বিধেদেবা দেবতাঃ ।

১২০৭ ।

১। চন্দ্রমা অপুং ১। স্তরা স্তপর্ণো ধাবতে দিবি। নবে হিরণ্য  
নেময়ঃ পদং বিন্ধতি বিদ্যাতো বিত্তং মে। অস্ত রোদসী।

১। ১ জলময় মণ্ডলের মধ্যে বর্তমান, স্বর্বারশ্মিবৃত্ত চন্দ্রমা ছালোকে ধাবিত হইতেছেন। হে দীপ্তিমন্ রমণীয়প্রাস্ত চন্দ্র-রশ্মি সকল! আমার ইন্দ্রিয়গণ তোমাদিগের প্রাস্তভাগও জানিতে পারিতেছে না। হে স্বর্গ ও হে পৃথিবী! আমার এই স্তোত্র অবগত হও।

এদিকে এই পর্য্যন্ত! ইহার আর তর্ক নাই। বেদকে সমস্ত জগতের মূলীভূত কারণ বল বা মহাত্বের নিশ্চাস কি প্রজাপতি-ঋশ্র বল, কিছুতেই কিছু করিতে পারিবে না। তর্কের প্রবল তরঙ্গে সকল শেষ হইয়া যাইবে।

বেদপ্রচার লিখিতে গিয়া তৎসম্বন্ধে নানা কথার তরঙ্গ উঠিল; কিন্তু কি করা যায়, এই উনবিংশ শতাব্দীতে মনের কথা গোপন রাখা অসম্ভব, এজন্ত এতৎসম্বন্ধে কিছুই পাঠক মহাশয়গণের নিকট প্রচ্ছন্ন রাখিলাম না। ইহাতে তাঁহার আমাকে যাহা মনে করেন করিবেন। যখন ইয়ুরোপে ডার্কইন বানস হইতে মনুষ্যের উৎপত্তি বিষয়ক মত প্রচার এবং ব্যাকনরের জ্ঞান পণ্ডিতগণ ঈশ্বরের স্থায়িত্ব লোপ করিবার মানসে গ্রন্থ প্রকাশে সাহসী হইয়াছেন, তখন আমার জ্ঞান ক্ষুদ্র ব্যক্তির প্রচলিত-ধর্ম্মবিরুদ্ধ ছই চারিটা কথায় আর কি হইতে পারে?

উপসংহার কালে প্রকৃত প্রস্তাবের অমুসরণ করিয়া প্রবন্ধ শেষ করা আবশ্যক। বেদ অভ্রান্ত ধর্ম্মগ্রন্থ বলিয়া তৎসম্বন্ধে দোষ অমুসন্ধান করা হইতেছে, কিন্তু তাহা না হইলেও উহা অতি প্রাচীন কালের একমাত্র গ্রন্থ এবং তাহার ভাষাও অতি প্রগাঢ়, স্মৃতির সর্ব্বাঙ্গ সকলের মাননীয়। বিস্তৃত স্বয়ং সংযোগে শ্রুতি-গানে কাননের পশু পক্ষীও মোহিত হয়। ইহার মধ্যে মধ্যে কবিতা সরল-কবিত্বসম্পন্ন এবং তাহাতে আদিমকালের মনুষ্যের মনের ভাব উত্তমরূপে ব্যক্ত হইতেছে। এজন্তই বেদ জার্মাননিবাসী পণ্ডিতগণের কণ্ঠহার হইয়াছে এবং এজন্তই কি স্বদেশে কি বিদেশে ইহার সম্মান উত্তরোত্তর বৃদ্ধি

পাইতেছে। ভূমণ্ডলের মধ্যে এতাদৃশ একমাত্র প্রাচীন বৃহৎ গ্রন্থের বহুল প্রচার অতীব আনন্দজনক। পূর্বে বেদের নাম মাত্র ছিল। সমুদয় ভারতবর্ষ অমুসন্ধান করিলেও এক খানি পরিপূর্ণ বেদ পাওয়া যাইত কি না সন্দেহ। মহাত্মা রাজা রামমোহন রায় “ব্রিটিশ মিউসিয়মে” অধ্যাপক রসেনকে ঋগ্বেদসংহিতার প্রতিলিপি লইতে দেখিয়া চমৎকৃত হইয়াছিলেন। তাহার পূর্বে তিনি ঋগ্বেদ দর্শন করেন নাই। কর্ণেল পলিয়র প্রথমে সমুদয় বেদ সংগ্রহ করিয়া “ব্রিটিশ মিউসিয়মে” প্রেরণ করেন। উহা ১৭৮২ খৃঃ অব্দে ভ্রূ জোসেফ ব্যাক সাহেব দ্বারা প্রেরিত হইয়াছিল।

মুসলমানেরা হিন্দু ধর্মগ্রন্থের বিশেষ বিদেষী। তাহারা ১৭৭৯ খ্রীষ্টাব্দে রাজপুতানার সকল তীর্থস্থান ও ধর্মগ্রন্থনিচয়, সমুদয় ধ্বংস করিয়াছিল, কিন্তু জয়পুরাধিপতি মির্জা রাজ জয়সিংহ দিল্লীখয়ের নানা বিষয়ে উপকার করাতে মুসলমানগণ জয়পুরের কোন অনিষ্ট করে নাই; এজন্য তথায় হিন্দুদিগের প্রধান প্রধান ধর্মগ্রন্থ প্রাপ্ত হওয়া অসম্ভব বিবেচনায়, কর্ণেল পোলিয়র মহারাজ প্রতাপসিংহকে রাজচিকিৎসক ডন পেদ্রো ডি সিলভার দ্বারা এক পত্র প্রেরণ করিয়াছিলেন। তিনি পত্র পাঠে সানন্দ চিত্তে চতুর্কোন্দের প্রতিলিপি এক বৎসরের মধ্যে ব্রাহ্মণ দ্বারা প্রস্তুত করাইয়া কর্ণেল পোলিয়রকে প্রদান করেন। ইয়ুরোপে সাধারণের বিশ্বাস ছিল যে, বেদ লোপ পাইরাছে সুতরাং এ বেদকে অনেকে কাল্পনিক মনে করিতে পারেন, এই ভাবিয়া কর্ণেল পোলিয়র সে সময়ের বিখ্যাত পণ্ডিত রাজা আনন্দ রামের নিকট সমুদায় গ্রন্থ পরিদর্শনের জন্ত প্রদান করেন; তিনি তাহা অকৃত্রিম দেখিয়া বহু পরিশ্রম করতঃ চারি ভাগের পারস্তু ভাবায় সৃষ্টিপত্র প্রস্তুত করিয়া দিয়াছিলেন। ইহার পূর্বে কোলকাতক বেদসংগ্রহের চেষ্টা করিলে, স্নেহকে ধর্মগ্রন্থ প্রদান করা অস্তায় বিবেচনায় অনেক মহারাজার শাস্ত্রী তাঁহাকে বৈদিক ছন্দে দেব দেবীর স্তবপূর্ণ একখানি গ্রন্থ প্রদান করিয়াছিলেন; তিনিও তাহা বেদরূপে গ্রহণ করিয়াছিলেন।

পণ্ডিতারির রোমান ক্যাথলিক পাদ্রি বারথালমির নিকট Ezur Vedom নামক একখানি কৃত্রিম বহুর্কোন্দের ছিল। উহা ফাদার রবার্ট ডি নোবিলী নামক জেজুইট পাদ্রির উপদেশানুসারে কোন সূক্তের মাত্রাভি শাস্ত্রীর দ্বারা

সপ্তম শতাব্দীতে রচিত হয়। এই গ্রন্থখানি সুবিখ্যাত লেখক ভল্টেয়ার প্রাপ্ত হইয়া সন্থে ১৭৬১ খৃঃ অব্দে “রএল লাইব্রেরী অব ফ্রান্স” নামক পুস্তকালয়ে উপঢৌকন প্রদান করেন। ইয়ুরোপীয় পণ্ডিতবর্গের আজি কালি বৈদিক গ্রন্থ সম্বন্ধে কোন প্রকার ভ্রম হইবার সম্ভাবনা নাই, তাঁহারা বেদশাস্ত্রে বিলক্ষণ পণ্ডিত হইয়া উঠিয়াছেন; কিন্তু কি আশ্চর্য্য, বঙ্গদেশের বিষয়ী ব্যক্তির ত কথাই নাই, অনেক ব্রাহ্মণ পণ্ডিতের বৈদিক গ্রন্থ সম্বন্ধে অতীব কৌতুকাবহ ভ্রম হইয়া থাকে; কেহ নারদপঞ্চরাত্নের রাধিকাতোত্র \* সামবেদোক্ত এবং কেহ বা গোপাল, নৃসিংহ, তথা রামতাপনী গ্রন্থ প্রকৃত ঋতি, এইরূপ মনে করিয়া থাকেন।

এক্ষণে ইয়ুরোপীয় পণ্ডিতগণের প্রযত্নে চারি বেদ প্রচারিত হইয়াছে, এজন্য আমরা তাঁহাদিগের অধ্যবসায়ের এবং পাণ্ডিত্যের ভূয়সী প্রশংসা করিতেছি। ৬ই এপ্রিল, ১৮৪৭ সালে আসিয়াটিক সোসাইটীর উত্তেজনায় একটি সভা হয়। ঐ সভার বেদপ্রচারের প্রস্তাব হইলে মৃত অধ্যাপক রোএর সাহেবের প্রতি, বারাণসীস্থ পণ্ডিতগণের সাহায্যে উত্তমরূপ পরিদর্শনান্তর বেদ মুদ্রিত করিয়া প্রকাশ করিবার ভার অর্পিত হয় এবং এজন্য গবর্ণমেন্ট রাজকোষ হইতে ৫০০ পাঁচ শত টাকা বার্ষিক ব্যয় প্রদান করিতে স্বীকৃত হইয়াছিলেন। আসিয়াটিক সোসাইটী কর্তৃক নিম্নলিখিত বেদের মন্ত ও ব্রাহ্মণ একাল পর্য্যন্ত প্রকাশিত হইয়াছে;—

ঋগ্বেদসংহিতার প্রথমষ্টকের দুই অধ্যায়, ভাষ্য সহিত।

সটীক কৃষ্ণ যজুর্বেদীয় তৈত্তিরীয় সংহিতা ( প্রকাশ হইয়াছে )।

সটীক কৃষ্ণ যজুর্বেদীয় তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণ ( সম্পূর্ণ )।

সটীক সামবেদ ( প্রকাশ হইয়াছে )।

গোপথ ব্রাহ্মণ—সম্পূর্ণ।

\* ত্তোত্রক সামবেদোক্তঃ প্রপঠিত্তিসংযুতঃ।

রাধা রাসেশ্বরী রম্যা রামা চ পরাশ্রমঃ ॥

রাসোত্তবা কৃককান্তা কৃকবকঃহলস্থিতা।

কৃকপ্রাণবিদেষী চ মহাবিকোঃ অনুরপি ॥ ইত্যাদি।

ডাণ্ডামহাব্রাহ্মণ সটীক ( প্রকাশ হইয়াছে )

ইয়ুরোপ খণ্ডে নিম্নলিখিত বেদ প্রকাশিত হইয়াছে ;—

রোমান অক্ষরে ঋগ্বেদ সংহিতার কিয়দংশ—অধ্যাপক অক্রেইট সাহেব কর্তৃক ১৮৬১ সালে বারলিনে মুদ্রিত ।

ঋগ্বেদসংহিতা, সায়নাচার্য্য কৃত ভাষ্য সহ—ভট্ট মোক্ষমূলর দ্বারা প্রকাশিত, সম্পূর্ণ ।

রোমান অক্ষরে ঋগ্বেদস্থ মন্ত্রের স্তোত্র, ইংরাজী অনুবাদ সহ—ভট্ট মোক্ষমূলর কর্তৃক ইংরাজী ভাষায় অনুবাদিত এবং প্রকাশিত ।

সামবেদ—অধ্যাপক বেন্ফি কর্তৃক প্রকাশিত । ১ খণ্ড ।

ঐ—মহামহোপাধ্যায় উইলসন এবং ডাক্তার টিভনসন্ কর্তৃক প্রকাশিত ।

১ খণ্ড ।

সামবেদোক্ত বংশব্রাহ্মণ—অধ্যাপক ওয়েবর কর্তৃক প্রকাশিত ।

সামবেদের অদ্বুত ব্রাহ্মণ—অধ্যাপক ওয়েবর কর্তৃক প্রকাশিত ।

সামবিধান ব্রাহ্মণ, ইংরাজী অনুবাদ সহ—বর্ণেল সাহেব কর্তৃক প্রকাশিত ।

গুরুযজুর্বেদের মাধ্যন্দিনী শাখা সটীক ও সম্পূর্ণ—অধ্যাপক ওয়েবর কর্তৃক প্রকাশিত ।

গুরুযজুর্বেদের শতপথ ব্রাহ্মণ সটীক ও সম্পূর্ণ—অধ্যাপক ওয়েবর কর্তৃক প্রকাশিত ।

অথর্ববেদ—অধ্যাপক রথ্ এবং হুইট্‌নী কর্তৃক প্রকাশিত ।

ঋগ্বেদের ঐতরেয় ব্রাহ্মণ, অনুবাদ সহ—অধ্যাপক হগ কর্তৃক বোম্বাই নগরে মুদ্রিত ও প্রকাশিত । ২ খণ্ড ।

সামবেদের বংশব্রাহ্মণ, সায়নাচার্য্যকৃত টীকা সহ—বর্ণেল সাহেব কর্তৃক প্রকাশিত । ১ খণ্ড ।

আদি ব্রাহ্মসমাজের উপাচার্য্য পণ্ডিত আনন্দচন্দ্র বেদান্তবাগীশ কিয়দংশ ঋগ্বেদ সংক্ষিপ্ত টীকা ও বাঙ্গালা অনুবাদ সহ প্রকাশ করেন । “প্রব্রকত্নান্দিনী”-সম্পাদক পণ্ডিত সত্যব্রত সামশ্রমী কর্তৃক টীকা ও বাঙ্গালা অনুবাদ সহ সামবেদ ঐন্দ্র পর্ব ।

পণ্ডিত সত্যব্রত সামশ্রমী কর্তৃক অনুবাদ সহ সামবিধান ব্রাহ্মণ সটীক,

সামহিতি, আরণ্যসংহিতা, মন্ত্রত্ৰাঙ্কণ, এবং ষড়্‌বিংশ ত্ৰাঙ্কণ সটীক ( কিয়দংশ ),  
দৈবতত্ৰাঙ্কণ ( কিয়দংশ ), “প্রবন্ধত্রয়িকিনী” পত্রিকায় প্রকাশিত হইয়াছে ।

ইদানীন্তন সুবিখ্যাত সামবেদাচার্য্য সামপ্রসাদী মহাশয় বৈদিক গ্রন্থনিচয়  
ক্রমশঃ প্রকাশ করিতে রুতসঙ্কর হওয়াতে আমরা তাঁহাকে অগণ্য ধন্যবাদ  
প্রদান করিতেছি ।



---

# গৌড়ীয় বৈষ্ণবাচার্য্যবৃন্দের গ্রন্থাবলীর বিবরণ ।

---

ব্রহ্মানন্দঞ্চ ভিষ্ম। বিলসতি শিখরং যন্ত চাত্রান্তনীচং  
রাধাকৃষ্ণাখ্য লীলামঘথগ মিথুনং ভিন্নভাবেন দীনম্ ।  
যন্ত চ্ছায়া ভবাক্ষিপ্রমনকবী ভক্তসঙ্কল্পসিদ্ধে-  
হেতুশৈলগুপ্তকল্পদ্রুম ইহ ভুবনে কন্দন প্রাচুর্য্যসীং ॥

চৈতন্তচন্দ্রোদয়নাটকম্ ।

---





# গৌড়ীয় বৈষ্ণবাচার্য্যস্বন্দের

## গ্রন্থাবলীর বিবরণ ।

অনেকেই গৌড়ীয় বৈষ্ণবাচার্য্যগণের সংক্ষিপ্ত জীবনচরিত এবং তাঁহাদিগের গ্রন্থমালার সার মর্ম্ম অবগত হইবার নিমিত্ত বিশেষ উৎসুক, এজন্য তাঁহাদিগের কথঞ্চিৎ কোতূহল পরিতৃপ্ত করিবার জন্ত এতৎ প্রস্তাব সংক্ষেপে লিপিবদ্ধ করিলাম। গৌড়ীয় বৈষ্ণবাচার্য্য বলিলেই রূপ, সনাতন, রঘুনাথ ভট্ট, শ্রীজীব, গোপাল ভট্ট এবং রঘুনাথ দাসকে বুঝায়, কিন্তু আমরা শ্রীশ্রীকৃষ্ণ-চৈতন্তচরণপরায়ণ অন্তান্ত সাধু সচ্চরিত্র গ্রন্থকারের বিবরণও লিখিলাম। এই প্রস্তাব অতি সংক্ষেপে এবং অতিস্বল্প কালের মধ্যে সংকলিত হইয়াছে, এজন্য যদি কোন ভ্রম লক্ষিত হয়, তবে পণ্ডিতমণ্ডলী মার্জনা করিবেন।

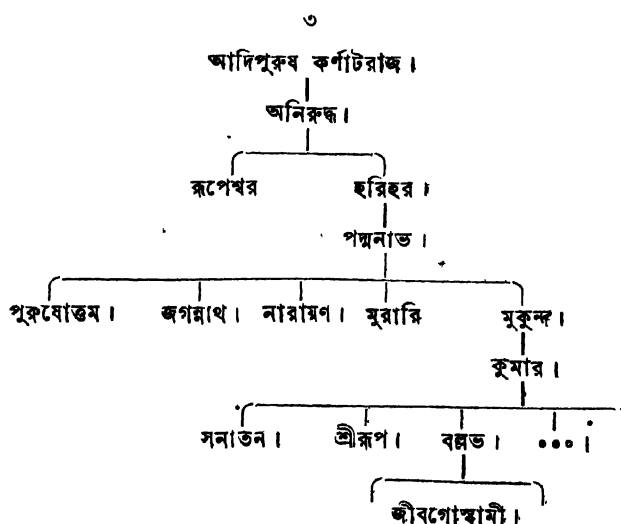
### শ্রীরূপ, সনাতন ও জীব গোস্বামী ।

( বৈষ্ণবতোষিণী হইতে অনুবাদিত )

ভ্রমী অর্থাৎ তিন বেদরূপ মধুকরী, বাহার অমৃতনিহনিনী জিহ্বা-স্বরূপ কল্পলতিকাতে বিশিষ্ট মনোজ্ঞ পদক্রমাদি আশ্রয় করিয়া পুনঃ পুনঃ সূত্যা করিয়াছিল; রাজ-সভার সভ্যেরা সর্বদা যে মহাস্বার পদসেবা করিত, সেই ভরদ্বাজ-কুলপ্রবর কর্ণাটরাজ, যিনি এই ভূমণ্ডলে বিখ্যাত ছিলেন, (১) তাঁহার অনিরুদ্ধ নামে একটা পুত্র হইয়াছিল। অনিরুদ্ধ যশো-বিষয়ে শশধর-স্পর্কী, প্রভাবে ইন্দ্রের তুলা, ভূপাশবর্গের পূজ্য, সমগ্র বজ্রকর্ষেদের বিশ্রামভূমিস্বরূপ, এবং লক্ষ্মীর আশ্রয়স্বরূপ ছিলেন। (২)। এই সুবিখ্যাত রাজার দুই মহিষী ছিল। রাজপত্নীদর অনিরুদ্ধ হইতে পুত্রবর লাভ করিয়াছিলেন। তাহার একের নাম শ্রীরূপেশ্বর, অপরের নাম হরিহর, ওদ্বয়ে জ্যেষ্ঠ রূপেশ্বর শাস্ত্রবিভাগ এবং কনিষ্ঠ হরিহর শাস্ত্রবিভাগ বিশেষ পারদর্শিতা লাভ করিয়াছিলেন। (৩)। অনিরুদ্ধ দেব-যৎকালে বৃন্দাবনে গমন করেন, তৎকালে স্বরাজ্য বিভাগ করিয়া রূপেশ্বর

ও হরিহরকে\* প্রদান করিয়া যান। কিছুদিন পরে কনিষ্ঠ হরিহর স্বজ্যোষ্ঠ  
 রূপেশ্বরকে রাজ্যবহিষ্কৃত করিয়া দিলেন। (৭)। এখন রূপেশ্বর শত্রু কর্তৃক  
 রাজ্যত্যাগ হইয়া আটটি অশ্ব গ্রহণ পূর্বক পত্নী সমভিব্যাহারে পৌরস্ত্য দেশে  
 প্রস্থান করিলেন। তত্রত্য রাজা শিখরেশ্বর তাঁহার সখা ছিলেন, রূপেশ্বর  
 তাঁহারই আবাসে সুখে বাস করিতে লাগিলেন। ক্রমে তথায় বাস করিতে  
 করিতে তাঁহার একটি পুত্র হইল। পুত্রের নাম পদ্মনাভ রাখিলেন। (৮)।  
 গুণনিধান ও স্মৃতিমান পদ্মনাভের রসনায সাদৃশ্যযুক্ত—সবিস্তর উপনিষদ  
 সকল তাওবিত হইয়াছিল। এবং তিনি কৃষ্ণপ্রপঞ্চে পূর্ণহৃদয় হইয়াছেন,  
 এইরূপ সকল মনুষ্যের কর্ণপথে ধ্বনিত হইল। (৯)। এক্ষণে, শিখরেশ্বরের  
 অধিকারে বাস করিতে, পদ্মনাভের অস্পৃহা জন্মিল, তিনি গঙ্গাতটে বাস  
 করিবার জন্ত সমুৎসুকচিত হইলেন। অনন্তর নরহট্ট নামক স্থানে গিয়া বাস  
 করিতে লাগিলেন। (১০)। তথায় বাস করিয়া যাগযজ্ঞ ক্রিয়াকলাপ দ্বারা  
 শ্রীকৃষ্ণসেবায় কালাতিপাত করিতে লাগিলেন। ক্রমে তাঁহার অষ্টাদশ কন্যা  
 ও পাঁচটি পুত্র জন্মগ্রহণ করিল। তন্মধ্যে প্রথম পুরুষোত্তম, দ্বিতীয় জগন্নাথ,  
 তৃতীয় নারায়ণ, চতুর্থ মুরারি, পঞ্চম মুকুন্দ। মহাত্মা মুকুন্দের এক পুত্র।  
 নাম কুমার। এই শ্রীমান্ কুমার শত্রুকর্তৃক অপকৃত হইয়া বঙ্গদেশে আগমন  
 করেন। কুমারেরও অনেকগুলি পুত্র হইয়াছিল, তন্মধ্যে তিন জন শ্রেষ্ঠ ও  
 বিখ্যাত। যে মহাত্মার বংশপরম্পরা পৃথিবীর সর্বত্র পুঙ্খ। (১২)। বিজয়র  
 কুমারের পুত্রত্রয়ের মধ্যে জ্যেষ্ঠ সনাতন, তদনুজ শ্রীকৃষ্ণ, কনিষ্ঠ বল্লভ।  
 এই ত্রাতৃত্রয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্তের রূপায় সামান্ত রাজ্য হইতে বিরত হইয়াছিলেন  
 বটে, কিন্তু কৃষ্ণপ্রপঞ্চে ভক্তিরাজ্যের সম্রাট হইয়াছিলেন। (১৩)।  
 যিনি সর্বকনিষ্ঠ বল্লভ তিনিই আমার পিতা। পিতা গঙ্গাসলিলে স্নাত  
 হইয়া শ্রীরামপদ প্রাপ্ত হইলেন। জ্যেষ্ঠ পিতৃব্যবয় বৃন্দাবনে প্রস্থান  
 করিলেন। এই মহাত্মার কর্তৃক বৃন্দাবনে মাথুর গুপ্ত প্রভৃতি তীর্থ  
 আবিস্কৃত হয়। এবং ইহার। ব্রজরাজনন্দন শ্রীকৃষ্ণকে লাভ করিয়া  
 সর্বত্রই প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিলেন। (১৪)। বিখ্যাত রঘুনাথ দাস ইহা-  
 দিগের সখা ছিলেন। কৃষ্ণ-প্রেরণার-তরঙ্গে বিলাস করত ইহার।  
 আৰ্য্যগণের আশ্রয়াম্পদ হইয়াছিলেন। (১৫)। অধিত আছে, স্বয়ং

জীবগোষ্ঠামী স্বকৃত বৈষ্ণবতোষিণীর সমাপ্তিকালে এইরূপ পরিচয়  
দিয়াছেন।



উজ্জ্বল নীলমণি ।—সংস্কৃত অলঙ্কার গ্রন্থ । রচয়িতা শ্রীকৃষ্ণগোস্বামী ।  
পঞ্চ ও পদ্যে সঙ্কলিত । বিষয়—শ্রীকৃষ্ণলীলা বর্ণনাজ্জলে সাক্ষোপাঙ্গ শৃঙ্গার রস  
নির্ণয়, ভক্তি প্রভৃতি স্থায়ী ভাব নির্ণয়, কৃষ্ণপ্রেমবিবৃতি প্রভৃতি  
নানাবিধ আলঙ্কারিক বস্তুনির্ণয় । পঞ্চদশ অঙ্করণে গ্রন্থ সম্পূর্ণ । শ্লোক  
সংখ্যা অন্যান ৩১০০ । টীকার নাম “লোচনরোচনী ।” আরম্ভ বাক্য—

—নামাকৃষ্টরসজঃ শীলেনোপরনু সদানন্দম্ ।  
নিজরূপোৎসবদারী সনাতনাত্মা প্রভূর্জয়তি ॥  
মুখ্যরসম্ পুরা যঃ সংক্ষেপেণোদিতো রহস্তদ্বাং ।  
পৃথগেব ভক্তিরসরাট্ স বিস্তরেনোচ্যতে মধুরঃ ॥  
ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাক্য—

—অরমুজ্জ্বল-নীলমণির্গহন-মহাঘোষ-সাগর-প্রভবঃ ।  
জয়তু তব মকর-কুণ্ডল-পরিসর্বাসবৌ চিজীং দেবঃ ।  
ইতি সমাপ্তোহরমুজ্জ্বলনীলমণির্নাম গ্রন্থঃ ।

হংসদূত ।—খণ্ড কাব্য । গ্রন্থকার রূপগোস্বামী । শিখরিণী ছন্দে  
রচিত । শ্লোকসংখ্যা ১০১ । বিষয়—শ্রীকৃষ্ণবিরহে গোপীগণের অবস্থা  
বর্ণন, রাধিকার অবস্থা, তদনন্তর এক হংস সন্দর্শন করিয়া গোপীগণ  
তাহাকে দৌত্যকার্যে নিযুক্ত করেন ।

আরম্ভ শ্লোক—“হৃক্লং বিভ্রাণো দলিত-হরিভাল-হ্রাতিহরঃ ইত্যাদি ।  
সমাপ্তি বাক্য—কদা ইত্যাদি ।

উজ্জ্বল সন্দেশ ।—খণ্ড কাব্য । রচয়িতা রূপগোস্বামী । মন্দাক্রান্তাজ্জলে  
প্রথিত । শ্লোকসংখ্যা ১৩১ । বিষয়—রাধিকাবিরহে শ্রীকৃষ্ণের মনোবৃত্তি বর্ণন,  
তদনন্তর উজ্জ্বল দ্বারা বৃন্দাবনে গোপ গোপী বিশেষতঃ রাধিকার নিকট বার্তা  
প্রয়োগ বর্ণন । আরম্ভ—“সাজীভূতৈর্নববিটুপিনাং” ইত্যাদি । সমাপ্তি-  
বাক্য—“শ্রীদামাদ্যৈঃ শিশুসহচরৈঃ” ইত্যাদি ।

বৃন্দাদেব্যম্ভক ।—অষ্টরূপ ছন্দে রচিত । গ্রন্থকার শ্রীকৃষ্ণ গোস্বামী ।  
বিষয়—বৃন্দাশ্রমকীর্তন । শ্লোকসংখ্যা ৮ । আরম্ভ বাক্য—

বৃন্দাবনাধিদেবী স্বঃ সচ্চিদানন্দরূপিনী ।

সততৈবধ্যাসংযুক্তাং বৃন্দাদেবীং নমাম্যহম্ ।

সমাপ্তি বাক্য—

বঃ পঠ্যং প্রাতরুখ্যং বৃন্দাদেব্যষ্টকং শুভম্ ।

রাধাগোবিন্দপাদাজে প্রেমভক্তিং লভেচ্ছবৎ ॥

শ্রীরূপচিন্তামণি ।—শার্দূলবিজীড়িত ছন্দে বিরচিত । শ্রীরূপ  
গোস্বামী কর্তৃক বিরচিত । বিষয়—শ্রীভগবদ্ভূপ বর্ণন । শ্লোকসংখ্যা ৩২ ।

প্রারম্ভ বাক্য—

“চন্দ্রার্ঘ্যং কলশং ত্রিকোণ-ধনুযী বং গোপ্পদং প্রোত্তিকাং” ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাক্য—

ইতি শ্রীরূপগোস্বামিনা বিরচিতঃ শ্রীরূপচিন্তামণিঃ পূর্ণঃ ।

মথুরামাহাত্ম্য ।—সংগ্রহ গ্রন্থ । শ্রীরূপ গোস্বামী ইহার সংগ্রহকর্ত্তা ।

বিষয়—মথুরা তীর্থের মাহাত্ম্যাবর্ণন ও স্তোত্র । শ্লোকসংখ্যা অন্যান ১৫০০ ।

প্রারম্ভ বাক্য—

—হরিরপি ভজ্যমানেভ্যঃ প্রাণো মুক্তিং দদাতি ন তু ভক্তিঞ্চ ।

বিহিত-তদ্রহসি-সজ্ঞাং মথুরে ধন্যং নমামি স্বাম্ ।

সমাপ্তি বাক্য—

ইতি মথুরা-মাহাত্ম্য-সংগ্রহঃ ।

ললিতমাধব নাটক ।—গ্রন্থকার শ্রীমদ্ভূপ গোস্বামী । ১০ দশ অংশে

বিভক্ত । অংশের নাম অঙ্ক । অবলম্বিত বিষয় শ্রীরাধাকৃষ্ণলীলামাহাত্ম্য

বর্ণন । সংখ্যা গদ্যে পদ্যে অন্যান ৩০০ তিন সহস্র শ্লোক । প্রারম্ভ বাক্য

নান্দী—

সুররিপুসদৃশা সরোজকোকান্ মুখকমলানিব খেদয়ন্নখণ্ডঃ ।

চিরমখিলহৃদয়কোরনান্দী দিশতু মুকুন্দযশঃশশী মৃদং বঃ ।

ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাক্য—

যা তে লীলা + + + পরিমলোৎপারিবজ্রাপরীতা,

ধন্য ফৌগী বিলসতি বৃতা মাধুরীমধুরীভিঃ ।

তজ্জাম্বাভিচ্ছট্টলপণ্ডপীতাবমুদ্রাস্তয়াভিঃ,

সংবীতস্বঃ কলয় বদনোন্মাসিবর্ণুর্জিহবারং

কৃক । প্রিয়ে । তথাস্ত—তদেহি স্বমুস্তবাত্যর্থনা-মবক্ষ্যাং

করবাবেতি সর্কে কবুতো (৭) নিষ্কৃতাঃ সর্কে ।

খণ্ডের নাম বিভাগ । পূর্ণ মনোরথো নাম দশমোহকঃ পূর্ণঃ ।

ভক্তিরসামৃতসিন্ধু ।—সংগ্রহ গ্রন্থ । গ্রন্থকার । শ্রীকৃষ্ণ গোস্বামী ।  
চারি খণ্ডে বিভক্ত । প্রথম, পূর্ব বিভাগ । দ্বিতীয়, দক্ষিণ বিভাগ । তৃতীয়,  
পশ্চিম বিভাগ । চতুর্থ, উত্তর বিভাগ ।

পূর্ব বিভাগও চারি ভাগে বিভক্ত । বিভাগের নাম লহরী । প্রথম,  
সামান্ত ভক্তিলহরী । দ্বিতীয়, সাধনলহরী । তৃতীয়, ভাবলহরী । চতুর্থ, প্রেম-  
নিরূপণলহরী ।

দক্ষিণ বিভাগে পাঁচ লহরী । বিভাব, অনুভাব, সাঙ্গিক ভাব, ব্যভিচারী  
ভাব, ও স্থায়ী ভাবাখ্য লহরী ।

পশ্চিম বিভাগে পাঁচ লহরী ।—শাস্তাখ্য, দাস্তাখ্য, বাৎসল্যাখ্য, মাধুর্যাখ্য,  
সখ্যাখ্য লহরী ।

উত্তর বিভাগে নয় লহরী । গোণ রসাখ্য, মুখ্যরসাখ্য, মৈত্রীরসাখ্য ;  
বৈর, সংযোগ, ভাব, রসাতাসাখ্য লহরী ; রস, হান্তাখ্য লহরী ।

পূর্ব বিভাগে বিষয়—ভক্তি, সাধন, ভাব ও প্রেম প্রভৃতি নির্ণয় ।

দক্ষিণ বিভাগে—বিভাব, অনুভাব, সাঙ্গিকভাব, ব্যভিচারী ভাব, ও স্থায়ী  
ভাব প্রভৃতি নির্ণয় ।

পশ্চিম বিভাগে—শাস্ত দাস্তাদি ভাব নির্ণয় ও তাহার উপযোগ ।

উত্তর বিভাগে—গোণ রস ও মুখ্য রস বিচার, মৈত্রী, বৈর, সংযোগ  
প্রভৃতি ভাব ও রস, রসাতাসাদি নির্ণয়, আনুভূতিক অন্তান্ত রস ভাবাদির  
বিচার ।

গ্রন্থসংখ্যা সমুদয়ে ৬৯৬৯ । তন্মধ্যে টীকা ৩৬৪৪, মূল ৩০২৫ । টীকার  
নাম চূর্ণম সঙ্গমণী । ১৪৬০ শকে এই গ্রন্থ রচিত । প্রারম্ভ বাক্য—

অখিলরসামৃতমূর্তিঃ প্রথমর-রচিতকঙ্ক-ভারকপালিঃ ।

কলিতস্তামা ললিতো রাধাপ্রেমান্ বিধূর্ময়তি ।

সমাপ্তি বাক্য—

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ উত্তরভাগে গোণভক্তিনিরূপণে

রসাতাসলহরী নবমী । সমাপ্তোহয়ং চতুর্থো বিভাগঃ ।

রামাঙ্কশক্রগণিতে থাকে গোকুলমধিষ্ঠিতেনারায়ণ ।

ভক্তিরসামৃতসিদ্ধিরিটঙ্কিতঃ ক্ষুদ্রকপেণ ।

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধিঃ সমাপ্তঃ ॥

টাকাকার জীব গোস্বামী ।

শ্রীনন্দনন্দনাষ্টকং ।—শ্রীমদ্রূপগোস্বামিবিরচিত । শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র ।  
প্রারম্ভ শ্লোক—

হচাক বক্তৃমণ্ডলং ক্রতীক বক্তৃকুণ্ডলং ।

হচর্চিত্তান্তচন্দনং নমামি নন্দনন্দনং ॥

চাটুপুষ্পাঞ্জলি ।—১. পগোস্বামিকৃত । শ্রীরাধাস্তোত্রং । ২৩ শ্লোকে  
সম্পূর্ণ । প্রারম্ভ শ্লোক ।—

নবগোব্লোচনগৌরীঃ অববেন্দীববাহরাং ।

মণিস্তবকবিন্দোতীঃ বেণীব্যালাঙ্গনামৃগাং ॥

শ্রীমুকুন্দমুক্তাবলিস্তবঃ ।—শ্রীরূপগোস্বামি-বিরচিত । শ্রীকৃষ্ণস্তোত্র ।  
৩১ শ্লোকে সম্পূর্ণ । প্রারম্ভ শ্লোক যথা—

নবজলধরবর্ণং চম্পকোদ্ভাসিকর্ণং

বিকসিতনলিনাস্তং বিশ্ববদ্বন্দহাস্তম্ ।

কনকরচিহ্নকুলং চাকবর্হীবচুলং

কমপি নিখিলসারং নোমি গোপীকুমাবন্ ॥

স্তাবলীর শ্লোকসমূহ মালিনী, চিত্র, জলধরমালা, রঞ্জিণী, তুণক,  
পঙ্খটিকা, ভূজঙ্গপ্রয়াত, অগ্নিণী, জলোদ্ধতগতি, শালিনী, স্বরিতগতি, শাদ্দল-  
বিজলীড়িত চন্দ্রে রচিত ।

বিদম্ভমাধব নাটক ।—শ্রীরূপগোস্বামি-বিরচিত । শ্রীরাধাকৃষ্ণের লীলা-  
বর্ণন গ্রন্থ । দশ অঙ্কে সম্পূর্ণ ।

গীতাবলী ।—শ্রীসনাতনগোস্বামিকৃত । নন্দোৎসব, দোল, রাস প্রভৃতি  
সংগীতে বর্ণিত ।

শ্রীহরিতত্ত্বিরসামৃতসিদ্ধুর বিন্দু ।—অর্থাৎ শ্রীহরিতত্ত্বিরসামৃতসিদ্ধৌ  
চুষকরসাতাসলহরী নামক গ্রন্থ ।—শ্রীরূপগোস্বামিকৃত । এখানি ভক্তিরসা-  
মৃতসিদ্ধু হইতে সংক্ষেপে সংকলিত ।

পদ্যাবলী ।—শ্রীরূপগোস্বামিকৃত । শ্রীকৃষ্ণলীলা-বিষয়ক সংগ্রহ গ্রন্থ ।  
৩৮০ শ্লোকে সম্পূর্ণ । প্রারম্ভ শ্লোক যথা—

পদ্যাবলী বিরচিত। রসিকৈশ্বর্য-কুন্দ-সম্বন্ধবজ্ররপদ। অমদোক্ষিসিদ্ধিঃ ।

অন্তাং সমস্ততমস্যাং দমনীক্রমেণ সংগৃহ্যতে ঋতিকদম্বককৌতুকাঃ ॥ ( ১ )

সমাপ্তি বাক্য—

জয়দেববিমলমঞ্জলমুখৈঃ কৃত্য বেহত্র সন্তি সন্দর্ভাঃ । তেষাং পদ্যানি বিলাসসমাহতানীত-  
রাণ্যত্র । ইতি শ্রীমজ্জপগোষামিনা সংগৃহীতা পদ্যাবলী সমাপ্তা ।

নাটকচন্দ্রিকা ।—শ্রীকপগোষামিকৃত । নাটকাদির লক্ষণ তথা নায়-  
কাদিভেদ-কথন । ভরতমুনি-প্রণীত নাট্য শাস্ত্র এবং সাহিত্যদর্পণ প্রভৃতি  
প্রসিদ্ধ অলঙ্কার গ্রন্থ হইতে সংকলিত । যথা—

বীক্ষ্য ভরতমুনিশাস্ত্রং রসপূর্ব্বরূপধারকং রমণীয়ং ।

লক্ষণমতিসংক্ষেপাঙ্গিলিখ্যতে নাটকস্তেদং ॥

নার্ভাবসঙ্গতভাস্তরতমুনের্মতবিরোধাচ্চ ।

সাহিত্যদর্পণীয়া ন গৃহীতা প্রক্রিয়া প্রায়ঃ ॥

গোবিন্দবিরূদাবলী ।—শ্রীকপকৃত । স্তব গ্রন্থ ।

ইয়ং মঙ্গলরূপান্তা গোবিন্দবিরূদাবলী ।

যন্তাঃ পঠনমাত্রাণ শ্রীগোবিন্দঃ প্রসাদতি ॥

শেষ শ্লোক—

যঃ স্তোতি বিরূদাবল্যা মথুরামণ্ডলে হরিং ।

অনয়া রম্যয়া তস্মৈ তুর্গমেব প্রভুবাতি ॥

গোপালচম্পু ।—জীবরাজ-কৃত । গোপাল-লীলা-বর্ণন-গ্রন্থ । প্রারম্ভ  
বাক্য—

অভোজয় রমত্মনজকরকা ভূদাবলীমেকতঃ পঞ্চেষাঃ শরমন্ততোহর্দ্ধশশিনঃ সূতে নবং পল্লবং ।

ইত্যাদি—

পরিসমাপ্তি বাক্য—

মদয়তি মনো মদীয়ং তদুজ্জ্বলভারতীরসবিলাসঃ ।

কিমু স্ততশ্চ নীরবিহারী নহি নহি চম্পুবিহারোহয়ং ॥

( ২ ) ষট্ সন্দর্ভ ।—এই গ্রন্থ শ্রীমজ্জাপবতের টীকাস্থানীয় । ছয়টি  
মহাপ্রকরণে বিভক্ত । বিভাজক প্রকরণের নাম সন্দর্ভ । যথা—( ১ম )  
তত্ত্বসন্দর্ভ । ( ২য় ) ভগবৎসন্দর্ভ । ( ৩য় ) পরমাত্মসন্দর্ভ । ( ৪র্থ ) কৃষ্ণ-  
সন্দর্ভ । ( ৫ম ) ভক্তিসন্দর্ভ । ( ৬ষ্ঠ ) প্রীতিসন্দর্ভ । গ্রন্থকার জীব গোষামীঃ  
বিষয়—



( ১ম ) তত্ত্বসন্দৰ্ভে—প্ৰমাণ সমুদায়ৰ মध्ये ভাগবতের প্ৰাধান্ত,—ভাগবতের সংক্ষেপ তাৎপৰ্য্য, সামান্যাকারে তত্ত্বনিৰ্ণয়, সৃষ্টি স্থিতি প্ৰলয়ের বিবৰণ ।

( ২য় ) ভগবৎসন্দৰ্ভে—ব্ৰহ্মতত্ত্ব, পৰমাত্মতত্ত্ব, ব্ৰহ্মাদি দেবের আবিৰ্ভাব ও তিরোভাব যোগ্যতা, বৈকুণ্ঠাদি স্থান নিৰ্ণয়, বিমুক্ত সত্ত্ব নিৰূপণ, ব্ৰহ্ম-স্বৰূপের সশক্তিকতা, বিমুক্ত শক্তির আশ্ৰয়তা, শক্তির অচিন্ত্যতা, তাদৃশ শক্তির স্বাভাবিকতা, শক্তির নানাৰূপ, শক্তির আন্তরঙ্গ্যাদি নিৰূপণ, মায়া শক্তি, স্বৰূপ শক্তি, গুণস্বৰূপতা, স্থূলসূক্ষ্মাতিক্তত্ব, প্ৰত্যক স্বৰূপতা, স্বপ্ৰকাশৰূপতা, জগৎস্ৰষ্টাদির অপ্ৰাকৃতত্ব, ত্ৰিবিগ্ৰহের পূৰ্ণৰূপতা, বৈকুণ্ঠ-পৰিচ্ছদ ও পাৰ্শ্বদ প্ৰভৃতি বৰ্ণনা, ত্ৰিপাদবিভূতি, অমুতাবাহুসারে ঋষিদিগের ব্ৰহ্মে আনন্দোৎকৰ্ষ, ভগবানের লক্ষণ বৰ্ণন, ত্ৰীকৃষ্ণ বেদ ও ভক্তিপ্ৰাপ্য প্ৰভৃতি ।

( ৩য় ) পৰমাত্মসন্দৰ্ভ ।—পৰমাত্মা ও তৎস্বৰূপ ভেদ, গুণাবত্বাৱের তারতম্য ; জীব, মায়া, জগৎ ও তৎপরিণামিত্ব, বিবৰ্ত্ত সমাধান, পৰমাত্মা হইতে জগতের অভেদ এবং জগৎ হইতে পৰমাত্মা ভিন্ন, জগতের সত্যতা, স্বামীৰ অভিপ্ৰায় প্ৰকাশ, নিৰ্গুণ দৈবত্ব কৰ্ত্তৃত্বাদির সমন্বয়, লীলাবত্বাৱের প্ৰয়োজন, ভগবানের প্ৰতি শাস্ত্ৰতাৎপৰ্য্য কখন প্ৰভৃতি ।

( ৪র্থ ) ত্ৰীকৃষ্ণসন্দৰ্ভে—ত্ৰীকৃষ্ণের স্বয়ং ভগবত্তা, অংশবোধক বাক্যের সমন্বয়, তাঁহাৰ পূৰ্ণতা, ভগবানের প্ৰতি স্বামিত্বে ভজনা, অবতারণা, ত্ৰীকৃষ্ণে শাস্ত্ৰমাত্ৰের তাৎপৰ্য্য, অভ্যাস, প্ৰতিনিধি বাক্য, গতি শাস্ত্ৰের ভগবান্ই গতি, মতান্তরের অপবাদ, নাম-মহিমা, গীতাৰ শাস্ত্ৰের গতি, ত্ৰীকৃষ্ণে শাস্ত্ৰসমন্বয়, অংশপ্ৰবেশ যুক্তি, ত্ৰীকৃষ্ণৰূপের নিত্যতা, বিভূত্বাদি সম্বন্ধেই নিত্যতা, গোলোক নিৰূপণ, বৃন্দাবনাদিৰ নিত্যতা, গোলোক বৃন্দাবনের অভেদ, এতৎপক্ষে প্ৰমাণ বাক্য প্ৰদৰ্শন, বাদবগণ ও গোপাল-গণ তাঁহাৰ নিত্য পরিবার, প্ৰকট অপ্ৰকট লীলাব্যবস্থা, বিভূত্বসম্বন্ধেই বৃন্দাবনে স্থিতি, দুই প্ৰকাৰ লীলাৰ সমন্বয়, গোপকুলমণ্ডলে তাঁহাৰ প্ৰকাশপ্ৰতিপত্তি, কৃষ্ণমহিবীগণের স্বৰূপশক্তিত্ব, মহিবী অপেক্ষা গোপীগণের প্ৰেৰ্ণতা, গোপীগণের নাম, গোপীগণের মধ্যে রাধিকাৰ প্ৰেৰ্ণতা প্ৰভৃতি ।

( ৫ম ) ভক্তিসন্দৰ্ভে—ভগবান্ ভক্তমাত্ৰের গম্য বা বোধ্য, নানাবিধ

প্রমাণ দ্বারা কৃষ্ণতত্ত্বনিশ্চয়, অস্বয় ব্যতিরেক প্রদর্শন দ্বারা তত্ত্ব প্রদর্শন, কৃষ্ণবহির্ভূতের নিন্দা, কৃষ্ণে অনর্পিত কণ্ঠের অনাদর, যোগের অনাদর, জ্ঞানমার্গ, ভক্তির নিত্যতা, ভক্তির দশবিধ লক্ষণ, তাঁহার সর্বকলদাতৃত্ব, ভক্ত্যাভাসের অপরাধিতা, উল্লিখিত ফলের অপ্রাপ্তি বিষয়ে সমাধান, ভগবানের নিষ্ঠুর্গত্ব, স্বপ্রকাশত্ব, পরমানন্দত্ব কথন, নিকাম ভক্তির প্রশংসা, অধিকারী ভেদে ব্যবস্থা প্রভেদ, সংসদ ভগবৎপ্রাপ্তির নিদান, মহেশ্বের লক্ষণ ও তৎপ্রভেদ, সং বিশেষ লক্ষণ, গুরুীশ্বর্যবিবেক, ভক্তিভেদে জ্ঞানভেদ, অহংগ্রহ উপাসনা, ভক্তির বিশেষ লক্ষণ, গুরুদেবা, মহাভাগবতপ্রসঙ্গ, তৎপরিচর্যা, সামান্ততঃ বৈষ্ণবসেবা, শ্রবণাদি জ্ঞানার্জে বিচার, অপরাধ ও অহুরাগ বিচার, ভজনাবিশেষ, সিদ্ধিক্রম ইত্যাদি ।

( ৬ষ্ঠ ) প্রীতিসন্দর্ভে—ভগবৎপ্রীতির পুরুষার্থতা, তত্ত্বসাক্ষাৎকারের পরম পুরুষার্থতা, তদ্বারা মুক্তি, সর্বিশেষ ও নির্বিশেষ ভেদ, জীবমুক্ত ব্যক্তির উৎক্রান্ত্যাদি, ব্রহ্মসাক্ষাৎকার বর্ণন, মুক্তি অপেক্ষা প্রীতির শ্রেষ্ঠতা, সদ্যোমুক্তি ও ক্রমমুক্তি, ব্রহ্মসাক্ষাৎকারের লক্ষণ, জীবমুক্তের লক্ষণ, ভগবৎসাক্ষাৎকারের নামান্তর মুক্তি, অন্তর্বাহ্য ভেদে সাক্ষাৎকারের দ্বৈবিধ্য, উৎক্রান্তি ও মুক্তি, সালোক্যাদি মুক্তিভেদ, সামীপ্য মুক্তির আধিক্য, ভক্তির মুক্তিসাধনতা, ভক্তিই উপদেশ, উপগতি, সমাধান, ভগবৎপ্রীতির স্বরূপ লক্ষণ ও তটস্থ লক্ষণ, আবির্ভাব বিশেষ, প্রীতিলক্ষণ, বাক্যের নিকর্ষ, ত্রীকৃষ্ণাবির্ভাব ও তাঁহার পূর্ণত্ব, রতি প্রভৃতির লক্ষণ ভেদ, অভিমান ভেদে প্রীতি ও ভক্তি প্রভেদ, ব্রহ্মবাসিগণের শুদ্ধ প্রেমতা, জ্ঞান-ভক্তির ব্যবস্থা, ভক্তির তারতম্য, উৎকর্ষতারতম্য, ঐশ্বর্য্য মাধুর্য্যাদির অনুভবতারতম্য, গোকুলবাসিগণের শ্রেষ্ঠত্ব, তন্মধ্যে সখীগণের শ্রেষ্ঠতা, তন্মধ্যে গোপাঙ্গনারা শ্রেষ্ঠা, তন্মধ্যে রাধিকা শ্রেষ্ঠা, ভগবৎপ্রীতির রসত্ব স্থাপন, অবলম্বন বিভাব, সন্দেহ নিরাস, উদ্দীপন বিভাব, গুণ কথন, বিরোধিগুণকথন, প্রেম, দীরোদাত্তাদি-প্রভেদ, ঐশ্বর্য্যমাধুর্য্যাদি, ধর্ম্মজ্ঞান লীলার সমাধান, উদ্দীপক দ্রব্য ও কালাদি, প্রকাশলীলার আধিক্য, অনুভাব ও সঞ্চারিতাব বিচার, রসের পাঞ্চবিধ্য, গোপ রসের সপ্তকছ, রসাতাস, মুখ্যরস, শাস্তাখ্য ভক্তিরস, দাস্ত ভক্তিরস,

প্রশ্নর ভক্তিরস, বাৎসল্য, মৈত্রী, বল্লভ ভেদ, মদ মাদাদি, উদ্দীপন, বিভাব, অলুভাব, সঞ্চারিতাব, ব্যতিচারিতাব, স্থায়িতাব, সন্তোগাত্মক ও মোদায়ক ভাব বিচার, ভাষভেদ, বিশ্রলম্বাদি বিভাগ, পূর্ব্বারাগাখ্য বিশ্রলম্ব, সংভোগ, স্থায়িতাব, প্রেমবৈচিত্র্যাখ্যাসংভোগ, প্রবাসাখ্যাসংভোগ, সন্তোগভেদ, মানাখ্যাসংভোগাদি।

গ্রন্থ সংখ্যা।

১ম সন্দর্ভে—৪৭৫, ২য় সন্দর্ভে—২৭৪০, ৩য় সন্দর্ভে—১৭৬৮, ৪র্থ সন্দর্ভে—৪৩২৬, ৫ম সন্দর্ভে—৩১৭৫, ৬ষ্ঠ সন্দর্ভে—৪০০০ শ্লোক।

বাক্য সংখ্যা।

১ম ২৫, ২য় ১২২, ৩য় ১০৯, ৪র্থ ১২৯, ৫ম ৩৪০, ৬ষ্ঠ ৪২৯।

## গোপাল ভট্ট।

গোপাল ভট্ট ভট্টমারি নামক গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। ইহার পিতার নাম বরুট ভট্ট। শ্রীচৈতন্যদেব চাতুর্দশ করিয়া চারিমাংস গোপাল ভট্টের আবাসে অবস্থিতি করেন এবং সেই সময় তাঁহার সহিত অতীব সৌন্দর্য্য হওয়াতে তাঁহাকে কৃষ্ণমন্ত্রে দীক্ষিত করিয়াছিলেন। সত্তত শ্রীচৈতন্যদেবের মুখকমলনিঃসৃত উপদেশমালা শ্রবণে তাঁহার হৃদয়কন্দরে বৈরাগ্য-বীজ সংরোপিত হইল, এবং অচিরকাল মধ্যে সংসারের মায়া পরিত্যাগ করতঃ শ্রীমুন্দাবনে যাত্রা করিলেন; পথিমধ্যে কাশীনিবাসী প্রবোধানন্দ সরস্বতী দণ্ডীর আবাসে কিছুকাল থাকিয়া তাঁহার নিকট শিষ্য হইয়া যতিবেশ পরিগ্রহ করতঃ বৃন্দাবনে উপস্থিত হইলেন।

গোপাল ভট্ট, রূপ, সনাতন এবং শ্রীজীব কর্তৃক বৃন্দাবন-মাহাত্ম্য বিস্তারিত হয়। সনাতন গোবিন্দ দেবের, শ্রীজীব রাধাদামোদরের এবং গোপাল ভট্ট রাধারমণের মন্দির প্রতিষ্ঠা করেন। গোপাল ভট্ট, ভক্ত-দাসকে পূজারি নিযুক্ত করিয়াছিলেন, তাঁহার দোহিত্র সন্তানেরা অত্মাপি রাধারমণ বিগ্রহের সেবায় নিয়োজিত আছেন।

গোপাল ভট্ট রঘুনাথ দাস, রূপ ও সনাতন গোস্বামীর প্রীতিবর্দ্ধনার্থ

## কবিকর্ণপুর।

কর্ণপুর ১৫২৪ খৃঃ অব্দে নদীয়া জিলার অন্তঃপাতী কাঞ্চনপল্লী নামক গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। ইনি বৈষ্ণবুলোভব শিবানন্দ সেনের পুত্র। ইহার পূর্বনাম পরমানন্দ দাস, তৎপরে চৈতন্যদেব তাঁহার কাব্য রচনায় অসীম চাতুর্য সন্দর্শনে কবিকর্ণপুর নাম প্রদান করেন। কবিকর্ণপুরকৃত কাব্য ও নাটক সমুদায় ভক্তি-রস-প্রধান এবং তাহা বিবিধ শকালঙ্কারে ভূষিত। ইনি প্রথমে অলঙ্কারকৌস্তভ, তৎপরে চৈতন্যচরিত নামক কাব্য রচনা করেন, কিন্তু আনন্দ-বৃন্দাবন-চম্পু রচনা করাতেই তাঁহার খ্যাতি বিস্তার হইয়াছিল। ইহার রচনাপ্রণালী অতীত প্রগাঢ় এবং মনোহর। এই গ্রন্থ সম্বন্ধে একটি কবিতা নিয়ে উদ্ধৃত করিলাম।

### কবিকর্ণপুর।

বৃন্দাবনে কুঞ্জবনে তমালের তলে,  
রাধিকা-রমণে ঘেরি গোপিকা সকলে,  
বাজান মধুব বীণা, রবাব মোচঙ্গ,  
কেহবা সঙ্গীতে মগ্না, কেহ করে রঙ্গ,  
পেয়ে শ্যাম গুণমণি গোকুল-রতন,  
ত্রিভঙ্গ-ভঙ্গিমা কিবা মূর্তি স্মমোহন।  
শ্রামবামে শ্রীরাধিকা (ব্রজের রূপসী)।  
ভূতলে পতিত যেন পূর্ণিমা'ব শশী॥  
পাইয়া নয়ন দিবা হরির রূপায়।  
মানসের পটে তুমি এই সমুদায়॥  
হেরিয়া ব্রজের লীলা হইয়া মোহিত,  
“আনন্দ শ্রীবৃন্দাবনে” করিলা রচিত।  
গদ্য পদ্য ময় তব চম্পু মনোহর।  
শ্রবণে শ্রবণ তৃপ্ত হয় নিরন্তর॥

কবিকর্ণপুর কৃষ্ণগোবিন্দ দীপিকা ও গোবিন্দগোবিন্দ দীপিকা এবং চৈতন্য-চন্দ্রোদয় নাটক রচনা করেন। শেখোক্ত নাটকখানি প্রবোধ চন্দ্রোদয় নাটকের অনুরূপ এবং ইহার বিষয় রূপগোবিন্দীর “করুণা” হইতে গৃহীত।

কবিকর্ণপুর কর্তৃক কাঞ্চনপল্লীতে কৃষ্ণরায়জীর মূর্তি সংস্থাপিত হয় । এই মূর্তি দেখিতে অদ্যাপি বহু ব্যক্তি তথায় গমন করিয়া থাকেন ।

অলঙ্কার কৌস্তভ ।—অলঙ্কার গ্রন্থ । শ্রীকবিকর্ণপুর কর্তৃক বিরচিত । বিষয়—ধ্বনিস্বরূপ ও কাব্যস্বরূপ প্রভৃতি কাব্যগত সাধারণ তত্ত্বনির্ণয়, গুণীভূত ব্যঙ্গাদি নির্ণয়, রসতাবাদি নির্ণয় প্রভৃতি ।

চারি পরিচ্ছেদে গ্রন্থ সমাপ্তি । গ্রন্থ সংখ্যা অনূন ২০০০ শ্লোক । টাকার নাম কিরণ, টীকা-কর্ত্তা গ্রন্থকার স্বয়ং ।

চৈতন্যচন্দ্রোদয় ।—নাটক গ্রন্থ । কবিকর্ণপুর কর্তৃক নিৰ্ম্মিত । বিষয়—শ্রীচৈতন্যদেব এবং তৎসহচরগণের লীলা ও মাহাত্ম্যাদি বর্ণন । ১০ দশ পরিচ্ছেদে গ্রন্থ পূর্ণ । ১ম পরিচ্ছেদে—কল্যাধর্মাভিনয়, ২য় পরিচ্ছেদে—ভক্তি-বৈরাগ্যাভিনয়, ৩য় পরিচ্ছেদে—প্রেমমৈত্রী অভিনয়, ৪র্থ পরিচ্ছেদে—শচীদেবাভিনয়, ৫ম পরিচ্ছেদে—ভগবন্নিত্যাদির অভিনয়, ৬ষ্ঠ পরিচ্ছেদে—মুকুন্দাধ্যাভিনয়, ৭ম পরিচ্ছেদে—সার্বভৌম রাজাদ্যাভিনয়, ৮ম পরিচ্ছেদে—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য সার্বভৌমাদ্যাভিনয়, ৯ম পরিচ্ছেদে—রাজা রাজমহিষী ঘটনিত অভিনয় । পরিচ্ছেদের নাম অঙ্ক ও অভিনয় । গ্রন্থ সংখ্যা—অনূন ৩০০০ ।

প্রারম্ভ বাকা—

নিখিষু কুমুদ-পদ্ম-শঙ্খ-মৃণালধ্বনিকরো নবভক্তি-চন্দ্রকান্তবিরচিতঃ কলিকোক-  
শোকশঙ্কুবিসয়-তমাংসি হিনস্ত গৌবচন্দ্রঃ ।

নান্যন্তে সূত্রধাব ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাকা—

আকল্পং কবয়ন্ত নাম কবয়ো যুগ্মদ্বিলাসাবলীং,  
তামেবাভিনযন্ত নর্তকগণাঃ শৃণুস্ত পশুস্ত তাং ।  
সন্তো মৎসরতাং তাজস্ত কুজনাঃ সন্তোষবন্তঃ সদা,  
সন্ত ফৌগিভূজো ভবচরণরোভজাঃ প্রজাঃ পাত্ত চ ॥  
ইতি মহামহোৎসবো নাম দশমোহঙ্কঃ ।  
সমাপ্তমিদং চৈতন্যচন্দ্রোদয়নাম নাটকং ।

শ্রীগৌরগণোদ্দেশ দীপিকা ।—খণ্ডকাব্য । কবিকর্ণপুর ইহার প্রণেতা । মন্দাক্রান্তা প্রভৃতি দীর্ঘচ্ছন্দে গ্রথিত । বিষয়—শ্রীগৌরানন্দ দেব ও তাঁহার পারিষদবর্গের মহিমা বর্ণন । গ্রন্থ সংখ্যা ২২৪৫ ।

## কবিকর্ণপুর ।

কর্ণপুর ১৫২৪ খৃঃ অঃ নদীয়া জিলার অন্তঃপাতী কাঞ্চনপল্লী নামক গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন । ইনি বৈষ্ণবকুলোদ্ভব শিবানন্দ সেনের পুত্র । ইহার পূর্বস্বাম পরমানন্দ দাস, তৎপরে চৈতন্যদেব তাঁহার কাব্য রচনায় অসীম চাতুর্য্য সন্দর্শনে কবিকর্ণপুর নাম প্রদান করেন । কবিকর্ণপুরকৃত কাব্য ও নাটক সমুদায় ভক্তি-রস-প্রধান এবং তাহা বিবিধ শব্দালঙ্কারে ভূষিত । ইনি প্রথমে অলঙ্কারকৌস্তভ, তৎপরে চৈতন্যচরিত নামক কাব্য রচনা করেন, কিন্তু আনন্দ-বৃন্দাবন-চম্পু রচনা করাতোই তাঁহার খ্যাতি বিস্তার হইয়াছিল । ইহার রচনাপ্রণালী অতীক্ষ প্রগাঢ় এবং মনোহর । এই গ্রন্থ সম্বন্ধে একটি কবিতা নিম্নে উদ্ধৃত করিলাম ।

কবিকর্ণপুর ।

বৃন্দাবনে কুঞ্জবনে তমালের তলে,  
রাধিকা-বমণে ঘেবি গোপিকা সকলে,  
বাজান মধুব বীণা, রবাব মোচঙ্গ,  
কেহবা সঙ্গীতে মগ্না, কেহ করে রঙ্গ,  
পেয়ে শ্রাম গুণমণি গোকুল-রতন,  
ত্রিভঙ্গ-ভঙ্গিমা কিবা মূর্ত্তি স্মোহন ।  
শ্রামবামে শ্রীরাধিকা ( ব্রজের রূপসী ) ।  
ভূতলে পতিত যেন পূর্ণিমাব শশী ॥  
পাইয়া নয়ন দিব্য হরির রূপায় ।  
মানসের পটে তুমি এই সমুদায় ॥  
হেরিয়া ব্রজের লীলা হইয়া মোহিত,  
“আনন্দ শ্রীবৃন্দাবনে” করিলা রচিত ।  
গদ্য পদ্য ময় তব চম্পু মনোহর ।  
শ্রবণে শ্রবণ তৃপ্ত হয় নিরন্তর ॥

কবিকর্ণপুর কৃষ্ণগণোদ্দেশ দীপিকা ও গৌরগণোদ্দেশ দীপিকা এবং চৈতন্য-চন্দ্রোদয় নাটক রচনা করেন । শেষোক্ত নাটকখানি প্রবোধ চন্দ্রোদয় নাটকের অনুরূপ এবং ইহার বিষয় রূপগোস্বামীর “করচা” হইতে গৃহীত ।

কবিকর্ণপুর কর্তৃক কাঞ্চনপল্লীতে কৃষ্ণরায়জীর মূর্তি সংস্থাপিত হয় ।  
এই মূর্তি দেখিতে অদ্যাপি বহু ব্যক্তি তথায় গমন করিয়া থাকেন ।

অলঙ্কার কোস্তভ ।—অলঙ্কার গ্রন্থ । শ্রীকবিকর্ণপুর কর্তৃক বিরচিত ।  
বিষয়—ধ্বনিস্বরূপ ও কাব্যস্বরূপ প্রভৃতি কাব্যগত সাধারণ তত্ত্বনির্ণয়, গুণীভূত  
• ব্যঙ্গাদি নির্ণয়, রসভাবাদি নির্ণয় প্রভৃতি ।

চারি পরিচ্ছেদে গ্রন্থ সমাপ্তি । গ্রন্থ সংখ্যা অনূন ২০০০ শ্লোক । টীকার  
নাম কিরণ, টীকা-কর্ত্তা গ্রন্থকার স্বয়ং ।

চৈতন্ত্যচন্দ্রোদয় ।—নাটক গ্রন্থ । কবিকর্ণপুর কর্তৃক নির্মিত । বিষয়—  
শ্রীচৈতন্ত্যদেব এবং তৎসহচরগণের লীলা ও মাহাত্ম্যাদি বর্ণন । ১০ দশ পরি-  
চ্ছেদে গ্রন্থ পূর্ণ । ১ম পরিচ্ছেদে—কল্যাণস্মৃতিভিনয়, ২য় পরিচ্ছেদে—ভক্তি-  
বৈরাগ্যাভিনয়, ৩য় পরিচ্ছেদে—প্রেমমৈত্রী অভিনয়, ৪র্থ পরিচ্ছেদে—শচীদেব্য-  
ভিনয়, ৫ম পরিচ্ছেদে—ভগবদ্বিত্যাদির অভিনয়, ৬ষ্ঠ পরিচ্ছেদে—মুকুন্দাভিনয়,  
৭ম পরিচ্ছেদে—সার্বভৌম রাজাদ্যাভিনয়, ৮ম পরিচ্ছেদে—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত্য সার্ব-  
ভৌমাদ্যাভিনয়, ৯ম পরিচ্ছেদে—রাজা রাজমহিষী ষটিত অভিনয় । পরিচ্ছেদের  
নাম অঙ্ক ও অভিনয় । গ্রন্থ সংখ্যা—অনূন ৩০০০ ।

প্রারম্ভ বাকা—

নিবিষ্ কুমুদ-পদ্ম-শঙ্খ-মৃদাংগাধকচিকরো নবভক্তি-চন্দ্রকাস্তেবিরচিতঃ কলিকোক-  
শোকশঙ্খবিষয়-তমাংসি হিনস্ত গৌরচন্দ্রঃ ।

নান্দান্তে স্তব্রধাব ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাকা—

আকল্পং কবয়ন্ত নাম কবয়ো যুগ্মদ্বিলাসাবলীং,  
তামেবাভিনয়ন্ত নর্তকগণাঃ শৃণুস্ত গচ্ছন্ত তং ।  
সন্তো মৎসরতাং ত্যজন্ত কুজনাঃ সঙ্কোষবস্তঃ সদা,  
সন্ত কোণিভূজো ভবচরণয়োভক্তাঃ প্রজাঃ পাত্ত চ ॥  
ইতি মহানন্দোৎসবো নাম দশমোঃ ৬ঃ ।  
সমাপ্তমিদং চৈতন্ত্যচন্দ্রোদয়নাম নাটকং ।

শ্রীগৌরগণোদ্দেশ দীপিকা ।—খণ্ডকাব্য । কবিকর্ণপুর ইহার প্রণেতা ।  
মন্দাক্রান্তা প্রভৃতি দীর্ঘছন্দে গ্রথিত । বিষয়—শ্রীগৌরান্ন দেব ও তাঁহার  
পারিষদবর্ণের মহিমা বর্ণন । গ্রন্থ সংখ্যা ২২৪৫ ।

প্রারম্ভ বাক্য—

যঃ শ্রীকৃষ্ণাবনভূবি পুরা সচ্চিদানন্দসাম্র ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাক্য—

শাক্যে \*\* গ্রহমিতে মহনৈব যুক্ত্যে ।

গ্রহোহয়মাবিবভবৎ কথমন্ত \*\* ।

ইতি শ্রীকবিকর্ণপুর বিরচিতা শ্রীগৌরগণোদ্দেশদীপিকা সমাপ্তা ।

শ্রীমদগৌরগণোদ্দেশদীপিকা রচিতা ময়া ।

দীপ্যতাং পরমানন্দসন্দোহো ভক্তবেদ্যানি ॥

বৃহৎগণোদ্দেশদীপিকা ।—সংগ্রহ গ্রন্থ । গ্রন্থকর্তা শ্রীকবিকর্ণপুর । বিষয়—  
শ্রীকৃষ্ণ ও তৎসখীগণের পরিবারাদি বর্ণন । সংখ্যা—অনধিক ৫০০ আরম্ভ—

বে বিস্মতাঃ পরীবারাঃ রাধামাধবরোবিহ ।

ভবিষ্যোগচ্চ লীলাচ্চ তথা পরিকরাদয়ঃ ॥ ইত্যাদি ।

সমাপ্তি বাক্য—

কলাবতী রসবতী শ্রীমতী চ সুধামুখী ।

বিশাখা কোমুদী মাধ্বী শরদা চাষ্টমী মৃত্যুতা ॥

ইতি বৃহৎগণোদ্দেশদীপিকা সমাপ্তা ।

আনন্দবৃন্দাবন চম্পু ।—গদ্যপদ্যময় কাব্য গ্রন্থ । রচয়িতা কবিকর্ণপুর ।  
শার্দূলবিক্রীড়িত, মন্দাক্রান্তা ও শিখরিণী প্রভৃতি দীর্ঘচ্ছন্দে গ্রথিত । বিষয়—  
শ্রীকৃষ্ণলীলারস বর্ণন । গ্রন্থ সংখ্যা ৪৫০০ শ্লোক, তত্ত্বিন্ন গদ্য প্রায় ১০০  
হইবেক । ইহার পরিচ্ছেদের নাম স্তবক । দ্বাবিংশ স্তবকে গ্রন্থ সমাপ্তি ।  
টাকার নাম সুখবর্দ্ধনী । টাকাকারের নাম শ্রীবৃন্দাবন চক্রবর্তী । টাকার  
সংখ্যা ৩ প্রায় গ্রন্থসংখ্যার তুল্য ।

আরম্ভ বাক্য—

বন্দ্যে কৃষ্ণপদারবিন্দয়ুগলঃ যস্মিন্ কুরঙ্গদৃশাং

বন্দোজপ্রণয়ীকৃতে বিলসতি স্নিগ্ধোহঙ্গরাগে স্বতঃ ।

কান্দ্যারঃ তলশোণিমোপরি তনঃ কস্তৃ বিক-নীলিমা

শ্রীখণ্ডঃ নখচন্দ্রকান্তিলহরী নির্ব্যাজমাতরতে ॥

সমাপ্তি বাক্য—

চৈতন্তকৃষ্ণকর্ণগোদিতবাগ্‌বিত্তিস্তম্রাজলীখন .... ধনন্ত পুত্রঃ ।

শ্রীনাথপাদকমলমুতিগুচ্ছবুদ্ধিশম্পূমিমাঃ রচিতবান্ কবিকর্ণপুরঃ ॥



## গোড়ীয়বৈষ্ণৱচার্যবৃন্দেৰ গ্ৰন্থাবলীৰ বিৱৰণ । ১০১

বিবেক শতক ।—শ্ৰীগোপাল ভট্টেৰ গুৰু শ্ৰীপ্ৰবোধানন্দ সৱস্বতী কৰ্তৃক  
বিৱৰ্চিত । মন্দাক্ৰান্তা এবং শিখৰিণী চন্দে গ্ৰথিত । বিষয়—বৈষ্ণৱগোদীপক  
শ্ৰীকৃষ্ণভক্তি বৰ্ণন । শ্লোক সংখ্যা ১০০ ।

প্ৰাৱস্ত বাকা—

দেহঃ প্ৰাপ্তোবিৰসসৱসং কীৰ্ণমায়ুৰ্ম্মৰাতং,  
স্বপ্না শক্তিৰিষমবিষয়গ্ৰাহিণী যেক্ৰিয়াণাম্ ।  
দূৰে বৃন্দাবনতটভুংগং শ্বেদভেদপ্ৰদায়াঃ,  
কিং কুৰ্বেহং \* \* \* \* ॥

সমাপ্তিবাকা—

বংশীনাদবিমোহিতাহিতাখিলজগজ্জন্তো কিশোৰাকৃতো  
শ্ৰীকৃষ্ণে বতিবস্ত \* \* \* \* ॥

ইতি শ্ৰীপ্ৰবোধানন্দ সৱস্বতীবিৱৰ্চিতং বিবেকশতকং সমাপ্তং ।

শ্ৰীশ্ৰীচৈতন্যচন্দ্ৰামৃত গ্ৰন্থ ।—প্ৰবোধানন্দ সৱস্বতী কৃত । শচীনন্দন  
গোৱাৰ্দ্ধেৰ স্তবগ্ৰন্থ । শ্লোকসংখ্যা ১৪৩ এবং ছান্দশ বিভাগে সম্পূৰ্ণ ।

প্ৰথম শ্লোক—

স্তম্ভঃ চৈতন্যাকৃতিমতিবিমৰ্ষাদপৰমা-  
ভূতৌদাৰ্য্যং বৰ্ণ্যং ব্ৰজপতিকুমাৰং ৱসয়িতুম্ ।  
বিশুদ্ধশ্ৰেয়োদ-মধুৰ-পীযুষ-লহৰীং,  
প্ৰদাতুং চাস্তেভ্যঃ পৰপদ-নবদীপ-প্ৰকটম্ ॥

টীকাৰ নাম—ৱসিকাস্বাদিনী ।



---

# শ্রীমদ্ভাগবত ।

---

নিগমকল্পতবোৰ্গলিতং ফলং

শুকমুখাদমৃতদ্রবসংযুতম্ ।

পিবত ভাগবতং রসমালযং

মুহুরহে। বসিকা ভুবি ভাবুকাঃ ॥

ভাগবত ।

---



# শ্রীমদ্ভাগবত ।

ভাগবত তত্ত্ববোধিকা ।—শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন  
কর্তৃক অনুবাদিত । মুর্শিদাবাদ বহরমপুর  
সত্যরত্ন যন্ত্রে মুদ্রিত ।

শ্রীভাগবত অতি আদরনীয় মহাপুরাণ এবং ভক্তিমার্গের কল্পতরু স্বরূপ ।  
বৈষ্ণবসম্প্রদায় নানাস্থে অতি পবিত্র হৃদয়ে সচন্দন তুলসী পত্রে এই মহাগ্রন্থের  
পূজা করেন এবং পৌরাণিকগণ বিগুহ্ব তানলয় স্ববসংযোগে কথকতা দ্বারা ধনাঢ্য  
আর্য্যধর্ম্মাবলম্বী মহোদয়গণের নিকট হইতে বিপুল বৃত্তি লাভ করিয়া থাকেন ।  
অত্যাশ্চর্য্য পুরাণাপেক্ষা ইহার রচনা অতি প্রগাঢ় ; সংস্কৃত ব্যাকরণ শাস্ত্রে বিশেষ  
ব্যুৎপন্ন না হইলে অর্থবোধ হওয়া দুষ্কর ; এজন্য কেহ কেহ ইহার আধুনিকত্ব  
প্রতিপন্ন করিয়া কহেন যে, পুৰাণ সমূহ অতি সরলভাবে রচিত হইয়াছে, সে স্থলে  
বেদব্যাসের লেখনী কি জন্ত এই কঠিন গ্রন্থ প্রসব করিবে । অত্ৰ পুরাণনিচয়ের  
রচনার সহিত ইহার কিছুমাত্র সাদৃশ্য নাই, সুতরাং ইহা একজন পৃথক্ ব্যক্তির  
রচিত বলিয়া স্পষ্ট প্রতীয়মান হয় । কতিপয় পণ্ডিত স্থির করিয়াছেন, এই গ্রন্থ  
মুগ্ধবোধ-ব্যাকরণকর্ত্তা বোপদেব গোস্বামীর রূত । বোপদেব দেবগিরি \* নগরা-  
ধিপ হেমাদ্রির সভাসদ ছিলেন । ভাষাতত্ত্বজ্ঞ বণু ফ় ফরাসীশ ভাষায় অনুবাদিত  
ভাগবতের ভূমিকায় লিখিয়াছেন যে, বোপদেব ১৩০০ খ্রীঃ অব্দে বর্ত্তমান ছিলেন ।  
এই সকল প্রমাণে ভাগবতকে ঋষিপ্রণীত না বলিলে অবশ্যই প্রাচীন সম্প্রদায়ের  
ধ্বংস হইয়া উঠিবেন, কিন্তু ভাগবত ঋষিপ্রণীত নহে বলিয়া রাজা কৃষ্ণচন্দ্র ও  
মহারাজী ভবানীর সভায় তুমুল সংগ্রাম উপস্থিত হইয়াছিল । লণ্ডনস্থ ইষ্টইণ্ডিয়া  
কোম্পানীর পুস্তকালয়ে এতৎসম্বন্ধে তিনখানি পুস্তিকা প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে ।  
প্রথম গ্রন্থের নাম “হর্জেনমুখচপেটিকা”—এখানি রামাশ্রমকৃত ; ইহাতে ভাগবতের

\* দেওগব বা দৌলতাবাদ ।

প্রাচীনত্ব সম্পাদিত হইয়াছে । দ্বিতীয় পুস্তক প্রথমগ্রন্থের প্রত্যুত্তর, কালীনাথ ভট্ট কৃত “দুর্জয়মুখমহাচপেটিকা”—ইহাতে ভাগবত আধুনিক গ্রন্থকারের প্রণীত বলিয়া প্রতিপন্ন করা হইয়াছে । তদুত্তরে “দুর্জয়মুখপদ্মপাছুকা” রচিত হইয়াছিল ; ইহাতে গ্রন্থকার বিপক্ষবর্ণকে অত্যন্ত প্লেবোক্তি করিয়া ভাগবত বেদব্যাস-প্রণীত প্রমাণ করিয়াছেন । এতদ্ভিন্ন পুরুষোত্তম ত্রয়োদশ প্রমাণ দ্বারা ও মিতাক্ষরার টীকাকার বালভট্ট পুরাণ শব্দের সমালোচনায় ভাগবত ঋষিপ্রণীত বলিয়া প্রতিপন্ন করিয়াছেন । এই সকল তর্ক বিতর্ক সবেও বঙ্গীয় বৈষ্ণব সম্প্রদায় ভাগবতের বিশেষ আদর করিয়া থাকেন । এই গ্রন্থের সুমধুর রঙ্গপানে মোহিত হইয়া রূপ, সনাতন, জীব প্রভৃতি বঙ্গীয় বৈষ্ণবচার্য্যবৃন্দ বহুবিধ নানারস-সমাকীর্ণ নাটক ও চম্পু প্রণয়ন করত সংস্কৃত সাহিত্য-সংসার উজ্জল করিয়াছেন, এবং এই গ্রন্থ পাঠে মোহিত হইয়া চৈতন্যদেব শাস্ত্র, দাস্ত্র, সখ্য, বাৎসল্য, মধুর ভাবোদ্দীপক বৈষ্ণব ধর্ম বঙ্গদেশে প্রচার করিয়াছিলেন । কেন্দুবিষহ কোকিলকণ্ঠ জয়দেব ত্রীভাগবত পাঠে মোহিত না হইলে কখনই ভাবসিদ্ধ মন্থন করিয়া গীতগোবিন্দ রচনা করিতে সক্ষম হইতেন না । গারুড় পুরাণে লিখিত আছে • যে, ভাগবত ১৮০০০ সহস্র শ্লোকে সম্পূর্ণ । ইহাতে বেদ বেদান্তের সার অংশ সমুচ্ছৃত হইয়াছে, এবং যে ব্যক্তি ইহার সুধা পান করিয়াছেন, তিনি আর অস্ত্র ধর্ম-গ্রন্থ পাঠে বিরত থাকিবেন । ইতিপূর্বে ত্রীভাগবতের উৎকৃষ্ট গদ্য অনুবাদ ৬ মুক্তারাম বিত্তাবাগীশ কর্তৃক প্রচারিত হইয়াছে, কিন্তু এ পর্য্যন্ত মূল, ত্রীধর স্বামীর টীকা ও অনুবাদসহ কেহই প্রচার করেন নাই ; সেই অভাব পূরণার্থ পণ্ডিত রামনারায়ণ বিদ্যারত্ন ভাগবত তত্ত্ববোধিকা সংখ্যাক্রমে প্রকাশ করিতেছেন ।

\* গ্রন্থোহষ্টাদশসাহস্রঃ ত্রীমস্তাগবতাত্তিথঃ ।

সর্ববেদেতিহাসানাম্ সারং সারং সমুচ্ছৃতম্ ॥

সর্ববেদান্তসারং হি ত্রীভাগবতমিষ্যতে ।

তত্রসামুদততুগুপ্তা নাস্তত্র ত্রাত্তিঃ কচিৎ ॥

---

# ভারতবর্ষের সঙ্গীত শাস্ত্র ।

---

“পানের সমান আর নাহিক ভজন ।”

“Is there a heart that Music cannot melt ?”

BEATTIE.

---





# ভারতবর্ষের সঙ্গীত-শাস্ত্র ।

শশধরের বিমল রশ্মিজালে বিভূষিত, চতুর্দিক্ গুল্মময় । উদ্যানে নানাবিধ প্রস্থন প্রক্ষুটিত, চতুর্দিক্ সৌগন্ধে আমোদিত, স্বভাব যেন রজনীদেবীর সহিত কোতুক করিতেছেন । উদ্যানে মাধবীলতা-বেষ্টিত বিটপীর সম্মুখে ভরতমুনি বীণা বাদন করিয়া সমস্ত স্বভাবের বিন্ময়োৎপাদন করিতেছেন ; শুনিয়া বনদেবীও বিমোহিতা । এতাদৃশ দৃশ কাহার না প্রীতিকর ! এমনতর সময়ে সঙ্গীতের প্রধান অধ্যাপকের নিকট বীণাধ্বনি শুনিয়া কাহার না হৃদয় অপূর্ব রসে গলিয়া যায় । অরক্ষিউসের সঙ্গীতে কাননের পশু পক্ষীও মোহিত হইত, স্মৃতরাং মানব-হৃদয় যদি সঙ্গীতে দ্রবীভূত না হয়, তবে সে ব্যক্তিকে পশু অপেক্ষাও নিকৃষ্ট বলিতে হয় ; কাজেই শাস্ত্রকারেরা কহেন—

“অপকোটীশুণং ধ্যানং ধ্যানকোটীশুণং নয়ঃ ।

লয়কোটীশুণং গানং গানং পরতরং নহি ॥”

প্রাচীনকালে কবি ও গায়ক একব্যক্তি ছিলেন । যিনি কবিতা প্রস্তুত করিতেন, তিনিই উহা নানাবিধ স্বরে গান করিতেন । পরে লিখিবার প্রণালী সৃষ্টি হইলে ঐ সকল কবিতা লিপিবদ্ধ হইতে লাগিল । প্রাচীন ঋষিগণ বৈদিক স্মৃতি প্রণয়নানন্তর গান করিতেন, তাহার মধ্যে সামবেদ উদাত্ত, অমুদাত্ত, স্বরিৎ স্বর দ্বারা গেয় । সামগান দ্বিবিধ, গ্রাম্য ও আরণ্য । এই সকল গানাদির বিধি ও স্বরাদি নিরূপক প্রাচীন গ্রন্থের নাম নারদীয় শিক্ষা প্রভৃতি । সামবেদের গাঙ্কর্কবেদ উপবেদ । উহা ভরতমুনিকৃত ; তথাহি প্রহ্নানভেদ \* :—

গাঙ্কর্কবেদশাস্ত্রং ভগবতা ভরতেন প্রণীতং । তত্র গীতবাদ্যনৃত্যভেদেন বহুবিধোহর্থঃ । নানামুনিভিঃ প্রণীতং তৎসর্বমশ্রু লৌকিকবৎ প্রয়োজন-ভেদো দৃষ্টব্যঃ ॥

ভরতের গাঙ্কর্কবেদ এক্ষণে অতীব দুস্ত্রাপ্য ; কিন্তু এই গ্রন্থের মতাদি অত্যাশ্রয় প্রাচীন সংস্কৃত সঙ্গীত বিষয়ক গ্রন্থে সঙ্কলিত হইয়াছে । আর্ষাদিগের

। \* এই গ্রন্থ মধুসূদন সরস্বতী কৃত ; ইহাতে সমুদায় শাস্ত্রের বিষয় সংক্ষেপে লিখিত আছে ।

সঙ্গীতশাস্ত্র বেদ-মূলক। ঋষিগণ, দেবভাগ্যে সকলেই এই সঙ্গীত গান করিতেন। অজ্ঞাত শাস্ত্রের জ্ঞান হিন্দুদিগের সঙ্গীতশাস্ত্রও পৃথিবীর সমস্ত জনপদের সঙ্গীত বিদ্যা অপেক্ষা প্রাচীন। সামবেদীয় আরণ্য সহিতার জ্ঞান সম্ভাব্যাজ্ঞক মনোহর প্রাচীন সঙ্গীত আর কোন জাতির আছে? এক্ষণে সঙ্গীত বিদ্যার বৈকল্য হতাদর হইয়া উঠিয়াছে, আৰ্হকালে সেরূপ ছিল না। ঋষিগণ সঙ্গীতবিদ্যায় বিশেষ পারদর্শী ছিলেন। তাঁহারা ঋষিভবগকে অজীব বস্তু সহকারে শিক্ষা দিতেন। মহামুনি ভরত সঙ্গীতশাস্ত্রের প্রধান অধ্যাপক; তিনি স্বর্গে নাট্য ও সঙ্গীতশাস্ত্রের শিক্ষা দিতেন। তৎকৃত নাট্যশাস্ত্র অতি প্রসিদ্ধ। এই গ্রন্থ অবলম্বন করিয়া আলঙ্কারিকেরা সংকৃত অলঙ্কার গ্রন্থ সকল রচনা করিয়াছেন। ভরতের পরে সোমেশ্বর, কল্লিনাথ এবং হরুমন্ত সঙ্গীতশাস্ত্রের অনুশীলন করেন। ইহাদিগের পরম্পরের মত বিভিন্ন। সোমেশ্বর ত্রাকার মত, ভরত-মত, হরুমন্ত-মত এবং কল্লিনাথ-মত, এই চারি মত স্বকৃত রাগবিবোধ গ্রন্থে সংকলন করিয়াছেন। শব্দকল্পক্রমে লিখিত আছে, অধুনা হরুমন্ত-মত প্রচলিত। হরুমন্ত-কৃত গ্রন্থ সপ্ত অধ্যায়ে বিভক্ত; প্রথম স্বরাধ্যায়, দ্বিতীয় রাগাধ্যায়, তৃতীয় তাল্যাধ্যায়, চতুর্থ নৃত্যাধ্যায়, পঞ্চম ভাবাধ্যায়, ষষ্ঠ কোকাধ্যায়, সপ্তম হস্তাধ্যায়। এই গ্রন্থ এক্ষণে লোপ পাইয়াছে। পূর্বে অসংখ্য সংকৃত সঙ্গীত গ্রন্থ প্রচলিত ছিল, এক্ষণে শুভদ্রবৃত্ত সঙ্গীত-দামোদর, বীরভারায়ণকৃত সঙ্গীতনির্ণয়, হরিতট্টকৃত সঙ্গীতসার, সঙ্গীতার্ণব, সঙ্গীতরত্নাবলী, পুরুষোত্তম কৃত সঙ্গীতনারায়ণ, নারদপঞ্চমসারসংহিতা, শিহলন-কৃত রাগসর্বস্বসার, শাঙ্গদেবকৃত সঙ্গীতরত্নাকর, সিংহভূপালকৃত সঙ্গীত-সুধাকর, হরিতট্টকৃত সঙ্গীতদর্পণ, রাগমালিকা, হরিনারায়ণকৃত সঙ্গীতসার, নারদসংবাদ, নারদপুরাণ, রত্নমালা, সঙ্গীতকৌস্তভ, অরুণকট্টকৃত তাম্রবতর-দেবর, গীতসিদ্ধান্তভাস্কর, বিশ্ববন্ধকৃত ধ্বনিমঞ্জরী, রাগার্ণব প্রভৃতি বহু অল্পসংখ্যানে প্রাপ্ত হওয়া যায়; কিন্তু তাহাদের মধ্যে কোন খানি অসম্পূর্ণ এবং কোন খানি বা খণ্ডিত। ইহার অধিকাংশ টীকাবিহীন এবং কোন কোন গ্রন্থ মুখ্য লিপিকর্মদিগের দোষে ত্রোদৃশ কদর্য ভাবে লিখিত হইয়াছে যে, তাহার মধ্যে দস্তফুট হওয়াও কঠিন, স্তবরাং সে স্তম্ভি একপ্রকার লোপ পাইয়াছে বলিতে হইবেক; কোন কোন গ্রন্থ রাগ রাগিণীর রূপ-বর্ণনার

পরিপূর্ণ, অল্প সাহা কথ্য কিছুই নাই, এবং কোন ধামি বা অলঙ্কার-গ্রন্থের ছায়া নাই । আমরা বহু অল্পসংখ্যক পুস্তক সঙ্গীতদ্বারাদ্বারা সংগ্রহ করিয়াছি । পূর্বে ভাবিয়াছিলো যে, ইহার মধ্যে সঙ্গীত সধকারী যাবতীয় গুণ কথ্য প্রাপ্ত হইবে, কিন্তু গ্রন্থ পাঠে এককালে হতাশ হইলাম । এখানি একপ্রকার অলঙ্কার গ্রন্থ নাই, ইহার মধ্যে রাগাদির ভেদ কিছুই সঙ্কলিত হয় নাই । শুভকর ইহার প্রারম্ভে লিখিয়াছেন—

ভাবো হাবাহুভাবো গতিসমর-দশা-স্থান-দুতী-বিভাবাঃ,  
দ্বীপুংসৌ নাদগীত-স্বরগমকগণা মুচ্ছনাংবর্তালাঃ ।  
এমো রাগাঙ্কিতাল-কৃতি-মচিবকলা বাদ্যমাত্রাঙ্গহারা,  
নৃত্যং নির্দোষগানানন্তিনয়সরসাঃ কুললীলা বহুত্ব ॥

এ দিকে আড়ম্বর অনেক, কিন্তু কাজে কিছুই করেন নাই ।

মহর্ষি বাম্পীকির সমকালজন্মা ভারতমূনির পূর্বে সংগীত ছিল বলিয়া অল্পভূত হয়, কিন্তু গ্রন্থ-প্রণয়ন-প্রথা বা উপদেশ-কৌশল ছিল না—ইহাও প্রমাণ করা যায় । ভারতের সময় হইতেই সংগীতের গ্রন্থাদি প্রচার ও উপদেশ-কৌশল আরম্ভ হয় । ক্রমে সংগীতাচার্য্য অনেক হইলেন, তন্নিবন্ধন অনেক মতভেদও উপস্থিত হইল । ফলতঃ মতভেদের সূত্রপাত ঐ ভারতের সময়েই হইয়াছিল । আদিমকাল অতীত হইলে, আচার্য্যকালে অনেক গ্রন্থ, অনেক মত, অনেক রীতি প্রকাশ পাইয়াছিল, অতঃপরেই অর্কবাগ্ আচার্য্য—এই কালেও অনেক গ্রন্থ ও অনেক মত জন্মে । এই অর্কবাগাচার্য্য-কালের অবসান সময়েই সংগীত-দর্পণের জন্ম ।

পূর্বের লিখিত সংগীতগ্রন্থের মধ্যে সংগীতদর্পণ অতি প্রাঞ্জল এবং এখানি সঙ্গীতাচার্য্যদিগের গ্রন্থ হইতে অতি যত্ন সহকারে সঙ্কলিত হইয়াছে, তজ্জন্ত আমরা অস্ত্রান্ত সঙ্গীতগ্রন্থ বর্তমান সময়ে ইহা হইতে অনেক প্রমাণ উদ্ধৃত করিলাম ।

প্রথম শিরসা দেবো পিতামহ-মহেশ্বরে ।

সংগীতশাস্ত্রসংক্ষেপঃ সারতোহয়ং মনোচ্যতে ॥

ভরতাদিমতঃ সর্বমালোভ্যাতিপ্রযত্নতঃ ।

শ্রীমদ্বামোদরাধোপ সজ্জনানন্দহেতুনা ।

প্রচরক্ৰপসংগীতসারোদ্ধারোহিতিধীরতে ॥

গীতঃ

ষড়্জং বোতি মথুরন্তু গাবো নর্দন্তি চর্ষভং ।

অজো রোতি তু গাঙ্কাবং ক্রোঞ্চঃ কণ্ঠতি মধ্যমং ॥

পুষ্পসাধারণে কালে কোকিলা রোতি পঞ্চমং ।

ধৈবতং কুঞ্জরো রোতি নিবাদং ক্লেষতে হয়ঃ ॥

‘এই সপ্তস্বর । এই স্বর শ্রুতিমূলক এবং ইহা হইতে সপ্তস্বরের আত্মকর  
স, রি, গ, ম, প, ধ, নি ; ইহাতে স্বরালাপ হইয়া থাকে । যথা—

শ্রুতিভ্যঃ স্যঃ স্বরাঃ ষড়্জর্ষত-গাঙ্কার-মধ্যমাঃ ।

পঞ্চমো ধৈবতশ্চাপি নিবাদ ইতি সপ্ত তে ।

তেষাং সংজ্ঞাঃ সরিগম-পধনীত্যপরা মতাঃ ॥

নাম হইতে শ্রুতি, এবং শ্রুতি হইতে ষড়্জাদি সপ্ত স্বরের সৃষ্টি । যদ্বারা  
লোকের মনোরঞ্জন করা যায়, তাহাকেই রাগ বলে । যথা—

যন্ত শ্রবণমাত্রাণ রজ্যন্তে সকলাঃ প্রজাঃ ।

সর্বসাং রজনাক্ষেতোন্তেন রাগ ইতি স্মৃতঃ ॥

ঋষিগণ স্বর সাধন করিয়া নিরবয়বের নানা রূপ প্রদান করিয়াছিলেন, সে  
গুলি একটি একটি রাগ রাগিণী হইল । ইহাতে তাঁহাদিগের অসাধারণ ক্ষমতা  
প্রকাশ পাইতেছে । দার্শনিক ঋষিগণ পদার্থ স্থির করিয়া তাহার নানাবিধ  
তর্ক বিতর্ক করিয়া সূত্র প্রণয়ন করিয়াছেন ; কিন্তু সঙ্গীতাচার্য্য ঋষিগণ কেবল  
চিন্তার কোশলে অবয়ববিহীন স্বর লইয়া নানা রাগের মূর্তি স্থির করিয়াছেন,  
এজ্ঞ তাঁহাদের দার্শনিক আচার্য্যগণাপেক্ষাও ক্ষমতা প্রকাশ পাইতেছে । ভরত  
এবং হরুমন্ত মতে ছয় রাগ ; যথা ভৈরব, কোশিক, হিন্দোল, দীপক, ত্রীরাগ,  
মেঘ । ইহাদের অন্তর্গত পাঁচটি করিয়া রাগিণী প্রত্যেকের প্রণয়িনী । কল্লিনাথ  
এবং সোমেশ্বর মতে এই ছয় রাগ ; যথা—

শ্রীরাগোহথ বসন্তশ্চ পঞ্চমো ভৈরবস্তথা ।

মেঘরাগশ্চ বিজ্জয়ঃ ষষ্ঠো নটনারায়ণঃ ।

‘এই ছয় রাগের অন্তর্গত রাগগ্যাди যথা—

—গোবী কোলাহলং ধারী ডাবিডী মালব-কোশিকা ।

যষ্ঠী গ্রাদেব গাঙ্কারী শ্রীরাগে চ বিনিম্বিতাঃ ॥

আদোলী কোশিকী চৈব তথাচ পটমঞ্জরী ।  
 গুণকরী চৈব দেশাখ্যা রামকীরী বসন্তজা ॥  
 ত্রিগুণা স্তম্ভতীর্থী চ আভেরী কুকুভা তথা ।  
 বিয়বাড়ী তথা চেরী ষডেতে পঞ্চমে মতাঃ ।  
 ভৈরবী গুর্জরী চৈব ভাষা বেলায়লী তথা ।  
 কর্ণাটী রক্তহংসা চ ষডেতা ভৈরবে মতাঃ ॥  
 বঙ্গলা মধুবা চৈব কামদা চোষমাটিকা ।  
 দেবগিগিষ্ট দেবালা ষডেতা মেঘবাগজ্জাঃ ॥  
 জ্রোটকী মোটকী চৈব ছবিনট্ট-বিরাটিকা ।  
 মল্লারী সৈন্ধবী চৈব এতা নটনাবায়ণে ॥

এই সকল রাগ, রাগিণী ; ইহা হইতে নানাবিধ উপরাগ সৃষ্ট হইয়াছে ।  
 আদিমকাল কবিতার সময় । বেদে বায়ু, চন্দ্র, সূর্য্যের রূপ কল্পিত হইয়া স্তোত্র  
 রচিত হইল,—সঙ্গীতের মোহিনী শক্তিতে হৃদয় আকৃষ্ট হইল, সঙ্গীতাচার্য্য  
 ঋষিগণের আনন্দের সীমা রহিল না—কবিত্বের বিমল তরঙ্গে হৃদয় ভাবে গদগদ,  
 তখন নানারাগ রাগিণীর রূপ কল্পিত হইতে লাগিল, কোন রাগ বা বীরবেশধারী,  
 কোন রাগিণী বা মনোহর লাবণ্যবতী । সঙ্গীততরঙ্গে মেঘের রূপ বর্ণন—

মেঘ রাগ অতি বীৰ্য্যবন্ত শ্রাম অঙ্গ ।  
 ব্রহ্মার মস্তকে জন্ম রূপেতে অনঙ্গ ॥  
 জটাজূট জড়াইয়া উষ্ণীষ বন্ধন ।  
 ধরতর কববাল করেতে ধারণ ॥

তথাহি পটমঞ্জরীর ধ্যান—

—সখীকলাপৈঃ পরিত্যক্তমানা বিরোগিনী কান্তবিরোগদেহা ।  
 গীনন্তনী চৈব ধরাধ্রুহস্তা শ্রামা শ্বেকলী পটমঞ্জরীয়াং ॥

এই সকল রাগিণ্যাদি গান কবিবার সময় নিরূপিত আছে এবং কোন রাগ  
 আনন্দোৎসবে, বা কোন রাগ শোক সময়ে, কোন রাগ বা বীরোৎসবে, গান  
 কর্ত্তা বিধেয় । এ সকল বিষয় কল্পনাসম্মত । রাগ ত্রিবিধ ;—ওড়ব, ষাড়ব,  
 সম্পূর্ণ, অর্থাৎ ওড়ব রাগে পাঁচ, ষাড়বে ছয়, এবং সম্পূর্ণ রাগে সপ্ত স্বর  
 লাগে । হিন্দোল, মালকোষ প্রভৃতি ওড়ব ; মেঘ, পুরিয়া প্রভৃতি ষাড়ব ;

তৈয়ব, শ্রী, পঞ্চম প্রভৃতি সম্পূর্ণ রাগ । এই রাগ পুনরায় শুদ্ধ, সালঙ্ক এবং সঙ্কীর্ণ, এই তিন শ্রেণীভুক্ত । শুদ্ধ অর্থাৎ বাহাতে কোন রাগের ছায়া লাগে না, যথা কানাদা, মল্লারী প্রভৃতি ; সালঙ্ক অর্থাৎ বাহাতে কোন রাগের আভা লাগে, যথা ললিত, ধনাস্রী প্রভৃতি ; সঙ্কীর্ণ অর্থাৎ হই, তিন, বা তাহা হইতেও অধিক রাগে নিম্নিত, ইহাকে মিশ্র রাগ কহে, যথা— মঙ্গল, বিহঙ্গ, বিহাগ প্রভৃতি । রাগ রাগিণী অসংখ্য । তাহা একজন গায়কের জানিবার সম্ভাবনা নাই । কথিত আছে, শ্রীকৃষ্ণের শারদীয় পূর্ণিমায় রাস-লীলার সময় বোড়শ সহস্র রাগের উৎপত্তি হয় । আর্ষকালেও অনেক সঙ্কীর্ণ রাগের সৃষ্টি হয় । ভরত মুনি রাজহংস, হরুমন্ত মঙ্গলাষ্টক নামক সংকীর্ণ রাগ সৃষ্টি করেন ; এমন কি স্বয়ং মহাদেব শঙ্করবিজয়, এবং মহাবীর কর্ণ মধুমিথুন নামক সংকীর্ণ রাগ সৃষ্টি করিয়াছেন ; এতদ্ভিন্ন কলহংস, গান্ধারী, গোপিকামোদী, জয়বতী, মনোহর প্রভৃতি সংস্কৃত গ্রন্থে অনেক সংকীর্ণ রাগের নাম প্রাপ্ত হওয়া যায় ।

রাগ রাগিণীর সৃষ্টির পরে ঋষিগণ তাল ও লয় যুক্ত সঙ্গীতের সৃষ্টি করিলেন । পূর্ব কালের রাসক, বীর শৃঙ্গার, চতুরঙ্গ, সরভলীল, সূর্য্যপ্রকাশ, তৌর্য্য-ত্রিকাদি, চক্রকপ্রকাশ, রণরঙ্গ, নন্দন, নবরত্নপ্রবন্ধ প্রভৃতি কয়েকবিধ সঙ্গীত প্রসিদ্ধ ।

প্রাচীন কতিপয় তাল যথা—

অতোহপি কথিতাঃ সন্তি দেশীতাল্য বিশেষতঃ ।

প্রসিদ্ধলক্ষ্যমার্গেণ কথ্যন্তে তেন বিস্তরাৎ ॥

চিত্র তালঃ (১) কন্দুকচ (২) ইড়বান্ (৩) সন্নিপাতকঃ (৪) ব্রহ্মতাল (৫) শততালঃ (৬) কুস্ততাল (৭) তুথৈবচ । লক্ষ্মীতাল (৮) শাজ্জুনচ (৯) কুস্তনাতি (১০) রতঃপরং । সন্নিস্চাপি (১১) মহাসন্নি (১২) ষ্টিতেশ্বর (১৩) সংজ্ঞকঃ । কল্যাণ (১৪) পঞ্চমাতৌ চ (১৫) চক্রতালো (১৬) দ্রুতালিকা (১৭) । অগতো (১৮) মল্লকশ্চৈব (১৯) কতালী (২০) পরিকীর্তিতা ইত্যাদি । তাল লয় স্বর সংযোগে সঙ্গীত শুনিতে অতীব মধুর, সুতরাং ইহা ক্রমেই উন্নতির সোপানে আরোহণ হইল । এই সঙ্গীত নানা প্রকার বাদ্য বস্ত্রের সৃষ্টি ।

সচরাচর বাদ্য চারিভাগে বিভক্ত। তত (১), হুবির (২), অবনদ্ধ (৩), ঘন (৪)। তন্মধ্যে—তন্ত্রী অর্থাৎ তার ষটিত বাদ্য প্রথম জাতি (বীণা প্রভৃতি)। বংশ বা তৎসদৃশ কোন অন্তঃস্থিত কাষ্ঠে নির্মিত যন্ত্রবাত্ত দ্বিতীয় জাতি। চন্দ্রাবনদ্ধ যন্ত্রবাত্ত (চাক, ঢোল, পাকওয়ার প্রভৃতি) তৃতীয়। চতুর্থ—কান্ত বা অস্ত্র কোন লৌহময় যন্ত্রবাত্ত। যথা—ঘণ্টা, নুপুর, মল্লিকা, করতাল ইত্যাদি।\*

তত জাতীয় বাদ্যের মধ্যে বীণা অতি উৎকৃষ্ট এবং পুরাকালে অতি প্রসিদ্ধ। বীণাও আবার দুই প্রকার, স্বরবীণা ও ক্রান্তিবীণা।†

একতন্ত্রী (একতারা), স্বরমণ্ডল (সারঙ্গ), আলাপিনী (আঘাটী নামে পশ্চিমে প্রসিদ্ধ), কিন্নরী (ইহা দুই প্রকার—লম্বী ও বৃহতী), বৃহৎ কিন্নরী (ইহা দুই প্রকার—লম্বী ও বৃহতী; বৃহৎ কিন্নরী তিন তুষী দ্বারা নির্মিত হয়), পিনাক (ইহাও এক তুষ ষটিত—অখপুচ্ছ লোমের ধমুকাকার ষটি দ্বারা বাদিত হয়) ইত্যাদি নানা প্রকার বীণাজাতীয় বাদ্য আছে। তন্মধ্যে এক তন্ত্রী, ত্রিতন্ত্রী, পঞ্চতন্ত্রী, সপ্ততন্ত্রী পর্য্যন্ত দৃষ্ট হয়।‡

যজুর্বেদে লিখিত আছে, মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্য শততন্ত্রসংযুক্ত বীণার সৃষ্টি করিয়াছিলেন। প্রাচীন সঙ্গীত গ্রন্থে এই বীণার কোন উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায় না।

বীণার নির্মাণ বিষয়ে অঙ্গুলি, অঙ্গুলি স্থান প্রমাণ, দণ্ড, তন্ত্র, তুষী পরিমাণ, তুষীর অভ্যন্তরাবকাশ ধারণ, হস্ত ব্যাপার প্রভৃতি সকলই বিশেষ বিশেষ

\* চতুর্বিধঃ তৎ কথিতং ততঃ হুবিরমেব চ। অবনদ্ধং ঘনচেতি ততঃ তন্ত্রীগতং ভবেৎ। বীণাদি হুবিরং বংশ-কাহলাদি প্রকীৰ্ত্তিতং। চন্দ্রাবনদ্ধবদনং বাস্যতে পটহাদিকম্। অবনদ্ধকং তৎ শ্রোত্বং কান্ত-ভালাদিকং ঘনম্।—সঙ্গীত দর্পণ।

† বীণা দু দ্বিবিধা শ্রোত্ৰা ক্রান্তিস্বরবিশেষণাৎ। ক্রান্তিবীণা পুরা শ্রোত্ৰা—সঙ্গীত দর্পণ।

‡ “একতন্ত্রী ত্রিতন্ত্রাদ্যা—” “আলাপিনী কিন্নরী চ পিনাকীসংজ্ঞকপরা। তন্ত্রীভিঃ সপ্তভিঃ কাপি দৃষ্টতে পরিবাদিনী।”—“এমৈব কীর্ত্যতে লোকে স্বরমণ্ডলসংজ্ঞা”। “—আলাপিত্ত্বক-তুষী স্তাৎ—” “আঘাটী-সংজ্ঞয়া লোকে আলাপিত্ত্বৈব কীর্ত্যতে—” “কিন্নরী দ্বিবিধা শ্রোত্ৰা লম্বী চ বৃহতী চ সা—”।

গ্রন্থে লিখিত আছে, কিন্তু তত্তাবৎ কার্যাকুশলী ব্যক্তির নিকট সাক্ষাৎ সম্বন্ধে শিক্ষা করিতে হয় বলিয়া তাহার উল্লেখ করা অনাবশ্যক । \*

বীণা মাঝেই দুইটা তুষ দ্বারা নির্মিত হয়— কেবল কিয়দূর বীণার তিন তুষী । ঐ তুষীত্রয় তির্ধ্যাক্ ভাবে যোজিত হয় । †

লৌহ অথবা কাংস্ত দ্বারা নির্মিত সারিকা (পদা) সকল কনিষ্ঠাঙ্গুলি পরিমিত করিয়া বীণাদণ্ডের পৃষ্ঠভাগে যোজিত হইয়া থাকে । সারিকা যোজনা সাধারণতঃ চতুর্দশ স্বর অনুসারে চতুর্দশ সংখ্যক, ক্রমে স্বর স্থানে হইয়া থাকে, পরন্তু স্বর গ্রামের আধিক্য ইচ্ছা থাকিলে ২১ সংখ্যা করিতে হয়, ততোধিক অনাবশ্যক । ‡

বীণাদণ্ড, রক্ত চন্দন কাষ্ঠে উত্তম হয়, নচেৎ লঘু—কঠিন এমন কোন কাষ্ঠেও নির্মিত হইতে পারে । §

স্ববির জাতীয় বাস্তবের মধ্যে বংশীই উত্তম । বংশী নির্মাণের উপাদান নানাবিধ । বেণু ( বাঁশ ), খদির কাষ্ঠ, চন্দন কাষ্ঠ, লৌহ, কাংস্ত, রৌপ্য, কাঞ্চন প্রভৃতি উত্তম উপাদান । ¶

বংশী যে কোন উপাদানে নির্মিত হউক না কেন, সকল বংশী বর্জুল (গোল), সরল (সোজা), গ্রন্থিভেদ, এবং ছিদ্রহীন হওয়া আবশ্যক । ||

তাদৃশ বংশদণ্ডের শিরঃস্থানে ৩ বা ৪ অঙ্গুলি স্থান ত্যাগ করিয়া একটি রন্ধ্র করিতে হয়—[ একটি ফুৎকার রন্ধ্র—ইহা এক অঙ্গুলি-অগ্রভাগ পরিমিত ],

\* অঙ্গুল্যাদিপ্রমাণত্ব বীণাদণ্ডাদিবাদনঃ [ নির্মিতঃ ] । তত্ত্বীকৃততুষাদিলক্ষণং ধারণং তথা । তবদন্তে চ ব্যাপারা বামদক্ষিণহস্তয়োঃ—ইত্যাদি ।—সঙ্গীত দর্পণ ।

† তুষীনাং ত্রিতরুণাত্র তির্ধ্যাক্ যোজ্যঃ । [ ঐ ]

‡ লৌহকাংস্তময়ী যদ্বা কর্তব্য সারিকাখ্যয়া । — দণ্ডপৃষ্ঠে চতুর্দশ । চতুর্দশস্বরস্থানে সারিকাস্তা নিবেশয়েৎ—সঙ্গীত দর্পণ ।

§ . রক্তচন্দনজান্ সর্দান্ বীণাদণ্ডান্ পরে জপ্তঃ—লঘুকাঠিস্থযুক্তেন—সঙ্গীত দর্পণ ।

¶ — বৈপবে দণ্ডঃ খাদিরশচান্নোহথবা । আয়সঃ কাংস্তজো রৌপ্যঃ কাঞ্চনোহপ্যথবা ভবেৎ । [ ঐ ]

|| বর্জুলঃ সরলঃ স্তম্ভো গ্রন্থিভেদ-ত্রণাঙ্কিতঃ । [ ঐ ] ।



অনন্তর অঙ্গুলির দ্বারা চাপা যাইতে পারে এরূপ করিয়া অর্ধ অঙ্গুলি অন্তর অন্তর অগ্র সপ্ত রঙ্ক করিতে হয় । তদ্বারা স্বর সকলের রূপ প্রকাশ পায় । [ স্বর বিস্তার প্রকার শিক্ষকের নিকট শিখিতে হয় । ] \*

বংলী, সাধারণতঃ অষ্টাদশ অঙ্গুলি পরিমিত । পরন্তু ১৮ পর, ১৪ অঙ্গুলি পর্যন্ত বৃদ্ধি করা যাইতে পারে । † তাম্রাদি ধাতুতে কাহল নামক বংলী উত্তম হয় । কাহলের অবয়ব ধৃত্র কুম্ভের তায় । বোধ হয় ইহাই শানাই বা টোটা নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছে ।

বংলীর আকার প্রকার ও গঠন প্রণালী নানাপ্রকার । পরন্তু আকার প্রকার গঠন ও শব্দাদির তারতম্য নিবন্ধন নামেরও তারতম্য অর্থাৎ নানাবিধ নাম হইয়াছে ।

প্রাচীনকালে ভারতবর্ষে সঙ্গীতের সম্যক উন্নতি হইয়াছিল । সোমেশ্বর কৃত রাগবিবোধে মধ্যে স্বরলিপির প্রণালী পর্যন্ত উল্লেখ আছে । আধিক্যে এবং অর্কাগাচাৰ্য্যদিগের সময়ে সংগীতশাস্ত্রের যেরূপ উন্নতি হইয়াছিল, তাহা সংক্ষেপে সমালোচিত হইল । এ প্রবন্ধে নৃত্য সম্বন্ধে কিছু বলা হইল না ; তৎসম্বন্ধে একটা স্বতন্ত্র প্রস্তাব লিখিবার ইচ্ছা আছে ।

মুসলমানেরা হিন্দুদিগের যেরূপ অগ্রাগ্র কীর্তিকলাপ ধ্বংস করিয়াছিলেন, সঙ্গীত সম্বন্ধে সেরূপ দুর্ব্যবহার করেন নাই ; এমন কি ইহারা যদি সংগীতের চর্চা না রাখিতেন তাহা হইলে একালের মধ্যে সংগীতবিদ্যা একবারে লোপ পাইত । ভারতবর্ষ ভিন্ন অগ্রাগ্র প্রদেশের মুসলমানেরা যে সংগীতের আলোচনা করেন তাহা এক প্রকার সাধারণ সংগীত বলিলেও অতুক্তি হয় না । ভারতবর্ষের মুসলমানেরা আৰ্য্যদিগের সংগীত শিক্ষা করিয়াই বিখ্যাত হইয়াছেন । মূজাজান “তোহুতুলহেন্দ” নামক একখানি বিবিধ বিষয়ক বৃহৎ গ্রন্থ সংকলন করেন, ইহার মধ্যে এক পরিচ্ছেদে হিন্দুসঙ্গীতের জ্ঞাতব্য বিষয় লিখিত

\* তান্ত্ৰ। ত্রিচতুরঙ্গুলানি শিরঃস্থলাং । তান্ত্ৰ। যুংকারযন্ত্র কাঠমঙ্গুলি সম্মিতং । অর্দ্ধাঙ্গুলান্তরাণি স্য রঙ্ক। গ্যন্তানি সপ্ত চ \* \* \* তেহু চ স্বরবিস্তারপ্রকারোবা দনন্ত চ । ভেদাংছ সর্বমবৈতং বিজ্ঞেয়ং গ্রন্থলোকতঃ ।—সঙ্গীত দর্পণ ।

† অষ্টাদশাঙ্গুল । .....একেকাঙ্গুলিবর্দ্ধিতা । বংলী চতুর্দশাঙ্গুল—সঙ্গীত দর্পণ ।

আছে ; তাহার সুরাধ্যায়ে সুর, শ্রুতি, সূৰ্জনীর বিবরণ ; রাগাধ্যায়ে রাগ জাগিণী বর্ণন ; তাল্যাধ্যায়ে তাল, লয়ের প্রকরণাদি । এই গ্রন্থ যখন গায়কেরা অত্যন্ত মাত্ৰ করিয়া থাকেন । খ্রীষ্টীয় ত্রয়োদশ শতাব্দীতে পার্শ্বান নৃপতি গায়েশউদ্দীন বালবীনের রাজ্যকালে পারস্তদেশীয় কবি আমীর খসরু সঙ্গীত-বিভাগ বিলক্ষণ উন্নতি করিয়াছিলেন । আমীর খসরুর সহিত গোপাল নায়কের সঙ্গীত বিষয়ের বিতণ্ডা হয়, ইহাতে ঝগড়াহেঁহর বিচারে উভয়েই সমতুল্য হির হইয়াছিলেন । আমীর খসরু কচ্ছপবীণা বা সেতারের সৃষ্টি করেন । ইহা ভিন্ন ইহা দ্বারা কঁতিপন্ন রাগের সৃষ্টি হয় । ইনি পারস্ত রাগের সহিত সংস্কৃত রাগ মিশ্রিত করিয়া ইমন কলাশ ; পারস্য এরাব রাগের সহ তোড়ী মিশ্রিত করিয়া মোহির ; ইহা ভিন্ন সাজগিরি, সেকর্দা প্রভৃতি, পারস্য রাগযোগে সৃষ্টি করেন । এ সময় গোপাল নামক কর্জুকও কতিপয় রাগ সৃষ্ট হয় । আকবর বাদসাহের সময় সঙ্গীত বিভাগ বাহার পর নাই উন্নতি হইয়াছিল ।

আবুল ফজলকৃত “আইন আকবরীতে” লিখিত আছে—তিনি গায়কগণকে গোয়ালিয়র, মসাদ, টব্রিশ, কাশ্মীর এবং ট্রানসক্সিয়ানা হইতে আহ্বান করিয়াছিলেন । কাশ্মীরের গায়কগণ তথাকার শাসনকর্তা জৈনলউদ্দীন ইরাণী এবং তুরানী যে সকল গায়ক স্ব অধীনে রাখিয়াছিলেন, তাহাদিগের দ্বারা শিক্ষিত হইয়াছিল । গোয়ালিয়র বহুকাল হইতে সঙ্গীতের আকর স্থান বলিয়া প্রসিদ্ধ । রাজা মান তুনাযর তথাকার সঙ্গীত বিভাগ উন্নতি সাধন করেন । তাঁহার রাজসভায় বিখ্যাত গায়ক বন্ধু উপস্থিত ছিলেন । আমরা রুক্মান সাহেব দ্বারা অনুবাদিত আইন আকবরী হইতে “আকবরের সভাসদ প্রসিদ্ধ গায়কগণের বিবরণ নিয়ে অনুবাদ করিয়া দিলাম ।

গোয়ালিয়র নিবাসী মিরজা তানসেন গায়কমণ্ডলীর শিরোরত্ন স্বরূপ । ইনি হরিদাস স্বামীর ছাত্র । তানসেনের দ্বায় অধিতীয় গায়ক ভারতবর্ষে সহস্র বৎসর পূর্বে বর্তমান ছিল না । রামচাঁদ ইহার সঙ্গীতে মোহিত হইয়া এক কোটি মুদ্রা প্রদান করিয়াছিলেন । ইব্রাহিম খুর বহু অর্থ প্রদান করিতে স্বীকৃত হইয়াও তাঁহাকে আগ্রায় লইয়া বাইতে পারেন নাই । তানসেনের এক পুত্রের নাম তরঙ্গ । “পানসানামাতে” তাঁহার বিলাস

নামক অপর পুত্রের উল্লেখ আছে।\* ইহারা উভয়েই সঙ্গীতবিদ্যায় পারদর্শী ছিলেন ।

বাবা রামদাস গোয়ালিয়র নিবাসী প্রসিদ্ধ গায়ক ; ইনি প্রায় তানসেনের সমকক্ষ । বাদাওনি কহেন, ইনি ইসলামসার রাজসভা হইতে লঙ্কোতে বৈরাম খাঁর নিকট নিযুক্ত হইয়াছিলেন । বৈরাম খাঁর কোষাগার অর্থশূন্য সত্ত্বেও, তিনি তাঁহাকে একবার লক্ষমুদ্রা পারিতোষিক প্রদান করেন । সুবিখ্যাত পদকর্তা সুরদাস ইহার পুত্র, তাঁহারা উভয়েই আকবরের সভা উজ্জ্বল করিয়াছিলেন ।

সোভন খাঁ, স্বগুন খাঁ, মিয়ান চাঁদ, বিকিতর খাঁ, মহম্মদ খাঁ, রাজ বাহাদুর বীর মণ্ডল খাঁ, চাঁদ খাঁ প্রভৃতি আকবরের প্রসিদ্ধ পার্শদ । ইহারা সকলেই সঙ্গীতে বিশেষ পাবদর্শী ।

“তোজুক,” এবং “ইক্বাল নামায়” লিখিত আছে, জাহাঙ্গীর বাদসাহের ছন্তর খাঁ, পারউইজদাদ, খরামদাদ, মফু এবং হামজা নামক কতিপয় সুকণ্ঠ গায়ক ছিল । সাজাহানের বাজসভায় জগন্নাথ নামক হিন্দু গায়ক “কব্রাই” খ্যাত হয়েন, এবং দিরাং খাঁ ও লাল খাঁ “গুণসমুদ্র” উপাধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । একদা বাদসাহ জগন্নাথ ও দিবাং খাঁকে তুলাদণ্ডে রজত মুদ্রাসহ পরিমাণ করিয়া উভয়কেই পূবস্কৃত কবিতাছিলেন ।

মুসলমানেরা ঋপদ, প্রবন্ধ, যুগলবন্ধ, চতুরঙ্গ, খেয়াল, টপ্পা গান করিতেন এবং সে সময় চোতাল, ধামার, তেওরা, বাঁপতাল, কপক, সুরফাক্স, ব্রহ্মতাল, রুদ্রতাল, ব্রহ্মবোগ্য, লক্ষ্মীতাল, দোবাহার, সান্তিতাল, রাসতাল, ধামসাতাল, বীরপঞ্চ, মোহনতাল, চিমাতেতালা, পটতাল, মধ্যমান, একতালা, আড়া, তেহট, লওয়্যারী প্রভৃতি প্রচলিত ছিল । সংগীত সকল গওরহার, নওহার, খাণ্ডার, ডাগর, এই চারি বাণীতে গৈয় । মুসলমানেরা কতিপয় স্তমধুর যন্ত্রেরও সৃষ্টি করিয়াছিলেন । ইহারা রুদ্রবীণার পরিবর্তে রবাব, সরস্বতীবীণার পরিবর্তে শদর, ইহা ভিন্ন সুর বাহাব, সারঙ্গ, সপ্তস্রবা, কানুন প্রভৃতি স্তমধুর যন্ত্রের সৃষ্টি করেন । মুসলমানেরা সংগীতে অত্যন্ত অনুবক্ত হইয়া উঠিলেন, তাঁহারা স্বীয় কর্তব্য কৰ্ম্ম পরিত্যাগ কবিত্যাগ তৌধ্যত্রিক আমোদ পৃথিবীর সার স্থির করিলেন । নৃপতিগণের রাজকাৰ্য্য বিরক্তজনক বোধ হইতে লাগিল এবং ক্রমেই

বিদেশীয় শত্রুগণ নগরতোরণ পর্যন্ত আক্রমণ করিল, কিছুতেই তানভঙ্গ হইল না এবং বিনাযুদ্ধে রাজ্য পরহস্তগত হইল। হিন্দুপতিগণ যবনদিগের বহুবিবসাবধি নির্ধাতন সহ করিয়া, স্বাধীন হইবার মানসে সকল বিদ্যা পরিত্যাগ করত যুদ্ধবিদ্যা সর্বাদরণীয় বোধ করিলেন। এ সময় সঙ্গীত, সাহিত্য কিছুই আদর রহিল না। সকলেই বীররসে উন্নত, কে সঙ্গীত শুনিবে এবং কেই বা কাব্য পড়িবে। যাহারা সে সময় কাব্য ও সঙ্গীতের আদর করিতেন, তাঁহারা কাপুরুষের মধ্যে পরিগণিত; স্মৃতরাং সঙ্গীতের আদর ক্রমেই হ্রাস পাইতে লাগিল। যাহারা সঙ্গীতব্যবসায়ী, তাঁহারা অল্প শিক্ষা করিয়াই “ওস্তাদ” হইয়া উঠিতে লাগিলেন। ইহার পরে ইংরাজদিগের রাজ্য—বঙ্গদেশে সমাজের বিপ্লব উপস্থিত। এ সময় কবি, ষাট্রা, পাঁচালি প্রভৃতি নানা প্রকার গান প্রচলিত হওয়াতে বিশুদ্ধ সঙ্গীত প্রণালী ক্রমেই হীন পরিচ্ছদ পরিধান করিল। অধিকাংশ লোক অল্প শিক্ষিত, সমাজ নানা কুসংস্কারে আবৃত, কাজেই কুবীতিও সুরীতি হইয়া উঠিল; কালাবাতি গান লোকের ভাল লাগিল না, “কবির” আদর বৃদ্ধি হইল। ইহার পরে ইংরাজী বিদ্যা উত্তমরূপ অধ্যয়ন আরম্ভ হওয়াতে বাঙ্গালিগণ সূসভ্য হইতে লাগিলেন বটে, কিন্তু দেশীয় বিশুদ্ধ আমোদ প্রমোদ তাঁহাদিগের নিতাস্ত ঘৃণাকর বোধ হইল। এখন সঙ্গীত নিতাস্ত প্রভাহীন এবং অসহায়। যাহারা সঙ্গীত আলোচনায় প্রবৃত্ত, তাঁহারা বিদ্যাহীন মূর্থ, এবং অহরহঃ মাদক সেবনে অমুরক্ত, ইহারা কিঞ্চিৎ শিক্ষা করিয়াই “ওস্তাদ!”। এ সকল লোককে সাধারণে “আতাই” কহে, এই শ্রেণী সঙ্গীতের পরম শত্রু। বঙ্গদেশেই “আতাই” অধিক, এ জন্য এখানকার সঙ্গীত ক্রমেই বিকৃতভাব ধারণ করিয়াছে। নায়কদিগের সঙ্গীতে গুণ পক্ষীও বিমোহিত হইত, ইহাদিগের গানে বানরেও হাস্য করে। একালে সঙ্গীতের অবস্থা অতীব শোচনীয়,—চিন্তা করিলে হৃদয় বিদীর্ণ হয়। ইংরাজী ভাষার সুশিক্ষিত ব্যক্তিগণ “নেটেড মিউসিক্” বলিয়া সঙ্গীতের আদর করিলেন না, কিন্তু স্ব্থের বিষয় ইংরাজগণ—যাহারা আৰ্য্যদিগের শাস্ত্রে বিশেষ শিক্ষিত, তাঁহারা আমাদের সঙ্গীতের নিন্দা করা দূরে থাকুক, ভূয়সী প্রশংসা করিয়াছেন। তবে ক্লাক সাহেবের কথা স্মরণ, তিনি ভারতবর্ষের কিছুই জানেন না; নাবিকদিগের “শারিগান” শুনিয়া প্রকৃত সঙ্গীত মনে করেন, তাঁহার নিকট বিশুদ্ধ সঙ্গীতের প্রশংসা প্রত্যাশা করা বৃথা। ইহাতে আমাদের ইয়ুরোপীয় সংস্কৃতির নিন্দা

করা উদ্দেশ্য নয়। ইয়ুরোপীয় সঙ্গীতের স্বরবাহুক্রমতা এবং স্বরৈকতা প্রশংসনীয়, তথাপি আমাদের মূর্খানা, ক্রান্তনাদিবৃত্ত সঙ্গীতের সহিত তাহার তুলনা হয় না। ইয়ুরোপীয়গণ Harmony অর্থাৎ স্বরৈকতার উৎকর্ষ সাধন করিবার জন্য বিশেষ চেষ্টা, তাঁহাদিগের সঙ্গীতে ইহা ভিন্ন আর কিছুই মধুর নহে। আমাদের উদার, মদার, তার, সপ্তকের জায় ইয়ুরোপীয়গণের Bass, Tenor, Soprano তিন সপ্তক এবং আমাদের সা, ধা, গা, মা, পা, ধা, নি, জায় তাঁহাদিগেরও ডো, রি, মি, কা, ল, লা, সি, সপ্তস্বর আছে। কিন্তু স্বরসাধনপ্রণালী আমাদের সর্বতোভাবে উৎকৃষ্ট। আমরা “ইতালীয় অপেরায়” বিবিধধ্বনিসংযোগে মধুরকণ্ঠ সিগনোরা বোসেসিও এবং রিবল্‌জীর সঙ্গীত, তথা প্রোফেসর হেলর এবং জনসনের পিয়ানোবাদন শুনিয়াছি, তাহা শ্রবণ করিয়া প্রথমতঃ পুলকিতও হইয়াছিলাম, কিন্তু সে কিয়ৎকালের জন্য মাত্র, অবশেষে তাহাতে অভিনবত্ব কিছুই না থাকায় বরং বিরক্তি বোধ হইয়াছিল। আমাদের সঙ্গীত সেরূপ নহে, একটি রাগিণী অনেককণ শুনা হইলে, তাহার পরেই আবার এক একটি সময়োচিত নূতন নূতন রাগের গান হওয়াতে শ্রোতার ক্রমেই হর্ষ বৃদ্ধি হইয়া থাকে। এ কথায় যদি কেহ বলেন, আমাদেরও অধিকাংশ রাগ রাগিণী প্রায় একপ্রকার—কানাড়ার পরে বাগিন্দ্ৰী, মূলতানের পরে ভীমপলাশ, সোহিনীর পর পরজ, ভৈরবের পর রামকলী ইত্যাদি প্রায় একপ্রকার বোধ হয়; এমন কি কোন কোন ব্যক্তির নিকট বিভিন্নই বোধ হয় না। যাহারা সঙ্গীত শাস্ত্রে অজ্ঞ, তাঁহারা এ কথা বলিতে পারেন বটে, কিন্তু যাহারা হিন্দু সঙ্গীত কিছু শ্রবণ, তাঁহারাও উল্লিখিত রাগিণীনিচয়ের পরস্পর প্রভেদ বুঝিতে পারেন। আমাদের সঙ্গীতবিদ্যা বড় কঠিন। না বুঝিয়া নিন্দা করিলে তাঁহার কথা গ্রাহ্য করিব না। এই সঙ্গীতে সপ্তস্বর, তিন গ্রাম, একবিংশতি মূর্ছনা, দ্বাবিংশতি শ্রুতি; তাহাতে নানাবিধ রাগ রাগিণী সহ, তাললয় স্বরসংযোগে গান করিলে, মনোমধ্যে অপূর্ব রসের সঞ্চার হয়।

আর্য্যজাতীয় সঙ্গীতবিদ্যা ক্রমে বঙ্গদেশে প্রীত হইয়া আসিতেছিল দেখিয়া সঙ্কল্প মাত্রেই দ্রুতগতি ছিলেন। এক্ষণে কৃতবিদ্যাগণ পুনরায় সঙ্গীতের আন্দোলনার প্রবৃত্ত হওয়াতে আমরা যার পর নাহি আনন্দিত হইতেছি। ইহার আন্দোলন উত্তরোত্তর বৃদ্ধি হইতেছে, প্রকাশ্য সংবাদপত্রে সঙ্গীত সম্বন্ধে তর্ক রিতর্ক চলি-

তেছে, একখানি মাসিকপত্র কেবল সঙ্গীতের আলোচনায় প্রবৃত্ত, এতদ্ব্যতীত সঙ্গীত শিক্ষোপযোগী কয়েকখানি গ্রন্থও প্রকাশিত হইয়াছে। অধ্যাপক ক্ষেত্র-মোহন গোস্বামি-প্রণীত সঙ্গীতসার প্রথম গ্রন্থ, ইহার পূর্বে বহুকাল হইল পদ্যে মৃত কবি-রাধামোহন সেন “সংগীত তরঙ্গ” প্রকাশ করিয়াছিলেন, তাহাতে সংস্কৃত ও পারস্য গ্রন্থ হইতে সঙ্গীত সম্বন্ধীয় অনেক বিবরণ সঙ্কলিত হইয়াছে। গ্রন্থ-খানির কবিতাগুলিও সুমধুর এবং অনেকগুলি সম্ভাব্যপূর্ণ গীতও আছে, কিন্তু ইহা সঙ্গীত শিক্ষার উপযোগী হয় নাই। “সঙ্গীতসার” অভিনব প্রণালীতে সঙ্কলিত, প্রথমে সঙ্গীত সম্বন্ধীয় নানা জ্ঞাতব্য বিবরণ, তৎপরে নানা রাগ রাগিণীর স্বর-লিপি, তাহাতে তিন সপ্তকের মধ্যে সাস্থ্যেতিক চিহ্ন দিয়া এক একটা রাগিণীর সারিগম লিখিত আছে। ইহাতে সহজে কণ্ঠে ও যন্ত্রে রাগাদি শিক্ষা করা যাইতে পারে। প্রথম শিক্ষার জন্ত গ্রন্থখানি ভাল হইয়াছে বলিতে হইবেক। আমরা গোস্বামী মহাশয়কে রাগালাপের একখানি বিস্তারিত গ্রন্থ লিখিতে অনুরোধ করি; তাহা প্রকাশ হইলে সকলেই সাদরে এক এক খণ্ড গ্রহণ করিবেন। শ্রীযুক্ত বাবু শৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর মহোদয় যন্ত্রক্ষেত্রদীপিকা নামক সেতারশিক্ষার একখানি বৃহৎ গ্রন্থ সঙ্কলন করিয়াছেন, ইহাতে সেতার শিক্ষার বহুবিধ প্রণালীর স্বরলিপি আছে। সঙ্গীতপ্রিয় শ্রীযুক্ত বাবু কৃষ্ণধন বন্দ্যোপাধ্যায়ের “সেতার-শিক্ষা” একখানি অভিনব গ্রন্থ। এখানি ইয়ুরোপীয় প্রণালীতে সঙ্কলিত। স্বরলিপির “গং” সমূহ, হার্মোনিয়ম ও “পিয়ানো” যন্ত্রে অতি সহজে বাজাইতে পারা যায়। কৃষ্ণধন বাবু ইয়ুরোপীয় সঙ্গীত যে উত্তমরূপে শিক্ষা করিয়াছেন, তাহা এই গ্রন্থ দৃষ্টে বিলক্ষণ প্রতীত হইবে। এই গ্রন্থের তালাধায় অতি বিশদ হইয়াছে, তদ্বারা সহজে প্রচলিত তালগুলি শিক্ষা করা যাইতে পারে। শ্রীযুক্ত বাবু নবীনচন্দ্র দত্ত কৃত সঙ্গীতরত্নাকর নামক আর একখানি গ্রন্থ প্রকাশিত হইয়াছে। এখানিও সঙ্গীত শিক্ষোপযোগী গ্রন্থ।

আজি কালি কলিকাতায় ঐকতান বাদনের অনেকে প্রশংসা করিয়া থাকেন, কিন্তু ইহাতে বিশুদ্ধ সঙ্গীতবিদ্যার কোন উন্নতি হইতেছে না, তবে অলক্ষণ সিদ্ধ, কাফী, খাঙ্গাজ ও মিশ্র সামান্য রাগিণীর “গান ভাঙ্গা গং” অর্থাৎ কোন প্রচলিত গানের সুরে “গং” নানা যন্ত্র সহযোগে শুনিতে ভাল লাগে মাত্র।

প্রথমে পাথুরিয়াঘাটার নাট্যমোদী মহোদয়গণ কর্তৃক সঙ্গীত পাঠশালা সংস্থাপিত হয়, তৎপরে কিংকালের মধ্যে কয়েকটি তাহার শাখা পাঠশালা স্থাপিত হইয়াছে গুনিয়া অতীব সুখী হইলাম। এই সংবাদে সঙ্গীতপ্রিয় ব্যক্তি \*মাত্রেই আমাদের প্রায় সুখী হইবেন। এ সময় সঙ্গীতের উন্নতি করিতে যিনি চেষ্টা করিবেন, তিনিই আমাদের ধন্যবাদের পাত্র ; কিন্তু কেহ কেহ সাময়িক পত্রে সঙ্গীত শাস্ত্রের তর্ক করিবার ভাগ করিয়া কোন সম্প্রদায় বা কোন মাত্র ব্যক্তিকে গালি বর্ষণ করিতেছেন দেখিয়া অত্যন্ত পরিতাপিত হইতেছি। এতাদৃশ ব্যবহার কখনই প্রশংসনীয় নহে, এ উদ্যমের সময়— প্রকৃত বিষয়ের উন্নতি চেষ্টা করাই সর্ব্বতোভাবে কর্তব্য ।

# পরিশিষ্ট ।

## সোমপ্রকাশ হইতে উদ্ধৃত ।

আমি বঙ্গবর্ধনে ভারতবর্ষের প্রাচীন পুরাতত্ত্ব সম্বন্ধে একটি প্রস্তাব লিখিয়া গদে বাহুব-  
গণের অনুরোধে দ্রুত পুস্তকাকারে প্রকাশ করিয়াছি । ঐ প্রস্তাব মধ্যে সেনবংশীয় নৃপতিগণকে  
কত্রিয় হির করার, গড় সপ্তাহের সোমপ্রকাশে “পুরাতত্ত্বমস্কানেচ্ছু” মহাশয় আপত্তি উত্থাপন  
করিয়াছেন, কিন্তু এ বিষয় বাবু রাজেন্দ্রলাল মিত্র মহোদয় বহুল প্রমাণ প্ররোপ করিয়া আসিয়াটিক  
সোসাইটির পত্রিকায় এবং রহস্ত-সম্বর্ধে দুইটি স্তম্ভীয় প্রস্তাব লিখিয়াছেন ; তাহা পাঠ করিলেই  
সেন রাজাদিগকে বৈদ্যবোধ করা নিতান্ত যুক্তিবিরুদ্ধ । উদাপতি ধর \* কৃত কবিতা মধ্যে  
সেন বংশীয় নৃপতিগণকে কত্রিয় বর্ণন করা হইয়াছে, যথা সামন্ত সেন সম্বন্ধে তিনি লিখিয়াছেন  
“তন্মিন্ সেনাধ্বায়ে প্রতিহতচণ্ডোৎসাদনো ব্রহ্মবাদী, সত্রক্ষকত্রিয়াণামজনি কুলশিরোদাম সামন্ত-  
সেনঃ ।” এরূপ অনেক স্থলে ঐহাদিগকে “কত্রিয়শ্রেষ্ঠ” বলা হইয়াছে । প্রস্তাব বাহুল্য ভয়ে  
অস্তান্ত প্রমাণ উদ্ধৃত করা হইল না । পুরাতত্ত্বমস্কানেচ্ছু মহাশয় রাজেন্দ্র বাবুর লিখিত  
প্রবন্ধের পাঠে অস্তান্ত জাতব্য বিষয় উত্তমরূপে অবগত হইতে পারিবেন ইতি ।

তাং ২২শে কার্তিক ।  
১২৭৯ সাল ।

}

শ্রীরামদাস সেন ।

## মধ্যস্থ হইতে উদ্ধৃত ।

১৮ই জ্যৈষ্ঠ ১২৮০ সাল ।

## বররুচি ।

আমি মাঘ মাসের বঙ্গবর্ধনে বররুচি সম্বন্ধে যে প্রস্তাব লিখিয়াছিলাম “আর্য্য প্রবর” পত্র-  
জালায় প্রতিবাদ করিয়া একজী প্রবন্ধ প্রকাশিত হইয়াছে । প্রাচীন ঐতিহাসিক বিবরণ দতই

\* ইনি লক্ষণ সেনের সভাসদ ছিলেন, যথা—

গোবর্ধনচন্দ্র শরণো জয়দেব উদাপতিঃ ।

কবিরাজশ্চ রত্নানি সমিতৌ লক্ষণচন্দ্র চ ॥



উত্তমরূপে ন্যায়সঙ্গত করিয়া সমালোচিত হয় ভদ্রই মঙ্গল ; কিন্তু প্রত্নতত্ত্বলেখক বে বে বিবরণে আমার প্রতিবাদ করিয়াছেন তাহা অকিঞ্চিৎকর বোধ হইল । বররচি সম্বন্ধে উইলসন্, হল, মূলার, কাউয়েল এবং গোখ্লে'র গ্রন্থ হইতে প্রমাণ সম্বলন করিয়াছি, এজন্য বে বে সংস্কৃত গ্রন্থের প্রমাণগুলি আবশ্যক বোধ হইয়াছে তাহাই প্রত্যাবের প্রমাণোপযোগী বিবেচনা করিয়া গ্রহণ করা হইয়াছে । নতুবা মূলগ্রন্থ হইতে বহুল সংস্কৃত শ্লোক উদ্ধৃত করিয়া দিতে পারিতাম । আমার নিকট মূল “বৃহৎ কথা” বা “কথা সরিৎসাগর” আছে, তাহা হইতে বররচি-চরিত কথা আদ্যোপান্ত উদ্ধৃত করিয়া দিতে পারিতাম, কিন্তু তাহা হইলে প্রত্যাবটি অনবরক স্বীকার হইয়া উঠিত, কাজেই তৎপার্শ্বে সকলে বিরক্ত হইতেন ।

আমি আধুনিক অমর, চোর এবং বঙ্গদেশীয় প্রসিদ্ধ কবি ৮ প্রেমচাঁদ তর্কবাগীশকে লক্ষ্য করিয়া “কুটিল ইঙ্গিত বিশ্বাস” করি নাই, কিন্তু আধুনিক অমূল্য বঙ্গদেশীয় কবিগণ, বাঁহারা আদিরসের প্রবর্তক, তাঁহাদিগকেই স্লেষ করা আমার মুখ্য উদ্দেশ্য ; এবং আমার মতে সংস্কৃত বিদ্যাবান্ধবরচিতা ভাষার মধ্যে একজন । ইহা কখনই স্বপ্রসিদ্ধ বৈয়াকরণ বররচি-প্রণীত নহে ।

“বৃহৎ কথা” উপস্থাপন গ্রন্থ, স্মৃতিবাং তাহার প্রমাণ গ্রাহ্য নহে । কিন্তু তাই বলিয়া কাত্যায়ন বররচি নামটি সোমদেব ভট্টের কল্পিত হইতে পারে না এবং হেমচন্দ্রও এই নাম উল্লেখ করিয়াছেন, স্মৃতিবাং ভট্ট মোক্ষমূল্যের দোষ কি ? “বৃহৎ কথা” নিতান্ত আধুনিক গ্রন্থ নহে, উহা ১০৫৯ খৃঃ অব্দে সংকলিত হইয়াছে । পণ্ডিতবর তারানাথ তর্কবাচস্পতিও বৃহৎ কথার প্রমাণ বাহ্য প্রামাণিক বোধ করিয়াছেন তাহা সিদ্ধান্তকৌমুদীর ভূমিকায় গ্রহণ করিয়াছেন । কাত্যায়ন বররচি পাণিনির বার্তিক কর্তা, ইহা প্রত্নতত্ত্বলেখক কোন প্রমাণ না দিয়া কাত্যায়নের ঈশর নাম বররচি নহে কি প্রকারে খণ্ডন করিতে সাহসী হইলেন ? প্রত্নতত্ত্বলেখক কহেন “হল বিশেষে রাজতরঙ্গিণী বে বিশেষ মাস্ত্র গ্রন্থ, ইয়ুরোপীয় দূরদর্শিগণ ইহাকে সস্ত্রমযোগ্য জান করেন, উহা ভাল করিয়া দেখা আবশ্যক, রামদাস বাবু তাহা করেন নাই”, ইহার তাৎপর্য বুঝিতে পারিলাম না । রাজতরঙ্গিণী কাশ্মীরের পুরাবৃত্ত, তাহার মধ্যে বররচির প্রসঙ্গ মাত্র নাই, স্মৃতিবাং তাহার নাম উল্লেখের আবশ্যক কি ! ইহাতে বোধ হয় প্রত্নতত্ত্বলেখক রাজতরঙ্গিণীর নাম মাত্র শুনিয়াছেন, পাঠ করেন নাই ; স্মৃতিবাং “তাঁহার অগাঢ় সংস্কৃত জ্ঞান থাকিলে এরূপ হইত না ।” “রাজতরঙ্গিণী” মাস্ত্র গ্রন্থ বটে, কিন্তু তাহার মধ্যে অসম্ভব কথা আছে । রণাদিত্য ৩০০ বৎসর রাজ্য করিয়াছিলেন লিখিত আছে, তাহা সম্পূর্ণ অসম্ভব ; তথাপি এই গ্রন্থের ঐতিহাসিক প্রমাণ সাদরে উদ্ধৃত করিয়া থাকি, কেন না ইহা অপেক্ষা প্রামাণিক গ্রন্থ সংস্কৃত ভাষায় নাই ।

প্রত্নতত্ত্বলেখক কহেন “কাত্যায়ন গোত্রীয় নাম,” তাহাতে তাঁহার ঈশর নাম বররচি হইবার বাধা কি ? শাক্যসিংহের পৌত্রম গোত্রীয় নাম, তাহাতে তিনি পৌত্রম এবং শাক্য উভয় নামেই প্রসিদ্ধ ।

আমি পাণিনির বার্তিককর্তা এবং বৈদিক কল্পহৃত্যপ্রণেতা কাত্যায়ন বা বররচি এবং স্ববজ্র

কাণ্ডুল বরকচির বিবরণ লিপিবদ্ধ করিয়াছি। জনকপুরোহিত কাত্যায়ন ধর্মশাস্ত্রবক্তা ৱি। সরিপুরে, কাত্যায়ন এবং মৌল্যায়ন বুদ্ধদেবের প্রধান শিষ্য। এই কাত্যায়ন পালিতভাবার ক্যাকরণকর্তা। ইহার উল্লেখ মহাবংশে আছে এবং ইহাকে পালিতভাবার বোদ্ধেরা কচ্ছয়ন বলে।

শ্রীরামদাস সেন ।

বহরমপুর ।

## সোমপ্রকাশ হইতে উদ্ধৃত ।

২৬এ চৈত্র ১২৭১ ।

গত ১১এ চৈত্রের সোমপ্রকাশে দৃষ্ট হইল, বাবু অবিনাশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মহাশয় মনিষিত শ্রীহর্ষাখ্য প্রস্তাবের বিরুদ্ধে লেখনী ধারণ করিয়াছেন। আমি “বঙ্গদর্শনে” পূর্বেই লিখিয়াছি যে প্রাচীন ঐতিহাসিক বিষয়ের অমুসন্ধান ভ্রমশূন্য হইবে একপ সম্ভাবিত নহে। তবে আমার যদি কোন প্রস্তাবে ভ্রম থাকে, তাহা কৃতবিদ্য পাঠকবর্গ সংশোধন করিয়া দিলে অতীব আনন্দিত হইব; কিন্তু শ্রীহর্ষ বিষয়ে প্রস্তাবলেখক মহাশয় যে সকল আপত্তি উত্থাপন করিয়াছেন, তাহা অতি অকিঞ্চৎকর।

সংস্কৃত গ্রন্থে যে যে বিষয় লিখিত হইয়াছে, তাহাই প্রামাণিক বোধে আমি সকল প্রস্তাবের অমাপোপযোগী বিবেচনায় গ্রহণ করিয়াছি। “ক্ষিতীশ বংশাবলীচরিত” একখানি সংস্কৃত পুরাবৃত্ত। তাহাতে শ্রীহর্ষের বিষয় যে টুকু পাইয়াছি তাহাই অবিকল প্রস্তাবের প্রারম্ভে লিখিয়াছি। আদিশুবের বিবরণ আমার প্রস্তাবের উদ্দেশ্য নহে। স্মৃতিবাং তাঁহার কাল নিরূপণ কবিত্তে প্রয়াস পাই নাই। তজ্জন্ত প্রস্তাবলেখক আমাকে কোন নতাই দোষী করিতে পারেন না। ক্ষিতীশবংশাবলীচরিতে লিখিত আছে ভট্টনারায়ণ, দক্ষ, শ্রীহর্ষ, ছান্দর এবং বেদগর্ভ নামক পঞ্চ বিগ্রকে নৃপতি ৯৯৯ শকাব্দায় নির্মিত ভবনে বাস কবিত্তে দিয়াছিলেন। যথা—

“ইতি শ্রদ্ধা তেন ব্রাহ্মণেন সার্কং দূতান্ প্রেয্য বহুমানপুরঃসরং ভট্টনারায়ণদক্ষশ্রীহর্ষছান্দর-বেদগর্ভসংজ্ঞকান্ যজ্ঞোপকরণসামগ্রীসংভূতানানী নবনবত্যাধিক-নবশতী-শকাব্দে প্রাপ্তপক্কিত-বাসে নিবেশয়ামাস।”

আমি জৈনলেখক রাজশেখরের প্রমাণ গ্রাহ্য করিয়াছি, তাঁহার মতে শ্রীহর্ষ জয়ন্তচন্দ্র বা জয়চন্দ্র সমসাময়িক। তিনি ১১৬৮ এবং ১১৯৪ খৃষ্টাব্দ মধ্যে কাশ্মীর ও বারাণসীর অধীশ্বর ছিলেন। জয়চন্দ্রের মাতা তুমার বংশীয়া এবং তিনি পৃথ্বীরাজের মাতার সহোদর।

কবিচন্দ্র বর্দাই পৃথ্বীরাজ বা রায় পিথোরার সম্ভাসদ। তাঁহার “পৃথ্বীরাজ চোহান রাসৌ” মধ্যে শ্রীহর্ষ সম্বন্ধে এই লিখিত আছে—

“নরেন্দ্র পণ্ডিত শ্রীহর্ষনারায়ণ ।

নেলৈয়ার কঠ দিনে বহুহারঃ ॥”

নৈবধকর্তা শ্রীহর্ষ পুথিরাজ, জয়চন্দ্র, কবিচন্দ্র, কুমার পাল এবং হেমাচার্য্যের সমকাশধর্তা ।

লেখক মহাশয় বলেন যে, বীরসিংহের বিষয় লিখি নাই । ইহার অর্থ কি বুঝিতে পারিলাম না । কেননা শ্রীহর্ষের জীবন-চরিত্র মধ্যে বীরসিংহের কিছুই উল্লেখ নাই ; সুতরাং তাঁহার বিষয় লিপিবদ্ধ করা অপ্রাসঙ্গিক হয় ।

\* নৈবধকর্তা ও রক্ষাবলী নাটিকাশ্রয়িতা শ্রীহর্ষের বিষয় যতদূর পারা গিয়াছে তাহা “বঙ্গদর্শনে” লিখিয়াছি । ইহা অপেক্ষা অধিক প্রমাণ প্রয়োগ দ্বারা যদি কেহ তাঁহাদিগের জীবনচরিত্র সম্বলন করিয়া মুদ্রিত করিতে পারেন তবে তাহা পাঠ করিয়া পরম সুখী হইব ; নতুবা বৃথা বাগ্‌জাল বিস্তার করিয়া একান্ত সংবাদ পত্রের ছয় কলাম “কিছুই ঠিক নাই” বলিয়া অসার প্রস্তাবে পরিপূর্ণ করাতে কিছু মাত্র লাভ নাই । তাঁহার নিকৎসাহপূর্ণ বাক্যে প্রকৃত পুরাতত্ত্ব-সন্ধানিগণের কিছু মাত্র ক্ষতি হইবে না ; বরং তাহাতে তাঁহাদিগের উত্তরোত্তর উৎসাহ বৃদ্ধি হইবার সম্ভাবনা ।

শ্রীরামদাস সেন ।

বহরমপুর ।

## OPINIONS OF THE PRESS.

VARATHABARSAR PURABRITHA SAMALOCANA, by Ramdas Sen.—This essay has been re-printed from the *Banga Darsana*. It displays research and is well written.—*Hindoo Patriot*.

KALIDASA in Bengali, by Ramdas Sen.—This is a critique on the works of Kalidasa, the prince of Sanskrit poets. It has been re-printed from the *Banga Darsana*. It is the first attempt at a complete criticism of Kalidasa's works in Bengali, and has been ably executed. The writer is an enlightened zemindar of the Moorshedabad District.—*Hindoo Patriot*.

In his notices Baboo Ramdas professes his faith with all humility. We find him inclined to be guided by the authority of the author of *Raja Tarangin*. It is asserted by the latter that *Kalidasa*, otherwise named

*Mātri Gupta*, lived in the sixth century after Christ. This opinion is not quite new, it has found friends in Germany and Bombay. We need not discuss the soundness of theory, it suffices to say that it well accords with the general tendency of the present day to regard our greatest master of the lyre as a modern poet, rather than one who lived in the obscure ages.—*The Calcutta Review*.

## ভারতবর্ষের পুরাতত্ত্ব সমালোচন ।

বঙ্গদর্শনে এই শিরোনামের একটি সূচার প্রবন্ধ প্রকাশিত হইয়াছিল, ম্যাগেজিনের প্রস্তাব ইয়ুরোপ ও আমেরিকার স্তায় আমাদের দেশে প্রায় অক্ষয় হয় না, এই নিমিত্ত বহরমপুরের সাহিত্যানুরাগী জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু রামদাস সেন এই প্রবন্ধ বহুবাজারের ষ্ট্যানহোপ যন্ত্রে পুস্তকাকারে মুদ্রিত করাইয়া প্রচাৰ করিয়াছেন। দেশীয় ভিন্ন ভিন্ন পুস্তকালয়ে এতৎ খণ্ড পুস্তিকা সংরক্ষিত হইলে ভবিষ্যৎ ইতিহাস লেখকদিগের পক্ষে উত্তম আদর্শ হইবে। রামদাস বাবুর স্বদেশানুরাগিতা ও বিদ্যানুরাগিতার নিমিত্ত আমরা তাঁহাকে শত শত সাধুবাদ করিলাম।—সংবাদ প্রভাকর।

প্রবাদ আছে বামন দেখিলে ভক্তি করিতে হয়, কেন না বামনের মধ্যে বামনদেবও থাকিতে পারেন। আমরাও বলি খৰ্ব্বাকৃতি হইলেই কিছু গ্রন্থের প্রতি অভক্তি করিতে হয় না, কেন না উহা সঙ্গ্রহও হইতে পারে। অথবা পুষ্প যেমন লঘুকায় হইলেও আনন্দজনক হয়, বাবু রামদাস সেন প্রণীত ভারতবর্ষের পুরাতত্ত্ব সমালোচনও সেইরূপ পৃষ্ঠায় অল্প হইয়াও আমাদের আনন্দকর হইয়াছে। রামদাস বাবুর অভিব্যক্তি অতি সৎপাত্রের পতিত হইয়াছে। এলফিনষ্টোন প্রভৃতি মহাশয়েরা বহুল স্বল্প পুরঃসর পুৰাতন ভারতবর্ষের যে সকল বিবরণ উদ্ধার করিয়াছেন, রামদাস বাবুর সমালোচনকে তাহার সারোদ্ধার বলিলেও বলা যায়। অবশ্য রামদাস বাবুর পুস্তকের পায়ের সহিত উপমা দেওয়া যায় না কারণ উহা ততদূর স্থলকায় বা পূর্ণাবয়ব নহে, আর উহাতে রচনাবিলাসও ততদূর নাই। রামদাস বাবুর সৌন্দর্য্য ও সারবত্তা আছে, কিন্তু আকর্ষণীয় শক্তি নাই, বিষয় আছে কিন্তু বাগ্মিতা নাই অর্থাৎ গুণ আছে কিন্তু রূপ নাই। ইহাতে স্পষ্ট বোধ হইতেছে যে রামদাস বাবু পণ্ডিতের নিকট গ্রহণীয় বটেন। বাঙ্গালা ইন্সট্রুকের নিমিত্ত যে সকল গ্রন্থের ভারতবর্ষের ইতিহাস লিখিয়াছেন তাঁহাদের উচিত রামদাস বাবুর সমালোচন তাঁহাদের গ্রন্থের প্রারম্ভ সংযোজন করিয়া দেন।—সমাজ দর্পণ।

ভারতবর্ষের প্রকৃত ইতিহাস নাই। হিন্দু কবিগণের কাব্য গ্রন্থ সমূহ হইতে প্রকৃত বিষয় উদ্ধাবন করা অতীব কঠিন। তৎসমুদায় কেবল অলৌকিক বর্ণনায় পরিপূর্ণ। সুতরাং রামদাস বাবু যথার্থ বিষয় প্রকটন অস্ত্র কৃতসঙ্কল্প হইয়াছেন তাহাতে আমরা সন্তুষ্ট হইলাম।—গ্রামবার্তা প্রকাশিকা মাসিক পত্রিকা।

ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত সমালোচন। বিদ্যাবিষয়ে উৎসাহবান শ্রীযুক্ত রামদাস সেন বঙ্গদর্শন হইতে এখানি উদ্ধৃত করিয়া মুদ্রিত ও প্রচারিত করিয়াছেন। এখানি পাঠ করিলে হিন্দুদিগের পুরাবৃত্তের অনেক বিষয় জানিতে পাবা যায়।—সোমপ্রকাশ।

ইহা প্রাচীন ভারতবর্ষের পুরাবৃত্তের নথ্যদর্শন স্বরূপ বলিলে হয়। ইহাতে আমরা কতকগুলি বিষয় নূতন দেখিলাম, ইহাতে বোধ হইতেছে যে সচবাচর লোকে কোলব্রুক ও উইলসন দেখিয়া যেমন এইরূপ গ্রন্থ প্রণয়ন করে রামদাস বাবু সেকপ কবেন নাই; মূল সংস্কৃত গ্রন্থও দেখিয়াছেন।—তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা।

“এই ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত সমালোচনাখ্য” গ্রন্থখানি যদিও অতি ক্ষুদ্রাকার, তথাপি ইহার মধ্যে রচয়িতার অসাধারণ অমুসন্ধান ও শ্রমের পবিচয় স্থম্পষ্টরূপে দৃষ্ট হয়। নানা গ্রন্থ দর্শন ও তাহার মতামত সকল আলোচনাস্তে এই গ্রন্থখানি লিখিত হইয়াছে।—তমোলুক পত্রিকা।

সম্বিধান ও প্রসিদ্ধ লেখক বহরমপুরস্থ বাবু রাসদাস সেন মহাশয় এই ক্ষুদ্র গ্রন্থখানি প্রচার করিয়াছেন। প্রথমে বঙ্গদর্শনে তিনি উক্ত নামাখ্যাত একটা প্রবন্ধ লিখিয়াছিলেন, এক্ষণে তাহাই পুস্তকাকারে প্রকাশিত হইল। ইহাতে পুরাবৃত্তমূলক ভূরি জ্ঞান ও অমুসন্ধান হুচার বাঙ্গালার সন্নিবেশিত হইয়াছে।—মহাস্থ।

পুস্তক খানি অতি ক্ষুদ্র, এমন কি একখানি সাময়িক পত্রের একটা প্রস্তাব স্বরূপ, কিন্তু তিনি যে বহুপুস্তক উল্লেখ করিয়া এই সার উল্লিখিত করিয়াছেন এই পুস্তকখানি তাহার সাক্ষ্য দিতেছে। তাহার তত পরিশ্রমের সার সঙ্কলনকে আমরা সাহিত্য সমাজের একটা অবিনশ্বর ভূষণ বলিয়া স্বীকার করি।—মুর্শিদাবাদ পত্রিকা।

## মহাকবি কালিদাস, শ্রীরামদাস সেন প্রণীত ।

বহরমপুরের বিদ্যাসুহাগী ভূম্যধিকারী শ্রীযুক্ত বাবু রামদাস সেন “মহাকবি কালিদাস” নাম দিয়া একখানি পুস্তক লিখিয়াছেন । আমরা কৃতজ্ঞতা সহকারে স্বীকার করিতেছি, উহার একখণ্ড উপহার প্রাপ্ত হইয়াছি । কলিকাতা স্ট্যানহোপ বস্ত্রে মুদ্রিত, মূল্য নাই,। গ্রন্থকার এই পুস্তক তদীয় বহু বাক্যবর্ণনাকে বিনামূল্যে বিতরণ করিতেছেন । বিবিধ সংস্কৃত ও ইংরাজী গ্রন্থ হইতে কালিদাসের জীবন চরিত সংকলিত হইয়াছে । রামদাস বাবু এ বিষয়ে যে বহু অমূল্যসেবা ও বহু-শ্রম করিয়াছেন, তাহা বলা নিশ্চয়োজন । যাহারা এই ক্ষুদ্র পুস্তকখানি পাঠ করিবেন, তাহারা সকলেই উক্ত অমূল্যসেবা ও শ্রমের ফল পরিজ্ঞাত হইতে পারিবেন । বস্তুতঃ ভারতবর্ষের একজন প্রধান কবির জীবনবৃত্তান্ত জ্ঞাত হওয়াও সাহিত্যসংসারের আবশ্যক । বিতীৰ্ত্ত: বিক্রমাদিত্য ও কালিদাস সম্বন্ধে নানাপ্রকার মতভেদ আছে, এতৎ পুস্তক পাঠে তাহাও বিশদরূপে প্রতিপন্ন হইবে ।—সংবাদ প্রভাকর ।

---

এই পুস্তক দেখিতে ক্ষুদ্র-কলেবর, কিন্তু কেবল সার পরিপূর্ণ ।—জ্ঞানানুসার ।

---

মহাকবি কালিদাস । ইত্যাদি যে আর একখানি ক্ষুদ্রগ্রন্থ এই শ্রীযুক্ত রামদাস সেন মহাশয় প্রকাশ করিয়াছেন, তাহাও প্রথমতঃ “বঙ্গদর্শনে” প্রকাশিত হয় । \* \* \* \* \* অনেক ইং-রোপীয় ভাবাবিৎ মহাশয়ের মতাদি প্রদান ও সংস্কৃত গ্রন্থাদি হইতে নানামূল্যসেবাসহ সেন মহাশয় একরূপ সিদ্ধান্ত করিয়াছেন যে, কালিদাস কাশ্মীর দেশীয় রাজবিশেষের অমাত্য ছিলেন, এবং রাজতরঙ্গিণীতে তাহাকেই মাতৃগুপ্ত নামে উল্লিখিত হইয়াছে । রচয়িতার এই সিদ্ধান্ত সম্বন্ধে অনেকে অনেক সোধারোপ করিতেছেন কিন্তু অদ্যাবধি প্রকৃত রূপে কেহই তাহার মত খণ্ডন করিতে পারেন নাই । সেনজি নানা গ্রন্থ দর্শন ও বহুশ্রম সহকারে এই গ্রন্থখানি লিখিয়াছেন ও তাহার মতপ্রতিপোষক অনেক প্রমাণ দিয়াছেন ।—তমোলুক পত্রিকা ।

রামদাস বাবু এই ক্ষুদ্র পুস্তকখানিতে বিশেষ পাণ্ডিত্য প্রকাশ করিয়াছেন ।—তত্ত্ববোধিনী পুত্রিকা ।

---

এই পুস্তকে বিখ্যাত মহাকবি কালিদাসের জীবনচরিত সংকলিত হইয়াছে । এই সংগ্রহেও বিস্তর পরিভ্রম, বিস্তর দর্শন এবং বিস্তর পর্যালোচনের পরিচয় দিতেছে । আমাদের দেশের

বিখ্যাত ব্যক্তিবিশেষের একান্ত বিবরণ বড়ই প্রকাশ হইবে ততই সঙ্গত সম্ভব নাই । রামদাস বাবুর এই অধ্যায়ের এবং অন্তর্ভুক্তির আশ্রয় বার পত্র নাই প্রীত হইলাম ।—সুপরিচয় পত্রিকা ।

রামদাস বাবু অতিশয় পরিশ্রম সহকারে সম্ভ্রামত ও প্রমাণপ্রমাণ সংকলন করিয়াছেন ।—  
মধ্যস্থ ।

কালিদাস ভারতবর্ষের (এমন কি ভূমণ্ডলের) একটি বিশেষ অলঙ্কার । তাঁহার কবিতা পাঠে সকলেই মোহিত হইবেন । কিন্তু দুঃখের বিষয় এই যে, একরূপ কবিতুলুচুড়ামণির যথার্থ বিবরণ প্রাপ্ত হওয়া অতীব দুষ্কর ব্যাপার, এবং এতৎ সম্বন্ধে কাহাকেও যত্ন ও চেষ্টা করিতে দেখা যায় না । ইংলণ্ডের সর্বপ্রধান কবি সেক্সপিয়রের জীবনকৃতান্ত অনুসন্ধানার্থ ইংলণ্ডীয় অনেক বিখ্যাত পণ্ডিত জীবন সন্ধান করিতেছেন । আমাদের মধ্যে একরূপ বোঝ কোথায় ? বাবু রামদাস সেন আদ্যাস স্বীকার করতঃ যে একরূপ কার্যে ত্রুটি হইয়াছেন তাহাতে আমরা তাঁহাকে যথোচিত প্রশংসা না করিয়া থাকিতে পারিলাম না ।—প্রামবর্তী প্রকাশিকা মাসিক পত্রিকা ।

ইংরাজদিগের বক্তৃতা সকল পাঠ করিলে আমার মনে কেমন হিংসার উদয় হয়, অথবা যেমন ইতিহাসলেখক গীবন কহিয়াছেন যে হিউমের আকর্ষণীয় রচনা পাঠ করিলে আমার মনে এক-  
দাই আশ্রয় ও নৈরাশ্রের উপচয় হয়, ইংরাজদিগের বক্তৃতা সকল পাঠ করিলে আমার সেইরূপ নৈরাশ্র ও হিংসার সঞ্চার হইয়া থাকে । মনে হয় আমাদের দেশীয়েরা কত দিনেই না জানি রচনা-  
স্থলে একরূপ বিদ্যা বুদ্ধি সহকারে তর্ক বিতর্ক করিতে শিখিবেন । ইংরেজেরা বক্তৃতা-স্থলে শত শত জাতির নাম উল্লেখ করিতে পারেন । শত শত তাত্র শাসন ও শত শত স্মরণস্তম্ভের ইতিহাস বিবরণ মুখস্থ বলিতে পারেন, কোন স্থলেই শ্রান্ত বলিয়া বোধ হয় না । আমাদের দেশেও এক-  
কালে এইরূপ জীমুতবাহন, মল্লিনাথ প্রভৃতি শত শত তর্কিকের আবির্ভাব হইয়াছিল দেখিতে পাওয়া যায় । কাল সহকারে সমুদায়ই লোপ পাইয়াছিল । সম্ভ্রান্ত-কালের কাগজ পত্র দেখিয়া আবার সেইরূপ চেষ্টার আবির্ভাব হইতেছে বলিয়া সুখবোধ হয় । রামদাস বাবুর পুস্তকসকলেও একরূপ চেষ্টার পরিচয় পাওয়া বাইতেছে । আমার বোধ হয় রামদাস বাবু কালিদাস বিষয়ে যত-  
দূর বলিয়াছেন তাঁহার পূর্বে অন্য কোন দেশের কোন গ্রন্থকারই ততদূর বলিতে পারেন নাই ।

রামদাস বাবু কালিদাসের অনুসন্ধানে নানাগ্রন্থ ও গ্রন্থকারের উল্লেখ করিয়াছেন এবং তর্ক বিতর্ক সহকারে সকলের মত খণ্ডন করিয়া গ্রন্থশেষে আপনামত প্রকাশ করিয়াছেন । রামদাস বাবু অনুমান করেন কালিদাস খৃষ্টীয় বষ্ট শতাব্দীতে বর্তমান ছিলেন । হর্ষ বিক্রমাদিত্য ইহাকে কাশ্মীরের রাজত্ব প্রদান করিয়াছিলেন । ইনি তথায় ৪ বৎসর ৯ মাস ১ দিন রাজ্য করিয়া বিক্রমাদিত্যের মৃত্যুর পর বানপ্রস্থ অবলম্বন করেন । আমরা কালিদাসের বচনা দেখিয়া যে রূপে বুদ্ধি তাহাতে বলিতে পারি যে কালিদাস ঐরূপ সময়েরই লোক । তাঁহার রচনা দেখিলে তাঁহাকে প্রাচীন অপেক্ষা নব্য বলিয়া বোধ হয় । অর্থাৎ কালিদাস অবশ্য ঐরূপ সময়ে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, যে সময়ে অলঙ্কার শাস্ত্রের আলোচনা সংস্কৃত কবিগণের মধ্যে একান্ত অধিকার প্রাপ্ত হইয়াছিল ।—সমাজ দর্পণ ।

এইখানি বহরমপুরের প্রসিদ্ধ ভূম্যধিকারী শ্রীযুক্ত বাবু রামদাস সেন কর্তৃক প্রণীত ও প্রকাশিত । সেন মহোদয় ইতিপূর্বে “ভারতবর্ষের পুরাতত্ত্ব সমালোচনা” প্রকাশ করিয়াছিলেন, ক্রমে অত্রোক্ত প্রধান প্রধান অনেকানেক কবি প্রভৃতির জীবনচরিতাদির একটন করিতে বদ্ধ-পরিকর হইয়াছেন, এই অধ্যায়টি কার্যত পবিপত হইতে থাকিলে কেবল যে দেশীয় পুস্তকাবলির প্রার্থিত ভূষণসামগ্রী সম্পাদিত হইতে চলিল ঐরূপ বহু, ইহা দ্বারা অনেকানেক সম্ভদয় অনাধাদিত তুষ্টিচল্লিকার উদয় এবং সামান্যদৃষ্টি সাধুগণেরও বহুদর্শিতা অপূর্ণ লাভ হইবে, বলিতে কি, এইরূপ পরিশ্রম আমাদের সর্বথা অভিনন্দনীয় এবং উক্ত পুস্তকদ্বয়ে ভদীয় অনুসন্ধিৎসার বাৎশ পরিচয় পাওয়া যাইতেছে তাহাতে তাঁহাকে ঈদৃশ সাধু কার্যের উপযুক্ত পাত্র বলিয়াও বিলক্ষণ প্রতীতি হইতেছে ।—প্রত্নকল্পনালিনী ।

বহরমপুরনিবাসী বাবু শ্রীযুক্ত রামদাস মহোদয়ে বিবিধ যত্নে বহুবিধসংস্কৃতগ্রন্থানালোক্যস্ত কবেজীবনচরিত-সংগ্রহায় প্রবৃত্তঃ ।

\* \* \* \* \*

উপসংহারসময়ে বয়মতং মহোদ্যোগিনঃ মহাত্মানমমুদ্রক্দ্মে ১৭ বর্ষা স মহাকবে: কালিদাসস্ত জীবনচরিতসংগ্রহায় মহোদ্যমঃ কৃতবান্ সর্বের্বাং প্রাচীনকবীনাং চারিত্র-সংগ্রহায় তথৈব বহু: করণীয়ন্তেনৈব হি ভারতবাসিনাং মহোপকারো ভবিষ্যতি । যত: কল্পিতপি কালে ভারতবাসিনামেতদ্বিবরকো যত্নো ন বৃন্ত: এবমনেনৈব কারণেন স শ্রয়: বহুযতনানোহপি ভারত-ভূষণস্ত সম্যক জীবনচরিত-সংগ্রহায় ন কৃতকন্দী বভূব ।—বিদ্যোদয়ঃ ।



রামদাস বাবু যে প্রকার অধ্যবসায় সহকারে প্রাচীন সংস্কৃত গ্রন্থাবলী হইতে অমূল্য সত্য সমুদায় নির্বাচন করিতেছেন, “কালিদাস” “বরকচি” “ঐহর্ব” প্রভৃতির অভূতপূর্ব কাল নির্ণয় ও তাঁহাদিগের গ্রন্থাবলী প্রণয়ন বিষয়ক ঘটনাদি সংগ্রহ করিতে তিনি যেরূপ আগ্রাস স্বীকার করিয়াছেন তন্নিমিত্ত তিনি আমাদের সহস্র ধন্যবাদের পাত্র । রামদাস বাবুর বিষয়ে অধিক বলিবার প্রয়োজন নাই, প্রাচীন পুরাবৃত্ত ভদ্রাসুসঙ্কারণ আমাদের বাক্যের পোষকতা করিবেন সন্দেহ নাই ।  
—সোমপ্রকাশ, প্রেরিত পত্র ।

## বঙ্গদর্শন, দ্বিতীয় খণ্ড, ৯ম সংখ্যা ।

### পৌষ মাস ।—

“গৌড়ীয় বৈষ্ণবাচার্য্যবৃন্দের গ্রন্থাবলীর” বিবরণটি লেখকের পাণ্ডিত্যের বিশেষ পরিচয় দিতেছে । এই প্রকার প্রস্তাব যত অধিক পরিমাণে থাকে, ততই আহ্লাদের বিষয় । আমাদের লেখকগণের মধ্যে অনুসন্ধান কম আছে, কিন্তু উল্লিখিত প্রস্তাবের জ্ঞায় প্রস্তাব লিখিতে হইলে অনেক পাঠ ও অনেক অনুষ্ঠানের প্রয়োজন । এতদেন্দীয়দিগের এই অভ্যাসটি যত দিন না হইতেছে তত দিন সাহিত্যের একটি প্রধান অঙ্গহীনতা থাকিতেছে ।—সহচর ।

—আমরা রামদাস বাবুর প্রস্তাব সকল পড়িয়া অনেক সময়েই তাহাকে “বাহবা” না দিয়া থাকিতে পারি না । বাঙ্গালীর মধ্যেও কোন কোন লোক যে বেদ, কালিদাস, প্রাচীনভারত, বৌদ্ধধর্ম প্রভৃতির, উৎসাহ ও পরিভ্রম সহকারে আমোদন করিতে পারেন ইহা আমরা ভাবিলেই আহ্লাদে অজ্ঞান হই । সমাজ দর্পণ, সন ১২৮০ সাল, ২৪ পৌষ ।



---

---

# ঐতিহাসিক-রহস্য ।

---

দ্বিতীয় ভাগ ।

---

---



---

# বাণভট্ট ।

---

“ঐদগ্ধী ভিঙিমাখ্যঃ শ্ৰতিমুকুটগুৰুভন্নটো শ্ৰুতবাণঃ,  
খ্যাতাশ্চান্তে হুবন্ধাদয় ইহ কৃতিভিৰ্বিহমাংসাদয়ন্তি ।”

বেদাস্তাচাৰ্য্যঃ ।

---



# বাণভট্ট ।

বিখ্যাতনামা বাণভট্টকৃত কাদম্বরী সংস্কৃতসাহিত্যসংসারমধ্যে একখানি অমূল্য রত্ন । এই গ্রন্থের প্রথম পূর্বভাগ বা বাণভাগ ; দ্বিতীয় উত্তরভাগ বা তত্তনয়ভাগ । গ্রন্থকার ইহা সম্পূর্ণ করিয়া যাইতে পারেন নাই, এজ্জন্ত তিনি লোকান্তর গমন করিলে পর, তাঁহার পুত্র শেষভাগ রচনা করিয়া গ্রন্থ সম্পূর্ণ করেন । চারলস্ ডিকেন্স “Mystery of Edwin Drood” নামক তাঁহার শেষ উপন্যাসগ্রন্থ সম্পূর্ণ করিতে না পারাতে, তাঁহার মৃত্যুর পর উহা অসম্পূর্ণ অবস্থায় প্রকাশিত হইয়াছে, এমন কি তাঁহার উপযুক্ত জামাতা বিখ্যাত লেখক উইক্কী কলিন্সও উহার শেষভাগ রচনা করিয়া সংযোজিত করিয়া দিতে পারেন নাই ; ফলে সংস্কৃতসাহিত্যভাণ্ডার মধ্যে এতাদৃশ ঘটনা অতি বিরল, তৎপক্ষে সংশয় নাই । কোন সংস্কৃতগ্রন্থ অসম্পূর্ণ অবস্থায় প্রচারিত হয় নাই, সুতরাং বাণপুত্র দেখিলেন যে, তাঁহার পিতার অপূর্বকীর্তি লোপ হইবার সম্ভাবনা ; সুতরাং তজ্জন্ত তিনি কাদম্বরীর শেষভাগ লিখিয়া গ্রন্থখানি চিরস্থায়ী করিয়া দিয়াছেন । উত্তরভাগের রচনা যদিও পূর্বভাগের ত্রায় ললিত, মনোহর এবং প্রসাদগুণবিশিষ্ট নহে, তথাপি উপন্যাসভাগ অসংলগ্ন হয় নাই এবং রচনাপ্রণালীরও স্থানে স্থানে বিশেষ মধুরতা আছে । বাণতনয়ের গ্রন্থরচনার যশঃস্পৃহা ছিল না এবং তিনি কবিত্বেরও দর্শ করেন নাই । গ্রন্থের মুখবন্ধে অতি বিনীতভাবে স্বীকার করিয়াছেন যে, তিনি পিতৃকীর্তি চিরস্মরণীয় করিবার জন্ত উত্তরভাগ রচনা করিয়া দিয়াছেন, এমন কি তাঁহার নাম পর্য্যন্ত প্রকাশ না করিয়া উদারতার একশেষ দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করিয়াছেন । তিনি শেষভাগ রচনা না করিলে গ্রন্থখানির নাম পর্য্যন্ত বোধ করি এতদিন লোপ পাইত ; সুতরাং এতাদৃশ কুলপাবন পুত্রের জন্মগ্রহণ, বাণভট্টের পরম সৌভাগ্যের কারণ হইয়াছিল সন্দেহ নাই । কাদম্বরীর প্রারম্ভ শ্লোকমধ্যে বাণভট্ট স্বীয় বংশ বর্ণনা করিয়াছেন । যথা—

বহু বাৎস্ত্রানবংশসম্বোধে বিজো জননীতন্ত্রশোহাগীঃ সভাম্

অনেকভূপার্জিতপাদপঙ্কজঃ কুসেরনামাংশ ইব স্বরত্নবঃ ॥

উবাস বস্ত্র প্রতিশাস্তকল্পবে সঙ্গা পুরোভাশপবিজিতাধরে ।

সরসভী সোমকবারিতোদরে সমস্তশাস্ত্রমুত্তিবজুরে মুখে ॥

জগৎগৃহে ঐতসমস্তবাঘ্যৈঃ সসারিকৈঃ শিঙ্গরবর্জিতৈঃ শুকৈঃ

নিগৃহমাণা বটবঃ পদে পদে যজ্ঞংবি সামানি চ বস্ত্র শক্তিভাঃ ॥

হিরণ্যগর্ভো ভুবনাক্তকাদিব ক্ষপাকরঃ ক্ষীরমহর্ষ্যবাদিব ।

অভুং স্থপর্ণো বিনতোদরাদিব দ্বিজস্বনামর্থপতিঃ পতিভুতভঃ ॥

বিবৃণুতো বস্ত্র বিসারি বাঘ্যয়ং দিনে দিনে শিবাগণা নবা নবাঃ ।

উষঃস্থ লগ্নাঃ অবশেষহিকারঃ প্রিয়ং প্রচক্রিরে চন্দ্রনপন্নবা ইব ॥

বিধানসম্পাদিতদানশোভিতৈঃ ক্ষুরস্বহাবীরসনাধমুর্জিতৈঃ ।

মধৈরসংধৈরজয়ং সুরালয়ং সূতেন যো যুগকরৈর্গজৈরিব ॥

স চিত্রভাস্ত্রং ভনয়ং মহাস্থানাং স্ততোস্তমানাং প্রতিশাস্ত্রশালিনাম্ ॥

অবাপ মধ্যো ক্ষটিকোপলামলং ক্রমেন কৈলাসমিব ক্ষমাতৃতাম্ ॥

মহাস্থনো বস্ত্র হৃদূরনির্গতাঃ কলঙ্কমুক্তেন্দুকলামলদ্বিবঃ ।

দ্বিজস্বনঃ প্রাবিবিণ্ডঃ কৃতান্তরা গুণা নৃসিংহস্ত নখাভুশা ইব ॥

দিশামলীকালকভজতাং গতস্ত্রীবধূকর্তমালপন্নবঃ ।

চকার বস্ত্রাধরধুমসঞ্চরো মলীমসং শুক্লতরং নিজং বশঃ ॥

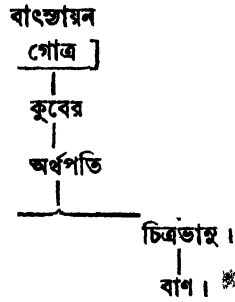
সরসভীপাণিসরোজসম্পূটপ্রমুহুটোহোমে অমলীকরাস্তবঃ ।

যশোহস্তগুপ্তরীকৃতসমুদ্বিষ্টপান্ততঃ স্ততো বাণ ইতি ব্যজারত ॥

অর্থাৎ অশেষগুণসম্পন্ন কুসের নামক এক ব্রাহ্মণ বাৎস্ত্রানবংশে উৎপন্ন হইয়াছিলেন । ঐ ব্রাহ্মণ অসাধারণ ব্যক্তিক ও নিরতিশয় পণ্ডিত ছিলেন, [ তাঁহার পাণ্ডিত্য ও ব্যক্তিকতার বিষয় দ্বিতীয় ও তৃতীয় স্কন্ধে বর্ণিত হইয়াছে । ] সেই কুসের হইতে মহাস্থা অর্থপতি জন্মগ্রহণ করেন । এই মহাস্থারও প্রচুর পাণ্ডিত্য ছিল । অর্থপতি কেবল পণ্ডিত ছিলেন এমন নয়, অতিশয় ব্যক্তিক ও বদান্ত ছিলেন । অর্থপতির অনেকগুলি পুত্র জন্মিয়াছিল, তন্মধ্যে চিত্রভাস্ত্র অতি বীর ও গুণবান্ হইয়াছিলেন । ৮, ৯ স্কন্ধেরোক্ত



বিশেষণসম্পন্ন চিত্রভানুর যে তনয় জন্মে, তাঁহার নাম “বাণ”—ইহার উপাধি “ভট্ট”। এতৎক্রমেই আমরা “বাণভট্ট” নামটি তুলিতে পাই। “বাণের” ব্যংগধারা এইরূপ :—



তৎপুত্র ; ইহার নাম অজ্ঞাত আছে ।

বাণভট্ট স্বকৃত গ্রন্থমধ্যে এইমাত্র আপন পরিচয় দিয়াছেন ; ইহাতে আমরা কবি-বৃত্তান্ত বিশেষ কিছুই অবগত হইতে পারিলাম না, কেবল তাঁহার পূর্ব-পুরুষগণের নাম জানিতে পারিলাম। শাক্যধরপদ্ধতির ষষ্ঠ অধ্যায়ের শেষে রাজশেখরকৃত একটি শ্লোক দৃষ্ট হয়। যথা—

অহো প্রভাবো বাগ্‌দেব্যো যন্মাতঙ্গদিবাকরঃ ।

শ্রীহর্ষভাভবৎ সত্যঃ সমো বাণ-ময়ুরয়োঃ ॥

এই শ্লোকে মাতঙ্গদিবাকর, বাণ ও ময়ুরকে শ্রীহর্ষরাজের সত্য বলা হইয়াছে। বিলোচন কহেন, বাণ ও ময়ুর, এই দুই ব্যক্তি সমসাময়িক ; পরন্তু মাতঙ্গদিবাকরের নাম অত্র কোন গ্রন্থে দেখিতে পাওয়া যায় না। পণ্ডিত-বর হল সাহেব তাঁহাকে জৈনাচার্য্য মনাতঙ্গ হুরি বলিয়া স্থির করিয়াছেন, এটা প্রামাণিক হইতেও পারে ; কননা মনাতঙ্গ বাণভট্টের সমকালিক, ইহা জৈন গ্রন্থেও দৃষ্ট হইয়া থাকে। সুতরাং এক্ষণে উক্ত তিন জনের আশ্রয়-দায়িত্ব শ্রীহর্ষ কোন স্থানের নৃপতি তাহাই জিজ্ঞাস্য হইতেছে।

বাণভট্ট হর্ষচরিত প্রণেতা\* কান্তকুজাধিপতি হর্ষবর্দ্ধনের সহিত তাঁহার বাল-সখিতা ছিল। এজন্ত তিনি হর্ষচরিতে তাঁহার গুণাবলী বর্ণন করিয়াছেন। হর্ষবর্দ্ধন ৬০৭ খ্রীষ্টাব্দ হইতে ৬৫০ খ্রীষ্টাব্দ পর্য্যন্ত রাজ্য করিয়া-

ছিলেন। চীনদেশীয় লেখক মাতন্‌লিনের মতানুসারে তাঁহার ৬৪৮ খ্রীষ্টাব্দে মৃত্যু হইয়াছিল। সুপ্রসিদ্ধ চৈনিক বৌদ্ধ পরিব্রাজক হিয়াঙসিয়াঙ হর্ব-বর্দ্ধনের রাজ্যশাসন সময়ে কাশ্মুকুজে গমন করিয়াছিলেন। আবু‌রিহান কহেন, এই হর্ববর্দ্ধনকর্তৃক “ত্রিহর্ব অক” প্রচলিত হইয়াছিল। এই অক ৬০৭ হইতে ১১০০ খ্রীষ্টাব্দ পর্য্যন্ত কাশ্মুকুজ ও মথুরায় প্রচলিত ছিল। এই ত্রিহর্ব কাশ্মুকুজাধিপতি হর্ববর্দ্ধন এবং ইনিই হিয়াঙসিয়াঙের হর্ববর্দ্ধন শিলা-দিত্য। বাণভট্ট তাঁহার পার্শ্বদ, স্ততরাং তিনি খ্রীষ্টীয় সুপ্তশতাব্দীর মধ্যে বর্তমান ছিলেন।\*

তদ্র এবং নারায়ণ বাণভট্টের সহাধ্যায়ী। তাঁহার গণপতি, অধিপতি, তারাপতি এবং শ্রামল নামক পিতৃব্য-পুত্র ছিল। তিনি কিছু দিবস যষ্টি-পুত্রে এবং মণিপুরে বাস করিয়া কাশ্মুকুজ গমন করেন। বাণভট্ট, ময়ূর-ভট্টের জামাতা। ইহাদিগের উভয়ের সম্বন্ধে একটি গল্প প্রচলিত আছে। ময়ূরভট্ট উজ্জয়িনীবাসী। তিনি এবং বাণভট্ট উভয়ে বৃদ্ধভোজের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছিলেন। তাঁহারা দুই জনেই সর্বশাস্ত্রদর্শী; এজ্ঞা পরস্পর বিদ্যাবিষয়ে ঈর্ষা করিতেন। একদা তাঁহারা বিদ্যাবিবাদে প্রবৃত্ত হইলে, রাজা তাঁহাদিগকে কাশ্মীরে বিদ্যাপরীক্ষার জ্ঞা গমন করিতে আজ্ঞা করিলেন। রাজাজ্ঞানুসারে তাঁহারা কাশ্মীরভিমুখে যাত্রা করিয়া :পথিমধ্যে ৫০০ শত বলীবর্দ্ধ গ্রন্থভার বহন করিয়া যাইতেছে দেখিয়া পরিচালককে ঐ সকল গ্রন্থের নাম জিজ্ঞাসা করিলেন। তাহাতে সে কহিল, এই ৫০০ শত বলীবর্দ্ধ “ও” শব্দের টীকা বহন করিয়া লইয়া যাইতেছে। এতচ্ছ-বণে তাঁহারা গমন করিতে করিতে কিয়দূরে দেখেন পুনরায় ২০০০ সহস্র বলীবর্দ্ধ “ও” শব্দের আর একখানি টীকা বহন করিয়া লইয়া যাইতেছে। তদর্শনে তাঁহারা আপনাদিগকে শত শত দিক্কার দিয়া পরস্পর পরস্পরের গর্ক খর্ব করিলেন। তাঁহারা বিশ্রামশালায় উভয়ে নিদ্রাগত হইলে, ময়ূর-ভট্ট সন্ন্যস্তী কর্তৃক জাগরিত হইলেন। দেবী তাঁহার পাণ্ডিত্যের পরীক্ষার

\* মৈথিল মহামহোপাধ্যায় পদ্মনাভদত্ত স্বীয় ব্যাকরণ মধ্যে “কাদম্বরী” গ্রন্থের উল্লেখ করিয়াছেন। এতদ্বারাও বাণভট্টের প্রাচীনতা নির্ণয় হয়।

জল্প প্রের করিলেন, “শতচন্দ্রঃ নভস্তলঃ” । ময়ূর নিমেষমধ্যে তাহার পাদ-  
পূরণ করিয়া কহিলেন,—

দামোদরকরাধাত-বিল্বলীকৃতচেতসা ।

বৃষ্টং চানুরমেনে শতচন্দ্রঃ নভস্তলম্ ॥

এইরূপ সমস্তাপূরণ করিবামাত্র বাণ হস্কার করিয়া সগর্বে ক্রকুটি  
কুটিল করতঃ ঐ সমস্তা ভিন্ন-কবিতায় পূরণ করিলেন । দেবী কহিলেন,  
“তোমরা উভয়েই সংকবি এবং সুপণ্ডিত ; কিন্তু বাণ ! তুমি গর্বে হস্কার-  
ধ্বনি করাতে পণ্ডিতোচিত কার্য্য কর নাই । তোমার গর্বে হাস করিবার  
জন্ত ‘ওঁ’ শব্দের ব্যাখ্যা দেখাইলাম ; এক্ষণে বিবেচনা করিয়া দেখ, উক্ত  
টিপ্পনীকার অপেক্ষা তুমি বিদ্যাবিষয়ে কতদূর হীন । এই তুলনার সমা-  
লোচনসময়ে তোমার বিদ্যা-গৌরব খর্ব্ব হইল ; অতএব পণ্ডিতগণের বিদ্যার  
গর্ব করা সর্ব্বতোভাবে অকর্তব্য ।” সরস্বতীর বাক্য শ্রবণ করিয়া উভ-  
য়ের চৈতন্ত হইল এবং সেই অবধি তাঁহারা রাজনিকেতনে প্রত্যাগমন  
করিয়া নির্ঝিবাৎ সুখে বাস করিতে লাগিলেন ।

একদিন বাণের জীৱ সহিত বিবাদ ঘটয়াছিল । তাঁহার জীৱ  
প্রগল্ভতাবশতঃ সমস্ত রাজ্যেই প্রায় বাগ্‌বিতণ্ডা হইয়াছিল । ময়ূরভট্ট  
তাঁহার কণ্ঠ্য কণ্ঠস্বর শুনিবা হঠাৎ গবাক্ষদ্বারের নিকট গিয়া দেখিলেন,  
বাণ তাহার পদযুগল ধাবণ করিয়া বার বার ক্ষমা প্রার্থনা করিতেছেন ;  
কিন্তু তাহাতেও কামিনীর ক্রোধের শাস্তি না হইয়া দ্বিগুণ বৃদ্ধি হইল এবং  
তিনি পদাঘাতে তাঁহাকে দূরে নিক্ষেপ করিলেন । বাণ অত্যন্ত স্ত্রৈণ  
ছিলেন, তিনি এতাদৃশ অপमानেও দ্বিগুণিত না হইয়া নানাবিধ বিনয়ব্যাক্যে  
ও শ্লোকরচনার দ্বারা স্তব করিতে লাগিলেন । ময়ূরভট্ট গোপনে এ সকল  
দেখিয়া এককালে ক্রোধে অধীর হইয়া তাঁহার কণ্ঠ্যকে ভংগন করিতে  
লাগিলেন । বাণের জীৱ পিতার কথায় ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহার অঙ্গে চর্কিত  
তাম্বূল নিক্ষেপ করিয়া কহিলেন, “এই চর্কিত তাম্বূলের সঙ্গে তোমার  
অঙ্গে কুষ্ঠ নির্গত হউক ।” প্রভাত হইবামাত্র ময়ূরভট্টের অঙ্গে কুষ্ঠ হইল ।  
ময়ূরভট্ট রাজসভা ত্যাগ করিয়া রোগমুক্ত হইবার জন্ত সূর্য্যদেবের মন্দিরে  
জ্বব আরক্ত করিলেন এবং একাঙুচিতে “জম্বাবাতীভকুস্তোভবমিব দধতঃ”

ইত্যাদি শ্লোকে স্তবরস্ত করিলে, বৰ্ণনাক—“শীর্ণশীর্ণাভি পানিৰ্” ইত্যাদি পাঠমাত্র ভগবান্ অংশুমালী প্রসন্ন হইয়া তাঁহাকে কুষ্ঠরোগ হইতে নিৰ্মুক্ত করিলেন। এইরূপে স্বর্ধ্যশতক গ্রন্থের জন্ম হইল। এইরূপ অসার এবং অলৌকিক গল্পে প্রাচীন কবিদিগের জীবনবৃত্তান্ত পরিপূর্ণ, ইহা, দুঃখের বিষয় সন্দেহ নাই।

বাণভট্ট বিদ্যাবিষয়ে ময়ূরভট্টের প্রতিদ্বন্দী ছিলেন, সুতরাং ময়ূরভট্ট অলৌকিক ক্ষমতাপ্রভাবে রোগমুক্ত হইয়া রাজসভায় প্রত্যাগত হইলেন দেখিয়া তাঁহার হৃদয় জঁষ্যায় জঁর্জরিত হইল। রাজা ময়ূরকে আদর করিতে লাগিলেন এবং সভাসদগণও তাঁহার প্রত্যাগমনে সুখী হইলেন, ইহা বাণভট্টের অসহ্য হইল। তিনি এককালে ক্রোধে অধীর হইয়া স্বীয় হস্তপদ অস্ত্র দ্বারা খণ্ড খণ্ড করিয়া ফেলিয়া, কায়মনোবাক্যে চণ্ডিকাশতকে চণ্ডীস্তব করাতে ভগবতী প্রসন্ন হইয়া তাঁহাকে পুনরায় হস্তপদবিশিষ্ট করিলেন। এই গল্প এক জন জৈন টীকাকারের লিখিত, হিন্দুগণাপেক্ষাও জৈনদিগের অলৌকিক ক্ষমতা, তাঁহার ইহাই বর্ণন করা মুখ্য উদ্দেশ্য। এজ্ঞ ময়ূর ও বাণভট্টের বিষয় লিখিয়াই তাঁহাদিগের সমকক্ষ এবং সমসাময়িক জৈনাচার্য্য মনাতঙ্গ হ্রির বিষয়ে লিখিয়াছেন যে, তিনি ইচ্ছানুসারে ৪৪টা লৌহ নির্গড়ে আবদ্ধ হইয়া ৪৪টা “ভক্তামর স্তোত্র” শ্লোক প্রস্তব করিয়া শৃঙ্খলমুক্ত হইয়াছিলেন। মনাতঙ্গ হ্রি এই অলৌকিক ক্ষমতাপ্রভাবে বৃদ্ধ ভোজকে জৈনধর্ম্মে দীক্ষিত করিয়াছিলেন। এগুলি যদিও গল্পকথা, তথাপি ইহাতে এই সত্য প্রাপ্ত হওয়া যাইতেছে যে মনাতঙ্গ, ময়ূর, এবং বাণ, ইহঁরা এক সময়ে এক রাজার আশ্রয়ে বর্তমান ছিলেন। স্বর্ধ্যশতকের টীকাকার মধুসূদনও এইরূপ বাণ ও ময়ূরভট্ট সম্বন্ধে একটি গল্প লিখিয়াছেন ; কিন্তু তাহাতে মনাতঙ্গের উল্লেখ নাই।

মাধবাচার্য্যকৃত শঙ্করবিজয়ে দৃষ্ট হয় যে, খণ্ডনকার কবীন্দ্র শ্রীহর্ব, বাণ, ময়ূর, উদয়নাচার্য্য এবং শঙ্করাচার্য্য এক সময়ে বর্তমান ছিলেন। উক্তগ্রন্থে লিখিত আছে, বাণ ও ময়ূর অবস্তীদেশবাসী।

বাণভট্ট হর্বচরিত, চণ্ডিকাশতক এবং কাদম্বরীগ্রন্থের রচয়িতা। হর্বচরিতে \* শ্রীহর্বরাজের বিবরণ বিবৃত হইয়াছে। ইহার শঙ্করভট্টকৃত টীকা

\* ক-চিহ্নিত পরিশিষ্টে ইহার সংক্ষেপ বিবরণ লিখিত হইয়াছে।

আছে, তাহা স্প্রাপ্য নহে। মার্কণ্ডেয়-পুরাণান্তর্গত দেবীমাহাত্ম্য হইতে চণ্ডিকাশতক বিরচিত। উহা আদ্যোপান্ত শার্দূলবিজীড়িতচ্ছন্দে গ্রথিত। সর-স্বতীকণ্ঠভরণে লিখিত আছে, বাণভট্ট পদ্য অপেক্ষা গদ্য লিখিতে বিশেষ পারদর্শী ছিলেন। কাদম্বরী তাঁহার উৎকৃষ্ট গদ্যকাব্য। কবি ইহার প্রারম্ভ শ্লোকে লিখিয়াছেন, “দ্বিজশ্রেষ্ঠ মহাত্মা বাণ স্বীয় অকুণ্ঠিত বুদ্ধি দ্বারা এই কথাগ্রন্থ নিষ্কাণ করিতেছেন।” \* এ গর্বোক্তি তাঁহার নিতান্ত অর্থশূন্য হয় নাই। সংস্কৃত ভাষায় দশকুমার-চরিত, বাসবদত্তা এবং কাদম্বরী, এই তিনখানি প্রসিদ্ধ গদ্যকাব্য আছে। তাহার মধ্যে কাদম্বরীই সর্বোৎকৃষ্ট। কুমারভাগবীয়, চম্পুভারত, চন্দ্রশেখর-চেতো-বিলাস-চম্পু প্রভৃতির গদ্যরচনা কাদম্বরীর রচনার নিকট কোন অংশে সমকক্ষ বলিয়া লক্ষিত হয় না। দীর্ঘসমাসঘটিত বাক্য-প্রয়োগ করাতে গ্রন্থখানির রচনায় স্থানে স্থানে কিঞ্চিৎ কঠোরতা জন্মিয়াছে সত্য; কিন্তু তদ্বারা রসবত্তার হানি হয় নাই। সংস্কৃতভাষায় একখানি কাদম্বরী-কথাসার নামক কাব্য গ্রন্থ আছে; উহা আট সর্গে বিভক্ত এবং উপন্যাসভাগ অবিকল বাণভট্টকৃত কাদম্বরী হইতে গৃহীত।

সম্প্রতি বাণভট্টকৃত পার্শ্বতী-পরিণয় নামক একখানি ক্ষুদ্র নাটক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইয়াছে; উহা কাদম্বরীগ্রন্থকর্তার লেখনীগ্রন্থত কি না, তাহা প্রকৃত-রূপে নির্ণয় করা সুকঠিন। কোন অলঙ্কারগ্রন্থমধ্যে পার্শ্বতী-পরিণয়ের নামোন্মেষ দেখিতে পাই না; কিন্তু ইহার প্রস্তাবনার শ্লোকের সহিত কাদম্বরীগ্রন্থকর্তার পরিচয়ের ঐক্য আছে। যথা—

অস্তি কবিঃ পার্শ্বভোমো বাণস্তাষয়জলধিসম্ভবো বাণঃ ।

নৃত্যতি যজ্ঞসনারাং বেধোন্মূললাসিকা বাণী ॥

ইহাতেও স্পষ্ট বাণস্তাষয়বংশোদ্ভব বলা হইয়াছে। রচনাদৃষ্টে নাটকখানি কাদম্বরী-প্রণেতার লিখিত বলিয়া প্রতীয়মান হয় না। ইহাতে গ্রন্থকার কিছুই বিদ্য প্রকাশ করিতে পারেন নাই এবং ইহার অধিকাংশ ভাবই কালিদাসের মারসম্ভব হইতে গৃহীত এবং কোন কোন কবিতার, কুমারসম্ভবের কবিতার হিত, বিলক্ষণ সৌসাদৃশ্য আছে। এই নাটক পাঁচ অঙ্কে বিভক্ত।

\* দ্বিজেন ভেনাকডকঠকোঠ্য মহাশয়নোমোহনলীমসাক্ষর।

অলঙ্কারবিলাসমুদ্রণা দ্বারা নিবন্ধের প্রতিষেধী কথা ॥



---

# জৈন-ধর্ম

The Jina or 'conquering saint,' who having conquered all worldly desires, declares the true knowledge of the Tattvas, is with Jainas what the Buddha or 'perfectly enlightened saint,' is with Buddhists.

MONIER WILLIAMS.





# জৈন-ধর্ম ।

১৭৫

বৌদ্ধ-ধর্মের অবসানেই জৈনধর্মের সমুন্নতি । শাক্যসিংহের উপদেশমালা অসাধারণ চিন্তাশীল ধর্মপরিব্রাজকগণ গ্রহণ করিয়া তত্তৎকালীন ভূমণ্ডলের স্বেচ্ছা জনপদে অভিনব ধর্মের সূত্রি বারি সেচন করতঃ বৌদ্ধধর্মের উৎস চতুর্দিকে উন্মুক্ত করিয়া দিয়াছিলেন । ধর্মের নানা মতভেদ উপস্থিত হইলেই মহান্ বিপ্লব ঘটনা থাকে, বৌদ্ধধর্মের তাহাই ঘটিল, এবং ক্রমে ভারতবর্ষে উহা হীনপ্রভা ধারণ করিল । এই অবসরে জৈনধর্ম শনৈঃ শনৈঃ পাদপিক্ষেপ করিতে করিতে মহাজনের ধর্ম হইয়া উঠিল । সদ্বিষ্মদগণ আচার্যের উপদেশ স্মৃতিস্তিত্ত্বরূপে গ্রহণ করিয়া জৈনধর্মের বিবিধ গ্রন্থাবলী রচনা প্রবৃত্ত হইলেন এবং ক্রমেই ধর্মের সমুন্নতি হইতে চলিল । বৌদ্ধধর্মের গ্রাম জৈনধর্ম প্রগাঢ়-কল্পনাপ্রসূত নহে, সুতরাং উহা ভারতবর্ষ ভিন্ন অত্র দেশে আদৃত হয় নাই । বৌদ্ধধর্মের ছায়া লইয়া ইহা নিশ্চিত, এবং যদিও ইহাতে বৌদ্ধধর্মের নীতিমালা গৃহীত হইয়াছে, তথাপি মূলপত্তন সারহীন এবং নিস্তেজ । জৈনধর্ম, হিন্দু ও বৌদ্ধধর্মের মধ্যবর্তী ধর্ম, ইহাতে পৌত্তলিক উপাসনার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ কিছুমাত্র পরিত্যক্ত হয় নাই ; এজন্ত ইহার অভিনবত্ব কিছুই নাই বলিলেই হয় । সংস্কৃত এবং প্রাকৃত ভাষায় জৈনগ্রন্থ সকল রচিত হইয়াছে । প্রথম সূত্র গ্রন্থ ; ইহাতে ধর্মসম্বন্ধীয় গুহ্য কথা সমুদয় জ্ঞাত হওয়া যায় ; তাহার মধ্যে কল্পসূত্র, দশবৈকালিক সূত্র, ক্ষেত্রসংহাস সূত্র, চতুর্বিংশতি সূত্র, নবতম্ব সূত্র, পতিক্রমণ সূত্র, সংগ্রহণী সূত্র, স্মরণ সূত্র ও পক্ষীসূত্র অতি প্রসিদ্ধ । ইহা ভিন্ন এক-বিংশতি স্থান, উপদেশমালা, বালবিবোধ, উপাধানবিধি, প্রমোত্তর, রত্নমালা, আত্মানুশাসন, ও আরাধনাপ্রকার প্রভৃতি জ্ঞানকাণ্ডের বহুবিধ গ্রন্থ আছে । শাস্তিজিনস্তব, বৃহৎশাস্তিস্তব, ঋষভস্তব, পার্শ্বনাথস্তব, কল্যাণমন্দিরস্তব প্রভৃতি স্তবগ্রন্থ । পুরাণ অনেকগুলি, এবং সে গুলি হিন্দুদিগের পুরাণের প্রণালীতে রচিত ; তাহাব মধ্যে একগণে পদ্মপুরাণ, মহাবীরচরিত, নেমিরাজবিচরিত, চিত্রসেনচরিত, যুগাবতী-চরিত, গজসিংহচরিত ও সাধুচরিত প্রভৃতি সুপ্রাপ্য ।

কেবল বরণানন্দ সনা সমুপায়ে।” তাঁহার অনন্ত, অকৃত্রিম, নিরাবরণ ও কেবলানন্দ উৎপন্ন হইল।

মহাবীরের চতুর্দশ শিষ্য সর্কপ্রধান। তাঁহারা যদিও জিন নহেন, তথাপি জিন-তুল্য মহাপণ্ডিত। যথা,—

“অজিনাং জিনসঙ্কাসং সর্কীখর সগ্নি পাইন”

( অজিনা অপি জিনসদৃশাঃ সর্কীকরসমুজ্জাতাঃ । )

মগধের গোতমবংশীয় বস্তুভূতির ইন্দ্রভূতি, অগ্নিভূতি এবং বায়ুভূতি নামক তিন পুত্র ছিল। হেমচন্দ্র ইহাদিগের সকলকে গোতম আখ্যা প্রদান করিয়াছেন\*। ব্যক্ত, সুধর্ম, মন্বিত, মোর্য্যপুত্র, অকম্পিত, অচলভ্রাতা, মৈত্রের, মহাবীরের একাদশ শিষ্য গণধর নামে খ্যাত। এই সকল আচার্য্যের দ্বারা জৈন ধর্ম্মের সমূহ উন্নতি হইয়াছিল। মহাবীর সমানিক এবং শ্রীণিক নামক কোশাধী এবং রাজগৃহের নৃপদ্বয়কে জৈনমতাবলম্বী করিয়াছিলেন। জৈনগ্রন্থে দৃষ্ট হয়, মহাবীর ভবিষ্যদ্বাণীস্বরূপ কহিয়াছিলেন যে, কুমারপাল জন্মগ্রহণ করিয়া ধর্ম্মের উন্নতি করিবেন ; এতৎসম্বন্ধে শতঞ্জয়-মাহাত্ম্যে এইমাত্র লিখিত আছে। যথা—

“ততঃ কুমারপালস্ত বাহুড়া বস্তুপালবিৎ।

সমায়াদ্যা ভবিষ্যন্তি শাসনেশ্বিন্ প্রভাবকাঃ ॥”

মহাবীর বহুশিষ্য সমভিব্যাহারে অপাং পুরীতে প্রতিগমন করিলেন। সে সময় তাঁহার সঙ্গে চতুর্দশ সহস্র সাধু, ৩৬০০০ সহস্র সাধ্বী, চতুর্দশ পূর্কশাস্ত্রে †

\* ইন্দ্রভূতিরগ্নিভূতিকীয়ভূতিচ গোতমঃ।

† মন্ত্রিতানি গণধরৈরদেভ্যঃ পূর্কসেব ৯৭।

পূর্কানীত্যভিধীয়ন্তে তেনৈতানি চতুর্দশ ॥

ইতি মহাবীরচরিতম্।

জৈনদিগের অল্পশাস্ত্রের পূর্ক গণধরেরা বাহা প্রণয়ন করিয়াছিলেন, তাহাকে পূর্কীক ব পূর্কতর বলে। পূর্কনামক শাস্ত্র চতুর্দশ সংখ্যায় বিভক্ত।

পণ্ডিত, ৩০০ শত শ্রবণ, ১৩০০ শত অবধিজ্ঞানী, \* ৭০০ শত কেবলী, † ৫০০ শত মনোবিৎ, ৪০০ শত বাদী, এক লক্ষ উনষষ্টিসহস্র শ্রাবক, এবং উক্ত সংখ্যার শিগুণ শ্রাবিকা, এবং গৌতম ও স্বধর্মী নামক দুইজন গণধর সঙ্গে ছিল । মহাবীর এই সকল প্রগাঢ়চিন্তাশীল শিষ্যগণের মধ্যে থাকিয়া ৭২ বৎসর বয়সে নির্দোষ প্রাপ্ত হইলেন । পার্শ্বনাথের ২৫০ শত বৎসর পরে মহাবীরের মৃত্যু হয় । ইউরোপীয় পুরাবিদগণের মতানুসারে শেষ তীর্থঙ্করের খৃষ্ট জন্মবার ৫৬৯ বৎসর পূর্বে, মৃত্যু হইয়াছিল ।

মহাবীর চতুর্বিংশ জিন । তাঁহার পূর্বে ঋষভ, অজিত, সম্ভব, অভিনন্দন, জুমতি, পদ্মপ্রভা, স্বপার্ব, চন্দ্রপ্রভা, পুষ্পদন্ত, শীতল, শ্রেয়াংস, বহুপূজ্য, বিমল, অনন্ত, ধর্ম, শান্তি, কুন্ত, অরা, মালি, অত্রত, নাম, নেমি ও ~~পদ্ম~~ নামক তীর্থঙ্কর বর্তমান ছিলেন । ইহাদিগের মধ্যে পার্শ্বনাথের মত ভারতবর্ষের সর্ব স্থানে প্রচলিত । শত্ৰুঞ্জয়মহাত্ম্যমধ্যে পার্শ্বনাথ সম্বন্ধে এইরূপ আখ্যানিকা আছে । যথা—

“তত্রাসীদমসেনাথো জিনাজ্জাকলনো নৃপঃ ।  
অভিরামগুণোদ্ধামা বামা বামশয়াজনি ॥  
সর্ববামাশিরোরত্নং শীলধ্যানান্ত বনভতা ।  
শান্তদা যামিনীযামে তুর্যো বর্ষাস্থথাকরান্ ॥  
শয়ানা শয়নীয়ে প্রাপত্ত্বং স্বপ্নাংচতুর্দশ ।  
চৈত্রে সিতে চতুর্থ্যাং তে বিশাখায়াং জিনেশ্বরঃ ॥  
ভদ্রগর্ভে প্রাগতামাগাহুদ্যোতশ্চ জগজ্জয়ে ॥  
পূর্ণেহথ কালে পৌষস্ত দশম্যাং মিত্রেভে হুতম্ ।  
সামুত শ্রামলং সর্পধ্বজমিজ্যাং সুরাসুরৈঃ ॥

\* “অসম্যগ্ধর্শনাদি-গুণজনিতকরোপশমনিমিত্তমবিচ্ছিন্নবিবরং জ্ঞানমবধিঃ ।”

ইতি জৈনমুক্তাবিবরণম্ ।

অমাবসি দোষ নিবৃত্তির নিমিত্ত অবিচ্ছিন্ন ( ধারাবাহী ) বিবরক জ্ঞানকে অবধি বলে ।

† সর্বসাধারণবিষয়ে চেতনধারণ আবির্ভাব, কেবল ভদ্রাশ্রম ইতি কেবলী ।—

হেমচন্দ্র টীকা ।

অৰ্ধাং পার্শ্বনাথ কালীধামের অশ্বসেন নামে জৈন রাজার পুত্র । ইহার মাতার নাম বামা । বামাদেবী একদিন রাত্রে স্বপ্ন দেখিতেছিলেন, যেন চৈত্র শুক্ল চতুর্থীতিথিতেই বিশাখা নক্ষত্রে আদি জিনেশ্বর তাঁহার গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন । অনন্তর তাঁহার গর্ভ সঞ্চার হইলে, তিনি পৌষ মাসের দশমী তিথিতে মিত্র (অনুরাধা) নক্ষত্রে তাঁহাকে প্রসব করিলেন । তিনি শ্রামবর্ণ এবং সর্পচিকিৎসক ও সকলের পূজ্য । পার্শ্বদেব যৎকালে মাতৃগর্ভে বাস করেন, তখন তাঁহার মাতা বামাদেবীর এইরূপ জ্ঞান হইত, তিনি যেন তাঁহার পার্শ্বে একটি সর্প ধারণ করিতেছেন । এ কথা যুগেও বলিতেন । অতঃপর ঐ কারণে তাঁহার পিতা “পার্শ্ব” এই নামে তাঁহাকে ডাকিতে লাগিলেন । তাহাতেই তিনি ঐ পার্শ্বনাথ নামে বিখ্যাত হইলেন । যথা—

“অশ্বাসিন্ গর্ভগে পার্শ্বে সর্পং সর্পস্তমৈক্ষত ।

ইতীব নির্মমে তস্ত পার্শ্ব ইত্যভিধাং পিতা ॥”

পার্শ্বনাথের বাল্যকাল ও যৌবনকাল উভয়কালই নির্দোষে অতিবাহিত হইয়াছিল । বার্লুক্যে তিনি কালীবাস পরিত্যাগ করিয়া সম্মত পর্বতে প্রাণ-তাগ করেন । তিনি ১০০ শত বৎসর জীবিত ছিলেন, তাঁহার জীবনের অধিকাংশ কালই উপদেশপ্রদান ও ধর্মপ্রচার প্রভৃতি সদনুষ্ঠানে অতিবাহিত হইয়াছিল । যথা—

‘আয়ুর্বর্ষশতং প্রপাল্য ভগবান্ সম্মতশৈলং গতো

মাসেনানশনেন কস্মবিলয়ং কৃত্বা ত্রয়স্রিংশতা ।

সার্কং তৈঃ শ্রমণৈঃ সিতাষ্টমদিনে মাসে শুচৌ নিবৃত্তে

রাধায়াং ত্রিদশৈঃ কৃতান্তকরণং শ্রীপার্শ্বনাথো জিনঃ ॥

জৈনদিগের আচার্য্যেরা বৌদ্ধ সম্প্রদায় হইতে বিচ্ছিন্ন হইয়া যে সকল দর্শন-গ্রন্থ, বস্তুনির্গম ও তর্কপ্রণালী উদ্ভাবন করেন, তত্তাবতের সংক্ষিপ্ত বিবরণ এই ;—

বৌদ্ধ সম্প্রদায় হইতে পৃথক্ হইবার কারণ এই যে, তাঁহারা আত্মার স্থায়িত্ব, ঈশ্বরের অস্তিত্ব, বাহ্য বস্তুর পৃথক্ অস্তিত্ব স্বীকার করেন না । আদি জৈনান্ধার্য্যদিগের উহা রুচিকর না হওয়াতেই তাঁহারা ভিন্ন হইলেন । ভিন্ন হইয়া আপনাদের মস্তব্য স্থির রাখিবার জন্য নানা গ্রন্থ ও নানা যুক্তি উদ্ভাবন করিতে লাগিলেন । এই মতের দর্শনগ্রন্থ এই সকল—

সিদ্ধসেন বাক্য। প্রমেয় কমল মার্ভণ্ড (গ্রহকার প্রতাপচন্দ্র)। আশু-  
নিশ্চয়ালঙ্কার (অহংচন্দ্র হরি গ্রহকার)। তৌতাতিক (তুতাতভট্ট গ্রহকার)।  
বীতরাগস্ততি। অর্হৎপ্রবচন সংগ্রহ। পরমাগম সার। যোগদেব (ইনি  
গ্রহকার, গ্রহের নাম পাওয়া যায় না)। তদ্বার্থ সূত্র। অর্হৎ (ইনিও গ্রহ-  
নির্মাতা, গ্রহের নাম উল্লেখ নাই)। পদ্মনন্দি। বাচকাচার্য্য (ইনিও গ্রহকার)  
স্বরূপ সম্বোধন। বাচকাচার্য্যের টীকাকার বিদ্যানন্দ। হেমচন্দ্রাচার্য্য। সিদ্ধান্ত।  
অনন্তবীর্ঘ্য (গ্রহকার)। শ্রাবাদমঞ্জরী (জিনদত্তহরি প্রভৃতি গ্রহকার)।

জৈন দুই প্রকার। স্বৈতাশ্বর জৈন ও দিগম্বর জৈন। এই উভয়ের ধর্ম-  
প্রভেদ প্রভৃতি, জিনদত্ত হরি বলিয়াছেন। যথা—

“জিনদত্তহরিণা জৈনং মতমিথমুক্তম্—

বলভোগোপভোগানামুত্তমোদানলাভয়োঃ ।

অন্তরায়স্তথা নিদ্রা ধী-রজ্ঞানং জুগুপ্সিতম্,

হিংসারতারণী রাগদ্বৈবৌ রতিরতিঃ স্রবঃ ॥

শোকো মিথ্যাভ্রমেতেহষ্টাদশ দোষা ন যন্ত সঃ ।

জিনো দেবো গুরুঃ সম্যক্‌তত্ত্বজ্ঞানোপদেশকঃ ।

জ্ঞানদর্শনচারিত্রাণ্যপবর্গস্ত বস্তুনি ॥

শ্রাবাদস্ত প্রমাণে হে প্রত্যক্ষমনুমাপি চ ।

নিত্যানিত্যাস্বকং সর্বং নব তদ্বানি সপ্ত বা ।

জীবাজীবৌ পুণ্যপাপে চাপ্রবঃ সংবরোহপিচ ।

বন্ধো নির্জরণং মুক্তিঃসেবাং ব্যাখ্যাধুনোচ্যতে ॥

চেতনালক্ষণো জীবঃ শ্রাবজীবস্তদন্তকঃ ।

সৎকর্ম্মপুদগলঃ পুণ্যং পাপং তন্ত বিপর্য্যয়ঃ ।

আশ্রবঃ কর্ম্মণাং বন্ধো নির্জরন্তদ্বিয়োজনম্ ।

অষ্টকর্ম্মক্ষম্যাক্ষোহথাস্তর্ভাবশ্চ কৈশ্চন ।

পুণ্যন্ত সংশ্রবে পাপশ্রাববে ক্রিয়তে পুনঃ ॥

লক্কানন্তচতুষ্কন্ত লোকা গুচুস্ত চাত্মনঃ ।

ক্ষীণাষ্টকর্ম্মণো মুক্তির্নিব্যাবৃতির্জিনোদিতা ॥

স্বরজোহরণা ভৈক্ষ্যভূজো লুপ্ততমূর্দ্ধজাঃ ।

খেতাষরাঃ ক্ষমাশীলা নিঃসজ্জা জৈনসাধবঃ ॥

লুকিতাঃ পিচ্ছিকাছতাঃ পানিপাত্রা দিগম্বরাঃ ।

উজ্জানিনো বৃহে দাতুর্দ্বিতীয়াঃ শ্যার্জিনবর্ষাঃ ॥

ভুক্তো ন কেবলং ন জীং মোক্ষমোক্ষি বিগম্বরাঃ ।

প্রাহরেবামবং ভেদো মহান্ খেতাষরৈঃ সহ ॥” ইতি ।

এই সকল শ্লোকের সংক্ষেপ অর্থ এই যে, এই মতের উপদেষ্টা “জিন” । বল, ভোগ, উপভোগ, দান ও লাভ সম্বন্ধে বিঘ্ন উপস্থিত হওয়া এবং নিজা, ভীতি, অজ্ঞান, ছুগুপ্পা, হিংসা, রতি, অরতি, রাগ, ঘেব, রমণ, কাম, শোক, মিথ্যা, এই অষ্টাদশ মনুষ্যসহজ দোষ ধাধারণ নাই, তিনিই তত্ত্বজ্ঞানের উপদেষ্টা ; এবং জ্ঞান, দর্শন, সচরিত্র ও মোক্ষে অবস্থিত । প্রত্যক্ষ ও অনুমান, এই প্রমাণদ্বয় ইহাদের সম্মত । তর্করীতির নাম শ্রাবাদ । জগতের মূল তত্ত্ব এক মতে ১টা, এক মতে ৭টা । সমুদয় নিত্যানিত্যসম্মিশ্র । সে সকল তত্ত্বের নাম—জীব (১), অজীব (২), পুণ্য (৩), পাপ (৪), আশ্রব (৫), সম্বর (৬), বন্ধ (৭), নির্জরণ (৮), মুক্তি (৯) । চেতন বস্তু জীব—অচেতন পদার্থ অজীব—সংকর্ষসমূহ পুণ্য—তদ্বিপরীত পাপ—কর্মের বন্ধনজনক শক্তির নাম আশ্রব—কর্মত্যাগ নির্জরণ—অষ্ট-কর্মক্ষয় মুক্তি । সপ্ত তত্ত্ববাদের মতে মোক্ষ পদার্থটী নির্জরণের অন্তর্ভূত—পুণ্য সংশ্রবের ও পাপ আশ্রবের অন্তর্গত । এই মতের সাধুরা ক্ষমাশীল, সদ্ধরহিত, কেশসংস্কার করে না ও ভিক্ষান্ন-ভোজী । দিগম্বরেরা পিচ্ছিকা ও পয়ঃপাত্রধারী এবং নিরাবরণ অর্থাৎ উলঙ্গ । খেতাষরেরা বস্ত্র পরিধান করেন । খেতাষরেরা জীসম্বোগে একান্ত বিরত, কিন্তু দিগম্বরেরা রত ।

নৈয়ায়িকেরা যেমন কার্য্যালিঙ্গক জৈশ্বরানুমান করিয়া থাকেন, অর্থাৎ “ক্ষিত্যাদিকং সর্কর্ষকং কার্য্যত্বাৎ” ক্ষিত্যাদি পদার্থের কোন না কোন কর্তা আছে, যেহেতু ক্ষিত্যাদি বস্তু জন্ত ; যে বস্তু জন্ত অর্থাৎ জন্মশীল হয়, সেই বস্তুর কর্তা অবশ্য থাকিবে । জৈনেরা এতজ্ঞপে জৈশ্বরানুমান করে না । ইহাদের মতে জগৎ জন্তই নহে । ইহারা এইমাত্র বলে যে, কোন এক সর্বজ্ঞ আত্মা আছেন, তিনিই জৈশ্বর অর্থাৎ জীবের পূজ্য । তিনি রাগঘেবাদি সর্ব-প্রকার দোষবর্জিত ও সত্যবাদী । তাঁহার নাম “অর্হত্” । যথা—

“সর্বজ্ঞো জিতরাগাদিদোষক্লেশলোক্যপূজিতঃ ।

যথাহিতার্থবাদী চ দেবোহর্হন শ্রমেশ্বরঃ ॥” ইতি—

অহং চন্দ্র নুরি ।

ইহাদের জৈনরাশ্মমানপ্রণালী এই যে, সর্ব-পদার্থ-সাক্ষাৎকারী কোন এক আত্মা আছে। কারণ, যখন দেখা যায় যে, আত্মার জ্ঞানপ্রতিবন্ধক সামগ্রী সকলের সমান নহে, কোন আত্মার জ্ঞানপ্রতিবন্ধক অল্প, কোন আত্মার অধিক; এইরূপ কোন এক আত্মার জ্ঞানপ্রতি-বন্ধক একবারে নাই হইতেও পারে। ষাঁহার জ্ঞানপ্রতিবন্ধক একবারে নাই, সেই আত্মাই সর্বজ্ঞ ও জৈন। এই প্রতিজ্ঞার উপর অনেক তর্ককৌশল আছে, ততাবতের অবতারণ করা নিম্নরোজন।

জৈনমতে জীব দুই প্রকার। সংসারী ও মুক্ত। সংসারী জীব দুই প্রকার,—সমনস্ক ও অমনস্ক। শিক্ষাক্রিয়াকলাপাদি অভ্যাসরত জীব সমনস্ক, আর তদ্রহিত অমনস্ক। এই অমনস্ক জীব দুই প্রকারে বিভক্ত।—ত্রস ও স্থাবর। শব্দ, গুণলব্ধ প্রভৃতি দ্বি-ইন্দ্রিয় ত্রি-ইন্দ্রিয় ভেদে ত্রস ৬ প্রকার। পৃথিবী-জল-বৃক্ষাদি ভেদে বহুবিধ স্থাবর। তত্ত্বজ্ঞান জিনোক্ত উক্ত পদার্থের স্বরূপাবগতি। তত্ত্ব-জ্ঞানের উপায় গুরুপদেশ ও শাস্ত্রচর্চা এবং জিনোক্ত কার্যকলাপের অমুষ্ঠান। মুক্তি—জানাবরণ ও কন্দর্ব্বন্ধ ক্ষয় হইলে আত্মার উপরি প্রদেশে স্মৃৎস্বরূপে অবস্থান। কাহারও মতে সতত উর্দ্ধ গমন।\* যথা—

“গতা গতা নিবর্ত্তন্তে চন্দ্রসূর্য্যাদয়ো গ্রহাঃ ।

অদ্যাপি ন নিবর্ত্তন্তে স্থালোকীকাশমাগতাঃ ॥”

ইহাদের তর্কের নাম সপ্তভঙ্গী নয় অর্থাৎ সপ্ত প্রকার অবয়ব-যুক্ত যুক্তি।

কল্প সূত্রের সমাচারি অধ্যায়ে যতিগণের কণ্ঠব্যামুষ্ঠানের বিবিধ নিয়ম লিখিত আছে। সাধারণতঃ ইহাদের পূজা পদ্ধতি ও মন্ত্র এইরূপ;—“ওম্ ত্রিংশৎ—ঋতের স্মৃতি—ওম্ হ্রীং হম্,—ওম্ হ্রীং ত্রীমুখশ্রীচার্য্য আদি গুরুভ্যো

\* এই উর্দ্ধগমন যে কিরূপ উর্দ্ধগমন তাহা আমরা জ্ঞাত নহি। ইহা কি উন্নতির নামান্তর? তাহা হইলে এখনকার অনেক সম্প্রদায়ের সহিত এই মতের বৈকট্যসম্বন্ধ খটনা উঠে।

নমঃ—ওম্ হ্রীং ক্লীম্ সমজিন চৈত্যলেন্ভ্যঃ ত্রীজিনেন্ভ্যো নমঃ” ইত্যাদি ।  
এবং গায়ত্রী যথা—

“নমো অরীহস্তাণং নমো সিদ্ধাণং নমো আয়রীয়াণং নমো উজ্জয়াণং নমো  
লোহিসৰ্ৰ্গাহাণং ।” \*

উপরের লিখিত দার্শনিক তর্ক বিতর্ক সাধারণ যতিগণ অবগত নহেন ।  
তাহারা ধর্মের স্থূল মর্ম এইমাত্র জানেন যে—“ধর্মো জগতঃ সারঃ । সৰ্ব্বস্থানান্  
প্রধানহেতুত্বাৎ । তস্তোৎপত্তিমূলজাঃ । সারং তেনৈব মাহুষ্যে ।” অর্থাৎ  
ধর্মই জগতের সার, যেহেতু ধর্মই সৃষ্টমাত্রের প্রধান কারণ । এবস্তৃত ধর্মের  
উৎপত্তিকারণ মনুষ্য, সেই কারণে মনুষ্যকে জীবমধ্যে সার বলা যায় । ইহা ভিন্ন  
“স্বর্গাপবর্গপ্রদঃ” স্বর্গ ও অপবর্গ (মোক্ষ) ধর্মের ফল, ও “সাধূনাম্ আচারঃ”  
অর্থাৎ সাধুবা যাহা আচরণ করেন, তাহাই ধর্মকে জানিবার পথ ; এবং ধর্মের  
লক্ষণ এই যে, “পুরুষপ্রধানত্বাৎ ধর্মস্ত” অর্থাৎ যদ্বারা মনুষ্যোবা উৎকর্ষ লাভ  
করিতে পারে, তাহাই ধর্ম । যতিগণেব কর্তব্য কর্ম (অষ্টম তপস্তা) যথা—

চৈত্যো পরিপাঠো সমস্তসাধুবন্দনং সাংবৎসরিকপ্রতিক্রমণং মিথঃ সাধর্ম্মিকং  
শমনং অষ্টমং তপশ্চ ।

অর্থাৎ চৈত্য ( দেবমন্দির ) স্থানে পবিপাঠ [ ১ ], সাধুদিগের বন্দনা করা  
[ ২ ], বৎসরের মধ্যে অন্ততঃ একবার তীর্থ পবিত্রমণ [ ৩ ], পরস্পর মিত্রভাবে  
অবস্থান [ ৪ ], ইন্দ্রিয়দমন [ ৫ ] এই পাঁচটা অষ্টম তপস্তা বলিয়া উক্ত হইয়াছে ।

বৌদ্ধদিগের ভ্রায় জৈনদিগেরও অহিংসা পরম ধর্ম । অশোকের ভ্রায়  
ইহাদিগেরও এইকপ রাজবোধোপায়ে আছে,—“অমাবীষোষনাদ” অর্থাৎ কোন  
প্রাণীকে মৃত্যুমুখে পাতিত করিও না । জৈনধর্মের সারনীতি যথা—

“তাজ হিংসাং কুরু দয়াং ভজ ধর্মং সনাতনম্ ।

জ্ঞদেহেনাপি সজ্ঞানং বিধেহাপকৃতিং তপা ॥

জৈরিরিগাপি মা বৈরং কুর্ঘ্যাঃ সস্ত হিতায় চ ॥

উবাচ চ জিনো দেবো গুরুমূর্ত্তপরিগ্রহঃ ।

দয়াপ্রধানো ধর্মশ্চ ত্রয়মেতৎ সদাশ্চ মে ॥” ইতি

শত্ৰুঞ্জয়মাহাত্ম্যম্ ।

\* প্রবোধচন্দ্রোদয়-নাটককার কৃষ্ণমিশ্র প্রসঙ্গক্রমে এই জৈনগায়ত্রীটির উল্লেখ করিয়াছেন ।



যে সকল ধর্মনীতি উদ্ধৃত হইল, তাহা সাধারণ ধর্ম অর্থাৎ সকল ধর্মের সারভাগ, স্মৃতরাং ইহা যে কেবল জৈনদিগের ধর্ম, তাহা কি প্রকারে বলা যাইতে পারে ? তাহাতেই উদয়নাচার্য্য কহেন,—

“যত্বসাধারণো মুখমণ্ডলীকরণাদিঃ কেশোল্লঙ্ঘনাদিশ্চ নাসৌ সর্বৈরনুষ্ঠীয়তে ।”  
অর্থাৎ মুখবন্ধন, পিচ্ছিকাগ্রহণ, কেশোল্লঙ্ঘন প্রভৃতি কয়েকটা জৈনদিগের অসাধারণ ধর্ম ; তাহা অত্র কোন জাতির নাই ।

কেহ বলেন, অমরসিংহ এবং হেমচন্দ্র ( সংস্কৃত কোষকার ) জৈনধর্মাবলম্বী ছিলেন । অমরসিংহ বিক্রমাদিত্যের সভাসদ ছিলেন ; স্মৃতরাং তিনি খৃষ্টীয় ৫০০ পঞ্চশত শতাব্দীর ব্যক্তি । বুদ্ধ গয়ার প্রসিদ্ধ জৈন-মন্দির অমরসিংহ-কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত হয় । হেমচন্দ্র যেতাম্বর জৈন । তিনি জৈনগ্রন্থের মতানুসারে মহাবীরের নিক্রাণের ১৬৬১ বৎসর পরে বর্তমান ছিলেন । \*

মহাবীরের পরে সুধর্ম, যতীশ্বব, বজ্রসেন, চন্দ্র, মনাতুল্ল, জয়দেব, শ্রীমন, বিজয়, সমুদ্র প্রভৃতি স্থবিরাবলি জৈনধর্মের উন্নতির চেষ্টা করিয়াছিলেন ; কিন্তু তাঁহাদিগের নানা মতভেদ উপস্থিত হওয়াতে অভীষ্টসিদ্ধি হয় নাই । মহা-মহোপাধ্যায় উদয়নাচার্য্য ও কুমারিল ভট্ট প্রবল তর্কতরঙ্গে জৈনদিগকে পরাস্ত করিয়াছিলেন । সেই অবধিই জৈনধর্ম হীনপ্রভাবিশিষ্ট হইয়াছে । জৈনদিগের আবু, গির্গার, শক্রজয় এবং পার্শ্বনাথ পর্বত প্রসিদ্ধ তীর্থস্থান । এই সকল তীর্থের সংস্কৃত ও মাগধী ভাষার গ্রন্থে মাহাশ্ময় বর্ণন আছে, তাহা যতিগণ সাদরে পাঠ করিয়া থাকেন । ইহার মধ্যে শক্রজয় মাহাশ্ময় অতি প্রসিদ্ধ । এই গ্রন্থে জৈনাচার্য্য ধনেশ্বর স্মরি স্মরাষ্ট্র দেশের শক্রজয় নামক গিরির স্তোত্র ( মাহাশ্ময় বর্ণনা ) এবং সিদ্ধপুরুষদিগের চরিত্র বর্ণনা করিয়াছেন । ইহা চতুর্দশ শর্গে বিভক্ত । এই গ্রন্থ স্মরাষ্ট্রাধিপতি শিলাদিত্যের আগ্রহে ধনেশ্বর স্মরি ৪৭৭ শকে প্রস্তুত করেন । তিনি বলভীবাজ শিলাদিত্যের পার্শ্বদ এবং তাঁহার ধর্মোপদেষ্টা ছিলেন । †

\* প্রকৃত পক্ষে বিবেচনা করিয়া দেখিলে অমরসিংহকে জৈন না বলিয়া বৌদ্ধ বলাই উচিত । হেমচন্দ্রই বখার্শ জৈন ; অমর জৈন নহেন, তিনি বৌদ্ধ ।

† “সপ্ত সপ্ততিমবদানামতিক্রম্য চতুঃশতীম্ ।

বিক্রমাকাঙ্ক্ষিলাদিত্যো ভবিতা ভিক্ষুর্ভিক্ষুঃ ॥

জগৎশেঠের সঙ্গে জৈনধর্মাবলম্বী ওসমানগণ বঙ্গদেশে আগমন করেন ।  
এক্ষণে সুবিধাত শেঠবংশধরেরা জৈন ধর্ম পরিত্যাগ করিয়া বৈষ্ণব ধর্ম গ্রহণ  
করিয়াছেন ; কিন্তু তাঁহাদের ওসমানগণের সহিত আহার ব্যবহার করিতে  
আপত্তি নাই । কলিকাতা ও মুর্শিদাবাদ ওসমানদিগের বাণিজ্য ব্যবসারের  
আদিম স্থান । তাঁহারা বঙ্গদেশে কতিপয় জৈনমন্দির নির্মাণ করিয়াছেন,  
ইহার মধ্যে রায় লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাদুরের মন্দির বহু ব্যয়ে নির্মিত । এই  
সকল মন্দিরে ভোজক ব্রাহ্মণগণ পূজারিক্রমে নিযুক্ত আছেন ।

সপ্ত সপ্ত চতুঃ সরে গতে বৈক্রমবৎসরে ।

শ্রীশঙ্করমহাভাঃ বক্তি ভক্তিপ্রণোদিতঃ ।

ধলভ্যাং শ্রীহর্যক্লেপ-শিলাদিত্য চাগ্রহাৎ ।”

ইতি শঙ্করমহাভাষ্ম ।

( সরে—গতে । অন্নব্যাঘ্রপকঃ । )

---

# বৌদ্ধ ধর্ম ।

---

“কিঞ্চাভিমলচক্ৰঃ পশ্চসি বুদ্ধান্ দশদিশি লোকে ।

ধর্মং শৃণোষি———

”

( ললিত বিস্তর, ২য় অধ্যায় । )

---

প্রচারিত বৌদ্ধ ধর্মের বিবরণ প্রকাশ করা এই প্রস্তাবের সম্পূর্ণ উদ্দেশ্য এবং তাহাই নিম্নে সঙ্কলিত হইল ।

বৌদ্ধধর্ম অতি প্রাচীন । বাঙ্গালীকি রামায়ণ <sup>\*</sup>অবোধা-কাণ্ডীয় নবোত্তর-শততম সর্গে বৌদ্ধধর্মের উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায় ; যথা—

“যথা হি চোরঃ স তথাহি বুদ্ধঃ তথাগতং নাস্তিকমত্র বিদ্ধি ।

তস্মাচ্চি যঃ শক্যতমঃ প্রজ্ঞানাং ন নাস্তিকে নাতিমুখো বধঃ জ্ঞাৎ ॥”

অর্থাৎ বৌদ্ধ যেমন তরুরের ছায় দণ্ডাই, নাস্তিককেও তরুণ দণ্ড করিতে হইবে, অতএব যাহাকে বেদবহিকৃত বলিয়া পরিহার করা কর্তব্য, :বিচক্ষণ ব্যক্তি সেই নাস্তিকের সহিত সম্ভাষণ করিবেন না । \* এতৎপ্রমাণে বৌদ্ধ ধর্মের প্রাচীনত্ব অস্বাভাব্য করা যাইতে পারে । ইহা ভিন্ন বায়ুপুরাণ, ককিপুরাণ, গণেশ ও শঙ্কু প্রভৃতি উপপুরাণে বৌদ্ধ ধর্ম এবং বুদ্ধ অবতারের উল্লেখ আছে । শাক্যসিংহ শেষ মর্ত্য বুদ্ধ । ইহার পূর্বে ৫৫ জন বুদ্ধ বর্তমান ছিলেন ; তাঁহাদের মধ্যে পদ্মোত্তর হইতে সমপূজিত পর্য্যন্ত ৪১ জন বুদ্ধ স্বর্গে ; ও বিপশিৎ, শিখি, দ্বিম্বতু, ত্রেকুচ্ছন্দ, কণক মুনি ও কাশ্যপ মর্ত্যালোকে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন । অতঃপর শেষ বুদ্ধ শাক্যসিংহ “বহুজনহিতায় বহুজনসুখায়” মর্ত্যালোকে বোধিসত্ত্বের উন্নতির জন্ত জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । তিনি মহাজ্ঞানী ও সর্বগুণপ্রদ, ধর্মের একমাত্র উপদেশক ; যথা, ললিত বিস্তরে তাঁহার সম্বন্ধে লিখিত আছে—

“জ্ঞানপ্রভঃ হততমসু প্রভাকরঃ গুণপ্রদঃ শুভবিমলাগ্রতেজসম্ ।

প্রশান্তকায়ঃ শুভশাস্তমানসঃ মুনিঃ সমাল্লিষত শাক্যসিংহম্ ॥

জ্ঞানোদধিঃ শুদ্ধমহামুভাবঃ ধর্মেশ্বরঃ সর্ববিদঃ মুনীশম্ ॥” ইত্যাদি

অভিধান মধ্যে শাক্যসিংহের নামান্তর যথা—খজিৎ, শ্বেতকেতু, ধর্মকেতু, মহামুনি, পঞ্চজ্ঞান, সর্বদর্শী, মহাবোধী, মহাবল, বহুক্ষণ, ত্রিমূর্তি, সিদ্ধার্থ, শাক্য, সর্বার্থসিদ্ধি, শৌদ্ধোদনি, অর্কবদ্ধ, মায়াদেবীসুত ও গৌতম ।

---

\* রামায়ণ অবোধাকাণ্ডে ত্রিযুক্ত হেমচন্দ্র ভট্টাচার্য্য কর্তৃক অনুবাদিত । কেহ কেহ এই শ্লোকটিকে প্রকিপ্ত মনে করিয়া থাকেন ।

হেমচন্দ্র তাঁহার নিরলিখিত কয়েকটা নামের উল্লেখ করিয়াছেন, যথা—

শাক্যসিংহ, অর্কবান্ধব, রাহুলের, সর্কার্ধসিদ্ধ, গৌতমানের, মায়ামুত, শুদ্ধোদনকৃত।

অমরকোষের নামগুলি প্রসিদ্ধ। তাঁহার সিংহলে পালি ভাষায় অনুবাদ যথা,—“শুদ্ধোদনি চ গোতম, শাক্যসিংহো তথা শাক্যমুনি চ অরি চ বহু চ।”

শাক্যসিংহ এই নামটী নামকরণের নাম নহে। শাক্যবংশের শ্রেষ্ঠ বলিয়া তাঁহার ঐ নাম হইয়াছিল। “শাক্যবংশ” ইহাও আভিজনিক সংজ্ঞা নহে। ইক্ষাকুবংশীয় কোন ব্যক্তি পিতৃশাপে আক্রান্ত হইয়া কপিলাশ্রমে কিছুকাল পর্যন্ত এক শাক বৃক্ষের (শেগুন গাছের) আশ্রয় লইয়া বাস করিয়াছিলেন, তাহা হইতেই ঐ ইক্ষাকুবংশীয় পুরুষের নাম শাক্য বলিয়া প্রথিত হয়। তৎসংশ্লিষ্টরাও তদবধি শাক্য বলিয়া বিখ্যাত। আচার্য্য ভরত “শাক্য মুনি” এই নামের ব্যুৎপত্তিস্থলে লিখিয়াছেন, যথা—

“শাক্যবংশস্তাং শাক্যঃ ; শাক্যশাস্ত্রো মুনিশ্চেতি শাক্যমুনিঃ, তথাহি— শাক্যো নাম বৃক্ষবিশেষঃ তত্র ভবো বিদ্যমানঃ শাক্যঃ, গিতুঃ শাপেন কশিদিক্ষাকুবংশীয়ো গোতমবংশজ-কপিলমুনেরাশ্রমে শাকবৃক্ষে কৃতবাসশ্চ শাক্য ইত্যাচ্যতে ;—তদুক্তং, “শাকবৃক্ষপ্রতিচ্ছন্নং বাসং যস্মাৎ প্রচক্রিরে। তস্মাদিক্ষাকুবংশান্তে ভুবি শাক্য ইতি ক্রতাঃ।

শাক্যের অপর প্রসিদ্ধ নাম গোতম। এই নাম দেখিয়া অনেকে তাঁহাকে গোতম বংশীয় মনে করিয়া থাকেন ; কিন্তু সেটা তাঁহাদিগের ভ্রম। শাক্যসিংহ প্রকৃত ইক্ষাকুবংশীয়, তাঁহার পূর্ব-পুরুষেরা গোতমবংশীয় কপিল মুনির আশ্রমে গিয়া লুকায়িতভাবে শাকবৃক্ষে বাস করিয়াছিলেন, তাহাতেই তাঁহারা শাক্য ও গোতম উভয় নামে বিখ্যাত হন। ইনিও সেই বংশে জন্মিয়াছেন বলিয়া, ঐ নামে খ্যাত।

শাক্যসিংহের পিতার নাম শুদ্ধোদন। মাতার নাম মায়াদেবী। শুদ্ধোদন কপিলবন্ত নগরের রাজা ছিলেন। তাঁহার পিতার নাম সিংহহস্ত†। আর

\* নেপাল দেশের পর্বতসন্নিবর্তে।

† “তব পুত্র! পিতামহঃ সিংহহস্তমাম”—শাক্যসিংহের প্রতি শুদ্ধোদনের এই বাক্য প্রকাশ আছে।

অভিধানে লিখিত আছে, শুক্লোদন রাজা অতি শ্রায়বান্ ছিলেন এবং পবিত্রায় ভোজন করিতেন । যথা—

“শুক্লোদনো যতো ভুঙ্ক্তে শ্রায়বান্ শুক্লমোদনম্ ।”

ললিতবিস্তরে লিখিত আছে, শাকাসিংহ জম্বুদ্বীপের ১৮ স্থান ও ১৮ কুল অন্বেষণ করিয়া পরিশেষে শাক্য কুলকে নির্দোষ জানিয়া তৎকালে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, যথা—মগধে বিদেহ কুল, কোশলার কোশল কুল, বংশরাজ কুল, বিশালা নগরে প্রদ্যোতন কুল, মথুরা ও হস্তিনার পাণ্ডব কুল ইত্যাদি ।

তিনি পাণ্ডব বংশকেও সদোষ বিবেচনা করিয়াছিলেন—

“পাণ্ডবকুলপ্রসূতৈঃ কোরববংশোহতিব্যাকুলীকৃতো যুধিষ্ঠিরো ধর্মস্য পুত্র ইতি কথয়ন্তি, ভীমসেনো বায়োঃ—ইত্যাদি—”

এ কুলের দোষ হইল যে, পাণ্ডবেরা কুরুদিগকে ব্যাকুল করিয়াছিলেন এবং তাঁহারা আরজ । এইরূপ সকল বংশেই দোষ, কেবলমাত্র শাক্যবংশ নির্দোষ ।

শাকাসিংহ কপিলবস্ত্র নগরে বসন্তকালে গুরুপক্ষে পূর্ণিমা তিথিতে মায়াদেবীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করেন । ভগবান্ বোধিসত্ত্ব যে কালে তুষিতপুরী পরিত্যাগ করিয়া মায়াদেবীর দক্ষিণ কুক্ষিতে প্রবেশ করেন, মায়াদেবী সেই সময় নিদ্রিতাবস্থায় এইরূপ স্বপ্ন দেখিয়াছিলেন । যথা—

“হিমরজতনিভশ্চ যড়িষাণঃ সূচরণচারুভূজঃ সুরক্তশীর্ষঃ ।

উদরমুপগতো গজঃ প্রধানো ললিতগতির্দৃবজ্রগাত্রসন্ধিঃ ॥”

অর্থাৎ তুষার বা রজতের শ্রায় শ্বেতবর্ণ, ছয়টি দন্তযুক্ত, সুরক্ত ও মনোজ্ঞ কর ও শীর্ষদেশ, এমন একটি গজ, মনোহর গতিতে তাঁহার উদরে প্রবেশ করিল । তৎকালে তিনি বিরূপ স্রুখে ছিলেন, তাহা বর্ণন করা যায় না ।

“ন চ মম স্রুখং জাতু এবংরূপং দৃষ্টমপি শ্রুতং নাপি লীলকৃতম্ ।”

ভাবিলেন এ কি ! কখন আমার এরূপ স্রুখোদর হয় নাই, আর এরূপ রূপও কখন দেখি নাই বা শুনি নাই এবং অমুভবও করি নাই ।

নিদ্রাভঙ্গে তিনি রাজাকে স্বপ্নবিবরণ সমুদায় অবগত করাইলেন । রাজা গণকদিগকে ইহার বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলে, তাহারা উত্তর করিল, আপনার

সকল প্রাণীর হিতকারী একটা রাজচক্রবর্তী পুত্র জন্মিবে এবং তৎকালে এইরূপ দৈববাণী হইল ; যথা—

“তুভিত পুরি চাবিদ্ধা বোধিসত্ত্বো মহাস্মা নৃপতি তব স্তুত্বং মায়াকুক্ষোপপন্নঃ ।”

অর্থাৎ হে নৃপতি ! তুমি শঙ্কিত হইও না, মহাস্মা বোধিসত্ত্ব তুভিত পুরী পরিত্যাগ করিয়া তোমার পুত্র হইয়া জন্মগ্রহণ করিবেন বলিয়া এই মায়া দেবীতে উপপন্ন হইয়াছেন ।

মায়াদেবী স্তূখে বিবিধ সুলক্ষণাক্রান্ত পুত্র প্রসব করিলে অষ্ট প্রকার নিমিত্ত ঘটয়াছিল । যথা,—তৃণকণ্টকাদির কাঠিষ্ঠ ছিল না, দংশ মশকাদির উপদ্রব ছিল না, হিমালয় পর্বতের সমস্ত বিহঙ্গগণ আসিয়া রাজা শুক্লোদনের গৃহে রব করিয়াছিল, রাজা শুক্লোদনের আগারে সর্বকালীন ফল পুষ্প একদা প্রকাশিত হইয়াছিল, শুক্লোদনের গৃহে আহার করিলেও আহারীয় দ্রব্য ক্ষয় হয় নাই এবং তাঁহার অন্তঃপুরে যে সকল বান্দ্যবত্র ছিল, তৎসমুদায় আপনা আপনি বাদিত হইয়াছিল ইত্যাদি । শেষ বুদ্ধের জন্মসম্বন্ধে এইরূপ বিবিধ অলৌকিক বিবরণ ললিতবিস্তরে লিখিত আছে, এখানে তাহার আলোচনায় প্রবৃত্ত হইলে প্রস্তাব-বাহুল্য হইয়া উঠে বিবেচনায় বিরত হওয়া গেল ।

ইউরোপীয় পণ্ডিতগণের মতে শাক্যসিংহ খ্রীষ্ট জন্মবার ৬২৩ বৎসব পূর্বে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । তাঁহার মাতা মায়াদেবীর, তাঁহার জন্মের এক সপ্তাহের পরে, মৃত্যু হয় এবং তিনি তাঁহার মাতার ভগিনীর দ্বারা অতিষত্বের সহিত প্রতিপালিত হইয়াছিলেন । রাজার পুত্রমুখ নিরীক্ষণে দিন দিন আনন্দ বৃদ্ধি হইতে লাগিল এবং শাক্যসিংহ অচিরকাল মধ্যে বহুবিদ্যায় পণ্ডিত হইয়া উঠিলেন । তিনি স্বভাবতঃ গভীরপ্রকৃতি, বালকগণের সহিত ক্রীড়া কৌতুকে এক দণ্ডও অতিবাহিত করিতেন না । তাঁহার কিছুমাত্র বলহীনতা চপলতা ছিল না এবং সময়ে সময়ে তিনি গভীর চিন্তায় নিমগ্ন থাকিতেন । রাজা তদদর্শনে তাঁহাকে সংসারজুখে স্নখী করিবার জন্ত নানা উপায় চিন্তা করিতে লাগিলেন ।

একদা মহম্মক প্রভৃতি কতকগুলি শাকা, রাজা শুক্লোদনকে বলিল, মহারাজ ! দৈবজ্ঞ ব্রাহ্মণেরা নিশ্চয় করিয়া বলিয়াছেন যে,

“যদি কুমারোহভিনিষ্কমিয়াতি তথাগতো ভবিষ্যতি অর্হন্ সম্যক্ সম্বুদ্ধঃ ।—

উত নাড়ুনিক্রমিয়াতি রাজা ভবিষ্যতি চক্রবর্তী চ বিজেক্তা ধর্মিকো ধর্মরাজঃ  
সপ্তরত্ন-সমবাগতঃ ।”

( ১২ অধ্যায় ললিতবিস্তার দেখ । )

যদি আমাদের কুমার প্রত্যাখ্যা করেন, তাহা হইলে ইনি সম্যক্ জ্ঞানী বুদ্ধ এবং  
অর্হত্ হইবেন । আর যদি গৃহাপ্রমী হন, তাহা হইলে চক্রবর্তী রাজা হইবেন ।  
অতএব কুমারকে অচিরে বিবাহিত করা কর্তব্য । তাহা হইলে শাক্যবংশের  
চক্রবর্তী আর লোপ হইবে না ।

অতঃপর রাজা শুদ্ধোদন কন্যা অন্বেষণ করিবার আদেশ করিলে শত শত  
শাক্য কন্যাদানের নিমিত্ত উদ্যত হইল ।\* তদ্ব্তান্ত বিজ্ঞাপন করিলে, তিনি  
কহিলেন, সপ্তম দিবসে উত্তর দিব । ভগবান্ শাক্যসিংহ মনে মনে বিচার করিতে  
লাগিলেন, আমি কান-ভোগেব অনন্ত দোষ জাত আছি । যে আমি ধ্যাননিমী-  
লিতনেত্রে ধোয়স্থে উপবন মধ্যে বাস করিব, সেই আমি কি ক্রীণুং বাস  
করিতে পারি ? না তাহা আমার শোভা পায় ? আবার ভাবিলেন, না, স্ব-  
শৃণের পরিপাক হইলে কিরূপ হয়, তাহা আমাকে দেখাইতে হইবে, লোককে  
শিক্ষা দিতে হইবে ; পঙ্কজ কদমের মতোই বৃদ্ধি পায়, জলমতোই শোভা পায় ;  
অতএব যদি কোন বোধিসত্ত্ব পরিবার লাভ করেন, তাহা হইলে তিনি তন্মধ্যে  
থাকিয়াও কদাচিত্ বিনেয় হইতে বা থাকিতে অথবা করিতে পারেন । পূর্ক  
পূর্ক বোধিসত্ত্বেরাও ভার্যাপুত্র পরিগ্রহ করিয়াছিলেন । অতএব লোকশিক্ষার  
নিমিত্ত আমারও ভার্যাপুত্র পরিগ্রহ ( স্বীকার ) করা আবশ্যিক । ইহার মূল এই—

“বিদিতং ময়ানন্তকামদোষাঃ শরণ-সর্ববাস-শোকহুংখমূল্য ভয়ঙ্কর-বিষপত্র-  
সন্নিকাশা জলননিভা অসিধারাভূলাকুপাঃ, কামশৃণে ন মেহন্তি ক্ষুদ্দং রাগো ন চাহং  
শোভে জ্যাগারমধ্যে যোহব্ধমুপবনে বসেয়, ত্বকীম্ ধ্যানসমাধিস্থেখেন শান্ত-  
চিত্তঃ ।” ইতি । অপিচ,

“সকীর্ণ পঙ্কি পহমানি বিরুদ্ধিয়েত্তি,

অসীর্ণ রাজ্জ জলমধ্যে লভাতি পুঙ্কম্ । [ শোভাম্ ]

যদি বোধিসত্ত্ব পরিবারবলং লভন্তে,

তদ্ সত্ত্বকোটি নিবৃত্তাশ্রমুতে বিনেস্তি ॥



যে চাপি পূর্বক অভূষিৎ বোধিসত্ত্বাঃ,  
সর্বেষাং ভাষ্যাত্মকং দর্শিত ইন্দ্রীগারাঃ ।

ন চ রাগরক্তং ন চ ধ্যানস্বথেতি ব্রষ্টা

হস্তাং শিকরি অহম্পি গুণেযু তেষাম্ ॥ ( ১২ অঃ দেখ । )

এই সিদ্ধান্ত স্থির করিয়া সপ্তম দিনে বলিলেন,—

ব্রাহ্মণীং কত্রিয়াং কত্থাং বৈত্থাং শূদ্রাং তথৈব চ ।

বস্তা এতে গুণাঃ সন্তি তাং মে কত্থাং প্রবেদয় ॥”

ব্রাহ্মণ, কত্রির, শূদ্র বা বৈত্থ, যে কোন জাতির কথা হউক, বাহার পূর্বোক্ত গুণ [ সে সকল গুণ ল, বি, ১২ অ, দেখ । ] আছে, সেই কত্থার সহিত আমার বিবাহ দাও । অতঃপর রাজা শুদ্ধোদন, নিজ নগরে প্রচার করিলেন,—

“ন কুলেন ন গোত্রেন কুমারো মম বিম্বিতঃ ।

গুণে সত্যে চ ধর্মে চ তত্রাস্ত রমতে মনঃ ॥”

আমার কুমার কুল, গোত্র বা রূপলাবণ্যে মোহিত হন না । গুণ, সত্য, ও ধর্ম্বেই কুমারের মন,—ইহা বিবেচনা করিয়া কত্থার অনুসন্ধান কর ।

অনন্তর অনুসন্ধান দ্বারা দণ্ডপাণিশাক্যের হুহিতা গোপানারী কামিনী শাক্যের অভিলষিত গুণবতী হইলেন । সুতরাং ভগবান্ শাক্য তাঁহারই পাণিগ্রহণ করিলেন ।

অথ দণ্ডপাণেঃ শাক্যস্ত হুহিতা শাক্যকত্থা বা দাসীশতপরিবৃত্তা ।”

( ইত্যাদি ল, বি, দেখ । )

শাক্যসিংহ কিছুকাল দাম্পত্যস্থখে অতিবাহিত করিয়াছিলেন ; কিন্তু তিনি দ্রুতত গভীর চিন্তাসাগরে নিমগ্ন থাকিতেন । তাঁহার হৃদয়মধ্যে সর্বদা সংসারের অনিত্যতা সর্বদা চিন্তা উদ্ভূত হইত । তিনি মনঃকুর্ধারা দেখিতেন,—

“সর্বে অনিত্যা, অকামা, অক্ৰবী, ন চ শাস্বতাপি, ন নিত্যকলা মায়ামরীচিঃ  
সদৃশা, বিদ্ব্যৎকেনোপমাচ্চলনাঃ ॥”

রাজা শুদ্ধোদন পুত্রের সংসারবৈরাগ্য দেখিয়া তাঁহাকে নানা প্রকার প্রবোধ দিতে লাগিলেন । কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য হইতে পারিলেন না । ক্রমেই তাঁহার সাংসারিক স্থখে বিরক্তি বোধ হইতে লাগিল । একদা তিনি বহুজন সমভিব্যাহারে কথারোহণে নগরের পূর্বভোরণ দিয়া কুন্ডমনিবন্ধনে গমন করিত-

দ্বাদশবর্ষ পরে তিনি কপিলবস্ত্রতে গমন করিয়া তাঁহার পিতৃঘা, স্ত্রী এবং শাক্যবংশীয় অত্যাচার লোককে বৌদ্ধধর্মে দীক্ষিত করিয়াছিলেন । এইরূপ ধর্মপ্রচারে কালাতিপাত করিয়া ভগবান্ বুদ্ধদেব ৮০ বৎসর বয়সকালে ৫৪৩ খৃষ্টাব্দের পূর্ব বৎসরে কুশীনগরে দেব-মানবলীলা সংবরণ করিলেন । এসময় তাঁহার অসংখ্য শিষ্য উপস্থিত ছিল । তাহারা সকলেই বোধিসত্ত্বের জন্মধর্মনি করিতে লাগিল । এবং মৃত্যুশয্যা হইতে বুদ্ধদেব তিনবার স্বশিষ্যবর্গকে ধর্মের রহস্য প্রসঙ্গ জিজ্ঞাসা করিতে অস্বরোধ করিলেন ; কিন্তু কেহই বাঙনিশ্চিতি করিল না । সে সময় কাহারও ধর্মবিষয়ে অণুমাত্র সন্দেহ উপস্থিত হয় নাই ; অবশেষে মৃত্যুকালে ভগবান্ কহিলেন, “ভিক্ষুগণ ! আমি শেষবার তোমাদিগকে উপদেশ দিতেছি, সংসারের সকল বস্তুই ক্ষণভঙ্গুর, এজন্ম তোমরা নির্কাণ কামনার যত্নশীল হও ।” ভগবান্ নির্কাণ প্রাপ্ত হইলে সাধারণ ভিক্ষুগণ উচ্চৈঃস্বরে বিলাপ ও অশ্রুতাপ করিতে লাগিল । কিন্তু আর্হতগণ পৃথিবীর সকল বস্তু ক্ষণভঙ্গুর ভাবিয়া শোকবেগ সংবরণ করিলেন । চন্দনকাঠের চিতার উপর তাঁহার মৃতশরীর নববস্ত্রাবৃত করিয়া স্থাপিত হইলে, মহা কাণ্ডপ, তথা ৫০০ শত ভিক্ষু উহা তিনবার প্রদক্ষিণ করিলেন । তৎপরে সকলে ভগবানের চরণ বন্দনা করিয়া চিতা প্রজ্জ্বলিত করিয়া দিলেন । নখর শরীর ধ্বংস হইয়া ভস্মাবশিষ্ট হইল, ভিক্ষুগণ সেই ভস্মরাশি ধাতুনির্মিত পাত্রে পূর্ণ করিয়া সুগন্ধ গুণ্ডে আচ্ছাদিত করত নৃত্যগীত করিতে করিতে নগরমধ্যে আনয়ন করিল । উহা তথায় মহাসম্মানের সহিত সপ্তদিবস রক্ষিত হইয়াছিল । অবশেষে তাঁহার ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র অস্থিগু ও রাজগৃহ, বৈশালী, কপিলবস্ত্র, অলকাপুর, রামগ্রাম, উখদীপ, পাণ্ডয়া এবং কুশীনগর, এই ৮ স্থানে প্রোথিত করিয়া তাহার উপর আটটি স্তূপ নির্মিত করিল । বুদ্ধদেবের উপর এত ভক্তি এবং এত অমুরাগ যে, তাঁহার দস্ত কেশাদি লইয়া বহুবায় করিয়া তাহা সংরক্ষণ জন্ত বৃহৎ মন্দির নির্মিত হইয়াছিল । ঐ সকল মন্দির বিশেষ বিশেষ তীর্থস্থান বলিয়া পরিগণিত এবং তাহা একাল পর্যন্ত বিখ্যাত ।

‘বুদ্ধদেব স্বয়ং কোন গ্রন্থ প্রণয়ন করেন নাই । চৈতন্যদেবের জ্ঞান তাঁহার মত, শিষ্যবর্গ কর্তৃক মৃত্যুর অন্তে জগতের হিতের জন্য প্রচারিত হইয়াছিল । তাঁহার প্রসিদ্ধ তিন শিষ্য “ত্রিপেটক” রচনা করেন । প্রথম অধ্যায় অতিধর্ম

কাশ্যপ দ্বারা, দ্বিতীয় অধ্যায় হুত্র আনন্দের দ্বারা এবং তৃতীয় অধ্যায় বিনয় উপালীর দ্বারা প্রস্তুত। ইহা খৃষ্ট জন্মবার ৫৪৩ বৎসর পূর্বে রচিত হইয়া ৫০০ শত সুপণ্ডিত ভিক্ষুগণের সাহায্যে প্রচারিত হইয়াছিল। ত্রিপিটক প্রচারের পরে তিনটি প্রসিদ্ধ বৌদ্ধ সঙ্ঘে আচার্য্যগণ ধর্মের গুহ্য কথা সকল সীমাংসা করিয়া বিবিধ গ্রন্থনিচয় প্রচার করেন। আষাঢ়মাসে কাশ্যপ ৫০০ শত সুপণ্ডিত ভিক্ষুগণকে আহ্বান করতঃ সম্বোধন করিয়া কহিলেন, “ভগবান্ মায়াময় মর্ত্যদেহ পরিত্যাগ কালে আমাদিগকে কহিয়াছিলেন যে, ‘আমি গত হইলে আমার প্রচারিত ধর্ম ও বিনয় তোমাদিগের পথপ্রদর্শক হইবে।’ এক্ষণে হে জ্ঞানিগণ! আমাদিগের তদালোচনায় প্রবৃত্ত হওয়া নিতান্ত কর্তব্য।” এতদ্বাক্যে সকলেই সম্মত হইলেন; এবং মগধরাজ অজাতশত্রু শতপাণিশিখরমূলে একটি বিহার নির্মাণ করিয়া সকলকে সাদবে আহ্বান করিয়াছিলেন। তথায় আচার্য্যগণ কর্তৃক ধর্মালোচনা হইয়া ৭ মাস পরে (খৃঃ পূঃ ৫৪৩ বৎসরে) প্রথম সঙ্ঘ শেষ হয়। ইহাব পর দ্বিতীয় ও তৃতীয় বৌদ্ধ সঙ্ঘ কালশোক কর্তৃক আহৃত হইয়াছিল। এই সকল সঙ্ঘে বৌদ্ধধর্মের সমূহ উন্নতি হয়। এ সময় বৌদ্ধধর্মের উন্নতির সীমা ছিল না। হিন্দুগণ আৰ্য্যধর্ম পরিত্যাগ করিয়া বৌদ্ধ ধর্ম গ্রহণ করিতে লাগিলেন; রাজা প্রজা সকলেই এই নবধর্মাবলম্বী হইল। বৈদিক কার্য্যকলাপে ক্রমেই হতাশ হইতে লাগিল; এবং সেই সঙ্গে সঙ্গে যজ্ঞার্থে গণ্ডবধের শোণিতস্রোত ক্রমেই অवरুদ্ধ হইল।

অশোক নৃপতি বৌদ্ধধর্মের প্রধান উন্নতিকারক। ইনি বিন্দুসরেব পুত্র এবং চন্দ্রগুপ্তের পৌত্র। বৈরনির্ঘাতনে স্থিপ্রতিজ্ঞ থাকাতে ইহাঁকে সকলে প্রচণ্ডাশোক বলিত। তৎপরে ইনি পিতার অবর্তমানে ২৬৩ খৃঃ পূঃ মগধেব সিংহাসনে আরুঢ় হইলে পর বৌদ্ধধর্মের উন্নতি করাতে সকলেই ইহাঁকে ধর্মশোক বলিত। ইনি মহাপরাক্রমশালী নৃপতি। চারি বৎসরের মধ্যে অশোক সমুদায় ভারতবর্ষ জয় করিয়াছিলেন। ইহা ভিন্ন মহাটীন পর্য্যন্ত ইহাঁব করতলস্থ হইয়াছিল। এমন কি পাণ্ডবেরাও অশোকের দ্বায় ভারতবর্ষে একাধিপত্য করিতে পারেন নাই। ইনি হিন্দুধর্ম ত্যাগ করিয়া বৌদ্ধধর্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন। এই ধর্মে তাঁহার অকৃত্রিম অনুরাগ ছিল। তাঁহার সময়ে বৌদ্ধধর্ম উন্নতির উচ্চশিখরে আরোহণ করিয়াছিল। ইনিই বৌদ্ধগণের, “দেবানাম্

প্রিয়ঃ প্রিয়দর্শী ।” অসংখ্য প্রচারকেরা ইহাঁর অল্পজ্ঞানুসারে গ্রামে গ্রামে নগরে নগরে এবং স্নগত-পরিব্রাজিকারা \* পুরস্ক্রীবর্গের নিকট ধর্মপ্রচার করতঃ অল্পকাল মধ্যেই ভারতবর্ষের সকল জাতিকেই বৌদ্ধমতাবলম্বী করিয়াছিলেন ।

অশোক ৮৪ সহস্র স্তম্ভ নির্মাণ করিয়া বৌদ্ধধর্মের মহিমা ঘোষণা করেন । এই সকল স্তম্ভ ভারতবর্ষের বিবিধ নগরে নির্মিত হইয়াছিল । আমরা কয়েকটা প্রসিদ্ধ অশোক-স্তম্ভ দেখিয়াছি ; তাহার মধ্যে ফিরোজ সাহেব নামে বিখ্যাত লাটটা সর্বাপেক্ষা উচ্চ । এই সকল স্তম্ভের অঙ্কে পালিভাষায় বৌদ্ধ-ধর্মের বিবিধ অল্পজ্ঞা খোদিত আছে † । ইহা ভিন্ন কটকে খাউলীপর্বতে, গুজরাটে গির্গারশিখরে এবং আফগানিস্থানে কপর্দ গিরির অঙ্কে অশোকের যশোঘোষণা খোদিত ছিল । সেই সকল লিপি আলোচনায় ইউরোপীয় পণ্ডিতগণ অনেক ঐতিহাসিক সত্য অবগত হইয়াছেন । জুনগড়ের পার্শ্ববর্তী লিপিমধ্যে আন্ত্রিয়ো-

\* যে যে ধর্মে পরিব্রজ্যার বিধি আছে, সেই সেই ধর্মে জীজাতিরও সম্মান বিধি আছে । বৈদিক কালেও ছিল । মধ্যকালে জীজাতির পরিব্রজ্য নিষেধ হইযাছে । হিন্দুদিগের মধ্যে কেবল কাল্পনিক পরিব্রজ্য জীজাতিতে আছে ( ভৈরবী ) । তন্নিম্ন বৌদ্ধধর্মেও পরিব্রাজিকা ছিল । মালতীমাধব নাটকের ১ম অঙ্কে এই বৌদ্ধ পরিব্রাজিকা থাকার সম্বন্ধে পরিচয় পাওয়া যায় । পরিব্রাজিকারা পরিব্রাজকদিগের তুল্য বেশধারিণী ছিল । চীর বা চীবর খণ্ড ( কাষায় বস্ত্র ) পরিধান ও ভিক্ষাভোজিনী । ইহাদিগেরও শিষ্যা ছিল । জীলোকেরা জীপরিব্রাজিকাদিগের নিকটেই দীক্ষিত হইত । যথা—

“সৌগতপরিব্রাজিকাস্ত কামলক্যাঃ প্রথমমুম্বিকাঃ

ভাব এবাধীতে— তদন্তেবাসিন্তান্তবলোকিতাধাঃ—”

মালতীমাধব—১ম অঙ্ক ।

“জ্ঞানানীঃ চীর চীবর পরিচ্ছদং পিণ্ডবাদ মেও

পান অন্তোঃ—ইত্যাদি—মালতীমাধব প্রথম অঙ্ক দেখ”।

স্নগত পরিব্রাজিকা দুই প্রকার । কোমার পরিব্রাজিকা এবং কেবলী পরিব্রাজিকা । পরিব্রাজক ও পরিব্রাজিকা উভয়ের আচার ব্যবস্থা সমস্তই তুল্য, এজন্য পরিব্রাজিকাদের সম্বন্ধে অল্প কিছু বিশেষ বক্তব্য নাই ।

† মহারাজ অশোক তাহা পালি-লিপিতে লিখিয়াছেন ; যথা—

“হেবক হেবক মে পালিয়ে বা দেয়ো—”

অর্থাৎ এইরূপে এইরূপে আমার পালি অল্পজ্ঞা সকল পাঠ করিবে ।

কন, টলেমী, আন্তিগোনো এবং মগা নামক যবন নৃপতির নাম প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে। অশোকের খৃঃ পূঃ ২২২ বৎসরে মৃত্যু হয়। তাঁহার মৃত্যুতে ভারত-বর্ষে বৌদ্ধ-ধর্মের আর উন্নতি হয় নাই। অশোকপুত্র মহেন্দ্র সিংহলে ৩০৭ খৃঃ পূঃ বৌদ্ধ-ধর্ম প্রচার করেন।

পূর্বেই কথিত হইয়াছে, বুদ্ধদেব স্বয়ং কোন গ্রন্থ প্রণয়ন করেন নাই। তিনি শিষ্যদিগকে প্রামাণ্যরূপ উপদেশ প্রদান করিতেন। শিষ্যেরা তদ্ব্যর্থ সকল ধারণ পূর্বক বহু বিস্তার করিয়া প্রকাশ করিতেন। ইহাতে ধর্মকীর্তি বলেন “তদ্বি-  
নেম্যঃ প্রচক্রিরে।” সম্ভব বটে। বুদ্ধেব বাক্য সকল গভীর অর্থবান্ এবং স্থপরিপাটী। বুদ্ধদেবের বাক্য কিরূপ গাভীর্যার্থপূর্ণ, তাহা পাঠকগণের গোচ-  
সার্থে আমরা বহু অবেষণ করিয়া কিয়দংশ নিয়ে প্রকাশ করিতেছি।—

“ইদম্প্রত্যয়ফলমিতি। উৎপাদাদ্বা তথাগতানামমুৎপাদাদ্বা স্থিতেবৈবাং  
ধর্ম্মাণাং ধর্ম্মিতা ধর্ম্মস্থিতিতা ধর্ম্মনিয়ামকতা প্রতীত্যসমুৎপাদামুলোমতা ইতি। অথ  
পুনরয়ং প্রতীত্যসমুৎপাদো দ্বাভ্যাং কারণাভ্যাং ভবতি হেতুপনিবন্ধতঃ প্রত্যয়োপ-  
নিবন্ধতচ্চ। যদিৎ বীজাদহুরোহঙ্কুরোৎ পত্রং পত্রাৎ কাণ্ডঃ কাণ্ডান্নাৎ  
নালাদ্যমর্ভো গর্ভাচ্ছূকং শূকোৎ পুষ্পং পুষ্পাৎ ফলমিতি। অসতি বীজেহঙ্কুরো ন  
ভবতি যাবদসতি পুষ্পে ফলম্ ভবতি, সতি তু বীজেহঙ্কুরো ভবতি যাবৎ পুষ্পে  
সতি ফলমিতি। তত্র বীজস্ত নৈবং ভবতি জ্ঞানম্ অহমঙ্কুরং নির্কর্তৃয়ামীতি,  
অঙ্কুরস্তাপি নৈবং ভবতি জ্ঞানম্ অহং বীজেন নির্কর্তৃমিতি ইতি। এবং যাবৎ  
পুষ্পস্ত নৈবং ভবতি জ্ঞানমহং ফলং নির্কর্তৃয়ামীতি, ফলস্তাপি নৈবং ভবতাহং  
পুষ্পেনানভিনির্কর্তৃমিতি। তন্মাৎ অসত্যপি চৈতন্ত্বে বীজাদীনামসত্যপি  
চাক্তোত্তম্মিধিত্তাভি কার্যাকারণভাবনিয়মো দৃশ্যতে। ইতুক্তো হেতুপনিবন্ধঃ।  
প্রত্যয়োপনিবন্ধঃ প্রতীত্যসমুৎপাদস্ত উচ্যতে। প্রত্যয়ো হেতুনাং সমবায়ঃ  
হেতুং হেতুং প্রতি অয়ন্তে হেতুস্বরাণীতি তেষাময়মানানাং ভাবঃ প্রত্যয়ো  
হেতুসমবায় ইতি যাবৎ। যদ্বাং ধাতুনাং সমবায়ো বীজহেতুরঙ্কুরো জায়তে।  
তত্র পৃথিবীধাতুর্বীজস্ত সংগ্রহে কৃত্ত্বাং কয়োতি যথাক্রমে কঠিনো ভবতি।  
অমৃধাতুর্বীজং মেহয়তি। তেজোধাতুর্বীজং পরিপাচয়তি। বায়ুধাতুর্বীজ-  
মভিনির্হরতি যতোহঙ্কুরো বীজান্নির্গচ্ছতি। আকাশধাতুর্বীজস্তানাবরণং কয়োতি।  
রূপধাতুয়পি বীজস্ত পরিণামং কয়োতি। তদেতেবাং অবিকৃতানাং (অবিতর্ক্যাণাং

অবিকৃত্যানাং ) ধাতুনাং সম্বন্ধে বীজ্যে রোহিত্যকুরো জায়তে নান্তথা । তত্র  
পৃথিবীধাতো নৈব ভবত্যহং বীজন্ত সংগ্রহকৃত্যং করোমীতি । বাবভূতন্ত নৈব  
ভবত্যহং বীজন্ত পরিণামং করোমীতি । অকুরস্তাপি নৈব ভবত্যহমেতিঃ প্রত্যয়ৈ-  
নির্কর্তিত ইতি । তথাধ্যাত্মিকঃ প্রতীত্যসমুৎপাদো স্বাত্ম্যাম্ কারণাত্ম্যাম্ ভবতি,  
হেতুপনিবন্ধতঃ প্রত্যয়োপনিবন্ধতঃ । তত্রাত্ম হেতুপনিবন্ধো যথা—বদিদমবিদ্যা-  
প্রত্যয়াঃ সংস্কারা বাবজ্জাতিঃ প্রত্যয়ঃ জরামরণাদীতি । অবিদ্যা চেত্তত্ত্ববিষয়  
নৈব সংস্কারা অজনিযন্ত, নৈব জরামরণাদয় উদপৎস্তত্ । বাবজ্জাতিচেত্না-  
ভবিষ্যদৈব তত্রাবিদ্যায়া নৈব ভবত্যহং সংস্কারানভিনির্কর্তরামীতি । সংস্কারাণা-  
মপি নৈব ভবতি বয়মবিদ্যায়া নির্কর্তিতা ইতি । এবং বাবজ্জাত্যা অপি নৈব  
ভবত্যহং জরামরণাদ্যভিনির্কর্তরামীতি । জরামরণাদীনামপি নৈব ভবতি বয়ং  
জাত্যা অভিনির্কর্তিতা ইতি । অথচ সংস্রবিদ্যাযিষু স্বয়মচেতনেষু চেতনাস্তরা-  
নধিষ্ঠিতেষপি সংস্কারাদীনামুৎপত্তিবীজাদিষি ব সংস্রচেতনেষু চেতনাস্তরানধিষ্ঠিতৈ-  
ষপ্যকুরাদীনামিতীদং প্রতীত্যঃ প্রাপ্যোদয়ুৎপদ্যত ইতি এতাবন্মাত্রস্ত দৃষ্টবাং ।  
চেতনাধিষ্ঠানস্যামুপলব্ধেঃ । সোহয়মাধ্যাত্মিকস্য প্রতীত্যসমুদায়স্য হেতুপনিবন্ধঃ ।  
অথ প্রত্যয়োপনিবন্ধঃ পৃথিব্যপ্তেজোবায়াকশবিজ্ঞানধাতুনাং সম্বন্ধাভবতি কারঃ ।  
তত্র কায়স্য পৃথিবীধাতুঃ কাঠিঞ্জমভিনির্কর্তয়তি । অপূধাতুঃ স্নেহয়তি কায়ম্ ।  
তেজোধাতুঃ কায়স্য অশিতপীতে পরিপাচয়তি । বায়ুধাতুঃ কায়স্য স্বাস-  
প্রবাসাদি কুরোতি । আকাশধাতুঃ কায়স্য গুম্বিরভাবং কুরোতি । যন্ত নামরূপাকুর-  
মভিনির্কর্তয়তি পঞ্চবিজ্ঞানার্থসংযুক্তং সাত্ত্ববঞ্চ মনোবিজ্ঞানং সোহয়মুচ্যতে  
বিজ্ঞানধাতুঃ । যদাধ্যাত্মিক্যঃ পৃথিব্যাদিধাতবো ভবন্ত্যবিকলাস্তদা সর্কেবাং  
সম্বন্ধাভবতি কায়স্যোৎপত্তিঃ । তত্র পৃথিব্যাদিধাতুনাং নৈব ভবতি বয়ং  
কায়স্য কাঠিঞ্জাদি নির্কর্তয়াম ইতি । কায়স্যাপি নৈব ভবতি বিজ্ঞানমহমেতিঃ  
প্রত্যয়ৈরভিনির্কর্তিত ইতি । অথচ পৃথিব্যাদিধাতুভ্যোহ্চেতনেভ্যশ্চেতনাস্তরা-  
নধিষ্ঠিতেভ্যোহ্কুরস্যেব কায়স্যোৎপত্তিঃ । সোহয়ং প্রতীত্যসমুৎপাদো দৃষ্ট-  
স্মারান্তথরিতব্যঃ । তত্রৈতেষেব বহিঃ ধাতুযু বা দেহসংজ্ঞা, পিণ্ডসংজ্ঞা, নিত্যসংজ্ঞা,  
জ্ঞপসংজ্ঞা, সৰ্বসংজ্ঞা, পুণ্ডরীকসংজ্ঞা, বহুজসংজ্ঞা, মাতৃহৃদিত্বসংজ্ঞা, অহঙ্কার-মমকার-  
সংজ্ঞা, সেয়মবিদ্যাংস্য সংসারানর্থদস্তাবস্য মূলকারণম্ । তস্যামবিদ্যারং সত্যং  
লংকারগণেষ্বমোহা বিষয়েষু প্রবর্ত্তে । বজ্রবিঘ্না বিজ্ঞপ্তিবিজ্ঞানম্ । বিজ্ঞানান্ত

চক্ষুরো ক্লিষ্ট উপাদানরূপসম্মান তাহ্যপাদায় রূপমভিনির্বর্ততে । তদেকত্বমভি-  
সংক্ষিপ্য নামরূপং নিরুচ্যতে । শরীরস্যৈব কললবদ্বদাদ্যবস্থা নামরূপসম্মিশ্রিতা-  
নীক্ষিয়ামি । স্বভাবতনং নামরূপেস্তিন্নাণাং জ্ঞেয়াণাং সন্নিপাতস্তন্মাৎ স্পর্শঃ  
স্পর্শাচ্ছেদনা সুখাদিকা । বেদনান্নাং সত্যং কর্তব্যমেতৎ সুখং পুনর্ময়া ইত্যধ্যাব-  
সিতং তুচ্ছা ভবতি ততস্তৎপ্রাপ্তয়ে প্রবর্ততে ইত্যাদি ।

এই পরিদৃশ্যমান বিশ্বের জ্ঞানপূর্বক রচয়িতা কেহ নাই । ইহা প্রমাণ করি-  
বার নিমিত্ত ভগবান্ বুদ্ধদেব, শিষ্যদিগের নিকট জগতের কার্যকারণভাবধর্মটিত  
বক্তৃতা করিয়াছিলেন ।

বৌদ্ধমতে সকল বস্তুই প্রতীতিনিপন্ন । তজ্জন্ত তাহারা কার্যমাত্রকেই  
প্রতীত্য নামে ব্যবহার করে । সমুদায় কার্যে দুই প্রকার কারণ অল্পহাত  
আছে । একের নাম হেতুপনিবন্ধ ; অপরের নাম প্রত্যয়োপনিবন্ধ । হেতুপ-  
নিবন্ধ এই যে, কার্যোৎপত্তিকালে যাহাতে কেবলমাত্র হেতুভাব থাকে । যেমন  
অঙ্কুরোৎপত্তির প্রতি বীজে হেতুভাব । প্রত্যয়োপনিবন্ধ এই যে, কার্যোৎপত্তির  
পূর্বে কারণত্রয়োয় সমবায় ( সংযোগ ) থাকে । যথা উক্ত অঙ্কুরোৎপত্তির পূর্বে  
পার্থিবাদিকার্যত্রয়োয় সমবায় ছিল । এই হেতুপনিবন্ধ ও প্রত্যয়োপনিবন্ধ নামক  
কারণদ্বয় বাহু জগতে আছে ; আধ্যাত্মিক কার্যেও আছে । তন্মধ্যে বাহুপ্রতীত্য-  
সমুৎপত্তিবিষয়ে ( অর্থাৎ ঘট পট বৃক্ষলতাদি উৎপত্তিবিষয়ে ) এইরূপ নিয়ম  
দৃষ্ট হয় । যথা,—প্রথমতঃ বীজ হইতে অঙ্কুর, অঙ্কুর হইতে পত্র, ক্রমে কাণ্ড, নাল,  
গর্ভ, শূক ( পুষ্প বা ফলের কোষ ), পুষ্প ও ফল জন্মে । এইরূপ পরিপাটীযুক্ত  
পরিণামক্রমে একটি হইতে আর একটির জন্ম হওয়াকে হেতুপনিবন্ধ বলা যায় ।  
বীজ না থাকিলে অঙ্কুর জন্মে না ; পুষ্প না থাকিলে ফল জন্মে না ; পুষ্প  
থাকিলে ফল হইতে পারে ; বীজ থাকিলে অঙ্কুর হইতে পারে ; কিন্তু বীজ  
যে অঙ্কুরকে জন্মায়, তাহাতে বীজের এমন কোন জ্ঞান নাই যে, আমি অঙ্কুরকে  
জন্মাইতেছি । অঙ্কুরেরও এমন জ্ঞান হয় না যে, আমি বীজ হইতে জন্মলাভ  
করিয়াছি । পুষ্প, ফল, শকলেরই এইরূপ জানিবে । অতএব, বীজাদির চৈতন্য  
না থাকিলেও, চেতনাসত্ত্বের অধিষ্ঠান না থাকিলেও, কার্যকারণভাবের ব্যাঘাত  
নাই । বরং কার্যকারণ ভাব নিরমিতরূপেই নির্বাহ হইয়া থাকে । অঙ্কুর  
কার্যের হেতুভাবপক্ষে যেমন, প্রত্যয়ভাবপক্ষেও ( অর্থাৎ কারণত্রয়োয় সংযোগ-

ঘটনাপক্ষেও ) সেইরূপ । পৃথিবীধাতু, জলধাতু, বায়ুধাতু, তেজোধাতু, আকাশ-  
ধাতু ও রূপধাতু ( বৌদ্ধের মূল পদার্থকে ধাতু বলে ),—এই ছয়টি ধাতুর সমবায়  
অর্থাৎ সংযোগবিশেষ দ্বারা উক্ত অঙ্কুর উৎপন্ন হয় । তন্মধ্যে পৃথিবীধাতু সংগ্রহ  
কার্য্য করে ( যে ক্রিয়ার দ্বারা অঙ্কুরের কাঠিঞ্জ জন্মে ), জলধাতু অঙ্কুরের স্নেহ-  
ভাব সম্পাদন করে ( যাহাতে অঙ্কুর সরস থাকে ও বীজের উচ্ছন্নতা জন্মে ),  
তেজোধাতু বীজকে পরিপাক করে ( যে ব্যাপারে বা যে ক্রিয়ায় বীজাংশ  
অঙ্কুরভাব প্রাপ্ত হয় ), বায়ুধাতু অভিনির্হার কবে ( যদ্বলে অঙ্কুর বীজ হইতে বহি-  
র্গত হয় ), আকাশধাতু বীজকে অনাবরণ করে ( যাহাতে বীজমধ্যে অঙ্কুর স্থানপ্রাপ্ত  
হয় এবং অঙ্কুরও বাহিরে আসিয়া বাড়িবার স্থান পায় ), রূপধাতু বীজকে রূপা-  
স্তরে নিয়োজিত করে ( ইহার প্রভাবেই অঙ্কুরাকারে দৃশ্যমান হয় ) । এইরূপে  
পৃথিব্যাদি ধাতুর সমবায় বলেই অঙ্কুর আশ্রয়লাভ করে । সমবায় না থাকিলে  
আশ্রয়লাভ করে না । এখানেও পৃথিবীধাতুর এমন জ্ঞান হয় না যে, আমি  
অঙ্কুরিত করিবার নিমিত্ত বীজকে সংগ্রহ করিতেছি । বাহ্যপ্রতীত্য সমুৎপাদ  
মধ্যে ( বাহ্যস্থ জন্তবস্তৃসমূহের মধ্যে )ও ইহার অন্ত্রথাভাব কোথাও দৃষ্ট হয় না ।  
যেমন বাহ্যকার্য্যের জ্ঞানপূর্ব্বক উৎপত্তি নাই, অর্থাৎ উহাদের কেহ স্রষ্টা নাই,  
তেমনি আধ্যাত্মিক কার্য্যেরও স্রষ্টা নাই ।

আধ্যাত্মিক কার্য্যসমুৎপাদনেরও পূর্ব্বপ্রকার দ্বিবিধ কারণ আছে । অবিদ্যা,  
সংস্কার, যাবজ্জাতি, জরা, মরণ প্রভৃতির উত্তরোত্তর হেতু-হেতুমত্তাব ; আর  
পৃথিবী, জল, তেজঃ, বায়ু, আকাশ ও বিজ্ঞান, এই ষড়্ভিধ কারণদ্রব্যের সমবায় ।  
এতদ্ভিন্ন দেহোৎপত্তি হইতে পারে না । অবিদ্যাব্যতিরেকে সংস্কার জন্মে না,  
সংস্কার ব্যতিরেকে যাবজ্জাতি, যাবজ্জাতি ব্যতিরেকে জরা ও মরণ হয় না ।  
এখানেও যখন অবিদ্যা সংস্কার জন্মায়, তখন অবিদ্যার জ্ঞান হয় না যে, আমি  
সংস্কার উৎপন্ন করিতেছি । সংস্কারেরও জ্ঞান হয় না যে, আমি অবিদ্যা হইতে  
জন্মলাভ করিয়াছি বা করিতেছি । অতএব বীজাদির দ্বারা অবিদ্যা প্রভৃতিরও  
চৈতন্য না থাকিলেও, অজ্ঞ কোন চেতনাবান্ পুরুষের অধিষ্ঠান না থাকিলেও  
সংস্কারাদির জন্মলাভ দৃষ্ট হয় । এতদ্রূপ আধ্যাত্মিক হেতুপনিবন্ধপক্ষে যেরূপ,  
প্রত্যায়োপনিবন্ধ পক্ষেও সেইরূপ । পূর্ব্বোক্ত ষড়্ধাতুর সমবায় বশতঃ শরীরের  
উৎপত্তি হয় । পৃথিবীধাতু শরীরের কাঠিঞ্জ সম্পাদন করে ; জলধাতু স্নেহিত



করে ; তেজোদাত্ত ভূতানুপানাদি পরিপাক করে ; বায়ুদাত্ত শ্বাসপ্রশ্বাসক্রিয়া সম্পাদন করে ; আকাশদাত্ত হিঙ্গ্রভাব জন্মায় । বিজ্ঞানদাত্ত তাহাতে নাম-রূপাদি জন্মায় । এই বিজ্ঞান পঞ্চস্বক্স্মক । ঐ ষড়্‌দাত্ত অবিকলভাবে সংহত হইলেই শরীরের উৎপত্তি হয়, নচেৎ হয় না । এস্থলেও পৃথিবীদাত্ত কখনই জ্ঞান হয় না যে, আমি শরীরের কাঠিষ্ঠ সম্পাদন করিতেছি । শরীর হইতেই বিজ্ঞানের বা বিজ্ঞানান্তরের উৎপত্তি হয় ; কিন্তু শরীর কখনই জানে না যে, আমি বিজ্ঞানের উৎপত্তি করিতেছি । অতএব পৃথিব্যাদিদাত্ত সমস্তই স্বয়ং অচেতন হইলেও এবং চেতনান্তরের অধিষ্ঠান না থাকিলেও শরীরের উৎপত্তি হয়, অন্তথা হয় না । ইহা প্রত্যক্ষসিদ্ধ, স্মরণ্য ইহা অন্তথা করিবার পথ নাই ।\*

উক্ত দাত্তষট্‌কের সমবায়ভাবে লোকে দেহ, পিণ্ড, নিত্য, স্মৃৎ, সন্ত, পুঙ্গল, মনুজ ইত্যাদি নানা নামে ব্যবহার করে । এবং তাহার স্ত্রী, পুত্র, পিতৃ, মাতৃ, হৃহিত্ প্রভৃতি নানা নাম করনা করে । ইহাকেই অনর্থশতসম্ভার সংসার বলে এবং এই সংসারের মূলকারণ অবিদ্যা । অবিদ্যা হইতে বিষয়ের প্রতি রাগ, ঘেব, মোহ জন্মে । বস্তু-আকার-ধারী বিজ্ঞানের নাম বিষয় । বস্তুআকারবিজ্ঞান চারি প্রকার । রূপবিশিষ্ট উপাদান স্বক্স্ম নামপ্রভৃতিকে গ্রহণ করিয়া উৎপন্ন হয় । বিজ্ঞানদ্বয়ের একীভাব নামরূপের আশ্রয় । শরীরের কলল ও বুদ্ধিদাদি অবস্থা, নাম, রূপ, তন্মিশ্রিত ইন্দ্রিয় সকল । ষড়্‌য়তন, নাম, রূপ ও ইন্দ্রিয়ের সংযোগকে স্পর্শ বলে । স্পর্শ হইতে বেদনা ( অমুভব শক্তি ) জন্মে ; বেদনা হইতে তৃষ্ণা ( এই স্মৃৎ পুনশ্চ করিব ইত্যাকার ভাবনা ) উৎপন্ন হয় । ইত্যাদি ।

সংক্ষেপতঃ বৌদ্ধ-লক্ষণ এইরূপ নির্দিষ্ট হইয়াছে—

“তথাহি কৃত্যাদেবী+ বাক্যং

“লোকে ভগবতো লোকনাথাদারভ্য কেবলম্ ।

যে জন্তুবো গতক্লেশান্ বোধিসত্ত্বানবেহি তান্ ॥

সাগসেহপি ন কুপ্যন্তি ক্ষময়া চোপকুর্বতে ।

বোধিং স্বৈচ্চ নেচ্ছন্তি তে বিশ্বধরণোদ্যমাঃ ॥”

\* এতাবতা এই বলা হইল যে, জগতের কোন চৈতন্যবান্ স্বতন্ত্র ও স্থির কর্তা ঈশ্বর নাই ।

+ কৃত্যাদেবী বৌদ্ধদিগের ধর্ম্মাধিষ্ঠাত্রী দেবী অথবা আভিচারজ্ঞা মারকদেবতাসমূহ ।

ঘটনাপক্ষেও ) সেইরূপ । পৃথিবীধাতু, জলধাতু, বায়ুধাতু, তেজোধাতু, আকাশ-  
ধাতু ও রূপধাতু ( বৌদ্ধের মূল পদার্থকে ধাতু বলে ),—এই ছয়টি ধাতুর সমবায়  
অর্থাৎ সংযোগবিশেষ দ্বারা উক্ত অঙ্কুর উৎপন্ন হয় । তন্মধ্যে পৃথিবীধাতু সংগ্রহ  
কার্য্য করে ( যে ক্রিয়ার দ্বারা অঙ্কুরের কাঠিগু জন্মে ), জলধাতু অঙ্কুরের মেহ-  
ভাব সম্পাদন করে ( যাহাতে অঙ্কুর সরস থাকে ও বীজের উচ্ছন্নতা জন্মে ),  
তেজোধাতু বীজকে পরিপাক করে ( যে ব্যাপারে বা যে ক্রিয়ায় বীজাংশ  
অঙ্কুরভাব প্রাপ্ত হয় ), বায়ুধাতু অভিনির্ধারণ করে ( যখন অঙ্কুর বীজ হইতে বহি-  
র্গত হয় ), আকাশধাতু বীজকে অনাবরণ করে ( যাহাতে বীজমধ্যে অঙ্কুর স্থানপ্রাপ্ত  
হয় এবং অঙ্কুরও বাহিরে আসিয়া বাড়িবার স্থান পায় ), রূপধাতু বীজকে রূপা-  
ন্তরে নিয়োজিত করে ( ইহার প্রভাবেই অঙ্কুরাকারে দৃশ্যমান হয় ) । এইরূপে  
পৃথিব্যাদি ধাতুর সমবায় বলেরই অঙ্কুর আশ্রয়লাভ করে । সমবায় না থাকিলে  
আশ্রয়লাভ করে না । এখানেও পৃথিবীধাতুর এমন জ্ঞান হয় না যে, আমি  
অঙ্কুরিত করিবার নিমিত্ত বীজকে সংগ্রহ করিতেছি । বাহ্যপ্রতীত্য সমুৎপাদ  
মধ্যে ( বাহ্যস্থ অশ্রবস্ত্তসমূহের মধ্যে )ও ইহার অশ্রুতাব কোথাও দৃষ্ট হয় না ।  
যেমন বাহ্যকার্য্যের জ্ঞানপূর্ব্বক উৎপত্তি নাই, অর্থাৎ উহাদের কেহ স্রষ্টা নাই,  
তেমনি আধ্যাত্মিক কার্য্যেরও স্রষ্টা নাই ।

আধ্যাত্মিক কার্য্যসমুৎপাদেরও পূর্ব্বপ্রকার দ্বিবিধ কারণ আছে । অবিদ্যা,  
সংস্কার, যাবজ্জাতি, জরা, মরণ প্রভৃতির উত্তরোত্তর হেতু-হেতুমত্তাব ; আর  
পৃথিবী, জল, তেজঃ, বায়ু, আকাশ ও বিজ্ঞান, এই বহুধি কারণদ্রব্যের সমবায় ।  
এতদ্ভিন্ন দেহোৎপত্তি হইতে পারে না । অবিদ্যাব্যতিরেকে সংস্কার জন্মে না,  
সংস্কার ব্যতিরেকে যাবজ্জাতি, যাবজ্জাতি ব্যতিরেকে জরা ও মরণ হয় না ।  
এখানেও যখন অবিদ্যা সংস্কার জন্মান্ন, তখন অবিদ্যার জ্ঞান হয় না যে, আমি  
সংস্কার উৎপন্ন করিতেছি । সংস্কারেরও জ্ঞান হয় না যে, আমি অবিদ্যা হইতে  
জন্মলাভ করিয়াছি বা করিতেছি । অতএব বীজাদির জ্ঞান অবিদ্যা প্রভৃতিরও  
চৈতন্য না থাকিলেও, অজ্ঞ কোন চেতনাবান্ পুরুষের অধিষ্ঠান না থাকিলেও  
সংস্কারাদির জন্মলাভ দৃষ্ট হয় । এতরূপ আধ্যাত্মিক হেতুপনিবন্ধপক্ষে যেরূপ,  
প্রত্যয়োপনিবন্ধ পক্ষেও সেইরূপ । পূর্ব্বোক্ত ষড়্‌ধাতুর সমবায় বশতঃ শরীরের  
উৎপত্তি হয় । পৃথিবীধাতু শরীরের কাঠিগু সম্পাদন করে ; জলধাতু মেহিত

করে; তেজোদাত্ত ভূতান্নপানাদি পরিপাক করে; বায়ুদাত্ত শ্বাসপ্রশ্বাসক্রিয়া সম্পাদন করে; আকাশদাত্ত ছিদ্ৰভাব জন্মায়। বিজ্ঞানদাত্ত তাহাতে নাম-রূপাদি জন্মায়। এই বিজ্ঞান পঞ্চকন্ধ্যাক। ঐ ষড়্‌দাত্ত অবিকলভাবে সংহত হইলেই শরীরের উৎপত্তি হয়, নচেৎ হয় না। এস্থলেও পৃথিবীদাত্ত কখনই জ্ঞান হয় না যে, আমি শরীরের কাঠিষ্ঠ সম্পাদন করিতেছি। শরীর হইতেই বিজ্ঞানের বা বিজ্ঞানান্তরের উৎপত্তি হয়; কিন্তু শরীর কখনই জানে না যে, আমি বিজ্ঞানের উৎপত্তি করিতেছি। অতএব পৃথিব্যাদিদাত্ত সমস্তই স্বয়ং অচেতন হইলেও এবং চেতনান্তরের অধিষ্ঠান না থাকিলেও শরীরের উৎপত্তি হয়, অন্তথা হয় না। ইহা প্রত্যক্ষসিদ্ধ, স্মরণ্যং ইহা অন্তথা করিবার পথ নাই।\*

উক্ত দাত্তষট্‌কের সমবায়ভাবে লোকে দেহ, পিণ্ড, নিত্য, স্থখ, সন্ত, পুঙ্গল, মল্লজ ইত্যাদি নানা নামে ব্যবহার করে। এবং তাহার স্ত্রী, পুত্র, পিতৃ, মাতৃ, হৃহিতৃ প্রভৃতি নানা নাম কল্পনা করে। ইহাকেই অনর্থশতসম্ভার সংসার বলে এবং এই সংসারের মূলকারণ অবিদ্যা। অবিদ্যা হইতে বিষয়ের প্রতি রাগ, দ্বেষ, মোহ জন্মে। বস্তু-আকার-ধারী বিজ্ঞানের নাম বিষয়। বস্তুআকারবিজ্ঞান চারি প্রকার। রূপবিশিষ্ট উপাদান স্বক নামপ্রভৃতিকে গ্রহণ করিয়া উৎপন্ন হয়। বিজ্ঞানদ্বয়ের একীভাব নামরূপের আশ্রয়। শরীরের কলল ও বুদ্ধাদি অবস্থা, নাম, রূপ, তন্নিশ্চিত ইন্দ্রিয় সকল। ষড়ায়তন, নাম, রূপ ও ইন্দ্রিয়ের সংযোগকে স্পর্শ বলে। স্পর্শ হইতে বেদনা (অনুভব শক্তি) জন্মে; বেদনা হইতে তৃষ্ণা (এই স্মৃথ পুনশ্চ করিব ইত্যাকার ভাবনা) উৎপন্ন হয়। ইত্যাদি।

সংক্ষেপতঃ বৌদ্ধ-লক্ষণ এইরূপ নির্দিষ্ট হইয়াছে—

“তথাহি কৃত্যাদেবী+ বাক্যং

“লোকে ভগবতো লোকনাথাদারভ্য কেবলম্।

যে জন্তুবো গতক্লেশান্ বোধিসত্বানবেহি তান্॥

সাগসেহপি ন কুপ্যন্তি ক্ষময়া চোপকুর্বতে।

বোধিং স্বত্তৈচ নেচ্ছন্তি তে বিশ্বধরণোদ্যমাঃ ॥”

\* এতাবতা এই বলা হইল যে, জগতের কোন চৈতন্যবান্ স্বতন্ত্র ও হির কর্তা ঈশ্বর নাই।

+ কৃত্যাদেবী বৌদ্ধদিগের ধর্ম্মাধিষ্ঠাত্রী দেবী অথবা আভিচারজন্তা মারকদেবতাসমূহ।

অর্থাৎ ভগবান্ লোকনাথ হইতে আরম্ভ করিয়া, যে সকল জীব গতক্রম (যুদ্ধ) হইয়াছেন, তাঁহাদিগকে তুমি বোধিসত্ত্ব বলিয়া জান। অপরাধ করিলেও বাহারী কোপ করেন না, প্রত্যুত কন্যাগণে উপকার করেন, অন্তকে গভী ক্রোধ করিবার খোঁজ করেন, তাঁহারা বোধিসত্ত্ব, তাঁহারা ই বিবহারশে উদ্যত।

বৌদ্ধগণের মতে তাদৃশ ধর্ম আর কখন প্রকাশ হয় নাই, যথা “বোধিসত্ত্বস্য পূর্বমজ্জতেষু বর্ণেষু—” এবং বুদ্ধদেবকে তাহারা “জরায়বগণবিধাতী ত্রিযশস ইবোলগতঃ” জ্ঞান করিত। তাহাদিগের মতে মহুব্যজ্ঞ কেবল কষ্টদায়ক এবং জন্মিলেই সকল জীবকে জরা ব্যাধি এবং মৃত্যুর অধীন হইতে হইবে, সুতরাং জ্ঞানিগণের নির্কাণ কামনা করা একান্ত কর্তব্য। বৌদ্ধমাত্রেয়ই পূর্বজন্ম এবং পরজন্মে বিশ্বাস আছে, এবং তাহাদের মতে নিজকর্ম দ্বারা জীবমাত্রে বিবিধ বোনি পরিলক্ষণ করে। কথিত আছে, শাক্যসিংহ স্বয়ং হস্তী ও মৃগ প্রভৃতি পশুবোনি হইতে মহুব্যজ্ঞ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। সংসার কেবল কষ্টময়; এবং জীব নিজকর্ম দ্বারা সুখ দুঃখ ভোগ করিয়া থাকে। \*

নিরীশ্বর সাংখ্য কপিল, ঈশ্বরের সত্তা অস্বীকার করিয়াছেন। বৌদ্ধেরা ঈশ্বরের সম্বন্ধে কোন বিচার উপস্থিত করেন নাই বটে, কিন্তু সাংখ্যের ভ্রান্ত ইহারো নাস্তিক। বুদ্ধের উপদেশ মধ্যে কোন স্থানেই ঈশ্বরের প্রসঙ্গ নাই। বৌদ্ধেরা প্রায় স্বভাববাদী; তাহারা বলে স্বভাব সৃষ্ট হয় নাই; চিরকালই এক অবস্থায় আছে। ইকার্ট, টলর, হাক্‌নর প্রভৃতি জন্মণ তত্ত্ববিদগণের এই মত; অধিকন্তু তাহারা ঈশ্বরের সত্তা লোপ করিবার জন্য নানা কৌশলময় তর্ক-পরিপূর্ণ গ্রন্থ প্রচার করিয়াছেন। বীশুখ্রীষ্টের ভ্রান্ত শাক্যসিংহ বৌদ্ধগণকে এই দশ আজ্ঞা প্রতিপালন করিতে উপদেশ দিয়াছেন যে, (১) জীবহিংসা করিও না, (২) চুরি করিও না, (৩) পরদার করিও না, (৪) মিথ্যা বলিও না এবং (৫) মাদক দ্রব্য সেবন করিও না। এই পাঁচটি ভিন্ন ভিন্নগণকে আর ৫টা আজ্ঞা দিয়াছেন; যথা—(১) দ্বিতীয় গ্রহণের বেলা অতীত হইলে আহার করা অকর্তব্য, (২) নাট্য-ক্রীড়া ও সঙ্গীতাদি হইতে বিরত থাকা কর্তব্য, (৩) অলঙ্কারাদি এবং সুগন্ধদ্রব্য ব্যবহার করা উচিত নহে, (৪) হৃৎফেননিডশকার শয়ন অসুচিত, এবং (৫) সুবর্ণ ও রৌপ্য গ্রহণ করা উচিত নহে।

বুদ্ধের নীতি অতি চমৎকার, তাহা পাঠ করিলে বৌদ্ধধর্মের উপর ভক্তির

উদ্রেক হয়। আধুনিক সভ্যগণ কহেন, বীণপ্রবীত উপদেশ একমাত্র সুখশান্তির উপায়বস্তু; কিন্তু বুদ্ধের উপদেশ তাহা অপেক্ষা সহস্রগুণে উৎকৃষ্ট। তাহার প্রমাণ একবার “ধর্ম পদ” গ্রন্থ পাঠে তাঁহারা বুঝিতে পারিবেন। বিদ্যাবৃহস্পতি আধুনিক তত্ত্বদর্শী অগষ্ট কোমৎ বৌদ্ধগ্রন্থের বিশেষ আদর করিয়াছেন এবং উহা প্রত্যক্ষদর্শনবাদীগণকে এক একবার পাঠ্যজ্ঞান বিন নিরূপণ করিয়া দিয়াছেন।

মায়াময় সংসার পরিত্যাগ করিয়া নির্ব্বাণ লাভ করাই বৌদ্ধগণের জীবনের মুখ্য উদ্দেশ্য। ভিক্ষুগণ তত্ত্বজ্ঞান নানা কষ্ট স্বীকার করিয়া থাকেন। মাধবাচার্য্য কহেন,—

“কতিঃ কমণ্ডলুমৌণ্ড্যং চীরং পূর্য্যাকভোজনম্।

সঙ্গো রক্তাধরতর্ক শিশ্রিয়ে বৌদ্ধভিক্ষুতিঃ ॥”

অর্থাৎ চর্ম্মাসন, কমণ্ডলু, যুগল, চীর, পূর্য্যাকভোজন, সমুদাবস্থান ও রক্তাধর, এই কয়েকটি বৌদ্ধদিগের বতিধর্ম্মের অঙ্গ \*। ইহারা মালা জপিবার সময় এই মাত্র পালি ভাষায় কহিয়া থাকে “অনিত্য দুঃখম্ অনাত্য” ইহাকে ত্রিলক্ষণ কহে। বৌদ্ধেরা কোন প্রকার উপাসনা করে না, কেবল বিহারে বুদ্ধমূর্ত্তির সমীপে ধর্ম্মগ্রন্থ সকল পাঠ করিয়া থাকে। রোমান্ কথলিকগণ পাদ্রির নিকট যেমন প্রতি সপ্তাহে আপনার পাপকাণ্ড সকল স্বীকার করিয়া আইসে, তদ্রূপ পূর্ব্বকালে বৌদ্ধগণ ধর্ম্মসঙ্গম মধ্যে হাবিরগণ-সমীপে স্ব স্ব পাপ স্বীকার করিত। প্রিয়দর্শী এজ্ঞ মাসে দুইবার সভা করিতে স্তম্ভের লিপিতে অনুজ্ঞা দিয়াছেন। সিংহলে ভিক্ষুগণ বিহার মধ্যে ভক্তি সহকারে নিম্নলিখিত পালি প্রতিজ্ঞা পাঠ করত। যথা—খুদক পাঠ।

“নম তস ভাগবত অর্হত সম সমবুদ্ধসঃ

বুদ্ধম্ শরণম্ গচ্ছামি।

ধম্মম্ শরণম্ গচ্ছামি।

সত্ত্বম্ শরণম্ গচ্ছামি।

হ্যাতন্পি বুদ্ধম্ শরণম্ গচ্ছামি।

হ্যাতন্পি ধম্মম্ শরণম্ গচ্ছামি।

হ্যাতন্পি সত্ত্বম্ শরণম্ গচ্ছামি।

তীত্তম্পি বুদ্ধম্ শরণম্ গচ্ছামি ।

তীত্তম্পি ধম্মম্ শরণম্ গচ্ছামি ।

তীত্তম্পি সত্ত্বম্ শরণম্ গচ্ছামি ।

শরণ্যতম্ ।”

বৌদ্ধ-আচার্য্য-প্রণীত অনেক সংস্কৃত গ্রন্থ আছে ; কিন্তু আমাদের আচার্য্য-শাস্ত্রব্যবসায়িগণ তাহার নাম পর্য্যন্তও শ্রবণ করেন নাই । তাঁহারা, প্রাচ্যোচ্চৈশ্বর্য্য নটিক এবং সৰ্ব্বদর্শন সংগ্রহ মধ্যে যেটুকু বৌদ্ধধর্ম্ম সম্বন্ধীয় বিবরণ আছে, তাহাই জ্ঞানেন মাত্র ; কিন্তু হৃৎথের বিষয় এই যে, আমাদের কোন কোন বঙ্গদেশীয় সামান্য নৈয়ায়িক ভাষাপরিচ্ছেদ, সিদ্ধান্তমুক্তাবলী এবং কিয়দংশ কুসুমাজলি পড়িয়াই বৌদ্ধমতে দোষারোপ করিতে উদ্যত হইয়া থাকেন । তাঁহারা মূল বৌদ্ধসূত্র সকল পাঠ করিলে এরূপ বালমূলভ চাপল্য প্রকাশ করিতে কখনই সাহসী হইতেন না । বৌদ্ধদিগের সংস্কৃত গ্রন্থ সকল অনেক কাল হইতে হ্রাস হইয়া উঠিয়াছিল । আঁকবর বাদসাহের অনুজ্ঞামুসারে ব্রাহ্মণগণ দ্বারা আবুল-ফজল বহু অনুসন্ধানে একখানিও বৌদ্ধসূত্র সংগ্রহ করিতে পারেন নাই । কিন্তু আমরা ইউরোপীয় পণ্ডিতগণকে ধন্যবাদ দিতেছি, তাঁহাদিগের প্রযত্নে নেপাল হইতে অসংখ্য সংস্কৃত বৌদ্ধগ্রন্থ সংগৃহীত হইয়াছে ।

নেপালের বৌদ্ধগণ কহেন, ৮৪ সহস্র বৌদ্ধগ্রন্থ আছে, তাহার মধ্যে নিম্ন-লিখিত গ্রন্থগুলি নবধর্ম্ম নামে খ্যাত । অষ্টসাহস্রিক, গণ্ডব্যূহ, দশভূমীস্বর, সমাধিরাজ, লঙ্কাবতার, সদ্ধর্ম্মপুণ্ডরীক, তথাগতগুহক, ললিতবিস্তর, স্ববর্ণপ্রভাস । বৌদ্ধধর্ম্মের গ্রন্থ সকল দ্বাদশ শ্রেণীতে বিভক্ত ; যথা—সূত্র, গেষ, ব্যাকরণ, গাথা, উদ্যান, নিদান, ইত্যাক, জাতক, বৈপুল্য, অঙ্কুর ধর্ম্ম, অবাদান, উপদেশ । প্রসিদ্ধ কতিপয় বৌদ্ধগ্রন্থ সংস্কৃত ভাষায় লিখিত ; যথা—প্রজ্ঞাপারমিতা, সারিপুত্রকৃত অভিধর্ম্ম, দেবপুত্রকৃত অভিধর্ম্ম, ধর্ম্মস্বকপদ, কায়গুব্ধ, ধর্ম্মবোধ, ধর্ম্মসংগ্রহ, সপ্তবুদ্ধস্তোত্র, বিনয়সূত্র, মহাভূ সূত্র, সূত্রালঙ্কার, জাতকমালা, চৈত্যাযাহাঙ্গা, অনুমানখণ্ড, বুদ্ধশিলাসমুচ্চয়, বুদ্ধচরিতকাব্য, বুদ্ধকপালতন্ত্র, সঙ্কীর্ণতন্ত্র প্রভৃতি । এই সকল গ্রন্থের অধিকাংশ অনেক অনুসন্ধানে হজ্জন্ সাহেব নেপালীয় বৌদ্ধগণের নিকট হইতে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ।

“বোধিচিদ্ধিবিররণ” নামক বৌদ্ধগ্রন্থ-প্রণেতা ধর্মকীর্তি বলেন, বুদ্ধের বহুতর শিষ্যের মধ্যে,—

“সৌত্রান্তিকো বৈভাষিকো যোগাচারো মাধ্যমিকচেতি চত্বারঃ শিষ্যাঃ ।”

সৌত্রান্তিক, বৈভাষিক, যোগাচার ও মাধ্যমিক, এই চারিজন শিষ্যই তদীয় ধর্মের আচার্য । উক্ত সৌত্রান্তিক প্রভৃতি শব্দগুলি এখানে নামমাত্র-বোধক, কি তাহার শাস্ত্রপ্রস্থানবোধক, তাহা স্থির করা যায় না । আমাদের যেমন ভ্রাতা, সাংখ্য, পাতঞ্জল, মীমাংসা প্রভৃতি শব্দ শাস্ত্রপ্রস্থানবোধক, গ্রন্থকর্তা-দিগের নাম ভিন্ন ; ঐ সকল শব্দ তৎসদৃশ কি না বলা যায় না ।

যাহা হউক, উক্ত চারি ব্যক্তি হইতেই বৌদ্ধধর্মের মতভেদ উপস্থিত হইয়াছিল সন্দেহ নাই । নচেৎ বুদ্ধের উপদেশ কখনই বিভিন্ন মতাক্রান্ত নহে । উক্ত বোধিচিদ্ধিবিররণ-গ্রন্থকার ধর্মকীর্তিও এইরূপ বলিয়াছেন ; যথা—

“দেশনা লোকনাথানাং সম্বাসনবশাভুগাঃ ।

ভিদ্যন্তে বহুধা লোকে উপায়ৈর্বহুভিঃ পুনঃ ॥

গন্তীরোভানভেদেন কচিকোভয়লক্ষণা ।

ভিন্নাপি দেশনা ভিন্না শূন্ততাভয়লক্ষণা ॥”

লোকনাথ অর্থাৎ বুদ্ধদেবের উপদেশ একরূপ হইলেও তদীয় শিষ্যদিগের অবস্থা ও বুদ্ধি একরূপ না হওয়াতেই বুদ্ধশাস্ত্র বিভিন্নাকার প্রাপ্ত হইয়াছে । বুদ্ধমতের মূল প্রস্রবণ এক হইয়াও আচার্য্যগণের ভিন্ন ভিন্ন মত দ্বারা বৌদ্ধধর্ম ক্রমে বিকৃত ভাব ধারণ করিয়াছে । এমন কি, শাক্যসিংহের মত কিরূপ ছিল, তাহা সহজে আচার্য্যগণের গ্রন্থ পাঠে জানিতে পারা যায় না । মাধবাচার্য্য সর্বধর্মশনসংগ্রহে চারিজন প্রধান আচার্য্যের মত সংগ্রহ করিয়াছেন মাত্র ; তাহাতে বুদ্ধের নিজের মত যাহা, যাহা সারিপুত্র ও অননন্দের উপালী প্রভৃতি গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহার কিছুমাত্র আভাস দেওয়া হয় নাই । কুমারিশ্র প্রবোধচক্রোদয় নাটকে যে বৌদ্ধ মতের উল্লেখ করিয়াছেন, তাহা অতি ঘৃণিত, বিকৃত ভাবাপন্ন । বোধ হয় তিনি “প্রজ্ঞাপারমিতা” প্রভৃতি সূত্রগ্রন্থ কখনই পাঠ করেন নাই ; কেবল অভ্যর্থনাবলি-প্রণীত আধুনিক সংগ্রহ গ্রন্থ পাঠে, তাহার ভ্রম হইয়াছিল । বুদ্ধের নিজের মত অতি পবিত্র, একান্ত হিন্দুগণ তাঁহাকে

নারায়ণের অবতার বলিষ্ঠ থাকেন। বহীর বৈকব, ধর্ম এবং ক্রীষ্ট ধর্মের সহিত বৌদ্ধধর্মের অনেক সোসাদৃশ্য আছে।

বৌদ্ধধর্ম সিংহলে হইতে ক্রমে চীন, তিব্বত, মোঙ্গলিয়া, জাপান, ভাব, উত্তর সাইবেরিয়া এবং লাপ্‌লাণ্ড পর্যন্ত প্রচারিত হইয়াছিল। কিন্তু কোন ধর্মের এতদূর উন্নতি হয় নাই। এখনও পৃথিবীতে ৪৫৫০০০০০০ ব্যক্তি বৌদ্ধ ধর্মাবলম্বী আছেন।

সিংহলে ও চীনদেশে এক্ষণে বৌদ্ধধর্মের বিশেষ আদর আছে। চীন দেশের বৌদ্ধ গ্রন্থ সকল সংস্কৃত ভাষা হইতে অনুবাদিত। সিংহলে বৌদ্ধ গ্রন্থের বহুল প্রচার, তথাকার গ্রন্থ সকল পালি ভাষায় লিখিত। সিংহলে বৌদ্ধধর্ম প্রচার, তথা পালিভাষায় বৌদ্ধ গ্রন্থনিচয়ের বিবরণ স্বতন্ত্র প্রকারে লিখিত হইবে।

### শাক্যসিংহের দিগ্বিজয় ।

সমর তরঙ্গে বীর বোধগণ,  
ঘন ঘন অসি করি আশ্ফালন,  
প্রাবিতে ধরণী লোহিতের নদে,  
রাজ-পুঞ্জগণ সতত ধায় ।

বিপক্ষ পক্ষের করি ধর্ম চূর্ণ,  
চির মনোরথ হইলেই পূর্ণ,  
হবে ক্ষোভোচিত কাব্য অল্পপম,  
অবিখ্যাত কীর্তি হবে ধরায় ॥

এতাদৃশ করি নিষ্ঠুর-কাজ,  
পুল্য হইবারে বীরের সমাজ,  
কদাচ বাসনা শাক্যসিংহ মনে  
ভ্রমেও না হ'লে কত উদয় ।



হরে রাজপুত্র ছেড়ে রাজভোগ,  
নবীন বয়সে বোধি-পঙ্খ ধোপ,  
করিলা অভ্যাগ হরে চিরযোগী,

কাম ক্রোধ অগ্নি হ'লো বিজয় ।

পরনে কোপীন কমণ্ডলু করে,  
দেববৎ হস্তে আত্ম শোভা করে,  
প্রশান্ত বদনে সুবিমল কান্তি

হেরিলে মুনির মানস হরে ॥

“বুদ্ধ অবতার মহিমা অপার,

বৌদ্ধি বোগেতে সদা মগন ।

মায়াদেবী-স্মৃত, বহু গুণ স্মৃত,

মর্ত্যে নররূপে নৃপনন্দন ॥

জয় জয় জয়, সবে বলে জয়,

ঐহিংসা পরমধর্মের জয় ।

সর্ব জীবে সম দয়া অহংস,

হেন ধর্ম কভু না হবে ক্ষয় ॥”

এতেক কহিলা অমর কিয়র,

এতেক কহিলা অপ্সর-নিকর,

এতেক কহিলা দেব পুরন্দর,

এতেক কহিলা দেবতা সবে ।

হ'লো প্রতিধ্বনি ‘বুদ্ধ অবতার’

হ'লো প্রতিধ্বনি ‘মহিমা অপার’,

বন্দিল স্বর্গের দেব অগণন,

শুনিল অবাচ্ মানব সবে ॥

পারিজাত মালা গলে পরিধান,

স্বর্গ-বিদ্যাধরী করে ঘণোগান,

মুহু মস্ত রবে বাজিত-বাদক

বাজায় মধুর বীণা রতাব ।

গলে বহু জ্ঞানী শিষ্য অগণন,  
নানা শাস্ত্র বারা করি অধ্যয়ন  
আর্য শাস্ত্র সব সামঞ্জস্য করি

স্মৃতীক্ক ক'রেছে বুদ্ধি-প্রভাব ॥

পরনে কোপীন সবে উদাসীন,  
জ্ঞান-বলে ভব-বন্ধন-বিহীন,  
জীবনে উদ্দেশ্য নির্বাণ কামনা,

ভোগবিলাসের নাহিক আশ ।

মুখেতে সবার জয় জয় ধ্বনি,  
হোক্ নব ধর্মে পবিত্র অবনী,  
রসাতলে যাক্ বেদ যাগ যজ্ঞ,

পশু বলিদানে নিত্য উল্লাস ॥

শুক্র বুদ্ধদেব জ্ঞানের শিখর,  
যাঁহা হ'তে জ্ঞান-বারি নিরন্তর  
উপালী, আনন্দ, কান্ত্রপের সহ

পান করি তৃপ্ত করিলা ধরা ।

মায়াময় এই সংসার আঁধার,  
তাহে জীব পায় কষ্ট অনিবার,  
দ্বীয় কন্দর্ভগুণে, পাপ আচরণে

সবাই অধীন মরণ জরা ॥

স্বভাবে উৎপত্তি স্বভাবেতে লয়,  
স্বভাবেই হয় জীব সমুদয়,  
নির্বাণেই মুখ, বাঁচিলা অমুখ,

স্মৃগতের পদে লগু শরণ ।

যতেক আচার্য্য সবে এই বলি,  
নিখ্যা কদাচার পদযুগে দলি,  
“বৌদ্ধধর্ম-জয়” করি ঘোর রব,

বুদ্ধদেব সহ করে গমন ॥

তর্কের তরঙ্গ—সমর-তরঙ্গ,  
যতেক তार्কিক সবে দিয়া ভঙ্গ,  
লইল বুদ্ধের চরণে আশ্রয়,  
এ ভব যাতনা করিতে নাশ ।

স্বর্গে দেবগণ, মর্ত্যে কোটি নর,  
ভক্তিভাবে সবে যুড়ি ছই কর,  
অক্ষয়ুগ মুদি প্রশান্ত অন্তরে,  
মনের বেদনা করে প্রকাশ ॥

“জয় গুণাকর,                    শোক তাপ হর,  
জগতে পবিত্র তোমার নাম ।

একমাত্র গুরু,                    বাঞ্ছা কল্লতরু,  
তুমিই কেবল আনন্দ ধাম ॥

নানা গুণধর,                    ত্রিকালজ্ঞবর,  
সংসারের কষ্ট জরা মরণ—

করহ বিনাশ,                    এই মাত্র আশ,  
তব শ্রীচরণে লই শরণ ।”

মানব নিকর আনন্দ অন্তর,

সবে এই স্তব করে নিবস্তর,

দেবগণ করি পুষ্প বরষণ,

জয় জয় ববে করিলা বন্দন ॥



---

# সঙ্গীত-শাস্ত্রানুগত নৃত্য ও অভিনয় ।

~~~~~

“দেশে দেশে নৃপাদীনাং বদাহ্বাদকরং পরম্ ।  
গানং বাদ্যং তথা নৃত্যম্—————”  
সঙ্গীতদর্পণম্ । )

---



# সঙ্গীত-শাস্ত্রানুগত নৃত্য

## ও অভিনয় ।



নৃত্য মনুষ্যের স্বভাবসিদ্ধ ; এবং কি আদিম কাল, কি আধুনিক সুসভ্য কাল, সকল সময়েই ইহা প্রচলিত। আদিমকালের অসভ্য নৃত্য এক্ষণে সভ্যকালে নানা রূপান্তর সহকারে, সভ্যসমাজের অভিনয়প্রথার একটা প্রধান অঙ্গ হইয়া দাঁড়াইয়াছে। পৃথিবীর সকল জাতিব মধ্যেই নৃত্য চিরকাল হইতেই প্রচলিত। সকল প্রকার ধর্মগ্রন্থেই নৃত্যের উল্লেখ আছে। স্বয়ং মহাদেব নৃত্য কবিতেন, স্বর্গে গন্ধর্ব্বকন্ঠাগণ নৃত্য করিয়া দেবতাগণের মনোহরণ করিতেন। মহর্ষি ভরত নাট্যশাস্ত্রের প্রণেতা, তিনিই স্বর্গে অঙ্গরাদিগকে নৃত্য শিক্ষা দিতেন। দেবমন্দির প্রদক্ষিণ করিয়া নৃত্য করিলে মহাপুণ্য হয়, এবং চৈতন্তদেবও বৈষ্ণববৃন্দকে হরিনামোচ্চারণ পূর্ব্বক নৃত্য করিতে বিশেষ উপদেশ দিয়াছিলেন।

অতি প্রাচীনকালে গ্রীকগণ উৎসব উপলক্ষে নৃত্য ও গান করিতে করিতে গ্রাম্য দেবতার মন্দির প্রদক্ষিণ করিত। রোমদিগের মধ্যে নৃত্য অতি প্রচলিত ছিল। ইজিপ্টগণ শুষ্ক বালুকাভূমির ত্রায় লোহিত সাগর পার হইলে, মোসেস এবং মিরাএম আনন্দধ্বনি সহকারে নৃত্য করিয়াছিলেন। ডেবিডও নৃত্য করিতেন, গ্রীকগণের নৃত্য অভিনয়প্রথার অন্তর্ভূত। তাঁহাদিগের ইউমিনি-ড্রেশের অর্থাৎ ভয়ানক রসের নৃত্য দেখিয়া অনেকের হৃদয়ে ত্রাস উপস্থিত হইত। গ্রীকদেশীয় শিল্পবিদ্যাবিশারদগণের প্রস্তুত-নির্ম্মিত প্রতিমূর্তিতে নৃত্যের বিবিধ ভঙ্গী প্রদর্শিত হইয়াছে। হোমর, অরিস্ততল, পিণ্ডার, সকলেই স্ব স্ব গ্রন্থে নৃত্যের বিশেষ উল্লেখ করিয়াছেন, বিশেষতঃ অরিস্ততল নৃত্যের বিবিধ প্রণালী উদ্ভাবন করিয়া “পোইটীক্শ” গ্রন্থমধ্যে লিখিয়াছেন। স্পার্টানগণ যুদ্ধকালে নৃত্য করিবার জন্য পঞ্চমবর্ষ হইতে নৃত্য শিক্ষা করিত, তজ্জন্ম তাহার

উত্তম পারদর্শী শিক্ষক দ্বারা শিক্ষিত হইত। তাহাদিগের যুদ্ধের এই নৃত্যের নাম “পাইরিক” নৃত্য। প্রাচীনকাল হইতেই প্রচলিত হইয়া নৃত্য, ব্যবসায়ী নটগণের দ্বারা প্রদর্শিত হইত। সম্রাট রোমকগণ ধর্ম-কার্য ভিন্ন আমোদের জন্য নৃত্য করিতেন না। আমোদের নিমিত্ত নৃত্য, ব্যবসায়ীগণ দ্বারা সম্পাদিত হইত। বিশরদেশীয় নর্তকীগণের নাম আলমী। তাহারা উত্তম কবিতা গান করিতে করিতে নৃত্য করে, ইহার সহিত হিন্দুস্থানী নাচের সৌন্দর্য আছে।

ইউরোপীয়গণের মধ্যে “বলে” সম্রাটবর্গ হইতে সাধারণ লোক সকলেই নৃত্য করিয়া থাকেন। কোন কামিনী বা পুরুষ যিনি “বলে” নাচিতে না পারেন, তিনি অকর্মণ্য,—সত্য সমাজভুক্ত হইবার যোগ্য নহেন। এই “বলে” নৃত্যও বিবিধ প্রকার; যথা—পোলকা, কোরাডিল, কনট্রিড্যানশ ইত্যাদি। ইহা ভিন্ন অভিনয় কার্যে অনেক প্রকার নৃত্য আছে;—যথা ব্যালেট, প্যাণ্টো-মাইম প্রভৃতি। আমরা এই প্রবন্ধের শীর্ষদেশের প্রস্তাবানুসারে বিদেশীয় কোন নৃত্যের উল্লেখ না করিয়া সংস্কৃত সঙ্গীতশাস্ত্রানুযায়ী প্রাচীন ও মধ্যকালের কার্য জাতির নৃত্যের বিবরণ লিপিবদ্ধ করিলাম।

আমাদিগের পুরাণ ও ধর্মশাস্ত্রে নৃত্যের উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়; যথা,—  
স্মার্কণ্ডের পুরাণে—

“নৃত্যোনাগমরূপেণ সিদ্ধির্নাট্যাশ্চ রূপভঃ ।

চার্কাধিষ্ঠানবন্ত্যং নৃত্যমন্তবিভূষণা ॥”

এই শ্লোক দ্বারা রূপহীন নট বা নটীর নৃত্যকে নিন্দা করা হইয়াছে।

বরাহপুরাণে— “নৃত্যমানস্ত বক্ষ্যামি ফলং যচ্চ বনুন্ধরে ।”

ইত্যধি বাক্যের দ্বারা শৌকর-মাহাত্ম্যে নর্তকের গতি কথিত হইয়াছে।

অগ্নিপু্রাণেও— “দৃষ্ট্ৱ সস্পৃজিতং দেবং নৃত্যমানোহহুমোদয়েৎ ।”

অর্থাৎ দেবতার পূজা দেখিয়া যথাশাস্ত্র নৃত্য ও হর্ষ বিস্তার করিলে, এইরূপ কৃতি আছে।

পুনশ্চ বিষ্ণুধর্মোত্তরে—

“যো নৃত্যতি প্রহৃষ্টাত্মা—”

“নৃত্যং দত্তা তথাশ্রোতি রুদ্রলোকমসংশঙ্ক ॥”



“স্বয়ং নৃত্যেন সম্পূজ্য তন্ত্ৰৈবাহুচরো ভবেৎ ।”

“নৃত্যভাং ত্রীপভেরগ্রে তালিকাবাদনৈর্ভূশ্ম ॥”

“যে ব্যক্তি হঠাৎ নৃত্য করে”—“দেবদেবীর পূজায় নৃত্য করিলে রক্ত-গোক প্রাপ্তি হয়”—“স্বয়ং নৃত্যের দ্বারা দেবের পূজা করিলে পরলোকে সেই দেবের অহুচর হয় ।” ইত্যাদি প্রকার ফলশ্রুতি আছে ।

রামায়ণে ও ত্রীমভাগবতের দশম স্কন্ধে নৃত্যের বিশেষ বিস্তার আছে । মহা-ভারতীয় বিরাট পর্বে লিখিত আছে, অর্জুন উত্তম নর্তক ছিলেন এবং তদন্ত তিনি বিরাটের অন্তঃপুরে কামিনীগণকে নৃত্য শিক্ষা দিবার নিমিত্ত নিযুক্ত হইয়াছিলেন ।

নৃত্যে নটের অথবা নটীর অঙ্গ অগ্রাহ বলিয়া ব্যবস্থা লিখিয়াছেন ; যথা—

“রজকচর্চকারশ্চ নটী বরুড় এব চ ।”

যমসংহিতা ।

অর্থাৎ রজক, চর্চকার, নট ইত্যাদি সাত প্রকার জাতি অত্যন্ত নিকৃষ্ট । ইহাদের অঙ্গ ভঙ্গ্যে প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় । এইরূপ যমসংহিতা প্রভৃতি সমুদায় সংহিতাতে নটজাতির এবং নাট্যোপজীবীর উল্লেখ আছে, নৃত্যরাস নৃত্যচর্চা এদেশের অতি পুরাতন ।

যে দেশের যে প্রকার রুচি, তদনুসারে তাল-মান-রসাপ্রিত বিলাসযুক্ত অঙ্গ-বিক্ষেপের নাম নৃত্য ; ইহাই নৃত্যের সামান্য লক্ষণ । যথা—

“দেশরুচ্যা প্রতীতো যন্তালমানরসাপ্রিয়ঃ ।

সবিলাসাঙ্গবিক্ষেপো নৃত্যমিত্যুচ্যতে বুধৈঃ ॥”

সঙ্গীতদামোদর ।

নৃত্য দুই প্রকার । ভাণ্ডক ও লাত্ত । পুংনৃত্যকে ভাণ্ডক ও স্ত্রীনৃত্যকে লাত্ত বলে । যথা—

“স্ত্রীনৃত্যং লাত্তমাখ্যাতং পুংনৃত্যং ভাণ্ডকং নৃত্যক্ ॥”

সঙ্গীতদামোদর ।

তাণ্ডি নামক যুনি তাণ্ডব-নৃত্যের বিধি রচনা করিয়াছিলেন, ইহা ভরত মল্লিক অমরকোষের টীকায় বিস্তারপূর্বক লিখিয়াছেন । তাণ্ডব ও লাস্ত্র,—এই দ্বিবিধ নৃত্যই দুই প্রকার । দুই প্রকার তাণ্ডবের প্রথম পেলি, আর দ্বিতীয় বহরুপ । যথা—

“তাণ্ডবঞ্চ তথা লাস্ত্রং দ্বিবিধং নৃত্যমুচ্যতে ।

পেলিবহরুপঞ্চ তাণ্ডবং দ্বিবিধং মতম্ ॥”

সঙ্গীতদামোদর ।

অভিনয়শূত্র অঙ্গবিক্ষেপমাত্রকে পেলি ; আর ছেদ, ভেদ প্রভৃতি বহুবিধ অভিনয়সহকারে যে অঙ্গবিক্ষেপ,—তাহাকে বহরুপ বলে ।

লাস্ত্র নৃত্যও দুই প্রকার । একের নাম ছুরিত, অপরের নাম যৌবত । ভাবরসাদিব্যঞ্জক অভিনয় সহকারে নায়ক নায়িকা উভয়ের পরস্পর আলিঙ্গন চুম্বনাদিপূর্বক যে নৃত্য, তাহাকে ছুরিত বলে ; আর কেবল নর্তকী স্বয়ং যে লীলাসহকারে নৃত্য করে, সে নৃত্যকে যৌবত কহে । যথা—

“ছুরিতং যৌবতক্ষেতি লাস্ত্রং দ্বিবিধমুচ্যতে ।

যত্রাভিনয়নৈর্ভাবরসৈরাশ্লেষচুম্বনৈঃ ।

নায়িকানায়কৌ রঞ্জে নৃত্যতশ্ছুরিতং হি তৎ ॥

মধুরং বদ্ধলীলাভি-ন'টীতিৰ্যত্র নৃত্যতে ।

বলীকরণবিদ্যাভং তল্লাস্ত্রং যৌবতং মতম্ ॥”

সঙ্গীতদামোদর ।

যত প্রকার বিশেষ বিশেষ নৃত্য আছে, তত্তাবত্তের সাধারণ নাম নর্তন । ফলতঃ, চিত্ত-রঞ্জক অঙ্গ-বিক্ষেপের নামই নর্তন । যথা নর্তকনির্ণয়ে—

“অঙ্গবিক্ষেপবৈশিষ্ট্যং জনচিহ্নাহরঞ্জনম্ ।

মটেন দর্শিতং যত্র নর্তনং কথ্যতে তদা ॥”

ইহার অর্থ সহজ । অপিচ সাধারণ নর্তনের ত্রিবিধ জাতি আছে ।—নাট্য, নৃত্য ও নৃত্ত । যথা—

“নাট্যং নৃত্যং নৃত্তমিতি ত্রিবিধং তৎ প্রকীৰ্ত্তিতম্ ॥”

নাট্য ১—“নাট্যকাহি-কথা দেশবৃত্তিভাবরসাত্মক ।

চতুর্ভাষিনয়োগেতং নাট্যবৃত্তং মনীষিত্বং ॥”

নাট্যকাহি অর্থাৎ দৃষ্ট কাব্য ও তদনুগত কথা, দেশ, বৃত্তি, ভাব ও রসাদি চারি প্রকার অভিনয় দ্বারা প্রদর্শিত হইলে, তাহাকে নাট্য বলা যায় ।

নৃত্য ১—“অপুস্তসর্ক্যভিনয়-সম্পদং ভাবভূষিতম্ ।

সর্ক্যঙ্গশূন্যং নৃত্যং সর্কলোকমনোহরম্ ॥”

কোন আখ্যায়িকা পুস্তকের অনুগত নহে, নেপথ্য বিধানের অধীন নহে, অথচ রস ভাবাদি দ্বারা বিভূষিত ও তত্ত্বং রসভাবাদি অভিনয় দ্বারা প্রদর্শিত, একরূপ হইলে তাহাকে নৃত্য বলা যায় । ইহা সর্ক্যঙ্গশূন্য হইলে সকল লোকেরই মনোহারি হয় । এই নৃত্যের লক্ষণ হিন্দুস্থানের তরফাওয়ালিদের মধ্যে অনেকাংশে দৃষ্ট হয় ।

নৃত্য ২—হস্তপাদাদিবিক্ষেপৈশ্চমৎকারঙ্গশোভিতম্ ।

ভাস্ত্যভিনয়মানন্দকরং নৃত্তং জনপ্রিয়ম্ ॥”

অভিনয়বর্জিত চমৎকারজনক অঙ্গবিশেষের নাম নৃত্ত । এই নৃত্তের তিন প্রকার ভেদ আছে, যথা—

“নৃত্তে ভেদত্রয়ং চান্তি বিষমং বিকটং লঘু ।”

বিষম ।—“শস্ত্রসঙ্কটরজ্জাদিলমণং বিষমং হি তৎ ॥”

শস্ত্রসঙ্কটের মধ্যে এবং রজ্জুতে পরিভ্রমণ ইত্যাদি প্রকারের নাম বিষম নৃত্ত । এই নৃত্ত মাদ্রাজী বাজীকরদিগের মধ্যে দৃষ্ট হয় ।

বিকট ।—“বিরূপতোহঙ্গবেশাদিব্যাপারং বিকটং মতম্ ॥”

বৈরূপাঙ্গনক বেশভূষাদি ব্যাপারকে বিকট নৃত্ত বলে ।

লঘু ।—“উপেতং করণৈরনৈ-কংপ্লুতাদৈর্লঘু শ্বতম্ ॥”

অল্প উপকরণ অবলম্বন পূর্বক উৎপ্লুতাদি গতিবিশেষের নাম লঘু নৃত্ত । এই নৃত্ত রাসধারীদিগের মধ্যে ব্যবহার হইয়া থাকে ।

## অভিনয় ।

‘অভি’ এই উপসর্গ পূর্বক ‘নীঞ্’ ধাতু হইতে “অভিনয় শব্দ” উৎপন্ন হইয়াছে । ‘অভি’র অর্থ সাংখ্য, “নীঞ্” ধাতুর অর্থ পাণ্ডরান । এতাবত

তদুভয়ের যোগে এইরূপ অর্থ পাওয়া গেল যে, প্রয়োগ সকল যে প্রক্রিয়ার দ্বারা সাক্ষাৎকারের শ্রায় দর্শকের সম্মুখে উপস্থিত হয়, সেই প্রক্রিয়াবিশেষের নাম অভিনয় । যথা—

“অভিপূর্ব্বস্ত নীঞ্ ধাতুরাভিমুখ্যর্থনির্ণয়ে ।

যস্মাৎ প্রয়োগঃ নয়তি তস্মাদভিনয়ঃ স্মৃতঃ ॥”

অভিনয় চারি প্রকার ।

“চতুর্দ্ধাভিনয়ঃ সঃ শ্রাৎ বাচিকাংহাৰ্যাসাঙ্ঘিকাঃ ।

আঙ্গিকশ্চেতি তন্মধ্যে বাচিকঃ শ্রেষ্ঠ উচ্যতে ॥”

বাচিক, আহাৰ্য্য, সাঙ্ঘিক ও আঙ্গিক, এই চারি প্রকার অভিনয় । তন্মধ্যে বাচিক অভিনয়ই শ্রেষ্ঠ ও কঠিন ।

“অঙ্গনেপথ্যসংস্থানি বাগর্থং ব্যঞ্জয়ন্তি হি ।

● তস্মাদ্বাচঃ পরং নাস্তি বাগ্ধি সৰ্ব্বশ্চ কারণম্ ॥”

যেহেতু অঙ্গ, নেপথ্য ও নেপথ্যসত্ত্ব অর্থাৎ প্রাণী, সকলকেই সৰ্ব্বপ্রকার অর্থ বাক্য দ্বারা প্রকট করিতে হয়, এহেতু বাচিক অভিনয় শ্রেষ্ঠ ।

বাচিক ।—“গদ্যপদ্যাদিরহিতা ভাষা প্রাকৃতসংস্কৃতেঃ ।

সার্থকৈ রচিতো বাণ্যা বাচিকঃ সোহভিধীয়তে ॥”

গদ্য পদ্য বা তদুভয় লক্ষণবিবৰ্জিত অর্থাৎ খণ্ড বাক্য, উহা প্রাকৃতই হউক, আর সংস্কৃতই হউক, বা তদুভয়ের সংযোগ করিয়াই হউক, অর্থানুরূপ রচনা করিয়া প্রয়োগ উপস্থিত করিলে, তাহা বাচিক অভিনয় । ইহা অন্যদেশের কথকদিগের প্রধান অবলম্বন ।

আহাৰ্য্য ।—“আহাৰ্য্যোহভিনয়ো নাম জ্ঞেয়ো নেপথ্যজ্ঞো বিধিঃ ॥”

নেপথ্যবিধানে সাধ্য (অর্থাৎ সাজ্জগোজ্) অভিনয়ের নাম আহাৰ্য্যভিনয় ।

নেপথ্যবিধি চারি প্রকার । পুস্ত, অলঙ্কার, সংজীব ও অঙ্গরচনা । যথা—

“চতুর্বিধস্ত নেপথ্যং পুস্তোহলঙ্কারকস্তথা ।

সংজীবশ্চাঙ্গরচনা— ॥”

পুস্ত নেপথ্য আবার তিন প্রকার । সন্ধিমা, ভাজিমা ও চেষ্টিমা । বস্ত্র বা চন্দ্রাদি দ্বারা যে দৃশ্য নিৰ্ম্মাণ করা যায়, তাহার নাম সন্ধিমা । সেই দৃশ্য যদি যন্ত্রঘটিত হয়, তবে তাহা ভাজিমা । যে দৃশ্য চেষ্টমান থাকে, তাহা চেষ্টিমা ।

পুস্ত ।—“শৈলযানবিমানানি চৰ্ম্মবৰ্ম্মাস্থধধ্বজাঃ ।

যানি ক্রিয়ন্তে তাত্ত্বৈব স পুস্ত ইতি সংজ্ঞিতঃ ॥”

পৰ্কত, যান, বিমান (বোমচারি যান), চৰ্ম্ম, বৰ্ম্ম, অস্ত্র, ধ্বজ, পতাকা প্রভৃতিকে পুস্তজাতীয় বলা যায়।

অলঙ্কার ।—“অলঙ্কারশ্চ বিজ্ঞেয়ো মালাভরণবাসসাম্ ।

নানাবিধসমায়োগো যথাস্থেযু বিনিশ্চিতঃ ॥”

মালা, আভরণ ও বস্ত্রাদি দ্বারা যথায়োগ্য তত্তদঙ্গের নিমিত্ত যে নির্মাণ করিতে হয়, তাহার নাম অলঙ্কার নেপথ্য।

সংজীব ।—“যঃ প্রাণিনাং প্রবেশস্ত স সংজীব ইতি স্বতঃ ॥”

নেপথ্য হইতে যে প্রাণি-প্রবেশ হয়, তাহার নাম সংজীব।

অঙ্গরচনা ।—“তৈরঙ্গরচনা কার্য্যা নানাবেশপ্রধানতঃ ॥”

পূৰ্ব্বোক্ত মালাভরণাদি ও ষ্বেত, পীত, নীল, লোহিতাদি বর্ণ দ্বারা যথায়োগ্য স্থানে যথায়োগ্যভাবে যে বিভাস কৰা যায়, তাহাব নাম অঙ্গরচনা।

রক্ত, পীত, ষ্বেত, নীল এই চারি বর্ণই প্রধান। এতৎসংযোগে অস্ত্রাভ্র বিবিধ বর্ণ উৎপন্ন হইবেক। যথা, ষ্বেত ও নীল যোগ করিলে পাণ্ডুবর্ণ হইয়া থাকে। সংযোগেতে বর্ণের ভাগবিশেষ, বিশেষরূপে লিখিত আছে, তাহা আর প্রকট করিলাম না।

সুখদুঃখাদিজনিত অন্তঃকার্য্যকে সত্ত্ব বলে (মনের বিবিধ বিকার), তৎ-প্রযুক্ত ভাবের নাম সাত্ত্বিক ভাব। সেই সাত্ত্বিক ভাব আট প্রকার; ইহা বাহ্য শরীরের ক্রিয়াবিশেষ দ্বারা অভিনয়কার্য্যে প্রকাশ করিতে হয়। ‘স্তম্ভ’, ‘শ্বেদ’, ‘রোমাঞ্চ’, ‘স্বরভেদ’, ‘বেপথু’, ‘বিবৰ্ণতা’, ‘অশ্রু’, ‘প্রলয়’। যথা—

“সুখদুঃখকৃতো ভাবো মনসঃ সত্ত্বমীরিতম্ ।

তৎপ্রযুক্তশ্চ ভাবশ্চ সাত্ত্বিকঃ সৌহৃদি চাষ্টধা ॥

স্তম্ভঃ শ্বেদশ্চ রোমাঞ্চঃ স্বরভেদোহথ বেপথুঃ ।

বৈবৰ্ণ্যমশ্রু প্রলয়ঃ —” ইত্যাদি।

নর্তননির্ণয়ঃ ।

নর্তকগণ রঙ্গমধ্যে প্রবেশ করিয়া কুহুম প্রভৃতি উৎকৃষ্ট স্নগন্ধ ও মঙ্গলময়

দ্রব্য বিকীর্ণ করিবেক, অনন্তর অল্পরূপ তামে কোমল নৃত্য প্রথমে আরম্ভ করিবেক । বিষম ও উদ্ধতবিহীন নৃত্য কোমল নৃত্য । যথা—

“প্রবিশ্ত নর্তকী রজঃ বিকীৰ্ণা কুসুমাদিকং ।

নিঃসারকেণ তানেন কোমলং নৃত্যমাচরেৎ ।

তদ্বিমোক্তাদ্যৈস্ত বিহীনং কোমলং ভবেৎ ॥”

সঙ্গীতদামোদর ।

রঙ্গপ্রবেশের অনন্তর যে নৃত্য, তাহা দুই প্রকার আছে । একের নাম বন্ধনৃত্য, অস্ত্রের নাম অবন্ধ । বন্ধনৃত্যে গতি, নিয়ম এবং চারী প্রভৃতি বিবিধ ক্রিয়ার নিয়ম থাকে, অবন্ধনৃত্যে তাহা থাকে না ।

নৃত্যের মধ্যে অনেক ব্যাপার আছে, অনেক জাতব্যও আছে । মস্তক, চক্ষু, ক্র, মুখ, বাহু, হস্তক, চালক, তলহস্ত, হস্তপ্রচার, করকর্ম, ক্ষেত্র, কটি, অভিজ, হানক, চারী, করণ, রেচক—ইত্যাদি শারীরিক অনেকবিধ ব্যাপার আছে । নৃত্যশালা ও নটের লক্ষণ, বেথা-লক্ষণ, এবং নৃত্যঙ্গ ও তাহার সৌষ্ঠব এবং ঐন্দ্রিয়, লাসক, মুদ্রা, প্রমাণ, সৈভা, সভাধর্ম, সভাসমিবেশ, বৃন্দলক্ষণ, বশীকরণ-প্রকার—ইত্যাদি অনেকবিধ জাতব্যও আছে । পণ্ডিত বিটুল এই সকল ব্যাপার বিস্তার পূর্বক নর্তননির্ণয়ের চতুর্থ প্রকরণে বলিয়াছেন । ৯র্থ প্রকরণের উত্তরা-র্কের প্রতিজ্ঞা শ্লোক এই—

“অথাত্রাশ্মিন্ শিরোক্ষিত্রমুখরাগাশ্চ বাহবঃ ।

হস্তকা হস্তকরসা চালা হস্তপ্রচারকাঃ ।

করকর্মাণি ক্ষেত্রাণি কটাঙ্ঘ্রি-হানকানি চ ।

চার্যাশ্চ ভূগতা ব্যোমগতাঃ করণরেচকাঃ ।

লক্ষণং নৃত্যশালায়া নটস্ত চ স্তূললক্ষণং ।

য়েথায়া লক্ষণং পশ্চাৎ লাস্ত্রাকানি চ সৌষ্ঠবম্ ।

ঐন্দ্রিয়ং লাসকং মুদ্রা প্রমাণঞ্চ সভাসদঃ ।

সভাপতিঃ সভায়াশ্চ নিবেশো বৃন্দলক্ষণম্ ।

বংশস্ত লক্ষণং তত্র পশ্চাদ্রঙ্গপ্রবেশনম্ ।

বিবিধং নর্তনং চাশ্মিন্ ক্রমহে লক্ষণং ক্রমাৎ ॥”

পণ্ডিত বিটল এইগুলিকে অতি বিশদরূপে ব্যক্ত করিয়া গিয়াছেন । এতদ্বিধা অভিনয় সম্পর্কীয় যে কিছু বস্তু, তত্তাবৎ অতীব উত্তমরূপে বলিয়াছেন ।

শিরঃ ।—“একোনবিংশদা তচ্চ” শিরঃ-সম্বন্ধে ১২ প্রকার ক্রম আছে । “সমং যুতং বিশ্বতঞ্চ” ইত্যাদি ক্রমে তত্তাবতের নাম ও লক্ষণ স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছেন ।

দৃষ্টি ।—“অদোষং ভাবসংযুক্তলোকনং দৃষ্টিরুচ্যতে ।” দোষরহিত রসভাবাদির ব্যঞ্জক অবলোকনের নাম দৃষ্টি । এই দৃষ্টি তিন প্রকার । রস-দৃষ্টি, স্থায়ী-দৃষ্টি, সঞ্চারী-দৃষ্টি । এতদ্বিধা ব্যভিচারীদৃষ্টিও আছে । নর্তক বা নর্তকীদিগের পক্ষে এই দৃষ্টিবিজ্ঞান যেমন কঠিন, তেমন আর কিছুই না । শৃঙ্গার, বীর, কল্পণ প্রভৃতি দশ প্রকার রসভাব এই দৃষ্টির দ্বারাই সূর্ত্তিমান করিতে হইবে ।

যে রূপে বা যে উপায়ে তাহা হয়, তাহারও উপদেশ আছে ; সে সকল ব্যক্ত করিতে গেলে বড় বাহুল্য হইয়া যায় । ফল, রস-দৃষ্টি আট প্রকার, স্থায়ীভাব প্রকাশক দৃষ্টি আট, ব্যভিচারী দৃষ্টি কুড়ি, একুনে ছত্রিশ প্রকার দৃষ্টি আছে ।

“দৃষ্টি-চারামুগামিত্ত-স্তারাকর্মগুটাদয়ঃ ।” ইত্যাদি, তদ্বিধা তারাকর্ম অর্থাৎ চক্ষুর মণিবিকারসাধক ব্যাপারও আছে ।

ক্র ।—সাত প্রকার ক্র-ভেদ আছে । সহজা, উৎকৃষ্টা, কুক্ষিতা, রেচিতা, পতিতা, চতুরা, ক্রকুটী, এই সাত । যথা—

“সহজা রেচিতোৎকৃষ্টা কুক্ষিতা পতিতা তথা ।

চতুরা ক্রকুটী চেতি সন্নিঃ সা সপ্তধোদিতা ॥”

“সহজা তু স্বভাবস্থা ।” ইত্যাদিক্রমে ঐ সকলের লক্ষণও উক্ত হইয়াছে ।

মুখরাগ ।—“যেনোভিবাক্যতে চিত্ত-বৃত্তিধীররসাধিতা ।

রসাভিব্যক্তিহেতুস্বামুখরাগঃ স উচ্যতে ॥”

অন্তরস্থ রস ( ভাব ) দ্বারা ( মুখে ) প্রকাশ পায়, তাদৃশ মুখবর্ণকে মুখরাগ বলে । ইহা চারি প্রকার ।

বাহ ।—অর্থাৎ বাহুর গতি বোল প্রকার । উর্দ্ধ, অধোমুখ, তির্ধ্যাক্, অপবিক্, প্রসারিত, অচিন্ত্য, মণ্ডলগতি, স্বস্তিক, বেষ্টিত, আবেষ্টিত, স্ফীতমুখ, আবিদ্ধ, কুক্ষিত, সরল, নত্র, আনোলিত, উৎসারিত । যথা—

“উর্দ্ধাধোমুখতির্ধ্যাগপবিক্ প্রসারিতঃ ।

অচিন্ত্যো মণ্ডলগতিঃ স্বস্তিকা বেষ্টিতাবপি ॥

পৃষ্ঠানুগস্তথাবিকঃ কুক্ষিতঃ সরলস্তথা ।

নত্র আন্দোলিতঃ পশ্চাৎসারিত ইতি ক্রমাৎ ॥”

ইহাদের লক্ষণ ও সাধনপ্রকারও বর্ণিত আছে ।

হস্তক ।—“নর্তনে রক্তিকনকোহব্যাজবানর্থবোধকঃ ।

পাদেতরাঙ্গুলিষ্ঠাসবিশেষো হস্তকঃ স্তম্ভঃ ॥”

নৃত্যকালে আঙ্গুরক্তিজনক, অব্যাজ অথচ অর্থপ্রকাশক যে হস্তাঙ্গুলির বিস্তার বা বিক্ষেপবিশেষ—তাহার নাম হস্তক । উহা তিন প্রকার । সংযুত, অসংযুত ও নৃত্যহস্ত । ইহাদের লক্ষণ ও সাধন উক্ত হইয়াছে । পরন্তু কথিত সংযুতহস্তের আবার আটত্রিশ প্রকার ভেদ আছে । অসংযুত নৃত্যহস্তেরও বত্রিশ প্রকার ভেদ ও তাহাদের প্রত্যেকের নাম ও শিক্ষাপ্রণালী আছে, যথা—

“পতাকো হংসপক্ষশ্চ গোমুখশ্চতুরস্তথা ।

নিকুঞ্জকঃ সর্পশিরাঃ পঞ্চাশ্চক্ষুর্দ্ব্যস্ত্রকঃ ॥

চতুর্মুখস্ত্রি-দ্বিমুখো স্মৃচ্যাস্তস্তাত্রচূড়কঃ ।

সন্দেশহংসচক্রাখ্যৌ ততঃ শ্রাদ্ধগন্ধকঃ ॥

খণ্ডাত্মো মৃগশীর্ষশ্চ মুকুলঃ পদ্মকোশকঃ ।

কূর্শ্বনামাভিধো হস্ত-অলপলব-পলবঃ ॥

অলপদ্মাতিঘোরালো গুকাশ্চ লতাভিধঃ ।” ইত্যাদি ।

পতাক, হংসপক্ষ, গোমুখ, চতুর, নিকুঞ্জক, সর্পশিরা, পঞ্চাশ বা সিংহাস্ত, অর্দ্ধচক্রক, চতুর্মুখ, দ্বিমুখ, স্মৃচ্যাস্ত, তাত্রচূড় ইত্যাদি ।

চালক ।—বংশী বা অন্তবিধ লয়যন্ত্রের অনঙ্গত করিয়া হস্তবিরেচনের নাম চালক ।

তলহস্ত বা হস্তপ্রচার ।—পার্শ্ব, তিষ্ঠাক, সম্মুখ প্রভৃতি স্থানবিশেষে যে হস্তানোলন, তাহার নাম তলহস্ত ।

করকর্ষ ।—“উৎকর্ষণং বিকর্ষণশ্চ তথা আকর্ষণং পুনঃ ।

পরিগ্রহো নিগ্রহশ্চ জ্বাহানং রোধনং তথা ॥

সংল্লেষশ্চ বিরোগশ্চ রক্ষণং মোক্ষণং তথা ।

বিক্ষেপে ধুননঞ্চৈব বিসর্জন্তর্জুনস্তথা ॥



ছেদনং ভেদনকৈব ফোটনং মোটনং তথা ।

তাড়নক্ষেতি হস্তানাং ফুটং কৰ্ম্মাণি কিংশতিঃ ॥”

উৎকর্ষণ ( উর্কে ), বিকর্ষণ ( দূরে ), আকর্ষণ ( সম্মুখে ), পরিগ্রহ, নিগ্রহ, আহ্বান, রোধন ( অবরোধ করার মতন ), সংশ্লেষ, বিশ্লেষ ( ছাড়াইয়া দেওয়া ), রক্ষণ, মোক্ষণ ( ছেড়ে দেওয়ার ভঙ্গি ), বিক্ষেপ, ধুনন ( কম্পন ), বিসর্জন, তর্জন, ছেদন, ভেদন, ফোটন ( ফুটান ), মোটন ( মটকান ), তাড়ন, এই সকল হস্তকর্ম্ম নামে কথিত হয় ।

হস্তক্ষেত্র ।—“পার্শ্ববদং পুরস্তাচ্চ পশ্চাদুর্দ্ধমধঃশিরাঃ ।

ললাটকর্ণক্কাঁকরূনাভয়ঃ কটিশীর্ষকে ।

উরুদ্বয়ঞ্চ হস্তানাং ক্ষেত্রাণীতি ত্রয়োদশ ॥”

পার্শ্বদ্বয়, সম্মুখ, পশ্চাৎ, উর্দ্ধ, অধঃ, মস্তক, ললাট, কর্ণ, ক্কাঁক, নাভি, কটি, শীর্ষ, উরুদ্বয়,—এই ত্রয়োদশ হস্তক্ষেত্র অর্থাৎ হস্তবিজ্ঞাসের প্রধান স্থান ।

কটি ।—নির্দিষ্টনৃত্যযোগ্যা কুশা ( দেহমধ্যে ) কটি ছয় প্রকার । যথা—

“সমাচ্ছিন্না নিবৃত্তা চ রেচিতা কম্পিতা তথা ।

উদ্বাহিতা তু সা প্রোক্তা ষড়্বিধা চাথ লক্ষণম্ ॥”

কুশা, সমাচ্ছিন্না, নিবৃত্তা, রেচিতা, কম্পিতা, উদ্বাহিতা । ইহাদের লক্ষণ ও সাধনপ্রকারও নির্দিষ্ট আছে ।

চরণ ।—নৃত্যের উপযুক্ত চরণের সাধন ও লক্ষণ ত্রয়োদশ প্রকার ; যথা,—

“সমোহঙ্কিতঃ কুঙ্কিতশ্চ সূচ্যগ্রস্তলসঙ্করঃ ।

উদবট্টিতঃ ষট্টিতশ্চ ষট্টিতোৎসেধকস্ততঃ ॥

বট্টিতো মর্দিতশ্চাথ পার্শ্বিগশ্চাত্ত্রগস্তথা ।

পার্শ্বগশ্চেতি পাদঃ স্ত্রাৎ ত্রয়োদশবিধস্ততঃ ॥”

সম, অঙ্কিত, কুঙ্কিত, সূচ্যগ্র, তলসঙ্কর, উদবট্টিত, ষট্টিত, ষট্টিত, উৎসেধক, বট্টিত ( বা ক্রোড়িত ), মর্দিত, পার্শ্বিগ, অস্ত্রগ, পার্শ্বগ ।

স্থানক ।—“সন্নিবেশবিশেষোহঙ্গে স্থানং———”

অমুরক্তজনক অঙ্গে অঙ্গসন্নিবেশবিশেষের নাম স্থানক । ইহা অসংখ্য প্রকার । তন্মধ্যে হইতে নর্ত্তননির্ণয়কার সাতাশটির লক্ষণ ও সাধনপ্রকার বলিয়াছেন । ঐ সাতাশটির নাম এই—

সমপাদ, পার্শ্ববিন্দু, স্বস্তিক, সংহত, উৎকট, অর্ধচন্দ্র, হান ( বা বর্জমান ), নন্দাবর্ত, মণ্ডল, চতুর্ভুজ, বৈশাখ, আবহিষেক, পৃষ্ঠোখান, তলোখান, অশ্বক্রান্ত, একপাদিক, ত্রাক্ষ, বৈষ্ণব, শৈব, আলীড়, প্রত্যাঙ্গীড়, খণ্ডহুচি, সমহুচি, বিবমহুচি, কুণ্ডাসন, নাপবন্ধ, পাকড়, বৃষভাসন ।

চারী ।—ইহার সাধারণ লক্ষণ এই যে, বাহাতে পাদ, জন্মা, বন্ধ ও কটি, এই কয়েকটি স্থানকে আয়ত্ত করা যায় । উহা আয়ত্ত হইলে তদ্বারা চরণ করার নামও চারী । সঞ্চরণবিশেষে উহার কোন অংশের নাম চারীকরণ, কোন অংশের নাম ব্যায়াম । পরস্পর ঘটিত অংশবিশেষের নাম খণ্ড । খণ্ড-সমূহের নাম মণ্ডল । ফল—

“চারীতিঃ প্রস্তুতং নৃত্যং চারীতিশ্চেষ্টিতং তথা ।

চারীতিঃ শব্দমোক্শচ চার্যো যুদ্ধেবু কীর্তিতাঃ ॥”

চারী ( সঞ্চরণবিশেষ ) দ্বারা নৃত্য প্রস্তুত হইয়াছে । চারী দ্বারা চেষ্টা সকল সম্পন্ন হইতেছে, চারী দ্বারা শব্দক্ষেপ সাধিত হয় এবং চারী যুদ্ধেরও এক প্রধান অঙ্গ বলিয়া অভিহিত হইয়াছে ।

চারী প্রথমতঃ দ্বিবিধ ।—

“ভৌমী চাকালিকা চেতি দ্বিধা চারী প্রকীর্তিতা ।”

ভৌমী অর্থাৎ পৃথিবীসম্বন্ধীয়া, আকাশিকা অর্থাৎ আকাশসম্বন্ধীয়া । আকাশ-চারী ও ভৌমী চারী, এই উভয়বিধ চারীর আবার ৮২ প্রকার ভেদ আছে । তত্তাবতের নাম, লক্ষণ ও সাধনপ্রকার নর্তননির্ণয়ে উক্ত হইয়াছে । নাম-গুলি এই ।—

সমপাদা, দ্বিতাবর্তী, শকটাত্তা, বিচাবা, অধ্যক্ষিকা, আগতি, এলকা, ক্রীড়িতা, সমসরিত, মত্তন্বী, মত্তন্দী, উৎস্রুজিতা, উড়িতা, স্ত্রুজিতা, বন্ধা, জনিতা, উদ্বৃণী, রণচক্রা, পরীবৃত্তা, নুপুরপাদিকা ( বিক্ষিকা ), ত্রিধাবুধা, ময়লা, করিহস্তা, কুলীমিকা, বিল্লিষ্টা, কাতরা, পার্শ্বরেচিতা, উরুতাড়িতা, উরুবেনী, তলোহুতা, হরিণত্রাসিকা, অর্ধমণ্ডলিকা, ত্রিধাকুক্ষিতা, মদালাসা, সঞ্চারিতা, উৎকৃষিতা, স্তম্ভকীর্তনিকা, লম্বিভজ্জা, ক্ষুরিতা, আকৃষিতা, সম্ভটাত্তা, ধূলা, স্বস্তিকা, তলদর্শিনী, পুরাত্তরুপুরাটী, সারিকা, ক্ষুরিকা, নিকুট্টা, কলিতা, আক্ষেপা, অর্ধ-খলিতিকা, সমখলিতিকা, সোখ্যা ( এইগুলি ভৌমীচারীর আতি ) । অতিক্রান্তা,

অপক্রান্তা, পার্শ্বক্রান্তা, যুগপ্লুতা, উর্দ্ধজানু, রক্তিতা, স্থচিবিক্রা, নৃপূরপানী, দোল-  
পানী, দণ্ডপানী, বিহাঙ্গুক্রান্তা, ভ্রমরী, ভূজঙ্গক্রাসিতা, ক্ষিপ্তা, আবিহা, উদ্ভৃতিকা,  
আতপ্তা, পুরক্ষেপা, বিক্ষেপা, অপক্ষেপা, ডমরা, জঙ্ঘালম্বনিকা, অভিমুতাড়িতা,  
লপ্তিকা, জঙ্ঘাবর্তী, আবেষ্টনা, উর্ধ্বেষ্টনা, উৎক্ষেপা, পদোৎক্ষেপা, প্রবৃত্তিকা,  
উল্লোলা, এই একত্রিশ আকাশচারীর জাতি।

করণ।—“হস্তপাদসমারোগঃ করণং নর্তনশ্চ চ।”

নৃত্যকালে যে হস্তে হস্তে, পদে পদে, বা হস্ত পদে সংযোগ করে, তাহার  
নাম করণ। এই করণ অনন্ত প্রকার হইতে পারে, তন্মধ্যে কতকগুলির নিয়ম  
“নর্তননির্ণয়ে” উক্ত হইয়াছে।

লীন, সমনখ, ছিন্ন, গঙ্গাবতরণ, বৈশাখ, রেচিত, পশ্চাজ্জনিত, পুষ্পপুট,  
পার্শ্ব, জানু, উর্দ্ধজানু, দণ্ডপক্ষ, তলবিলাসিত, বিহাঙ্গুক্রান্ত, চক্রাবর্তক, স্তম্ভিত,  
ললাটতিলক, নামলতা, বৃশ্চিক, ( ১৬ ) এই ষোলটির লক্ষণাদি বিশেষরূপে উক্ত  
হইয়াছে।

রেচক।—৪ প্রকার :—

“পাদয়োঃ করয়োঃ কটাঃ গ্রীবায়াশ্চ ভবন্তি তে।”

পাদরেচক, হস্তরেচক, কটীরেচক, গ্রীবারেচক। ইহাদের লক্ষণাদি তাবৎ  
উক্ত হইয়াছে।

অতঃপর প্রতিজ্ঞাত নৃত্যবস্তুর মধ্যে নৃত্যশালা, নটেব লক্ষণ, রেখালক্ষণ,  
লাভাজ, সৌষ্ঠব, চিত্রকর্ম, মুদ্রা, লাসক, প্রমাণ, সভা, সভাপতি, সভাসমিবেশ,  
বৃন্দলক্ষণ, বংশলক্ষণ, রঙ্গপ্রবেশ,—এইগুলিকে পরিত্যাগ করা গেল, কারণ  
এসকলের উপযোগ নাই।

বক্ত পদার্থের আবাপ, উদ্বাপ, সংযোগ, বিয়োগ বশতঃ বহুবিধ নৃত্য জন্মিতে  
পারে, এবং জন্মিয়াও থাকে। নৃত্য আর কিছুই নয়, কথিত নিয়ম আয়ত্ত  
করিয়া, তাল লয় সংযোগ করিলে উহাই নৃত্য নাম ধারণ করে। যত্বপি স্বতন্ত্র  
নৃত্যের বিষয় বলিবার আবশ্যক নাই, তথাপি ২১টা স্বতন্ত্র লিখিলাম। নৃত্য  
দ্বিবিধ—বন্ধ নৃত্য ও অনিবন্ধ নৃত্য।

“কার্ঘ্যং তত্র দ্বিধা নৃত্যং বন্ধকং চানিবন্ধকম্।

গতাদিনিয়মৈর্যুক্তং বন্ধকং নৃত্যমুচ্যতে।

অনিবন্ধননিয়মাৎ—” ইত্যাদি।



---

# সাহসারু চরিত ।

The aspiring soul, in thoughts celestial woven,  
Dallies in bygone dreams, the dim foretaste of heaven.

THE BHILSA TOPES.



## সাহসাক্ষ চরিত ।

সংস্কৃত ভাষায় দুই খানি কাণ্ডকুজাধিপতি সাহসাক্ষ নৃপতির জীবনবৃত্তান্তঘটিত গ্রন্থ বর্তমান আছে । ইহার মধ্যে প্রথম খানি “সাহসাক্ষ-চরিত” ও অপর এক খানি “নবসাহসাক্ষচরিত” নামে খ্যাত । সুবিখ্যাত কোষকার মহেশ্বর সাহসাক্ষ-চরিতের রচয়িতা । এই গ্রন্থ এক্ষণে স্মরণ্য নহে ; কিন্তু “বিশ্ব-প্রকাশ” নিবন্ধটর প্রারম্ভে মহেশ্বর অজ্ঞাত কোষকারের বিষয় লিখিয়া আপন পরিচয় লিপিবদ্ধ করিয়াছেন । মহেশ্বর লিখিয়াছেন যে, তিনি গাধিপুত্রের সাহসাক্ষের চিকিৎসক-চূড়ামণি শ্রীকৃষ্ণের বংশধর, এবং তাঁহার পরিচয় অনুসারে তিনি ১০৩৩ শকে বর্তমান ছিলেন ; সুতরাং সংস্কৃত বিদ্যাবিশারদ উইলসন সাহেব যে তাঁহার ১১১১ খৃষ্টাব্দ সময় নিরূপণ করিয়াছেন, তাহা ভ্রমপূর্ণ বোধ হইতেছে না । বিশ্ব-কোষের ১ এবং ১০ শ্লোকে স্পষ্ট লিখিত আছে যে, মহেশ্বর কৃষ্ণের পৌত্র । সাহসাক্ষের অপর এক নাম বিক্রমাদিত্য, তিনি মহেশ্বরের মতে গাধিপুত্রাধিপতি । কেহ কেহ গাধিপুত্র গাজিপুত্রের সংস্কৃত নাম মনে করিয়া থাকেন, কিন্তু সেটা তাঁহাদিগের ভ্রম । উহা কাণ্ডকুজের অপর নাম মাত্র ।\* উইলসন সাহেব বলেন যে, হেমচন্দ্রের অভিধান-চিন্তামণির নানার্থভাগ “বিশ্বকোষ” হইতে সংকলিত, কিন্তু এ কথায় আমরা অনুমোদন করি না । সে যাহা হউক, বিশ্বকোষ হইতে আমাদের মত-পরিপোষক কবির জীবনবৃত্তসম্বন্ধীয় বিবরণ ও গ্রন্থ-প্রণয়নের অবতরণিকা নিয়ে উদ্ধৃত হইল । যথা,—

শ্রীসাহসাক্ষনৃপতেরনবদ্যবিদ্যাবৈদ্যোত্তারকপদপদ্ধতিমেব বিব্রং ।

যশস্বেচ্চাক্ষপরিতো হরিচন্দ্রনামা সদ্ব্যাখ্যা চরকতন্ত্রমলংচকার ॥ ৫ ॥

আসীদসীমবনুধাধিপবন্ধনীয়ে তত্ত্বাধয়ে সকলবৈদ্যকুলাবতঃসং ।

শক্ৰস্ত দন্ত ইব গাধিপুত্রাধিপস্ত শ্রীকৃষ্ণ ইত্যমলকীর্তি-লতা-বিতানঃ ॥ ৬ ॥

---

\* এসিদ্ধ কোষকার হেমচন্দ্র “কাণ্ডকুজঃ গাধিপুত্রঃ” ইত্যাদি ক্রমে কাণ্ডকুজ নগরের পৰ্য্যায়-  
'গাধিপুত্র' শব্দ বলিয়াছেন । এইরূপ অজ্ঞাত কোষ এবং মহাভারতাদি গ্রন্থেও কথিত  
আছে ।

সংকল্পসংমিলনমন্নিবিকল্পজল্প-কল্পানলাকুলিতবাদিসহস্রসিদ্ধিঃ ।  
 তর্কত্রয়ত্রিনয়নস্তনয়ন্তদীমো দ্যামোদয়ঃ সমভবন্তিবজ্ঞং বরণ্যঃ ॥ ৭ ॥  
 তত্ত্বাভবৎ সূক্ষ্মদারবাচো বাচম্পতিঃ শ্রীললনাবিলাসী ।  
 লম্বৈদ্যবিদ্যানলিনীদিনেশঃ কৃষ্ণস্ততঃ সংকুমুদাকরেন্দুঃ ॥ ৮ ॥  
 যদ্প্রাতৃজঃ সকলবৈদ্যকতত্ত্বরত্ন-রত্নাকরশ্রিয়মবাপ্য চ কেশবোহভূৎ ।  
 কীর্ত্তিনিকেতনমনিদ্যাপদপ্রমাণ-বাক্যপ্রচক্ষরচনাচতুরাননীঃ ॥ ৯ ॥  
 কৃষ্ণস্ত তস্ত চ সূতঃ স্মিতপুণ্ডরীক-দণ্ডাতপত্রপরভাগবশঃপতাকঃ ।  
 শ্রীব্রজ ইত্যবিকলায়মুখারবিন্দ-সোল্লাসভাসিতরসার্দ্রসরস্বতীকঃ ॥ ১০ ॥  
 তস্যাস্বজঃ সরসকৈরধকাস্তকীর্ত্তিঃ শ্রীমন্মহেশ্বর ইতি প্রথিতঃ কবীন্দ্রঃ ।  
 শ্রীশেষবায়ম্মহার্গবপারদৃশা শকাগমাশ্চর্য্যহর্যগুরবিবর্ভুব ॥ ১১ ॥  
 যঃ সাহসাক্ষচরিতাদিমহাপ্রবন্ধ-নিশ্চাণনৈপুণযুতো গুণগোরবতীঃ ।  
 যো বৈদ্যকত্রয়সরোজসরোজবজ্রবর্জ্জুঃ সতাং চ কবিকৈরবকাননেন্দুঃ ॥ ১২ ॥  
 সেরং কৃতিস্তস্য মহেশ্বরস্য বৈদ্যস্যসিদ্ধোঃ পুরুষোত্তমানাং ।  
 দেবীপাতাং হৃৎকমলেষু নিত্য-মাকল্পমাকল্পিতাকাস্তভতীঃ ॥ ১৩ ॥  
 লঙ্কৈঃ কথঞ্চিদভিজাতস্বর্ণকার লীলেন কোষশতবারিধিশঙ্করত্নৈঃ ।  
 বিশ্বপ্রকাশ ইতি কাঞ্চন রত্নশোভাং বিলম্বয়াত্র ঘটতো মুখখণ্ড এষঃ ॥ ১৪ ॥  
 কণীশ্বরোদীরিতশঙ্ককোষ-রত্নাকরালোড়নলালিতানাম্ ।  
 সেবাঃ কথং নৈব সূবর্ণশৈলো বিশ্বপ্রকাশো বিবুধাধিপানাং ॥ ১৫ ॥  
 ভোগীন্দ্র-কাত্যায়ন-সাহসাক্ষ-বাচম্পতি-ব্যাড়িপুরঃসরণাম্ ।  
 সবিশ্বরূপামরমঙ্গলানাং শুভাক্ষ-বোপালিত-ভাগুরীণাং ॥ ১৬ ॥  
 কোষাবকাশপ্রকটপ্রভাব-সংভাবিতানর্ঘ্যগুণঃ স এষঃ ।  
 সংপাদয়ন্তেযাতি বাঙ্জিতার্থান্ কথং ন চিন্তামণিতাং কবীনাং ॥ ১৭ ॥  
 আমিত্রশৈলচরমাচলমেখলাদ্রি-কৈলাসভূমিবলয়াদ্যবিস্তি কিকিৎ ।  
 একত্র সংভূতমগোচরশঙ্করত্ন-মালোক্যতাং তদখিলং সূরিয়ঃ কবীন্দ্রাঃ ॥ ১৮ ॥  
 ইত্যাদি ।

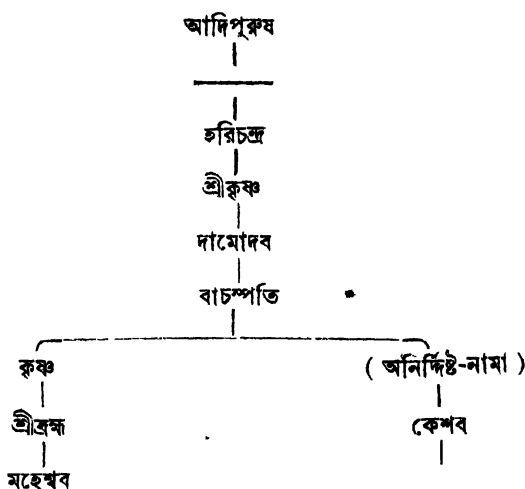
অর্থাৎ যিনি সাহসাক্ষ নৃপতির নিকট বৈদ্যবৃত্তি অবলম্বন করিয়া মনোহর চরিত্রে অবস্থান করতঃ সন্ধ্যাখ্যার দ্বারা চরক শাস্ত্রকে অলঙ্কৃত করিয়াছেন, তাঁহার নাম হরিচন্দ্র । ( হরিচন্দ্রকৃত চরক-টীকা এক্ষণে আর পাওয়া যায় না । ) এই



হরিতক্সের বংশে বহল-বসুধাপতি-মাত্ত, বৈদ্যকুলোদ্ভব, নিৰ্মলকীর্তি শ্রীকৃষ্ণ-নামা ব্যক্তি জন্মগ্রহণ করেন। ইনিও ইক্সের অধিনীকুমারের জায় গাধিপূরা-ধিপতির বৈদ্য ছিলেন। ( ৫, ৬ ) এই শ্রীকৃষ্ণ হইতে সমস্ত ভিষগুণের পূজ্য দামোদর জন্মগ্রহণ করেন। ইহার মানসিক শক্তিসমুদ্ভূত বহুবিধ জন্মরূপ অনলে বাদিরূপ সমুদ্র পরিতপ্ত হইয়াছিল। এবং ত্রিবিধ তর্কশাস্ত্রে ত্রিনয়ন অর্থাৎ শিবতুল্য ছিলেন। ( ৭ ) ইহার পুত্রের নাম বাচস্পতি। বাচস্পতি অতি স্ত্রী-বিলাসী ছিলেন, এবং বৈষ্ণবিত্তারূপ পদ্মকুলের দিবাকর ছিলেন। এই বাচস্পতি হইতে সাধুজনরূপ কুমুদের চক্সরূপ হইয়া কৃষ্ণ উৎপন্ন হন। ( ৮ ) ইহার ভ্রাতৃপুত্র কেশব। কেশবও বৈদ্যক শাস্ত্রে পারদৃশ্য ছিলেন। অপিচ পদ, বাক্য, প্রমাণ ও রচনা-বিষয়ে স্মৃচতুর ছিলেন। ( ৯ ) তাদৃশ কৃষ্ণের পুত্র শ্রীব্রহ্ম। ইনিও সর্বগুণসম্পন্ন। ( ১০ ) এই শ্রীব্রহ্মের আশ্রয় মহেশ্বর। ইনি চক্সের জায় নিৰ্মল কীর্তিলাভ করেন, এবং ইনি কবিগণের শ্রেষ্ঠ, বাক্যরূপ অপার সমুদ্রের পারগমনকারী, শব্দশাস্ত্র-রূপ পদ্মবনের সূর্য্য হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। ( ১১ ) ইনি সাহসার্ক-চরিত প্রভৃতি মহাপ্রবন্ধ নির্মাণে নিপুণতা প্রকাশ করিয়া, গুণগৌরবে শ্রীসম্পন্ন বৈদ্যক শাস্ত্ররূপ পদ্মের সূর্য্য, সাধুজনের বন্ধু, কবি, এবং কবিত্বরূপ কৈরব ( নাইলফুল ) বনের চক্সরূপ বলিয়া প্রথিত। ( ১২ ) এতাদৃশ মহেশ্বরের কৃত এই গ্রন্থ উত্তম পুরুষদিগের হৃদয়ে আকর নিত্য নিত্য শ্রীপুরুষোত্তমের কোমল ধারণের শোভা-লাভ করুক। ( ১৩।১৪ ) ফণিপতিকর্তৃক উদীরিত “শব্দকোষসমুদ্র” আলোড়ন করিতে করিতে যাহারা লালায়িত হইয়াছেন, তাঁহাদিগের নিকট কেন না এই স্তবর্ণস্নমেকতুল্য “বিশ্বপ্রকাশ” সমাদৃত হইবে ? ( ১৫ )।

ভোগীক্স অর্থাৎ ফণিপতি, কাতায়ন, সাহসার্ক, \* বাচস্পতি, ব্যাড়ি, বিশ্বরূপ, অমর, শুভাক্ষ, বোপালিত, ভাণ্ডবি, এবং আদি কবিগণ কি কাঞ্চনশৈলের সেবায় পরাজু হন ? দেবতারাগ কি সেই কাঞ্চন শৈলের ( স্নমেকর ) সেবা করেন না ?—ইত্যাদি ইত্যাদি—( ১৬। ১৭। ১৮ )।

\* সাহসার্ককৃত শব্দগ্রন্থ বাহা আছে তাহা আমরা দেখিতে পাই নাই, কিন্তু শব্দশাস্ত্রের টীকা-কাবেরা স্থানে স্থানে “ইতি সাহসার্ক দেবঃ” এই বলিয়া উক্ত ব্যক্তির নাম গ্রহণ করিয়াছেন। এবং “দেবঃ” এই বিশেষণের দ্বারা বোধ হয় যে সাহসার্ক ব্রাহ্মণ বা কজ্রিয় ছিলেন।



অপিচ, রায় মুকুটমণি খ্যাত বৃহস্পতি ৪৫৩২ কলিগতাব্দে অর্থাৎ ১৪৩০ খৃষ্টাব্দে অমরকোষের প্রসিদ্ধ টীকা পদচন্দ্রিকা রচনা করেন এবং মেদিনীকার তাঁহার পরে স্বীয় কোষ রচনা করিয়াছেন, ইহারা উভয়েই বিশ্বপ্রকাশের প্রমাণ উদ্ধৃত করিয়াছেন। তথাহি মেদিনী,—

“হারাৱল্যাভিধাং ত্রিকাণ্ডশেষঞ্চ রত্নমালাঞ্চ ।

অপি বহুদোষং বিশ্বপ্রকাশকোষঞ্চ সুবিচার্য্য ॥”

ইত্যাদি ।

কোলাচল মল্লিনাথ শ্রী বিশ্বকোষের প্রমাণ স্বীয় টীকায় উদ্ধৃত করিয়াছেন । রায় মুকুট, মেদিনীকার এবং হেমাচার্য্য, সকলেই মহেশ্বরচার্য্যের পরে বর্তমান ছিলেন । এক্ষণে প্রকৃত কথাব অন্তসরণ করা যাউক । মহেশ্বরের সাহসাক্চরিত রচনার পরে নৈষধকর্তা শ্রীহর্ষ নবসাহসাক্চরিত রচনা করেন ।

আমরা পূর্বে লিখিয়াছি যে, রাজশেখরের প্রবন্ধচিন্তামণির প্রমাণানুসারে শ্রীহর্ষদেব ১১৬৩ খৃষ্টাব্দে জয়ন্ত চন্দ্রের সভাসদ ছিলেন । এই প্রমাণ বিষৎশার্দূল বুলার মহোদয় গ্রাহ্য করিয়াছেন, সুতরাং আমরাও তাহা রাজশেখরের শ্রীহর্ষ-প্রবন্ধ পাঠে প্রামাণিক বোধ করিতেছি । পুনরায় রাজশেখর শ্রী হরিহর প্রবন্ধে লিখিয়াছেন, হরিহর শ্রীহর্ষের বংশধর । তিনি শ্রীহর্ষের নৈষধচরিত প্রথম প্রচা-

বিত খণ্ড ১২৩৩ খ্রীষ্টাব্দে গুজরাটে লইয়া গিয়া ঢোলকার রাণা বিরোধ বলের মন্ত্রী বস্তপালকে প্রতিলিপি প্রদান করিয়াছিলেন । শ্রীহর্ষের সাহসান্ধ-চরিতের পূর্বে “নব” শব্দ প্রয়োগের তাৎপর্য্য এই যে, তিনি নূতন রাজা সাহসান্ধের চরিত-বর্ণনা করিয়াছেন, সুতরাং এখানি মহেশ্বরের গ্রন্থ হইতে পৃথক্ নৃপতির চরিত্র-বর্ণনাবিষয়ক গ্রন্থ ; এজন্ত ইহার নাম নবসাহসান্ধচরিত রাখা হইয়াছিল । যথা—

দ্বাবিংশো নবসাহসান্ধচরিতে চম্পুকৃতোয়ং মহা-

কাব্যে তস্ত কৃতৌ নলীয়চরিতে সর্গো নিসর্গোজ্জলঃ ॥

ইহাতে টীকাকার নারায়ণ এই ব্যাখ্যা করিয়াছেন—

নবো যঃ সাহসান্ধনামা রাজা তস্ত চরিতে বিষয়ে চম্পুং গদ্যপদ্যময়ীং কথাং করোতীতি কুৎ তস্ত বিনির্মিতবতঃ সোপি গ্রন্থস্তেন কৃত ইতি স্মৃত্যতে ।

অর্থাৎ—

যিনি অভিনব সাহসান্ধ রাজার চরিত্র লইয়া চম্পু অর্থাৎ গদ্যপদ্যময় গ্রন্থ রচনা করিয়াছেন, এই নলচরিত বর্ণনাত্মক মহাকাব্যের দ্বাবিংশ সর্গ তৎকর্তৃক সমাপ্ত হইল । নলচরিত বর্ণনাত্মক মহাকাব্যের রচয়িতা এস্থলে এই অর্থের সূচনা করিলেন যে, নবসাহসান্ধচরিতগ্রন্থও তাঁহার দ্বারা নির্মিত ।

এই প্রমাণে স্পষ্ট প্রতীয়মান হইবেক, নূতন সাহসান্ধ নৃপতির চরিত্রবর্ণন গ্রন্থ ; এজন্ত শ্রীহর্ষ উহার নাম “নবসাহসান্ধচরিত” রাখিয়াছিলেন ।



---

# বৌদ্ধমত ও তৎসমালোচন।

---

What are religions ? Moral legislations,  
and as such, worthy of all respect.

*Louis Viardot.*

---



## বৌদ্ধমত ও তৎসমালোচন ।

কুশী নগরের \* সন্নিকটস্থ “পাওয়া” গ্রামের কানন মধ্যে শাক্যসিংহ মৃত্যুশয্যায় শয়ন করিয়া রহিয়াছেন, তাঁহার বদনমণ্ডল প্রশান্ত এবং তাহাতে মৃত্যুযজ্ঞগার লক্ষণ কিছুমাত্র লক্ষিত হয় না। চতুর্দিকে স্থবির-মণ্ডলী তাঁহাকে বেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন, সকলেরই মূর্তি প্রশান্ত ও গম্ভীর—দৃশ্যটী দেখিলে বোধ হয়, যেন দেবতাগণ কোন অলৌকিক কার্যে নিযুক্ত হইয়াছেন। কানন নিস্তরু, চতুর্দিক গম্ভীরভাবে পরিপূর্ণ, এমনতর সময়ে বুদ্ধদেব কহিলেন “ভিক্ষুগণ! যদি তোমাদিগের বুদ্ধ, ধর্ম, সত্য এবং মার্গ সম্বন্ধে কোন সন্দেহ থাকে, তবে তাহা এই সময় ভঞ্জন করিয়া লও।” ভগবান্ বারত্ময় এই কথা বলিলেন; কিন্তু কেহই তাহার প্রত্যুত্তর করিল না, ভিক্ষুবৃন্দ নিস্তরু উপবেশন করিয়া রহিলেন। বুদ্ধদেব পুনর্বার বলিলেন, “হে ভিক্ষুবৃন্দ! আমি তোমাদিগকে এই শেষবার উপদেশ দিতেছি যে, পৃথিবীর সকল বস্তু ক্ষণভঙ্গুর; এজন্ত তোমরা নির্কাণকামনায় জীবনক্ষেপ কর।” তিনি এই শেষ বাক্য বলিয়া ৮০ বৎসর বয়ঃক্রমে সংসার পরিত্যাগ করিলেন। ভগবানের মৃত্যুর পর আইতগণ কহিলেন, বুদ্ধদেব নির্কাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন। ভগবানের মৃত্যুর বহুকাল পর একদা নাগসেন সগলাধিপতি মহারাজ মিলিন্দকে † কহিলেন, “বহুগুণসম্পন্ন ভগবান্ জীবিত আছেন।” তাহাতে তিনি প্রত্যুত্তর কবিলেন, “তবে তিনি কোথায়?” আচার্য্য নাগসেন কহিলেন, “ভগবান্ নির্কাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন, তাঁহায় আর জন্মগ্রহণ

---

\* এই নগর গোরক্ষপুরের সন্নিকট ছিল।

† ইনি বোন বা যবনরাজ মিলিন্দ ( Bactrian King Menander )। তারতর্ক্যীয় কোন কোন স্থলে ইনি খ্রীষ্ট জন্মের ২০০ বৎসর পূর্বে রাজ্য করিয়াছিলেন। সেবাসান্দ্রিও (Demetrius) ইহার পারিষদ ছিলেন। মিলিন্দের সহিত নাগসেনের ধর্মসম্বন্ধে প্রস্তোত্তর পালিভাষায় “মিলিন্দ গহে” লিখিত আছে। \*

করিয়া ভবনগ্নপাভোগ করিতে হইবে না। তিনি এখানে, সেখানে বা অল্প কোন স্থানেই বর্তমান নাই। অগ্নি নির্ঝাঁপ হইলে, তাহা কি এখানে বা সেখানে আছে বলা বাইতে পারে? আমাদেরিগের ভগবান্ সেইরূপ নির্ঝাঁপ প্রাপ্ত হইয়াছেন। তিনি চিরকালের জন্ত অন্তর্গত হইয়াছেন, আর উদ্ভিত হইবেন না। তিনি আর কোন স্থলেই বর্তমান নাই; কিন্তু তিনি তাঁহার ধর্মচক্রে বর্তমান আছেন এবং তাঁহার সেই প্রদর্শিত ধর্ম মধ্যেই তিনি সজীব রহিয়াছেন।” আমরা এক্ষণে বুদ্ধদেবের সেই পবিত্র ধর্মের সংক্ষেপে কিঞ্চিৎ আলোচনা করিব। ইহাতে বৌদ্ধধর্মের সারাংশের আলোচনা করা যাইবে, তৎসম্বন্ধীয় অস্তান্ত বিষয় আমাদেরিগের স্বতন্ত্র প্রস্তাবে লিখিত হইয়াছে।

ভগবান্ শাক্যসিংহের প্রধান বিহারস্থান শ্রাবস্তী।\* তথা হইতে তিনি সকল লোককে ধর্মোপদেশ দিয়াছিলেন, এজন্ত উহার অপর নাম ধর্মপত্তন। এই স্থলেই সকল লোক তাঁহার উপদেশকদম্ব শ্রবণে মুগ্ধ হইয়াছিল, এমন কি দেবতারাগ ও তাঁহার ধর্মঘোষণা শ্রবণে আনন্দে মগ্ন হইয়া তাঁহাকে এইরূপ ভক্তির দ্বারা স্তব করিয়াছিলেন—

“উৎপন্নো লোকপ্রদ্যোতো লোকনাথঃ প্রভঙ্গরঃ ।

“অকীভূতস্ত লোকস্ত চক্ষুর্দাতা রণঞ্জহঃ ॥

“ভগবান্ জিতসংগ্রামঃ পুণ্যৈঃ পূর্ণমনোরথঃ ।

“সম্পূর্ণৈঃ শুক্লধর্মৈশ্চ জগন্তি তর্পয়িষ্যসি ।

\* মহাভারতে লিখিত আছে ‘শ্রাবস্তী’ ইক্ষ্বাকুবংশীয় রাজাদেরিগের রাজধানী। মনুস্মৃতি ইক্ষ্বাকু হইতে অথবন অষ্টমপুরুষ শ্রাবস্তক উহার নির্দ্ভাত। যথা, মনু—ইক্ষ্বাকু—নাশক—ককুৎস্থ—অবেনাঃ—পৃথু—বিষগম—অত্রি—যুবনাথ—শ্রাব—শ্রাবস্তক। এই শ্রাবস্তক রাজা উহা স্বনামে বিখ্যাত করিয়া দক্ষিণ দিকে স্থাপন করেন।

“অশ্রেষ্ঠ যুবনাথস্ত শ্রাবস্তস্তান্নজোহন্তবৎ ।

তস্ত শ্রাবস্তকো জ্ঞেয়ঃ শ্রাবস্তী যেন নির্দ্ভিতা ॥”

( বনপর্ব )

মহাভারতে এইরূপ শ্রাবস্তীর উল্লেখসঙ্গেও অশ্বত্থামসক্কারী কনিষ্ঠ্যাম সাহেব, ইহা প্রাচীন অযোধ্যা ( কোশল ) প্রদেশের রাজধানী স্থির করিয়াছেন। ইহার আধুনিক নাম ‘সাহেৎ সাহেৎ’। পালিভাষায় শ্রাবস্তীর নাম স্বাতিপুর।



“চিরম্ সুখমিমং লোকং তমঃস্বক্যাবগুষ্ঠিতং ।

“ভবান্ প্রজ্ঞাপ্রদীপেন সমর্থঃ প্রতিবোধিতুং ॥

“চিরাতুরে জীবলোকে ক্লেশব্যাধিপ্রদীড়িতে ।

“বৈদ্যরাষ্ট্রং স্বং সমুৎপন্নঃ সর্বব্যাধি প্রমোচকঃ ॥

“ভবিষ্যন্ত্যক্ষণাঃ শূন্যস্থি নাত্বে সমুদগতে ।

“মমুষ্যশৈব দেবাশ্চ ভবিষ্যন্তি স্মৃতিস্থিতাঃ ।

“পশ্চিচ্চাশ্চাপ্যরোগাশ্চ ধর্ম্মং শ্রোয়াস্তি যেহপি তে ॥”

ইত্যাদি ।

অর্থাৎ “আপনি লোকভাস্কর, লোকনাথ এবং অন্ধীভূত লোক সকলের চক্ষুদ্বাদা হইয়া উৎপন্ন হইয়াছেন । আপনি ষড়ৈশ্বর্যাসম্পন্ন, কামজয়ী, পূর্ণ-মনোরথ, এবং আপনি এই জগৎ গুরুধর্ম্মের \* দ্বারা পরিতৃপ্ত করিবেন । জগৎ বহুকাল পর্য্যন্ত অজ্ঞানরূপ অন্ধকারে আচ্ছন্ন আছে, আপনি ইহাকে জ্ঞানালোক বিস্তার দ্বারা প্রবুদ্ধ করিতে সমর্থ । এই জীবলোক ক্লেশব্যাধিতে প্রদীড়িত আছে দেখিয়া আপনি বৈদ্যবাজ হইয়া উৎপন্ন হইয়াছেন । আপনার দ্বারাই এই জীবলোকের সকল পীড়ার অন্ত হইবে । এই জীবলোক এতকাল চক্ষুহীন হইয়াছিল, আপনি উদিত হওয়াতে তাহারা সচক্ষু হইবে । কি দেব, কি মমুষ্য, সকলেই সুখী হইবে । যাহারা আপনার এই ধর্ম্মোপদেশ শ্রবণ করে, তাহারা পশ্চিৎ হয় এবং গতব্যাধি হয় ।” ইত্যাদি ।

একদা ধ্যাননিম্নীলিত নেত্রে উপবিষ্ট শাক্যসিংহ ভাবিলেন, হয় কি কষ্ট ! এই জীবলোক কেবল কষ্টময় ! জন্মিতেছে—বাচিতেছে—মরিতেছে—চ্যুত হইতেছে ! লোক সকল এই মহাদুঃখস্বপ্নের মধ্য হইতে নিঃশ্রুত হইতে জানে না, এবং জরাব্যাধি প্রভৃতির অন্ত অর্থাৎ নাশক্রিয়া অবগত নহে । এইরূপ গভীর চিন্তাব পর শাক্যসিংহ ভাবিলেন, “কি হেতু জরামরণ হয় ?”

\* গুরুধর্ম্ম অর্থাৎ অহিংসাধর্ম্ম । অহিংসাধর্ম্মেব গুরুসংজ্ঞা বৌদ্ধভাষার অন্তর্গত নহে । ইহা সংস্কৃত ভাষার অন্তর্গত । বেদ হইতে আকর্ষণ করিয়া প্রথমতঃ বাস, তৎপরে পতঞ্জলি ইহার ব্যবহাৰ করিয়াছিলেন ।

“জরামরণং কিংমূলকম্ ?”

এই প্রশ্নোত্তরের পরক্ষণেই উদয় হইল “জাতিপ্রভাৱঃ হি জরামরণম্।”  
জাতিপ্রভাৱ জরামরণের কারণ ।

“কিংমূলকং জাতিঃ ?” জাতির মূল কি ?

“জাতিৰ্ভবতি ভবপ্রত্যয়া ।” ভব অর্থাৎ উৎপত্তিই জাতির মূল । এইরূপ উৎপত্তির বীজ উপাদান (অর্থাৎ পৃথিবীধাত্বাদি), উপাদানের মূল ভূষণ, ভূষণের মূল বেদনা, বেদনার মূল স্পর্শ, স্পর্শের বীজ বড়ায়তন, বড়ায়তনের বীজ নামরূপ, নামরূপের বীজ বিজ্ঞান, বিজ্ঞানোৎপত্তির বীজ সংস্কার, সংস্কারের বীজ অবিদ্যা \* । হুংখঙ্কঙ্কের এই হেতু-ভাব অবগত হইয়া বোধিসত্ত্ব, ঐ হেতু-ভাবের উচ্ছেদচিন্তায় নিমগ্ন হইলেন এবং তৎক্ষণাৎ তাঁহার মনে হইল যে—

“অবিদ্যায়ামসত্যং সংস্কারা ন ভবন্তি অবিদ্যানিরোধাৎ সংস্কারনিরোধঃ ।  
সংস্কারানিরোধোহজ্ঞাননিরোধঃ । যাবজ্জাতিনিরোধাজ্জরামরণ-শোক-পরিদেবন-  
হুংখদৌর্দ্বন্দ্বতোপাৱাশা নিরুধ্যন্তে । এবমস্ত কেবলস্ত মহতো হুংখঙ্কঙ্কস্ত নিরোধো  
ভবতীতি । ইতি হি ভিক্ষুবো বোধিসত্ত্বস্ত পূর্বমশ্রুতেষু ধর্মেষু বোধনিশং  
মনসিকারাহস্বলীকারাজ্ঞানমুদপাদি চকুরুদপাদি—বিদ্যোদপাদি—ভুরিরুদপাদি—  
মেধোদপাদি প্রজ্ঞোদপাদি আলোকঃ প্রাপ্তবভূব ।”

অবিদ্যাকে নিরোধ করিতে পারিলে সংস্কার নিরুদ্ধ হয় ; সংস্কার নিরুদ্ধ হইলে বিজ্ঞানোৎপত্তি নিরুদ্ধ হয় ; এইরূপে ক্রমে সমস্ত হুংখঙ্কঙ্ক নিরুদ্ধ হইতে পারে । অতএব হুংখনিরোধের নাম নির্কীর্ণ । নির্কীর্ণ হইলে স্ত্রুংখংখাদি থাকে না, আত্মাও থাকে না, একবারে অভাব হইয়া যায় । শাক্যসিংহ এইরূপ চিন্তায় চরম ফল প্রাপ্ত হইলেন এবং তিনি “জরামরণ-বিষয়তী ভিষথর” বলিয়া খ্যাত হইলেন ।

\* পালিভাষার জরামরণ শব্দের অর্থ এইরূপ : “কথা,” অজ্ঞান, পশুদের সম্ভ্রম, সম্ভ্রম পশুদের বিদ্রাবন, বিদ্রাব পশুদের নামরূপ, নামরূপ পশুদের বড়ায়তন, বড়ায়তন পশুদের কাসসো, কাসস পশুদের বেদনা, বেদনা পশুদের স্পর্শ, স্পর্শ পশুদের উপাদান, উপাদান পশুদের অবিদ্যা, ভাব পশুদের জাতি, জাতি পশুদের জরামরণ শোক। পরিদেব হুংখ” ইত্যাদি ।

লোকে প্রবাদ আছে যে, বুদ্ধদেব বেদ নিন্দা করিয়াছিলেন, তদনুসারে এক্ষণকার বৌদ্ধেরা বেদকে তত্ত্বনির্মিত বলিয়া স্থাপা করিয়া থাকেন ; কিন্তু বুদ্ধদেব যে একেবারে সমূলে বেদের উচ্ছেদ চেষ্টা করিয়াছিলেন এমন বোধ হয় না । কল, বেদের অভ্যন্তর স্বীকার তিনি করিতেন না, ইহা বিশ্বাসীয় । তিনি অহিংসাধর্মের উপদেশক, সুতরাং হিংসাঘটিত বৈদিককার্য্য তাঁহার মতের বাহির । তিনি সংসারত্যাগের পরিপোষক ও উপযোগী চিত্তনৈর্মল্যাকারক ধর্মের পক্ষপাতী, সুতরাং তদ্বিরোধী বৈদিক-ধর্মও তাঁহার মতের বাহির । অতএব, যে সকল বৈদিক কর্ম তাঁহার মতের অনুকূল, তাহা তাঁহার মতস্থ বলিয়া অনুমিত হয় । অন্বদেহীয় জয়দেব কবি এইজন্মই বুদ্ধমূর্তির স্তোত্রে বলিয়াছেন,—

“নিষ্কমি যজ্ঞবিধেরহহ ঋতিজাতম্ ।

সদয়হৃদয় দর্শিতপশুঘাতম্ ॥”

যে সকল ঋতিতে পশুঘাতঘটিত যজ্ঞবিধি আছে, তুমি সেই সকল ঋতিকে নিন্দা করিয়াছ । এতাবতী সকল ঋতিকে নিন্দা কর নাই, ইহাও ব্যক্ত করা হইল । \*

যে সকল যজ্ঞে হিংসাদি দোষ নাই, সে সকল যজ্ঞ করিতে তাঁহার বিমেষ ছিল না, কেননা তিনি স্বয়ং তাদৃশ যজ্ঞ করিয়াছিলেন ; ইহা শাক্যদেবের জীবনীতেও পাওয়া যায় । যথা—

“আত্মপরহিতপ্রতিপন্নোহনুত্তরপ্রতি-

পত্তিশূরো লোকস্বার্থকামো হিতকামঃ

জ্ঞেয়কামো যোগক্ষেমকামো লোকানু-

কম্পকো হিতৈষী মৈত্রী বিহারী মহা-

কারুণিকঃ সংগ্রহবন্তকুশলঃ সততশর্মিতো-

হপরিচ্ছিন্নমানসঃ সত্বপরিপাক-

বিনয়কুশলঃ সর্বসম্বোধকপুত্রক-

প্রেমানুগতমনস্হিকারঃ সর্ববস্তুর-

পেক্ষপরিত্যাগী দানে সংবিভাগরতঃ

মততপানিত্যাগশূরো দৃষ্টবজ্রঃ—” ইত্যাদি ।

ললিতবিস্তরের এই প্রমাণের দ্বারা স্পষ্টই উপলব্ধ হইতেছে যে, তিনি অহিংসাঘটিত যজ্ঞের অনুষ্ঠাতা ছিলেন ।

ভগবান্ শাক্যসিংহ যে দিন গৃহত্যাগে কৃতনিশ্চয় হন, সেই দিন রাত্রে তাঁহারই দৈববাণী হইয়াছিল । তাহা এই—

“অয়মস্য কালস্যময়ো নিজ্জমোত্তি মতি বিচিস্তোহি ।”

হে পুরুষসিংহ ! তোমার এই কাল নিজ্জমণের নিমিত্ত উপস্থিত হইয়াছে, অতএব নিজ্জমণ বুদ্ধিকে চিন্তা কর ।

“নহি বদ্ধ মোচায়াতী ন বাক্কপুরুষো দর্শয়তি মার্গং ।

মুক্তোম্ব মোচায়াতী সচক্করক্কান্ দর্শয়তি মার্গম্ ॥”

“যে সত্ত্ব কামদাসো গৃহধনপুত্রভাৰ্য্যাপরিপুষ্টো তে তুভ্যং শিক্ষমানো নৈজ্জমা-  
মতো স্পৃহা কুয়ুঃ ।”

বদ্ধ ব্যক্তি অল্প বন্ধকে মুক্ত করিতে পারে না । যেমন অন্ধ পুরুষ পথ প্রদর্শন কবিতে পারে না । যে স্বয়ং মুক্ত, সেই ব্যক্তিই অল্পকে মুক্ত করিতে পারে । যেমন সচক্ক ব্যক্তি অন্ধকে পথ দেখাইতে পারে ।

অতএব যে সকল প্রাণী কামদাস, গৃহ, ধন, পুত্র ও ভাৰ্য্যাদিতে পরিবৃত্ত আছে, তাঁহারা তোমা হইতে শিক্ষালাভ করিয়া নিজ্জমণের নিমিত্ত মতি করুক ।

ঋষিদিগের মতে মুক্তি, আর বৌদ্ধদিগের মতে প্রজ্ঞাপারমিত, প্রায় তুল্যার্থ । উপায়ও প্রায় একবিধ । যথা—

“উদারচ্ছন্দেন চাশয়ে নাখ্যাসয়েন করুণা য প্রাণিষ্ঠৎ পাদ্যতে ।

চিন্তবরাগ্র বোধায় শব্দে চ রূপ ত্রিয়েতি নিশ্চরী ॥”

“শ্রদ্ধা প্রসাদোহ বিমুক্তি গোরবং নির্দ্বাংগতা উনমনা গুরুণাং ।

পরিপৃচ্ছতা কিং কুশলং গবেষণা অন্বস্বতী ভাবনুশক নিশ্চরী ॥

“দানে দমে সংযমশীল শব্দঃ কাস্ত্যশ্চ শব্দস্তথ বীৰ্য্যশব্দো ধ্যানাভিনির্হাৰ  
সমাধি শব্দঃ প্রজ্ঞা উপায়স্ত চ শব্দনিশ্চরী ।”

“মৈত্রায় শব্দঃ করুণায় শব্দো মুদ্রিতা উপেক্ষায় অভিজ্ঞ শব্দঃ ।

চতুঃসঙ্গহ বস্তু বিনিশ্চয়েন সত্ত্বানুপরিপাচন শব্দ নিশ্চরী ॥”

ইহার সংক্ষেপ অর্থ এই যে, করুণা, চিন্তেকাগ্রতা, শ্রদ্ধা, প্রসন্নতা, গোরব-  
ত্যাগ, নির্মলতা, গুরুর নিকট নতিশীলতা, কুশলাবেষিত্ব, অনুস্মরণ, দান, দম,

ক্ষান্তি, উৎসাহ, ধ্যান, সমাধি, এই সকল প্রজ্ঞালাভের উপায়। এতৎসাধন-জন্মা প্রজ্ঞার পারে অর্থাৎ অনন্তর নির্বাণ। নির্বাণমুক্তি বৌদ্ধদিগের যেমন, ঋষিদিগেরও সেইরূপ।

শাক্যসিংহ বুদ্ধধর্মকে অভিযুগ করিয়াছিলেন, প্রণিধানের মাহাত্ম্য প্রদর্শন করিয়াছিলেন, প্রাণীর প্রতি মহাকরুণা প্রকাশ করিয়াছিলেন, প্রাণিগণের মুক্তিপথ চিন্তা করিয়াছিলেন, সর্বসম্পদকে বিপত্তিপরিণামানা দৃষ্ট করিয়াছিলেন, সংসারকে অনেক উপদ্রব ও ভয়সঙ্কুল দেখিতেন, কাম এবং কলিপাশ ছেদন করিয়াছিলেন, সংসারবন্ধন হইতে আত্মাকে উদ্ধার করিয়াছিলেন, এবং নির্বাণে চিত্ত প্রেরণ করিয়াছিলেন, এই বিশ্বাস সকল বৌদ্ধদিগের আছে, এবং তাহাদের গ্রন্থেও এইরূপ লিখিত আছে।

“বুদ্ধধর্ম্মাংশ্চাভিমুখীকরোতি অ—প্রণিধান-

বলং চাভিনির্হরতি অ—সঙ্কেষু চ

মহাকরুণাং অবক্রামতি অ—সত্ত্বপ্রমোক্ষং

চিন্তয়তি অ—সর্বসম্পদো বিপত্তিপরিণাম-

সানা ইতি প্রত্যবেক্ষতে অ—অনেকোপ-

দ্রবভয়বহুলঞ্চ সংসারমুপপরীক্ষতে অ—

মারকলিপাশাংশ্চ সঙ্কিনন্তি অ—

সংসারপ্রবন্ধাদাত্মানমুচ্চালয়তি অ—

নির্বাণে চ চিত্তং সম্প্রৈ বয়তি অ—” ইত্যাদি——

ভারতবর্ষীয় আখ্যা দার্শনিকদিগের মধ্যে যেমন জগতের মূলতত্ত্ব কোন মতে পঁচিশ, কোন মতে ষোল, কোন মতে সাত,—তেমনি পুণাতন বৌদ্ধদিগের মতে জগতের মূলতত্ত্ব দুই, চিত্ত ও ভূত। চিত্ত হইতে পঞ্চস্বকায়িক চৈতন্যপদার্থের, ভূত হইতে ভৌতিক পদার্থের, এই উভয়বিধ পদার্থ দ্বারা বাহ্য ও অভ্যন্তরদ্বয়টি সমস্ত ব্যবহার নিষ্পন্ন হইতেছে। তদ্ব্যথা—

“ভূতং ভৌতিকং চিত্তং চৈতন্যক।”

( শঙ্করাচার্য্যাদ্ব্যুত বুদ্ধবাক্য। )

“ধরন্মহোৎসবোৎসবান্তে পৃথিবীধাতাদয়শ্চত্বারঃ।”

বুদ্ধদেবের মতে ভূত ৪টা, ইনি মূল পদার্থকে ধাতু শব্দে উল্লেখ করিতেন

তদ্বৎসারে পৃথিবীধাতু, আপ্যধাতু, তেজোধাতু, বায়ুধাতু। এই চারি প্রকার ধাতু অর্থাৎ পরমাণুসজ্জা বোদ্ধদিগের মতে হইতেছে। আকাশ কোন পদার্থ নহে। আবরণাভাব অর্থাৎ যেখানে কিছু নাই, সেই অবকাশময় স্থানকেই আকাশ, তাহা কোনও পদার্থ নহে।

উক্ত চারি প্রকার ধাতু অর্থাৎ পরমাণুর স্বভাব ভিন্ন ভিন্ন। পৃথিবীধাতু ধর অর্থাৎ কঠিনস্বভাব। পৃথিবীর স্বভাবেই বস্তুতে কাঠিন্য জন্মে। আপ্য-ধাতু মেঘস্বভাবাপন্ন, তেজোধাতু উষ্ণস্বভাব, বায়বীয় পরমাণু ঈরণ অর্থাৎ চলনশীল। “অন্তরঙ্গি স্বভাব্যমন্তরাঙ্গি তেবাম্” উক্ত ঐ প্রকার স্বভাবাপন্ন চারি প্রকার ধাতুর অন্ত প্রকার স্বভাবও আছে, তাহা আকর্ষণ, বিকর্ষণ, বিক্রিয়া-ধর্মবস্তাদি অনেক প্রকার। এই চারি প্রকার পরমাণু-রাশির ন্যূনাত্মক ও তায়তম্য ভাবে সংহত হওয়ার নাম হূল সৃষ্টি। ইহা ভূত হইতে জগৎলাভ করে বলিয়া ভৌতিক নামে অভিহিত হয়। এইরূপে ভূত ভৌতিক-স্বভাবের জগতের এক অবয়ব। অবশিষ্ট অবয়ব পঞ্চস্বভাবক চৈতন্যপদার্থের স্বভাব হয়। যথা—

“রূপ-বিজ্ঞান-বেদনা-সংজ্ঞা-সংস্কারসংজ্ঞকাঃ পঞ্চস্বভাষিতচৈতন্যকাঃ।”

( শঙ্করাচার্য্যমৃত বৃদ্ধবাক্য । )

সবিসয় ইন্দ্রিয়কে রূপস্বক বলে ( বিসয় সকল বহিঃস্থ হইলেও অন্তঃস্থ ইন্দ্রিয় দ্বারাই উহার উপলব্ধি। ) বাহ্য বস্তু কিছু নাই, সমস্তই অন্তঃস্থ বিজ্ঞান ধাতুর পরিণাম, এই মতের উত্থান এই স্থান হইতেই হইয়াছে।

“অহমহমিত্যালয়বিজ্ঞানং রূপস্বকঃ।”

“আমি আমি” “আমার আমার” এতপ্রকার অহংজ্ঞাবাপন্ন সর্বদা উপলব্ধ জ্ঞানপ্রবাহের নাম বিজ্ঞানস্বক। স্বপ্নস্থিতির অহংজ্ঞা হওয়ার নাম বেদনাস্বক। ইহা গৌ, ইহা মহিব, উহা অশ্ব, এই প্রকার ভেদব্যবহারসম্পন্ন স্বক নামবিশিষ্ট বিকল্পাত্মক প্রতীতির নাম সংজ্ঞাস্বক। রূপ, বেদ, বোধ, ধর্ম, অধর্ম ইত্যাদি আন্তরীণ ভাবসমূহকে সংস্কারস্বক বলে। ( বৌদ্ধমতে ধর্মাদি কেবল চিত্তগত সংস্কারমাত্র। )

“বিজ্ঞানস্বকশিষ্টমাত্মা চ, অন্তরঙ্গ্যস্বকশিষ্টমাত্মা  
সকললোকমাত্মানির্কল্পস্বকঃ।”

এই মতে আশ্রয় নিভাতা নাই, স্থিরতাও নাই । জগতের সকল ভাবই কণিক ; তবে যে স্থির বলিয়া প্রতীতি হয়, তাহা কেবল প্রবাহের শক্তিতে । বর্তমানের বেধে প্রতিফলিত হইতেছে জ্ঞান বিজ্ঞানধাতুর উৎপত্তি বিনাশ হইতেছে । যদি মধ্যে ব্যবধানকাল থাকিত, তাহা হইলেই প্রতীতি হইত, ব্যবধান নাই বলিয়াই যেন বাধ্য হইতে মরণ পর্য্যন্ত এক আশ্রাই ভোগ করিতেছেন বলিয়া প্রতীতি হয় ।

“—ত্রয়াদন্তং সংস্কৃতং কণিকঞ্চ ।”

( শঙ্করাচার্য্যদ্ব্যুত বোধিচিত্তবিবরণ । )

আর্য্যদিগের মতে যেমন ভাববিকার হয়, বৌদ্ধদিগের মতে ভাববিকার বিংশতিরও অধিক । যথা—

“অবিদ্যা সংস্কারো বিজ্ঞানং নামরূপং ষড়ায়তনং স্পর্শো বেদনাতৃষ্ণপাদানং ততো জাতিজরায় মরণং শোকঃ পরিবেদনা হৃৎখং হৃদ্যনন্তা ইত্যেবংজাতীয়ক ইতরেত্তরহেতুকাঃ ।”

( শঙ্করাচার্য্যদ্ব্যুত বৌদ্ধমত । )

কণিক বস্তুতে স্থিরস্থ বুদ্ধির নাম অবিদ্যা । জগতের সকল পদার্থই কণিক, কিন্তু এ শত বৎসর, ও দশ বৎসর আছে বা থাকিবে ইত্যাদি বুদ্ধিই আমাদের অবিদ্যা । এই অবিদ্যায় রাগ, দ্বেষ, মোহ জন্মে—পশ্চাৎ সংস্কার জন্মে । সেই সংস্কার বিজ্ঞানকে জন্মায় । গর্ভস্থ তাৎকালিক বিজ্ঞান ও আলয়বিজ্ঞান তুল্যার্থ । এই আলয়বিজ্ঞান ক্রমশঃ শরীরস্থ ৪ প্রকার ধাতু উপযুক্তরূপে সংহত করে, তাহার। পরস্পর পরস্পরের স্বভাব প্রকাশ করিয়া পরস্পরকে পরিণামক করে । তৎপরে রূপনিম্পত্তি অর্থাৎ গুঢ় শোণিতের নিম্পত্তি হয় । এইরূপে নামরূপ শব্দে গর্ভস্থ কলল ও বুদ্ধিবুদ (আদি ব্যবস্থা) পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে হইবে । তৎপরে ষড়ায়তন অর্থাৎ ইন্দ্রিয় । ইন্দ্রিয়, বিজ্ঞান চারি ধাতু ও রূপ, এই ছয়টির সংযোগে উৎপন্ন হয় বলিয়া ইহার নাম ষড়ায়তন । নাম, রূপ ও ইন্দ্রিয় এই তিনের সংযোগ হওয়ার নাম স্পর্শ । স্পর্শ হইতে সূক্ষ্মাকার বেদনা, বেদনা হইতে বিষয়তৃষ্ণা, বিষয়তৃষ্ণা হইতে প্রবৃত্তি, এই প্রবৃত্তি অনুসারে ধর্ম্মাধর্ম্ম এই ধর্ম্মাধর্ম্ম হইতে জাতি অর্থাৎ নানাদেহোৎপত্তি । এত দূরে পঞ্চদশ উৎপত্তির কথা বলা হইল । এই উৎপন্ন পঞ্চদশের পরিণাম হয়, সেই পরিণামের

নাম বার্কাক্য ( ইহাকে জয়াস্কক বলে । ) তৎপরে নাশ হয় ; অর্থাৎ যে বলে স্বক্স সমুদয় সংহত ছিল, সে বলের লয় হইলে সকলই লয় হইল—খাকিল সেই মূল ধাতু-মাত্র ।—ঐরূপ নাশ হইলে তৎপ্রতি স্নেহভাবাপন্ন জীবের অন্তর্দাহের নাম শোক । শোক উপস্থিত হইলে “হা পুত্র !” বলিয়া বিলাপ করে । এই বিলাপের নাম পরিবেদনা । যাহা ইষ্ট নয়, অর্থাৎ মনের অনুকূল নয়, তাহার অনুরূপ হওয়ার নাম হৃৎখ । এই হৃৎখ হইতে দুর্মনস্তা অর্থাৎ মনোব্যথা জন্মে । এতদ্ভিন্ন মান, অপমান প্রভৃতি বিকারান্তর জন্মিয়া থাকে ।

এই সকলগুলি পরস্পর পরস্পরের হইয়া হেতু-হেতুমভাবে অবস্থান করিতেছে অর্থাৎ যেমন অবিদ্যা সংস্কার উৎপত্তির প্রতি হেতু, তেমনি আবার সংস্কারও অবিদ্যাস্তর উৎপত্তির প্রতি হেতু । এইরূপ প্রাচীন বৌদ্ধগণ জগৎপরীক্ষা সম্বন্ধে মত প্রকাশ করিয়াছেন ।

বিজ্ঞানবাদী বৌদ্ধগণের মতে ভোক্তা আত্মা নাই । বিজ্ঞানই আত্মা এবং বিজ্ঞানই আত্মার ভোগ্য । বিজ্ঞান ব্যতীত পদার্থান্তর এ জগতে নাই । এই বিজ্ঞাননিরোধের নামই মুক্তি । ক্ষণিকস্থ বুদ্ধি জন্মাইবার নিমিত্ত বৌদ্ধেবা ধ্যান করিয়া থাকেন । বৌদ্ধদিগের দর্শনশাস্ত্রীয় ভাষার কতিপয় উদাহরণ নিম্নে প্রদর্শিত হইল ।

বৌদ্ধদর্শন ।	আর্য্যদর্শন ।	( গৌতমাদি
ধর	কার্টিশ্র	অর্থাৎ সংস্কৃত )
ধাতু	ভূত	
হেতুক	প্রকার	
প্রত্যয়	কারণ	
আলয় বিজ্ঞান	গর্ভস্থজীবের	
	প্রথম জ্ঞান	
পুঙ্গল	দেহ	
প্রতীত্য	কার্য্য	
প্রত্যয়হেতুক	উৎপত্তি	
ভাব, উৎপাদ	ধ্বংস	
নিরোধ		



প্রতিসংখ্যা	}	হনন
নিরোধ		
অপ্রতিসংখ্যা	}	স্বয়ং বিনাশী
নিরোধ		
আবরণাভাব		আকাশ
সত্তানী		হেতু-ফলভাব
সন্নিশ্রয়		অধিকরণ
অজীব		ভোগ্য
আশ্রব		বিষয় প্রবৃত্তি
সংবর		যম নিয়মাদি
নির্জর		প্রায়শ্চিত্ত
বন্ধ		কৰ্ম
মোক		কৰ্মনাশ
অন্তিকায়		তত্ত্ব বা পদার্থ
ঘাতিকৰ্ম		শ্রেয়ঃ-প্রতিবন্ধক
ভঙ্গিনয়		যুক্তিরীতি
তীর্থঙ্কর		আচার্য্য

ইত্যাদি ।

বুদ্ধদেব স্বয়ং কোন গ্রন্থ রচনা করেন নাই, তাঁহার মৃত্যুর পর ( ৫৪৩ খৃঃ জন্মগ্রহণের পূর্বে ) তদীয় কাঞ্চপ নামক ব্রাহ্মণ শিষ্য অভিধর্ম, তাঁহার ভ্রাতুষ্পুত্র আনন্দ সূত্র, এবং উপালী নামক শূদ্র বিনয় নামক বৌদ্ধধর্মগ্রন্থ রচনা করেন । এই “রত্নত্ৰয়ে” শাক্যসিংহের সমুদায় বাক্য গৃহীত হইয়াছে, ইহাই প্রাচীন বৌদ্ধদিগের মূল ধর্মগ্রন্থ এবং ইহাতেই বুদ্ধদেব সংসারমধ্যে সজীব রহিয়াছেন । এই গ্রন্থত্রিতয়ের প্রত্যেক বাক্য ভগবানের মুখনিঃসৃত বাক্য বলিয়া সাদরে ভিক্ষুগণ গ্রহণ করিয়া থাকেন ।

বৌদ্ধাচার্য্য বুদ্ধঘোষ কহেন, “এ সকল বুদ্ধবচন, এজ্ঞ ইহার সকল অংশই অপরিবর্তনীয়, কেননা বুদ্ধদেব ইহার মধ্যে একটা বাক্যও বুঝা ব্যবহার করেন নাই ।” এই “রত্নত্ৰয়” অর্থাৎ বিনয়, সূত্র, অভিধর্ম, ত্রিবিধ গ্রন্থকে ত্রিপিটক কহে ।

পালিভাষায় উহার নাম “ত্রিপিটকম্.” ভিল্লাস্তুপ গ্রন্থকার কনিংহাম সাহেব কহেন, বিনয় ও স্তূতিপটকে শ্রাবক ও সাধারণ বুদ্ধমণ্ডলীকে সন্মোদন করিয়া উপদেশ দেওয়া হইয়াছিল, এজন্ত উহা প্রাকৃত ; এবং অভিধর্ম পটকে বোধিসত্ত্ব-গণকে বলা হইয়াছিল, এজন্ত উহা সংস্কৃত ভাষায় রচিত হয়। কিন্তু আমাদের বিবেচনায় সমুদায় পালের বা পালিভাষায় লিখিত হইয়াছিল, কেননা বুদ্ধদেব মাগধী ভাষা ভিন্ন অন্য কোন ভাষায় উপদেশ প্রদান করেন নাই। তিনি ভিক্ষুবৃত্তকে সন্মোদন করিয়া কহিয়াছিলেন, “আমার বাক্য সকল সংস্কৃতে অনুবাদ করিও না, তাহা হইলে বিশেষ অপরাধী হইবে। আমি যেমত প্রাকৃতভাষায় উপদেশ দিতেছি, ঠিক সেইরূপ ভাষা গ্রন্থাদিতে ব্যবহার করিবে।” স্তূতরাং ইহা নিঃসংশয় স্থির হইতেছে, ত্রিপিটক পালিভাষায় রচিত হইয়াছিল। এবং ইহার টীকাকারও কহেন “বুদ্ধ-বাক্য সকল সঙ্গীকৃত অর্থাৎ প্রাকৃতভাষায় রচিত।” মহাবংশের লিখনানুসারে স্তূতিনামক সিংহলদেশীয় বৌদ্ধাচার্য্য অনুমান করেন, ত্রিপিটক শ্রুতির দ্বারা পূর্বে সকলের কর্ণস্থ ছিল, তৎপরে অনুমান খ্রীষ্টজন্মের একশত বৎসরের পূর্বে ভট্টগমণীর রাজ্যকালে গ্রন্থবদ্ধ হইয়া লিখিত ও প্রচারিত হইয়াছিল। ৩০৭ খ্রীঃ পূঃ মহারাজ মহেন্দ্র ত্রিপিটক ও তাহার অর্থকথা সিংহল-দ্বীপে প্রচার করেন এবং তিনি সাধারণ বৌদ্ধগণের জন্য তাহার সিংহলীয় অনুবাদ করিয়াছিলেন। সিংহলীয় ভাষায় সেই অনুবাদ এক্ষণে স্মরণ্য নহে। আচার্য্য বুদ্ধধোষ চারি শত খ্রীষ্টাব্দে ইহার পুনরায় পালি অনুবাদ করিয়াছিলেন, তাহা সিংহল ও ব্রহ্মদেশে প্রচলিত আছে। বিনয় পটকে শাক্যসিংহের জীবনচরিত ও বৌদ্ধ ভিক্ষুবৃত্তের নিমিত্ত সর্বসংকল্পপদ্ধতি লিখিত আছে। স্তূতি পটকে বুদ্ধদেবের উপদেশ ও বিবিধ আখ্যানের পরিপূর্ণ, এবং অভিধর্ম পটকে বিজ্ঞানাদি-ষাটত বৌদ্ধধর্মের নিগূঢ়তত্ত্ব নিকপিত আছে। ত্রিপিটকের বিভাগ এইরূপ :—

বিনয়পিটকম্।

পরাজিকা, পাসিত্তি, মহাবগ্গো, পরিবারপাঠো ;

স্তূতিপিটকম্।

দীঘঘ নিক্কয়, মঝ্জি নিক্কয়, সামুত্ত, অঙ্গুত্তর নিক্কয়, ক্ষুদ্দক নিক্কয়।  
শেষোক্ত গ্রন্থখানি নিম্নলিখিত ভাগে বিভক্ত। খুদ্দক পাঠো, ধম্মপদম্, উদানম্,

ইতিবৃত্তকম্, স্তম্ভনিপাত, বিমানবাথু, খেরগাথা, পেটবাথু, থেরীগাথা, জাতকম্, নিদ্দেশো, পতিসমভিদ মাগ্গ, অপাদানম্, বুদ্ধবংশ, সারিয়পিটকম্ ।

অভিধম্মপিটকম্ ।

ধম্মসঙ্গনি, বিভাঙ্গম, কথাবাথু, পুগ্গল, পানত্তি, ধাতুকথা, যমকম্, পাঠনম্ ।  
নির্বাণকামনাই বৌদ্ধ জীবনের মুখ্য উদ্দেশ্য । এই নির্বাণপ্রাপ্তিব জন্তই তাহারা শারীরিক নানাবিধ কষ্ট স্বীকার করিয়া থাকে এবং শাক্যসিংহও পুনঃ পুনঃ জন্মগ্রহণের কষ্ট হইতে পরিত্রাণ পাইবার জন্ত, বৌদ্ধগণকে একমাত্র নির্বাণ লাভ করিতে বিবিধ উপদেশ দিয়াছেন । পৃথিবীতে জন্মগ্রহণই কষ্টদায়ক । সংকার্যের দ্বারা পুনর্জন্ম না হইয়া নির্বাণ লাভ হয় এবং তাহাই বৌদ্ধগণের পরম সুখ । বৌদ্ধশাস্ত্রে লিখিত আছে যে,

“জিয়্‌ঘা চরম রোগ সঙ্ঘার পরম দুখম্ ।

এতম্ নতা যথা ভূতম্ নিৰ্ব্বাণম্ পরমম্ সুখম্ ॥”

অর্থাৎ যেমন ক্ষুধা, রোগ অপেক্ষাও কষ্টদায়ক, সেইমত জীবন, দুঃখ অপেক্ষাও ক্লেশদায়ক ; কিন্তু একমাত্র নির্বাণই পরম সুখ । নির্বাণপ্রাপ্তির নিমিত্ত আর্হতগণকে নিম্নলিখিত গুণবিশিষ্ট হইতে হইবেক ; যথা,—দান, শীল, ক্ষান্তি, বীৰ্য, ধ্যান, প্রজ্ঞান, উপায়, বল, প্রণিধি ও জ্ঞান, ( ইহাকে পারমিতা কহে । ) বৌদ্ধেরা নাস্তিক, তাহাদিগের ধর্মগ্রন্থে ঈশ্বরের নামমাত্রেরও উল্লেখ নাই । বৌদ্ধগ্রন্থমধ্যে আদিবুদ্ধশব্দের উল্লেখ আছে । কেহ কেহ তাহার অর্থ ঈশ্বর অহুমান করেন ; কিন্তু সেটা ভ্রম । উহার অর্থ পূর্ব পূর্ব কল্পের দীপঙ্কারাদি বুদ্ধ । বুদ্ধের নীতি অতি পবিত্র, তাহা চিন্তা করিলে হৃদয়ে অলৌকিক ভাবের উদয় হয় । তত্ত্ববিৎ কার্ট ও কোমৎ, যে সকল অভিনব তত্ত্ব আবিষ্কার করিয়াছেন, তাহার অধিকাংশ শাক্যসিংহের মুখ হইতে সহস্র সহস্র বৎসর পূর্বে বিনির্গত হইয়াছে । বৌদ্ধধর্মের জ্যোতি ভারতবর্ষ হইতে বিকীর্ণ হইয়া পৃথিবীর অনেক স্রসভা জাতির হৃদয় উজ্জ্বল করিয়াছিল । এক সময় “ও” মণিগড়ে হুং” এই মন্ত্রে পৃথিবী কম্পাশ্রিত হইয়া উঠিয়াছিল । যে যবনজাতি আমাদের এক্ষণে অসভ্য অর্ধশিক্ষিত বলিয়া ঘৃণা করিয়া থাকে, সেই জাতির পিতামহ গ্রীকগণ আমাদের নিকট বৌদ্ধধর্মে দীক্ষিত হইয়া এই ধর্মের উন্নতি

সাধন করিতেন । \* আমরা সেই আৰ্য্যজাতি ; এবং ভারতবর্ষের যুক্তিকা হইতেই জ্ঞানবীজ অঙ্কুরিত হইয়াছিল । কিন্তু হায় ! সে দিন কোথায় ! “তে হি নো দিবসা গতঃ” সে দিন গত হইয়াছে । আমাদের সেই অসীম বুদ্ধিবল কালের তরঙ্গে চিরকালের জন্ত বিলীন হইয়া গিয়াছে । প্রাচীন শাস্ত্র আলোচনা করিতে গিয়া হৃদয় শোকে আন্দ্রুত হইয়া উঠিল, সুতরাং অদ্য এই পর্য্যন্তই থাকিল ।

---

\* বোনধর্ম রক্ষিত অলসেন্দ্রা নগর হইতে ১৫৭ খ্রীষ্ট জন্মের পূর্বে সিংহলদ্বীপে ধর্মপ্রচার জন্ত গমন করিয়াছিলেন । যথা—মহাবংশ—“যোনান-গরল-সন্দ বোন্-মহাধর্ম-রক্ষিতো ।”

---

# পালিভাষা ও তৎসমালোচন ।

Atthan páti rakkhati iti tasma páli.



# পালিভাষা ও তৎসমালোচন ।

“পালি” অতি প্রাচীন ভাষা । সংস্কৃত ইহার জননী । তথাপি পালিব্যাকরণকর্তা কচ্ছারন \* কহেন “এই ভাষা সকল ভাষার মূল ।” এই কল্পের আরম্ভে ব্রাহ্মণ ও অন্তর্বর্ণের ইহা মাতৃভাষা ছিল, এবং বুদ্ধদেব স্বয়ং এই ভাষায় কথোপকথন করিয়াছিলেন । ইহাকে মাগধী ভাষাও বলে । যথা ;—

“স। মাগধী মূলভাষা নরেন্ন আদি কল্পিক ।

ব্রাহ্মণ সম্বুট্টল্লাপ সম বুদ্ধ চাপি ভাষরে ॥”

পুনশ্চ “পতি-সম্বিধ-অঙ্গুর” নামক পালিগ্রন্থে লিখিত আছে “এই ভাষা দেবলোকে, নরলোকে, নরকে, প্রেতলোকে, এবং পশুজাতির মধ্যে সর্বস্থলেই প্রচলিত । কিরাত, অন্ধক, যোণক, দামিল প্রভৃতি ভাষা পরিবর্তনশীল ; কিন্তু মাগধী আৰ্য্য ও ব্রাহ্মণগণের ভাষা, এজন্ত অপরিবর্তনীয়, চিরকাল সমানরূপে ব্যবহৃত । বুদ্ধদেব স্বয়ং মাগধী ভাষা স্বগম ভাবিয়া পিটক-নিচয় এই ভাষায় সর্বসাধারণের বোধসৌকর্য্যার্থে ব্যক্ত করিয়াছিলেন ।”

লিখিবার ও কথোপকথনের (গৃহধর্মের) ভাষা স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র প্রকার, এবং এই দ্বিবিধ ভাষা চিরকালই প্রসিদ্ধ । “ন স্লেচ্ছিত বৈ নাপভ্রংশিত বৈ” এই শ্রুতিবাক্য, আর “য এব শব্দা লোকে ত এব বেদে,” “লোকবেদয়োঃ সাধারণ্যং” ইত্যাদি আচার্য্যবাক্য, এবং “যদ্যয়জ্ঞীয়ং বাচং বদেৎ” এই বেদবাক্য, এবং “যাতযামঞ্চ যত্তবেৎ” ইত্যাদি স্মৃতিবাক্য দ্বারা স্পষ্ট প্রতীত হয় যে, অতি প্রাচীনকালেও দ্বিবিধ ভাষা প্রচলিত ছিল । বৃহদ্রথপুরাণে লিখিত আছে,—

“ততো ভাষাশ্চ সম্বজ্জে পঞ্চাশৎ যট্ট চ সংখ্যায়া ।

তজ্জানায় চ বালানাং তত্তদ্ব্যাকরণানি চ ॥”

“বিধাতা ছাপান্‌টী ভাষার সৃষ্টি করিলেন এবং তত্ত্বাধার ব্যাকরণও করিলেন”। এ কথা ঈতদূর সত্য হউক, তাহার অল্পশীলন নিম্নরোজন-ফল, সমস্ত ভারতবর্ষে আঠারটি শাস্ত্রীয় ভাষা প্রচলিত আছে। ইহা ভিন্ন ব্যবহারিক ভাষা নানাপ্রকার আছে। শাস্ত্রীয় ভাষা প্রধানতঃ দ্বিবিধ, সংস্কৃত ও প্রাকৃত। শিক্ষাগ্রন্থে ভগবান্ পাণিনি বলিয়াছেন—

“প্রাকৃতে সংস্কৃতে বাপি স্বয়ং প্রোক্তা স্বয়ম্ভুবা।”

স্বয়ম্ভু স্বয়ং সংস্কৃত ও প্রাকৃত ভাষা বলিয়াছেন। এতাবত শাস্ত্রীয় ভাষা দ্বিবিধ হইতেছে, এবং তাহার প্রভেদ অষ্টাদশ প্রকার। যথা;—(১) সংস্কৃত (২) প্রাকৃত। এই প্রাকৃতেষ ভেদ (৩) উদীচী, (৪) মহারাষ্ট্রী, (৫) মাগধী, (৬) মিশ্রার্দ্ধ মাগধী, (৭) শকাভীরী, (৮) শ্রবস্তী, (৯) দ্রাবিড়ী, (১০) ওড়ীয়া, (১১) পাশ্চাত্যা, (১২) প্রাচ্যা, (১৩) বাহ্লিকী, (১৪) রস্তিকা, (১৫) দাক্ষিণাত্যা, (১৬) পৈশাচী, (১৭) আবস্তী, (১৮) শৌরসেনী; এতদ্ব্যধে অষ্টম স্থানে শ্রবস্তী ভাষা আছে, উহাই পলিভাষা বলিয়া প্রসিদ্ধ। ভগবান্ শাকাসিংহ যে সময় শ্রবস্তীস্থ জৈতবনে বাস করিয়া ভিক্ষুদিগকে উপদেশ প্রদান করেন, সেই সময়েই ঐ বৌদ্ধভাষার সংস্কার হয় এবং সেই সংস্কারপ্রাপ্ত ভাষা পালি নামে প্রখ্যাত হয়। কহলন পণ্ডিত লিখিয়াছেন,—

“বৌদ্ধভাষামবিশ্যিনো গাহেব্বরতয়া নৃপঃ।”

এতদ্বারা তাঁহার বৌদ্ধভাষার ভিন্নতা দেখানই প্রধান উদ্দেশ্য। হযীর টাকায় উক্ত হইয়াছে;—

“সংস্কৃত্য শিষ্টভাষা চ শ্রবস্তী বাক্ বিনায়ক।”

অর্থাৎ শিষ্টদিগের ভাষা সংস্কৃত, আর বিনায়কদিগের ভাষা শ্রবস্তী। বিনায়ক শব্দে বৌদ্ধ বুঝায়।

“ষড়ভিজ্জো দশবলোহঘরবাদী বিনায়কঃ।”

অতএব, বুদ্ধ এবং বৌদ্ধ উভয়েই বিনায়ক। এই আঠার প্রকার ভাষার উদাহরণ “প্রাকৃতলঙ্কেষরব্যাকরণে” কিছু কিছু আছে। সে সকল উদাহরণ পর্য্যালোচনা করিলে পালিভাষার সহিত শ্রবস্তীভাষার সাম্য দৃষ্ট হইবে।

পালি শব্দের প্রকৃত অর্থ ‘শ্রেণী’। যথা—মহাবংশে (মূলপালি) “অল্পপালি ব্যাধনম্ তদা অসি নিবেসিত” অর্থাৎ সেই সময় রাজার ব্যাধগণের নিমিত্ত এক



শ্রেণী বাটী নির্দিষ্ট হইল। আমাদেরই সংস্কৃত শব্দ ও ভাষার জ্ঞান বৌদ্ধদিগের শ্রেণীবদ্ধ ধর্মগ্রন্থনিচয় ‘পালি’ নামে প্রখ্যাত হইয়াছিল। এক্ষণে সাধারণতঃ সেই মাগধী-ভাষার বিরচিত গ্রন্থনিচয়ের ভাষানুসারে পালি একটা স্বতন্ত্র বৌদ্ধ ভাষা হইয়াছে। অধ্যাপক চাইল্ডার্ন অনুমান করেন যে, বৌদ্ধধর্মগ্রন্থনিচয় খ্রীষ্টজন্মগ্রহণের একশত বা দুইশত বর্ষ পরে পালি গ্রন্থ নামে প্রচলিত হইয়াছিল। কারণ, কেবল আধুনিক কতিপয় পালিগ্রন্থে, পালি যে কেবল বৌদ্ধধর্মসম্বন্ধীয় মূলগ্রন্থকে বুঝায়, তাহার উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যাইতেছে। যথা—সামান্ত-কালম্বুজ অথ-কথা—“নেবা পালিয়ম্ ন অথ কথাম্ দীশতি” অর্থাৎ মূল বা অর্থকথার অর্থাৎ টীকার ইহার উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যাইতেছে না; যথা—লঘু-পদ্ম-পুণ্ডরীক “পালিয়ম্ পান বুদ্ধতি কেন অথেন” অর্থাৎ তাঁহাকে মূলগ্রন্থে কিজন্ত বুদ্ধ বলা যায়? পুনশ্চ যথা—মহাবংশ “পিটক-তায় পালিন সতস অথকথান” অর্থাৎ মূলত্রিপিটক এবং তাহার অর্থকথা—ইত্যাদি আধুনিক পালিগ্রন্থের ভূরি ভূরি উদাহরণ আলোচনা দ্বারা, পালি যে মূল বৌদ্ধধর্মগ্রন্থের একটা বিখ্যাত নাম, তাহা সপ্রমাণ হইবেক। পালিভাষায় মূলধর্মগ্রন্থ রচিত বলিয়া পালি শব্দ মূলগ্রন্থকে বুঝাইত; এবং ইহার টীকা অন্ত ভাষায় রচিত, তাহা উপরের লিখিত প্রমাণে স্পষ্ট প্রতীয়মান হইতেছে। সাধারণতঃ পালি মগধদেশীয় ভাষা। এই প্রাকৃত ভাষার নাম মাগধী, কিন্তু ইহা দৃষ্ট কাব্যের প্রাকৃত ভাষা হইতে সম্পূর্ণ ভিন্ন। অতি প্রাচীন বৌদ্ধ ধর্মগ্রন্থে “পালিভাষা” এই নামের পরিবর্তে মাগধী ভাষা ব্যবহৃত হইত, এবং তাহাতে পালিভাষাই বুঝাইত। পালিভাষায় বুদ্ধদেব বক্তৃতা করিয়াছিলেন এবং খ্রীষ্ট-জন্মের ছয় শত বৎসর পূর্বে ইহা মগধদেশের ভাষা ছিল। তখন ইহাকে মাগধী বলিত, পরে সিংহলদ্বীপে ইহা পালি নামে খ্যাত হইল। এক্ষণে পালিভাষা, কথোপকথনের এবং বৌদ্ধধর্মগ্রন্থের মূল প্রাকৃত ভাষাকে বুঝাইতেছে, একজন্ত ইহাকে আর মাগধীভাষা বলা যায় না, তাহা দৃষ্ট কাব্যের স্বতন্ত্র ভাষা হইয়া থাকিল। ভট্ট শাসেন কহেন, পালির সহিত সৌরসেনী ও মহারাত্রী সৌসাদৃশ্য আছে, তজ্জন্ত ইহাকে মাগধী বলা যাইতে পারে না, আমরা তাঁহার এ কথা অপ্রমাণ বোধ করিলাম। বরুচির প্রাকৃত প্রকাশের মহারাত্রী ও সৌরসেনীর সহিত পালিভাষার কোন সৌসাদৃশ্য নাই। বৌদ্ধগণের তিনটা প্রাকৃত ভাষা ছিল।

যথা—প্রথম গাথা, দ্বিতীয় প্রস্তরে খোদিত কীর্তিস্তম্ভের ভাষা ও তৃতীয় পালি-ভাষা। আমাদিগের মতে অশোকের লাটের ভাষার সহিত আধুনিক পালির অতি অনমাত্র ভিন্নতা দৃষ্ট হয়। ললিতবিস্তরের গাথা, নেপালীয় বৌদ্ধভাষা।

শাক্যসিংহ মাগধী অর্থাৎ পালিভাষায় উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন। তাঁহার শিষ্যবর্গ সেই সকল উপদেশ সংস্কৃত ভাষায় অনুবাদ করিয়া প্রচার করিতে ইচ্ছা প্রকাশ করিলে, তিনি তাহাদিগকে নিষেধ করিয়া উহা প্রাকৃত ভাষায় প্রচার করিতে আজ্ঞা প্রদান করেন। পালিভাষায় কৰ্কশ শব্দ সকল পরিত্যক্ত হইয়াছে। বুদ্ধদেবের বাণ্য স্নমধুর করিবার জন্ত এই ভাষা ব্যবহৃত হইয়াছিল। নিম্নলিখিত উদাহরণ দ্বারা ইহার সংস্কৃত ভাষার সহিত বিলক্ষণ সৌসাদৃশ্য প্রতীয়মান হইবেক। যথা—

সংস্কৃত ।	পালি ।
অভিধর্ম্ম	অভিধম্ম
অমৃত	অমত
অর্হত	অরহ
অর্থকথা	অথকথা
শ্রুতি	সুত্তি
মন্ত	মন্তো
মার্গ	মাগ্গো
ম্লেচ্ছ	মিলাক্ষো
নির্ঝাণ .	নিঝানম্
বর্ণ	বরো
যবন	যোন
পৰ্ব্বত	পব্বত
অস্থ	অসো
রক্ত	রত্ত
বৃক্ষ	বৃক্ষ
শিষ্য	শিষণ
সর্প	সপ্প
সিংহ	সিংহো

মগধরাজ মহামহেন্দ্র ৩০৭ খ্রীঃ পূঃ সিংহলদ্বীপে বৌদ্ধধর্ম প্রচার করেন, সেই সময় তাঁহার দ্বারা পালিভাষা তথায় প্রচলিত হইয়াছিল । খ্রীষ্টীয় চারি শত শতাব্দীতে বুদ্ধঘোষ মগধদেশ হইতে সিংহলদ্বীপে গমন করিয়া তথায় পালিভাষার বিলক্ষণ উন্নতিসাধন করিয়াছিলেন । তিনি বিবিধ উৎকৃষ্ট গ্রন্থ পালিভাষায় রচনা করিয়া অবিনশ্বর কীর্তি স্থাপন করিয়া গিয়াছেন ।

কচ্ছায়নকৃত পালিব্যাকরণ অতি প্রসিদ্ধ । আমাদিগেব পাণিনি-ব্যাকরণের ছায় বৌদ্ধগণ এই গ্রন্থের মাত্র করিয়া থাকেন । সিংহলদ্বীপে সকল বৌদ্ধমঠে উহা সাদরে রক্ষিত হইয়া থাকে এবং উহা বৌদ্ধ স্থবিরগণ একালপর্য্যন্ত বহু পবিশ্রমের সহিত অধ্যয়ন করিয়া আসিতেছেন । অনেকগুলি পালিব্যাকরণ আছে, তাহাদের মধ্যে কচ্ছায়নকৃত ব্যাকরণ প্রাচীন ও উৎকৃষ্ট । অধ্যাপক এগুলি কহেন, কচ্ছায়নের পালিব্যাকরণের নিয়মামুসারে কাতন্ত্র ব্যাকরণ রচিত হইয়াছে ।

এই পালিব্যাকরণ আট ভাগে বিভক্ত । সেই আট ভাগ বিবিধ অধ্যায়ে বিভক্ত হইয়াছে । গ্রন্থকার এইরূপে গ্রন্থারম্ভ করিয়াছেন ; যথা—

“সিথান তিলোকমহিতম্ অভিবন্দি জগান্

বুদ্ধন চ ধম্ম মমলান্ গণ যুও মঞ্চ

মথ্‌স তস বচনাথ বরান্ সুবোধন্

ব্যাখামি সুস্বহিত মেথ্য সুসঙ্কিকল্পান্ ॥

সোযান জিনিরিত নেয়েন বুদ্ধ লভন্তি

তৎ‌গপি তস বচনাথ সুবোধনেন ।

অথান চ অক্ষর পদেষু অনোহভাব

সিদ্ধিথিক পদ মতো বিবিধন শূন্তেয় ॥”

অর্থাৎ “আমি ত্রিলোক-আরাধ্য বুদ্ধদেব, তথা নির্মল ধর্ম, ও স্থবিরমণ্ডলীকে বন্দনা করিয়া সন্ধিকালের গভীরার্থ সূত্র অনুসারে ব্যাখ্যা করিতে প্রবৃত্ত হইতেছি । জ্ঞানিগণ বুদ্ধদেবের উপদেশ হৃদয়ে ধারণ করিয়া চিরসুখসম্ভোগ কবিয়া থাকেন । এক্ষণে যাহারা তাদৃশ স্বার্থ সুখের আশা করেন, তাহারা এই গ্রন্থের নানাপ্রকার বাক্যসংযোগ শ্রবণ করুন ।” \*

পালি ব্যাকরণের সূত্র যথা—

- ১। অথ অক্ষর সম্ভাতো ।
- ২। অক্ষর পাদোয় একচত্বালিশন্ ।
- ৩। তথৌ উদাস্ত স্বর অথ ।
- ৪। লহু মত্ব তস্ব রস্ব ।
- ৫। অন্ত দীঘ ।
- ৬। শেষ ব্যঞ্জন ।
- ৭। বগ পঞ্চা-পঞ্চাশ-মন্ত ।

এইরূপে কচ্চায়ন ব্যাকরণ আরম্ভ করিয়া গিয়াছেন । তিনি বার্তিক দ্বারা গ্রন্থব্যাখ্যা স্বগম করিয়াছেন । ইহাতে কোন কোন স্থানে পাণিনিমূলক অবিকল গৃহীত হইয়াছে । যথা, পাণিনি “অপাদানে পঞ্চমী”, তথা কচ্চায়ন “অপাদানে পঞ্চমী” । এই গ্রন্থে অনেক বুদ্ধিজীর্ণস্থানের উদাহরণ প্রদত্ত হইয়াছে । যথা— শ্রবস্তী, পাটলী, বারাগশী ইত্যাদি ।

কেহ কেহ অস্বাভাবিক করেন, কচ্চায়ন ব্যাকরণের বৃত্তি স্বয়ং রচনা করিয়া-  
ছিলেন ; কিন্তু তাহা অপ্রামাণিক ; যথা—

‘কচ্চায়নকৃতো ষোগো, বৃত্তি চ সজ্জনন্দিনো ।

প্যায়োগো ব্রহ্মদন্তেন, শাসো বিমলবুদ্ধিনা ॥”

অর্থাৎ মূল কচ্চায়নকৃত, বৃত্তি সজ্জনন্দীর, উদাহরণ ব্রহ্মদন্তের ও শাস বিমল-  
বুদ্ধিকৃত ।

রূপসিদ্ধি এই ব্যাকরণেব প্রসিদ্ধ টীকাকাব ।

বালাবতার ।—এখানি সচবাচর প্রচলিত পালি-ব্যাকরণ । ইহা কচ্চায়নের ব্যাকরণের সংক্ষিপ্তসার, এবং এপর্যন্ত সিংহলে এতদ্বন্দ্বীর লক্ষ্যকৌমুদীর ভাষ্য আদরণীয় । বালাবতার কচ্চায়নের ব্যাকরণ হইতে বিভিন্ন নিয়মাদ্বারা সঙ্কলিত । ইহার প্রথম অধ্যায়ে সন্ধি, দ্বিতীয় অধ্যায়ে নাম, তৃতীয় অধ্যায়ে সমাস, চতুর্থ অধ্যায়ে তদ্ধিত, পঞ্চম অধ্যায়ে আখ্যাত, ষষ্ঠ অধ্যায়ে কৃত্ব ও উশাদি সূত্র, এবং সপ্তম অধ্যায়ে কারক ও বিভক্তিভেদ নির্ণীত আছে । গ্রন্থারম্ভে একটা গাথা আছে । যথা—

“বুদ্ধনতি দত্তিবন্দিত বুদ্ধম্ ভূজবিলোচনম্ ।

বালাবতারণ ভামিষন্ বালানান্ বুদ্ধি বুদ্ধির ।”

অর্থাৎ প্রস্তুতিত পদ্মের ভায় আনন্দবর্দ্ধক বুদ্ধদেবকে তিনবার প্রণাম করিয়া স্কুমারমতি বালকের জ্ঞানোন্নতি ও বুদ্ধিবুদ্ধির নিমিত্ত বালাবতার রচনায় প্রবৃত্ত হইলাম । \*

দেবরজিত নামক সিংহলীয় বৌদ্ধ পুরোহিত ইহার মূল মুদ্রিত করিয়াছেন ।

রূপসিদ্ধি।—এখানিও কচ্চায়নের পালিব্যাকরণের সারসংগ্রহ ; কিন্তু বালাবতারের ভায় প্রাজ্ঞল ও শিকোপযোগী নহে । যে সময় মহারাষ্ট্র প্রদেশে বৌদ্ধধর্ম প্রচারিত হইয়াছিল, সেই সময় এই ব্যাকরণ রচিত হয় । গ্রন্থকার কচ্চায়নের একজন প্রাচীন সঙ্কলনকর্তা, তিনি মূলগ্রন্থের বানান আদি ইহাতে বিস্তর উপকরণ গ্রহণ করিয়াছেন । যথা—

“কচ্চায়নন্ চ চরিয়ন্ নমিষ্ম, নিশ্রেয় কচ্চায়ন বানানাদিন্ ।

বালাপবেধাথ স্তম্ভন করিশম, ব্যাখ্যান স্তম্ভানকন পদরূপসিদ্ধি ॥”

অর্থাৎ “আচার্য্য কচ্চায়নকে প্রণাম করিয়া তাঁহার কৃত বানান আদি পর্যালোচনা করতঃ বালকগণের জ্ঞানোন্নতির নিমিত্ত কয়েক কাণ্ডে বিভাগ করিয়া এই পদরূপসিদ্ধি রচনা করিলাম ।”

গ্রন্থকার আপনার এইরূপ পরিচয় দিয়াছেন । যথা—

“বিখ্যাত আনন্দ থেরাভত্তয় বরগুরুনাম তত্ত্বপাণি ধজানন ।

শিষো দিপাক্করাখ্য দমিল বসুমতি দিপালধ্যায় কাশ ।

বাসাদিচ্ছদি বাসদিত্য মধিবসান নসনান যোতিও ।

সোয়ম্ বুদ্ধগ্নিয়ভোরতি ইমামুজ্জকান রূপসিদ্ধিন অকালী ।”

অর্থাৎ এই নির্দোষ রূপসিদ্ধিগ্রন্থ বিখ্যাত আনন্দ শিষ্য তত্ত্বপাণি ( সিংহল ) প্রদেশের ধর্মজস্বরূপ ও দামিল দেশের ( চোল ) দীপস্বরূপ এবং “বুদ্ধগ্নির” ( বুদ্ধপ্রিয় ) বিখ্যাত দীপঙ্কর রচনা করেন । তিনি বাসাদিচ্ছ ও চূড়ামণিক্য নামক মঠস্থরের পুরোহিত ছিলেন এবং তাঁহার দ্বারা বৌদ্ধধর্ম উজ্জল প্রভা ধারণ করিয়াছিল ।

\* এই গ্রন্থাবে পালি ও সাধাসমূহের অক্ষরার্থ অনুবাদ করি নাই, কেবল মর্গানুবাদ করি রাখি মাত্র ।

সিংহলদেশীয় প্রবাদ অনুসারে গ্রন্থকার সিংহলদ্বীপবাসী ছিলেন ।

মহাবংশে উল্লেখ আছে, মহারাজ পরাক্রমবাহু চোল দেশীয় ( তাম্রোড় ) একজন হুবিরের নিকটে বৌদ্ধধর্মে দীক্ষিত হইয়াছিলেন । ইহাতে বোধ হয়, উক্ত নৃপতির সময় হইতে তাম্রোড় দেশীয় জ্ঞানী ও নানাশাস্ত্রদর্শী বৌদ্ধগণ সিংহলদ্বীপে উপনিবেশ করিয়াছিলেন । রূপসিদ্ধি গ্রন্থকারের মুখবন্ধ শ্লোকানুসারে তাঁহাকে চোলদেশবাসী বোধ হইতেছে ।

মৌগল্যায়ণ ব্যাকরণ ।—এখানিও বিখ্যাত বৌদ্ধ গুরু মৌগল্যায়নপ্রণীত । “বিনরাশ্বসমুচ্চর” ও “পক্ষিকাপদীপ” গ্রন্থে এবং বিখ্যাত আচার্য্য মেধাকরের গ্রন্থে এই গ্রন্থকারের বিশেষরূপে গুণ কীর্তিত হইয়াছে । মৌগল্যায়ণ ১১৫৩ হইতে ১১৮৬ খৃঃ অব্দ মধ্যে পরাক্রমবাহুর রাজ্যকালে অনুরাধাপুরের খুপারাম মঠের পুরোহিত ছিলেন । এখানি কচ্ছায়নকৃত ব্যাকরণ ও সমানীতি হইতে বিভিন্ন প্রকার রীতিতে রচিত । সমুদায় ব্যাকরণ বর্ষভাগে বিভক্ত । যথা—

প্রথম সন্ধি, দ্বিতীয় সি-আদি, তৃতীয় সমাস, চতুর্থ নাদি, পঞ্চম ঋদি, এবং ষষ্ঠ ত্যাди । গ্রন্থের প্রারম্ভ বাক্য যথা—

“সিদ্ধ সিদ্ধ গুণম সাধু নমাসিহ তথাগতম্ ।

সধম্ম সজ্জম ভাবিসন্ম মগধন শদ লক্ষণম্ ॥”

অর্থাৎ প্রথমে বিনীতভাবে বুদ্ধ, ধর্ম, এবং সজ্জকে বন্দনা করিয়া আমি মাগধী ভাষার ব্যাকরণ ব্যাখ্যা করিতেছি ।

গ্রন্থের সমাপ্তিশ্লোক যথা -

“তন্তু ভূতি সমাসেন বিপুলার্থ পকাশিনী ।

রচিত পুন তেনেব সমাস যোত কারিন ॥”

এই কয়েকখানি সচরাচর প্রচলিত ব্যাকরণ ভিন্ন পালিভাষার নীপানি, কচ্ছায়নভেদ টীকা, মহাশব্দনীতি, প্যারোগসিদ্ধি, গরলদেনীসত্ত্ব, পক্ষিকাপদীপ, অকতপদ প্রভৃতি ব্যাকরণ আছে ।

বুত্তোদয় ।—এখানি প্রসিদ্ধ পালিঙ্কুনোগ্রন্থ । ইহা গদ্যে ও পদ্যে রচিত । ইহা পিজল, বৃত্তরত্নাকর প্রভৃতি প্রামাণিক সংস্কৃত ছন্দোগ্রন্থের আদর্শে লিখিত । গ্রন্থকার প্রারম্ভ শ্লোকে লিখিয়াছেন -

“নমাখুজ্জন শাস্তন তমশাস্তন ভেদিনো  
 বস্তুজালন্তরচিনি সুনিন্দোদাতরচিনো ।  
 পিজ্জলাচার্য্য দিহিস্বন্দানম দিতমপুরা  
 সূদ্ধ মাগধী কানন তন ন<sup>২</sup>লাধতি যথিচ্ছিতম্ ॥  
 ততো মগ্গথ ভাষের সতাবন্ন বিভেদনন  
 লক্ষ লক্ষণ সমুদ্ভব পশানথ পদাকমম্ ।  
 ইদম বুত্তোদয়ন নামা লোকীয় চন্দ নিশ্চিতম্  
 অব ভিগ্গমহন দানি তেশম সূথ বিবুদ্ধিম ॥”

অর্থাৎ “মুনীজ্ঞকে নমস্কার, যিনি চক্রেয় স্তায় কিরণে ধর্মের উজ্জলতা বৃদ্ধি করেন, এবং যিনি মানবজাতির মনের তিমির নাশ করেন । পিজ্জলাচার্য্য প্রভৃতি পূর্ব পণ্ডিতগণের রচিত ছন্দোগ্রন্থ দ্বারা বিগুঢ় মাগধীভাষা উত্তমরূপ শিক্ষা করা যায় না, এজন্য অতি সূগম মাগধীভাষায় এই বুত্তোদয় রচনায় প্রবৃত্ত হইলাম । ইহাতে উত্তমরূপ মাত্রা ও বর্ণের প্রভেদ দেখাইয়া প্রচলিত ছন্দঃসমূহের রচনার রীতি উদাহরণ সহকায়ে প্রদর্শিত হইল ।” এই গ্রন্থ ছয় অংশে বিভক্ত । গ্রন্থ-কারের নাম সম্ভবরক্ষিত ।

ধাতুমঞ্জুষা ।—এখানি শিলাবংশ নামক বৌদ্ধ স্থবিরকৃত পালিভাষার ধাতু-পাঠ । ইহা কচ্ছায়নের ব্যাকরণ-সম্মত গ্রন্থ, এজন্য ইহার :অপর নাম কচ্ছায়ন-ধাতু-মঞ্জুষা । গ্রন্থের প্রারম্ভ শ্লোক যথা—

“নিরুত্তি নিকর পার পাবাবারন্তগান্ মুনিন্  
 বন্দিত ধাতুমঞ্জুষান্ ক্রমি পবচনান্ যশান্  
 সূত্রগত গম মধ্যম তন তন ব্যাকরণানি চ ॥” ইত্যাদি ।

“অর্থাৎ শব্দসমুদ্র পার হইয়াছেন, এতাদৃশ বুদ্ধদেবকে বন্দনা করিয়া সঙ্কল্পের মার্গস্বরূপ এই ধাতুমঞ্জুষা রচনা করিলাম । বৌদ্ধধর্ম, বিবিধ ব্যাকরণ উত্তমরূপ আলোচনা করিয়া এই ধাতুপাঠ সংকলন করিলাম ।”

গ্রন্থকার এইরূপ আপনায় পরিচয় দিয়াছেন । তথাহি—

“রচিতা ধাতুমঞ্জুষা শিলাবংশেন ধীমতা  
 সধম্ম পঙ্কেরুহ রাজহংস, অসিখ ধামাৎ থিটি শিলাবংশ  
 যক্ষাদিলে নামা নিবাসবাসী, যতীস্ববে সো জমিদান্ অকাশী—”

অর্থাৎ এই বাতুমজ্জ্বা প্রথম পাঠাধিনেত্রের শিকার ভক্ত, পণ্ডিতবর শিলাবংশ কর্তৃক রচিত । এই শিলাবংশ একজন বক্ষ্যাদিলেন রন্ধিরের পুরোহিত ও ভাষ্য অবস্থিতি করেন ; তাঁহার বাসনা বৌদ্ধধর্ম বহুকাল প্রচলিত থাকিয়া রাজহংসের ভ্রাতৃ ধর্মগ্রন্থরূপ পদ্মবনে বিরাট করুক ।

বাতুমজ্জ্বা ।—ডন এনড্রিউ সিলভিয়া বাতুবান্ড দেব নামক খৃষ্টধর্মাবলম্বী পণ্ডিত ইহা সিংহল ও ইংরাজি ভাষায় অমরবাদ সহ প্রকাশ করিয়াছেন ।

অভিধানপদীপি ।—এখানি সংস্কৃত অমরকোষের ভ্রাতৃ প্রসিদ্ধ পালি অভিধান । ইহা অমরকোষের প্রণালীতে আদ্যোপান্ত রচিত ।

গ্রন্থের মজ্জাচরণ যথা—

“তথাগতো করুণাকরো করো

প্যাযত্তো মোসজ্জ সুখাপ মহান্ পদান্ ।

অক পরাখান কলিসম্ ভাব

নমামি তান্ কেবল দুঃখ করণ্ করণ্ ॥”

অর্থাৎ আমি দয়ার সিদ্ধ তথাগত বুদ্ধদেবকে বন্দনা করি, যিনি নির্দোষ আপনার আরম্ভাধীন বিবেচনা করিয়াও অজ্ঞের সুখবর্দ্ধন নিমিত্ত স্বয়ং পুনঃ পুনঃ জন্মগ্রহণের অপার কষ্ট স্বীকার করিয়াছিলেন । গ্রন্থ রচনার উদ্দেশ্য বৃত্তান্ত যথা—

“সগুগ কাণ্ডোচ ভূকাণ্ডো

তথা সামান্ত্র কাণ্ডকান্

কাণ্ডট্টতান বিত এস

অভিধান পদীপিকা

তিলীব মাহিরান ভুজগ বশাখি

সকলাখ সমান্তার দিপাণ্নিরান

ইহণ্ কুশল মতীম সনারো

পাতু হোতি মহা মুনিম বচন ॥”

অর্থাৎ এই অভিধানপদীপিকা ত্রিকাণ্ডে বিভক্ত । যথা—স্বর্গ, পৃথিবী ও সামান্ত্র কাণ্ড । ইহাতে স্বর্গ, পৃথিবী এবং নাগদেশের সকল বিষয়ের উল্লেখ আছে । বুদ্ধিমান ব্যক্তি এই গ্রন্থ অধ্যয়ন করিলে মহামুনির সকল বাক্য অবগত হইবেন । এই গ্রন্থ লঙ্কাধিপতি পরাক্রমবাহুর রাজ্যকালে মৌল-



গল্যায়ণ কর্তৃক রচিত। পরাক্রমবাহু ১১৫৩ খৃঃ অব্দে রাজ্যারম্ভ করেন। উপরের লিখিত প্রবন্ধে পালিভাষাসম্বন্ধীয় ব্যাকরণ, ধাতুপাঠ, ছন্দোগ্রন্থ এবং অভিধানের সংক্ষিপ্ত বিবরণ সঙ্কলিত হইল, এক্ষণে পালিভাষার অন্যান্য সাহিত্য গ্রন্থের বিবরণ নিয়ে সংক্ষেপে সারোদ্ধৃত হইতেছে। আমরা পালিভাষায় দৃষ্টপণ্ডিত নহি, এজন্য সুবিজ্ঞ পাঠক মহোদয়গণ এই প্রস্তাবের অসম্পূর্ণতা বা ঘণ্যগত বা অন্তর্বাদঘটিত দোষ মার্জনা করিবেন।

মহাবংশ।—ইতিপূর্বে সংস্কৃতভাষায় নৃপতি বা কোন মহাশ্বার জীবনী কিংবা কোন দেশের ইতিহাস সঙ্কলনের পদ্ধতি ছিল না। কেবল পুরাণ ও বৃহৎ কথার দ্বারা অলীক গল্পপরিপূর্ণ গ্রন্থই ছিল। আমাদের যাহা কিছু পুরাবৃত্ত সঙ্কলিত হইয়াছে, তাহা হইতে অণুমাত্র সত্য আবিষ্কার করা যায় কি না সন্দেহ। আমাদের সংস্কৃতে প্রকৃত পুরাবৃত্তমধ্যে কেবল একমাত্র রাজতরঙ্গিণী প্রামাণিক গ্রন্থ, কিন্তু তাহাও আধুনিক। রাজতরঙ্গিণী ১১৪০ খৃঃ অব্দে সঙ্কলিত হইয়াছিল। কিন্তু পালিভাষায় রচিত সিংহলদেশীয় বৌদ্ধ-ইতিহাস-গ্রন্থনিচয় তাহা অপেক্ষা সমধিক প্রাচীন। সিংহলদেশীয় পালিভাষাস্থ বৌদ্ধ-ইতিহাস-সমূহ প্রকৃত পুরাবৃত্তের প্রাণীতে সঙ্কলিত, তাহা হইতে আমরা সিংহল দ্বীপের অনেক বৌদ্ধ-ধর্মসংক্রান্ত প্রাচীন বিবরণ জানিতে পারিতেছি। পালি-বৌদ্ধ-ঐতিহাসিক গ্রন্থের মধ্যে মহাবংশ অতি প্রসিদ্ধ এবং প্রাচীন। মহাবংশ নামে পালিভাষার দুইখানি পুরাবৃত্ত প্রচলিত, কিন্তু দুইখানি গ্রন্থের বিবরণে পরস্পর অনৈক্য নাই। ইহার মধ্যে প্রাচীন গ্রন্থখানি অমুরাধা-পুরের উত্তর বিহারের কোন স্থবির কর্তৃক রচিত, কিন্তু কোন সময়ে কাহার দ্বারা ইহা সঙ্কলিত হইয়াছে, তাহার কোন বিবরণ অবগত হইতে পারা যায় না। সিংহলেশ্বর ধাতুসেন এই গ্রন্থের পাঠ প্রবণ করিতেন; তিনি ৪৫৯-৪৭৭ খ্রীঃ অব্দের মধ্যে রাজা কবিয়াছিলেন। ইহাতে স্পষ্ট প্রতীয়মান হইতেছে যে, প্রাচীন মহাবংশ গ্রন্থখানি ইহার পূর্বে রচিত। এই গ্রন্থে মহাসেনের মৃত্যু পর্য্যন্ত (৩০২ খ্রীঃ অব্দ) বর্ণিত হইয়াছে। দ্বিতীয় গ্রন্থখানি প্রথম গ্রন্থ হইতে উৎকৃষ্ট এবং সম্পূর্ণ। ইহাতেও মহাসেনের মৃত্যু পর্য্যন্ত ইতিহাস সঙ্কলিত হইয়াছে। এই গ্রন্থ মহানামকৃত। গ্রন্থমধ্যে ৫৪৩ খ্রীঃ পূঃ হইতে সিংহল দ্বীপের প্রাচীন ইতিবৃত্ত লিখিত হইয়াছে। মহাবংশ এক প্রকারে

বৌদ্ধদিগের পুরাণ বলিলেও হয়, এজন্ত তাহাতে আমাদের পুরাণের জ্ঞান অনেক অলৌকিক বিবরণও আছে। কিন্তু তাহা হইলেও ইহাতে ঐতিহাসিক বিবরণসমূহ সুপ্রণালী-সহকারে বিবিধ প্রাচীন সিংহলদেশীয় গ্রন্থ হইতে সংকলিত হইয়াছে। আমাদের সংস্কৃত পুরাণের জ্ঞান এ গ্রন্থখানি কেবল “কাহিনী” নহে। মহাবংশে ঐতিহাসিক সত্যের অপলাপ করা হয় নাই। মহানাম-কৃত মহাবংশ ৪৫৯ হইতে ৪৭৭ খৃঃ অব্দের মধ্যে সংকলিত। ইহা এক শত অধ্যায়ে বিভক্ত এবং আদ্যোপান্ত পালি কবিতায় গ্রথিত। গ্রন্থকার ইহা চীকাসহ রচনা করিয়াছেন।

মহাবংশের আর এক অংশ আছে, তাহার নাম সুলুবংশ। এই অংশে পরাক্রমবাহুর ( ১২৬৬ খ্রীঃ অব্দ ) রাজ্যাশাসন পর্য্যন্ত কীর্ত্তি হইয়াছে। এই গ্রন্থ কীর্ত্তি শ্রীমহারাজের অনুজ্ঞানুসারে ও তিব্বতের দ্বারা রচিত।

জর্জ টরনার মহোদয় দ্বারা মহাবংশের ৩৭ অধ্যায় অনুবাদসহ মুদ্রিত ও প্রচারিত হইয়াছে।

দ্বীপবংশ।—মহাবংশের জ্ঞান এখানিও সিংহলদেশীয় প্রসিদ্ধ পালি-ইতিবৃত্ত। মেং টরনার সাহেব অনুমান করেন, এই গ্রন্থ উত্তর বিহারের বৌদ্ধ স্থবির-গণের মহাবংশ গ্রন্থ। দ্বীপবংশ সুপ্রণালী অনুসারে রচিত নহে, এজন্ত কেহ কেহ অনুমান করেন, এই গ্রন্থ এক সময়ে এক ব্যক্তির দ্বারা রচিত হয় নাই। এই গ্রন্থে বৌদ্ধ ধর্মের ঐতিহাসিক বিবরণ বিস্তারিতরূপে লিখিত হইয়াছে।

পালিভাষায় অনেক উৎকৃষ্ট উৎকর্ষ গ্রন্থ আছে। তস্তাবত্তের নাম অভাঙ্গ-বংশ, দাঠাবংশ, ব্রহ্মজালসূত্র, জাতক ( পঞ্চ ) স্কন্দক পাঠ, সূত্র নিপাত, মহা পরিনির্বাণ সূত্র, ধর্মপদ প্রভৃতি। এই সকল গ্রন্থ অতি প্রসিদ্ধ এবং সিংহলদেশে প্রচলিত।

পালিভাষা এক্ষণে সিংহল দ্বীপে ও ব্রহ্মদেশে প্রচলিত আছে। এই ভাষার অনেক গ্রন্থ চাইল্ডার্স, কস্‌বুল, ক্লফ ও কুমার স্বামীর যত্নে মুদ্রিত হইয়াছে।

---

# বেদ ।

"The vedic Literature will always remain the most attractive object of study in relation to India."—*Dr. Burnell's Elements of South Indian Paleography.*



# বেদ ।

বেদ হিন্দুদিগের মূল ধর্মগ্রন্থ এবং ইহা হইতেই অস্ত্রাশ্র শাস্ত্র ক্রমে ক্রমে জন্ম লাভ করিয়াছে। বেদে আৰ্য্যজাতির অটল বিশ্বাস। আমাদের ঐহিক পারত্রিক সকল কার্য্যই বেদমূলক। বেদ অমাত্ত করিলে হিন্দুধর্মের জীবন নাশ করা হয়, সুতরাং সনাতন-হিন্দুধর্মাবলম্বিগণের বেদ অমাত্ত করিবার অধিকার নাই। কি জেন্দ আবোস্তা, কি বাইবেল, কি কোরাণ, পৃথিবীর সকল প্রকার ধর্মগ্রন্থ মধ্যে বেদ প্রাচীন, এবং কেবলমাত্র ভূমণ্ডলের একমাত্র প্রাচীন গ্রন্থ বলিয়া বিদেশীয় পণ্ডিতগণ যাহার পর নাই ইহার আদর করিয়া থাকেন।

বিদ্যুৎ ধাতু হইতে বেদ শব্দ, এজন্ত ইহার প্রাকৃতিক অর্থ এই যে, জ্ঞান-লাভ অথবা শ্রেয়োলাভ হয় যদ্বারা, তাহারই নাম বেদ। বেদের অপরাধ নাম ত্রয়ী অর্থাৎ তিন বেদ—ঋক্, যজুঃ, সাম। ঋগ্বেদে এই তিন বেদের উল্লেখ আছে। যথা—

“ অহে বৃষ্ণি মন্ত্ৰং মে গোপায়া যমৃষয়স্ত্রয়ী-

বেদা বিহঃ ঋচো যজুঃষি সামানি ॥”

ভগবান্ মম্বু কহেন —

“ অগ্নিবায়ুরবিভ্যস্ত্ব ত্রয়ং ব্রহ্ম সনাতনং ।

ত্বদোহ যজ্ঞসিদ্ধার্থ-মৃগ্যজুঃসামলক্ষণং ॥”

অর্থাৎ—তিনি (ঈশ্বর) যজ্ঞকার্য্য সিদ্ধির নিমিত্ত অগ্নি হইতে সনাতন ঋক্বেদ, বায়ু হইতে যজুর্বেদ, এবং সূর্য্য হইতে সামবেদ উদ্ভূত করিলেন ।\*

উপনিষদের সময় চারি বেদ প্রচলিত ছিল। যথা—

“তন্মৈতত্ত্ব মহতো ভূতস্ত নিশ্বসিতমেতদ্যদৃগ্বেদো যজুর্বেদঃ

সামবেদোহথর্কস্পিরসঃ ।” ইত্যাদি—

অর্থাৎ প্রস্তাবিত পরমাত্মা হইতে, নিখাম যেমন পুরুষের প্রবন্ধ ব্যতীত বহির্গত হয়, সেইরূপ ঋক্, যজু, সাম ও অথর্বাদিরস প্রভৃতি শাস্ত্রও নির্গত হইয়াছে ।

পৌরাণিক কালে ঋক্, যজুঃ, সাম, অথর্ব, এই চারি বেদই প্রচলিত ছিল ; এজন্ত মহাভারত, বিষ্ণুপুরাণ, মার্কণ্ডেয় পুরাণ, ভাগবত, হরিবংশ প্রভৃতি গ্রন্থে এই চারি বেদের উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায় । বেদসমূহ মন্ত্র ও ব্রাহ্মণাদ্বয় । মন্ত্রগুলি সংহিতা-বদ্ধ হইয়া আছে, অবশিষ্ট ব্রাহ্মণ । মন্ত্রভাগ পদ্যে ও ব্রাহ্মণভাগ গদ্যে রচিত । ব্রাহ্মণ শব্দের অর্থ বেদের ব্যাখ্যা । যথা—পাণিনির মতে “ব্রাহ্মণো বেদস্ত ব্যাখ্যানম্” এইরূপ বাক্যে “ব্রাহ্মণ” শব্দ নিম্নরূপ হওয়ার স্পষ্টই প্রতীয়মান হইতেছে, অগ্রে মন্ত্রভাগ ও তৎপরে ব্রাহ্মণভাগ রচিত হইয়াছিল, ফেননা ব্যাখ্যা পরেই হইয়া থাকে ।

বেদবাক্য সকল তিন শ্রেণীভুক্ত । লৌকিক বাক্য সকল যেরূপ পদ্য, গদ্য, গীত, এই তিন প্রকার ভিন্ন চারিপ্রকার নাই, বেদেও সেইরূপ পদ্য গদ্য গীত এই তিন শ্রেণীর রচনা আছে । পদ্যগুলি ঋক্, গদ্যভাগ যজুঃ ও গীতভাগ সাম । যথা—জৈমিনিরূপ “ভেযামৃগ্যত্রার্থবশেন পাদব্যবস্থা,” “গীতিবু সামাখ্যা, শেষে যজুঃশব্দঃ” ।

যজুর আর একটি নাম নিগদ অর্থাৎ গদ্য । অথর্ব বেদের স্বতন্ত্র কোন লক্ষণ নাই, অপর তিন বেদের কোন কোন অংশ লইয়া অথর্ব-নামক ঋষি ইহা প্রচার করেন । এই বেদ পারলৌকিক ফলপ্রাপ্ত যাগ-যজ্ঞের উপকারী নহে, ইহা সাংসারিক ব্যবহার উপকারী ।

জৈমিনি বেদকে পৌরুষেয় অর্থাৎ পুরুষনির্দ্দিত বলেন না, ঈশ্বরনির্দ্দিতও নহে । তাঁহার মতে বেদের নির্দ্দিতা কেহ নাই । শব্দ, অর্থ ও তদ্ভবের সম্বন্ধ (বোধ্য বোধক ভাব) নিত্য । মনুষ্যের কণ্ঠে যে শব্দ হয়, তাহা ধ্বনিমাত্র ; তাহার নিত্যতা নাই । ধ্বনি সকল অনিত্য । আমরা বাস্তবিক শব্দের রূপবিশেষ আবির্ভাব করিবার জন্ত ধ্বনিমাত্র করিয়া থাকি । এই ধ্বনি দেশ, কাল, পাত্র ও প্রবৃত্তিতে মনুষ্যের বাগ্‌যন্ত্রের তারতম্যহেতু শব্দপ্রকাশক সঙ্কেতধ্বনিগুলি ভিন্ন ভিন্ন প্রকার হইয়া যায় । আমি বলি-  
 যাম লবণ, একজন বলিল লুণ, আর একজন ধ্বনি করিল ডবণ ;—লক্ষ্য

সকলেরই এক। একজন বলিল “মাত্র,” একজন বলিল “মা,” আর একজন বলিল, “মাত্রি,” অপরে বলিল “মাত্র,” ইহাতে সকলেই সেই জননীবোধক শব্দ প্রকাশ করিবার প্রয়াস পাইল। এই মর্মে জৈমিনি মীমাংসাসূত্রের প্রমাণপাদে কহিয়াছেন,—

“ঔৎপত্তিকস্ত শব্দস্তার্থেন সম্বন্ধস্তস্ত জ্ঞানমুপদেশোহব্যতিরেকশ্চার্থেহমুপলব্ধে তৎপ্রমাণং বাদরায়ণস্তানপেক্ষাৎ ।”

এই সূত্র হইতে ইহার অনন্তর একত্রিশ সূত্র পর্যন্ত সমুদায় সূত্রে শব্দ-প্রকার বিচার করিয়াছেন। অপিচ, উক্তপ্রকার শব্দের রূপ প্রকাশ করিবার জন্ত লোকে নানাবিধ সংকেত করনা করায় লৌকিক শব্দের অনেক বাহুলা হইয়া উঠিয়াছে। এই লোককৃত সাংকেতিক শব্দের প্রামাণ্য নাই। লৌকিক শব্দই পৌরুষেয়, কেননা পুরুষগণ ইহার সংকেত করিয়াছে। বৈদিক শব্দ কাহারও সংকেত দ্বারা স্থাপিত হয় নাই, কেননা উহার সংকেত-কর্তা কেহ দৃষ্ট হয় না, অস্মিতও হয় না। “বেদাংশৈকে সন্নিবৃত্তং পুরুষাণ্য (২৭ সূঃ), “অনিত্যদর্শনাচ্চ” (২৮ সূঃ), “সারস্বতং সূক্তম্” (অর্থাৎ সরস্বতী-প্রণীত), “কঠশাখা”—কঠনামক ঋষিপ্রণীত শাখা; এই রূপ পৈঙ্গলাদক, মোহল, মোদগল প্রভৃতি বেদভাগের বক্তা বিবেচনা করিয়া এবং “ববরঃ প্রোবাহগি-রকাময়ত,” “ঔদ্দালকি-রকাময়ত,” এই সকল ব্যক্তিগণিত আখ্যায়িকা দেখিয়া ও ব্যক্তিবিশেষের বিশ্বাসের প্রতি লক্ষ্য করিয়া উক্ত সূত্রের দ্বারা বেদ পুরুষনির্দিষ্ট এবং বেদের বিষয়বিশেষও অনিত্য অর্থাৎ ব্যক্তিভেদে কাল ছিল, এখন নাই, এইরূপ পূর্বপক্ষ করিয়া পরিশেষে “উক্তস্ত শব্দপূর্বতঃ” (২৯ সূঃ) “আখ্যাংপ্রবচনাৎ (৩০ সূঃ) ইত্যাদি সূত্রে জৈমিনি ভাদৃশ বিশ্বাসের ব্যাঘাত জন্মাইয়া দিয়াছেন। এই বিচারের সংক্ষিপ্ত মর্ম এই যে, কাঠক প্রভৃতি আখ্যান কেবল কঠাদি ঋষিগণ উহা প্রথমে বা প্রাধান্যক্রমে অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন বলিয়া ঐরূপ সমাখ্যান হইয়াছে।

সাংখ্যাকার কপিল, “ন ত্রিভিরপৌরুষেয়ত্বাৎবেদস্ত তদর্থতাত্ত্বিক্রিয়ত্বাৎ” (৫ অঃ ৪১ সূঃ) এই সূত্রে আরম্ভ করিয়া “ন পৌরুষেয়ত্বং তৎ কর্তৃঃ পুরুষত্ব-সম্ভবাৎ (৫ অঃ ৪৬ সূঃ) এবং অস্তান্ত বহুতর সূত্র দ্বারা নানাপ্রকার আশঙ্ক উদ্ভাবন করিয়া পরিশেষে সিদ্ধান্ত করিয়াছেন যে, বেদ কোন পুরুষ বুদ্ধি দ্বারা

নিশ্চয় করেন নাই, চিরকালই আছে। তবে কল্লাস্তকালে যে ব্যক্তি প্রথম শরীরী হন—তিনি অর্থাৎ হিরণ্যগর্ভ বা ব্রহ্মা প্রকাশ করেন মাত্র। সুপ্তব্যক্তি প্রতিবুদ্ধ হইলে যেমন পুনর্বার তাহার পূর্বাভ্যন্ত পদার্থের জ্ঞান স্বতঃই উৎপন্ন হয়, সেইরূপ বেদও তাঁহার জ্ঞানে স্বতঃই উদ্ভূত হইয়াছিল; এবং পুরুষের যেমন স্বাসপ্রশ্বাস উৎপাদন করিতে বুদ্ধি বা যত্ন অপেক্ষা করে না, সেই-রূপ বেদ উচ্চারণ করিতেও তাঁহার বুদ্ধি বা যত্ন অপেক্ষিত হয় নাই। বেদান্তও এইরূপ বলেন। গৌতম বলেন, বেদ জন্ম বটে, কিন্তু তাহার প্রমাণ অগ্রাহ্য নহে। ঈশ্বরনা ভ্রমপ্রমাদাদিরহিত আশুপুরুষ ইহার বক্তা। “মজ্জিমুরূপপ্রামাণ্যবচ্চ তৎপ্রামাণ্যম্” এই সূত্র দ্বারা বেদের প্রামাণ্যপরিগ্রহের দৃষ্টান্ত দেখান। “মজ্জকে ও আয়ুর্বেদকে” গৌতম যদিও স্পষ্টাভিধানে ঈশ্বরপ্রণীত বলেন নাই; কিন্তু গতিকে তাঁহার ঈশ্বরপ্রণীত বলা হইতেছে। তাঁহার মতে তাদৃশ আশু-পুরুষ ঈশ্বর ব্যতীত আর কেহই নাই। মনু প্রভৃতি ঋষিদিগেরও এই মত। আন্তিক আৰ্য্য গ্রন্থকারদিগের মতে অপৌরুষেয় বাক্যের নাম বেদ, কেহই তাহা মনুষ্যপ্রণীত বলিয়া স্বীকার করেন না।

এ সকল শাস্ত্রীয় তর্ক ভাগ করিয়া যুক্তি অবলম্বন করিলে দৃষ্ট হইবে, বৈদিক ঋষিগণই উহার প্রণেতা। তাঁহারাই আপনাদের অভীষ্টসাধনের জন্ত দেবতাদিগের নিকট ছন্দোযুক্ত স্তোত্র লইয়া গমন করিয়াছিলেন। যথা—

“অর্থং পশুস্ত ঋষয়ো দেবতাশ্ছন্দোভিবভ্যাবনু।”

বৈদিক স্তোত্রনিচয় এক সময়ে রচিত নহে, তাহা সময়ে সময়ে ঋষিগণ কর্তৃক এক এক অংশে রচিত হইয়াছিল। বর্তমান বেদ যাহা আমরা ব্যবহার করিতেছি, ব্যাসের পূর্বে ইহা এরূপ ছিল না। পরাশরনন্দন কৃষ্ণঐষণায়ন কুরুপাণ্ডবদিগের যুদ্ধের পূর্বে সমুদায় বেদ সুপ্রণালীবদ্ধ করিয়া প্রচার করেন, এজ্ঞা তাঁহার নাম বেদবাস হইয়াছে। তিনি চারিজন শিষ্যকে চারিবেদ উপদেশ দিয়াছিলেন; যথা—বহুচ-নামক ঋগ্বেদ সংহিতা পৈলকে, নিগদাখ্য যজুর্বেদ সংহিতা বৈশম্পায়নকে, ছন্দোগ-নামক সামবেদ সংহিতা জৈমিনিকে, এবং আঙ্গিরসী-নামক অথর্ব-সংহিতা স্রুমন্তকে শিক্ষা দিয়াছিলেন।

শ্রীমদ্ভাগবত ১২শ স্কন্ধ ৬ষ্ঠ অধ্যায়ে লিখিত আছে—“পৈল স্বীয় সংহিতা হই ভাগ করিয়া ইন্দ্রপ্রমত্তিকে ও বাঙ্কলকে কহিলেন, এবং বাঙ্কল তাহা



চতুর্থা বিভক্ত করিয়া বোধ্য, যাঞ্জবক্য, পরাশর ও অগ্নিমিত্র এই চারি শিষ্যকে উপদেশ দিলেন, এবং ইন্দ্রপ্রমতিও স্বীয় পুত্র মাণ্ডুক্যের ঋষিকে ও মাণ্ডু-কেয়ের শিষ্য দেবমিত্র সৌভরি প্রভৃতিকে অধ্যয়ন করাইলেন। পরে মাণ্ডু-কেয়ের পুত্র শাকল্য সেই সংহিতাকে পাঁচ ভাগ করিয়া বাস্ত, মুঙ্গল, শালীয়, গোখল্য ও শিশির-নামক পাঁচ শিষ্যকে প্রদান করিলেন, এবং শাকল্যের শিষ্য জতুকর্ণ স্বীয় সংহিতাকে পাঁচ ভাগ কবির্য্য নিকৃত্তের সহিত বলাক, পৈল, জাজল ও বিরজ, এই চাবিজনকে শিক্ষা দিলেন। পরে বাস্কলের পুত্র বাস্কলি উক্ত সর্কশাখা হইতে সংগ্রহ করিয়া একখানি বাল-খিল্যানামক সংহিতা প্রস্তুত করিলেন, এবং বালায়নি, ভূজ্য ও কাশার এই তিন দৈত্য তাহা ধারণ করিল \*। ঋগ্বেদসংহিতাব শাকল্য শাখা প্রচ-লিত। উহা ৮ অষ্টকে বিভক্ত এবং তাহা পুনরায় ৬৪ অধ্যায়ে বিভক্ত হইয়াছে। ইহার মধ্যে ২০০৬ বর্গ আছে, তাহাতে ১০৪১৭ ঋচ দৃষ্ট হয়। অত্মমতে ঋগ্বেদ ১০ মণ্ডলে এবং ১০০ শত অনুবাকে বিভক্ত, তাহাতে ১০০০ এক সহস্র সূক্ত আছে। এই সংহিতায় সর্কসমেত ১৫৩৮২৬ পদ বর্তমানসময়ে প্রাপ্ত হওয়া যাইতেছে। শোনক মুনিকৃত “চনণবৃহ” গ্রন্থা-নুসারে বেদের অনেক অধ্যায় এ সময় প্রাপ্ত হওয়া যায় না, সে সমস্ত লোপ পাইয়াছে ; সুতরাং তাহাদেব উল্লেখ এখানে করা গেল না।

ঋগ্বেদের দুই খানি ব্রাহ্মণ, ঐতরেয় ও সাজ্জায়ন বা কৌষিতকী ব্রাহ্মণ। ঐতরেয় ব্রাহ্মণ আট পঞ্চিকায় বিভক্ত, তাহাদের প্রত্যেকে ৫টা কবির্য্য অধ্যায় আছে। এই সমুদায় অধ্যায়ে ২৮৫ খণ্ড আছে। সাজ্জায়ন বা কৌষি-তকী ব্রাহ্মণে ৩০টা অধ্যায় আছে। ঋগ্বেদের সংহিতার ও ব্রাহ্মণের টীকা-কার সায়নাচার্য্য।

যজুর্বেদসংহিতা, কৃষ্ণ ও শুক্ল, এই দুই অংশে বিভক্ত। ইহাকে তৈত্তি-রীয় ও বাজসনেয়ী সংহিতাও কহে। ইহার শাখার নাম তৈত্তিরীয়, মাধ্য-দিন ও কাধ। কৃষ্ণযজুর্বেদের ব্রাহ্মণ তৈত্তিরীয়, এবং শুক্লযজুর্বেদের শতপথ ব্রাহ্মণ। কৃষ্ণযজুর্বেদের ও ব্রাহ্মণের টীকাকার সায়নমাধব এবং শুক্লযজু-

কৈদের মাধ্যমিনী শাখার টীকাকার মহীধর এবং উয়ট ; কিন্তু উহার ব্রাহ্মণের টীকাকার সায়নাচার্য্য ।

সামবেদসংহিতা পূর্ব ও উত্তরভাগে বিভক্ত । ইহার শাখার নাম কোথুম এবং রাণ্যায়ন । সামবেদের আট খানি ব্রাহ্মণ আছে ; তাহাদের নাম যথা,—প্রোত্‌ র্না পঞ্চবিংশ, ষড়্‌বিংশ, সামবিধান ব্রাহ্মণ, আৰ্বেয়, দেবতাধ্যায়, বংশ এবং সংহিতোপনিষদ্‌ ব্রাহ্মণ । সায়নাচার্য্য এই আট খানি ব্রাহ্মণের উল্লেখ করিয়াছেন । ইহা ভিন্ন সামবেদের অদ্ভুত ব্রাহ্মণ নামক আর একখানি ব্রাহ্মণ বর্তমান আছে ।

শ্রীমদ্ভাগবতের দ্বাদশ স্কন্ধে সপ্তম অধ্যায়ে লিখিত আছে—“অথর্কবিৎ স্মমন্ত কবন্ধনামক শিষ্যকে স্রীয় সংহিতা অধ্যয়ন করাইলেন, এবং কবন্ধ তাহাকে দুই ভাগ করিয়া পথ্য ও বেদদর্শসংজ্ঞক শিষ্যদ্বয়কে শিক্ষা দিলেন । বেদদর্শের চারি শিষ্য । নোঙ্কায়নি, ব্রহ্মবলী, মোদোষ, পিল্লায়নি । পথ্যের তিন শিষ্য কুমুদ, গুনক ও জাজলি, ইহারা সকলেই অথর্কবিৎ । অঞ্জিরার পুত্র গুনক স্রীয় সংহিতাকে দুই ভাগ করিয়া বক্র ও সৈন্ধবায়নকে প্রদান করিলেন, 'সৈন্ধবায়নের শিষ্য সাবর্ণি প্রভৃতিরও পরে তাহা গ্রহণ করিলেন । পরে নক্ষত্রকল্প, শান্তিকল্প ( কল্প ) ও অঞ্জিরা প্রভৃতি ঋষিগণ অথর্কবেদের আচার্য্য হইয়াছিলেন ।” \* অথর্কবেদের শৌনক শাখামাত্র বর্তমান আছে । ইহার বিংশতি কাণ্ডে ৬০১৫ শ্লোক প্রাপ্ত হওয়া যায় । গোপথ ব্রাহ্মণ অথর্কবেদের ব্রাহ্মণ ।

মহামুনি যাস্কের নিরুক্ত অনুসারে পূর্বের বেদ-ব্যাখ্যা হইত । এখনও নিরুক্তবিরুদ্ধ বেদব্যাখ্যা বৃহদশ্লোকীয় অপাঠ্য । যাস্কের পূর্বের বেদশব্দের নিরুক্তি বর্তমান ছিল, তাহা যাস্কই বলিয়া গিয়াছেন । যথা—

“বুলোষ্টীবিন' রূপয়তি ন মেহয়তি—ত্রিভ্য আখ্যাতেভ্যো জায়তে ইতি শাকপুনিঃ—উর্গনাভনামকো মুনিজু'হোতি-ধাতোক্‌ংপন্নো হোতৃশক্‌দো মন্ততে ।” ইত্যাদি ।

বুলোষ্টীবি, শাকপুনি ও উর্গনাভ প্রভৃতি নিরুক্তকার যাস্কের পূর্বের বর্ত-

মান ছিলেন। আমরা যাক্ষ য়ুনির নিরুক্তের সাহায্যে নিম্নে দেবতা ও বৈদিক শব্দ সম্বন্ধে কিঞ্চিৎ বর্ণনা করিলাম।

ঋগ্বেদের দেবতা। প্রথমতঃ দেবতা ছই-শ্রেণী।—যাগাজ দেবতা এবং স্তোত্রাজ দেবতা। স্তোত্র বা শব্দ \*।—যাহাদের গুণমাহাদ্ব্যাদি বর্ণনাপূর্ব্বক প্রশংসা করা যায়, সে সকল স্তোত্রাজ দেবতা। যজ্ঞকালে যুত, মধু, দধি, পাশব মাংস প্রভৃতি যাহাদের উদ্দেশ্যে আহুতি প্রদত্ত হয়, তাঁহারা যাগাজ দেবতা। ঋক্ সংহিতা এবং যজুঃ সংহিতায় বহুতর দেবতার উল্লেখ আছে। ইদানীন্তন কালেও বহুতর অবৈদিক দেবতার নাম, রূপ, মাহাদ্ব্যবর্ণনা দৃষ্ট হয়। সে সকল দেবতা না শব্দাজ, না যাগাজ; কেবল পূজা বা উপাসনার অনুকরণ প্রভৃতি কার্যের নিমিত্ত পৌৰাণিক সময়ে কল্পিত হইয়াছে। বৈদিক দেবতার সমস্ত নাম সংগ্রহ কবিবার আবশ্যিকতা নাই; কতিপয় নাম সংগ্রহ করা যাইতেছে, তাহাতেই পাঠকবর্গ বুঝিতে পারিবেন।

অগ্নি, † বায়ু, ইন্দ্রবায়ু, মিত্রাবরুণ, অশ্বিনীকুমার, ঐন্দ্র, বৈশ্বদেব, সারস্বত, মরুৎ, অগ্নিবিষেয (সুসমিত্র, ইতীন্দ্র, সমিত্রাবায়ু, তনুনপাৎ, নবাংশস, ইল, বর্হিদেবী, দ্বার, উজ্জাস্তো, নক্তা), দৈব্যা, হোতৃযুগল, প্রচেতাঙ্গয়, সরস্বতী, নাভারত্য, তপ্তা, বনস্পতি, স্বাহারুতি, বৃহস্পতি, মিত্রাগ্নি, পূষা, ভগ, আদিত্য (সূর্য্যবিশেষ), মরুদগণ, ব্রহ্মণস্পতি, সোম, সদসস্পতি, নারাসংদী, দক্ষিণা, ঋভু, সবিতা, ছা, বিষ্ণু, ‡ অপ, ইন্দ্রাণী, পৃথিবী, অগ্নায়ী, বরুণাণী, বৈষ্ণবী, প্রজাপতি, উলূখল, মুঘল, হরিশ্চন্দ্র, অধিধবন, উবঃকাল, ইত্যাদি

\* স্তোত্র এবং শব্দ এতদ্ব্যয়ের এইমাত্র প্রভেদ যে, গীতের উপযুক্ত মন্ত্র দ্বাৰা যেস্থানে দেবতার প্রশংসাদি করা যায়, সেই স্থানেই স্তোত্র; আব যাহা গীতের অনুপযুক্ত মন্ত্র, তাহা শব্দ।

† “অগ্নির্বে দেবতা তস্মৈতানি নামানি—সর্ব ইতি প্রাচ্য আচক্ষততব ইতি যথা বাহিক পশুনাস্পতি রুদ্রোঃপিরিতি তাস্তস্তাস্তানি নামানি অগ্নীত্যেব সন্তান্ময়।” (ইতি শতপথব্রাহ্মণ।)

‡ অতো দেবা অবন্ত নো যতো বিষ্ণুর্বিচক্রমে পৃথিবা সপ্তধামভিঃ। ইদং বিষ্ণুর্বিচক্রমে ত্রৈধা নিদধে পদং। সমুচমস্ত পাংগুৱে। ঋগ্বেদঃ, ১ম মণ্ডলঃ। এই স্তোত্র পৌরাণিক চতুর্ভুজ বিষ্ণু বুঝাইতেছে না। যাক্ষ ঋষি ইহার অর্থ কবিত্তেছেন।—

“বিষ্ণুঃ আদিত্যঃ কথমিতি যথাহঃ ত্রিধা নিধায় পদং নিধত্তে পদং নিধানং।”

অনেক দেবদেবী আছে। এই সকল দেবদেবীর স্তোত্র মধুচ্ছন্দ, বিশ্বামিত্র, জেতা, মেধাতিথি, গুনঃশেক, হিরণ্য, ত্বপু, সবা, গোতম, অঙ্গিরস, প্রহ্নন (ঘোর ঋষির পুত্র), কুংস প্রভৃতি ঋষিগণ কর্তৃক গায়ত্রী, উষিক্, অমৃষ্টপ, ত্রিষ্টপ, জগতী, অমৃজোবৃহতী, প্রস্তার-পংক্তি প্রভৃতি ছন্দে গ্রথিত হইয়াছে। ঋগ্বেদের ছইটি স্তোত্র নিম্নে অনুবাদ করিয়া দিলাম।

## ইন্দ্র ।

২

আকাশেব জ্যোতি—ভীম বজ্রধর !  
মহামতি ইন্দ্র সর্বগুণাকব !  
তব স্ততিচয় মোরা নিরন্তর  
মধুর স্বস্বরে কবির গান।  
কোমল, মধুর, নবীন গাথায়,  
যাহাতে দেবের মানস ভুলায়  
—নহজে যুড়ায় তাপিত প্রাণ।

২

এস এস দেব ছাড়ি স্বরপুর,  
গুনিতে এহেন সঙ্গীত মধুর।  
যে সঙ্গীতে শোক তাপ হয় দূৰ-  
এহেন সঙ্গীত কর শ্রবণ।  
গুহময় অঙ্গি-উৎসের সমান  
বিমল আনন্দ করিব প্রদান—  
গুন—করঘোড়ে করি বন্দন।

স্বর্ণময় রথে করি আরোহণ,  
এস এস ইন্দ্র এ মর্ত্য-ভবন ।  
করুক সারথি রথ সঞ্চালন  
বেগে বজ্রনাদে বিমানপথে ।  
ত্রস্ত বাস্ত্ব হয়ে সুরবালা-দলে  
বিস্ময়-উৎফুল্ল-লোচনে সকলে,  
হেরিবে তোমায় সুরবর্ণরথে ।

৪

ব'সো দর্ভাসনে লও উপহার  
অন্নব্যঞ্জনাদি বিবিধ প্রকার,  
গন্ধদ্রব্য নানা—সোম—সুধাধার  
( দেবেব হ্রল্লভ অপূর্ব ধন )  
করযোড়ে মোরা তোমাতে আহ্বান  
করিতেছি, গুনি এই স্তবগান  
বিপক্ষেব ভয় কব ভঞ্জন ।

৫

অতীব কাতরে আমরা এখন  
লয়েছি তোমার চরণে শরণ ।  
কর দেব কর অভীষ্ট সাধন,  
সুধা-সোমরস করিয়া পান ।  
জয় জয় দেব বজ্রনাদ কর,  
বিপক্ষেব ভয় আমাদের হর—  
তব শশ মোরা করিব গান ।

\*                      উষা । \*

১

পরিণীতা যোষা সম দীপ্তি দান  
মোদের হৃদয়ে—( স্নেহের নিদান ),  
তোমার কৃপায়, অগ্নি উষাদেবি !  
ঘোর অন্ধকার হইল নাশ ।  
উঠিল মানব তব পদ সেবি,  
তব কান্তিচ্ছটা হ'লো প্রকাশ ।

২

দূরে বা নিকটে করিয়া গমন  
চেতাইলে যত জীব অগণন,  
সবে স্বীয় কার্যে হ'লে! ধাবমানঃ!  
হেরিয়া তোমার মধুর বেশ,  
ধন প্রসবিতা কৃপার নিদান  
সুবর্ণ বরণ শোভা অশেষ ।

৩

ছাদেবতা পুত্রী কমলীয়া উষা,  
অঙ্গে শোভে সদা রমণীয় ভূষা,  
জ্ঞতিপ্রিয় অতি, মরণ-রহিত,  
এস যজ্ঞস্থানে ডাকি তোমায় ।  
কর দেব-বালা আমাদের হিত,  
নিয়োজিত মোরা তব পূজায় ।

\* এই কবিতাটি ইতিপূর্বে জ্ঞানাক্ষরে প্রকাশিত হইয়াছিল ।

যথা প্রভাতের হইলে আলোক,  
 তোমার আজ্ঞায় যত দেবলোক  
 সোমরস পানে আনন্দ অন্তরে  
 যজ্ঞস্থানে সবে করে গমন ।  
 গো, অশ্ব, অন্ন, আমাদের ঘরে  
 তেমতি কৃপায় কর স্থাপন ।

৫

দুর্বল হউক বিপক্ষের বল,  
 তব জয়ধ্বনি আমরা সকল  
 পবিত্র হৃদয়ে করিব প্রদান ।  
 বিচিত্র-বসনা মঙ্গলময়ি ।  
 সত্য করিব তব যশঃ গান,  
 হই যেন মোবা বিপক্ষজয়ী ।  
 অগ্নি উষাদেবি ! দ্যালোক-দুহিতা,  
 বশিষ্ঠ প্রভৃতি যাজ্ঞিক-পূজিতা,  
 তোমার রূপেতে তমঃ হয় দূর—  
 বিশ্ববরণীয় মধুর রূপ !  
 তব কৃপা সদা পাইতে প্রচুর  
 হইয়াছি মোরা অতি গোলুপ ।

জৈমিনির মতে দেবতা নামক কোনও জৈব পদার্থ নাই। “ইন্দ্র” এই শব্দই দেবতা। তন্নিম্ন “ইন্দ্র” এই শব্দের অর্থ সহস্রাক্ষাদিযুক্ত কোন জীব নাই। যাগকালে দ্রব্যত্যাগের উদ্দেশ্যভূত দেবতার, “ইন্দ্রায় স্বাহা” এই মন্ত্র-মাত্রই দেবতা। মীমাংসা-দর্শনের ষষ্ঠাধ্যায়ে ইহার একপ্রকার বিচার করা হইয়াছে—

“কলাধীশ্বাং কৰ্মণঃ শাস্ত্রং সৰ্বাধিকারং ত্বাং ।”

ইত্যাদি সূত্রের দ্বারা দেবতাদিগের যাগযজ্ঞ করার অধিকার নাই, ইহা প্রতিপাদন করা হইয়াছে। দেবতাদিগের কোনপ্রকার বিগ্রহ নাই। এই অংশে জৈমিনি যে সকল যুক্তি প্রদর্শন করিয়াছেন, তাহা বলা যাইতেছে। স্মৃত প্রভৃতি দ্রব্য যেমন যাগের একটি অঙ্গ, দেবতাও তজ্জপ একটি যাগের অঙ্গ। যাগকালে দেবতাদিগের আহ্বান করিতে হয়, দেবতা যদি শরীরী হন, তবে তাঁহাদিগের আগমন-কালে যজ্ঞমানের প্রত্যক্ষ হওয়া উচিত, আর যদি তাঁহারা মহিমাবলে অঙ্গদাদির অপ্ৰত্যক্ষ হইয়া অবস্থান করেন, এমত হয়, তথাপি এক সময়ে বহুলোক যাগ করিতেছে এবং সকলেই এককালে আহ্বান করিয়াছে, তাহাতে তাঁহার এক সময়ে সৰ্বত্র গমন অসম্ভব এবং শাস্ত্রানুসারে তাঁহার সৰ্বত্রই অধিষ্ঠান করা উচিত; স্মৃতরাং তাহা ঘটবার সম্ভাবনা নাই। আর যদি মন্ত্রই দেবতা হয়, তবে যে, যে স্থলে যাগ করুক না কেন, “ইন্দ্রায় স্বাহা” এই মন্ত্র উচ্চারণ করিলেই যজ্ঞসিদ্ধি হইবেক। \* “বজ্রহস্তঃ পুরন্দরঃ” ইত্যাদি শাস্ত্রবাক্য সকল স্ততিবাক্যমাত্র। জৈমিনি এইরূপ দেবতা ও যজ্ঞসম্বন্ধে অনেক তর্ক বিতর্ক করিয়াছেন, তাহা আধুনিক রুচির সম্পূর্ণ বিপরীত, এজন্ত উল্লেখ করিলাম না।

সোমলতার উল্লেখ বেদমধ্যে বিশেষরূপে দৃষ্ট হইয়া থাকে। ঋষিগণ সোমের স্তুতি করিয়াছেন, তাহার রস স্বয়ং পান করিয়াছেন ও দেবতাগণকে অর্পণ করতঃ পরমানন্দ উপভোগ করিয়াছেন। বেদে লিখিত আছে, সোমলতার রস তৃপ্তিকর, হর্ষজনক এবং অতি মধুর। সোমলতা \* পার্শ্বতীয় লতাবিশেষ। সামবেদীয় ষড়্বিংশ ব্রাহ্মণে এক আখ্যায়িকার উক্ত হইয়াছে, সোমলতা পৃথিবীমধ্যে আর উৎপন্ন হয় না, এজন্ত সোমবাগ প্রতিনিধিত্ববোর দ্বারা সম্পন্ন করিতে হইবেক। এক্ষণে পূনা প্রভৃতি স্থান হইতে যে সোমলতা আনীত হয়, তাহা বৈদিক কালের প্রকৃত সোমলতা নহে, কিন্তু সেই জাতীয় বটে। সংস্কৃত বিদ্যাविशारद होग साहेव এই লতার আশ্বাদ অতীব তিক্ত, দুর্গন্ধযুক্ত এবং মত্ততাকারক, এইরূপ লিখিয়াছেন; † কিন্তু বেদে ইহার

\* *Asclepias Acida.*

† *Ait. Br. Vol. II. p. 439.*



সম্পূর্ণ বিপরীত বর্ণনা দৃষ্ট হয়। তাহাতে লিখিত আছে, সোমলতার রস স্নিগ্ধ, মাদক ও অত্যন্ত হর্ষজনক ; যথা ঋগ্বেদ —

“প্রবো ত্রিয়ন্ত ইদং বো মৎসরা মাদগ্নিস্তবঃ । ত্র্যঙ্গা মধ্বশ্চমুঘদঃ ।”

হে ইন্দ্র-আদি দেবগণ ! আপনাদের নিমিত্ত উৎকৃষ্ট সোম সম্পাদিত করা হইতেছে, ইহা অত্যন্ত তৃপ্তিকর, হর্ষের হেতু, বিন্দু বিন্দু কবিতা নিষ্কাশিত, অতি মধুর এবং চমু অর্থাৎ পাত্রবিশেষে অবস্থিত আছে। পুনশ্চ “অশ্বিনৌ পিবতঃ মধু” অর্থাৎ হে অশ্বিনীকুমার ! এই মাধুর্য্যগুণবিশিষ্ট সোম পান কর। এইরূপ সর্বত্রই বেদে সোমের মিষ্টতা বর্ণিত আছে, বিশেষ উনিশবর্গে সোমহৃত-নামক ঋক্সমূহে সোমের মিষ্টাস্বাদ স্পষ্ট বর্ণনা করা হইয়াছে। সোমের রস দুগ্ধের জ্বায় ও গাঢ় ; যথা “সন্তে পয়াংসি সমুচন্ত রাজা” অর্থাৎ হে সোম ! তোমার পূর্বোক্ত গুণযুক্ত পয় অর্থাৎ ক্ষীর সকল তোমাতেই প্রাপ্ত হউক। ইহার বর্ণসম্বন্ধে এইমাত্র উক্ত হইয়াছে, “রাজ্ঞো হু তে বরুণস্ত ত্রতানি বৃহস্পাতেবং তব সোম ধাম—”

অর্থাৎ হে সোম ! তুমি রাজমান বরুণের জ্বায়, তোমার তেজ অতি বিস্তীর্ণ এবং গাভীর্য্যযুক্ত। ইহাতে এইমাত্র অনুভব হইতেছে যে, সোমের বর্ণ জলের জ্বায় শুভ্র। সোমলতার আকার পুস্তিকা \* লতার সদৃশ (পুঁই শাকের মত) হইবার সম্ভাবনা, কেননা সোমলতার অভাবে পুস্তিকা লতার বিধান আছে—“সাদৃশ্যে প্রতিনিধিঃ” শাস্ত্রকাবেরা কোন বস্তুর অভাব হইলে তৎসদৃশ বস্তুস্তবের গ্রহণ বিধান করিয়াছেন ; সুতরাং সোমাতাবে পুস্তিকার বিধি ; যথা—

“সোমাতাবে পুস্তিকামভিযুগ্মাৎ ।” শ্রুতিঃ ।

ষড়্বিংশ ব্রাহ্মণ প্রভৃতি ব্রাহ্মণগ্রন্থে সোমাতাবস্থলে পুস্তিকা-বিধানের অনেক বাক্য আছে।

সোম তন্তুযুক্ত অর্থাৎ অভ্যন্তরে আঁশযুক্ত লতা। যথা—

“আপ্যায়স্ব মন্দিতম সোম বিশ্বেতিরংগুভিঃ ।

ভরা নঃ স্ত্রশ্রব স্তমঃ সখা বৃবে । ১৪ অ, ১১ স্তক।

অর্থাৎ হে অতিশয় মদযুক্ত সোম ! তুমি তোমার সমুদয় তন্তু দ্বারা আমাদিগকে আপ্যায়িত কর।

সোমরসের বিবিধ গুণের মধ্যে পুষ্টিকারিতা ও রোগনাশকত্ব গুণ আছে ।  
যথা— “গরুক্ষানো অমিহা বসুবিৎ পুষ্টিবর্দ্ধনঃ ।” ১৪ অ, ২১ সূ ।

অর্থাৎ হে সোম ! তুমি ধনের বৃদ্ধিকারী, রোগসমূহের নাশক, শরীর ও মনের পুষ্টিকারক ।

আর্যকালের ঋষিগণই সোমলতা প্রকাশ করেন । যথা—

“স্বং সোম প্রচিকিতো মনীষত্রং রজ্জিপ্যমমুনেষি পথাং ।”

অর্থাৎ হে সোম ! তুমি আমাদের বুদ্ধি দ্বারা পরিজ্ঞাত হইয়াছ ।

সোমরস কণ্ডন দ্বারা অর্থাৎ কুটিয়া অভিস্রব অর্থাৎ নিষ্কাশন করা হইত । ইহা রাখিবার পাত্রকে চমু কহে । এই পাত্র কাষ্ঠ বা গোচন্দ্রনির্মিত হইত । উহার রস উঠাইবার পাত্র পৃথক্, তাহার নাম গ্রহ ।

“যৎ সানোঃ সানুমারুহৎ ভূর্য্যম্পষ্টকত্বং ।

তদিক্রোহর্থং চেততি যথৈনং বৃষ্টিরেজতি ॥”

যৎকালে যজমান সকল সোমবল্লী আহরণের নিমিত্ত এক পর্ব্বতশিখর হইতে শিখরান্তরে আরোহণ করেন, তখনই তাঁহাদিগের সোম-যাগ আরম্ভ করা হয় । ইন্দ্র তৎকালে যজমানের প্রয়োজন বুঝিয়া তাঁহাদের যজ্ঞস্থলে আগমন করেন ।

ঋগ্বেদে পুরুষবা, যযাতি প্রভৃতি রাজাদিগের নাম পাওয়া যায় ; যথা—

“মহুম্বদগ্নে অঙ্গিরস্বদাঙ্গিরো যযাতিবৎসদনে পূর্ব্ববচ্ছুভে ।”

বেদের সংহিতা, বিশেষতঃ ব্রাহ্মণে অনেক রাজা ও অগ্ন্যগ্ন ব্যক্তিগণের আখ্যায়িকা আছে, তাহাকে পুরাণ বলা যায় ; \* ইহা ভিন্ন বৈদিক কালে অগ্ন্যগ্ন পুরাণ ছিল না ; তবে মহাভারত, রামায়ণ ও অগ্ন্যগ্ন পুরাণ প্রভৃতি বেদাম্বয়ী অর্থাৎ অনেকাংশের অবলম্বন-পীঠ বেদ । পণ্ডিত দয়ানন্দ সরস্বতীর সহিত কালীর পণ্ডিতগণের তর্কবিতর্ক উপস্থিত হইলে তিনি বৈদিক আখ্যায়িকাকেই পুরাণ বলিয়া মান্য করিয়াছিলেন ; উহা ভিন্ন তিনি স্বতন্ত্র পুরাণ মান্য করেন নাই ।

ভাষা, পার্থিব অবস্থা, মহুবাগণের প্রকৃতি এবং তাহাদের আচার ব্যবহার সমুদায় পরিবর্তনশীল । সুতরাং সহজেই এইরূপ উপলব্ধি হয় যে, এখন আমরা যাহা দেখিতেছি ও শুনিতেছি, অতি পূর্ব্বকালে এরূপ ছিল না । কিরূপ ছিল, তাহাও নিরূপণ করা যায় না । তবে কি না পুরাকালের ভাব মনোমধ্যে

\* “ঋচঃ নামানি চন্দ্রানি পুরাণং যজুগা সহ ।”—অথর্ববেদ ।

আবির্ভূত হইলে অনির্জনীয় আমোদ উপস্থিত হয় বলিয়া কথঞ্চিৎ নিরুপণ করিতে ইচ্ছা হয় ।

অনুসন্ধান বিষয় বহুপ্রকার হইলেও প্রধানতঃ ৪টি বিভাগ স্থির করা গেল । ভাষা (১), পার্থিব অবস্থা (২), জীব-প্রকৃতি (৩), তাহাদের ব্যবহারপদ্ধতি (৪) । ইহাব স্পষ্টতার জন্ত চারিটি কালেরও উল্লেখ হউক । বৈদিক কাল (১), আৰ্ষকাল (২), আচার্য্যকাল (৩), পরাভূত কাল (৪) । যে কালে সংহিতা ও ব্রাহ্মণ সকল প্রচারিত হয়, তাহাই বৈদিককালের লক্ষ্য । আৰ্ষকালের লক্ষ্য মধ্যকাল ( অর্থাৎ যে সময় স্মৃতি ও নানাবিধ পুরাণ প্রকটিত হয় । ) এই আৰ্ষকাল ও পরাভূত কাল এতদুভয়ের অন্তরাল কালকে আচার্য্যকাল বলিয়া জানিতে হইবে । পরাভূতকাল, বর্তমানকাল ৫০০ বৎসর পর্য্যন্ত গ্রহণ করা গেল । এই চারিটি কালের সহিত উপযুক্ত চারিটি বিষয়ের প্রত্যেকের সম্বন্ধ থাকিবে ।

প্রথমে বৈদিক কালের ভাষাসম্বন্ধে লেখা যাইতেছে ।

ভারতবর্ষের প্রধান ভাষা সংস্কৃত । তন্নিম্ন অল্প ভাষাও দেখা যাইতেছে । এইরূপ আদিমকালেও ছিল কি না—অনুসন্ধান করিলে, ছিল বলিয়াই প্রতীতি হয় । সংস্কৃতের অবস্থা কথঞ্চিৎ বুঝা যাইতে পারে বটে, কিন্তু অল্প ভাষা কিরূপ আকারে ছিল, তাহা বুঝা যায় না । বৈদিক গ্রন্থ সকল পর্যালোচনা করিলে স্পষ্টই প্রতীতি হয়, সংস্কৃত ভিন্ন ভাষান্তরেরও প্রচার ছিল, এবং তাহা এক্ষণকার ছায়া শ্রেণীবিশেষে বিভিন্ন আকারে ছিল । দেবতার কিংবা আর্থোরা যাহাকে “গোঃ” বলিতেন, তৎকালে অশ্ববেবা তাহাকে “গাবী” “গোনী” “গোপোংলী” ইত্যাদি বলিত । তাঁহাবা শত্রুদিগকে “হে অরয়ঃ !” বলিয়া সম্বোধন করিতেন, অশ্ববেবা “হেলব” বলিয়া তাঁহাদিগকে প্রত্যুত্তর দিত । যাহাবা আদিমকালেব অশ্বুব, তাহাবাই মধ্যকালের শ্লেচ্ছ । কেন না, মহর্ষি জৈমিনি “চোদিতস্ত প্রতীতেন অবিরোধাৎ প্রমাণেন ।” ইত্যাদি সূত্র দ্বাবা শ্লেচ্ছ নাষ্ঠেতিক পদার্থকেও যজ্ঞকার্য্যে গ্রহণ করিতে উপদেশ দিয়া পূর্বোক্ত আশ্বুরিক বাক্যকে শ্লেচ্ছবাক্য বলিয়া উদাহরণ দিয়াছেন । “পিক” “নেম” “সত” “ভামরস” প্রভৃতি অনেকগুলি শব্দ এক্ষণে সংস্কৃত ভাষামধ্যে নিবিষ্ট হইয়াছে, বস্তুতঃ ঐ সকল শব্দ সংস্কৃতই নহে । ঐ সকল শব্দ তত্তৎ অর্থে পূর্বকালের অশ্ববেবা বা শ্লেচ্ছরাই ব্যবহার করিত । তাহারা কোকিলকে “পিক,” নামকে

ও অর্দ্ধভাগকে “নেম,” পদকে “তামরস” বলিত। সংহিতা গ্রন্থে বাহাদিগকে অম্বর বলা হইয়াছিল, ব্রাহ্মণগ্রন্থে তাহাদিগকে স্নেচ্ছ বলা হয়, তদৃষ্টে স্নেচ্ছ ও অম্বর একমূলক বা তুল্যজাতি বলিতে হইবে। পরন্তু “স্নেচ্ছ” এই নামান্তর হইবার অত্র কোন কারণ দৃষ্ট হয় না। পুরাকালেও এক্ষণকার জ্ঞান সাধারণ ব্যবহার্য ভাষান্তর ছিল, তাহার আর সন্দেহ নাই। বিশেষতঃ,—

“তেহম্বর্য হেলয় হেলয় ইতি কুর্কন্তঃ পরাবত্বরুঃ। তস্মাদ্ভ্রাক্ষণেন ন স্নেচ্ছিত  
বৈ নাপভাষিত বৈ স্নেচ্ছোহবা যদেষ অপশব্দঃ।”

ইত্যাদি ব্রাহ্মণ বাক্য দ্বারা স্পষ্ট প্রতীতি হয়, বাহারা অম্বর, তাহারাই স্নেচ্ছ, এবং সংস্কৃত ভিন্ন নানাপ্রকার অপশব্দ ছিল। “নায়জিগ্মাং বাচ্চ বদেৎ” ইত্যাদি মন্ত্রকাণ্ডেও যজ্ঞকালে অপশব্দ বলিতে নিষেধ থাকিতে উপযুক্ত সিদ্ধান্ত দৃঢ়ীভূত হইতেছে। অতএব সংস্কৃত ভিন্ন অত্র প্রকার ভাষাও ছিল, ইহাতে অণুমাত্র সন্দেহ নাই।

ঋগ্বেদের অথবা তৎসমজাতীয় গ্রন্থের সংস্কৃত আমরা বুঝিতে পারি না। তাহার কয়েকটী নিগূঢ় কারণ আছে। প্রথমতঃ বর্তমানকালের সংস্কৃত ব্যাকরণের অধীন, বেদের সংস্কৃত ব্যাকরণের অধীন নহে। (ব্যাকরণই বেদবাক্য অনুসারে রচিত—যেহেতু ব্যাকরণ বেদের অনেক পরে)। দ্বিতীয়তঃ বাক্যের আকার ও সংস্থান এক্ষণকার অপেক্ষা অনেক বিভিন্ন। তৃতীয়তঃ পূর্বে যে সকল শব্দ দ্বারা যে সকল বস্তুকে বুঝাইবার প্রথা ছিল, এক্ষণে আর সেই সকল শব্দ দ্বারা সেই সকল বস্তু বুঝান হয় না এবং শব্দ সকলের সম্বন্ধমণ্ডনা এক্ষণকার রীতিবহির্ভূত। মনে করুন—

“সত্যং হেবা অমবন্ত ধন্বঞ্চিদা রুদ্রিয়াসঃ। মিহ কৃণত্ববাতাং ॥”

ঋগ্বেদের (১ অং, ১ম অষ্টক, ১ম, ২৮ সূক্ত, ৭ ঋক্) এই ঋক পাঠমাত্রে, বোধ হয় কেহই অর্থঃবুঝিবেন না। না বুঝিবার অত্র কিছু কারণ নাই, কেবল ঐ সকল শব্দ ও ঐরূপ রীতি আমরা কখন অনুভব করি নাই। “সত্যং” এই শব্দটী আমরা ব্যবহার করি—উহা বুঝা গেল। তৎপরে “হেবা” বুঝিলাম না, আমাদের বুদ্ধি—তু+এবা এইরূপ গ্রহণ করিতেই প্রথমতঃ ধাক্কা হইবে, কিন্তু তাহা নহে। আমরা যেরূপ স্থলে “ত্বি” ব্যবহার করি, তদ্রূপ স্থলে “হেবা” শব্দ ব্যবহৃত হইয়াছে। “হেবা” ঐ ত্বি শব্দেরই তুল্য। “অমবন্তঃ”

অম বুলে বল বুঝায়। “অম” এইটা যে বলের একটি নাম, তাহা আমরা আর শুনিতে পাই না স্তত্রাং বুঝিতেও পারি না। “ধবক্ষিণা”—“ধবন্” মরুভূমি, “চিং” প্রায়শঃ। ইহা বুঝিলেও বুঝা যায় বটে, কিন্তু “চিদা” এই চিং শব্দের পরে আকার থাকাতেই গোলযোগ। ঐ আকারটির সহিত “অবাতাং” শব্দের সম্বন্ধ। আ অবাতাং। আ সমস্তাং।—এইরূপ অর্থ হইবে, ইত্যাদি। পূর্বে ব্যাকরণ ছিল না। যথা—

“বৃহস্পতিরঙ্গায় দিব্যং বর্ষসহস্রং প্রতিপদোক্তানাং শব্দানাং শব্দপারায়ণং প্রোবাচ নাস্তং জগাম।”

এই বেদবাক্য দ্বারা প্রতীতি হয় যে, পূর্বকালে চীনদেশীয় বর্ণমালার জ্ঞান একটা একটা করিয়া শব্দরাশি শিখিয়া গ্রহাধ্যয়ন করিতে হইত। কিছুকাল পরে কিঞ্চিৎ কৌশলসম্পন্ন প্রণালী নিবদ্ধ হইল—অর্থাৎ নাম, আখ্যাত, উপসর্গ, নিপাতন, এই চারি-জাতি শব্দ স্থির হইল।

“চত্বারি শৃঙ্গা ত্রয়োহস্ত পাদা দ্বৈ শীর্ষে সপ্ত হস্তা সোহস্ত। ত্রিধা বন্ধো বৃষভো রোরবীতি মহো দেবো মর্ত্যাং আবিবেশ।”

শব্দসমূহের পার প্রাপ্তির নিমিত্ত কতকগুলি স্তনিময় সংস্থাপিত হইলে উপযুক্ত রূপক বাক্যটা লোকে আনন্দের সহিত পাঠ করিয়াছিল। বৈয়াক-  
রণিক বস্তুগুলি উহাতে বৃষরূপে বর্ণিত হইয়াছে। যথা—নাম, আখ্যাত,  
উপসর্গ, নিপাত, এই চারি প্রকার পদসমূহ ঐ বৃষের শৃঙ্গ। তিনটা কাল  
তাহার পদ। শৃপ্ ও তিঙ্ তাহার মস্তক। সাতটা বিভক্তি তাহার হস্ত।  
উরঃ, কর্ণ ও মুদ্রা এই তিন স্থানে ঐ সমুদয় গ্রথিত। এই বৃষ জগতে  
আবির্ভূত হইবামাত্র শব্দকার্য্য রব করিয়া উঠিল। যাহা ইচ্ছা তাহাই  
প্রকাশ করা যায় বলিয়া উহা নানাপ্রকার নামে খ্যাত হইল। কিছুকাল  
পরেই ব্যাকরণ জন্মে। ব্যাকরণ বলিলে যে পাণিনি-ব্যাকরণ বুঝিবে তাহা  
মহে। কেননা, পাণিনি পূর্ব পূর্ব আচার্য্যদিগের মত প্রকাশ করিয়াছেন  
এবং “ব্যাকরণ” এই নামও পাণিনি-ব্যাকরণ অপেক্ষা প্রাচীন গ্রন্থে দৃষ্ট  
হয়। বর্তমান ব্যাকরণ, বর্তমান নিরুক্তগ্রন্থ, বর্তমান কোষগ্রন্থ, এ সকলের  
পূর্বেও ঐ ঐ জাতীয় গ্রন্থ ছিল। পাণিনি যেমন পূর্ব ব্যাকরণের উল্লেখ  
করিয়াছেন, নিরুক্তকার যাক্স মুনিও তেমন অত্র নিরুক্তের উল্লেখ করিয়াছেন।

মেদিনী প্রভৃতি কোষগ্রন্থের পূর্বে “বৃহৎপলিনী,” “উৎপলিনী” প্রভৃতি কোষগ্রন্থ ছিল, ঐ সকল এখন আর পাওয়া যায় না। “ব্রাহ্মণসংস্কৃত” প্রভৃতি বেদমন্ত্র-ব্যাখ্যা-গ্রন্থে ঐ সকল প্রাচীন কোষ হইতে শব্দপরিচয় উদ্ধৃত হইয়াছে। অতএব পাণিনিয়াদি মুনিগণ আদিম আচার্য্য নহেন। বৈদিকগ্রন্থে বলের নাম আটাইশ, সংগ্রামের নাম ছ-চল্লিশ, অপত্যের নাম পনর, বাক্যের নাম সাতান্ন, ধনের নাম আটাইশ, ইত্যাদি দেখা যায়। সে সকল নাম এক্ষণে আর ব্যবহার করিতে প্রায় দেখা যায় না। আদিম কালের কোন বস্তুর নাম দশ ছিল, এক্ষণে তাহার ২০০ নাম দেখা যায়। আদিম কোন বস্তুর পঞ্চাশটি ছিল, এখন পাঁচটাও নাই। এতদূর বিপর্য্যয় ঘটিয়াছে। কতকগুলি শব্দ আদিম কাল হইতে সমান চলিয়া আসিতেছে; যথা—গো, অশ্ব ইত্যাদি। কতকগুলি শ্লেষ শব্দ সাধারণে চলিত আছে। শ্লেষ শব্দ গুলিতে সাধারণে মনে কবে, পারসী কি ইংরাজী; বস্তুতঃ তাহা নহে। যুধিষ্ঠিরকে বিহর শ্লেষভাষায় গুপ্ত জতুগৃহের কথা বলিয়াছিলেন; এই কথায় সাধারণে মনে কবে, বিহর ও যুধিষ্ঠির পারসী জানিতেন; উহা ভ্রম।

কল শ্লেষভাষাসম্বন্ধে যেরূপ আখ্যাশাস্ত্রে উল্লেখ দেখা যায়, তাহাতে এইরূপ অর্থ দাঁড়ায় যে, শ্লেষভাষা আর কিছু নহে, কেবল প্রকৃতি প্রত্যয়াদি বৈয়াকরণিক সম্বন্ধহীন ভাষাই শ্লেষভাষা। শ্লেষভাষা সম্বন্ধে এইরূপ নির্ণয় আছে:—

শুদ্ধ ভাষা তিন প্রকারে রূপান্তরিত হইয়া শ্লেষভাষায় পরিণত হইয়াছে। কোন স্থলে বর্ণাধিক্যবশতঃ, কোথাও বর্ণবিপর্য্যয়বশতঃ কোথাও বা বর্ণলোপ-বশতঃ, স্থলবিশেষে বর্ণ-স্ববাধি বিকৃত হইয়া শ্লেষভাষানামে প্রচলিত হইয়া যায়। কাঞ্চ শতপথ ব্রাহ্মণ প্রভৃতি বৈদিকগ্রন্থে উক্তপ্রকার ভাষার ভূরি ভূরি প্রমাণ পাওয়া যায়। আধুনিক নাটকাদিতে যেমন ভদ্র ও ইতর লোকের কথাবার্ত্তা বিভিন্ন, তদ্রূপ বৈদিক গ্রন্থেও দেবতাদিগের ও অসুর শ্লেষদিগের কথাবার্ত্তা বিভিন্ন। কাঞ্চ শতপথ ব্রাহ্মণে, ইন্দ্র অসুরদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন—

“ ইমাং চিত্রাখ্যাং মদী ঞ্জামিষ্টকামু পথাস্তে ।”

তোমাদিগের নিমিত্ত আমি এই আমার ইষ্টক অগ্নিতে নিক্ষেপ করি।

অশ্বুরেরা উত্তর করিল, “উপহি” । এটা “উপধেহি” হইলে শুদ্ধ হইত, কিন্তু বর্ণলোপ হওয়াতে তাহা না হইল। স্লেচ্ছভাষার পরিণত হইয়াছে । এইরূপ—

“ তেহসুরা হেলয় হেলয় ইতি বদন্তঃ পরাবতুবুঃ ।”

এস্থলে “হেলয়” এই শব্দের স্থানে দেবতার বা আর্ধ্যের “হে অরয়ঃ” প্রয়োগ করিয়াছেন । এস্থলে বর্ণ বিপর্যয়ানুসারী স্লেচ্ছভাষা জানিতে হইবে ।

এইরূপ বৈদিক ভাষার আলোচনা করিলেও বৈদিক কাল নিরূপণ করা সহজ ব্যাপার নহে । বেদের সংহিতা ও ব্রাহ্মণ এক সময়ে রচিত হয় নাই । ভিন্ন ভিন্ন সময়ে বিভিন্ন অংশ রচিত হইয়াছে । পণ্ডিতবর হোঁগ সাহেব অনুমান করেন, বেদের সংহিতা ২৪০০ হইতে ২০০০ খ্রীষ্ট জন্মগ্রহণের পূর্বে, ও ব্রাহ্মণভাগ ১২০০ খ্রীঃ পূঃ রচিত হইয়াছে ।

ব্রাহ্মণ ও বিপ্র শব্দে পূর্বে বৈদিকমন্ত্রের বক্তা বুঝাইত । এক্ষণে যজ্ঞ-ধারী ব্রাহ্মণ যেমন এক জাতি হইয়াছে, পূর্বে সেরূপ ছিল না । যাহারা বজ্রন, যাজন, অধ্যয়ন, অধ্যাপনাদি ব্যবসারে নিযুক্ত থাকিতেন, এবং ধর্মের প্রচার করিতেন, তাহারা ব্রাহ্মণ নামে বাচ্য হইতেন । পরে ক্রমে পুত্রপৌত্রাদির একটি ব্যবসা অনুসারে ব্রাহ্মণ এক জাতি হইয়া উঠিয়াছে । ব্রাহ্মণগণের বৈদিককাল হইতেই শিখা রাখা প্রসিদ্ধ ; কিন্তু সে সময় “ভর-মুজের বোঁটাসম টাকি শোভে শিরে” ছিল না, তাহা শাস্ত্রানুসারে মন্তকের অধিকাংশ স্থান ব্যাপিয়া থাকিত ; এই শাস্ত্রীয় টাকির নাম “বেড়ী ।” ইহা ভিন্ন ভিন্ন বংশ অনুসারে ভিন্ন ভিন্ন প্রকারের ছিল । যথা—

“ দক্ষিণকপর্দা বাশিষ্ঠা আত্রেয়ান্ত্রিকপর্দিনঃ ।

আঙ্গিরসঃ পঞ্চচূড়া মুণ্ডা ভৃগবঃ শিখিনোহন্তে ॥”

এইরূপ শিখা রাখা কেবল টুপী বা পাগড়ীর প্রতিনিধি । বৈদিককালে টুপী বা পাগড়ী বন্ধন করিতে হইত, তাহা না করিলে লোকসমাজে নিন্দ্য করিত । যথা—মহর্ষি আপস্তম্ব কহিয়াছেন,—

“ন সমাবৃত্তা বপেশ্বরশূত্র বীহারাদিত্যেকে । অথাপি ব্রাহ্মণ এষ রিক্তো বা পিহিতস্তশ্বেব তদেব পিধানং যচ্ছিখা ॥”

অর্থাৎ গৃহস্থ ব্রাহ্মণ মস্তক মুণ্ডন করিবে না, কেননা গৃহস্থ ব্যক্তির মস্তক আবরণশূত্র হইলে, সে লোকের নিকট তুচ্ছ হয় ; এজন্য যে ব্যক্তি শিখা রাখে, তাহার শিখাই ঐ আবরণস্থানীয় ।

বৈদিককালের আর্যেরা কৃষিকীরী ছিলেন, তাঁহারা কৃষিকার্যেই বিশেষ শ্রুত অতীব করিতেন। বেদের মধ্যে গ্রাম ও চতুর্দিকে প্রাচীরবেষ্টিত পুরের উল্লেখ আছে। ব্রাহ্মণগ্রন্থে দৃষ্ট হয়, যজ্ঞবেদী ইষ্টকে নিশ্চিত হইত, ইহাতে বোধ হয় গৃহাদিও ইষ্টক দ্বারা নিশ্চিত হইত। ঋগ্বেদের মন্ত্রভাগেও ইষ্টকনিশ্চিত পুরীর উল্লেখ থাকা দৃষ্ট হয়। আদিমকালে অসভ্যজাতি অশ্বরেরা দৌরাশ্রয় করিত এবং আর্যগণ তাহাদিগকে দমন করিবার জন্য সর্বদা যুদ্ধ করিতেন, আর কোন কোন সময়ে কোন উপায় না দেখিয়া দেবতাদিগের নিকট তাহাদের দমনের জন্য প্রার্থনা করিতেন। রাজার দ্বারা গ্রামাদি শাসিত হইত, ভাব্য প্রভৃতি রাজার উল্লেখ ঋগ্বেদে আছে। সে সময় আর্যজাতির ত্রীহি ( ধাত্ত ), যব, মাষকলাই, তিল, ওষধি ( শস্ত ), বীৰুং ( লতা ), করম্ব ( ফল )—“ত্রীহিমথো যবমথো মাষমথো তিলং” প্রধান আহারের দ্রব্য ছিল। সময়ে সময়ে তাঁহারা অপূর্ণ অর্থাৎ পিষ্টক এবং যজ্ঞকার্য্য ভিন্নও মেঘ, মহিষ, গো প্রভৃতির মাংস ভক্ষণ করিতেন। \*

সোমরস এবং বিবিধপ্রকার সুরার সে সময় অত্যন্ত ব্যবহার ছিল এবং সুরাবিক্রেতারও অভাব ছিল না। ঋগ্বেদমধ্যে আর্যজাতির নানাপ্রকার ব্যবসায়ের উল্লেখ আছে। অধিকাংশ লোকই ব্যবসাকার্য্য দ্বারা জীবনযাত্রা নির্বাহ করিত। আদিমকালে মনুষ্যের আয় ১০০ বৎসরের অধিক ছিল না। মনু বলেন,—সত্যযুগে মনুষ্যের আয় ৪০০ বৎসর, ত্রেতায় ৩০০ বৎসর, দ্বাপরে ২০০ বৎসর, কলিতে ১০০ বৎসর; এ সকল কল্পনামাত্র; কেননা, বেদে দেখা যায়, পুরুষের আয় ১০০ বৎসর—“ধন্তে শতাক্ষরা ভবন্তি শতায়ুঃ পুরুষঃ।” পুনশ্চ ঋক্মন্ত্রে দেখা যায়, আর্যগণ প্রার্থনা করিতেন, “জীবেম শরদঃ শতম্” অর্থাৎ আমি যেন শত বৎসর জীবিত থাকি এবং আশীর্বাদ করিবার সময়ও বলিতেন “দাতা শতং জীবতু”—দাতা শত বর্ষ জীবিত থাকুন। ইত্যাদি।

আর্যজাতির আচার ব্যবহারসম্বন্ধে পুনরায় লেখনী ধারণ করিবার ইচ্ছা আছে, এজন্য এতৎসম্বন্ধে এস্থলে বহুল আলোচনা করিলাম না।

\* মহাত্মারত্ন চন্দ্রগুপ্তী নদী ও রত্নদেব রাজার বৃত্তান্ত পাঠ করিলে গোমাংস ভক্ষণ বিষয়ে সংশয় থাকিবে না।



# শାଲିବାହନ ବା ସାତବାହନ ନୃପତି ।

Let us sit upon the ground and tell  
Sad stories of the death of kings.  
( *K. Richard* ), *Richard II.*



# শালিবাহন বা সাতবাহন নৃপতি ।

সুবিধাত শালিবাহন নৃপতি মগধে রাজ্য করিয়াছিলেন । ইহার দ্বারা খ্রীষ্টজন্মের আটাত্তর বৎসর পরে শকের সৃষ্টি হয় । বৃহজ্জাতক ও বৃহৎ-সংহিতার টীকাকার ভট্ট উৎপল বিক্রমাদিত্যকে শকের সৃষ্টিকর্তা স্থির করিয়াছেন । শালিবাহনকে, শকারি বিক্রমাদিত্য বলিয়া তাঁহার ভ্রম হইয়াছিল । শকজয়মাহাত্ম্যের মতানুসারে শকারি বিক্রমাদিত্য ৪৬৬ শকে ( ৫৫৪ খ্রীষ্টাব্দে ) সিংহাসনারূঢ় হইয়াছিলেন ।

এস্থলে আমরা বিক্রমাদিত্য ও শালিবাহনের কাল নিরূপণ করিতে প্রবৃত্ত হই নাই । আমাদের উদ্দেশ্য পৃথক্ । আমরা অন্য মহারাষ্ট্রাধিপতি শালি-বাহনের বিবরণ লিপিবদ্ধ করিব । ইনি মগধেশ্বর শালিবাহন হইতে পৃথক্ ব্যক্তি ।

শালিবাহন বা সাতবাহন মহারাষ্ট্রপ্রদেশের প্রেতিষ্ঠানপুরীর অধীশ্বর । তাঁহার রাজধানী গোদাবরীতটে স্থাপিত ছিল । ইহার আধুনিক নাম পাটন । শালিবাহন-শক, এক্ষণে মহারাষ্ট্রপ্রদেশের নর্মদা নদীর দক্ষিণে, এবং বিক্র-মাল ঐ নদীর উত্তরাংশে প্রচলিত আছে । কথিত আছে, কলিযুগের প্রারম্ভে যুধিষ্ঠির, বিক্রম এবং শালিবাহন, তৎপরে বিজয়াভিনন্দন, নাগার্জুন ভূপতি এবং ককী এই ছয় ব্যক্তির শক প্রচলিত হইবে । যথা—

“যুধিষ্ঠিরো বিক্রম-শালিবাহনৌ ততো নৃপঃ স্তাদ্বিজয়াভিনন্দনঃ ।

ততস্ত নাগার্জুনভূপতিঃ কলৌ ককী যড়োতে শককারকঃ স্মৃতাঃ ॥”

এতৎসম্বন্ধে বোধাইপ্রদেশস্থ পঞ্জিকাকারগণ কহেন, যুধিষ্ঠিরের শক\* ৩০৪৪

\* ইহার সহিত বৃহৎসংহিতার ১৩ অং ৩ শ্লোকের ঐক্য নাই । যথা—

“আসন্নযান্ন মুনয়ঃ শাসতি পৃথ্বীং যুধিষ্ঠিরে নৃপতে ।

যড়্ দ্বিকপঞ্চদ্বিত্যুতঃ শককালস্তত্ত্ব রাজস্ক ॥”

অর্থাৎ যুধিষ্ঠির যখন পৃথিবী শাসন করিয়াছিলেন, তখন সপ্তদ্বিকপঞ্চদশ বৎসরকালের অকলিত ছিল । এই যুধিষ্ঠিরের শক ২৬২৫ বৎসর পর্য্যন্ত ছিল ।

এই শোকটী রাজতরঙ্গিণী ত অবিকল এক্ষণে পঠিত হইয়াছে ।।

পর্যন্ত প্রচলিত ছিল; তৎপরে উজ্জয়িনীর বিক্রমাদিত্যের শক ১৩৫ বৎসর-মাত্র প্রচলিত হইয়া প্রতিষ্ঠানাদিপতি শালিবাহনের শক আরম্ভ হয়। তাহা ১৮০০০ বৎসর প্রচলিত থাকিবে এবং এই শকের পরে গৌড়দেশের ধারাতীর্থ নগরের অধীশ্বর নাগার্জুনের শক ৪০০০০০ বৎসর এবং অবশেষে ষষ্ঠ নৃপতি কর্ণাটদেশের করবীরপত্তনাদিপতি (কোলাপুর) কক্কীর শক ৮২১ বৎসর প্রচলিত হইবে।\* আমাদিগের এই ভবিষ্যদ্বাণীর উপর বিশ্বাস নাই, স্তত্রাং এ বিষয়টা প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করিলাম মাত্র।

জিনপ্রভাসুরি-প্রণীত কল্পপ্রদীপনামক জৈনগ্রন্থে সাতবাহন নৃপতির একটি গল্প লিখিত আছে। প্রস্তাবের প্রারম্ভে গ্রন্থকার মহারাষ্ট্র প্রদেশস্থ প্রতিষ্ঠানপুরীর বিবিধ বর্ণন কবিতা লিখিয়াছেন যে, তথায় এক কুন্তকারগৃহে কতিপয় ব্রাহ্মণ একটি ভগিনীসহ বাস করিতেন। একদা তাঁহাদিগের ভগিনী গোদাবরী হইতে বারি আনয়ন মানসে গমন করিয়াছিলেন, তথায় শেষ নাগ তাঁহার রূপলাবণ্য দর্শনে মোহিত হইয়া মনুষ্যদেহ পরিগ্রহ করতঃ তাঁহার প্রতি প্রেমাত্মরূপ প্রদর্শন করিলেন। এবং তাঁহারই গর্ভে সাতবাহন জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। জিনপ্রভাসুরি কহেন, লোকে তাঁহাকে এই কারণে সাতবাহন বলিত। যথা “সনোতেদর্শনার্থত্বাং লোকৈঃ সাতবাহন + ইতি ব্যপদেশং লভিতঃ” অর্থাৎ সন্ধান্তু-নিষ্পন্ন সাত শব্দের অর্থ দান, তিনি দানে রত ছিলেন, অর্থাৎ দানধর্মের প্রবর্তক ও অত্যন্ত দাতা ছিলেন বলিয়া লোকে তাঁহাকে সাতবাহন বলিয়া খ্যাত করিয়াছিল মহারাষ্ট্রভাষায় শালিবাহনচরিতেও এইরূপ আখ্যায়িকা লিখিত আছে। তাহার শেষে লিখিত আছে যে, বিক্রম সাতবাহন দ্বারা যুদ্ধে পরাস্ত হইয়া উজ্জয়িনীতে পলা-

\* মহাভাগবত প্রভৃতি পুরাণে লিখিত আছে, ভগবান্ কক্কী সন্তলগ্রামে জন্মগ্রহণ করিবেন। সেই সন্তলগ্রাম এক্ষণে সম্বল মোরাদাবাদ নামে বিখ্যাত।

+ “সাতবাহন ইতি ব্যপদেশং লভিতঃ।” এইরূপ পাঠ বহু পুস্তকে দৃষ্ট হয়। এতদনুসারে এবং “প্রাকৃতে সাতবাহনঃ” এই বাক্য অনুসারে “সাতবাহন” নাম হওয়াই উচিত এবং বিস্তৃত। কিন্তু আমাদের প্রচলিত আবৃত্তি অনুসারে ‘সতবাহন’ নামও ব্যবহার করা যাইতে পারে।

ঘন করিয়াছিলেন প্রতিষ্ঠান সাতবাহনের রাজধানী । তাহা তিনি সুরমা  
হর্ষ্য-পরিধাবেষ্টিত দুর্গ দ্বারা পরিশোভিত করিয়াছিলেন । তিনি দক্ষিণাপাঠের  
সকল লোকদিগকে ঋণযুক্ত ও অধীন করতঃ তাপী পর্য্যন্ত জয় করিয়া স্বীয়  
শক প্রচলিত করেন । জিনপ্রভাসুরি কহেন, তিনি জৈনধর্মে দীক্ষিত হইয়া  
সুদৃশ্য চৈত্যা নির্মাণ করিয়াছিলেন । তাঁহার সেনাপতিগণের মধ্যে পঞ্চাশ জন  
জৈনধর্ম গ্রহণ করিয়া স্ব স্ব নামে মন্দির প্রতিষ্ঠা করিয়াছিলেন, জৈনধর্ম  
সাতবাহনের প্রযত্নে উজ্জলপ্রভা ধারণ করিয়াছিল । রাজশেখরকৃত প্রবন্ধ-  
কোষেও সাতবাহনকে মহারাষ্ট্রপ্রদেশস্থ প্রতিষ্ঠানপুরীর অধীশ্বর বলা হইয়াছে ।  
জিনপ্রভাসুরি ১৫ শত সঘৎ মধ্যে, ও তিলকসুরির শিষ্য রাজশেখর ১৪০৫  
শকে বর্তমান ছিলেন । রাজশেখর চতুর্বিংশতি প্রবন্ধে অশ্রাশ্র কবি প্রভৃতির  
মধ্যে সাতবাহন, বঙ্কাচুল, বিক্রমাদিত্য, নাগার্জুন, উদয়ন, লক্ষণসেন এবং  
মদনবর্মা, এই সপ্ত নৃপতির বিবরণ লিপিবদ্ধ করিয়াছেন ।

জিনপ্রভাসুরি প্রতিষ্ঠান রাজধানীর এইরূপ বর্ণন করিয়াছেন । যথা—

জীয়াজৈত্রং পত্তনং পুতমেতদেগাদাবর্যা ত্রীপ্রতিষ্ঠানসংক্রং ।

রত্নাপীড়ং শ্রীমহারাত্রলক্ষ্মা রম্যং হর্ষ্যোর্নেত্রশৈতৈশ্চ চৈতৈঃ ॥ ১ ॥

অষ্টাষষ্টিলৌকিকা অত্র তীর্থা দ্বাপঞ্চাশজ্জজিরে চাত্র বীরাঃ ।

পৃথুশানানং ন প্রবেশোহত্র বীরক্ষেত্রয়েন প্রৌঢ়তেজো রবীণাং ॥ ২ ॥

নশ্রুতীতি পুটভেদনতোহস্মাৎ ষষ্টিযোজনমিতঃ কিল বস্ব ।

বোধনায় ভৃগুকচ্ছমগচ্ছদ্বাজিতো জিনপতিঃ কমঠাঙ্কঃ ॥ ৩ ॥

অদ্বিত্যিনবতেনর্বশত্যা অত্যয়েহত্র শরদাং জিনমোক্ষাং ।

কালকো ব্যধিত বার্ষিকমার্থ্য-পর্ক ভাদ্রপদগুরুচতুর্থ্যাম্ ॥ ৪ ॥

তত্তদায়তনপংক্তিবীক্ষণাদত্র বৃষ্টি জনো বিচক্ষণঃ ।

ভৎক্ষণাং সুরবিদ্যাধোৱণী-শ্রীবিলাকবিষয়ং কুতূহলং ॥ ৫ ॥

সাতবাহনপুরঃসরা নৃপা-শিত্রকারিচরিতা ইহাভবন্ ।

দৈবভৈবহ্রবিধৈরধিষ্ঠিতে চাত্র সত্রসম্নানান্ত্রনেকশং ॥ ৬ ॥

কপিলাত্রেয়-বৃহস্পতি-পঞ্চালা ইহ মহীভূত্পরোধাং ।

শ্রুতশ্চতুল্লক্ষগ্রন্থার্থং শ্লোকমেকমপ্রথয়ন্ ॥ ৭ ॥

( স চায় শ্লোকঃ । )

জীর্ণে ভোজনমাত্রেয়ঃ কপিলঃ প্রাণিনো দয়া ।

বৃহস্পতিরবিশ্বাসঃ পঞ্চালঃ স্ত্রীষু মার্দবঃ ॥ ৮ ॥

শ্লোকগুলির ভাবার্থ এইরূপঃ—

সীমান্ প্রতিষ্ঠান নগর জয়যুক্ত হউক। এই নগর গোদাবরী নদীর তীরসমুত্ত ও অতি পবিত্র। \* মহারাত্রী লক্ষ্মী কর্তৃক আনিজিত। নয়নলীতলকারি চৈত্য ও রমণীয় হর্যাসমূহে ভূষিত। এখানে ৬৮ সংখ্যক তীর্থ বা ৬৮ জন আচার্য্য উৎপন্ন হইয়াছেন। ৫২ জন বীর জন্মগ্রহণ করিয়াছেন ॥ ১ ॥ এখানে শত্রু রাজারা প্রবেশ করিতে পারে না। বীরগণের জন্মভূমি বলিয়া অতি ভীতক্লেভা সূর্য্যও এখানে প্রথর কিরণ বর্ষণ করেন না ॥ ২ ॥ জিননাথ কম-ঠাক জ্ঞানদানের নিমিত্ত এই স্থান হইতেই ভৃগুক্লেহে অস্বারোহণে গমন করিয়াছিলেন। তদুপলক্ষে ৬০ বোজনপরিমিত এক প্রসিদ্ধ পথ উদ্ভাবিত হইয়াছিল। ॥ ৩ ॥ এই জিনপতির নির্বাণপ্রাপ্তির কাল হইতে ১১৩ বৎসরের পরে এই স্থানে ভাদ্র শুক্ল চতুর্থী তিথিতে ভগবানের পূর্ব ( উৎসব ) হইয়া থাকে ॥ ৪ ॥ এই স্থানের প্রাসাদশ্রেণীর শোভা দেখিলে বিচক্ষণ ব্যক্তিদের দেবপুর দেখিবার কুতূহল থাকে না ॥ ৫ ॥ সাতবাহন প্রভৃতি রাজগণ, যাহাঁ-দিগের চরিত্র অপূর্ণ ও কার্য্য অদ্ভুত, তাঁহারা এই স্থানেই জন্মিয়াছিলেন। এখানে অনেক দেবতার অধিষ্ঠান আছে এবং অনেকশত দেবভবন আছে ॥ ৬ ॥ এইখানে কপিল, আত্রেয়, বৃহস্পতি, পঞ্চাল, ইহঁরা রাজার উপরোধে চারিলক্ষপরিমিত গ্রহের অর্থ বিশ্বাস করত একটা শ্লোক প্রকাশ করিয়া-ছিলেন। ( সে শ্লোক এই ) ॥ ৭ ॥ আত্রেয় জীর্ণ হইলে পর ভোজন, কপিল প্রাণীর প্রতি দয়া, বৃহস্পতি স্ত্রীর প্রতি অবিশ্বাস, পঞ্চাল স্ত্রীর প্রতি মৃদু ব্যবহার ( কর্তব্য বলেন ) ॥ ৮ ॥

শালিবাহন একজন প্রসিদ্ধ গ্রন্থকার। ইতিপূর্বে ভারতবর্ষের অনেক নৃপতি উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট সংস্কৃত গ্রন্থ রচনা করিয়া সাহিত্যসংসার উজ্জ্বল করিয়া

\* মহাভারতে আর এক প্রতিষ্ঠান নগরের উল্লেখ আছে, তাহা- অর্য্যাপের নিকট-ষষ্ঠী এবং তাহা লীর্ণমধ্য, ‘প্রতিষ্ঠান’ শব্দের বাচ্য। সে স্থানে এক্ষণে “বিঠোর” নাম প্রসিদ্ধ হইয়া আছে।

গিরাছেন । কাশ্মীরাদিপতি শ্রীহর্ষদেব—রত্নাবলী, নাগানন্দ ও প্রিয়দর্শনিকা নাটিকা । বিক্রমাদিত্য—কোষগ্রন্থ । মুঞ্জ—মুঞ্জপ্রতিদেশ ব্যবস্থা । ভোজ-দেব—\* অখায়ুর্বেদ, রাজমার্ত্তণ্ড ( যোগসুত্রটীকা ), যুক্তিকল্পতরু, কামদুধনু, রাজমার্ত্তণ্ড ( এখানি স্মৃতিসংগ্রহ ), সরস্বতীকর্ত্তাভরণ ও তত্ত্বপ্রকাশ । শূদ্রক—মুচ্ছকটিক । কাশ্মুকুজাদিপতি মদনপাল—মদনবিনোদ, নিঘণ্টু রচনা করেন । হোমাচার্য্য বিক্রমাদিত্য, শালিবাহন, মুঞ্জ ও ভোজ, এই চারি বিখ্যাত গ্রন্থকার নৃপতির উল্লেখ করিয়াছেন । এই চারি নৃপতি প্রসিদ্ধ বিদ্বান্ । ইহাদিগের সম্বন্ধে একজন সংস্কৃত কবি কহিয়াছেন,—

“ধাতর্ভূতরশেষযাচকজনে বৈরাগ্যসে সর্ব্বথা

বস্মাদিক্রমশালিবাহনমহীভৃদ্বজ্জভোজাদয়ঃ ।

অত্যন্ত চিরজীবিনো ন বিহিতান্তে বিশ্বজীবাতবো

মার্কণ্ডেয়লোমশপ্রভৃতয়ঃ সৃষ্টা হি দীর্ঘায়ুঃ ॥”

অর্থাৎ, একজন যাচক বিধাতাকে সম্বোধন করিয়া বলিতেছে । হে বিধাতঃ ! তুমি পৃথিবীর যাচকগণের প্রতি অত্যন্ত বৈরাচরণ করিয়াছ, যেহেতু বাহারা এই পৃথিবীস্থ যাচকগণের জীবন, সেই সমস্ত ব্যক্তি অর্থাৎ বিক্রম, শালিবাহন, মুঞ্জ ও ভোজ প্রভৃতি রাজাকে দীর্ঘজীবী না করিয়া মার্কণ্ডেয় ও লোমশ প্রভৃতি কতকগুলি অকর্ণ্য্য মনুষ্যকে দীর্ঘায়ু করিয়াছ !

প্রবন্ধচিন্তামণির চতুর্বিংশ প্রবন্ধে লিখিত আছে, শালিবাহন যুগলের সাহায্যে ৪০০০০০ গাথা বা প্রাকৃত কবিতা রচনা করেন । তাহা “গাথা-কোষ” নামে প্রসিদ্ধ । বাণভট্ট হর্ষচরিতে এই কোষ-প্রবন্ধের বিষয় লিখিয়াছেন যে,—

“অবিনাশিনমগ্রাম্যমকরোৎ সাতবাহনঃ ।

বিশুদ্ধজাতিভিঃ কোষং রত্নৈরিব স্মৃতাসিতম্ ॥”

অর্থাৎ সাতবাহন চিরস্থায়ী, অগ্রাম্য ( যাহা বিরক্তিকর নহে ) এবং বিশুদ্ধ জাতি ( অর্থাৎ ছন্দোবিশেষ ) দ্বারা রত্ন-ভাসিত কোষের দ্বারা অভিধান রচনা করিয়াছেন ।

\* ভোজদেবের একখানি ব্যাকরণ আছে, তাহা হ্রস্বাণ্য নহে । সিদ্ধান্তকৌমুদী-এছে তাহার উল্লেখ আছে । যথা—

“অত্র ভোজঃ দলিবলি স্থলিরণি ধানি ত্রিপক্ষপলন্ততি পণাঠ ॥”

ইহা ত্রিষং বৈদিক নিঘণ্টু-ভাবে তাহার উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায় ।

বোম্বাই প্রদেশের রাও সাহেব বিশ্বনাথ নারায়ণ মান্দলিক মহোদয় কহেন যে, তিনি বাজীননিবাসী কোন ব্রাহ্মণের নিকট হইতে শালিবাহন-সপ্তসতী-নামধেয় এই গাথাকোষ প্রাপ্ত হইয়াছেন। ইহা আদ্যোপান্ত মহারাষ্ট্রী প্রাকৃত ভাষায় রচিত। উক্ত রাওসাহেব আধুনিক মহারাষ্ট্রভাষার সহিত উহার ভাষার এইরূপ ভিন্নতা দেখাইয়াছেন।—

মহারাষ্ট্রী	মরাঠী	অর্থ।
অভা	আতে	পিতার ভগিনী
বুরই	বুরতো	হুঃখ
পাব	পাব	পাওয়া
ওট্টো	ওষ্ঠ	ওষ্ঠ
তুইন্ধ	তুন্ধে	তোমার
মইন্ধ	মাক্কে	আমার
সিম্পি	শিম্পি	বিম্বুক
পিকং	পিকলেলেং	পক
পাড়ি	পাড়ী	গাভী
চিখিল্লো	চিখল	কর্দম
ফলই	ফাড়িতো	চক্কের জল
চ্ছিল্লী	সাল	বৃক্কের স্বক্
পোড়	পোট	উদয়
শোণার	সোণার	স্বর্ণকার
ক্লন্দো	ক্লন্দ	প্রশস্ত
তুগ্গং	তুগ	দ্রুত
মঞ্জরম্	মাঞ্জুর	মার্জ্জার
জুন্নং	জুনেং	বৃদ্ধ
ওল্লং	ওলেং	অস্ত্র
চুকং	চুকী	তুল
বোড়	মুলগা	বালক

মুঞ্জ সৰ্ব্বপ্রথম মরাঠী কবি। তিনি ১৩০০ খৃঃ অব্দের প্রারম্ভে বর্তমান



ছিলেন। তাহার পর যানের্বর ভগবদগীতার টীকা মরাঠি ভাষায় ১৩৫০ খ্রীষ্টাব্দে রচনা করেন। তাহাঁদিগের ভাষার সহিত শালিবাহন-সপ্তশতীর মাহারাত্রী প্রাকৃত ভাষার অনেক ভিন্নতা দৃষ্ট হইবে। ইহাতে বোধ হয়, শালিবাহনসপ্তশতী প্রাচীন গ্রন্থ। সেরূপ ভাষার অপর একখানিও গ্রন্থ মহারাষ্ট্র প্রদেশে প্রচলিত নাই।

শালিবাহন-সপ্তশতী সপ্ত অধ্যায়ে বা শতকে বিভক্ত। প্রত্যেক শতকের শেষে এইরূপ একটা করিয়া কবিতা আছে। যথা—

রসি অ জন হি অ অ দ ই এ কই বচ্ছল পমুহ  
সুঝই শি শ্র বি এ। সন্ত সতশ্রি সমন্তং পঢ়মং  
গাহা সত্যং এ অম্ ॥

অর্থাৎ সুরসিকগণের আনন্দবর্দ্ধক কবিকুলচূড়ামণি কবিবৎসল কৃত প্রথম শত গাথা ( ৭০০ মধ্যে ) শেষ হইল।

এই গ্রন্থ সাতবাহন বা শালিবাহনকৃত তাহাব সন্দেহ নাই, কেননা ইহাতে অনেক স্থলে গোদাবরী ও বিষ্ণাচলের উল্লেখ আছে। ইহার মধ্যে স্থানে স্থানে বৌদ্ধ, ভিক্ষু, সজ্জ প্রভৃতি বৌদ্ধ ভাষাব উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়। সুতরাং ইহার প্রাচীনত্ব নিঃসংশয়ে প্রতিপন্ন হইতেছে। গ্রন্থখানি সমুদায় শালিবাহনের লেখনীপ্রসূত নহে। তাহার মধ্যে দুই স্থলে শালিবাহন ও বিক্রমের প্রশংসা-সূচক কবিতা আছে, তাহা অপর কোন কবিপ্রণীত বলিয়া বোধ হয়। শালি-বাহনসপ্তশতীর টীকাকার কহেন, তাহাতে নিম্নলিখিত কবিদিগের রচিত কবিতাও আছে। যথা,—

বোধিস্থ, চুল্লই, অমররাজ, কুমারিল, মকরন্দ সেন ও শ্রীবাজ।

জৈন লেখকগণ কহেন, শালিবাহন জৈনধর্ম্মাবলম্বী ছিলেন। কিন্তু ঐ গ্রন্থের মঙ্গলাচরণ শ্লোকে পশুপতিকে বন্দনা করা হইয়াছে।

শালিবাহন সংস্কৃত ভাষায় কোন গ্রন্থ রচনা করিয়াছেন কি না তাহার প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যাইতেছে না। শালিবাহন প্রাকৃত ভাষারই কবি ছিলেন, তদ্বিবয়ে “প্রাকৃতে সাতবাহনঃ” এইরূপ বাক্য প্রচলিত আছে। লক্ষণ সেনের সভাসদ শ্রীধরদাস সঙ্কটকর্ণামৃত গ্রন্থে ৪৪৬ কবির কবিতা সংগ্রহ করিয়া প্রকাশ করিয়াছেন ; কিন্তু তাহার মধ্যে শালিবাহনের নাম নাই ; ইহাতে বোধ হইতেছে, তিনি কোন প্রসিদ্ধ সংস্কৃত কাব্য বচনা করেন নাই।

কান্দীরনিবাসী সোমদেবভট্ট-সঙ্কলিত কথাসরিৎসাগর গ্রন্থের প্রথম লব্ধকে যে শতবাহনের বিবরণ আছে, তিনি আমাদের আলোচ্য নৃপতি হইতে পৃথক ব্যক্তি।

বৃহৎকথার শতবাহন মহারাজ নন্দের সম-সাময়িক। আমাদের প্রস্তাবের আলোচ্য শালিবাহন বা সাতবাহন। শালিবাহনসপ্তশতীর গ্রন্থকারও মহারাষ্ট্র প্রদেশের নৃপতি। তিনি ১৭৯৯ বৎসর পূর্বে বর্তমান ছিলেন। তাঁহার শক একালপর্যন্ত মহারাষ্ট্র প্রদেশে প্রচলিত আছে।

# বুদ্ধদেবের দন্ত ।

The tooth-relic, of a colour like a part of the moon, white as the *Kunda* flower and new sandal-wood, caused with its radiance palace gates, mountains, trees, and the like to appear for a moment as if they were formed of polished silver.—*The Datha'vansa, Chap. V., translated by M. C. Swāmy.*



## বুদ্ধদেবের দন্ত ।

বৌদ্ধধর্মে প্রবল বিশ্বাসের সঙ্গে সঙ্গেই বৌদ্ধধর্মাবলম্বিগণ শাক্যসিংহকে দেববৎ মান্ত করিতে লাগিলেন, এবং তাঁহার নির্বাণের পর হইতেই তাঁহার মূর্তি সম্মানের সহিত মন্দিরমধ্যে রক্ষিত হইতে লাগিল। বৌদ্ধেরা ঈশ্বরের অস্তিত্ব স্বীকার করিতেন না, কিন্তু বুদ্ধদেবকে দেববৎ সম্মান করিতেন, এবং তাঁহাকে এইরূপ স্তব করিতেন, যথা—

নোমি ত্রীশাক্যসিংহং সকলহিতকরং ধর্মরাজং মহেশং ।

সর্বজ্ঞং জ্ঞানকায়ং ত্রিমলবিরহিতং সৌগতং বোধিরাজং ॥

এই স্তব ভক্তিপ্রকাশক। হিন্দুশাস্ত্রেও গুরুদেবের চরণপূজা প্রচলিত আছে, বৌদ্ধেরাও সেইমত তাহাদিগের প্রধান গুরু বুদ্ধদেবের নির্বাণের পরেও তাঁহার মূর্তির উপাসনা করিত। ইহা পৌত্তলিক উপাসনা নহে, কেবল ভক্তি-প্রকাশক উপাসনামাত্র। অদ্যাপি সিংহলদ্বীপে বুদ্ধমূর্তির সমীপে বৌদ্ধগণ পুষ্প প্রদান করিয়া থাকে ; কিন্তু তাহা পূজার প্রণালীতে প্রদত্ত হয় না।

খ্রীষ্টজন্মের ৫৪৩ বৎসর পূর্বে বৈশাখী পূর্ণিমার রজনীতে শাক্যসিংহের মৃত্যুর পর, তাঁহার চিতাস্থিত ভস্ম স্রবণপাত্রে বুদ্ধ স্তবিরগণ কর্তৃক নামাদেশে প্রেরিত ও প্রোথিত হইয়া তত্পরি চৈত্য নিৰ্ম্মিত হইয়াছিল এবং প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ নৃপতিগণ কর্তৃক তাঁহার অস্থিখণ্ড সাদরে রক্ষিত হইয়াছিল। ধম্মাশোক এই সকল অস্থিখণ্ড এবং চিতাস্থিত ভস্ম পুনরায় বিভাগ করতঃ নানাস্থানে প্রেরণ করিয়া তত্পরি চৈত্য নিৰ্ম্মাণ করিয়াছিলেন। বুদ্ধদেব যে বটবৃক্ষমূলে ছয় বৎসর ধ্যান করিয়া ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন—সেই আদি বৃক্ষের শাখা হইতে উৎপন্ন বৃক্ষ এপর্যন্ত সিংহলদ্বীপে বর্তমান আছে। মগধ হইতে এই বটবৃক্ষের শাখা, ধম্মাশোক তাঁহার অষ্টাদশবর্ষ রাজ্যাশাসনকালে অমুরাধাপুরে প্রেরণ করেন ও তথায় উহা মহামেঘান্তের প্রমোদকাননে রোপিত হয়। যথা মহাবংশ—

অথরসহি ধম্মাশোকেশ রাজিনো ।

মহামেঘ'অনাবামে মহাবোধি পতিংগুহি ।

সিংহলে মহারাজ ভিষ্যের রাজ্যাশাসনকালে খ্রীঃ পূঃ ২২৮ বৎসরে ঐ বট-

বুদ্ধ রোপিত হয়। এই বটবৃক্ষ এপর্যন্ত সজীব আছে। ইহার বয়ঃক্রম এক্ষণে ২১৬৪ বৎসর। বুদ্ধদেবকে স্মরণ রাখিবার জন্ত বৌদ্ধগণ এইরূপ নানা উপায় অবলম্বন করিয়াছিলেন। তাহার মধ্যে বুদ্ধদেবের দন্ত একাল পর্যন্ত প্রসিদ্ধ। এই দন্ত দেখিবার জন্ত প্রিন্স অব্‌ গুয়েল্‌স্‌, সিংহলের মন্দিরে অতি সমারোহের সহিত গমন করিয়াছিলেন। উহা কান্দীর মালিগাওয়া মন্দিরে অতি যত্নের সহিত রক্ষিত আছে। ব্রহ্মদেশের রাজদূতগণ ইয়ুরোপ হইতে প্রত্যাগত হইয়া এই মন্দির ভক্তির সহিত প্রদক্ষিণ করিবার জন্ত সিংহলে গমন করিয়াছিলেন। একাল পর্যন্ত, বৌদ্ধগণ এই মন্দিরে বুদ্ধদন্তদর্শনাভিলাষে গমন করিয়া থাকে। এই দন্তের সংক্ষিপ্ত বিবরণ নিয়ে প্রিপিবদ্ধ করা যাইতেছে।

• বুদ্ধের এই দন্তের ইতিবৃত্ত বিবিধ পালিগ্রন্থে লিখিত আছে। তাহার মধ্যে “দালাদবংশ” বা “দাতথাতু বংশ” অতি প্রাচীন এবং বিস্তীর্ণ, তাহা সিংহলদেশীয় প্রাচীন ইলুভাষায় ৩১০ খ্রীষ্টাব্দে রচিত হইয়াছিল। এই গ্রন্থ এক্ষণে স্মৃপ্রাপ্য নহে; ইহার পালিভাষায় ধর্ম্মকীর্ত্তিথের দ্বারা অনুবাদিত “দাতবংশই” প্রসিদ্ধ ও প্রচলিত। দাতবংশের রচনা অতি মনোহর এবং প্রাঞ্জল। অমুরাধাপুরের পালতী-নগরের রাজ্ঞী লীলাবতীর রাজ্যশাসনকালে ১১২৭ খ্রীষ্টাব্দে ধর্ম্মকীর্ত্তি বর্ত্তমান ছিলেন। “তিনি দাতবংশ” তিন চন্দ্রগোমিকৃত সংস্কৃত ব্যাকরণের টীকা, ও পালি বিনয় ও অঙ্গুত্তর গ্রন্থের টীকা এবং বিনয়সজ্জনামক গ্রন্থ প্রস্তুত করিয়াছিলেন। মহাবংশে দাতবংশের ও বুদ্ধদন্তের উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়। যথা,—

নয়মিত স অসান্তি দাতধাতুম মহা মহেসিপো ।

ব্রাহ্মণি কচি অঘায় কলিঙ্গমহ ইধানঘ ই ।

দাতাধাতু সয়ন সম্মহি উত্তেন উধিনা সত্তন্ ।

গহেত্ত বহ মল্লেন কটয়া গমনম্ উত্তমনম্ ॥

পক্কিণিত্ত করণঙামি হি উসিদ্ধ কলিকুন্তয়ে ।

দেয়ানন্ পিয়তীম্মেন রাজ উত্তমহি করোতি ॥

ধম্মচক্কের গিহে অঙ্গয়ত্তিম্ মহোপতি ।

ভতোপট্টেয়তন গেহন্ দাথ ধাতু স্মরণ অহ ॥

এই সকল শ্লোকের মর্ম্মানুবাদ এইরূপ;—

উহার (শ্রীমেঘবাহনের) নবমবর্ষ রাজ্যশাসন সময়ে দাতবংশের ঋণিত্ত

বিবরণামুসারে কোন ব্রাহ্মণী রাজ্ঞী বুদ্ধের দন্ত কলিজ হইতে আনয়ন করেন । তাহা তিনি ( রাজ্ঞী ) ভক্তিসহকারে “কালিক” প্রস্তরনির্মিত আধারে “দেব-  
পিয়,” তিস্ নির্মিত ধর্মচক্র গৃহে রাখিয়াছিলেন ।

দাতবংশের দ্বিতীয় অধ্যায় সাতায় শ্লোকে লিখিত আছে ; কেম নামক বুদ্ধশিষ্য, শাক্যসিংহের দন্ত তাঁহার নির্বাণের পর ( ৫৪৩ খ্রীঃ পূঃ ) কুলীনগর হইতে আনয়ন করিয়া কলিজ প্রদেশের দন্তপুর \* নগরাধিপ ব্রহ্মদত্তকে প্রদান করিয়াছিলেন । ব্রহ্মদত্ত ও তাঁহার পুত্র ও পৌত্র করী এবং স্ত্রুনের রাজ্যশাসন হইতে দন্তপুরে অপর রাজগণের শাসন পর্য্যন্ত প্রায় ৮০০ শত বৎসর এই দন্ত সাধারণে রক্ষিত হইয়াছিল । দন্তপুরাধিপ গুহসিংহ বুদ্ধদন্তের বিবরণ কিছু জ্ঞাত ছিলেন না । একদা তিনি নগরমধ্যে মহাসমারোহ দর্শনে প্রজাগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, “অদ্য কি নিমিত্ত এই উৎসব হইতেছে ?” তাহাতে একজন বৌদ্ধ স্ত্রীর ক্ষেমাচার্য্যের আনীত বুদ্ধদন্তের বিবরণ তাঁহাকে জ্ঞাত করিলেন । বৌদ্ধ পুরোহিত দ্বারা তিনি বুদ্ধচরিত্রের প্রকৃত মহিমা অবগত হওয়ার তাঁহার বৌদ্ধধর্মে বিশ্বাস জন্মিল । এবং তিনি স্বরাজ্য হইতে বৌদ্ধধর্মের বিপক্ষবাদিগণকে বহিষ্কৃত করিয়া দিলেন । হিন্দুধর্মাবলম্বিগণ এইরূপে দন্তপুর হইতে বহিষ্কৃত হইয়া পাটলিপুত্রাধিপ পাণ্ডুরাজের আশ্রয় গ্রহণ করিল । পাণ্ডু হিন্দুধর্মাবলম্বী, তিনি স্বধর্মাবলম্বিগণের অপমানের কথা শ্রবণ করিয়া ক্রোধে অধীর হইয়া উঠিলেন, এবং তাঁহার অধীন নৃপতি চৈতন্তকে গুহ-  
সিংহের বিপক্ষে যুদ্ধযাত্রা করিয়া তাঁহাকে পাটলিপুত্রে বন্দী করিয়া আনিবার নিমিত্ত আজ্ঞা প্রদান করিলেন । চৈতন্ত অসংখ্য সৈন্ত সমভিব্যাহারে দন্তপুরে প্রবেশ করিলে, গুহসিংহ তাঁহাকে বন্ধুর জ্ঞায় আলিঙ্গন করিয়া রাজবাটিতে লইয়া গেলেন । তথায় উভয়ের কথোপকথনানন্তর বিলক্ষণ সন্তোষিত জন্মিল । গুহসিংহ চৈতন্তকে বুদ্ধদন্ত দেখাইলে তিনি তাহার অলৌকিক ক্ষমতাপ্রভাবে বৌদ্ধধর্ম গ্রহণ করতঃ দন্তের অসীম মহিমা কীর্তন করিলেন । তাঁহার সৈন্ত ও সেনাপতিগণ বিপক্ষভাবে বিন্মত হইয়া সকলেই বৌদ্ধধর্ম গ্রহণ করিল । গুহসিংহ চৈতন্তের সমভিব্যাহারে বৈরভাব পরিত্যাগ করতঃ মানিক্যময় পাণ্ডে

\* প্রাচীন তত্ত্ববিৎ কনিংহেম সাহেব অনুমান করেন, ইহার আধুনিক নাম রাজমহেন্দ্রী ।

বুদ্ধদত্ত লইয়া জম্বুদ্বীপাধিপতি পাণ্ডুনৃপতির সহিত সাক্ষাৎ করিবার জন্ত পাটলিপুত্রে উপস্থিত হইলেন। পাণ্ডু, চৈতন্য ও তাঁহার সৈন্তগণের বৌদ্ধধর্ম গ্রহণের কথা শুনিয়া ক্রোধে অগ্নিশর্মা হইয়া উঠিলেন, এবং যে দস্তপ্রভাবে তাঁহার স্বধর্ম ত্যাগ করিয়াছেন, সেই দস্তখণ্ড প্রজলিত হতাশনমধ্যে নিক্ষেপ করিতে আদেশ করিলেন। কিন্তু ধর্মের অলৌকিক ক্ষমতাপ্রভাবে দস্ত ভস্ম না হইয়া রথচক্রের ভ্রায় বৃহৎ পদ্মमध्ये মণিমাণিক্য আধারে কুন্দপুষ্পের শোভা ধারণ করিয়া রহিল \*। পাণ্ডু এতদর্শনে আশ্চর্য্যান্বিত হইয়া দস্ত হস্তিপদ দ্বারা দলিত করিতে আদেশ করিলেন। কিন্তু তাহাতেও কোন ফল দর্শিল না। পরিশেষে তিনি উহা লৌহমুদগর দ্বারা চূর্ণ করিতে আজ্ঞা দিলেন। কিন্তু ধর্মের আশ্চর্য্য শক্তিপ্রভাবে উহা সেই লৌহমুদগরে সংযোজিত হইয়া রহিল। কেহই তাহা বিচ্ছিন্ন করিতে পারিল না। তৎপরে স্নভদ্র নামক বৌদ্ধ পুরোহিতের আজ্ঞায় উহা স্থানভ্রষ্ট হইয়া তাঁহার হস্তস্থিত স্মবর্ণপাত্রে পতিত হইল। রাজা পাণ্ডু এ সকল দেখিয়া এককালে বিস্ময়সাগরে নিমগ্ন হইলেন; অবশেষে বৌদ্ধধর্মের “রত্নত্রিতয়” অবগত হইয়া, শ্মগতের পবিত্র ধর্ম গ্রহণ করিলেন †। তিনি এই দস্তের নিমিত্ত মনোহর চৈত্য নির্মাণ করিয়া দিয়াছিলেন। এক জন নৃপতি এই দস্ত প্রাপ্তির জন্ত পাটলিপুত্রে যুদ্ধযাত্রা করিয়া পাণ্ডু কর্তৃক সমরে নিহত হইয়াছিলেন। পাণ্ডুর মৃত্যুর পর গুহসিংহ বুদ্ধদস্তখণ্ড পুনরার স্বরাজ্যে লইয়া গিয়াছিলেন। কিন্তু অধিককাল তিনি উহা রাখিতে পারেন নাই। ক্ষেরধারের ভ্রাতুষ্পুত্র অসংখ্য সৈন্ত সমভিব্যাহারে তাঁহার বিরুদ্ধে এই দস্ত পাইবার আশয়ে যুদ্ধযাত্রা করিলে গুহসিংহ আপনাকে হীন-বল ভাবিয়া তাঁহার জামাতা অবন্তীরাজকুমার দস্তকুমারকে উহা গোপনে

---

\* দাতব্যং তৃতীয় অধ্যায়।

পদ্মमध्ये মণির আধারে দস্ত দৃষ্ট হওয়াতেই বোধ হয় “ওঁ মণি পদ্মহো হ্রীং” বৌদ্ধ মন্ত্রের সৃষ্টি হইয়াছে।

† পাণ্ডু বুদ্ধদত্ত দস্তপুরাধিপের নিকট হইতে লইয়া যে ধর্মের মহিমা বিস্তার করেন, তাহার উল্লেখ এইরূপ পালিভাষার লিপিতে দিল্লীর প্রস্তরস্তম্ভে খোদিত আছে—“দেবানম্ পিহ পাণ্ডু সোমরাজ। হিয়ন্ অহ সত্যরিস্ততি বশ অভিশিতেন মেইয়ন ধম্মলিপি লিখ পিতহি। দস্তপুরতো দশনন উপাদায়িন” ইত্যাদি।



লইয়া প্রস্থান করিবার জন্ত প্রদান করিলেন । তিনি তাঁহার স্ত্রী হেমমালায় সঙ্গে গোপনে দস্তখণ্ড লইয়া তাম্রলিপ্ত ( তম্লুক ) হইতে সিংহলে গমন করিয়াছিলেন । দস্তকুমারের নিকট হইতে সিংহলাধিপতি মেঘবাহন সাদরে ঐ দস্ত লইয়া “দেবানম্ পিয়” তিস্ স নিম্নিত ধর্ম্মমন্দিরে রাখিয়াছিলেন । এই পর্য্যন্ত দাতবংশ ৫ম অধ্যায়-মধ্যে বুদ্ধদন্তের অনেক অলৌকিক বিবরণ বর্ণিত আছে । এক্ষণে এই দস্ত সম্বন্ধীয় অন্যান্য বিবরণ আমরা কতিপয় প্রামাণিক গ্রন্থ হইতে সংকলন করিয়া লিপিবদ্ধ করিতেছি ।

চৈনিক পরিব্রাজক ফাহিয়ান একদা সিংহলদ্বীপে মহাসমারোহ সহকারে বুদ্ধদস্ত প্রতিষ্ঠার বার্ষিক উৎসব দর্শন করিয়াছিলেন ।

১২৬৮ খ্রীষ্টাব্দে এই দস্ত কান্দীর মালিগবা মন্দিরে রক্ষিত হয় । বৌদ্ধভাষায় সুপণ্ডিত যুত টারনার সাহেব কহেন, ১৩০৩ হইতে ১৩১৪ খ্রীষ্টাব্দ-মধ্যে প্রথম ভুবনেকবাহর রাজ্যকালে পাণ্ডুদেবোদধিপতি কুলশেখরের সেনাপতি অরিতক্রবর্তী সিংহল জয় করিয়া এই দস্তখণ্ড পাণ্ডুনগরে আনয়ন করেন । তৎপরে উহা পুনরায় তৃতীয় পরাক্রম নৃপতি পাণ্ডুনগরাদিপিকে পরাজয় করতঃ সিংহলের মন্দিরে পূর্বের স্থায় স্থাপন করেন । রেবিরো নামক ইতিবৃত্তলেখক কহেন যে, উহা ১৫৬০ খ্রীষ্টাব্দে পোর্টুগিজ যুদ্ধের সময় কনষ্টেনটাইন ডিবাগাজা চূর্ণ করিয়া ফেলিয়াছিলেন । সিংহলবাসী বৌদ্ধগণ এই কথায় বিশ্বাস করে না । তাহারা, বুদ্ধদস্ত ধ্বংস হইবার নহে, ইহা মনে মনে স্থিরসিদ্ধান্ত কবিয়া রাখিয়াছে । সিংহলীয় আধুনিক ইতিবৃত্তে লিখিত আছে যে, ঐ দস্ত পোর্টুগিজ যুদ্ধের সময় সক্রাণামের মন্দিরে লুক্কায়িতভাবে রাখা হইয়াছিল । এজন্ত তাহা কনষ্টেনটাইন ডিবাগাজা বিনষ্ট করিতে পারেন নাই । সিংহলবাসী বৌদ্ধগণ বাহাই বলুন না কেন, ইউরোপীয় পণ্ডিতগণ পরীক্ষা করিয়া দেখিয়াছেন, এক্ষণে কান্দীর মন্দিরে যে বুদ্ধদস্ত আছে, কখনই তাহা মনুষ্যের দস্ত নহে । উহা কুস্তীরের দস্ত, এবং সিংহলবাসী সুপণ্ডিত যুতকুমার স্বামীও তাহাতে একমত হইয়াছেন । বর্ষে বর্ষে মহাসমারোহের সহিত এই দস্ত সিংহলবাসিগণের সম্মুখে প্রদর্শিত হইয়া থাকে । এই উৎসবের নাম “দালাদ পিক্কা ।”

(ক)

## পরিশিষ্ট ।

### শ্রীহর্ষচরিত # ।

বাণভট্টের রচনা সংকৃত সাহিত্যভাণ্ডার উজ্জ্বল করিয়া রহিয়াছে। তাঁহার কাদম্বরীর উপভাসভাগ কথাসরিৎসাগর হইতে পরিগৃহীত হইয়াছে, কিন্তু গ্রন্থকার স্বীয় অসামান্য ক্ষমতাপ্রভাবে সেই উপাখ্যানটী অমূল্যরত্ন করিয়া তুলিয়াছেন। কাদম্বরীর গদ্যরচনা অতি চমৎকার, ইহার নিকট শুবন্ধুর বাসবদত্তা এবং দত্তীর দশকুমারচরিত কোন গুণেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া লক্ষিত হয় না।

বাণভট্ট খ্রীষ্টীয় সপ্তম শতাব্দীর মধ্যে বর্তমান ছিলেন। তিনি ও ময়ূরভট্ট সমসাময়িক ; ইঁহারা উভয়েই শ্রীহর্ষের পারিষদ ছিলেন। চৈনিক পরিব্রাজক হিয়াঙ, সিয়াঙ, এই শ্রীহর্ষ নৃপতির রাজসভা দর্শন করিয়া তাহার বিস্তারিত বিবরণ স্বীয় ভ্রমণবৃত্তান্তে লিপিবদ্ধ করিয়া গিয়াছেন। বাণকৃত কাদম্বরী তাঁহার শেষ কাব্য। তিনি তাহা সম্পূর্ণ করিয়া যাইতে পারেন নাই। তাঁহার পুত্র পিতার পরলোক প্রাপ্তির পর কাদম্বরীর উত্তরভাগ রচনা করিয়া গ্রন্থ সম্পূর্ণ করেন। বাণ কাদম্বরী ও শ্রীহর্ষচরিত নামক দুই খানি গদ্য কাব্য, চণ্ডিকাশতক নামক স্তোত্র এবং পার্বতীপরিণয় ও মুকুটতাড়িত নামক নাটক রচনা করিয়া সাহিত্য-সংসারে বিশেষ উপকার করিয়া গিয়াছেন।

শ্রীহর্ষচরিত আমাদের প্রস্তাবের আলোচ্য বিষয়। এ নিমিত্ত ইহার প্রত্যেক অধ্যায়ের সংক্ষিপ্ত বিবরণ নিম্নে প্রদত্ত হইল।

১ম উচ্ছ্বাসে কবিবংশ বর্ণন ।

বাণভট্ট যেরূপ আত্মপরিচয় প্রকাশ করিয়াছেন, তাহার সংক্ষেপে সঙ্কলন এই,—

দুর্কাসা মুনিকর্ভুক শাপগ্রস্ত হইয়া সরস্বতী দেবী সাবিজীর সহিত শোণ নদের

---

\* সংকর্ভুক এই প্রস্তাব “প্রতিকার” সংবাদপত্রে প্রকাশিত হইয়াছিল। শ্রীহর্ষচরিত জীবানন্দ বিদ্যালয়গরের প্রকাশিত।

ভীরে শাপক্ষয় করিবার জন্য কালকর্ডন কবিতেছিলেন। এই সময় দধীচি মুনির সংসর্গে ইনি দুই পুত্র প্রসব করেন। দধীচি মুনির মাতা রাজা শর্যাতির কন্যা সুকন্যা এবং পিতা চ্যবন। ১ম পুত্রটি সারস্বত, ২য়টি বৎস নামে বিখ্যাত।

এই বৎস হইতে বাৎস্র বংশ প্রথিত। এই বংশে বাৎস্রায়ন প্রভৃতি মুনির জন্ম। ত্রেতা এবং দ্বাপর যুগ গেলে এবং কলিযুগের অনেক বৎসর অতীত হইলে এই বাৎস্রায়ন বংশে কুবের নামক বিজ্ঞ জন্মগ্রহণ করেন। কুবেরের ৪ পুত্র। অচ্যুত, ঈশান, হর, পাণ্ডপত। পশুপতির পুত্র ক্রহংস, শুচি, কবি, মহী-দত্ত, ধার্ম, জাতবেদা, চিত্রভানু, ঐক্ষ, বিশ্বরূপ, মেঘদত্ত। এই চিত্রভানুর পুত্র বাণ, ইহার মাতার নাম মধ্যরাজদেবী। শিশুকালে বাণের মাতৃবিয়োগ হয়। পিতা প্রতিপালন করিয়া বাণের ১৪ বৎসর বয়ঃক্রমকালে মৃত হন। বাণ ইতো-মধ্যে সমস্ত শ্রুতি স্মৃতি অধ্যয়ন করিয়াছিলেন। পূর্ণবোধন হইলে বাণের ব্রাহ্মণ্য ধর্ম হইতে বুদ্ধি চলিত হইল, সমবয়স্ক তরুণদিগের সহিত মিলিত হইয়া দেশভ্রাণ করিলেন। কিছুকাল বিদেশে থাকিয়া পুনশ্চ বিদ্যোপার্জনে প্রবৃত্ত হন। ক্রমে অনেক গুরুকুল এবং অনেক রাজকুল সেবা করিয়া বাণ এক্ষণে স্বদেশে আসিয়া পৈতৃক শাসন গ্রহণ করিলেন এবং ক্রমেই তাঁহার গৌরব বৃদ্ধি পাইতে লাগিল।

২য় উচ্ছ্বাস।

বাণ শ্বাত্যাপন্ন হইলেন। চতুর্দিক্ হইতে শিষ্য সমাগত হইতে লাগিল। অনেক যোগ যজ্ঞাদি ব্রাহ্মণ্য অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন, তাঁহার ষশঃ চতুর্দিকে বিস্তীর্ণ হইল। এই সময় ঈশান-কোণাধিপতি ত্রীহর্যদেবের ভ্রাতা কৃষ্ণদেব বাণের সহিত বন্ধুভার আশায় তাঁহার নিকট পত্র লিখিয়া দূত পাঠাইলেন। এই দূতের নাম মেঘলক। বাণ, বাজার পত্র অর্থাৎ বন্ধুত্বকরণের ইচ্ছা জ্ঞাত হইয়া, প্রথমতঃ তাদৃশ কার্যে যাইবার অনিচ্ছা করিয়াছিলেন বটে, পরিশেষে স্বীকার করিলেন এবং চিন্তা করিলেন “কি করি! নিষ্কারণ বন্ধু রাজার এবং কৃষ্ণ দেবের আদেশ অগ্রথা করিতে পারি না। কিন্তু রাজসেবা অতি, কষ্টদায়ক, ভৃত্যত্ব বিষয়, রাজকুল অতি গভীর, সেখানে আমার পূর্ব-প্রীতি নাই, বংশের কেহই তাঁহাকে নতি স্তুতি করে নাই, কোন উপকার স্বয়ংগতও অনুপ্রোধ নাই, বাল্যকালের সেবাজনিত স্নেহও নাই, বিশেষতঃ

সে কার্যে গোরব কি? প্রজাবিভাগজ্ঞ লোকের লোভও নাই, তাহাতে বিদ্যার কুতূহলও নাই, আকার-সৌন্দর্যের আদর নাই, সেবা করিবার কোশলও জানি না।” (৩৮ পৃ, ৫ পংক্তির অচিস্তয়দিত্যাদি হইতে ১৫ পংক্তির ‘শরণম্’ পর্যন্ত সংস্কৃত দেখ)। ইত্যাদি বিবেচনা করিয়া পরিশেষে গমন করা স্থির করিলেন। প্রীতিকূট হইতে প্রথম দিনে চণ্ডিকাকানন অভিক্রম, পরে মল্লকূট গমন। ২য় দিনে গঙ্গা উত্তরণ ও ষষ্ঠীগ্রাম বনগ্রাম গমন। ৩য় দিনে রাজ-ভবনের নিকট, ৪র্থ দিনে রাজদ্বার, ক্রমে হর্ষদেবের সহিত সাক্ষাৎকার, কথোপ-কথন পরে বন্ধুতা সম্পন্ন হইল।

৩য় উচ্ছ্বাস।

তথায় তাঁহার শৈশবকালের অনেক বন্ধুর সহিত দেখা সাক্ষাৎ করিলেন। গণপতি, অধিপতি, তারাপতি ও শ্রামল নামক দ্বিজের সহিত সাক্ষাৎকার এবং শ্রামলের সহিত অধিকতর বন্ধুত্ব হইল; তিনি শিষ্য হইলেন। ইহারা একদিন “হর্ষচরিতাদভিন্নং প্রতিভাতি হি মে পুবাণম্।” (২৬ পৃষ্ঠায় ২ পংক্তি দেখ।) ইত্যন্ত আর্থ্যাশ্লোক সুস্ববে গান করিতে শুনিয়া হর্ষচরিত লিখিতে বাণকে অনু-বোধ করেন। রাজাব সহিত বন্ধুতা করিয়া মধ্যে একবার আপন গৃহে আসিয়া-ছিলেন। (৬৭ পৃষ্ঠায় ২২ পংক্তিতে “সন্ধায়াপাসিতুং শোণতটমযাসৌ।” থাকায় তাঁহার স্থিতিস্থান বা রাজা শ্রীহর্ষের বাটী শোণ নদের নিকটবর্তী অনু-মিত হইতেছে।) শ্রীকণ্ঠ নামে জনপদ ছিল। স্বাভীশ্বর নামে গ্রাম। তাহার রাজ্য পুষ্পভূতি। ইনি শৈব। একদিন শুনিলেন, ভৈরবাচার্য্য নামে এক শৈব ছিলেন; তিনি শিবের সাক্ষাৎ অংশ। ইহাঁকে দেখিবার নিমিত্ত রাজা ব্যগ্র থাকেন। দৈবযোগে ভৈরবাচার্য্যের শিষ্য একদিন রাজধানীতে উপস্থিত হইয়া রাজাব সহিত সাক্ষাৎ করিল। ক্রমে ভৈরবাচার্য্যের সহিত সাক্ষাৎকার, ভৈরব কৰ্ত্তৃক রাজার দীক্ষা হইল।

এই পুষ্পভূতির বংশে হুণ হরিশক নামে রাজা। ইহার মহিষী যশো-বতী। ইহার তনয়া আদিত্যভক্তা। ইহার প্রথম পুত্র রাজ্যবর্দ্ধন, দ্বিতীয়

হর্ষদেব । তৎপরে এক কন্তা । প্রথমে কন্তার বিবাহ । পরে পুত্রের বিবাহ ।  
জামাতার নাম গৃহবন্দী ।

৫ম উচ্ছ্বাস ।

একদা রাজ্যবর্দ্ধন হুণদিগকে জয় করিবার জন্ত গমন করিলে হর্ষদেব  
তাহার অনুসরণ করিলেন । কিছুদিন পরে তাঁহাকে পিতার পীড়ার সংবাদ  
দিয়া বাটীতে আনয়ন করেন । হর্ষদেব নগরে আসিয়া দেখেন, সকল ছিন্ন  
ভিন্ন । রাজার মৃত্যু, যশোবতীর খেদ, হর্ষদেবের বিলাপ । স্বামিশোকে যশো-  
বতীর মৃত্যু, হর্ষদেবের বিলাপ ।

৬ষ্ঠ উচ্ছ্বাস ।

হর্ষদেব পিতৃ-মাতৃ-ভ্রাতৃ-শোকে কাতর হইয়া রাজ্য করিতে অনিচ্ছা  
করায় সাধু লোকেরা তাঁহাকে প্রবোধিত করিলে তিনি রাজ্যমধ্যে রাজা  
হইতে পুনঃ প্রবৃত্ত হন । তথাপি কোন উদ্যম করেন না । কিন্তু তিনি  
স্বপ্নে শুভস্বপ্ন ও জাগ্রতে শুভসূচক নিমিত্তনিচয় দেখিতে পাইলেন । পরে  
এক দিন মনে হইল, গোড়াধম তাহার ভ্রাতাকে অস্ত্রাঘ্নে বধ করিয়াছে ।  
এইরূপ মনোবৃত্তি উত্তেজিত হওয়াতে তাহার হীনজন-স্বলভ শোক তাপ  
পলায়ন করিল, চিরস্বলভ জিগীষার উদয় হইল । এক দিন বলিলেন, “আমি  
স্বন্দ্র গুপ্তকে দেখিব ।” স্বন্দ্র গুপ্ত দেখা করিল । তাহার সহিত পরামর্শ  
করিয়া দিগ্বিজয়, ও অপহৃত রাজ্য আহরণের প্রতিকল্প করিলেন ।

৭ম উচ্ছ্বাস ।

বিজয়ার্থ যাত্রা । সরস্বতীকূলে অবস্থান । হেমকুট পর্য্যন্ত পরাজয় করণ ।  
করগ্রহণ । ভণ্ডিনামক রাজা তাহার শরণ গ্রহণ করেন ।

৮ম উচ্ছ্বাস ।

বন্ধু দিবাকর মিত্রের সহিত সাক্ষাৎকার । এক ভিক্ষুর সহিত সাক্ষাৎকার  
এবং বিবিধ বৃত্তান্ত । ভগিনী, ভগিনীপতির সংবাদ প্রাপ্তি । ভিক্ষুককে আচার্য্য  
স্বীকার । ভিক্ষুর সান্ত্বনা । ভিক্ষুর প্রস্থান ।

এইখানে মুদ্রিত হর্ষচরিত সমাপ্ত । বোধ হয়, আরও কিছু আছে । কেননা অপরূপ রহিয়াছে । রাজা বিবাহাদি করিলেন কি না, বলা হইল না । সম্প্রতি ত্রিহর্ষচরিত বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যপুস্তকমধ্যে নির্বাচিত হইয়াছে, কিন্তু এপর্যন্ত আমরা একখানিও শুদ্ধ পুস্তক দর্শন করিতে পারিলাম না । তাহাতে কি প্রকারে বিদ্যালয়ে উহা পঠিত হইবে, তাহা বুঝিতে অক্ষম । সম্প্রতি শুনিলাম, বম্বাই প্রদেশে ত্রিহর্ষচরিত শব্দর পণ্ডিতকৃত টীকার সহিত মুদ্রিত করিবার উদ্যোগ হইতেছে । আমরা পরিশুদ্ধ একখানি মুদ্রিত ত্রিহর্ষচরিত দেখিবার প্রতীক্ষায় থাকিলাম ।

---

# ଜୈନମତ ସମାଲୋଚନ ।

---

“For modes of faith let graceless zealots fight,  
His can't be wrong whose life is in the right.”

POPE.

---





# ঐতিহাসিক রহস্য—তৃতীয় ভাগ।

## জৈনমত-সমালোচন

জৈনধর্ম ভারতবর্ষের সীমা অতিক্রম করিয়া ভিন্নদেশে প্রচারিত হয় নাই। বিদেশীয়গণ কেহই বৌদ্ধধর্মের ত্রায় জৈনধর্মের আদব কবেন নাই, এবং ইহা ভারতবর্ষের মধ্যে কিয়দ্বিসের জন্ত উজ্জল দীপ্তি বিকীর্ণ করিয়া ক্রমে ক্রমে প্রভাহীন হইয়া পড়িয়াছে। ইহার আভ্যন্তরিক ভাব সারহীন ও নিস্তেজ, কাজেই বৌদ্ধধর্মের ত্রায় ইহা বৈদেশিকগণের হৃদয় আকর্ষণ করিতে সমর্থ হয় নাই।

চৈনিক পবিত্রাজক হিয়াঙ সিয়াঙ্ শ্বেতাশ্বর জৈন ও ভিক্ষুগণীর বিবরণ তাঁহার সিংহপুরভ্রমণবৃত্তান্ত-মধ্যে লিখিয়াছেন, এবং অপর একস্থলে তিনি ভারতবর্ষের “চিং লিয়াঙপু” বা সম্ভিত্য সম্প্রদায়ের বিষয় উল্লেখ করিয়াছেন। এই সম্প্রদায়কে জৈনধর্মাবলম্বী বলিয়া বোধ হইতেছে, কেননা জৈনমতের অপর নাম “সম্মতি,” সুতরাং তাঁহার মতে “সম্মিত্য” সম্প্রদায় জৈনভিন্ন অল্প ধর্মাবলম্বী নহে। এই চীনদেশীয় পণ্ডিত ভিন্ন অল্প কোন বিদেশীয় প্রাচীন কালের পণ্ডিতগণেব গ্রন্থে জৈনধর্মের উল্লেখ দের্শিতে পাওয়া যায় না।

তিনশত খৃষ্টাব্দে বৌদ্ধেরা বারাণসী হইতে কাশ্মীরে অবস্থিতি করিয়া সুগতের বিশুদ্ধ ধর্ম প্রচার করেন। তৎপরে ৭৮৮ খ্রীষ্টাব্দে তথায় শ্রবণ বেলিগোলা হইতে অকলঙ্ক নামক একজন জৈনধর্মে সুপণ্ডিত যতি আগমন করত তথাকার বৌদ্ধভিক্ষু-গণকে বৌদ্ধ নৃপ হিমশীতলের সম্মুখে ধর্মসম্বন্ধীয় বিতণ্ডায় পরাস্ত করিয়া তাঁহাদিগকে নৃপতির সাহায্যে দেশ হইতে বহিস্কৃত করিয়া দিয়াছিলেন। বৌদ্ধগণ তথা হইতে সিংহলে প্রস্থান করেন। হিমশীতল নৃপতি জৈনধর্মে দীক্ষিত হইয়া এই নবধর্মের উন্নতিসাধনে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। হেমাচার্য্য এইরূপে কুমারপালকেও জৈনধর্মে দীক্ষিত করিয়া

শুজরাটে ১২০০ খ্রীষ্টাব্দে জৈনধর্ম প্রচার করেন। মহীশূরের হম্‌চী নামক গ্রামের জৈন নৃপতির তান্ত্রশাসন প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে। এই তান্ত্রশাসন ১০০ খ্রীষ্টাব্দে প্রদত্ত হইয়াছিল। ইহার পূর্বের কোন প্রামাণিক জৈনশাসন প্রাপ্ত হওয়া যায় না। বেলীল রাজগণ ও বিজয়নগরের নৃপতির রাজ্যশাসন-কালে ১৬০০ এবং ১৭০০ খ্রীষ্টাব্দে জৈনধর্ম উক্ত রাজ্যসমূহে প্রচারিত ছিল। দেবগু ও বেলাপোলমের বৌদ্ধ মন্দিরসমূহ ১১০০ খ্রীষ্টাব্দে জৈনগণ ধ্বংস করিয়াছিলেন। তাহার পরেই শৈবগণ কল্যাণের জৈন নৃপতি বিজয়লকে বিনাশ করিয়া শৈবধর্ম প্রচার করেন। আমরা ৮০০ খ্রীষ্টাব্দের পূর্বের জৈন-ধর্মের সমুন্নতির প্রামাণিক বৃত্তান্ত দেখিতে পাই না। অধ্যাপক উইলসন ও কর্ণেল মেকেঞ্জি ইহার পূর্বের জৈন ইতিবৃত্ত কিছুই সঙ্কলন করিতে পারেন নাই; তন্নিম্ন জৈন মাহাওয়্যাসমূহ জৈনধর্মের অলৌকিক বৃত্তান্তপরিপূর্ণ, তাহা হইতে অণুমান্ত্র ঐতিহাসিক সত্য প্রাপ্ত হওয়া যায় না।

স্বধর্ম জৈনধর্মের প্রথম আচার্য। জম্বুস্বামী তাঁহার শিষ্য এবং শেষ কেবলি। তাহার পরে প্রভাবস্বামী, শ্রামভদ্র সুরি, বশোভদ্র সুরি, সঙ্কুতি-বিজয় সুরি, ভদ্রবহু সুরি, হুলভদ্র সুরি, এই ষট্ শ্রুতকাবলি ও আর্য মহা-গিরি সুরি, শুহাষ্টি সুরি, আর্য স্তম্ভিট সুরি, ইন্দ্রদীন সুরি, দীঅ সুরি, সিংহ-গিরি সুরি, বজ্রস্বামী সুরি নামক দশ পূর্ব দ্বারা মহাবীরের মৃত্যুর পরে জৈনধর্ম প্রচাৰিত হইয়াছিল। শ্রুতকাবলি দ্বারা দশবৈকালিক নামক ধর্ম-গ্রন্থ প্রচারিত হয়। এই শ্রুতকাবলি ও দশপূর্বগণ জৈনধর্মের প্রথম আচার্য। তাহার পরে আচার্য হেমচন্দ্র এই ধর্মের উন্নতিসাধন করেন।

আমরা এই প্রস্তাবে জৈনমত ও জৈননীতির স্থূল স্থূল বিবরণ আলোচনা কবিলাম।

জৈনধর্মের সৃষ্টিকর্তা অর্হৎ। ইনি দক্ষিণকর্ণাটনিবাসী এবং বেঙ্কটগিরিঃ অধীশ্বর। অর্হৎ নৃপতি ঋষভ দেবের চরিত্র আদর্শ করিয়া তাঁহার মত ধর্মপরায়ণ হইবার জন্ত সকলকে উপদেশ দিবার নিমিত্ত সংসার পরিত্যাগ করতঃ ধর্মগুরু হইয়াছিলেন। জৈনধর্মের দিগদ্বার ও ষেতাধ্বার মত তাঁহার পরে সৃষ্ট হয়, এ বিষয় আমরা বিশেষরূপে জৈনধর্মের প্রস্তাবে আলোচনা করিয়াছি।

শ্রীমত্তাগবতের এম স্বল্পে ঋষভদেবের বিষয় লিখিত আছে। ইনি হিন্দু-  
দিগের মতে বিষ্ণুর অংশাবতার। জৈনেরা ইহাঁকে প্রথম আর্হত বলিয়া  
জানেন। অর্হৎ নৃপতি ঋষভদেবের চরিত্র আদর্শ করতঃ ধর্ম্মের সংস্কারে প্রবৃত্ত  
হইরাছিলেন, এজন্য তাঁহার আর্হত আখ্যা প্রদত্ত হইয়াছিল। পৌরাণিক  
মতে ঋষভদেব অতি প্রাচীন এবং মহারাজ ভরতের পিতা।

জৈনেরা পরমেশ্বর অস্বীকার করেন না। তাঁহারা বলেন, ‘অর্হৎ’ই পর-  
মেশ্বর। বীতরাগস্ততি নামক জৈনগ্রন্থে লিখিত আছে—

“কর্ত্ত্বন্তি নিত্যো জগতঃ স চৈকঃ স সর্ব্বগঃ স স্ববশঃ স নিত্যঃ ।

ইমান্ত হেয়াঃ কুবিড়ঘনাঃ স্যান্তেষাং ন ষেষামমুশাসকস্তম্ ॥”

এই জগতের এক অদ্বিতীয় কর্ত্তা আছেন। তিনি নিত্য, সর্ব্বগত,  
স্বাধীন; তিনি ভিন্ন এই সকল দৃশ্য সমস্তই বিড়ঘনার সামগ্রী এবং কুদৃষ্টি  
অর্থাৎ মিথ্যাজ্ঞান-দৃষ্ট। হে অর্হন্! তুমি যাহার শাস্তা বা নিয়ন্তা নহে,  
এমন কোন বস্তুই নাই।

জৈনদিগের পরমেশ্বর বৈদান্তিক পরমেশ্বর হইতে ভিন্ন লক্ষণাক্রান্ত। জৈনেরা  
পরমেশ্বরকে নিম্নলিখিত ভাবে দেখেন।

সর্ব্বজ্ঞো জিতরাগাদিদোষত্বেলোক্যপূজিতঃ ।

যথাহিতার্থবাদী চ দেবোহর্হন্ পরমেশ্বরঃ ॥

( অহংচক্স স্মরিত আশুনিশ্চয়ালঙ্কার )

অর্থাৎ সর্ব্বজ্ঞ, রাগদোষাদি সমস্ত দোষ-জয়ী, ত্রিলোক-মাত্ত, সত্যবাদী  
( অর্থাৎ আশু পুরুষ ) অর্হৎ দেবই পরমেশ্বর।

ইহাঁদের মতে ধর্ম্মই একমাত্র মুক্তির সাধন। ধর্ম্ম ছাড়া বন্ধনস্থ হইলে  
জীব মুক্ত হয়, অর্থাৎ স্বভাব প্রাপ্ত হয়। মুক্তির স্বরূপ সতত উর্দ্ধগমন।  
জৈনেরা এইরূপ বলেন, যথা—

“মুক্তিকা-বিলিপ্তমলারূদ্ৰব্যং জলেহধঃ পততি—পুনরপেতমুক্তিকাবন্ধং সৎ উর্দ্ধঃ  
গচ্ছতি—তথা কস্ম্যবন্ধবিনিমুক্ত আত্মা অসঙ্গত্যাং উর্দ্ধং গচ্ছতি ।”

জৈন আচার্য্যবৃন্দের এই মতপ্রকাশক শ্লোক যথা—

“গত্বা গত্বা নিবর্ত্তস্তে চক্সহৃদ্যাং যো গ্রহাঃ ।

অদ্যাপি ন নিবর্ত্তস্তে আলোকাকাশমাগতাঃ ॥”

ইহার মৰ্মার্থ এই যে, চন্দ্রসূর্যাদি গ্রহগণের আকাশ বা উর্দ্ধগতির সীমা আছে—তাহারাও উর্দ্ধগমন করে এবং পুনশ্চ নিবৃত্ত হয়, অর্থাৎ অধঃ আগমন করে; কিন্তু যাহারা একবার আলোকাকাশ প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহারা আর নিম্নে প্রতাগত হয় না। আত্মার স্বভাবই সত্যত উর্দ্ধগমন। দেহ-রূপ পাপভরে আত্মা অধঃপতিত আছেন—ইহার খণ্ডন হইলেই আত্মা স্বীয় স্বভাব ধারণ করিবে। অনন্ত আকাশ—স্বতরাং উন্নতিও অনন্ত। ইহার দৃষ্টান্ত এই যে, অলাবু কলকে মুক্তিকালিণ্ড করিয়া অথবা গুরু বস্ত্র বীঘিয়া সমুদ্রজলে নিক্ষেপ করিলে তাহা যেমন ভাসমান-স্বভাব হইলেও নিম্নে ডুবিয়া যায়—পুনরায় সেই বন্ধন মুক্ত করিয়া দিলে স্বীয় স্বভাব জন্ত অন্তঃস্পর্শ সমুদ্রের নিম্ন হইতে ক্রমে উর্দ্ধে উথিত হয়—ইহাও ঠিক সেইরূপ।

এই মতে দুইটা মাত্র মূলতত্ত্ব। একের নাম জীব, দ্বিতীয় অজীব। তন্মধ্যে বোধস্বরূপ জীব, আর অবোধাত্মক অজীব। এই দুই তত্ত্বের বিস্তার বহুবিধ; যথা পদ্মনন্দী বাক্য—

“চিদচিদ্বৈ পরে তত্ত্বৈ বিবেকস্তদ্বিবেচনম্।”

কোন কোন সম্প্রদায়ের মতে ঐ জীবাজীব পদার্থের ভেদ এইরূপ—জীব দ্বিবিধ—সংসারী জীব এবং মুক্ত জীব। অজীব বহুবিধ যথা—অমনস্ক, ধর্ম্মাধর্ম্ম, পুঙ্গল ( শবীর ), অস্তিকায় ( তত্ত্ব ) প্রভৃতি। জৈনেরা বৃক্ষলতা-দিকেও জীবন্ত পদার্থ মধ্যে গণ্য করে; কিন্তু তাহারা অমনস্ক জীব অর্থাৎ তাহাদের মন নাই এই মাত্র বলেন।

এই সম্প্রদায়ের মতে জগতের তত্ত্ব সাত প্রকার “জীব, অজীব, আশ্রব, সংবর, নির্জর, মোক্ষ, বন্ধ।” এতন্মধ্যে আশ্রব, সংবর, নির্জর, এই তিন প্রকার পদার্থের লক্ষণ বলা যাইতেছে, অস্তগুলি স্পষ্টার্থ।

আশ্রব—জঠরাগ্নি বা শারীরিক তাপবলে দেহের চলন হয়। তাহাতে আত্মাও সচল হয়। নিশ্চল নিষ্ক্রিয় আত্মার ঐরূপ চলন অর্থাৎ জ্বিঁঝাকারিষ্ণু ঘটনা ইওয়ার নাম যোগ। এই যোগভাব প্রাপ্ত হইলেই আত্মা বদ্ধ হয়, এই জন্ত ঐ যোগভাবের নাম আশ্রব। কেবল ঐ যোগভাব হইতেই নানাবিধ কৰ্ম্ম প্রবিত্ত (আহত বা উৎপন্ন) হয়। যেমন আর্দ্রবস্ত্রেই ধূলা জড়ায়, সেইমত আশ্রবাদ্র আত্মার নানাবিধ কৰ্ম্ম ( পাপ ) জড়ায়, স্বতরাং আত্মা মলিন থাকে।

সংবর—যে কার্য দ্বারা আত্মার আশ্রব অর্থাৎ আর্জতাব নিবৃত্ত হয়, তাহার নাম সংবর ।

নির্জর—যে কার্য দ্বারা আত্মার সংসার ভাবের বীজ সকল জীর্ণ হয়, তাহার নাম নির্জর ।

জৈন তত্ত্বজ্ঞানীরা বলেন—

“সংসারবীজভূতানাং কৰ্ম্মণাং জরণাদিহ ।

নির্জরা সা স্মৃতা দ্বৈধা সকামা কামবর্জিতা ।

স্বচ্ছা সকামা কামিনামকামা স্বত্বদেহিনাম্ ॥”

জৈনতত্ত্বজ্ঞানীরা বন্ধমোক্ষের কারণ এইরূপ নির্দেশ করেন, যথা—

“আশ্রবো বন্ধহেতুঃ স্তাৎ সংবরো মোক্ষকারণম্ ।

ইতীমমার্হতী যুক্তিঃ.....৥”

অর্থাৎ পূর্বোক্ত লক্ষণাক্রান্ত আশ্রবই জীবের বন্ধনহেতু, এবং যুক্তির হেতুসংবর ।

যুক্তি—“নিঃশেষকৰ্ম্মবন্ধোচ্ছেদাদসজ্জতদেবাবস্থানং মোক্ষঃ”—

কৰ্ম্মজন্ত বন্ধনের নিঃশেষ ছেদ হইলে জীব যে আপনাক স্বভাব প্রাপ্ত হইয়া নিঃসজ্জভাবে অবস্থান করে, তাহাই মোক্ষ ।

জৈনদিগের আগমসার নামক একখানি গ্রন্থ আছে, তাহাতে অর্হতের বাক্য সংগৃহীত হইয়াছে । ঐ গ্রন্থে এইরূপ মোক্ষপথ নির্দিষ্ট আছে । যথা—

“সম্যগ্দর্শনজ্ঞানচারিত্রাণি মোক্ষমার্গঃ ।”

সম্যক্ দর্শন, জ্ঞান এবং চরিত্র, এই তিনটী মোক্ষের পথ । ইহার বৃত্তি-কর্ত্তা যোগদেব বাখ্যা করিয়া কহিয়াছেন,—

“যেন রূপেণ জীবাদ্যর্থো বাবস্তিতস্তেন রূপেণ অর্হতা প্রতিপাদিতেহর্থো বিপরীতাভিনিবেশরাহিত্যরূপঃ শ্রদ্ধানং সম্যক্ দর্শনম্ । যেন স্বভাবেন জীবাদ্যেণ ব্যবস্তিতাস্তেনৈব স্বভাবেন সংশয়সম্মোহাদ্যনাক্রান্তত জীবন্ত গুরুগদিষ্টপথ্য শ্রবণ-মননাদ্যভ্যাসপাটবেন জ্ঞানাবরকাণাং পূর্বোপপাদিতমিথ্যাদর্শনাবিরতিপ্রমাদী-নামুপশমে সতি স্বয়মেব সমুদেতি । সংসরণচ্ছেদারোদ্যাতস্ত শ্রদ্ধানন্ত জ্ঞান-বতো জীবন্ত পাপকৰ্ম্মভ্যো নিবৃত্তিঃ সম্যক্ চারিত্রম্ । এতানি সম্যগ্জ্ঞানাদৌনি

সমুদিতান্ত্রেব মোক্ষকারণম্ । ন তু প্রত্যেকম্ । এতজ্জয়ং চাহীতে রত্নজয়পদেন  
ব্যবহ্রিয়তে ।”

অর্থাৎ জীব অজীব প্রভৃতি পদার্থ যে যেরূপে ব্যবস্থিত অর্থাৎ ঐ সকল  
পদার্থের বাহা যথার্থরূপ, অর্থাৎ অবিকল সেইরূপ উপদেশ দিয়াছেন । অর্হতের  
উপদেশ যেরূপ, তাহার বিপরীত অনুভব না হইয়া যদি ঠিক অর্হৎ-নির্দিষ্ট  
অর্থ বুঝিতে পারে এবং তাহাতেই অবিচলিত শ্রদ্ধা উপস্থিত হয়, তাহা  
হইলে তাহাকে সম্যক্ দর্শন বল্য যায় এবং সেই জ্ঞান সংশয় ও সম্বোধ-  
রহিত হইয়া দৃঢ় হইলে তাহাকে সম্যক্ জ্ঞান শব্দে উল্লেখ করা যায় । এই  
জ্ঞান শ্রদ্ধাবান্ জীবের গুরুপদেশ অনুসারে শ্রবণ মনন দ্বারা অভ্যাসপটু  
হইলে, তত্ত্বজ্ঞানের আবরণ বাহা পূর্বে উক্ত হইয়াছে, অর্থাৎ মিথ্যা জ্ঞান,  
মিথ্যা দর্শন প্রভৃতির বিলয় হইলে তত্ত্বজ্ঞান স্বভাবতঃই উদ্ভিত হয় । সংসারের  
কর্ম সমুদয়ের ছেদ করিতে উদ্যত শ্রদ্ধালু জ্ঞানবান্ জীব যে পাপ কর্ম হইতে  
নিবৃত্ত থাকে, তাহার নাম সম্যক্ চরিত্র । অতএব জীব সম্যক্ দর্শন, সম্যক্  
জ্ঞান ও সম্যক্ চরিত্র, এতজ্জিতয়বলেই মুক্তি লাভ করে । এই তিনটা মিলিত  
হইলেই মুক্তি, নচেৎ প্রত্যেকের মুক্তি দিবার ক্ষমতা নাই । ইহাকেই অর্হতেরা  
‘রত্নজয়’ নামে ব্যবহার করিয়া থাকেন ।

জৈনদিগের কয়েকখানি দর্শনশাস্ত্র আছে, তাহার মধ্যে দ্রব্যানুভোগতর্কণার  
মতলা প্রোক্ত । দ্রব্য অর্থাৎ পদার্থ বিচার দ্বারা জ্ঞানমার্গ বিস্তার করাই  
ইহার উদ্দেশ্য । ইহার গ্রন্থকার আপনায় স্পষ্ট পরিচয় প্রদান করেন নাই ।  
দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্তিকালে এইমাত্র লিখিয়াছেন ।—

“সংজ্ঞা-সংখ্যা-লক্ষণাত্মো বিভাগং

দ্রব্যাদীনাং যো বিদিত্বা শিখোহত্র ।

বাচাস্তে ত্রীতীর্থনাথ-প্রণীতে

শ্রদ্ধাং কুর্য্যান্শিলন্তস্ত বোধঃ ॥”

অর্থাৎ ত্রীতীর্থনাথ-প্রণীত বাক্যে যাহারা শ্রদ্ধা করিবেন, তাঁহাদিগের  
নিশ্চল অর্থাৎ কেবলী জ্ঞান উৎপন্ন হইবেক । এই শ্লোক দ্বারা স্পষ্ট গ্রন্থ-  
কর্তাকে বুঝাইতেছে না । তীর্থনাথ-প্রণীত বাক্য বোধ হয় অর্হৎ-বাক্য লক্ষ্য  
করিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে, যদি তাহা না হয় তবে গ্রন্থকারের নাম

তীর্থনাথ । এতদ্বিন্ন গ্রন্থকর্তার স্পষ্ট পরিচয় নাই । ইহার টীকাকারও বিশেষ পরিচয় দেন নাই । তিনি বলেন গ্রন্থকর্তার নাম ভোজ । ইহাতে লিখিত আছে—

“তেবাং বিনেয়লেশেন ভোজেন রচিতোক্তিত্তিঃ ।

পরঞ্চান্নপ্রবোধার্থং দ্রব্যানুযোগতর্কণা ॥”

যাহারা জৈনমুনি—তাহাদের ক্ষুদ্র শিষ্য ভোজ কর্তৃক আপন এবং পরের আত্মজ্ঞানের নিমিত্ত দ্রব্যানুযোগতর্কণা প্রকট করা গেল । এই শ্লোকের ব্যাখ্যার স্থলে লিখিত আছে—

“ভোজেন্তিসঙ্কেতেন সন্দর্ভকর্তুর্নামনিদর্শনমিতি ।”

অর্থাৎ ভোজ এই সঙ্কেতে সন্দর্ভকর্তার নামও ভোজ । গ্রন্থের প্রারম্ভ-বাক্য যথা—

“ত্রীযুগাদি জিনং নম্ভা কৃতা ত্রীশুধুবন্দনম্ ।

আত্মোপকৃতয়ে কুর্বে দ্রব্যানুযোগতর্কণাম্ ॥”

ত্রীযুগ প্রভৃতি জিন কুলকে নমস্কার করিয়া, ত্রীশুধু দেবকে বন্দনা করিয়া আপনার উন্নতির নিমিত্ত দ্রব্যানুযোগতর্কণা নিম্নাণ করিলাম । দ্রব্যানুযোগতর্কণা এবং তট্টীকাধৃত জৈনগ্রন্থের নামাবলি—

পঞ্চকল্প ( ভাষ্য গ্রন্থ ), ধর্মদাস ( গ্রন্থকার ), তত্ত্বার্থ সঙ্গতি, বোড়শ বাক্, উপদেশমালা, প্রবচনসার, ললিতবিস্তর, বিংশতি, সঙ্গতিগ্রন্থ, অইৎ-প্রবচন সংগ্রহ, আচারাজ, দ্রব্যসংগ্রহগাথা, নয়চক্র, ধর্মসংগ্রহগীত্ব, হরিভদ্র স্মৃতিকৃত ধর্মসংগ্রহী টীকা, তত্ত্বার্থ ভাষ্য, দ্রব্যার্থিক নয়, সিদ্ধসেন ও দিবাকর ( গ্রন্থকার ), আচারনৃত্র, ঋজুনৃত্র, উত্তরাধায়ন, নয়গ্রন্থ, যোগদৃষ্টিসমুচ্চয়, মহানিশীথনৃত্র, বৃহৎকল্পগাথা ।

দ্রব্যানুযোগতর্কণা পঞ্চদশ অধ্যায়ে গ্রথিত । এখানি খেতাধর জৈনমতের গ্রন্থ, কেননা ইহাতে দিগম্বর মতের খণ্ডন আছে এবং ঋষভ নাথকে সম-ধিক মান্য করা হইয়াছে ।

জৈনমতে দ্রব্য বা পদার্থ ৬ । হিন্দুদার্শনিকদিগের মধ্যে যেমন কেহ ১৬, কেহ ১৪, কেহ ৭ পদার্থ স্বীকার করিয়া তাহারই বিভূতি এই জগৎ,

এই কথা বলেন। সেইরূপ জৈনেরা ৬ পদার্থ স্বীকার করতঃ তাহারই বিভূতি বা বিস্তার এই জগৎ, এইরূপ বলেন। যথা—

“ধর্ম্মাধর্ম্মৌ নভঃকালৌ পুঙ্গলৌ জীব ইত্যমৌ ।

অর্থাৎ ষটু সময়ে খ্যাতা জিনৈরাদ্যন্তবর্জিতাঃ ॥”

( দ্রব্যানুযোগ ১০ অধ্যায় )

ধর্ম্ম ( ১ ) অধর্ম্ম ( ২ ) অনন্ত আকাশ ( ৩ ) অনন্ত কাল ( ৪ ) পুঙ্গল অর্থাৎ দেহ ( ৫ ) আর জীব ( ৬ ) এই ছয় প্রকার পদার্থ জৈন শাস্ত্রে প্রসিদ্ধ। এই পদার্থনিচয় আদ্যন্তবর্জিত অর্থাৎ নিত্য।

“সম্যক্ভুং হি দয়াদানক্রিয়ামূলং প্রকীর্ত্তিতম্ ।

বিনা তৎ সঞ্চরন্ ধর্ম্মে জাত্যক্ ইব খিদ্যাতে ॥”

( দ্রব্যানুযোগ ১০ অধ্যায় । )

কথিত ছয়টা দ্রব্য এবং তাহাদের গুণ বিচার দ্বারা যে বিজ্ঞান উৎপন্ন হয়, আত্মা সংস্কৃত হয়, তাহার নাম সম্যক্ভু। এই সম্যক্ভুতার মূল দয়া ( জীবরক্ষা ), দান ( অভয়াদি দান ) প্রভৃতি পঞ্চধা ক্রিয়া। অতএব এই সম্যক্ভু ত্যাগ করিয়া যিনি ধর্ম্মপথে ভ্রমণ করিতে বাহ্য করেন, তিনি জন্ম-দেহের জ্বার পদে পদে খেদ প্রাপ্ত হইবেন, সুতরাং জৈনেরা জ্ঞান ভিন্ন কেবল চারিজন মাত্রে সন্তুষ্ট হইবেন না।

ঐ ছয়টা পদার্থের মধ্যে কাল ভিন্ন অল্প পাঁচটির অস্তিকার সংজ্ঞা দেওয়া হয়—“অন্তরঃ প্রদেশাঃ তৈঃ কথ্যতে শব্দায়তে ইত্যস্তিকায়ঃ” এই ব্যুৎপত্তি দ্বারা প্রদেশ অর্থাৎ সংঘাতবৎ বস্তু বুঝাইতেছে। তদ্বীক্য যথা—

“নহু কালাধ্যাত্তিকায়াত্বং কথং নাস্তি ? তত্রাহ অন্তর ইতি । কস্মিন্নপি কালে কালদ্রব্যাত্ত প্রদেশসংঘাতৌ ন বিদ্যোতে যত একঃ সময়ঃ অন্তরাত্ত সময়াত্ত ন প্রস্মিয়াতে । এবমন্তেষামপি—”

যেহেতু একটি সময় অল্প একটি সময় হইতে বাস্তবিক বিগ্নিষ্ট হয় না, একজন্ম উহার সংঘাত বা প্রদেশ নাই। যাহার সংঘাতভাব ও প্রদেশ নাই, তাহার অস্তিকার নাই।

জৈনেরা ধর্ম্ম ও অধর্ম্মকে দেহের এবং জীবের বিবিধ পরিণামের কারণ বলিয়া নির্দ্ধারিত করেন। যথা—



“পরিণামগতিধর্মো ভবেৎ পুঙ্গলজীবয়োঃ ।

অপেক্ষাকারণাল্লোকে মীনস্তেব জলং সদা ॥”

( দ্রব্যানুযোগ ১০ অধ্যায় । )

অর্থাৎ জল যে প্রকার মৎস্তের গতি, সঞ্চরণ, হাস ও বৃদ্ধাদি বিবিধ পরিণামের হেতু, এইরূপ দেহ ও জীবের গত্যাগতি প্রভৃতি বিবিধ পরিণামের হেতু ধর্মদ্রব্য ও অধর্মদ্রব্য ।

জীব মুক্ত এবং সতত উর্দ্ধগমন-স্বভাব ; স্মৃতরাং সহজমুক্ত ও নিসর্গ উর্দ্ধগমনস্বভাব জীবের নিয়ামক ধর্ম যদি না থাকিত, তবে অনন্ত আকাশে জীব নিরন্তরই উদগত হইত—নিবৃত্ত হইত না অর্থাৎ তাহা হইলে এই সংসারে আর কোন দেহীই থাকিত না ; আব যদি অধর্ম না থাকিত, তাহা হইলে জীবের এক স্থানেই নিত্য স্থিতি হইত । কুত্রাপি গতি হইত না । অতএব ধর্মাদধর্ম থাকতেই জীবের গত্যাগতি সিদ্ধ হইতেছে । যথা,—

“সহজোর্দ্ধগমুক্তস্ত ধর্মস্ত নিয়মং বিনা ।

কদাপি গগনেহনন্তে ভ্রমণং ন নিবর্তয়েৎ ॥

স্থিতিহেতুর্ষদাধর্মো নোচ্যতে কাপি চেদ্ময়োঃ ।

তদা নিত্যস্থিতিঃ স্থানে কুত্রাপি ন গতির্ভবেৎ ॥ ( ঐ ১০ অঃ )

এইরূপ প্রণালীতে দ্রব্যানুযোগকার স্বমতের পদার্থ সকলকে হেতুবাদ প্রদর্শন পূর্বক নির্ণয় করিয়া ছন্দোবন্ধে রচনা করিয়াছেন । টীকাকার সেই সকল বিচার ও হেতুবাদ খুলি পবিস্কার করিয়া বলিয়াছেন । এই টীকার মধ্যে বিবিধ প্রাকৃত বা চরাভাবার গ্রন্থের উদাহরণ আছে । যথা,—

“স্মৃজহাসমুত্তান নস্মহ কয়বয়ং মিগড়ি-

য়াইইয়ংজীবো বিস স্তত্তোন গন্মই গউচি সংসারে ।”

( উত্তরাধ্যায়ন )

“গিরিচ্ছো কেবলী চতুর্বিতে জাননৈয় কথনৈয়

উল্লেরাগদেষ অনন্ত কয়েন্স বজ্জণ বা ।”

( বৃহৎকল্পগাথা )

এইরূপ মহানিশিখ সূত্র, নন্দিসেনাধিকার প্রভৃতি প্রাকৃত জৈন দর্শনশাস্ত্র হইতেও পদার্থ বিচার করা হইয়াছে ।

যোগদৃষ্টিসমুচ্চয় নামক গ্রন্থে লিখিত আছে—

“তাৎকালিকপক্ষপাতভাবশূন্য চ য়া ক্রিয়া ।

অনরোরস্তরং জ্ঞেয়ং ভাবশূন্যোত্তমোরিব ॥”

যোগপক্ষ-নিবিষ্ট জ্ঞান আর ভাববিহীন ক্রিয়া এতদুভয়ের প্রভেদ স্বর্ঘ্য ও  
খণ্ডোত্তের প্রভেদের স্থায় । জ্ঞানসম্বন্ধে দ্রব্যাত্মযোগটাকাকার লিখিয়াছেন—

“জ্ঞানং হি জীবন্ত গুণো বিশেষো জ্ঞানং ভবাক্ষেস্তরগেমু পোত্তঃ ।

জ্ঞানং হি মিথ্যাস্বতমোবিনাশে ভাবুঃ কৃশাহুঃ পৃথুকর্ষকক্ষে ॥

জ্ঞানং নিধানং পরমং প্রধানং জ্ঞানং সমানং ন বহুক্রিয়াভিঃ ।

জ্ঞানং মহানন্দরসং রহস্যং জ্ঞানং পরং ব্রহ্ম জয়ত্যানন্তম্ ॥

বাহ্যচারণপরাশ্চ বোধরহিতা ইজ্যাখাযোগোদ্ধতাঃ ।

যে কেহপি প্রতিসেবনাবিধুরিতাস্তে নিমিত্তাঃ শাসনে ॥”

অর্থাৎ জ্ঞান জীবের একটা বিশেষ গুণ, জ্ঞানই ভবসমুদ্র তরণের নৌকা,  
জ্ঞানই মিথ্যাত্ব অজ্ঞানের বিনাশক । জ্ঞানই কর্মরূপ তৃণের অগ্নি । জ্ঞানই  
শ্রেষ্ঠ ও প্রধান, জ্ঞান কোন প্রকার ক্রিয়ার তুল্য হয় না । জ্ঞানই আনন্দ,  
জ্ঞানই রহস্য, জ্ঞানই পরম ব্রহ্ম । বাহ্যারা রহস্য আচারে রত, যাগযজ্ঞযোগে  
উদ্ধত, প্রতিসেবন অর্থাৎ জ্ঞানবিরহিত, তাহারা জৈনশাস্ত্র-সম্মত নিন্দ্য ব্যক্তি ।

জিনদন্ত স্মরিত “বিবেক-বিলাস” প্রভৃতি গ্রন্থে জৈনদিগের অভিযত  
নীতি গ্রন্থিত আছে । বিবেক-বিলাস হইতে কতিপয় জৈন নীতির বিষয়  
নিম্নে প্রদান করিলাম ।

বসতিযোগ্য স্থান—

“গুণিনঃ স্নহং শোচং প্রতিষ্ঠা গুণগৌরবম্ ।

অপূর্বজ্ঞানলাভশ্চ যত্র তত্র বসেৎ স্নধীঃ ॥”

যেখানে গুণবান লোক, সত্য, শুচিতা, প্রতিষ্ঠা, গুণের গৌরব, এবং যেখানে  
বাস করিলে অপূর্ব জ্ঞানলাভের সম্ভাবনা, সেই স্থানেই বাস করা কর্তব্য ।

“বালরাজ্যং ভবেদম্ব্র দৈরাজ্যং যত্র বা ভবেৎ ।

স্ত্রীরাজ্যং মুখরাজ্যং বা যত্র স্ত্রীভ্যঃ নো বসেৎ ॥”

বালক, স্ত্রী ও মুখ যেখানে রাজ্য, বা যেখানে ছইজন রাজ্য অথবা স্ত্রী  
রাজ্য সেখানে বাস করিবে না ।

ভ্রমণ—“ন ত্ৰজেন্নিফলং কচিৎ” অর্থাৎ নিফল গমন করিবে না ।

“একাকিনা ন গন্তব্যং স্বপেন্নৈকাকিনো গৃহে ।

নৈবোপরি নাপি পথি বিশেষং কস্তাপি বেদ্বনি ॥”

একাকী দূরগমন করিবে না, একাকী একগৃহে শয়ন করিবে না । উচ্চ স্থানে শয়ন করিবে না, সহসা একা কাহার গৃহে প্রবেশ করিবে না ।

“ন ধার্যমুক্তমৈজীর্ণং বস্ত্রং ন চ মলীমসম্ ।

বিনা রক্তোৎপলং রক্তপুষ্পঞ্চ ন কদাচন ॥”

উত্তম ব্যক্তির জীর্ণ কি মলিন বস্ত্র পরিধান করিবেন না । রক্ত পদ্ম ব্যতীত অন্তপ্রকার রক্তপুষ্প ধারণ করিবেন না ।

“দেবা বৃদ্ধাশ্চ ন প্রাজ্জৈর্বঞ্চনীয়াঃ কদাচন ।

ভাব্যং প্রতিভুবা নৈব দক্ষিণেন চ সাক্ষিণা ॥”

যদি প্রাজ্ঞ হও, তবে দেবতা ও বুদ্ধদিগের প্রভারণা করিও না—প্রতিভূ হইও না—সাক্ষী হইও না ।

“বহিস্তোহভ্যাগতো গেহমুপবিশ্ত ক্ৰণং স্নুধীঃ ।

কুর্যাদ্বস্ত্রপরাবর্ত্তং দেহশৌচাদি কৰ্ম্ম চ ॥”

বাহির হইতে ভ্রমণ করিয়া আসিলে ক্ৰণকাল বিশ্রাম করিবে ; অনন্তর বস্ত্র ভ্যাগ করিবে । তৎপরে হস্তপদাদি প্রক্ষালন করিবে ।

“পেষণী খণ্ডনী চুল্লী গর্গরী বর্দ্ধনী তথা ।

অমী পাপকরাঃ পঞ্চ গৃহিণো ধর্ম্মবাধকাঃ ॥”

পেষণ যন্ত্র, ছেদন যন্ত্র, পাকস্থান, জলাধার ( কুন্ড ), বর্দ্ধনী ( গাড়ু, ঘটা ) এই পাঁচ ব্যবহার্য্য বস্তু হইতে গৃহস্থদিগের ধর্ম্মবাধক পাপ জন্মে অর্থাৎ ঐ সকল হিংসা-স্থান, সাবধান থাকিলেও ঐ সকল স্থানে হিংসা ঘটে । কিন্তু—

“গদিতোহস্তি গৃহস্থস্ত তৎপাতকবিষাতকঃ ।

ধর্ম্মঃ সবিস্তরো বৃদ্ধৈরশ্রান্তঃ ধর্ম্মাচরয়েৎ ॥”

ঐ সকল অবশ্রান্তাবী পাপবিনাশক ধর্ম্মরাশি বৃদ্ধরা অনেক প্রকার বলিয়া-ছেন, অতএব মনুষ্য নিরন্তর ধর্ম্মাচরণ করিবেক ।

“দয়া দানং দমো দেবপূজা ভক্তিগুরৌ কমা ।

সত্যং শৌচং তপোহস্তেয়ং ধর্ম্মোহয়ং গৃহমেধিনাম্ ॥”

দয়া, দান, ইন্দ্রিয়সংযম, দেবপূজা, গুরুভক্তি, ক্ষমা, সত্য, গুটি থাকা, তপস্বী, চৌর্য্যবিমুখতা, এইগুলি গৃহস্থদিগের ধর্ম ।

“সারঃ পরোপকারশ্চ ক্রমো ধর্মবিদ্যাময়ম্ ॥”

ধর্মের অবয়ব বহুবিস্তৃত হইলেও তৎসমুদায়ের সার পরোপকার ।

ধর্ম দুই প্রকার । পাপনাশক ( ইহার নামান্তর প্রায়শ্চিত্ত ) আর নির্দোষণোপকারক । পাপনাশক ধর্ম এই—

“হীনোদ্ধরণমদ্রোহো বিনয়েন্দ্রিয়সংযমে ।

ত্ৰায়বৃত্তিমুচ্ছয়ঞ্চ ধর্মোহয়ং পাপসংচ্ছিদে ॥”

পতিভের উদ্ধার, অহিংসা, বিনয়, ইন্দ্রিয়সংযম, ত্রায়পূর্ব্বক জীবিকাগ্রহণ, মুক্ততা, এই সকল ধর্ম পাপ নাশ করে ।

“অতিথীনর্থিনো হুঃস্থান্ ভক্তিশক্ত্যানুকম্পনৈঃ ।

আগতঃ সোহতিথিঃ পূজ্যো বিশেষণ মনীষিণা ॥”

অতিথি, যাচক, হুঃস্থ ব্যক্তি গৃহাগত হইলে যথাশক্তি ভক্তি শ্রদ্ধা সহকারে তাহাদিগকে কৃতার্থ করিয়া পশ্চাৎ আহার করান উচিত ।

“আর্তভৃক্ষাকুধাত্যাং যো বিব্রন্তো বা স্বমন্দিরম্ ।

আগতঃ সোহতিথিঃ পূজ্যো বিশেষণ মনীষিণা ॥”

পীড়িত, ক্ষুধা তৃষ্ণায় কাতর ও ভয়যুক্ত হইয়া যদি কোন ব্যক্তি গৃহে আগমন করে, তবে তাহাকে বিশেষরূপে অর্চনা করিবেক ।

“হুস্ত্রাপ্যং প্রাপ্য মানুষ্যাং কার্য্যং তৎ কিঞ্চিদুত্তমৈঃ ।

মুহূর্ত্তকেমপ্যন্ত নৈব যাতি যথা বৃথা ॥”

দুর্লভ মানুষ্য জন্ম পাইয়া এমন কার্য্য করিতে হইবে যে, যাহাতে এক মুহূর্ত্তও যেন বৃথা না যায় ।

হিন্দুদিগের নীতি ও জৈনদিগের নীতিতে বড় প্রভেদ নাই । তাহার কারণ, এই দুই সম্প্রদায় এক দেশ ও একত্র বাসী, এবং জৈননীতির অধিকাংশ তাব্দ হিন্দুদিগের নীতিশাস্ত্র হইতে গৃহীত হইয়াছে ।

---

# বোপদেব ও শ্রীমদ্ভাগবত ।

---

“দ্যৌর্ধ্বাচম্পতিনেব পন্নগপুয়ী শেবাহিনেবাতবৎ  
ষেনৈকেন বিদ্রুমতী বহুমতী মুখ্যেন সংখ্যাবতাম্ ।  
সৌহৃদ্যং ব্যাকরণাণিবৈকতরপিস্তাতুর্ব্যচিন্তামপি-  
জীয়াৎ কোবিন্দগর্ভগর্ভতপথিঃ শ্রীবোপদেবঃ কবিঃ ॥”

---



# বোপদেব ও শ্রীমদ্ভাগবত

বোপদেবকে সংস্কৃত-বিদ্যা-বিশারদ উইলসন সাহেব দেবগিরি ( দেওঘর বা দৌলতাবাদের ) অধীশ্বর হেমাঙ্গির সভাসদ স্থির করিয়াছেন \* এবং আমরাও তাহাই প্রামাণিক বিবেচনায় বহু দিবস হইল একটা প্রস্তাবে লিখিয়াছিলাম ; কিন্তু সেটা এক্ষণে ভ্রমপূর্ণ বোধ হইতেছে । তজ্জন্তই আমরা অন্য বিবিধ সংস্কৃত গ্রন্থ আলোচনা পূর্বক, বোপদেবের বিবরণ স্বতন্ত্ররূপে লিপিবদ্ধ করিতে প্রবৃত্ত হইলাম ।

উইলসন সাহেবের জ্ঞায়, শ্রীযুক্ত পণ্ডিত ভরতচন্দ্র শিরোমণিও বোপদেবকে হেমাঙ্গির দানধণ্ডের ভূমিকায় হেমাঙ্গির পার্শ্বদ বলিয়াছেন । যথা “হেমাঙ্গিরপি স্বয়ং নৃপতিঃ যন্ত সভাপণ্ডিতো মহামহোপাধ্যায়ঃ শ্রীবোপদেব আসীৎ, অমুমীয়তে পক্ষবস্তুধরেন্দ্রুমিতে শকসম্বৎসরে দ্বিত্বাদিবৎসরন্যূনাধিকোন সমজনিষ্ট ।” শিরো-মণি মহাশয় পুনশ্চ লিখিয়াছেন “সাম্প্রত্যং বিজ্ঞাপ্যতে, হেমাঙ্গিস্ত দেব-গিরিহৃষাদবংশ-মহারাজাধিরাজমহাদেব-চক্রবর্তিনো রাজ্ঞো ধর্ম্মাধিকরণ-পণ্ডিত আসীৎ ।” ইহাতে হেমাঙ্গিকে হৃষাদবংশাবতংস মহারাজ মহাদেবের ধর্ম্মাধ্যক্ষ বলা হইয়াছে এবং চতুর্বর্গচিন্তামণি-মধ্যে হেমাঙ্গি যে স্বীয় পরিচয় দিয়াছেন তাহার সহিত ইহার ঐক্য আছে ; হেমাঙ্গি কোন স্থলেই আপনাকে রাজা বলিয়া পরিচয় প্রদান করেন নাই । উইলসন সাহেব ও পণ্ডিত ভরতচন্দ্র শিরোমণি মহাশয় তাঁহাকে নৃপতি স্থির করিয়া বোপদেবকে যে তাঁহার সভাসদ বলিয়াছেন, এ বিষয় কোন প্রামাণিক সংস্কৃত গ্রন্থে দেখিতে পাইলাম না ; সুতরাং আমরা ইহাতে কিছুমাত্র ঐতিহাসিক সত্য প্রাপ্ত হইতেছি না । হেমাঙ্গি দানধণ্ডের প্রারম্ভে, আপনাকে মহারাজ মহাদেবের ধর্ম্মাধ্যক্ষ বলিয়া পরিচয় দিয়াছেন, এবং চতুর্বর্গচিন্তামণির প্রতি অধ্যায়ের শেষে এইরূপ লিখিয়াছেন । যথা—“ইতি শ্রীমহারাজাধিরাজ শ্রীমহাদেবন্ত সমস্তকরণা-বীশ্বর-সকল-বিদ্যা-বিশারদ-শ্রীহেমাঙ্গি-

---

\* Vide Wilson's Vishnu Purana vol 1. Preface, page L ( Trubner Co. )

বিরচিত্তে চতুর্ভঙ্গ-চিন্তামণৌ দানখণ্ডে” ইত্যাদি । হেমাঙ্গি স্বীয় পরিচয় এই পর্য্যন্ত প্রদান করিয়াছেন । এই গ্রন্থে বোপদেবের কিছুমাত্র উল্লেখ নাই । কিন্তু বোপদেবকৃত মুক্তাফল গ্রন্থের টীকা নির্মাণকালে হেমাঙ্গি প্রথমতঃ বোপদেবকৃত গ্রন্থাবলীর এইরূপ গণনা করিয়াছেন, যথা—

“যন্ত ব্যাকরণে বরণ্যঘটনাঃ শ্লীতাঃ প্রবন্ধা দশ,  
প্রখ্যাতা নব বৈদ্যকেহথ তিথিনির্ধারার্থমেকোহুতঃ ।

সাহিত্যে ত্রয় এব যন্ত ভগবন্ত্বোক্তি \* \* \* ভূ- \*  
রস্তুর্বাণিগিরোমণেরিহ গুণঃ কে কে ন লোকোত্তরাঃ ॥”

অর্থাৎ যাহার ব্যাকরণের কীর্ত্তি অদ্বুত,—ব্যাকরণ বিষয়ে যাহার ১০টি প্রবন্ধ,—বৈদ্যক গ্রন্থের উপর ৯টি প্রবন্ধ,—তিথিনির্ধারণ নামক ধর্ম্মশাস্ত্র,—সাহিত্য ৩ খান,—ভাগবতের উপর ৩টি প্রবন্ধ,—সেই অন্তর্বাণি মহামহোপাধ্যায় বোপদেবের কোন্ কোন্ গুণ না অলৌকিক ?

বোপদেবও হেমাঙ্গির উল্লেখ করিয়াছেন এবং কহিয়াছেন, “আমি হেমাঙ্গির সন্তোষের নিমিত্ত হরিলীলাখ্য ভাগবতব্যাখ্যা করিলাম ।” যথা,—

“শ্রীমদ্ভাগবতস্বচ্ছাধ্যায়ার্থাদি নিরূপ্যতে ।

বিভৃষা বোপদেবেন মন্ত্রিহেমাঙ্গিতুষ্ঠয়ে ॥”

( বোপদেবকৃত হরিলীলাটীকা )

হেমাঙ্গি বোপদেবকৃত হরিলীলাটীকার টীকা লিখিয়াছেন । হেমাঙ্গি ও বোপদেব সমসাময়িক এবং এই হেমাঙ্গি দাক্ষিণাত্যের দেবগিরীস্থর মহাদেবের মন্ত্রী ছিলেন । মহারাজ মহাদেবের আশ্রয়ে হেমাঙ্গি ও বোপদেব উভয়েই দেবগিরিতে বাস করিতেন ।

হেমাঙ্গির সহিত বোপদেবের বিশেষ বন্ধুত্ব ছিল, একজ্ঞ তিনি হরিলীলাটীকার “মন্ত্রি-হেমাঙ্গি-তুষ্ঠয়ে” এইরূপ লিখিয়াছেন, নতুবা তিনি হেমাঙ্গির সভাসদ হইলে কিঞ্চিৎ নত হইয়াই লিখিতেন ।

করহাট ক্ষেত্রবাসী গোপালাচার্য্য বলেন, বিটলভট্ট-কৃত প্রাকৃত গ্রন্থে লিখিত আছে—“সচায়ং হেমাঙ্গিঃ দ্বাদশাধিকদ্বাদশশত ( ১২১২ ) শকোত্তর-দাক্ষিণাত্যালন্দী-গ্রামস্থ-জ্ঞানেশ্বর-সংজ্ঞক-ভগবন্ত্ত-কৃত-গীতা-ব্যাখ্যানোত্তর-কালিকঃ”

\* “ভগবন্ত্বোক্তিরাক্ষর্য্যঃ”—এ পাঠ আমরা পুস্তকান্তরে পাইরাছি ।—শ্রীমঃ



অর্থাৎ হেমাঙ্গি ১২১২ শকাব্দে দাক্ষিণাত্যের অলন্দী গ্রামের জ্ঞানেশ্বরকৃত গীতা-বাখ্যানের পরভবিক “এবং তদাশ্রিততৎসমকালিক-বোপদেবপ্রাক্কালিকঃ”... “একাদশ-শতে শাকে বিংশত্যাব্দে গতে । অবতীর্ণঃ মধবমুনিঃ সদা যদে মহাশুকম্ ।” ইতি স্মৃত্যর্থ-সাগরাদি-মহানিবন্ধ-মহিত-ত্রীমদানন্দতীর্থভগবৎ-পাদাচার্য্যঃ—” অর্থাৎ হেমাঙ্গির আশ্রিত এবং সমসাময়িক বোপদেবের পূর্বে ১১২৫ শাকে মধবাচার্য্য জন্মিয়াছিলেন, ইত্যাদি । পুনরায় বোপদেবসম্বন্ধে মন্দমিশ্র কহেন “শঙ্করাচার্য্য-সমযাদ্ব্যন্তরে বৎসরশতদ্বয়ে ব্যতীতে বোপদেবোহ-ভূৎ” অর্থাৎ শঙ্করাচার্য্যের সময় হইতে ২০২ দুইশত দুই বৎসর অতীত হইলে বোপদেবের জন্ম হয় । ত্রীমুক্ত পণ্ডিত ভরতচন্দ্র শিরোমণি বোপদেবের ১১৮২ শকে জন্ম হইয়াছিল অনুমান করেন । উইলসন অফ্রেইট, \* এষ্টার গার্ড †, কর্ণেল কেনিডি, কোলক্ক, গোল্ডষ্টেকর ও বর্ণেল, সকলেই বোপদেবকে ঐতীহ্য দ্বাদশ শতাব্দীর লোক স্থির করিয়াছেন, কেবল বর্ণুলের মতে তিনি ১৩০০ খ্রীষ্টাব্দে বর্তমান ছিলেন ।

মুক্তাফল গ্রন্থে বোপদেব নিজের পরিচয় বাহা দিয়াছেন, তদনুসারে তিনি চিকিৎসক কেশবের পুত্র ও ধনেশ মিশ্রের শিষ্য । যথা ;—

“বিষদ্বন্দনেশ-শিষ্যেণ ভিষকেশব-সুহ্মনা । হেমাঙ্গিরোপদেবেন মুক্তাফলমচীকরং ॥”

বোপদেব ভিষক-নন্দন বলিয়া পরিচয় দেওয়াতে অনেকে তাঁহাকে ভ্রমক্রমে বৈদ্যজাতীয় মনে করিতে পারেন, কিন্তু বোপদেব ব্রাহ্মণ ছিলেন । যথা ;— “বোপদেবশ্চকারেদং বিপ্রো বেদপদাম্পদম্” বোপদেব বৈদ্যকুলে জন্মিলে তিনি কখনই বিপ্র বলিয়া পরিচয় দিতে পারিতেন না । বরং দ্বিজ বলিলেও বলিতে পারিতেন, কিন্তু বিপ্র বলার অধিকার ব্রাহ্মণ ভিন্ন অন্তের নাই । পূর্বে এবং এক্ষণে দাক্ষিণাত্য ও উত্তর-পশ্চিম প্রদেশে ব্রাহ্মণগণ চিকিৎসা ব্যবসা করিয়া থাকেন । বঙ্গদেশেও আত্রেয়-গোত্রীয় ব্রাহ্মণের মধ্যে চিকিৎসা ব্যবসা প্রচলিত আছে ।

প্রাক্কালভট্টকৃত ২য় রাজতরঙ্গিনীতে এক বোপদেবের কথা উল্লেখ আছে, + তিনিও পণ্ডিত-শিরোমণি এবং তিনি ১ বৎসর কাশ্মীরে রাজত্ব করিয়াছিলেন ।

\* Aufrecht, “Catalogus” p. 174 b etc.

+ Radices Linguae Sanskritae.

ইহার ভ্রাতার নাম জন্মদেব । এই বোপদেব আমাদের আলোচ্য মুগ্ধবোধ-  
ব্যাকরণ-প্রণেতা বোপদেব হইতে পৃথক ব্যক্তি ।

বোপদেব ভাগবতের উপর প্রবন্ধজিতর ( হরিলীলা, মুক্তাকল ও পরমহংস-  
প্রিয়া ), শতশ্লোকচক্রিকা, মুগ্ধবোধ ব্যাকরণ, কবিকল্পদ্রুম ও তড়ীকা,  
কাব্যকামধেনু, রামব্যাকরণ প্রভৃতি লিখিয়াছেন । তাহাদের মধ্যে মুগ্ধবোধ  
ব্যাকরণ প্রসিদ্ধ । ধাতুপাঠের আরম্ভে তিনি ইন্দ্র, চন্দ্র, কাশরুক, আগিশলি,  
শাকটায়ন, পাণিনি, অমর ও জৈনেন্দ্র এই অষ্ট প্রসিদ্ধ শাস্ত্রিকের নামোল্লেখ  
করিয়া গ্রন্থারম্ভ করিয়াছেন ।

মুগ্ধবোধ ব্যাকরণ এত সংক্ষেপে নিৰ্ম্মিত যে, বোপদেব পাণিনির সমুদয়  
সূত্রের মৰ্ম্ম ইহার ১১১শত সূত্রে নিহিত করিয়াছেন । বোপদেব বৈদ্যাকরণিক  
সংজ্ঞা অর্থাৎ নাম ও পবিভাবার অক্ষর পর্য্যন্ত কর্তন করিয়াছেন । যথা  
বৃদ্ধির—ব্রী, গুণের—ণু, দীর্ঘের—র্ঘ, সমাসের—স ইত্যাদি । লট্, লোট্, লঙ্  
ইত্যাদি পরিভাবার স্থানে কী, বী, গী, ঘী, ইত্যাদি । এক অক্ষরে নামের  
সংকেত করিয়াছেন, দ্ব্যক্ষর সংজ্ঞা প্রায় নাই ।

“আদিগেচোর্ব্রী” এই সূত্র দ্বারা বোপদেব পাণিনির দুইটি সূত্র সঙ্কলন  
করিয়াছেন । “যলায়বায়্যাবোহচীচঃ” এই সূত্রে পাণিনির দুইটি সূত্র নিবিষ্ট  
আছে । এইরূপ কোথাও দুই, কোথাও তিন, কোথাও চারি পর্য্যন্ত সূত্রের  
কার্য্য বোপদেবের এক সূত্রে নির্ব্বাহ হয় । এইরূপ সংক্ষেপ করাতে মুগ্ধবোধ  
ব্যাকরণ অত্যন্ত কঠিন হইয়া উঠিয়াছে ; তাহাতে টীকা ব্যতীত সংস্কারলাভের  
আশা নাই । মুগ্ধবোধের সূত্রগুলির উচ্চারণ অতি কঠোর ও ক্লেশজনক ।  
তাহার কারণ, ২৩৪৪ বর্ণ একত্রে এবং একযোগে, একপ্রবন্ধে উচ্চারণ করিতে  
হয় । যথা—

“বানচ্চবীকো ধোর্বোহকুচ্ছুরোহথঃ” “মূর্ণোহদান্তেনোহবহুপুস্তরেহপ্যতদ্বা-  
পকযুবাহঃ সমেপ্তাদেনৈকচ্চকোস্ত বা ।” ইত্যাদি ।

বোপদেব বৈষ্ণবধর্ম্মাবলম্বী ছিলেন, এজ্ঞা উদাহরণ সমস্ত বিষ্ণুনামঘটিত  
করিয়াছেন । বোপদেবের বা তচ্ছিব্যের অভিপ্রায় এই যে, ব্যাকরণশিক্ষা এবং  
হরিনামকীর্তন এই দুইটি একস্থানে পাওয়া সুচল্ভ । মুগ্ধবোধ ব্যতীত অল্প  
ব্যাকরণে উহা লাভ হয় না, এজ্ঞা মুগ্ধবোধ ব্যাকরণই পাঠ্য হউক । যথা—

“শ্রীকৃষ্ণবাণীবদনং মুকুন্দসকীর্তনঞ্চৈত্য়ভয়ং হি লোকে ।

সুহৃৎভং তচ্চ ন মুক্তবোধায় লভ্যতেহতঃ পঠনীয়মেতৎ ॥”

বোপদেব “বটৈঃ দিৎসামুয়া—” ইত্যাদি শব্দের উদাহরণ কেবল হরিনাম-  
ঘটিত করিয়াছেন ; যথা—‘দদাতু সন্ত্যঃ’ ইত্যাদি ।

মুক্তবোধে বৈদিক প্রক্রিয়া নাই । যে সকল পদ সাধারণতঃ কবিগণ প্রয়োগ  
করেন না, এমন সকল পদনিষ্পাদক শব্দ, যাহা অশ্রুত ব্যাকরণে আছে,  
তাহা মুক্তবোধে প্রায় পরিত্যক্ত হইয়াছে । এমন কতকগুলি পদ আছে,  
যাহা বৈকল্পিক অর্থাৎ একবার হয়, একবার হয় না ; এমন দুই একটি  
পদনিষ্পাদক শব্দ একবারে নাই বলিলেও অত্যাুক্তি হয় না ।

সুপদ, পানিনি, সংক্ষিপ্তসার প্রভৃতি ব্যাকরণের দ্বারা ( ঔজ্জড়ৎ ) পদ সিদ্ধ  
হয়, মুক্তবোধ-মতে তাহা হয় না, ( ঔজ্জিড়ৎ ) হয় । দধি দধিঁ, মধু মধুঁ  
ইত্যাদি দ্বিবিধ প্রয়োগ অশ্রুত ব্যাকরণের মতে হয়, কিন্তু মুক্তবোধের মতে  
হয় না । এইরূপ অনেক প্রকার প্রয়োগ মুক্তবোধমতে হয় না ; সুতরাং তাহা  
অসম্পূর্ণ ব্যাকরণ বলিতে হইবে । গ্রন্থকার স্বয়ং ইহার বৃত্তি করিয়াছেন ।

মুক্তবোধের হুর্গাদাস, রামতর্কবাগীশ, রামানন্দ, মধুসূদন, দেবীদাস, রামভদ্র,  
রামপ্রসাদ তর্কবাগীশ, শ্রীবল্লভাচার্য্য, দয়ারাম বাচস্পতি, ভোলানাথ মিশ্র,  
কার্ত্তিক সিদ্ধান্ত, রতিকান্ত তর্কবাগীশ, গোবিন্দরাম প্রভৃতির টীকা আছে ।  
এই সকল টীকার মধ্যে হুর্গাদাস ও রামতর্কবাগীশের টীকা উৎকৃষ্ট ও এক্ষণে  
প্রচলিত । কালীদাস ও নন্দকিশোর মুক্তবোধের পরিশিষ্ট লিখিয়াছেন ।

প্রস্তাবের শীর্ষদেশে “বোপদেব ও শ্রীমদ্ভাগবত” লিখিয়াছি । কিন্তু এতক্ষণ  
শ্রীমদ্ভাগবতের বিষয় কিছুই বলি নাই এবং বোপদেবের সহিত শ্রীমদ্ভাগবত  
গ্রন্থের নাম কি জন্ত সংযুক্ত করিয়াছি, তাহারও আভাস পাঠকবর্গকে প্রদান  
করি নাই । উপসংহারকালে তাহার বিবরণ লিখিতেছি । ভাগবতের শ্রায়  
উৎকৃষ্ট গ্রন্থ পুরাণের মধ্যে নাই । গ্রায়, সাম্য, পাতঞ্জলাদি সমস্ত দর্শনের  
সার ইহাতে গৃহীত হইয়াছে । এই গ্রন্থ এত গাভীর্ষপূর্ণ যে, বিনা আয়াসে  
ইহার মনোহরতা করা যায় না । এতদন্ত পণ্ডিতেরা বলিয়া থাকেন “বিদ্যাবতাঃ  
ভাগবতে পরীক্ষা” বিদ্বান্ ব্যক্তির পরীক্ষা একমাত্র ভাগবত গ্রন্থ দ্বারা হয় ।  
এতদূশ উৎকৃষ্ট গ্রন্থের প্রতি অনেকে সংশয় করিয়া থাকেন এবং কেহ কেহ

ইহাকে বোপদেব-প্রণীত বলিয়া অনাদর করেন। অনেক পণ্ডিত সেই সংশয়ের কারণ ছেদ করতঃ ভাগবত ব্যাসপ্রণীত সপ্রমাণ করিয়া, বিবিধ ক্ষুদ্র গ্রন্থ প্রণয়ন করিয়াছেন। আমরা অন্য ভাগবত ব্যাস-প্রণীত কি না, তাহার সিদ্ধান্ত করিতে প্রয়াস পাইতেছি না এবং সকল পুরাণই যে বেদব্যাসের দ্বারা রচিত, ইহাও আমরা বিশ্বাস করি না; তবে এই সকল গ্রন্থ যে আধুনিক এবং মুসলমানদিগের রাজ্যশাসনকালে রচিত হইয়াছে, ইহা বলাও আমাদের উদ্দেশ্য নহে। আমরা এক্ষণে ভাগবত বোপদেব-প্রণীত নহে এবং তাহা অতি প্রাচীন প্রসিদ্ধ গ্রন্থ, ইহাই সপ্রমাণ করিতে যত্ন পাইতেছি।

যাঁহারা বলেন শ্রীমদ্ভাগবত ব্যাসদেব-কৃত নহে, ইহা বোপদেব-প্রণীত, তাঁহাদিগের ভক্তের প্রণালী এইরূপ, যথা ;—

“শঙ্কাপক্ষবিলিপ্ত-নিবন্ধানুদ্বাহত-দৃঢ়বন্ধ-পদলালিত্যাহেতুকপ্রামাণ্যনিধি-করণমেতৎ।”

অর্থাৎ ভবিষ্যদ্বাণী কখনকালে কতকগুলি আধুনিক রাজা ও ঘটনাবলীর উল্লেখ দেখা যায়। কোন মাত্র সংগ্রহকাবেরা ইহার বচন উদ্ধার করেন নাই। আর্ষ গ্রন্থের ত্রায় ভাগবতের রচনা প্রাঞ্জল নহে, অত্যন্ত আধুনিক শ্লিষ্ট শব্দের দ্বারা এই গ্রন্থের নিষ্ঠা, এবং ইহাতে যে রূপ পদলালিত্য ও পদবিচ্ছাদসম্পন্ন দৃষ্ট হয়, এরূপ পদবিচ্ছাদ ও লালিত্য আর্ষ সময়ে ছিল না। এই সকল কারণে ভাগবত ব্যাসকৃত নহে, ইহা বোপদেবকৃত; বোপদেবের রচনা-প্রণালী এইরূপই দেখা যায়।

“ভাগবতভূষণ”-কার এই সকল আপত্তির অকিঞ্চিৎকর-প্রতিপাদনের নিমিত্ত এইরূপ বলিয়াছেন ;—

১ম—কাঠক, কাপালক, মৌহল, মৌদাল প্রভৃতি বেদভাগের নাম থাকিলেও তাহা যেমন জৈমিনি, তত্ত্বাংশিকৃত শঙ্কা করিয়া তাহার পরিহার করিয়াছেন—অপৌরুষেয় বলিয়া নিশ্চয় করিয়াছেন, এখানেও সেইরূপ কর। ২য়—মাত্র গ্রন্থকারেরা ভাগবতের প্রমাণ একেবারে ধরেন নাই, এমত নহে; অবশ্যক-মতে বোপদেবের পূর্বভবিক চিংস্র মুনি প্রভৃতি অনেক মাত্র গ্রন্থকারেরা ভাগবতের প্রমাণ গ্রহণ করিয়াছেন। তবে যাঁহারা ভাগবতের প্রমাণ গ্রহণ করেন নাই, তাঁহাদিগের প্রবন্ধ ভিন্নপ্রকার। অর্থাৎ তাঁহাদের গ্রন্থ সকল

ভবপ্রতিপাদক নহে, কেবলমাত্র বর্ণাশ্রমব্যবস্থা বা প্রাধান্তরূপে জ্ঞানমার্গপ্রকাশক গ্রন্থ । সেই কারণেই তাঁহারা ভাগবতকে আপনাদের গ্রন্থমধ্যে আনয়ন করেন নাই । ৩য়—যদি ছান্দোগ্য উপনিষদ, বিষ্ণুপুরাণ, ভাগবতীয় অষ্টাবক্রাখ্যান, সনৎসুজাত প্রভৃতি সম্পূর্ণ কঠিন, গম্ভীরার্থ, পদলালিতা ও বিভ্রাসপরিপাটীযুক্ত হইলেও তাহা আর্থ হয়, তবে ভাগবত আর্থ না হইবে কেন ? অনন্ত সংস্কৃত প্রাকৃত ভাষাভিষ্ঠ ত্রিকালদর্শী ভগবান্ বেদব্যাসের নিকট সকলই সম্ভব, অসম্ভব কিছু নহে । তিনি অম্বদাদির ভ্রায় ক্ষুদ্র জ্ঞানের পাত্ৰ নহেন । বিশেষ তিনি এক সময়ে সকল গ্রন্থ রচনা করেন নাই—যখন সময়ভেদ আছে, তখন লিপির প্রকারভেদ না হইবে কেন ? আমরা অদ্য যে রীতিতে গ্রন্থ লিখিতেছি, পরন্তু লিখিতে হইলে তাহা ভিন্নপ্রকার হইয়া যাইবে । ইত্যাদি বিচার দ্বারা ভাগবতভূষণকার আপত্তিকারিগণের সিদ্ধান্ত খণ্ডন করিয়া ভাগবত প্রাচীন গ্রন্থ, বোপদেবকৃত নহে, সপ্রমাণ করিয়াছেন ।

শঙ্করাচার্য্যের সময়ের ২০০ শত বৎসর পরে বোপদেবের জন্ম হয়, এবং শঙ্করাচার্য্য বিষ্ণুসহস্র-নাম-ভাষ্যে ও চতুর্দশ-মত-বিবেকে ভাগবতের উল্লেখ করিয়াছেন । পুনরায় শঙ্করাচার্য্যের পূর্ববর্তী হুম্মৎ ও চিংসুখ দুনি ভাগবতের টীকা করিয়াছেন । তাহা হইলে ভাগবত বোপদেবপ্রণীত বলা কি প্রকারে সম্ভব হইতে পারে ? সিদ্ধান্তদর্পণ নামক গ্রন্থে লিখিত আছে—

“বোপদেবকৃতত্বে চ বোপদেবপুরাভিঃ ।

কথং টীকা কৃত্য বৈ স্থাইমুমচিংসুখাদিভিঃ ॥”

অর্থাৎ যদি ভাগবত বোপদেবের কৃত হয়, তবে তৎপূর্ববর্তী চিংসুখাচার্য্য প্রভৃতি মহাত্মারা কি প্রকারে তাহার টীকা করিতে সমর্থ হইলেন ? গোড়পদ ভাগবতের প্রমাণ গ্রহণ করিয়াছেন । ইনি শঙ্করাচার্য্যের পূর্বে বর্তমান ছিলেন । কেননা বৈদ্যাস্তিকেরা অদ্যাপি পাঠকালে সম্প্রদায়-প্রবর্তকগণের নমস্কার করিয়া থাকেন । তাহাতে আদি পুরুষ ব্রহ্মা হইতে পর পর শঙ্কর-শিষ্য পর্য্যন্ত উল্লিখিত আছে । যথা—

“নারায়ণং পদ্মভবং বশিষ্ঠং শক্তিকং তৎপুত্রপরাশরকং

ব্যাসং শুকং গোড়পদং মহান্তং গোবিন্দযোগীশ্রমথাস্ত্র শিষ্যম্ ।

শ্রীশঙ্করাচার্য্যমথাস্ত্র শিষ্যম্ \* \* \* \* ।”

রামায়ণের গ্রন্থে ভাগবতের প্রমাণ উদ্ধৃত হইয়াছে ।—স্মৃতিকালতরঙ্গেন্দ্র  
মতে রামায়ণ ১০৪২ শকাব্দে বর্তমান ছিলেন । স্মৃতরাং তিনি বোপদেবের  
পূর্ববর্তী ।

কাম্বীরদেশীয় ক্ষেমেত্র-প্রকাশে, ক্ষেমেত্র ভাগবতের উল্লেখ করিয়াছেন ।  
এই ক্ষেমেত্র রাজতরঙ্গিণীকার অপেক্ষা প্রাচীন, কেননা তিনি “ক্ষেমেত্রস্ত  
নৃপাবলো” এই কথা বলিয়া ক্ষেমেত্রকৃত রাজাবলীর কথা গ্রহণ করিয়াছেন ।  
ইহাতেও ভাগবতের প্রাচীনত্ব সপ্রমাণ হইতেছে । ভাগবত বোপদেবের বহুকাল  
পূর্বের গ্রন্থ না হইলে কি জন্ম হেমাद्रি বোপদেবের সমসাময়িক হইয়া তাহার  
প্রমাণ সাদরে চতুর্বর্গচিন্তামণি-মধ্যে গ্রহণ করিয়াছেন ? তিনি যদি ভাগবত  
বোপদেবকৃত কৃত্রিম পুরাণ জানিতেন, তাহা হইলে ভাগবতের প্রমাণ কখনই  
গ্রহণ করিতেন না । ভাগবত বোপদেব-প্রণীত আধুনিক গ্রন্থ হইলে, তাহা  
কখনই চৈতন্যদেব, রূপ, সনাতন, জীব গোপ্বামী, দ্বারা আদৃত হইত না ।  
ভাগবত বোপদেব-প্রণীত গ্রন্থ হইলে তাহার স্মৃতিপ্রসিদ্ধ প্রাচীন ও মান্ত ষেধকগণ  
কি জন্ম টীকা করিলেন ? নিম্নে ভাগবতের টীকাসমূহের উল্লেখ করা গেল, ইহার  
মধ্যে বোপদেব কৃত ৩ খানি টীকা আছে ।—

“ঐধরীয়, বিজয়ধ্বজ, হরিলীলা, মুক্তাফল, পরমহংসপ্রিয়া, বিষ্ণুকামধেনু,  
কম্বোজি, তত্ত্বদীপিকা, শুকসদয়, সূদর্শনী, মুনিপ্রকাশিকা, প্রহর্যণী, বাহুপতী,  
বৃহত্তোষিণী, চক্রবর্তীয়া, সন্দর্ভ, বোধিনীসার, মাধবীয়, বামনী, একনাথী,  
পুরুষোত্তমী, মধুসূদনী ইত্যাদি ।”

যে যে প্রসিদ্ধ গ্রন্থে ভাগবতের নামোল্লেখ আছে, তাহার নামগুলি নিম্নে  
প্রদত্ত হইল ।—

গৌরীতন্ত্র ২ পটল, পদ্ম-পুরাণ, গরুড়-পুরাণ, নারদ-পুরাণ, কন্দ-পুরাণ, তত্ত্ব-  
প্রকাশিকা, তাৎপর্যচক্রিকা, দিনত্রয়-মীমাংসা, কীর্ত্তিনিধি, সদাচারবৃহস্পতি-ব্যাখ্যা,  
স্মৃতি-কোষভ, স্মৃত্যর্থ-সাগর, নির্ণয়রত্ন, বিদ্যারণ্যমুনিকৃত জীবস্মৃতি-প্রকরণ,  
হেমাদ্রিকৃত ব্রতখণ্ড ও দানখণ্ড, নির্ণয়সিদ্ধ, তট্টোজীকীৰ্ত্তিকৃত পূজাপ্রকরণ,  
নাগোজিতট্টকৃত আকিকশেখর, সংস্কারকোষভ, মথুরাসেতু, শ্রীকময়ুধ, ব্যবহার-  
ময়ুধ, কালদ্বিনকর, বিধান-পারিজাত, ভোজনপ্রকরণ, প্রয়োগপারিজাত, আচার-  
রত্ন, সংবৎসরপ্রদীপ, কলিধর্মপ্রকরণ, অবৈতানন্দসাগর, কালনির্ণয়, কালনির্ণয়-

কীপিকা, কালনির্ণয় বিবরণ, শঙ্করাচার্যাকৃত বিষ্ণুসহস্রনামভাষ্য ও তৎকৃত মহারাজীয়, গোড়পদকৃত পক্ষীকরণব্যাখ্যা, নন্দমিশ্রকৃত গোবিন্দাষ্টক, রামায়ণ-চতুর্দশমতীব্যেক, চঞ্জিকা, রামতাপনী ব্যাখ্যা, বল্লভাচার্যানিবদ্ধ, উৎসবপ্রতান, তদ্ব্যবহিত মার্ভণ্ড, বিদ্যমণ্ডল, পুরুষো-মহারাজকৃত স্তবর্ণসূত্র, নিম্বাকীর, স্বমত-নির্ণয়সিদ্ধ, হরিভক্তিবিলাস, রামায়ণীয় ও তৎকৃত সারসংগ্রহ, অপ্যয়দীক্ষিত-কৃত শিবতত্ত্ববিবেক, বাচস্পতিকৃত ভক্তিপ্রকাশ, অবৈত সিদ্ধিকারকৃত ভক্তি-রসায়ন, নামকৌমুদী, সচ্চরিতমীমাংসা, ভক্তিরত্নাবলী, ক্ষেমেজপ্রকাশ, ভাস্কর-রাজকৃত ললিতা-টীকা, নীলকণ্ঠকৃত দেবীভাগবতটীকা, ভক্তিসূত্র ইত্যাদি ।

এক্ষণে সুবিজ্ঞ পাঠকগণ দেখুন, ভাগবত যদি আধুনিক বোপদেবপ্রণীত গ্রন্থ হইত, তাহা হইলে এতগুলি প্রসিদ্ধ গ্রন্থে তাহার নামোল্লেখ কখনই থাকিত না ; এবং তাহা হইলে তাহার প্রমাণ প্রসিদ্ধ মাণ্ড ও প্রাচীন গ্রন্থকারগণ সাদরে কখনই গ্রহণ করিতেন না । এই সকল গ্রন্থের মধ্যে আবার অনেকগুলি বোপদেবের পূর্বের রচিত গ্রন্থ আছে । এই সকল আলোচনায় ভাগবত কখনই বোপদেব-প্রণীত বলিতে সাহস করা যায় না । “প্রবালো বোপদেবীয়ো বক্ষ্যাপুত্রায়তেতরাং” ভাগবত বোপদেব-প্রণীত একথা বলা আর বক্ষ্যার পুত্র বলা সমান । আমরা গোড়ামীর পক্ষপাতী নহি, কতকগুলি লেখক কেবল বৈষ্ণবধর্মের প্রতি বিদ্বেষভাব প্রকাশ করিবার জন্ত অসার ও অযৌক্তিক তর্ক উত্থাপন করিয়া ভাগবত পুরাণ বোপদেবপ্রণীত বলিতে সাহসী হইয়াছেন । আমরা ভাগবত সম্বন্ধে অগ্ৰাণু বিচার স্বতন্ত্র প্রস্তাবে লিখিব । এই প্রস্তাবে বোপদেবের প্রসঙ্গক্রমে ভাগবত সম্বন্ধে যাহা বক্তব্য, তাহাই বলিলাম ।





---

# বেদ-বিভাগ।

---

“নমু কোং বেদো নাম, কে বাস্তব-প্রয়োজনসম্বন্ধাধিকারিণঃ, কথং বা ভক্ত প্রামাণ্যম্ ?  
ঋষেভিন্নি সৰ্ব্বস্মিন্নসতি বেদে ব্যাখ্যানযোগ্যো ভবতি ॥”

সায়নাচার্য্য ।

---



# বেদবিভাগ।

ইতিপূর্বে আমরা “বেদপ্রচার ও বেদ” এই দুই প্রস্তাবে আখ্যাদিগের প্রধান ধর্মগ্রন্থের সার মর্ম্ম বিশেষরূপে সমালোচনা করিয়াছি। এক্ষণে এই প্রস্তাবে প্রাচীন ঋষিগণ বেদবিভাগ ও তাহার সংখ্যানির্ণয় যেরূপ করিয়া গিয়াছেন, তাহাই “চরণব্যাহ” ও “আখ্যাবিদ্যাসুধাকর” হইতে লক্ষ্যে নিয়ে অবিকল সঙ্কলন করিয়া পাঠকদিগকে উপহার প্রদান করিতেছি। এই প্রস্তাব সংক্ষিপ্ত হইলেও স্বতন্ত্ররূপে সঙ্কলিত করিলাম, কেননা, ইহাতে পাঠকবর্গ বৈদিককালে ও তৎপরভবিক পৌরাণিক সময়ে বেদশাস্ত্র যে কতদূর বিস্তীর্ণ হইয়াছিল, তাহা উত্তমরূপে অবগত হইতে পারিবেন। যে যে শাখার মন্ত্র ও ব্রাহ্মণ ভাগ বিলুপ্ত হইয়াছে ও যাহা যাহা এক্ষণে বর্ত্তমান আছে, তাহার বিবরণ ইতিপূর্বে লিখিয়াছি, এজন্য এ প্রস্তাবে তাহার আর উল্লেখ করিব না।

ঋগ্বেদের পরিমাণ চরণব্যাহে উক্ত হইয়াছে, যথা—

“ঋচাং দশসহস্রাণি ঋচাং পঞ্চশতানি চ।

ঋচামশীতিঃ পাদশ্চ ( ১০৫৮০ ) তৎ পারায়ণমুচ্যতে ॥”

অর্থাৎ ১০৫৮০ টি ঋকসমষ্টির নাম পারায়ণ।

শৌনকীয় প্রাতিশাখ্যামতে এই বেদের পাঁচ শাখা, যথা—

শাকল, বাঙ্গল, আখ্যলায়ন, সাক্ষ্যায়ন, মাণ্ডুক। ইহাব প্রমাণ—

“ঋচাং সমূহো ঋগ্বেদস্তমভ্যস্ত প্রযত্নতঃ।

পঠিতঃ শাকলেনাদৌ চতুর্ভিত্তদনস্তরম্ ॥”

( শৌনকীয়প্রাতিশাখ্য )

অর্থাৎ পূর্বকথিত ঋকসমূহের নাম ঋগ্বেদ, ইহার সমস্তই সর্ব্বাগ্রে শাকলমুনি বহু পূর্বক অভ্যাস করিয়াছিলেন। পশ্চাৎ অত্র চারিজন অধ্যয়ন করেন। সেই চারিজন যথা—

“শাক্ষ্যাখ্যলায়নৌ চৈব মাণ্ডুকো বাঙ্গলন্তথা।

বহুচাং ঋষয়ঃ সর্ব্বৈ পঠৈতে একবেদিনঃ ॥”

( শৌনকীয় প্রাতিশাখ্য )

সাংখ্যায়ন, আখ্যায়ন, মাণ্ডুক ও বাঙ্কল, ইহঁরাই ঋগ্বেদীদিগের আচার্য্য এবং কথিত পাঁচজনই একবেদী । ( একমাত্র ঋগ্বেদই ইহঁদের প্রধান অভ্যাসনীয় ) ।

শৌনকের মতে ইহঁরা ঋষি, কিন্তু আখ্যায়নগৃহের মতে ইহঁরা আচার্য্য, ঋষি নহেন । আখ্যায়ন যেখানে দেবতা, ঋষি ও আচার্য্যদিগকে তর্পণ করিতে হইবে বলিয়া সূত্র দ্বারা রীতিবদ্ধ করিয়াছেন, সে স্থলে ইহঁদিগকে ঋষি-মধ্যে গণনা না করিয়া আচার্য্য বলিয়াই গণনা করিয়াছেন ।

উল্লিখিত ৫ পাঁচ শাখা প্রধান । তন্মিন্ন ঐত্যয়ের, কোবীতকি, শৈশকী, পৈঙ্গী ইত্যাদি আরও কয়েকটা শাখা দৃষ্ট হয়, তাহা প্রধান শাখা না হইয়া প্রাতিশাখ্যমতে উপশাখা বলিয়া পরিগণিত । বিষ্ণুপুরাণেও এইরূপ আভাস পাওয়া যায়, যথা—

“মুদগলো গোকুলো বাৎস্তঃ শৈশিরঃ শিশিরস্তথা ।”

পট্টকতে শাকলাঃ শিষ্যাঃ শাখাভেদ-প্রবর্তকাঃ ॥”

মুদগল, গোকুল, বাৎস্ত, শৈশির, ( শিশির ) ইহঁরা শাকলের শিষ্য এবং শাখাবিশেষের প্রবর্তক । অতএব সর্বসম্মত ঋগ্বেদ ২১ শাখায় বিভূত । ভাগবত ও মহাভাষ্যে ২১ শাখার কথাই লিখিত আছে । যথা মহাভাষ্য—

“একবিংশতিধা বহুচাঃ”

এইরূপে অধ্যায়ন ও সম্প্রদায়ের প্রবর্তক শাকলপ্রভৃতি আচার্য্যদিগের ভিন্ন ভাবের প্রবচন অনুসারে একমাত্র ঋগ্বেদ অনেক শাখায় বিভক্ত হইয়াছে । সমুদয় শাখা একত্র করিলে অত্যন্ত মাত্র তারতম্য দেখা যায় । প্রবচন শব্দে বেদার্থবোধক গ্রন্থ বুঝায় । যথা—

“অগ্রাঃ সর্কেষু বেদেষু সর্বপ্রবচনেষু চ ॥”

( মনু ৩ অঃ )

এই শ্লোকে প্রবচন শব্দের অর্থে কুলুকভট্ট ব্যাখ্যা করিয়াছেন—

“প্রকর্ষণেণোচাতে বেদার্থ এবিরিতি প্রবচনাত্তানি শিক্ষানীনি” যদ্বারা উক্তমুদ্রণে বেদার্থ সকল ব্যাখ্যাত হয় তাহাই প্রবচন গ্রন্থ, অর্থাৎ শিক্ষাদি ।

ঋগ্বেদের সূক্ত এক সহস্র ১৭১২ সহস্র ৬ বর্গ ৬৪ অধ্যায় । ১০ মণ্ডল ।

৮ অষ্টক ।

স্বত্বের লক্ষণ—“সম্পূর্ণমুখিবাক্যস্ত স্বত্বমিত্যাভিধীয়তে ।”

বৃহদেবতা ।

নিরাকাজ্ঞ ছন্দোময় ঋষিবাক্যের নাম স্বত্ব অর্থাৎ বৈদিক মহাবাক্যই স্বত্ব ।

এই স্বত্ব তিন প্রকার । ঋষিস্বত্ব, দেবতাস্বত্ব, ছন্দঃস্বত্ব । ঋষি ও দেবতাস্বত্বের লক্ষণ,—

ঋষিস্বত্বানি যাবন্তি স্বত্বালোকস্ত বৈকৃতিঃ ।

স্তূয়েতৈকাস্ত যাবৎসু তৎ স্বত্বং দৈবতং বিদুঃ ॥”

( বৃহদেবতা )

একজন ঋষির কৃত বা দৃষ্ট যতগুলি স্বত্ব অর্থাৎ মহাবাক্য বা বাক্য, সেই-গুলি ঋষিস্বত্ব ।

১ম অষ্টকের প্রারম্ভস্থ “অগ্নিমীড়ে” ইত্যাদি হইতে “ইন্দ্ৰ বিশ্বা অবীৰুধৎ” ইত্যন্ত ঋক্ ভাগ ( ২০ বর্গায়ক ) একটি ঋষিস্বত্ব, কেননা ঐ সমস্ত ঋক্গুলি একমাত্র মধুচ্ছন্দ নামক ঋষির কৃত, আর তন্মধ্যস্থ অগ্নি দেবতার স্তবসূচক ঋক্ দেবতা-স্বত্ব, কেননা ঐ ৯ ঋক্ দ্বারা একমাত্র অগ্নিদেবতার স্তোত্র প্রকাশ হইয়াছে ।

একচ্ছন্দে নিশ্চিত পর পর ক্রমানুসারে স্থাপিত হইলে তাহা ছন্দঃস্বত্ব । যথা—ঐ “অগ্নিমীড়ে” হইতে ১৮ বর্গ পর্যন্ত সমস্ত ঋক্ গায়ত্রীচ্ছন্দে গ্রথিত বলিয়া তাহা ছন্দঃস্বত্ব ।

ঋগ্বেদের বর্ণবিভাগ ও অধ্যায়বিভাগের কোন নির্দিষ্ট লক্ষণ নাই । উহা স্বাধ্যায় বা অধ্যায়নসম্প্রদায় পরম্পরায় প্রসিদ্ধ হইয়া আসিয়াছে । কিন্তু ঋগ্বেদের মণ্ডলের লক্ষণ সম্বন্ধে সর্বানুক্রমণিকা গ্রন্থে শৌনক বলিয়াছেন যথা—  
“য আঞ্জিরসঃ শৌনহোত্রো ভূত্বা ভার্গবঃ শৌনকোহভবৎ স গৃৎসমদো দ্বিতীয়ঃ মণ্ডলমপশ্রুৎ ।”

অর্থ এই যে, ভার্গব আঞ্জিরস যাহা দেখাইয়াছিলেন, গৃৎসমদ দ্বিতীয় মণ্ডলে তাহাই দেখিয়াছেন । ভাব এই যে, ২৮ মণ্ডলের সমুদায় স্বত্ব গৃৎসমদের জ্ঞানে উদ্ভূত হয় নাই, অধিকাংশ তাঁহার সংগ্রহ । এই সকল নিরীক্ষণ দেখিয়া বৈদিক অধ্যাপকেরা মণ্ডলের লক্ষণ এইরূপ নির্দেশ করেন যে—

ভক্তদ্বিদ্‌ষ্টানাং বহুনাং স্মৃক্তানাং একবর্ষিকভূকঃ সংগ্রহো মণ্ডলম্” ইতি ।

অর্থ এই যে, বহুতর ঋষির দৃষ্ট বহুতর ঋক্‌মন্ত্র এক ঋষির দ্বারা সংগৃহীত হইয়া বাহা নিবদ্ধ হইয়াছে, তাহার নাম মণ্ডল ।

ইহার দ্বারা বোধ হইতেছে যে, অনেক মণ্ডল ব্যাসের পূর্বেও সংগৃহীত হইয়াছিল । এবং ইহার রচনা কত কালের তাহা নির্ণয় করা স্মকঠিন ।

ঋগ্বেদের ১০ মণ্ডল ।\* এই সকল মণ্ডলের সংগ্রহকর্তা ঋষিদিগের নাম আখ্যায়ন গৃহ্যসূত্রে নির্ণীত হইয়াছে, যথা—

“শতর্চিনো মাধামা গৃৎসমদো বিশ্বামিত্রোহত্রিভ্ররদ্বাজো বশিষ্ঠঃ প্রগাধাঃ পাচমান্নাঃ ক্ষুদ্রস্মৃক্তাঃ মহাস্মৃক্তাঃ” ইতি ।

শতর্চী যথা—

“মধুচ্ছন্দপ্রভৃতয়োহগস্ত্যাস্তা আদ্যমণ্ডলে ।

যে সন্তি ঋষয়ন্তে বৈ সর্কে প্রোক্তাঃ শতর্চিনঃ ॥”

মধুচ্ছন্দ হইতে অগস্ত্য পর্য্যন্ত ঋষিরা ১ম মণ্ডলের ঋষি । তাঁহারাই শতর্চী নামে প্রসিদ্ধ । এই শতর্চিগণ ১ম মণ্ডলের ঋষি । তন্মধ্যে মধুচ্ছন্দ ঋষি ১০২ ঋক্‌ রচনা করিয়াছিলেন, স্মৃতরাং তিনিই শতর্চী হইতে পারেন, কিন্তু অত্যাগ ঋষিরা এত অধিক ঋক্‌ রচনা না করিলেও তাঁহার সহচর ছিলেন, এজন্য তাঁহারও শতর্চী বলিয়া গণ্য হইয়াছেন, যথা—

“দদর্শাদৌ মধুচ্ছন্দো দ্ব্যধিকং ষড়্‌চাং শতম্ ।

তৎসাহচর্যাদত্তেহপি বিজ্ঞেয়ান্ত শতর্চিনঃ ॥”

১১ মণ্ডলের ঋষিরা ক্ষুদ্র স্মৃক্ত ও মহাস্মৃক্ত সকল রচনা বা সংগ্রহ করেন । মহাস্মৃক্তের লক্ষণ শৌনককৃত বৃহদেবতা গ্রন্থে নির্ণীত আছে যথা—

“দশর্কতারা অধিকং মহাস্মৃক্তং বিদ্বুর্ধাঃ ॥”

দশ ঋকের অধিক ঋক্‌ দ্বারা যে স্মৃক্ত নির্মিত তাহা মহাস্মৃক্ত । স্মৃতরাং ১০ ঋকের ন্যূন হইলে ক্ষুদ্র স্মৃক্ত । এইরূপ মধ্যম স্মৃক্ত জানিবেন ।

এতাবতা কথিত প্রমাণ দ্বারা এই রূপ অর্থলাভ হইতেছে যে, শতর্চী ঋষিগণ ১ম মণ্ডলের সংগ্রাহক । ২য় মণ্ডলের গৃৎসমদ, ৩য় মণ্ডলের বিশ্বামিত্র,

\* কেহ কেহ ঋগ্বেদের ১১।১২ মণ্ডলের কথা বলিয়া থাকেন । এতদ্বারা প্রমাণ হইতেছে যে, তাহা আর্ধ্যকালের পরজাতী, নিরতন পুরুষের রচিত ।

৪র্থ বামনেব, ৫ম অত্রি, ৬ষ্ঠ ভরদ্বাজ, ৭ম বশিষ্ঠ, ৮ম প্রগাধা, ৯ম পাচমান্ড, ১০ম ক্ষুদ্র হুস্ত ও মহাহুস্তীয় ঋষিগণ ।

অথর্ব্য বা যজুর্বেদ—১০০ শাখার বিভক্ত, ইহা পতঞ্জলি মহাভাষ্যে উল্লিখিত দেখা যায় ।

চরণবৃহৎ গ্রন্থে লিখিত আছে ; যজুর্বেদের ৮৬ শাখা ; কিন্তু এই সকল শাখা আর এখন দেখা যায় না, নাম পর্য্যন্তও শুনা যায় না । তবে যে কয়েকটি শাখার নাম পাওয়া যায়, তাহা এই—

চরক, আহ্বায়ক, কঠ, প্রোচ্যকঠ, কাপিষ্ঠলকঠ, চারায়ণীয়, বারতস্তুবীয়, খেত, খেতভর, ঔপমন্তব, পাতাস্তিনেয়, মৈত্রায়ণীয় ।

এই মৈত্রায়ণীয় শাখার ৬ প্রকার ভেদ আছে । যথা—

মানব, বারাহ, হৃন্দুভ, ছাগলেয়, হারিদ্রবীয়, জামায়ণীয় ।

চরক শাখার ২ শ্রেণী আছে, ঔষীয় ও খাণ্ডিকীয় । এই খাণ্ডিকীয় শাখাও ৫ প্রশাখার বিভক্ত, যথা ।—

আপস্তম্বী, বোধায়নী, সত্যাবাটী, হিরণ্যকেশী ও শাটায়নী ।

বারতস্তুবীয়, ঔষীয় এবং খাণ্ডিকীয় ও তৈত্তিরীয় এই কয়েকটি পদ পানিনি-হৃত্রের “তিত্তিরি-বরতস্তু-খণ্ডিকোখাচ্ছন্” দ্বারা নিশ্চয় হয় ।

আপস্তম্বী ইত্যাদি পাঁচটি শব্দও ( কলাপি-বৈশম্পায়নান্তেবাসিত্যন্ত ) নিবিশ্রুত-নিশ্চয় ।

যজুর্বেদের মন্ত্র-পরিমাণ যথা—

“অষ্টাদশ সহস্রাণি মন্ত্রব্রাহ্মণয়োঃ সহ । যজুর্ষি যজ্ঞ পঠ্যন্তে স যজুর্বেদ উচ্যতে ॥” ( চরণবৃহৎ ) ইহা কৃষ্ণ যজুর পরিমাণ, গুরু যজুঃ স্বতন্ত্র । যজুর্বেদে মন্ত্র এবং ব্রাহ্মণ উভয়ে ১৮০০০ সহস্র গদ্যময় মহাকাব্য আছে ।

গুরু যজুর্বেদের ১৫ শাখা । কাধ, মাধ্যন্দিন, জাবাল, বুধেয়, শাক্যেয়, তাপনীয়, কাপীল, গোপুবৎস, আবটিক, পরমাবটিক, পারাশরীয়, বৈনয়েয়, বোধেয়, ঔধেয় ও গালব । এই সমস্ত শাখাকে বাজসনেয়ী শাখাও বলে, এই গুরু যজুর্বেদের পরিমাণ যথা—

“দ্বৈ সহস্রে শতন্যুনমজ্ঞা বাজসনেয়কে । তাবন্ত্যন্তেন সংখ্যাতং বালাখিল্যে সপ্তক্রিয়ং । ব্রাহ্মণস্ত সমাখ্যাতং প্রোক্তমানাক্ততুর্গণম্ ॥” ( চরণবৃহৎ )

এক শত ন্যূন ২ সহস্র মন্ত্র বাজসেনেরী অর্থাৎ গুরু-যজুর্বেদে আছে। বাল-খিল্য শাখাও এই পরিমাণ। এই উভয়ের ৪ গুণ অধিক ইহার ব্রাহ্মণ।

সামবেদ—পৌরাণিক মতে পূর্বে সামবেদের সহস্র শাখা ছিল। ইহা বজ্রাঘাতে তত্তাবৎ ধ্বংস করেন। বাক্য অবশিষ্ট আছে তাহা এই—রাগায়নীয়, শাটমুখ্য, কাণোল, মহাকাণোল, লাল্লিক, শার্দূলীয়, কোথুম। (বজ্রদেশে কুথুম শাখা ভিন্ন অন্য শাখার ব্রাহ্মণ নাই)। এই কুথুম শাখার ছয় উপশাখা। যথা—আমুরায়ণ, ষাতায়ন, প্রাজ্ঞনীয়, বৈনধ্বত, প্রাচীনযোগ্য, নৈগেয়। ইহার পরিমাণ—

“অষ্টৌ সামসহস্রাণি সামানি চ চতুর্দশ। উহানি সরহস্তানি \* \* \* সামগণঃ স্তুতঃ ॥” (চরণবৃহৎ)

আট সহস্র ১৪ সাম এবং ইহা উহ ও রহস্তের সহিত।

অথর্ষবেদ—ইহা ২ ভাগে বিভক্ত। যথা—

পৈপ্পলাদ, শৌনকীয়, দামোদ, তোস্তায়ন, জায়ল, ব্রহ্মপালাশ, কুনথা, দেবদর্শী, চারণবিজ্ঞা। ইহার পরিমাণ—

“দ্বাদশাংগৈঃ সহস্রাণি মন্ত্রাণাং ত্রিশতানি চ। গোপথং ব্রাহ্মণং বেদেহথর্ষণে শতপাঠকম্।” (চরণবৃহৎ)

অথর্ষবেদের ১২ সহস্র ৩ শত মন্ত্র। এক শত প্রপাঠক (পরিচ্ছেদ) আর গোপথ নামক ব্রাহ্মণ।

বেদাঙ্গ—শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দঃ, জ্যোতিষ এই ষড়্ বিভাগ।

শিক্ষা—স্বরবর্ণাদির উচ্চারণ-উপদেশক শাস্ত্র। এক্ষণে পাণিনীয় শিক্ষাই প্রচলিত। গৌতমীয়, নারদীয় প্রভৃতি শিক্ষাগ্রন্থ আছে। প্রাতিশাখ্যও শিক্ষা-গ্রন্থবিশেষ।

কল্প—বেদবিহিত কার্যকলাপের পূর্বাগম কল্পনা বা ব্যবস্থা-শাস্ত্র। ঋগ্বেদের আখ্যায়ন, সাম্বায়ন ও শৌনিক সূত্র। সামবেদের মশক, লাটায়ন, ও জাহারণ সূত্র। যজুর্বেদের আপস্তম্ব, বোধায়ন, সত্যসদঃ, হিরণ্যকেশী, মানব, ভারদ্বাজ, বাধুন, বৈখানস, লোগাকী, মৈত্রেয়ী, কঠ ও বরাহসূত্র। গুরু যজুর্বেদের কাত্যায়ন সূত্র। অথর্ষবেদের কুশিক সূত্র।

ব্যাকরণ—শকার্থ-ব্যুৎপত্তি-বোধক শাস্ত্র।



নিরুক্ত—বৈদিক-পদ-পদার্থ-নির্ণায়ক শাস্ত্র । যাস্ককৃত ১৩ অং । ইহার প্রারম্ভ-বাক্য—

“সমাম্নায়ঃ সমাম্নাতঃ স ব্যাখ্যাতব্যঃ—”

ছন্দঃ—অক্ষরপ্রস্তারনিরূপক শাস্ত্র । এক্ষণে পিঙ্গলকৃত ছন্দঃ গ্রন্থই প্রাচীন । ইহার প্রারম্ভবাক্য—“ধী শ্রী জী ম্” ।

জ্যোতিষ—কালবোধক শাস্ত্র । গর্গাচার্য ইহার প্রথম নিম্নাভা । তাহার প্রারম্ভবাক্য—

“পঞ্চসংবৎসরময়ং যুগাধ্যক্ষম্ প্রজাপতিম্” ইত্যাদি ।

এতত্ত্বি উপাঙ্গ যথা—

“ধর্মশাস্ত্রং পুবাণঞ্চ মীমাংসা ত্রায় এবচ ।”

ধর্মশাস্ত্র, পুরাণ, মীমাংসা, ত্রায় এই ৪টা উপাঙ্গনামে বিখ্যাত ।



---

# কুমারপাল ।

---

"To study men is more necessary than to study book."

LA ROCHEFOUCAULD.

---



# কুমারপাল ।

কুমারপাল হিন্দুধর্ম পরিত্যাগ করতঃ জৈনধর্মে দীক্ষিত হইয়া জৈন সম্প্রদায়ের সবিশেষ উন্নতি সাধন করিয়াছিলেন । জৈন ইতিবৃত্তসমূহ কুমারপাল ও হেমশ্রীর গুণানুবাদে পরিপূর্ণ রহিয়াছে । এই প্রস্তাব পাঠে পাঠকবর্গ দেখিতে পাইবেন যে, জৈনগণ অতি স্নিয়মে প্রসিদ্ধ ব্যক্তিগণের জীবনী লিপিবদ্ধ করিতেন । আমরা বিবিধ দৃষ্টাপ্য জৈন ঐতিহাসিক গ্রন্থ বহুপরিশ্রম স্বীকার করিয়া সকলনে প্রবৃত্ত হইয়াছি এবং ক্রমে ক্রমে তাহা পুরাতত্ত্ব-প্রিয় পাঠক মহোদয়গণকে উপহার প্রদান করিব । জৈন-মাহাত্ম্য-প্রকাশক গ্রন্থনিচয় ভবিষ্যৎ পুরাণের ত্রায় অলৌকিক বিবরণে পরিপূর্ণ, এজন্ত তাহার মত এ সকল প্রস্তাবে গ্রহণ করিব না । আমরা কেবল জৈন ঐতিহাসিক প্রবন্ধের সারাংশ আলোচনায় প্রবৃত্ত হইলাম । সোমসুন্দর শ্রীর শিষ্য জিনমণ্ডলোপাধ্যায় কুমারপাল-প্রবন্ধ রচনা করেন । ইহার সংক্ষেপ-বিবরণ স্থলে গ্রন্থকার লিখিয়াছেন—

“ভতশ্চৌল্যক্যবংশৈকমৌক্তিকশ্চ মহোজসঃ ।

শ্রীহেমচন্দ্রশ্রীজ্ঞপাদপদ্মোপসেবিনঃ ॥.....(৭)

জিনধর্ম্মরসাবেশোল্লাসোল্লাসিতচেতসঃ ।

কুটৈকপ্রাণনাথশ্চ ... ..(৮)

রাজঃ কুমারপালশ্চ স্বরসজ্ঞাপুপূর্য্যা ।

... .. প্রবন্ধং বচমি কিঞ্চন ॥ (৯)

চৌল্যক্য বংশের একমাত্র মণিস্বরূপ মহাতেজা কুমারপাল রাজার সম্বন্ধে কিঞ্চিৎ প্রবন্ধ বলিতে উদ্যত হইয়াছি । রাজা কুমারপাল হেমচন্দ্র শ্রীর শিষ্য এবং তিনি জৈন-ধর্ম্মের রসাবেশে উল্লসিতচিত্ত ছিলেন ও কুপাদেবীর এক অর্ধাৎ অধিতীর নাথ ছিলেন ।—

এই বলিয়া গ্রন্থাবতরণ করিয়া প্রথমে জিন-সম্প্রদায়ের বংশবর্ণনা করিয়াছেন । যথা,—

ইক্ষাকুবংশ ১, স্বর্ধাবংশ ২, চক্রবংশ ৩, যাদববংশ ৪, পরমারবংশ ৫, দ্বি-  
মান ৬, চোলুক্য ৭, বৈন্দক ৮, সিলার ৯, সৈন্দব ১০, চাপোৎকট ১১, প্রতীহার  
১২, চন্দ্রক ১৩, রাট্ট ১৪, কুর্পট ১৫, নাক ১৬, করক ১৭, পাল ১৮, করজ ১৯,  
বার্ডল ২০, বান্দেল ২১, উহিল্পুত্র ২২, পৌলিক ২৩, মৌরিক ২৪, মজুরাজক ২৫,  
শান্তপালক ২৬, রাজপালক ২৭, আমজ ২৮, নিলুভ ২৯, দ্বিলক্ষ ৩০, তুঙ্গ-  
দলিয়ক ৩১, ডুন ৩২, হবিজড়, ৩৩, নট ৩৪, মাস ৩৫, পোষর ৩৬, ইহার মধ্যে  
কুমারপাল, চোলুক্যবংশীয় ।

কান্তকূজ দেশে কাঞ্চন কটকপুরে শ্রীভূয়ড়নামক রাজা ছিলেন । ইহার  
কন্তা মহল্লা দেবী । ইনি গুর্জররাজ কুন্ডকের পত্নী ছিলেন । গুর্জর দেশের  
বড়িয়ার রাজ্যের পঞ্চাসর গ্রামের শ্রীশ্রীল হরির যত্নে চাপোৎকট বংশের  
একটি বালক প্রতিপালিত হয় । এই বালক ৮ বৎসর বয়সে সমস্ত রাজলক্ষণে  
লক্ষিত এবং শ্রীগুরুদত্ত বলরাজ নাম প্রাপ্ত হইলেন । ইনি শ্রীপত্তনের সামন্ত-  
সিংহের ভগিনী লীলা দেবীকে বিবাহ করেন । লীলাদেবী গর্ভিনী-অবস্থায়  
মৃত হইলে মন্ত্রিবর্গ তাঁহার উদর হইতে এক বালক নিষ্কাশিত করেন । ঐ  
বালকের নাম মূলরাজ হইল । মূলরাজের জন্ম হওয়ার পর সামন্তসিংহের  
দিন দিন অনেক রাজ্য বৃদ্ধি এবং ভূরি ভূরি মঙ্গল হইতে লাগিল দেখিয়া সামন্ত-  
সিংহ তাঁহাকে রাজা করিলেন । মূলরাজ কোন কারণবশতঃ মাতুলকে বিনাশ  
করিয়া স্বয়ং রাজা হইলেন । তিনি প্রবল-প্রতাপশালী নৃপতি ছিলেন । তিনি  
১১৮ শকবর্ষে রাজ্যাভিষিক্ত হইয়া স্বসমকালীন মহাবলপরাক্রম লাশোকরাজকে  
পরাজয় করিয়া একচ্ছত্র হইয়াছিলেন । লাশোক-রাজ ১১ বার মূলরাজকে  
ভাঙিত করিয়াছিলেন, তিনি পরিশেষে কপিলকোট নগরে অবরুদ্ধ হইয়া  
প্রাণত্যাগ করেন । মূলরাজ ৫৫ বৎসর রাজ্য করিয়া কোন কারণে সন্ন্যাস  
গ্রহণ করেন । অনন্তর বলরাজ রাজ্যগ্রহণ করেন । বলরাজ ভগিনীর শুভাদৃষ্ট-  
বলে রাজা হইয়াছিলেন । ৮০২ বর্ষে শ্রীশ্রীল হরি জৈন মন্ত্রপুত্র করিয়া  
শ্রীপত্তনে রাজ্যস্থাপন করিয়াছিলেন । বলরাজ হইতে স্থাপিত গুর্জরীয় রাজ্য  
জৈন ব্যতীত কেহ ভোগ করিতে পারিবে না, এই এক প্রসঙ্গ রটনা হয় ।  
বলরাজের রাজ্যভোগকাল ৩৫ বর্ষ । তাঁহার পুত্র যোগরাজের ২৫, ক্ষেমরাজের  
২১ । তৎপরে ভূয়ড়রাজ ২৫, বীরসিংহ ১৫, রত্নাদিত্য ৭, সামন্তসিংহ \* \* বর্ষ

রাজ্য করিয়াছেন । এইরূপে ১৯৬ বর্ষে চৌলুক্যকুলে ৭ রাজা হয় । তৎপরে এভদ্রোদ্বিজ সন্তানের চৌলুক্যকুলে রাজ্য প্রাপ্তি হয় । চৌলুক্য কাজকুজীর । তাঁহার নাম শ্রীভূয়ড় (প্রথমেই ইহার কথা বলা হইয়াছে), ভূয়ড়ের পুত্র কর্ণাদিত্য । তৎপুত্র চন্দ্রাদিত্য, তৎপুত্র সোমাদিত্য ; ইনি পরলোকগত হইলে চামুণ্ডরাজ রাজ্য হইয়া ১৩ বৎসর রাজ্য করেন । তৎপরে বল্লভরাজ ৬, তৎপরে চন্দ্রভরাজ ১১৬ মাস রাজ্য করিয়াছিলেন । ইহার পুত্র ভীম । এই ভীমের সহিত যুজ্ঞের শত্রুতা হইয়াছিল । ভীমের বৃদ্ধা রাজ্ঞী বকুলদেবীর গর্ভেভব ক্ষেমরাজ । আর এক স্ত্রীর নাম উদয়মতী । ইহার সন্তান কর্ণদেব । ক্ষেমরাজ আর কর্ণদেবের পরস্পর রাম লক্ষণের জ্ঞায় সৌম্যদ্য ছিল । ক্ষেমরাজ কিছুকাল রাজ্য করিয়া কর্ণদেবকে রাজসিংহাসন প্রদান করেন । ইহার নামান্তর ভোগীকর্ণ । ইহার পুত্র জয়সিংহদেব । ধনেশ্বর সুরি ও মদনপাল কর্ণরাজের সাময়িক সভ্য । এই সকল পণ্ডিতেরা রাজাকে উপদেশ দিতেন—

“অপ্যাহুজরি তুযি অহুজরি তু তেহিং তি অবংসো অয়ে অভবি অসতা অহুমোহব্রেরজিন ভবণং ।”

“জিনা ভবসাইংজে মুজবন্তি ভন্তি পড়সী অপড়িসাই, তেহুজবন্তি অপ্যাং ভোমামুভব সমদাতু ।”

“মানিক্যাহেমরদ্ধাদ্যোঃ প্রাসাদান্ কারয়ন্তি যে ।

তেবাং পুণ্যৈকমূর্ত্তীনাং কো বেদ ফলযুত্তমম্ ॥”

“কাষ্ঠাদীনাং জিনাবাসে যাবন্তঃ পরমাণবঃ ।

তাবন্তি বর্ষলক্ষাণি তৎকর্তা স্বর্গভাগ্ভবেৎ ॥”

“নবীনজিনগেহস্ত বিধানে যৎ ফলং ভবেৎ ।

তস্মাদষ্টাদশশুণং জীর্ণোদ্ধারেণ জায়তে ॥”

“জীর্ণোদ্ধারায় বিজ্ঞপ্তঃ স্বজনেন নৃপন্ততঃ ।

সুপ্রাট্টোদগ্রাহিত, \* \* \* ভিল্পপুরং যযৌ ॥”

ইহার সংক্ষেপ অর্থ এই যে, ষাঁহারা মণিমানিক্যাদি দ্বারা জিনদেবের প্রাসাদ অলঙ্কৃত করেন, তাঁহারা সাংক্য পুণ্য-মূর্ত্তি এবং তাঁহাদের সেই সেই কার্যের ফলপরিমাণ কত, কে বলিতে পারে ? তৃণ কাষ্ঠাদি যাহা কিছু জিন-মন্দিরে প্রদত্ত হয়, দাতা তাহার প্রত্যেকের পরমাণু-সমসংখ্যক লক্ষ বর্ষ স্বর্গ ভোগ করে ।

বিশেষতঃ নূতন গৃহ নির্মাণ অপেক্ষা জীর্ণ-সংস্কার করার ১৮ গুণ অধিক কল।—  
ইত্যাদি। ইহার মাতাও নানাবিধ সহপদেষ দিতেন। তিনি আপন পুত্রকে  
বলিয়াছেন, পুত্র!—

“দীপে স্নায়তি তৈলপূরখবিধিত্তোরঞ্চ সংস্ফাতি,

প্রাবারো হিমসঙ্গমে জলগৃহং গ্রীষ্মজরে জাগরে।

নির্ঝাতং কবচং শরব্যতিকরে যোগোদ্ভবে ভেবজম্,

ধর্মো মৃত্যুমহাভয়ে মতিমতাং সংসেবিতুং যুজ্যতে ॥”

এইরূপ নানা উপদেশে উদ্ভিজিত হইয়া তিনি অনেক চৈত্যাদি নির্মাণ  
করিয়াছিলেন। পরিশেষে মাতার উপদেশে ভদ্রেখরাচার্য্যের নিকট নীক্ষিত  
হইয়াছিলেন। কর্ণরাজ আশাপল্লী নামক স্থানবাসী এক লক্ষ ভিল্লাজাতির  
অধিপতি অশোক নামক ভিল্লকে জয় করিয়া সেই স্থানে আপনার নামে অর্থাৎ  
কর্ণাবতী নামে নগর নির্মাণ করেন। ইনি ২৯ বৎসর রাজ্য করিয়াছিলেন।  
এতৎপুত্র জয়সিংহদেব ৩০ বর্ষ রাজ্য করেন। ইহার খ্যাতি ত্রীসিদ্ধ চক্রবর্তী।  
ইনি যোগ-মার্গে সিদ্ধ ছিলেন। এই সিদ্ধরাজ হেমচন্দ্রের নিকট উপদেশ  
প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

এক দিন কথাপ্রসঙ্গে ও কাব্যপ্রসঙ্গে হেমচন্দ্র বলিলেন, শ্রীবীর জিনেন্দ্র  
সমক্ষে শিশুকালে আমি যে তাঁহার ব্যাখ্যাত গ্রন্থ শুনিয়াছি, সেই ‘জৈনেন্দ্র’  
নামক ব্যাকরণ অধ্যয়ন করিয়া থাকি।” (আমাদের ব্যাকরণে “ইতি  
জৈনেন্দ্রবুদ্ধিপাদঃ” বলিয়া অনেক উদাহরণ দৃষ্ট হয়)। সিদ্ধ বলিলেন “পুরাতন  
ভ্যাগ করিয়া এখন কেহ নূতন ব্যাকরণ করিতে পারেন, কি না তাহাই বলুন।”  
হেমচন্দ্র বলিলেন, “যদি সিদ্ধরাজ সাহায্য কবেন তবে আমি পঞ্চাঙ্গ-ব্যাকরণ  
নির্মাণ করিতে পারি।” এই কথায় রাজা নানা দেশ হইতে সমস্ত ব্যাকরণ  
আনাইয়া দিলেন; তাহা অবলম্বন করিয়া হেম এক লক্ষ পঁচিশ সহস্র  
ল্লোকে গ্রথিত এক বৃহৎ পঞ্চাঙ্গ লক্ষণ যুক্ত ব্যাকরণ এক বৎসর মধ্যে প্রস্তুত  
করিলেন। তাহার নাম হইল “ত্রীসিদ্ধ হেমচন্দ্র।” এই ব্যাকরণ প্রস্তুত  
হইবার পর উত্তম সজ্জায় সজ্জিত করিয়া খেতহতীর উপর রক্ষা করিয়া চামরাদি  
বাজন করিতে করিতে রাজার ছায়, (ব্যাকরণের রাজা বলিয়া) রাজসভায়  
নীত হয়। সকল দেশের পণ্ডিত আহ্বান করাইয়া তাহা পাঠ ও সংশোধন



করান হইয়াছিল। ইহার পূজা করিয়া “সরস্বতী-যোগানামক” পুস্তকালয়ে রাখা হয়। এই সময়ে পণ্ডিতেরা নিম্নলিখিত গাথা পাঠ করিয়াছিলেন।

“.....পাণিনিপ্রলপিতং কাতন্ত্রকে কা কথা,  
মা কার্যো কটুশাকটায়নবচঃ ক্ষুদ্রেণ চাত্রেণ কিম্।  
... ..

ক্রয়স্তে যদি তাবদর্থমধুরাঃ ত্রীসিদ্ধহেমোক্তয়ঃ ॥

অর্থাৎ যদি ত্রীসিদ্ধ হেমের মধুব উক্তি শ্রবণ কর, তবে পাণিনির ব্যাকরণ প্রলাপ বলিয়া বোধ হইবে, সূত্ররাং কাতন্ত্র প্রভৃতির ত কথাই নাই। শাকটায়নের ব্যাকরণ ভাল বটে, কিন্তু বড় কটু। ক্ষুদ্র চাত্ত্র ব্যাকরণ কোন কার্যে আইসে না। ইত্যাদি।

দধিহুলী পুরের ভীমদেবের পুত্র ক্ষেমবাজ ও তৎপুত্র দেবপ্রসাদ। ইহঁার পুত্র ত্রিভুবনপাল ও ভার্যা কান্দীরা দেবী। ইহঁারই গর্ভে কুমারপালের জন্ম। ইনি যুদ্ধ-বিজ্ঞানে পারদর্শী এবং নীতি-পরায়ণ ভূপতি ছিলেন।

কুমারপাল হেমচন্দ্রের নিকট নানা সহপদে প্রাপ্ত হন। কুমারপাল জয়-সিংহের সমীপে থাকিয়া পরিশেষে দধিহুলীতে রাজ্যভোগ করিয়াছিলেন।

পূর্বোক্ত সিদ্ধ রাজার সন্তান ছিল না। ইনি সন্তান-কামনায় হরি-বংশাদি শ্রবণ ও অনেক ক্রিয়াকাণ্ড করিয়াছিলেন। তৎপরে হেমচন্দ্রের উপদেশে তীর্থভ্রমণও করিয়াছিলেন।

তিনি রাজ্যলোভে ত্রিভুবনপালকে গোপনে বিনাশ করিয়া কুমারপালকে বিনাশ করিতে মনস্থ করিয়াছিলেন। তাহা সিদ্ধ হয় নাই, কিন্তু কুমারপাল রাজ্যচ্যুত হইয়াছিলেন। তিনি রাজ্যহীন হইয়া দেশে দেশে ভ্রমণ করিয়া-ছিলেন। হেমচন্দ্রের সহিত তাঁহার এই অবস্থায় পুনশ্চ সাক্ষাৎ হয়। হেম তাঁহাকে বলিলেন।—

“ভো কুমার ! গুণাধার ! নবাজেশ্বর-বৎসরে ( ১১২২ )।

চতুর্থাৎ মার্গশীর্ষন্ত গ্রামায়াং রবিবাসরে।

পুষ্যকর্কে হপরাহ্নে চ তব রাজ্যং প্রজায়তে ॥”—\*

\* দেবভূজাচাৰ্য্যকৃত ব্রহ্মচিন্তামণি গ্রন্থে লিখিত আছে “বিক্রমার্কসমরায়ং প্রপত্তে নু নবনবত্যধিকৈকাদশনভীমিত্যেতৎ কালিকগুরুদশনায় কুমারপালস্য রাজ্যাভিবেকো বহুঃ।”

অর্থাৎ ১১৯৯ সন্থে অন্ধের অগ্রহারণ কৃষ্ণ চতুর্থীতে তুমি রাজ্য পাইবে ।  
 কুমার মন্ত্রিগৃহে লুকাইত থাকিতেন । বিজয়সিংহ দেব তাঁহার বিনাশার্থে চর  
 নিযুক্ত করিয়াছিলেন, চর সন্ধান করিয়া সেখানে গিয়া হেম শূরিকে জিজ্ঞাসা  
 করিল । কিন্তু তিনি মিথ্যা করিয়া বলিলেন “এখানে নাই ।” হেমাচার্য্য  
 মনে করিলেন “প্রাণপরিজ্ঞাৎ মহৎ পুণ্যম্ ।” মিথ্যা বলার গাপ অপেক্ষা এক  
 জনের প্রাণ রক্ষা করার মহৎ পুণ্য লাভ হয় । কুমারপাল পরিজ্ঞাণ পাইয়া  
 ছুগুকে গেলেন । তৎপরে কৈলশপত্তনে গমন করেন । এই কৈলশ-স্বামী  
 ইহাঁকে স্বীয় রাজ্যের অর্দ্ধ প্রদান করেন এবং তাঁহারই সাহায্যে পুনর্বার  
 স্বরাজ্য প্রাপ্ত হন । তিনি প্রতিষ্ঠানপুরে কিয়দিবস অবস্থিতি করিয়া উজ্জয়ি-  
 নীতে গমন করেন । এখানে বিক্রমাদিত্যের স্মরণ শুনিলেন । এক জন  
 বুদ্ধকে জিজ্ঞাসা করায় তিনি বলিলেন “বিক্রমাদিত্যের সিদ্ধসেন দিবাকর নামে  
 এক পার্শদ ছিলেন, তিনি জৈন-মতাবলম্বী ছিলেন । বিক্রমাদিত্য তাঁহার  
 উপদেশ সতত গ্রহণ করিতেন ।” কুমার এখান হইতে নগেন্দ্রপত্তনে গমন  
 করেন । তিনি তাঁহার ভগিনীপতি শ্রীকৃষ্ণদেবের গৃহে থাকিলেন । ইহার  
 ভগিনীর নাম প্রেমল দেবী । এপর্য্যন্ত ইনি রাজ্য প্রাপ্ত হইয়েন নাই । ইহার  
 পরেই অবসর ক্রমে খড়্গধারণপূর্বক সিংহাসন গ্রহণ করেন এবং সেই সময়ে  
 বলিয়াছিলেন যে, “খড়্গেনাক্রম্য ভূজীত বীরভোগ্যাং বসুন্ধরাম্ ।” এই কার্য্যে  
 তাঁহার ভগিনীপতি কৃষ্ণদেব প্রভৃতি সন্তুষ্ট হইয়াছিলেন । তিনি সন্থে অন্ধের  
 ১১৯৯ বর্ষে মার্গশীর্ষ চতুর্থীতে পুনর্বার রাজত্ব প্রাপ্ত হইলেন । এখন ইহার  
 বয়স ৫০ বর্ষ । উদয়ন তাঁহার মহামাত্য ছিলেন । ইনি পণ্ডিত, সর্ব্বশুণ-  
 বুদ্ধ এবং কুমারের পূর্ব্বোপকারী । ৫০ বৎসর বয়সে কুমার স্বয়ং রাজকার্য্য  
 করিতে লাগিলেন । পূর্ব্বের বুদ্ধামাত্য ক্রুদ্ধ হইয়া ইহাঁকে গোপনে বিনাশ  
 করিতে চেষ্টা পাইয়াছিল, কিন্তু তিনি তাহা জানিতে পারিয়া তাহাকেই বিনাশ  
 করিয়াছিলেন । যখন কুমারপাল এই সকল রাজ্য জয় করিয়াছিলেন, যথা—  
 পূর্ব্বদিকে শূরসেন, কুশাবর্ত্ত, পাঞ্চাল, বিদেহ, দশার্ণ, মগধ ইত্যাদি । উত্তর  
 দিকে কাশ্মীর, উড্ডয়ন, জালন্ধর, সপাদ, লক্ষ, পর্ব্বত প্রভৃতি পর্ব্বতীয়  
 অসত্য দেশ । দক্ষিণে—লাট, মহারাষ্ট্র, তিলজ । তৎপশ্চিমে সুরাষ্ট্র, ব্রাহ্মণ  
 বাহক, পঞ্চনদ এবং সিদ্ধমৌবীর প্রভৃতি । এই দিগ্বিজয়-কালে সিদ্ধুর পশ্চিম

পারের পদ্মপুর নগরের রাজকন্তা পদ্মিনীকে বিবাহ করেন। মূলস্থানে (মূল-  
তান) ভয়ঙ্কর যুদ্ধ হইয়াছিল। তাঁহার সঙ্গে ১০০০০০ অশ্ব, ১০০০ গজ,  
১৪০ রথ, ১৮ লক্ষ পদাতি সৈন্য ছিল। বীরচরিত্রে লিখিত আছে,—

“আগজমৈত্রীমাবিক্র্যং যাম্যামাসিদ্ধ পশ্চিমম্।

আতুরকৃষ্ণ কোবেরীং চৌলুকাঃ সাধয়িষ্যতি ॥”

রাজা এক দিন মন্ত্রীদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন, “শ্রীসিদ্ধ রাজার, কি  
আমার গুণ অধিক?” ইহাতে তাঁহার কুমারপালকে অধিক গুণবান বলিয়া  
তাঁহার সংগ্রামপটুতার বিশেষ সাধুবাদ করিয়াছিলেন। \*

কুমারপালের রাজ্যকালে হেমাচার্য্য দ্বারা জৈনদিগের নিত্যকর্ম্মপদ্ধতি-  
সম্বন্ধীয় অনেক নিয়ম প্রচারিত হয়। জৈনমতে মাংসভোজন বড় নিষিদ্ধ।  
যথা,—

“জাতু মাংসং ন ভোক্তব্যং প্রাণৈঃ কণ্ঠগতৈরপি।”

জৈনেরা রাতে আহার করে না। রাত্রে জল রুধির এবং অন্ত্র মাংস-  
ভূগ্য জ্ঞান করে। “তাজ্যামো ভোজনোদকে।” (হেমস্মৃতি।)

“অগ্নি চান্তমিতে দেব আপো রুধিরমুচ্যাতে।”

এই স্বল্প পুরাণের রচন লইয়া হেমস্মৃতি উক্ত নিয়ম প্রচার করেন।  
অদ্যাবধি জৈনেরা বৈকালে আহার করে, রাত্রে ভোজন করে না। জৈন-  
দিগের মতে জৈন মুনিরাই বৈষ্ণব, আর কেহ বৈষ্ণব নাই। কুমারপাল  
হেমস্মৃতির উপদেশক্রমে অনেক জৈন মন্দিরের জীর্ণসংস্কার করিয়াছিলেন।  
তিনি ১২১১ সন্থৎ বর্ষে হেমস্মৃতি দ্বারা প্রতিষ্ঠা করাইয়া ত্রিভুবনপালনামক  
বিহার স্থাপন করেন।

হেমাচার্য্য কহেন “বাগভট্টং মজ্জিমসূত্রং” কুমারপালের বাগভট্টনামা মজ্জী  
ছিলেন। ইনিই প্রসিদ্ধ জৈন আলঙ্কারিক বাগভট্ট। ইহার রূঢ় অলঙ্কার গ্রন্থ  
ও অলঙ্কারভিলক কৃতি জৈনসাহিত্য-সংসার উজ্জ্বল করিয়া রহিয়াছে।

কুমার এই সকল দেশে অমারিপটহ অর্থাৎ অহিংসা ঘোষণা করিয়াছিলেন।  
কর্ণাট, গুজর, লাট, সোরাষ্ট্র, কচ্ছ, সৈন্ধব, উচ্চা, ভত্তেরী, মালব, মারব,  
কোঙ্কন, স্বরাজ্য, কীব, জনোদর, সপাদ, লক্ষ, মিবাড়, দ্বীপাক্ষ, আভীরাক্ষ,  
কুমারগিরি, কাশী ও গাজনী প্রভৃতি দেশে কোথাও বিনয়, কোথাও বা

বলপূৰ্ণক হিংসা নিবেদন করিয়াছিলেন। তাঁহার অধিকারস্থ সমুদায় দেব-মন্দিরে পশুবলিদান নিবেদন করিয়াছিলেন।

জৈনদিগের তীর্থ দুই প্রকার; স্থাবর ও জঙ্গম। জৈনমুনিরা জঙ্গম-তীর্থ, আর তাঁহাদের সেবিত স্থান সকল স্থাবর তীর্থ। যথা—

‘জঙ্গমং স্থাবরকৈব তীর্থং দ্বিবিধমুচ্যতে ।

জঙ্গমং মুনয়ঃ প্রোক্তং স্থাবরস্তগ্নিবেবিতম্ ॥’

শক্রজয়, রৈবত গিরি, বৈভার, অষ্টপাদ গিরি, সম্মত শিখর ইত্যাদি স্থাবর-তীর্থ। এতদ্ব্যতীত, শক্রজয় সর্বশ্রেষ্ঠ। শক্রজয়-যাত্রার সকল তীর্থযাত্রার ফল হয়। জিন-গণধর সকল জঙ্গম তীর্থ। শক্রজয়ের অনেক নাম; যথা—

“শক্রজয়ঃ পুণ্ডরীকঃ সিদ্ধিক্ষেত্রং মহাবলং ।

সুরশৈলো বিমলাঙ্গিঃ পুণ্যরাশিঃ \* \* ।

পৰ্বতেন্দ্রঃ স্তম্ভদ্রষ্ট দৃষ্টশক্তিঃ কৰ্ম্মকঃ ।

মুক্তিগেহং মহাতীর্থম্ শাস্ত্রতঃ সৰ্বকামদঃ ॥

পুষ্পদন্তো মহাপদ্মং পৃথ্বীপীঠং প্রভাগ্রদম্ ॥”

ইত্যাদি। ১০৮ নাম আছে।

শক্রজয় পৰ্বতে কুমারপাল পার্শ্বনাথের মন্দির নির্মাণ করিয়াছিলেন। জৈনেরা গুরুমূর্তি, গুরু-পাদুকা, পার্শ্বনাথ প্রভৃতি জিন-মূর্তির পূজা করে ও ধূপদীপ নৈবেদ্য পুষ্প প্রদান করে।

নেমির জন্মস্থান রৈবতক পৰ্বত। এই জন্ত ইহা মহাতীর্থ এবং এখানে নেমির নির্মাণ হইলে ১০৯ বৎসর পরে কাশ্মীর দেশ হইতে রত্নদেব শ্রাবণ রৈবতে আসিয়া, যাত্রা মহোৎসব করিয়াছিলেন। তদবধি এখানে যাত্রা মহোৎসব হইয়া থাকে। সেই নেমিমূর্তি ব্রহ্মেশ্বরের স্থাপিত।

৮৪ বৎসর বয়সে হেমচন্দ্র আপনার মরণকাল আগত বুঝিতে পারিয়া সমস্ত সংঘ ও রাজাকে নিকটে ডাকিয়া সমাধিবোধে শরীর ত্যাগ করেন। রাজা কুমারপাল রোদন করিতে লাগিলেন। তাঁহার শরীর চন্দনাগুরু প্রভৃতি দ্রব্য স্নান করিয়া মৃত্তিকা-প্রোথিত করা হইয়াছিল। সেই স্থানটি হেম-ঘট্ট নামে প্রসিদ্ধ। হেমচন্দ্রের মৃত্যুর ৬ বৎসর পরে, কুমারপাল ৩০ বৎসর ৮ মাস ২৭ দিন রাজ্য করিয়া শরীর ত্যাগ করেন। তাঁহার ক্রান্ত-

পুত্র অজয়পাল রাজসিংহাসন প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ইনি মহীপালের পুত্র। ১৪৪০ অব্দে এই কুমারপালের প্রবন্ধ সংগ্রহ হয়। তৎপরে তাহা সোম-সুন্দর গুরু শিষ্য জিনমণ্ডল উপাধ্যায় কর্তৃক গ্রন্থাকারে গদ্য পদ্যে রচিত হইয়া ১৪২৫ সন্থতে প্রচারিত হয়।

কুমারপাল-প্রবন্ধে কুমারপালচরিত এইরূপ লিখিত হইয়াছে। এই প্রস্তাবটি উক্ত গ্রন্থের সার-সঙ্কলন মাত্র। মূল প্রস্তাবে ত্রীপত্তন, ধারানগরী, ধঙ্কপুত্র, নাগপুর, কর্ণাবতী, শম্ভুপুর, কুমারগ্রাম প্রভৃতি স্থান এবং মদনবর্মা, ত্রীদত্ত-সুত্রি, গুণসেনসুত্রি, প্রহ্লাদসুত্রি ও শূরশেখর প্রভৃতি ব্যক্তিবৃন্দের ও সিদ্ধাস্তবৃত্তি, নেমিচরিত্র, হরিবংশ, পদ্মপুরাণ, বীরচরিত্র প্রভৃতি গ্রন্থের উল্লেখ আছে এবং জৈন নীতি ও ব্রতকথার নানা বিবরণ আছে; তাহা বাহ্য-ভয়ে এই প্রস্তাবে পরিত্যক্ত হইল। আমবা কেবল কুমার-পালপ্রবন্ধের ঐতিহাসিক বিবরণ সঙ্কলন করিলাম এবং আবশ্যক বোধে স্থানে স্থানে কুমারপাল সম্বন্ধীয় কোন কোন বিষয় কৃষ্ণাজী-প্রণীত রত্নমালা, রাজশেখরকৃত প্রবন্ধকোষ ও মেরুতুঙ্গাচার্য্যকৃত প্রবন্ধ-চিন্তামণি হইতে সঙ্কলন করিয়া দিলাম।



---

# বিদ্যাপতি বিহ্বল ।

---

— ❦ —

'Call it not vain :— they do not err  
who say that when the Poet dies,  
Mute Nature mourns her worshipper,  
And celebrates his obsequies.'

SCOTT, LAST MINSTREL.

---





# বিদ্যাপতি বিহ্লণ ।

সংস্কৃত সাহিত্য-ভাণ্ডার মধ্যে কালিদাস, ভারবি, ভবভূতি, শ্রীহর্ষ, মাঘ প্রভৃতি কবিগণের নাম বহুকাল হইতে প্রসিদ্ধ রহিয়াছে এবং তাঁহাদিগের কাব্য ও নাটকনিচয় এ কাল পর্য্যন্ত বিদ্যার্থিগণ অতিশয় আগ্রহের সহিত পাঠ করিয়া বিদ্যার্জন করিতেছেন ; কিন্তু কবির বিহ্লণের নাম গন্ধও অনেকে কণ-কুহরে প্রবেশ করে নাই। প্রসিদ্ধ আলঙ্কারিকগণের গ্রন্থ-মধ্যেও উল্লিখিত কবিনিচয়ের কাব্য হইতে বহুল পরিমাণে উদাহরণ উদ্ধৃত হইয়াছে, কিন্তু তাহাতে বিহ্লণের বিক্রমাক্ষদেব-চরিত মহাকাব্য হইতে কোন উদাহরণ উদ্ধৃত হয় নাই—এমন কি অনেক সুপণ্ডিত ব্যক্তি এই গ্রন্থের নাম পর্য্যন্তও শুনিরাছেন কি না সন্দেহ। সম্প্রতি জশন্মীর জৈন ভাণ্ডার হইতে সংস্কৃতবিদ্যা-বিশারদ বুলার মহোদয় একখানি প্রাচীন হস্ত-লিখিত “বিক্রমাক্ষদেব-চরিত” প্রাপ্ত হইয়া, তাহাই বিশেষরূপে পরিদর্শনানন্তর মুদ্রিত ও প্রচারিত করিয়াছেন। তিনি এতাদৃশ যত্ন করিয়া প্রচার না করিলে কিছু কাল পরে উহার নাম পর্য্যন্ত সাহিত্যসংসার হইতে লোপ পাইত। আমরা ঐ মুদ্রিত গ্রন্থ হইতে কবি-বৃত্তান্ত নিয়ে সম্বলন করিলাম।

“বিহ্লণ পঞ্চাশিকা” এই নামে ৫০টা কবিতা-পূর্ণ একখানি ক্ষুদ্র কাব্য কোন কোন স্থানে প্রচলিত আছে। কিন্তু সেই কবিতাগুলি চোর-কবিকৃত “চোর পঞ্চাশং” বলিয়া এতদ্দেশে প্রসিদ্ধ। “বিহ্লণ পঞ্চাশিকার” একটা ক্ষুদ্র পূর্বপীঠিকা আছে। তাহা কোন আধুনিক পণ্ডিতের কৃত। তাহাতে লিখিত আছে, বিহ্লণ গুজরাটধিপতি বীরসিংহনরায় চন্দ্রলেখা বা শশি-লেখাকে বিদ্যা শিক্ষা দিতেন এবং কিছুকাল পরে রাজকুমারী তাঁহাকে গান্ধর্ব্ব বিধিতে বিবাহ করেন। রাজা এই গোপনীয় বিবাহব্যাপার অবগত হইয়া এক কালে ক্রোধে অধীর হওত বিহ্লণের শিরশ্ছেদনের অহুজ্জা প্রদান করিলেন। বিহ্লণ বধ্যস্থলে নীত হইলে এই “পঞ্চাশিকা” দ্বারা শব্দ মনের ভাব ব্যক্ত করিয়াছিলেন। রাজা দূতদ্বারা সেই কবিতাগুলি প্রাপ্ত হইয়া

পাঠান্তে পরম সুখী হওত বিহ্বলগণের প্রাণ দান করিয়া চন্দ্রলেখাকে তাঁহার হস্তে সমর্পণ করেন। চোর-কবি সম্বন্ধেও এইরূপ গল্প কবির ভারতচন্দ্র বিদ্যাসুন্দরে গ্রহণ করিয়াছেন এবং পঞ্চালদেশে এই গল্পটী ভিন্ন অবয়বে প্রচলিত আছে। যাহা হউক, এ গুলি গল্পমাত্র, ইহাতে অণুমাত্র সত্য নাই। বিশেষতঃ অনিহীলবারা পদ্মনের নৃপতি বীরসিংহ বিহ্বলগণের একশত বৎসর পূর্বে (১২০ খৃষ্টাব্দে) রাজ্য করিয়াছিলেন, সুতরাং তাঁহার নাম উল্লিখিত গল্প মধ্যে প্রচারিত হওয়াতে সমুদয় অলৌক সপ্রমাণ হইতেছে। এতদ্ভিন্ন সুকবি বিহ্বল বিক্রমাক কাব্যে আপনায় যে পরিচয় দিয়াছেন, তাহার মধ্যে “পঞ্চালিকা” কাব্যের উল্লেখমাত্র করেন নাই; এবং তিনি যে নৃনাপুণ-সম্পন্ন নৃপতি-তনয়াকে বিবাহ করিয়াছিলেন, এ বিষয়েরও উল্লেখ তাহাতে দেখিতে পাওয়া যায় না; কাজেই “পঞ্চালিকা” \* চোর-কবি কৃত বলিয়া বোধ হইতেছে এবং ইনি বিহ্বল হইতে পৃথক্ ব্যক্তি; সেই কারণেই বিহ্বল সম্বন্ধে যে গল্প পূর্বে পাঠিকায় লিখিত আছে, তাহাও সম্পূর্ণ মিথ্যা সপ্রমাণ হইতেছে।

বিক্রমাকদেব-চরিতের শেষ (১৮শ সর্গে) কবির বিহ্বল স্বীয় পরিচয় প্রদান করিয়াছেন। এই সর্গের প্রারম্ভে কাশ্মীর দেশের প্রকৃতি, জল, স্থল, হ্রদ, নদী (বিশেষতঃ বিতস্তা) ও পর্বতের উত্তম বর্ণনা আছে। তাহাতে লিখিত আছে, কাশ্মীর মধ্যে “প্রবর” নামক পুরীই শ্রেষ্ঠ। এতৎপরে বিতস্তার পুণ্য সলিলের মনোহারিত্ব বর্ণিত হইয়াছে। কাশ্মীর-ললনাপুণ ভূবিদ্যা-ধরী বলিয়া বিখ্যাত এবং তাঁহার সংস্কৃতভাবায় মাতৃভাবায় স্থায় অভিজ্ঞ ছিলেন। যথা—

“যত্র জীগামপি কিমপয় জন্মভাবেব দেব

প্রত্যাভাসং বিলসতি বচঃ সংস্কৃতং প্রাকৃতঞ্চ ॥”

\* “শাক্যধর পদ্ধতি” মধ্যে “পঞ্চালিকা” বিহ্বলকৃত বলিয়া উদ্ধৃত হইয়াছে, কিন্তু ইহার রচনার সহিত বিক্রমাক-চরিত কাব্যের রচনার কিছুমাত্র সোসাদৃশ্য নাই। বিশেষতঃ ভোজদেব “সরস্বতী-কথাভরণে” “পঞ্চালিকা” হইতে শ্লোক উদ্ধৃত করিয়াছেন; কিন্তু তাহাতে বিক্রমাক-চরিতের একটী শ্লোকও উদ্ধৃত হয় নাই। সুতরাং তাঁহার পূর্ববর্তী চোর-কবিকৃত “পঞ্চালিকা” তিনি উদ্ধৃত করিয়াছেন এবং বিহ্বল তাঁহার পরবর্তী কবি, এজন্য তাঁহার গ্রন্থের উদাহরণ “সরস্বতী-কথাভরণে” প্রদত্ত হয় নাই।

পুনরায় কবি কান্দীর-রমণীসম্বন্ধে লিখিয়াছেন—

“দৃষ্ট্য যন্মিহভিনয়কলাকোশলং নাটকেষু  
স্নেহাক্ষীণাং মন্থণকরণাসঙ্গদত্তাজহারম্ ।  
রস্তা স্তম্ভং ভজতি লভতে চিত্রলেখা ন রেখাং  
নুনং নাদ্যে ভবতি চ চিরং নোর্কশী গর্কশীলা ॥”

অর্থাৎ যে কান্দীর-ফুলাক্ষীদিগের অঙ্গভঙ্গী দেখিলে রস্তা লুকাহিত হন, চিত্রলেখার রেখাও থাকে না, উর্কশীর গর্কও খর্ব হয় ।

তিনি কান্দীরীয় কাব্যের অত্যন্ত সুখ্যাতি করিয়া বলিয়াছেন “যে স্থান হইতে প্রকৃতি-সুন্দর কাব্য ও কুঙ্কম উৎপন্ন হইয়া জগতের বসন্ত ও হ্রলভ হইয়া আছে ।” যথা—

“কাব্যং যেভ্যঃ প্রকৃতি-সুভগং নির্গতং কুঙ্কমঞ্চ ।  
—উৎকর্ষান্তবতি জগতাং বসন্তং হ্রলভঞ্চ ॥”

কান্দীরের প্রসিদ্ধ সৌধনিচয়ের মধ্যে ভট্টারক মঠ, হলধরনির্মিত অগ্র-হার, ক্ষেম-গৌরীধরের মন্দির, সংগ্রাম-ক্ষেত্র মঠ, রাজ-প্রাসাদ প্রভৃতির এই সর্গে উল্লেখ আছে । বিহ্বলণ, গয়রের বর্ণনা করিয়া তাঁহার সমসাময়িক কান্দীরাদিগণের বিষয়ও লিপিবদ্ধ করিয়াছেন ।

প্রথমে কান্দীরের বাজা অনন্তদেবের বিষয় লিখিয়াছেন । অনন্তদেব রাম-বংশীয় । তিনি অসীম পবাক্রমপ্রভাবে দরদ ও শকগণকে দমন করিয়া গঙ্গার তীর পর্য্যন্ত যুদ্ধ যাত্রা করিয়াছিলেন এবং চম্পা, দর্ভভিসর ( বিদর্ভসর ) ও ত্রিগর্ভে স্বীয় শাসন-প্রণালী স্থাপন করেন । তাঁহার রাজ্যের নাম সুভট । ইনি অতিপুণ্যশীল ছিলেন । তাঁহার দ্বারা একটী বিদ্যালয় ও বিত্তান্তর তীরে শিব-মন্দির প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিল । রাজ্যী-ভ্রাতা লোহরাখণ্ডল বা ক্রিতিপতি ক্ষত্রিয় মধ্যে অতি তেজস্বী এবং ভোজের ছায় সুপণ্ডিত ছিলেন । তিনি বিমুভক্ত ছিলেন এবং সর্বদা বৈষ্ণবগণ দ্বারা পরিবেষ্টিত থাকিতেন ।

নৃপতি অনন্ত দেবের ঔরসে ও রাজ্যী সুভটের গর্ভে কলশরাজ জন্মগ্রহণ করেন । তিনি শৌর্ধাবীর্ষ্যশালী নৃপতি ছিলেন এবং জয়গৌড়ের ছায় কান্দীর-মণ্ডলে খ্যাত হইয়া কুরুক্ষেত্র পর্য্যন্ত স্বীয় অধিকার বিস্তার করিয়াছিলেন । তাঁহার হর্ষ, উৎকর্ষ ও বিজয়মল্ল নামক নানাগুণ-সম্পন্ন তিন পুত্র হইয়া-

ছিল। তাহাদের মধ্যে হর্ষদেব বীরসে পিতার সদৃশ এবং কবিসে শ্রীহর্ষকেও পরাভব করিয়াছিলেন। যথা—

“শ্রীহর্ষাদপ্যধিককবিতোৎকর্ষবান্ হর্ষদেবঃ ।”

তাঁহার ভ্রাতা উৎকর্ষদেব ক্ষিত্তিপতির লোহার রাজ্য স্বীয় শাসনাধীনে আনয়ন করিয়া, দূরস্থ স্লেচ্ছরাজগণকে পরাভূত করিয়াছিলেন। ইহারা সকলেই প্রবরপুত্রের রাজসিংহাসনে আসীন ছিলেন। এইরূপ কাশ্মীর-রাজগণের বিষয় বর্ণন করিয়া বিহ্লণ আপনাব বংশ বিবরণ লিখিয়াছেন। তিনি লিখিয়াছেন, প্রবরপুত্রের ছই ক্রোশ দূরে ‘জয়বন’ নামে এক স্থান আছে। এখানে নাগরাজ তক্ষকের এক কুণ্ড ছিল। তৎসন্নিহিতে ‘খোলমুখ’ নামক গ্রাম আছে, তাহাতে প্রচুর পরিমাণে কুঙ্কুম ও দ্রাক্ষা উৎপন্ন হইয়া থাকে। এই গ্রামে কৌশিক গোত্রে মুক্তিকলশ নামক এক মহাত্মা জন্মগ্রহণ করেন। তিনি সারস্বত ব্রাহ্মণ ছিলেন। তাঁহার পুত্র রাজকলশ জগন্নাথ মহাভাষ্যের ব্যাখ্যা প্রস্তুত করিয়াছিলেন। তাঁহার অসংখ্য ছাত্র ছিল। ইহঁার স্ত্রীর নাম নাগদেবী, তাঁহারই গর্তে বিহ্লণের জন্ম হয়। বিহ্লণদেব বেদ, বেদান্ত, শব্দশাস্ত্র ও সাহিত্যে বিশেষরূপে শিক্ষিত হইয়াছিলেন। তিনি স্বীয় বিদ্যা সম্বন্ধে এইরূপ দৰ্প প্রকাশ করিয়াছেন—

“সাক্ষো বেদঃ ফণিপতিদৃশা শব্দশাস্ত্রে বিচারঃ

প্রাণা যন্ত শ্রবণমুত্তমা সা চ সাহিত্যবিদ্যা ।

কো বা শব্দঃ পরিগণয়িতুং শ্রয়তাং তথ্যমেতৎ

প্রজ্ঞাদর্শী কিমিতি বিমলে নান্যসংক্রান্তমাসীৎ ॥”

বিহ্লণ বিদ্যাশিক্ষার পর নানাদেশ পরিভ্রমণ করতঃ বহু-দর্শন লাভের জন্ত গৃহ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন। ইংলণ্ডে যুবকগণ যেরূপ বিশ্ববিদ্যালয় হইতে পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইয়া গ্রীস, ইটালী ও স্পাইজরলও পরিভ্রমণ করতঃ প্রাচীন কীর্তি, তথা স্বভাবের মনোহর শোভা সন্দর্শনে মনকে উন্নত করিতে চেষ্টা করেন, এতদেশেও পূর্বে পণ্ডিতগণ চতুর্দশী পরিত্যাগ করিয়া বিদ্যার সৌরব-বুদ্ধি জন্ত নানা রাজ্য পরিভ্রমণ করিতেন ও বিবিধ জনপদের আচার ব্যবহার অবগত হইয়া বহুদর্শন লাভ করিতেন। শ্রীহর্ষচরিত পঞ্চম অধ্যায় হইয়া, কবির বাণভট্ট ধনাঢ্য ব্যক্তি হইয়াও কেবল বহুজ্ঞতা লাভের জন্ত

বিদ্যাশিক্ষার পর নানা রাজ্য ও অনেক রাজ-সভায় গমন করিয়াছিলেন । বিহ্লণ সেইরূপ আপনার হৃদয়কে উন্নত করিবার মানসে কাশ্মীর পরিত্যাগ করিয়া প্রথমে মথুরা, কাশ্মীর, প্রয়াগ ও বারাণসী গমন করেন । এই সময়ে তাঁহার কর্ণরাজের সহিত সাক্ষাৎ হয়, এবং তাঁহার রাজ-সভায় কিছুকাল অবস্থিতি করিয়া সভাপণ্ডিত গঙ্গাধরকে বিচারে পরাস্ত করিয়াছিলেন । কর্ণরাজের আশ্রয়ে থাকিয়াই তিনি ‘রামস্তুতি’ গ্রন্থ রচনা করেন এবং এইখানিই তাঁহার প্রথম রচনা-কুসুম ।

বিহ্লণ কর্ণরাজের নিকট হইতে বিদ্যায় লইয়া ধারাদিগে ভোজরাজের সহিত সাক্ষাৎ করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন ; কিন্তু কোন দৈব দুর্ভাগ্যে বশতঃ তাঁহার মানস সফল হয় নাই । এই ভোজ সরস্বতী-কর্ণভরণ-প্রণেতা ভোজ-রাজ নহেন, তিনি বিহ্লণের অনেক পূর্বে বর্তমান ছিলেন । বিহ্লণ অনি-হীলবারাপত্তনে গমন করিয়া তথাকার লোকদিগের আচার ব্যবহার ও ভাষার বিশেষ নিন্দা করিয়াছেন । তিনি সোমনাথপত্তনে গমন করিয়া ভক্তিসহকারে মহাদেবের মূর্তি উপাসনা করিয়াছিলেন, এবং তথা হইতে কতিপয় নিকটবর্তী গ্রাম সন্দর্শন করিয়া সেতুবন্ধ রামেশ্বর তীর্থে গমন করেন । এইরূপে ভারতবর্ষের অনেক প্রসিদ্ধ স্থানে ভ্রমণ করিয়া অবশেষে বিক্রমের রাজধানী কলাণ নগরে আগমন করিয়াছিলেন, এবং এইখানে থাকিয়াই তাঁহার বিদ্যার গরিমা উত্তরোত্তর বৃদ্ধি পাইয়াছিল । কলাণ-রাজধানীতে ত্রিভুবনমল্ল বিক্রমাদিত্যের আশ্রয়ে তাঁহার জীবনের শেষ কাল অতিবাহিত হয় । চৌলুকারাজ ত্রিভুবনমল্লদেব বিক্রমাদিত্য তাঁহাকে ‘বিদ্যাপতি’ খ্যাতি প্রদান করিয়াছিলেন । যথা—

“চৌলুক্যোদ্রাদলভত বৃত্তী যোহত্র বিদ্যাপতিত্বম্ ।”

এই নৃপতিই পুনরায় ‘পার্মাড়ি’ নামে রাজতরঙ্গিণীতে উল্লিখিত হইয়াছেন । রাজতরঙ্গিণীতে বিহ্লণ সম্বন্ধে এইরূপ লিখিত আছে । যথা—

“কাশ্মীরেভ্যো বিনির্ঘাত্ত্ব রাজ্যে কলশভূপতেঃ ॥

বিদ্যাপতিং যং কর্ণাটচক্রে পার্মাড়ি-ভূপতিঃ ॥

প্রসঙ্গতঃ কর্ণাটভিঃ কর্ণাটকটকাস্তরম্ ।

রাজোহগ্রে দদৃশে তুঙ্গং যত্রৈবাতপবারণম্ ॥

ত্যাগিনঃ হর্ষদেবঃ স শ্রদ্ধা স্তু কবিবান্ধবঃ ।

বিহ্লগো বঞ্চনাং মেনে বিভূতিং তাবতীমপি ॥”

অর্থাৎ কলশরাজের রাজ্যে গমনার্থ কাশ্মীর হইতে নির্গত হইলে কর্ণটি পার্মাড়িরাজ বাঁহাকে বিদ্যাপতি করিয়াছিলেন ; কর্ণটি সৈন্তের মধ্যে গমনকাবী রাজার সম্মুখে বাঁহায় আতপত্র দৃষ্ট হইয়াছিল ; সেই বিহ্লগ কবিবান্ধব হর্ষদেবকে ত্যাগধর্মী শ্রবণ করিয়া আপনার তাবৎ ঐশ্বর্য্যকে বিভূষণা মনে করিলেন ।

ত্রিভুবন-মল্লদেব কল্যাণের সিংহাসনে ১০৭৬ হইতে ১১২৭ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত উপবিষ্ট ছিলেন, সুতরাং বিহ্লগও এই সময় মধ্যে ভারতবর্ষে বর্তমান ছিলেন, স্থির হইতেছে । পুনরায় বিহ্লগ স্বয়ং লিখিয়াছেন, “কাশ্মীরাদিধিপতি অনন্ত ও কলশ উভয়েই তাঁহার সমসাময়িক ।”

রাজতরঙ্গিণীতে লিখিত আছে, “অনন্ত ৩৫ বৎসর রাজ্য করিয়া তাঁহার পুত্র কলশকে রাজ্যাভিষিক্ত করতঃ তাঁহার সহিত একযোগে পুনরায় পঞ্চদশ বৎসর রাজ্য করিয়াছিলেন ; তৎপরে কলশের অসচ্চরিত্রতা প্রযুক্ত বিরক্ত হইয়া দুই বৎসর ৬ মাস বিজয়-ক্ষেত্রে বাস করেন । অবশেষে নিদারুণ কষ্ট সহ করিয়া আত্মহত্যা সম্পাদন করিয়াছিলেন । স্বামীর মৃত্যুসংবাদে স্বর্ঘ্যমতী বা স্ত্রীট জলন্ত চিতায় আত্মসমর্পণ করতঃ বৈধব্য যন্ত্রণা হইতে মুক্ত হইয়াছিলেন ।” জেনেরেল কনিংহাম সাহেব কহেন, “১০৮০ খৃষ্টাব্দে অনন্তদেব আত্মহত্যা সম্পাদন করেন এবং তাঁহার পুত্র কলশরাজ ১০৮৮ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত রাজ্য শাসন করিয়াছিলেন ।”

বিদ্যাপতি বিহ্লগ তাঁহার আশ্রয়-পাদপ চালুক্য-বংশীয় কর্ণটি-রাজের (বিক্রম) সন্তোষের জন্য তচ্চরিত্র “বিক্রমাদ্ধদেব-চরিত” রচনা করিয়াছিলেন । যথা—

“তেন প্রীত্যৈ বিবচিত্তমিদং কাব্যমব্যাক্রান্তং

কর্ণাটেন্দোজগতি বিহ্বাৎ কণ্ঠভূবান্ধমেতু ॥”

পণ্ডিতবর বুলার সাহেব অনুমান করেন, এই কাব্য ১০৮৫ খৃষ্টাব্দে রচিত হইয়াছে । তাহা হইলে বিহ্লগেব প্রাচীন বয়সে এই কাব্য লিখিত হয় ।

বিক্রমাদ্ধদেব-চরিত কাব্যের প্রথম সর্গে চালুক্য বা চৌলুক্য বংশের বিবরণ বিবৃত হইয়াছে ; তাহাতে লিখিত আছে, “ব্রাহ্মার চুলুক অর্থাৎ আচমনীয় জল-গণ্ডুব হইতে এক বীরপুরুষ জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । দেবতার হিষ্টের জন্যই ব্রাহ্মা ইহাকে সৃষ্টি করেন ।” যথা—

“অথাবিরাসীং স্তম্ভটস্ত্রিলোকত্রাণপ্রবীণশ্চলুকাং বিধাতুঃ ॥”

ক্রমে ইহাঁর বংশ-পরম্পরা পৃথিবীতে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইল। এই বংশে হারীত প্রভৃতি মহাত্মা জন্মগ্রহণ করেন।

তৎপরে মালব্য। ইনি অসাধারণ রাজা ছিলেন। তাঁহার নাগরথগু ( গুজরাট ) রাজধানী ছিল। যথা—

“চক্রে পদং নাগরথগুচুৰি পুংক্রমায়াং দিশি দক্ষিণতাম্ ॥”

ক্রমে মালব্যের অধস্তন বংশে ক্রীতৈলপ জন্মগ্রহণ করেন। ইনিই চালুক্য-চন্দ্র। এক্ষণে ইহাঁর সৰ্ববিজয়-রাজসিংহাসনে জয়সিংহদেব উপবিষ্ট হইয়া-ছিলেন। ইহাঁর পুত্র আহবমল্লদেব, তাঁহার অপর নাম ত্রৈলোক্যমল্লদেব। কবির ইহাঁকে দ্বিতীয় “রাম” বলিয়া কীর্ত্তন করিয়াছিলেন। ইনি মহিবীর সহিত পুত্র-কামনায় তপস্তা করিয়াছিলেন। একদিন দৈব-বাণী হইল—“চৌলুক্য-রাজ ! আর শ্রম করিতে হইবে না, কর্কশ তপস্যা ত্যাগ কর, অচিরে পুত্রযুথ দেখিতে পাইবে।” তৎপরে তাঁহার পুত্র জন্মিল। ইহার নাম সোমদেব রাখিলেন। কিছুকাল পরে দ্বিতীয় পুত্র জন্মিলে, তাঁহার নাম বিক্রমদেব রাখিলেন। বালককালেই ইহাঁর শৌর্য্য সন্দর্শনে, রাজা ও পুরোহিত তাঁহার বিক্রমাদিত্য বা বিক্রমাক্ষ নাম প্রদান করিয়াছিলেন। ইহাঁর বিষয়ই বিক্রমাক্ষদেব চবিত্তে কীর্ত্তিত হইয়াছে। এই মহাকাব্য অষ্টাদশ সর্গে সমাপ্ত। ইহার প্রথম সর্গে বিক্রমের বংশ—দ্বিতীয়ে জন্মাদি—তৃতীয়ে দ্বিবিজয় ও যৌবরাজ্য ইত্যাদি ক্রমে বর্ণিত হইয়াছে। এই কাব্যে নৈষধের জ্ঞান পদবিজ্ঞান দৃষ্ট হয় এবং ইহার আদ্যোপান্ত রচনায় প্রহকার বিলক্ষণ কবিত্ব প্রকাশ করিয়াছেন। ইহা বৈদৰ্ভী রীতিতে রচিত।

“শাক্ধর-পদ্ধতি” মধ্যে বিক্রমাক্ষদেবচরিত হইতে প্রমাণ উদ্ধৃত হইয়াছে। অধ্যাপক আফেক্ট কহেন, শাক্ধর চতুর্দশ খৃষ্টাব্দে বর্ত্তমান ছিলেন।

বিদ্যাপতি বিহঙ্গমের কালিদাসের জ্ঞান সহদয়তা ছিল না ; তিনি আপনার কবিত্ব সম্বন্ধে অনেক গর্ব্বোক্তি করিয়াছেন। যথা—

“সহস্রশঃ সন্ত বিশারদানাং বৈদভ’লীলানিধয়ঃ প্রবন্ধাঃ,

ভথাপি বৈচিত্র্যরহস্তলুকাঃ শ্রদ্ধাং বিধাত্তি সচতেসোহত্র” ॥

অর্থাৎ যদিও নিপুণ ব্যক্তিবিশেষ বৈদর্ভ ( রীতি-বিশেষ ) লীলার নিধি স্বরূপ অনেক প্রবন্ধ আছে, জাহা থাকিলেও বাঁহাদের চিন্তা আছে, এবং বাঁহারা রহস্যলুক্ক, তাঁহাদিগকে আশ্রয় এই গ্রন্থে অবশ্য প্রকাশ করিতে হইবে। পুনরায় লিখিয়াছেন—

“রসধ্বনেনরধ্বনি যে চরন্তি সংক্রান্তবক্রোক্তিরহস্যমুদ্রাঃ ।

ভেদস্বং প্রবন্ধানবধারয়ন্ত কুর্ত্ত শেবাঃ শুকবাক্যপাঠম্ ॥”

অর্থাৎ বাঁহারা রস ও ভাবরূপ পথে বিচরণ করেন, বক্রোক্তির রহস্যোদ্ভেদ করিতে পটু, তাঁহারা আমায় প্রবন্ধ ধারণ করিবেন, তন্নিম্ন ব্যক্তির গুণপক্ষীর জ্ঞান পাঠ করিবে। ইত্যাদি ।

বিহ্বল “বিক্রমাক্ষদেবচরিত” ও “রামজ্জতি” রচনা করিয়াছেন। অধ্যাপক আক্কেট্ট কছেন, ইহা ভিন্ন তিনি একখানি অনকার গ্রন্থও রচনা করিয়াছিলেন ।



## আর্য্যসম্প্রদায়ের আচার ব্যবহার ।

Then we have the great Hindu race, originally members of that primeval family who called themselves Arya or noble,—”

PROFESSOR MONIER WILLIAMS.

—“সুদানব আর্য্যা ব্রতা বিন্ধকং তো অধি ক্রমি”  
— — — — —

ঋগ্বেদ সংহিতা ।



# আর্য্যসম্প্রদায়ের আচার ব্যবহার ।

বেদ সম্বন্ধীয় প্রস্তাবে পুরাকালের আর্য্যগণের আচার ব্যবহার কিঞ্চিৎ বর্ণন করিয়া তদ্বিষয়ে পুনর্ব্বার লেখনী ধারণ করিতে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলাম, সে জন্ত অদ্য তাহা বিশেষরূপে আলোচনায় প্রবৃত্ত হইলাম । একটী প্রবন্ধেই এই গুরুতর বিষয় শেষ না করিয়া, এতৎ সম্বন্ধে স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র প্রস্তাব লিখিতে ইচ্ছা আছে ।

আর্য্য শব্দ যে জাতিবাচক, তাহার প্রমাণ কোন প্রাচীন গ্রন্থে প্রাপ্ত হওয়া যায় না । তবে “আর্য্যাবর্ত্তঃ পুণ্যভূমির্মধ্যং বিজ্ঞ্যহিমাগম্নোঃ ।” এই অমর-সিংহোক্ত বাক্যে যে ‘আর্য্যাবর্ত্ত’ শব্দ আছে, উহার অর্থ ‘আর্য্যদিগের আবাসভূমি’; কিন্তু এতদ্বারা আর্য্যানামক জাতির অস্তিত্ব প্রমাণ হয় না । সাধারণতঃ আর্য্য শব্দের অর্থ শ্রেষ্ঠ । ঈশ্বর কৃষ্ণ সাংখ্যসম্প্রদায়ের শেষে লিখিয়াছেন “আর্য্যমতিভিঃ ।” বাচস্পতি ইহার ব্যাখ্যা করিয়াছেন “আর্য্য-জ্ঞাতান্তব্বেত্য ইত্যার্য্যাঃ । আর্য্যমতিৰ্যস্য স আর্য্যমতিঃ ।” আর্য্যমতি অর্থাৎ বিশুদ্ধ বা তত্ত্বনিচয়ের নিকটবর্ত্তী শ্রেষ্ঠবুদ্ধিযুক্ত ব্যক্তি । বাচস্পতি-মতে ‘আর্য্য’ শব্দের উত্তর ‘য’ প্রত্যয় এবং পৃষোদরাদি নিয়মে আর্য্যশব্দ সিদ্ধ হইয়াছে । ইউরোপীয় পণ্ডিতগণ যে ঈরাণ হইতে আর্য্যগণের প্রথম আগমন উল্লেখ করিয়াছেন, উল্লিখিত ব্যাপ্তির দ্বারা কথঞ্চিৎ তাহার আভাস প্রাপ্ত হওয়া যায় বটে; কিন্তু তথা হইতে তঁাহাদিগের আগমনবার্ত্তা কোন হিন্দুশাস্ত্রে দেখিতে পাওয়া যায় না । কেহ কেহ অনুমান করেন যে, বর্ত্তমান হিন্দুদিগের আদিপুরুষেরা উত্তর-কুরুতে ছিল । সেই উত্তরকুরু যে কোথায় ছিল, তাহাব কোন নিদর্শন প্রাপ্ত হওয়া যায় না । মহাভারতীয় বনপর্বে লিখিত আছে, যখন পাণ্ডু রাজা পুত্রোৎপাদন নিমিত্ত কুন্তীকে অনুরোধ করিয়াছিলেন, সেই সময় তিনি বলিয়াছিলেন যে, “উত্তর কুরুতে অদ্যাপি স্ত্রীজাতি অনাবৃত আছে ।” ইহাতে এস্থান ভারতবর্ষের অন্তর্ভুক্তি বলিয়া বোধ হইতেছে না । বোধ হয়, মধ্য এশিয়ার

কোন স্থান কুরুদেশ নামে খ্যাত ছিল। ইহা জৈরাণ হইলেও হইতে পারে। মহাভারতের একস্থানে “জৈরিণ” শব্দের উল্লেখ আছে। বালুকাময় প্রদেশের নাম জৈরিণ, ইহাই তাহার অর্থ। যথা—“জৈরিণে নিজলে দেশে” (বনপর্ব)। তত্ত্বিন্ন ‘জৈরামা’ নামক এক দেশের উল্লেখ আছে। ইহাতে প্রথমোক্ত ‘জৈরিণ’ দেশই জৈরাণ বলিয়া বোধ হইতেছে। এই বালুকাময় ‘জৈরিণ’ বা জৈরাণ হইতেই আর্য্যগণ ভারতবর্ষে আগমন করেন, ইহা অসম্ভব অনুমান নহে।

রাজতবঙ্গীলেখক কল্লণ পণ্ডিত বলেন, জলপ্লাবনের পর সর্ব্বাণ্ড্রে কাশ্মীর দেশ প্রকাশ পাইয়াছিল—“নির্ম্মমে তৎ সরো ভূমৌ কাশ্মীরা ইতি মণ্ডলম্।” ইহাতে অনেকে অনুমান করেন যে, কাশ্মীরদেশ যদি প্রথমে উৎপন্ন হইয়াছিল, তবে কাশ্মীর প্রদেশ বা তাহার উত্তরাংশই মনুষ্যোৎপত্তির আদিভূমি; সম্ভবতঃ হিন্দুদিগেরও আদিভূমি, পশ্চাৎ তথা হইতে দিগ্দিগন্তে বাস হইয়াছে। কিন্তু একথা যুক্তিসঙ্গত নহে, কেননা কল্লণমিশ্র পৌরাণিক জলপ্লাবনের বিষয় বিশ্বাস করিয়া কাশ্মীরের উৎপত্তি বর্ণন করিয়াছিলেন; সুতরাং তাহাতে প্রকৃত ঐতিহাসিক সত্যতাভের সম্ভাবনা নাই।

আর্য্যগণ কৃষিকার্য্যপ্রিয় ছিলেন। তাঁহারা কৃষির উন্নতিমানসে মধ্য এসিয়ার বালুকাময় ভূমি পরিত্যাগ করেন। পূর্বে কলত্র গো মহিষ ও মেঘপাল সঙ্গে ভারতবর্ষের উর্ব্বর ভূমিতে পদার্পণ করেন। তাঁহাদিগের চিরনীহারাবৃত হিমালয়ের শৃঙ্গদর্শনে হৃদয় উন্নত ও সরস্বতীর সলিল স্পর্শে শরীর পবিত্র হইয়াছিল। সুতরাং তাঁহারাই পৃথিবীর আদি কবি হইয়া গভীর স্বরে সোম, আদিভা, উষা, পুষা, অগ্নি প্রভৃতির স্তুতিগান করিয়া অসভ্য বর্ষব জাতিকে স্পন্দরহিত করিয়াছিলেন। সে সময় আর্য্যগণ দেবতাপ্রিয় ও দম্ভাগণের শান্তিদাতা বলিয়া খ্যাত ছিলেন। সোমরসপায়ী আমাদিগের পূর্ক পিতামহগণের বেদধ্বনিতে ভারতভূমি পবিত্র হইয়া উঠিল এবং সভ্যতার বীজ অঙ্কুরিত হইলে ভারতবর্ষ ক্রমে রক্তবিনিদী গুত্রকান্তি ধারণ করিল। এই সময়েই ভারতবর্ষের আদি সভ্যতার মূলভিত্তি প্রতিষ্ঠিত হয়।

আর্য্যগণ ভারতবর্ষে আগমনের পূর্কে অগ্নি-উপাসক ছিলেন এবং এখানে আসিয়াও তাঁহাদিগের ভ্রাতা “আতসু পরন্তু” (পার্সী)-গণের জায় অগ্নি-উপাসনা করিতে বিন্মত হয়েন নাই, এজন্তই বেদে তাঁহারা অগ্নির এইরূপ উপাসনা

করিয়াছেন—“অগ্নিঃ পূর্বেভিঃ<sup>১</sup> বিতীরীভ্যো নৃতনৈরুত” “অগ্নিঃ নৃতং বৃষ্টীমহে”  
“নাভিরগ্নিঃ পৃথিব্যাঃ” ইত্যাদি ।

আর্য্যদিগের লিখিবার এবং ক্রিয়াকাণ্ড করিবার ও শাস্ত্র নির্মাণের ভাষা সংস্কৃত, তত্ত্বিন্ন সর্কদা ব্যবহার ও গৃহকর্ম করিবার ভাষা তিন্ন ছিল বলিয়া অনুমান হয় । এই অনুমান “নাপত্রাংশিত বৈ ন স্নেচ্ছিত বৈ”—“যদ্যযজ্ঞিমাং বাচং বদেৎ” ইত্যাদি বেদবাক্য দ্বারা নিঃসংশয়িত হইতেছে । ইহার অর্থ এই যে, যজ্ঞকার্য্যে অপত্রাংশ বা স্নেচ্ছিতাভাষা ব্যবহার করিবেক না । যজ্ঞকালে যদি অযজ্ঞির অর্থাৎ অপত্রাভাষা বা চলিত ভাষা দৈববাৎ মুখ হইতে নির্গত হয়, তবে সেই অযজ্ঞিক বাক্যব্যয়ের জন্ত প্রারশ্চিত্ত করিতে হইবেক । সুতরাং জানা যাইতেছে যে, পূর্বে তাঁহাদের অন্ত এক প্রকার ভাষা ছিল ।

বৈদিক কালে আর্য্যগণ বিবিধপ্রকার যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতেন । তাহাতে সুরা ও নানাবিধ গ্রাম্য ও বস্ত্র পশুর মাংস প্রদত্ত হইত । এমন কি, পাঠকবর্ণ শুনিয়া এককালে হতবুদ্ধি হইবেন যে, কোন কোন যজ্ঞে পুরুষ অর্থাৎ নরমাংস পর্য্যন্ত দেবতার উদ্দেশে প্রদান করা হইত । এই রোমহর্ষণ ব্যাপার কেবল শুক্লযজুর্বেদের মাধ্যমিনী শাখায় বর্ণিত আছে । এই যজ্ঞে পুরুষ, অশ্ব, গো, অজ ও মেঘ এই পঞ্চ পশুর মুণ্ড গৃহীত হইত । পুরুষ-শির সম্বন্ধে কথা—

“আদিত্যকর্ত্ত্বময় সামগ্ধি সহস্রস্ত প্রেতিমাং বিশ্বরূপম্ । পরিবৃঙ্খি হরসামাভিমহাঃ শতায়ুধকুণ্ডি চীরমান ।”

(“পূর্ব্ব মস্ত্রে \* গৃহীত পুরুষশির এই মস্ত্রে উথার মধ্যে উপধান করিবেক ।”)

“চয়নকার্য্যে ব্যবহিরমাণ—হে পুরুষ ! তুমি আদিত্যবাৎ তেজস্বী, সহস্র-পোষী, সর্কালমুন্দর এই যজ্ঞমান পুরুষকে অমৃতে সিক্ত কর, তেজ্জে পরিবর্দ্ধিত কর ; তোমার শিরোগ্রহণ করা হইয়াছে, ইহাতে আতক্রোধ হইও না । প্রত্যুত যজ্ঞমানকে শতায়ু কর ।” †

\* ৪০ কণ্ডিকার দ্বিতীয় মস্ত্রে ।

† যজুর্বেদ সংহিতা । মাধ্যমিনী শাখা ৪১ কণ্ডিকা । ১৬ অধ্যায় । পণ্ডিতবর সত্যব্রত সামশ্রনী মহোদয় কর্ত্ত্বক বক্তব্যাবার অনুবাদিত

মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্য মন্ত্র, হরিণ, মেঘ, পক্ষী, হাগ, চিত্রমৃগ, বহুশৃঙ্গমৃগ, বরাহ, ও শশকমাংস দ্বারা যথাক্রমে শ্রাদ্ধ করিতে বিধি দিয়াছেন । যথা—

“মাংস্ত-হারিণ-মৌরল-শাকুনি-চ্ছাগ-পার্শ্বতৈঃ ।

ঐশ-রোরব-বরাহ-শাশৈশ্মাঃসৈবযাজ্ঞম্ ॥”

রামায়ণে লিখিত আছে “পঞ্চ পঞ্চনখা ভক্ষ্যাঃ” (কিচ্ছিয়া কাণ্ড) । এতদ্বারা বোধ হইতেছে, সজারু, গোসাপ, কচ্ছপও হিন্দুদিগের খাদ্য ছিল । মহাত্মারত্নের মতে সকল প্রকার আরণ্যপণ্ড ভক্ষ্য । যথা—

“আরণ্যাঃ সৰ্বদৈবভ্যাঃ প্রোক্ষিতাঃ সর্বশো মৃগাঃ ।

অগস্ত্যেন পুরা রাজন্ মৃগয়া যেন পূজ্যতে ॥”

আর্য্যগণ শূকর, কুঙ্কট প্রভৃতি আরণ্য হইলে শুদ্ধ বলিয়া আহার করিতেন । শ্রাদ্ধাদি কার্যে পিতৃলোককে মাংস দিয়া যিনি তাহা ভক্ষণ না করিতেন, তিনি নিন্দনীয় হইতেন । যথা—

“নিযুক্তস্ত যথাস্থায়ং যো মাংসং নাভি মানবঃ ।

স প্রেত্য পণ্ডতাং য়তি সন্তবানেকবিশতিম্ ॥

( মনুসংহিতা । )

পূর্বে কেহ জীপণ্ড বজ্র বধ করিত না, বা খাইত না । যথা—

“অবধ্যাক্ত স্ত্রিয়ং প্রাহঃ তিৰ্যগ্‌যোনিগতেষপি ।”

( হরিবংশ ও ব্রহ্মপুরাণ । )

মনু বলেন “যেবান্ পিতৃশ্চার্কস্নিজা খাদন্যাসং ন দ্রুযতি” দেবতা পিতৃলোকের অর্চনার অবসানে তৎপ্রসাদ স্বরূপ মাংস ভক্ষণ করিলে দোষ হয় না । এতাবত ইহা বুঝিতে হইবে যে, মনুর সময়ে বজ্রকার্য ভিন্ন বৃথা-মাংস ভক্ষণ দোষাবহ হইয়া উঠিয়াছিল । মনুসংহিতায় বেদবিহিত পণ্ড-হিংসা, অহিংসা বলিয়া উক্ত হইয়াছে । যথা—

“বা বেদরিহিতা হিংসা নিয়তাস্মিন্শচরাচরে ।

অহিংসামেব তাং বিদ্যাযেদাক্ষৰ্ণো হি নির্বর্তো ॥”

মাংস ভক্ষণের প্রাবল্য হেতুই “না হিংস্তাং সৰ্বভূতানি” ঐতি প্রকাশ পাইয়াছিল । তাহার পর হইতেই পুরাণ, স্মৃতি, সৰ্বত্র মাংসভ্যাগের প্রমাণ

ধর্ষিত হইল, কেবল ষাগ যজ্ঞে ও শ্রাদ্ধাদি ক্রিয়ায় ষাঃসম্প্রদানের নিয়ম থাকিল ।

বৈদিক কালে আর্য্যগণ এক খণ্ড বস্ত্র পরিধান ও এক খণ্ড উত্তরীয় এবং উষ্ণীয় বন্ধন করিয়া সজ্জিত হইতেন । যথা “বস্ত্রাণ্য্যযুজ্ঞাংপতে” (ঋগ্বেদ) । ইহার পরেই আর্য্য-রমণীরা সূত্রনদ্ধ বস্ত্র অর্গল্যে ‘বাগ্‌রা’ পরিতে শিক্ষা করেন । তাগবতের দশমে “সূত্রনদ্ধাং” বলিয়া স্পষ্টতঃ বাগ্‌রার উল্লেখ আছে ।

“গোরধিষ্টি” এই ঋগ্বেদ বাক্যে প্রমাণ হইতেছে যে, জল বা রসাদি তরল পদার্থ রাখিবার আধার সমস্ত কাষ্ঠ বা বুঘচর্মে নিষ্প্রিত হইত । সে সময় সকলে চন্দন-দ্রব, মৃগনাভি, কুঙ্কুম সেবা এবং তদ্বারা শরীরে অলকা তিলকা রচনা করিত । ব্রাহ্মণেরা উষ্ণীয়ের কার্য্যকারী শিখা (বেড়ী) রাখিতেন, সর্ব্বদা উষ্ণীয় বাধিতেন না । ক্ষত্রিয়েরা ‘জুন্নি’ (কাকপক্ষ) রাখিত এবং সধবা স্ত্রীলোকেরা সমস্ত কেশ রক্ষা করিত । পুরুষেরা দাড়ি গোঁপ রাখিতেন । স্মৃতিসংগ্রহ-ধৃত বচনে তাহার প্রশংসা দৃষ্ট হয় । যথা—“কেশশ্রুশ্র ধারয়তাং অগ্ৰ্যা ভবতি সন্ততিঃ ।” অমুপদীন অর্থাৎ বুটজুতা (চন্দ্রনির্ম্মিত) পূর্বে ব্যবহৃত হইত । যথা—“সোপানংকঃ সধা ব্রজেৎ” (মহু) । ঋগ্বেদ মধ্যে অশ্ব ও রথের অনেক স্থলে উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায় । যথা—“রথঃ স্বধোহজরো যোহতি” “যো বামশ্চিন মনসো জবীরাগ্রথঃ স্বধো বিশ আজি গাতি” “নকিঃ স্বধঃ” “মাং নরঃ স্বধা বাজয়ন্তঃ” “স্বধো যো অভীমন্তহানঃ” “রশ্মিং দেব যজসে স্বধঃ” “স্বধাসঃ” “স্বধোঅগ্রে” ইত্যাদি । এতদ্ভিন্ন বৈদিক কালে সমুদ্রগামী নৌকা ছিল । যথা—“দেবা যো বীণাং পদমন্তরীক্ষেণ পততাং বেদ নাবঃ সমুদ্রিয়ঃ” (ঋগ্বেদ) অর্থাৎ যে বরুণ সমুদ্রে অবস্থান করতঃ তত্র প্রচরমাণ নৌকার গতি অবগত আছেন ইত্যাদি । পূর্বে রাজগণ স্নসজ্জিত হস্তীতে আরোহণ করিতেন, তাহারও উল্লেখ বেদ-মধ্যে আছে । নিক নামক এক প্রকার সুবর্ণমুদ্রার বিষয় ঋগ্বেদ মধ্যে দেখিতে পাওয়া যায় । উহা বিনিময়ের জন্ত ব্যবহৃত হইত, সূতরাং উহা মুদ্রা । বীরবেশধারী রুদ্র তীর, ধনুঃ ও সমুজ্জল নিক্ষেপ মালা পরিধান করতঃ স্নসজ্জিত হইয়া আছেন কল্পনা করিয়া ঋগ্বেদগণ এইরূপ স্তব করিয়াছেন—

। । । । ।  
 “অর্হিষিভর্ষি সায়কানি ধন্বাহনিকং বজ্রতং বিশ্বরূপম্ ।

। । । । ।  
 অর্হিষিঃ দয়সে বিশ্বভ্যাং ন বা ওজীয়োৰুদ্র স্বদন্তি ॥”  
 \* — — — —

( ঋগ্বেদ )

এই সূক্ত পাঠে অনুমান হয়, উত্তর পশ্চিম প্রদেশীয়গণ যেরূপ স্বতন্ত্র খণ্ড খণ্ড মোহরের মালা গাঁথিয়া গলদেশে পরিধান করে, সেইমত বৈদিক কালের আৰ্য্যগণ নিকের মালা গ্রহন করিয়া পরিধান করিতেন। পাণিনি-সূত্রে নিক ও দীনার নামক প্রাচীন স্তব্ধমুদ্রার উল্লেখ আছে। মনু শত-মান নামক রজতমুদ্রার বিষয় লিখিয়াছেন। এই শতমান স্তব্ধনির্মিতও হইত; যথা—“হিরণ্যম্, স্তব্ধম্ শতমানম্” ( শতপথ ব্রাহ্মণ )। স্তব্ধ ও রজত-মুদ্রা ভিন্ন পূর্বে তাম্র মুদ্রাও প্রচলিত ছিল। তাহার নাম কার্ষাপণ। অতি পূর্বকালে কাচের মাস জল পানের জন্য ব্যবহৃত হইত। এক্ষণে কাচের মাসে জলপান করিলে প্রাচীনসম্প্রদায় একবারে নব্যাগণের উপর ঋণগ্রহণ হইয়া উঠেন, পূর্বে সেরূপ ছিল না। স্তব্ধ মুনী ইহার ব্যবস্থা দিয়া-ছেন। যথা—

“সৌবর্ণে রাজতে কাচে কাংশ্চে মণিময়ে তথা ।

পুষ্পাবতংসং ভোমে বা স্তব্ধাঙ্গি সলিলং পিবেৎ ॥”

মহাভারতে “অনাবৃতাঃ স্ত্রিয়া আসন্” ইত্যাদি পাঠে বোধ হয়, পূর্বে বিবাহের নিয়ম ছিল না ও জীলোক স্বাধীনভাবে অবস্থান করিত। বিবাহের নিয়ম ষেতকেতুনাং ঋষিপুত্র হইতে সৃষ্ট হয়। ঋগ্বেদে দৃষ্ট হয় “জায়েব পত্ন্যকশতী স্তবাসা” জায়া অর্থাৎ পত্নীরা স্বামীর মনোরঞ্জনার্থ বেশ-ভূষাধিতা হইত, এবং পতির অনুগত হইয়া কার্য্যাচরণ করিত। এক্ষণে যেরূপ কামিনীগণ পিঞ্জরবদ্ধা বা অস্থায়ীশ্রুতী হইয়া আছে, বৈদিক কালে সেরূপ থাকিত না। কিন্তু এক্ষণে যেমন জীস্বাধীনতাপ্রিয় “রিফারমার” মহোদয়গণ কুমারী রাজলক্ষ্মী দে, বা বসন্তকুমারী নৃতকে ইউরোপীয় বিবি-



গণের জায় স্বাধীনতা প্রদান করিতে উদ্যোগী হইয়াছেন, সেমত স্বাধীনতা পূর্বকালে ভারতীয় যোষাবৃন্দকে কখনই প্রদত্ত হয় নাই। সে সময় তাহারা স্বামীর সহিত সর্বত্র যাতায়াত করিতে পারিত। কিন্তু একাকিনী বা অন্ত কোন স্ত্রী কিংবা পুরুষের সহিত কোনস্থলে যাইতে পারিত না। রাজার স্ত্রীরা রাজ্যসনে বসিয়া স্বামীর সহিত রাজকাৰ্য্য, ব্রাহ্মণের স্ত্রীরা স্বামীর সহিত ঘরকাৰ্য্য, এবং বৈশ্যের স্ত্রীরা স্বামীর সহিত ধর্ম্মকাৰ্য্য করিত। মনুও স্ত্রী-গণকে পরাধীন বলিয়া গিয়াছেন। যথা—

“পিতা রক্ষতি কোমারে, ভর্ত্তা রক্ষতি যৌবনে ।

পুত্রো রক্ষতি বর্দ্ধিক্যে ন স্ত্রী স্বাতন্ত্র্যমর্হতি ॥”

বিষ্ণুপুরাণে লিখিত আছে “স্ত্রিয়ঃ কিমপরাদ্যন্তি গৃহপিঞ্জরকোকিলাঃ।” ইহাতে স্পষ্ট বোধ হইতেছে যে, স্ত্রীলোকেরা পূর্বকালেও অন্তঃপুরে আবদ্ধ থাকিতেন, কোন বিশেষ কারণ বশতঃ বা গুরুজনের অভিপ্রায় ভিন্ন বাহিরে আসিতে পারিতেন না।

ঋগ্বেদ প্রভৃতি গুরুজনের নিকট স্ত্রীলোকের অবগুষ্ঠন ধারণ করা পূর্বকালের রীতি, আধুনিক নহে। যথা—

“ঋগ্বেদস্তাগ্রতো যস্মাচ্ছিরঃপ্রচ্ছাদনক্রিয়া।”

( গার্গ্যসংহিতা । )

“পুরুষহৃক্বে” চারিবর্ণের উল্লেখ আছে। ধর্ম্মশাস্ত্রবক্তা ঋষিগণ, এই চতুর্বর্ণের আচার ব্যবহার সম্বন্ধে নিয়ম বদ্ধ করিয়া গিয়াছেন। আমরা এ সম্বন্ধে প্রাচীন স্মৃতি হইতে কতিপয় বিষয় নিম্নে গ্রহণ করিলাম।

পূর্বকালে সন্তান ভূমিষ্ঠ হইলে দশ দিনের দিন নামকরণ হইত। শর্মা, বশ্মা, ঐশ্বর্য্যঘটিত, আর সেবাঘটিত উপাধি যোগ করিয়া যথাক্রমে জ্ঞান-মঙ্গলাদি, বলবিক্রমাদি, ধনাদি ও নিশ্চিনীয়া কার্য্যকারণবোধক নাম রাখা হইত। সে নাম শুনিলেই সে ব্যক্তি কোন্ জাতীয়, তাহা জানা যাইত। যথা— শুভশর্মা, বলবশ্মা, বলভূতি, দীনদাস ইত্যাদি। চারি বর্ণের আচার, বেশ-ভূষা, খাদ্যানিয়ম, পৃথক্ পৃথক্ ব্যবহার অধীন ছিল।

ক্ষুধা পাইলেই ভোজন করা প্রথমে ব্যবহার ছিল। তৎপরে হুঁইবার-মাত্র আহাৰ করিবার বিধি হয়—

“মুনিভির্দ্বিরশনং প্রোক্তং বিভ্রাণাং মর্ত্যবাসিনাম্ ।”

( কাভ্যায়ন )

এক্ষণে আৰ্য্যগণের প্রাত্যহিক কার্য্যসম্বন্ধে কিছু বলা যাইতেছে । প্রত্যা-  
কালে শৌচপ্রস্রাবাদি সমাধা করিয়া দস্তধাবন পূৰ্ণক জ্ঞান করিবেক । যথা—

“উষাকালে তু সম্প্রাপ্তে শৌচং কৃৎস্বা যথার্থতঃ ।

ততঃ স্নানং প্রকুর্কীত দস্তধাবনপূৰ্ণকম্ ॥

( দক্ষ )

প্রত্যহ প্রাতঃকালে স্নান করিবেক, যথা—“প্রাতঃস্নায়ী ভবেন্নিত্যং” ।  
স্নানের পর পবিত্র দ্রব্য সকল স্পর্শ করিবেক, যথা—“স্নানাদনস্তরং তাবহুপ-  
স্পর্শনমুচ্যতে” ( দক্ষ ) । তৎপরে সন্ধা উপাসনা, তাহার পর হোম করিবে ;  
যথা—“সন্ধ্যা-কর্শ্যাবসানে তু স্বয়ং হোমো বিধীয়তে” ( দক্ষ ) । ইহার পর দেব-  
পূজা করিয়া পুনশ্চ মাস্তল্য বস্ত্র দর্শন করিবেক ; যথা—“দেবকার্য্যং ততঃ  
কৃৎস্বা গুরু-মঙ্গলবীক্ষণম্ ।” প্রাতঃকালের কার্য্য সমাধা করিয়া বেদাধ্যয়নাদি  
করিবেক ; যথা—“দ্বিতীয়ে চৈব ভাগে তু বেদাভ্যাসো বিধীয়তে ।” শিক্ষা করা  
ও দেওয়া যে কিছু লেখা পড়ার কার্য্য, তাহা এই দ্বিতীয় ভাগে করা হইত ।  
তৎপরে তৃতীয় ভাগে পোষ্যবর্গের এবং অর্থসাধন ঘটিত কার্য্য সমাধা করা  
হইত । যথা—

“তৃতীয়ে চৈব ভাগে তু পোষ্যবর্গার্থসাধনম্ ।” পুনর্বার চতুর্থভাগে অর্থাৎ  
মধ্যাহ্নকালে স্নানাদি করিবেক । যথা—“চতুর্থো তু তথা ভাগে স্নানার্থং মৃদ-  
মাহরেৎ ।” পঞ্চম ভাগে অর্থাৎ আড়াই প্রহরের সময় দেব, পিতৃ, মনুষ্য, পশু,  
পক্ষী, কীট প্রভৃতিকে অন্নাদি খাদ্য দেওয়া হইত ; যথা—

“পঞ্চমে চ তথা ভাগে সংবিভাগো যথার্থতঃ ।”

সকলকে আহার দিয়া গৃহস্থ শেষে ভোজন করিতেন । যথা—

“গৃহস্থঃ শেষভুক্ত ভবেৎ”

( দক্ষ ) ।

ষষ্ঠ ও সপ্তম ভাগ ইতিহাস পুরাণাদি ধর্মগ্রন্থ আলোচনার অতিবাহিত  
হইত । যথা—“ইতিহাসপুরাণাদ্যোঃ ষষ্ঠঞ্চ সপ্তমং নয়েৎ ।” তাহার পর সূর্যাস্ত  
কালে নির্জন অরণ্য কি নদীতীরে যাইয়া নক্ষত্রদর্শন পর্য্যন্ত উপাসনা করার

বিধি দৃষ্ট হয়। তৎপরে দেড় প্রহর রাজির মধ্যে আহারাদি করিয়া শয়ন করিতে হইত ; যথা—

“নিত্যমহনি চ তমশ্চিত্তাং সার্কিপ্রহরযামান্তঃ”

( কাভ্যায়ন )

শ্রীক করা মনুষ্য সময় হইতে আরম্ভ হইয়াছে, পূর্বে ছিল না। যথা—  
“অর্থৈতন্নম্নঃ শ্রীকশব্দং কৰ্ম্ম প্রোবাচ” ( আপস্তম্ব ঋষি ) অর্থাৎ শ্রীকপূর্বক  
অন্নাদি দানের নাম শ্রীক, এবং এই কার্য্য মনুষ্য প্রকাশ করিয়াছেন। পুনশ্চ  
পুলস্ত্য কহেন—

“সংস্কৃতং ব্যঞ্জনাত্যক্ পয়োদধিঘৃতান্বিতং ।

শ্রীকয়া দীপ্যতে যস্মাৎ তেন শ্রীকং নিগদ্যতে ॥”

অর্থাৎ দধি, দুগ্ধ, ঘৃত, ব্যঞ্জনাদি যুক্ত সংস্কৃত অন্ন পিতৃলোকের উদ্দেশ্যে  
ব্রাহ্মণকে দেওয়া হয় বলিয়া এই কার্য্যের নাম শ্রীক ।

পূর্বে ব্রাহ্মণেরা আহার করিতে করিতে গল্প করিতেন না। যথা—  
“বাগ্ধতো ভুঞ্জীত” ( ঋতি ) অর্থাৎ মৌন হইয়া ভোজন করিবেক। তাৎপূল  
চর্কণ করিতে করিতে পথে ভ্রমণ নিষিদ্ধ ছিল। যথা—“সৰ্কদেদেশনাচারঃ  
পথি তাৎপূলভক্ষণম্ ।” ( মনু )

এখনকার আচাব হইয়াছে, অন্ন পাক করিলেই তাহা উচ্ছিষ্ট, কিন্তু পূর্বে  
ভোজনাবশিষ্টই উচ্ছিষ্ট বলা যাইত। অনাস্বাদিত অন্ন, স্পৃষ্ট হইলেই যে হস্ত  
ধোত করিতে হয়, ইহার কোন বিধি শাস্ত্রে প্রাপ্ত হওয়া যায় না।

পূর্বে আর্য্যমাত্রেয়ই এই সকল সদ্ভাচার অনুষ্ঠান কবিবার বিধি ছিল—

“দয়া ক্ষমানস্ময়া চ শৌচমায়াসবর্জনঃ ।

অকার্পণ্যমস্পৃহস্বং সৰ্কসাধারণানি চ ।”

( বৃহস্পতি )

“ক্ষমা সত্যং দয়া শৌচং দানমিচ্ছিয়সংযমঃ ।

অহিংসা গুরুশ্রবা তীর্থানুসরণং তথা ॥”

( বিষ্ণু )

ক্ষমা, সত্য, দয়া, বাহ ও আভ্যন্তর উভয়বিধ শৌচ, দান, জিতেন্দ্রিয়ত,

অহিংসা, গুরুসেবা, তীর্থভ্রমণ, ঈর্ষা না করা, সারল্য, আয়াসবর্জন, অকারণ্য, বীতস্পৃহতা এই সকল ধর্মের দ্বারস্বরূপ এবং সকল জাতিসাধারণে ইহা আচরণ করিতে পারে ।

আর্য্যপণের আচারব্যবহার সম্বন্ধে সংক্ষেপে এইমাত্র সমালোচিত হইল । ইহার পর এতৎসম্বন্ধীয় অন্যান্য বিষয় লিখিবার ইচ্ছা আছে ।

---

# বৌদ্ধজাতক গ্রন্থ ।



Devadāttani ā rabbha bhāsitaṇi sabbāni jātakāni.

DHAMMAPADAM.

( *Edited by V. Fausbøll.* )

---



# বৌদ্ধজাতক গ্রন্থ

বৌদ্ধগণের জাতক নামে এক প্রকার ধর্ম-গ্রন্থ আছে। “ধূককনিকের” দশম ভাগ “জাতকম্” নামে খ্যাত। বৌদ্ধেরা কহে “পল্লাম থিকানি পল্লাশ জাতকা শতানি” অর্থাৎ ৫৫০ শত জাতক আছে। এই সকল গ্রন্থ আদ্যো-পান্ত পালিভাষায় রচিত। ইহার টীকা সিংহলীয় ভাষায় লিখিত হইয়াছে। কেহ কেহ অনুমান করেন, এই টীকা অশোক-পুত্র মহেন্দ্র খৃষ্ট জন্মের ৩০০ শত বৎসর পূর্বে রচনা করিয়াছিলেন। বৌদ্ধশাস্ত্রপ্রবীণ বুদ্ধঘোষ নামক মগধ-দেশীয় ব্রাহ্মণ ৫০০ শত খৃষ্টাব্দে জাতক গ্রন্থের কোন কোন অংশের অব-তরণিকা লিখিয়া প্রকাশ করেন। এই সকল জাতকে বুদ্ধের পূর্বজন্মের বিবরণ, তথা নানা উপদেশপূর্ণ গল্প আছে। বৌদ্ধেরা কহেন, জাতকনিকর শাক্যসিংহের মুখ হইতে বিনির্গত হইয়াছে এবং একজন্মেই ইহা ধর্মপুস্তকের অন্তর্গত। সকল জাতকেই বুদ্ধদেবের অলৌকিক ক্ষমতা ও তাঁহার গুণা-বলী বর্ণিত আছে। যথা—“মেবমত্তানি আরভ ভাবিতানি সন্ধানি জাতকানি।” আমরা অন্য “দশরথ জাতকের” বিবরণ নিয়ে অনুবাদ করিয়া দিতেছি। ইহাতে বৌদ্ধেরা ঐরামচরিত যেরূপ বর্ণন করিয়াছেন, পাঠকগণ তাহা অবগত হইতে পারিবেন।

একজন বৌদ্ধাধর্মাবলম্বী পিতৃবিরোগশোকে নিতান্ত কাতর হইলে, তাহার শোকসঙ্কুপ্ত হৃদয় শীতল করিবার জন্য বুদ্ধদেব গল্পচ্লে তাহাকে নিম্নলিখিত উপদেশ দিয়াছিলেন।

পুরাকালে বারাগসীতে দশরথ নামক একজন প্রবল পরাক্রমশালী নৃপতি বাস করিতেন। তিনি কিছুকাল সাংসারিক বৃথা আমোদে কালক্ষেপ করিয়া অবশেষে জ্ঞানপরতার সহিত রাজ্য শাসন করিয়াছিলেন। তাঁহার বোড়শ সহস্র পত্নী ছিল। তাহার মধ্যে প্রধানা মহিবীর দুই পুত্র ও এক কন্যা জন্মিয়াছিল। ইহার মধ্যে জ্যেষ্ঠ পুত্রের নাম রাম ও অপর কুমার লক্ষণ

এবং কন্টার নাম সীতা ।\* কিছুকাল পরে রাজ্ঞী লোকান্তর গমন করিলে রাজা শোকে অত্যন্ত কাতর হইলেন । পারিষদবর্গের সাঙ্ঘনাবাক্যে নৃপতি শোকবেগ সংবরণ করিলেন এবং পুনর্বার দারপরিগ্রহ করতঃ তাঁহাকে প্রধানা মহিষীর স্থলাভিষিক্ত করিলেন । তাঁহার গন্তে একটা পুত্র জন্মিল, তাহার নাম ভরত রাখিলেন । রাজা পুত্রমুখ নিরীক্ণে পুলকিত হইয়া রাজ্ঞীকে তাঁহার অভিলষিত বিষয় প্রার্থনা করিতে অনুমতি করিলেন ; রাজ্ঞী তাহার কোন উত্তর না করিয়া প্রফুল্ল আননে নীরবে রহিলেন । রাজকুমার ভরত অষ্টম বর্ষ বয়ঃক্রম প্রাপ্ত হইলে, রাজ্ঞী নৃপতিকে কহিলেন, “আপনি আমার যে অভিলাষ পূর্ণ করিবার অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়াছিলেন, অদ্য তাহা সফল করিতে আজ্ঞা হউক ।” রাজা দশরথ প্রফুল্ল আননে সন্মত হইয়া রাজ্ঞীর অভিলাষ ব্যক্ত করিতে আজ্ঞা দিলেন । রাজ্ঞী প্রত্যুত্তর করিলেন, “মহারাজ ! রাজপুত্র ভরতকে আপনার রাজ্য প্রদান করুন ।” রাজা এতচ্ছবণে ক্রোধে উন্নত হইয়া কহিলেন, “পাপীয়াসি ! আমার দুই পুত্র অগ্নির ত্রায় উজ্জল কান্তি ধারণ করিয়া রহিয়াছে । তাহাদিগকে বিনাশ করিয়া তুই স্বপুত্রের রাজ্যালাভের আশা করিস্ ।” রাজার ক্রোধ-হতাশন প্রজ্বলিত দেবিয়া রাজ্ঞী ভীতচিন্তে অন্তঃপুরে প্রবেশ করিলেন ; কিন্তু তথাপি তাঁহার আশা নিবৃত্ত হইল না । তিনি কিছুকাল পরে পুনরায় রাজাকে তাঁহার অভিলাষ জ্ঞাপন করিতে কিছুমাত্র সঙ্কুচিতা হইলেন না । রাজা তাহাতে সন্মত হইয়া ভাবিলেন, “দ্বীলোক কখনই কৃতজ্ঞা নহে, তাহাদের দ্বারা নানাবিপদ ঘটবার সম্ভব, সুতরাং আমার পত্নী গোপনে ষড়যন্ত্র করিয়া রামলক্ষণের প্রাণ বিনাশ করিয়া স্বকার্য্য উদ্ধার করিতে পারে ।” এইমত চিন্তা করিয়া পুত্র-দ্বয়কে সমীপে আনয়ন করতঃ তাহাদিগের আশু বিপদের বিষয় জ্ঞাত করিয়া কহিলেন ; “হে কুমারদ্বয় ! এখানে অবস্থিতি করিলে তোমাদিগের বিপদের আশঙ্কা আছে । এজন্ত আমার মৃত্যুকাল পর্য্যন্ত তোমরা কোন নগরে

\* “অথ বারানস্তাম্ দশরথ-মহারাজ নাম ঐগাতি-গমনম্ পহার ধম্মেন রাজ্য-মকরেসি । তন্ত শোলসন্ন-মইথি-সহস্‌সনম্ জেষ্ঠিকা অগমহেবি ষ পুত্ৰ একন স খিতরম বিজয়ি । জ্যেষ্ঠ পুত্ৰো রাম পণ্ডিতো অহোবি । দ্বিতীয় লক্ষন কুমারো, তিতা সীতা দেবী নাম ।” ইত্যাদি ।



কিংবা অরণ্যে বাস কর, তৎপরে আমার পরলোকান্তে রাজ্যাধিকার করিতে যত্নলীল হইবে ।” এই বলিয়া তিনি গ্রহাচার্য্যকে তাঁহার মৃত্যুকাল নির্ণয় করিতে আদেশ করায়, তাঁহার দ্বাদশ বৎসর ধরামণ্ডলে জীবিত থাকিবার বিষয় অবগত হইলেন, এবং কুমারদ্বয়কে সেইকাল অন্তে স্বরাজ্য অধিকার করিতে আসিবার আজ্ঞা প্রদান করিলেন । তাঁহারা পিতৃ-আজ্ঞা পালন জন্ত সজল নেত্রে পিতার চরণ বন্দনা করিয়া বিদায় হইলেন । রাজকুমারী সীতাও পিতার নিকট হইতে বিদায় লইয়া ভ্রাতৃদ্বয়ের সঙ্গিনী হইলেন । তাঁহারা তিন জনে হিমালয় সন্নিকটে কুটীর নির্মাণ করতঃ ফলমূল আহারে জীবন অতিবাহিত করিতে লাগিলেন । সীতা ও লক্ষ্মণ সর্বদা ফলমূল আহরণ করিয়া রামচন্দ্রকে প্রদান করিতেন ।

ইহাঁদিগের বনগমনের নয় বর্ষ মধ্যেই রাজা দশরথের পুত্রশোকে মৃত্যু হইল । ভরত পিতার অন্ত্যেষ্টী ক্রিয়া সমাপন করিয়া সিংহাসনারূঢ় হইতে চেষ্টা করিলেন । কিন্তু মন্ত্রিগণ রাম জীবিত থাকিতে তিনি রাজ্যাধিকারী নহেন কহিলেন, সুতরাং ভরত তাঁহা হইতে নিবৃত্ত হইয়া অসংখ্য সৈন্ত-সামন্ত সমভিব্যাহারে রামের উদ্দেশে বনে গমন করিলেন । পর্ণকুটীরে অরণ্য মধ্যে রামের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎ হইল । তিনি দেখিলেন, শান্ত-মূর্ত্তি রাম স্পন্দরহিত হইয়া বসিয়া আছেন । ভরত তাঁহাকে ভক্তিসহকারে প্রণিপাত করিয়া পিতার মৃত্যুসংবাদ বিজ্ঞাপন করিলেন । রাম পিতৃক্লিযোগ-সংবাদ শ্রবণে গম্ভীরভাবে রহিলেন, কিছুমাত্র শোক করিলেন না । ভরত এককালে শোকে বিহ্বল হইলেন । এমত সময়ে ফলমূল লইয়া কুমার লক্ষ্মণের সহিত সীতা প্রত্যাগমন করিলেন । রাম ভাবিলেন, লক্ষ্মণ ও সীতা পিতার মৃত্যুসংবাদে শোকবেগ সংবরণ করিতে পারিবে না, সুতরাং ইহাঁদিগকে “পিতার পরলোক হইয়াছে” হঠাৎ এ কথা বলিলেই শোকে অধীর হইয়া উঠিবেক । তিনি এজন্ত কৌশল করিয়া তাহাঁদিগকে সম্মুখস্থ নদীর জলে অবতরণ করিতে আজ্ঞা দিল্ল কহিলেন, “তোমরা অদ্য আসিতে কিঞ্চিৎ বিলম্ব করায় এই শাস্তি দিলাম ।” তৎপরে এই কবিতার্ক্য কহিলেন :

‘ইধ লক্ষ্মন সীতাস

উভ উতরথোদকানতি,

এই কবিতার্ক প্রবণে লক্ষণ ও সীতা উভয়ে জলে অবতরণ করিলেন, তৎপরে রাম অপসার্ক পাঠ করিলেন । যথা—

“ইবম্ ভরতো আহ রাজা দশরথো মতোতি ।”

এই কথার দশরথের মৃত্যু বার্তা প্রবণে তাঁহার শোকে অধীর হইলেন । রাম তিনবার এই শ্লোক উচ্চারণ করিলেন, এবং তচ্ছবণে লক্ষণ ও সীতা তিনবারই জ্ঞানশূন্য হইলেন ; ভরতের সঙ্গিগণ তাঁহাদিগকে জল হইতে উত্তোলন করিয়া আনিলেন । তখন লক্ষণ, ভরত ও সীতা সকলেই শোকে ক্রন্দন করিতে লাগিলেন । ভরত রামকে শোকসমুপ্ত না দেখিয়া, তাঁহাকে সান্নিধ্য প্রদানের কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন । জ্ঞানী রাম প্রত্যুত্তর করিলেন ; সংসারের সুখ, বৃদ্ধ, জ্ঞানী, অজ্ঞানী, ধনী, দরিদ্র, সকলেই মৃত্যুর অধীন । যথা—

“ধহরা স হি বৃদ্ধ স ই বল ই স পণ্ডিত

অথ স ইব দালিদ স সন্নি মাস্থ পরায়ণ”

যেমন পক্ষ ফল শীঘ্র ভূপতিত হইয়া থাকে, সেই মত জীব মাত্রই সর্বদা মৃত্যুমুখে পতিত হইতেছে, ইহার আর আশ্চর্য্য কি ? যথা—

“কলনম্ ইব পকননম্, নিস্ সস্ম পপাতন্ ভরম্,

ইবম্ যাতানম্ মস্মানম্, নিস্ সস্ম মরণতো ভরম্ ।”

নির্বোধ লোক কেবল পরিতাপ করিয়া ক্রেশের বৃদ্ধি করে, তাহাতে আপনার কিছুই উপকার দর্শে না এবং মৃত ব্যক্তিও প্রত্যাগত হয় না । মনুষ্য একাকী সংসারে প্রবেশ করিয়াছে, এবং একাকীই সংসার হইতে গমন করিবে । সংসারের সকল বস্তুই ক্ষণভঙ্গুর, এজন্ত শোকাবল হওয়া কখনই জ্ঞানিব্যক্তির কর্তব্য নহে । রামের মুখবিনিঃসৃত এতাদৃশ জ্ঞানগর্ভ উপদেশ প্রাপ্ত হইয়া সকলেই বিলাপ পরিত্যাগ করিলেন । ভরত রামকে বারানসীতে গমন করিয়া পিতার শূন্য সিংহাসনে আসীন হইতে কহিলেন, তাহাতে রাম প্রত্যুত্তর করিলেন, ভ্রাতঃ ! পিতা আমাকে ঋদ্ধ বর্ষ পরে বারানসীতে গমন করিতে আজ্ঞা করিয়াছিলেন ; এক্ষণে নয় বৎসর যাত্র গত হইয়াছে, এ সময় গৃহস্থাত্রমে গমন করিলে পিতৃ-আজ্ঞা উলঙ্ঘন করা হয়, এজন্ত এক্ষণে তুমি লক্ষণ ও সীতা সমভিব্যাহারে বারানসীতে গমন কর এবং বর্ষত্রিতর

আমার তৃণনির্মিত এই পাছকা সিংহাসনোপরি স্থাপন করিয়া আমার সদৃশ হইয়া রাজ্য শাসন করিবে। এতচ্ছুবণে ভরত লক্ষণ, সীতা ও সঙ্গিগণ সমভিবাাহারে রামের তৃণ-নির্মিত পাছকা সিংহাসনে সংস্থাপন করিলেন এবং কুমার ভরত প্রতিনিধি স্বরূপে রাজ্য শাসন করিতে লাগিলেন। রাম তিন বৎসর পরে বারাণসীতে প্রত্যাগমন করিলেন এবং সীতাকে বিবাহ করিলেন। প্রজা ও মন্ত্রিবর্গ মহাসমারোহের সহিত এই নবদম্পতীকে সিংহাসনারূঢ় করিলেন।\* এই কল্পগ্রীব মহাবল পরাক্রান্ত রাম ১৬০০০ বর্ষ রাজ্য করিয়া পরলোক গমন করেন। যথা—

দশবম্‌ব্‌স সহস্রানি,

ষট্‌টী বম্‌ শতানি চ ।

কল্পগ্রীব মহাবাহু,

রামে রাজ্জম্‌ অকারোতি ॥

পাঠকগণ দেখুন বৌদ্ধগণের হস্তে রামায়ণ কীদৃশ বিকৃতভাব ধারণ করিয়াছে। এই জাতকে লিখিত আছে, “তদা দশরথ মহারাজ স্বেচ্ছাদনমহারাজ অহোসি, মাতা মহামায়া, সীতা রাহুল মাতা, ভরতো আনন্দো, লক্ষনো সারিপুত্রো, পরিষা বুদ্ধ-পরিষা, রাম পণ্ডিতো অহম্‌ ইব” ইতি (দশরথ-জাতক) অর্থাৎ সেই সময় দশরথ মহারাজ স্বেচ্ছাদন মহারাজ, রামমাতা মহামায়া, সীতা রাহুলের মাতা, ভরত আনন্দ, লক্ষণ সারিপুত্র, বুদ্ধ পার্শ্বদগণ তাঁহাদের সঙ্গী ও মন্ত্রিবর্গ হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। এবং সুপণ্ডিত রাম-রূপে আমি স্বয়ং (বুদ্ধবাক্য) জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলাম। বৌদ্ধেরা এইরূপ কোশলে রামায়ণ লিখিয়াছে। এইরূপ হেমচন্দ্র ও জৈন রামায়ণে শ্রীরামচন্দ্রকে জৈনধর্ম্মাবলম্বী লিখিয়া গিয়াছেন।

---

\* “তদঙ্গতভাবাম্‌ নটকুমার অমঙ্গলপরিবর্তনম্‌ গন্ত সীতাম্‌ অগমহেতিম্‌ কথ উত্তিরম্‌ পি অভিষেকম্‌ করিম্‌”।

---

# স্বর-বিজ্ঞান ।

---

“স স্বরো যঃ শ্রুতিস্থানে শ্রুত্ব হৃদয়রঞ্জকঃ ॥”

---

# স্বর-বিজ্ঞান ।

আমরা ইতঃপূর্বে ভারতবর্ষের সঙ্গীত শাস্ত্রের প্রাচীনকাল হইতে আধুনিক সময় পর্য্যন্ত সমুদয় বিবরণ সংক্ষেপে একটী প্রস্তাবে সমালোচনা করিয়াছি। তদ্বিন্ন নাট্য ও নৃত্য সম্বন্ধে দুইটী স্বতন্ত্র প্রস্তাব লিখিয়া প্রকাশ করিয়াছি। এক্ষণে পুনর্বার কণ্ঠ-সঙ্গীত সম্বন্ধে বিলুপ্তপ্রায় ঋষিপ্রণীত এবং সঙ্গীতাচার্য্য-গণদ্বারা নিষ্প্রিত বিবিধ সংস্কৃত গ্রন্থ হইতে সারাংশ সমুদ্ধৃত হইবে এবং ইহার আলোচনা দ্বারা পাঠকগণ ভারতবর্ষের সঙ্গীত শাস্ত্রের মুখ্য উদ্দেশ্য জ্ঞাত হইতে পারিবেন।

গান করা মনুষ্য মাত্রেয় প্রকৃতিসিদ্ধ। গান মনুষ্যের সুখের সামগ্রী। গীতরস পশুপক্ষী প্রভৃতিকেও আর্দ্র করে, এই জন্তই পণ্ডিতেরা বলিয়াছেন যে— “শিশুর্বেত্তি পশুর্বেত্তি বেত্তি গীতরসং ফণী” শিশু, পশু, অধিক কি সর্প যে এমন ক্রুর জাতি, তাহারাও গীতরসে মুগ্ধ হয়।

“অজ্ঞাতবিষয়াস্বাদো বালঃ পর্য্যাক্ষশায়কঃ।

রুদন্ গীতামৃতে পীডা হর্ষোৎকর্ষঃ প্রপদ্যতে ॥”

কোন বিষয়েরই আস্বাদ জানে না, ঈদৃশ পর্য্যাক্ষশায়ী শিশুও রোদন করিতে করিতে গীতামৃতে শাস্ত হয় এবং আত্মলাভে মগ্ন হয়।

এই গীতরস জীবমাত্রের আস্বাদ্য হইলেও তাহাব বিশেষ আছে। যে অংশ উহার বিদ্যা, যে অংশের আস্বাদ অভিজ্ঞ ব্যক্তি ভিন্ন ভোগ করিতে পারেন না, এবং তজ্জন্তই পণ্ডিতেরা নানা গ্রন্থ প্রচার করিয়াছেন। যথা—

“ব্রহ্মেশ-নন্দি-ভরত-হর্গা-নারদ-কোহলাঃ।

দশাস্ত্র-বায়ু-রস্তাদ্যাঃ সঙ্গীতস্ত প্রকাশকাঃ ॥”

আদি শরীরী ব্রহ্মা, তৎপরে নন্দী, তৎপরে ভরত, হর্গাদেবী, নারদ, কোহল, রাবণ, বায়ু, রস্তা, ইহারা সঙ্গীত বিদ্যার সম্প্রদায়কর্তা। নিম্নতন সঙ্গীতাচার্য্য-দিগকে ইহাদিগের প্রদর্শিত পথেই চলিতে হইয়াছে। নব্য আচার্য্যেরা সঙ্গীত

বিজ্ঞানের কোন নূতন বীজ সৃষ্টি করেন নাই, তাঁহারা পুরাতন সঙ্গীত বিদ্যাকে নানা অলঙ্কারে ভূষিত করিয়াছেন মাত্র । অতি আদিম কালের গীত একপ্রকার ছিল, এখন তাহার আকার পরিবর্তিত হইয়াছে । উত্তরোত্তর বৃদ্ধি হয়, পরিবর্তিত হয়, ইহা স্বতঃসিদ্ধ ব্যাপার । এখন যেরূপ তাল, গমক (স্বরের কম্পন), মূর্চ্ছনা (স্বর হইতে স্বরান্তরে প্রবেশ), কোমল, তীব্র (তিস্বর), প্রভৃতি নানা পরিচ্ছদে বিভূষিত গীত উচ্চারিত হইয়া থাকে, আদিকালে এরূপ ছিল না । শুদ্ধ স্বরকে কিরূপে বিকৃত করিয়া ঐ সকল নূতন নূতন আকার নির্মাণ করা যায়, তাহার কৌশলও বোধ হয় তাৎকালিক লোকেরা জ্ঞাত ছিলেন না । সেই জন্যই আদিম কালের গান এখন আর কাহারও চিহ্ন হরণ করিতে পারে না ।

আদিমকালে শুদ্ধ স্বর অবলম্বন করিয়াই গীত হইত । ইউরোপীয় জাতির গান এবং আমাদের বৈদিক গান তাহার সাক্ষী । ইউরোপীয়গণ বরং কিছু উন্নতি করিয়াছেন, কেননা, তাঁহারা শুদ্ধ স্বর ও বিকৃত স্বর ব্যবহার করিয়াছেন, কিন্তু তাঁহারা গমক (স্বরের কম্পন) কৌশল জানেন না এবং রীতিশুদ্ধ মূর্চ্ছনাও জ্ঞাত নহেন । আমাদিগের বেদগান আর উন্নত হইল না, লৌকিক গানই সমধিক উন্নত হইয়াছে । বৈদিক গান কেবল হা—হী—বু—ইউরোপীয়-গানেও হাউ হাউ'হ—উচ্চ মধ্যম বা স্বরিত স্বরমাত্র ব্যবহৃত হয়, তাহাতে গমক মূর্চ্ছনাদির উৎকর্ষ নাই ।

বেদগানে ৩টি মাত্র স্বর লাগে । উদাত্ত, অনুদাত্ত ও স্বরিত । কিন্তু লৌকিক গানে ইহার নাম গঙ্কও নাই । বৈদিক গানে দেখা যায়, ৩টি স্বর ; কিন্তু লৌকিক গানে ৭টি স্বব, স ঞ্ গ ম প ধ নি অর্থাৎ ষড়্জ, ঞ্জ, গাঙ্কার, মধ্যম, পঞ্চম, দৈবত, নিষাদ । পুরাতন কালের উদাত্ত, অনুদাত্ত ও স্বরিতের সঙ্গে এখনকার স রি গ ম প ধ নির সঙ্গে যে কিরূপ বোঁগ আছে, তাহা বুঝা ভার । কেননা, কোন সঙ্গীতগ্রন্থে উদাত্ত অনুদাত্তের উল্লেখ নাই । নবাতম 'লৌকিক গানের পুস্তকে উদাত্তাদির নাম লক্ষণাদি না থাকায় কেহ কেহ অনুমান করেন এবং বলেন, পূর্বকালের উদাত্ত অনুদাত্ত স্বরিত আর কিছুই না, উহা স্বরোচ্চারণের স্থানবিশেষ মাত্র । আমরা এখন বাহাকে উদারা মুদারা তান্না বলিয়া থাকি, তাহাই পূর্বকালের উদাত্ত, অনুদাত্ত ও স্বরিত । এ কথা

বা এ সিদ্ধান্ত আমাদের ভাল বোধ হয় না । কারণ স্বর-বিচারস্থলে কাশিকা-  
কার বলিয়াছেন যে,

“উচ্চৈরিত্তি চ শ্রুতিপ্রকর্ষো ন গৃহ্যতে ।

উচ্চৈর্ভাষতে উচ্চৈঃ পঠ্যতীতি ।”

উচ্চৈঃস্বরে কথা কহিতেছে, উচ্চৈঃস্বরে পাঠ করিতেছে, এইরূপ কর্ণগোচর  
উচ্চতাকে উদাত্ত সংজ্ঞা দেওয়া হয় নাই ।

অপিচ উদারা, মুদারা, তারা ; এই ত্রিবিধ স্বরের প্রত্যেকটিতে স ঋ গ ম প  
ধ নি অনুগত আছে ; কিন্তু বৈদিক উদাত্তে তাহা নাই এবং থাকিবার  
সম্ভাবনাও দেখা যায় না ।

কেহ কেহ বলেন, উহা স্বরে পরিমাণবিশেষের নাম । ইংরাজিতে ইহাকে  
টোন কহে । বৈদিক স্বরে যেমন তিন প্রকার পরিমাণ দেখা যায়, ইংরাজিতে  
সেইরূপ তিন প্রকার টোন আছে । মেজার টোন (১), মাইনর টোন (২),  
এবং সেমী টোন (৩) । এই কল্পনা কতদূর সত্য, তাহা নির্ণয় করা যায় না ।  
পরন্তু এ বিষয়ে আমরা নিম্ন-প্রদর্শিত প্রণালী অবলম্বন করিতে চাহি ।

শিক্ষাগ্রহে দ্বিশ্রুতি স্বরকে উদাত্তজাতীয় বলা হইয়াছে । যথা—

“উদাত্তৌ নিষাদ-গান্ধারৌ” শিক্ষা ।

ত্রিশ্রুতি স্বরকে অনুদাত্ত জাতি বলা হইয়াছে । যথা—

“অনুদাত্তৌ ঋষভ-ধৈবতৌ ।” শিক্ষা ।

আর ৪ শ্রুতি স্বরকে স্বরিত বলা হইয়াছে । যথা—

“স্বরিত-প্রভবা হেতে ষড়্জ-মধ্যম-পঞ্চমাঃ ।” শিক্ষা ।

কিন্তু সঙ্গীত শাস্ত্রে স্বরের পরিমাণ এইরূপ আছে । যথা—

স—৪ শ্রুতি ।

ঋ—৩ শ্রুতি ।

গ—২ শ্রুতি ।

ম—৪ শ্রুতি ।

প—৪ শ্রুতি ।

ধ—৩ শ্রুতি ।

নি—২ শ্রুতি । \*

\*...চতুচ্চতুষ্টৈব ষড়্জমধ্যমপঞ্চমাঃ । হে ষে নিষাদগান্ধারৌ ত্রিশ্রুত্বভৈবতৌ ।

( সঙ্গীতসিদ্ধান্ত-মাসংগ্রহ । )

উপরোক্ত শিক্ষাগ্রন্থের রচনামুসারে উদাত্তাদি স্বরত্রয়ের সহিত স রি গ ম ইত্যাদি সপ্ত স্বরের এইরূপ সামঞ্জস্য হয়—নি গ ২ ঋতিতে গঠিত স্তত্রায় নি গ উদাত্ত জাতীয় ।

রি ধ অমুদাত্ত-জাতীয় । স ম প স্বরিত হইতে উৎপন্ন । যদি এইরূপ হইল, তাহা হইলে ইহাই জানা যাইতেছে যে, বৈদিক স্বরত্রয় ভাঙ্গিয়া লৌকিক সপ্তস্বর নির্মিত হইয়াছে । বৈদিক কালের গান ত্রিস্বরেই হইত, অথবা বিকৃত স্বর-গুলি গান কালে প্রকাশ পাইত, কিন্তু তাহা বৈদিক কালের হিন্দুগণ ধর্মব্যবস্থার মধ্যে গণ্য করিতেন না ।

পাণিনিয় স্বর-বিচারে বৃত্তিকার উদাত্তাদির লক্ষণ যাহা দেখাইয়াছেন, নিম্নে তাহা প্রকটিত করিতেছি ।

( উচ্চৈরুদাত্তঃ পা, ৪, ২, ২২ )

বৃত্তি—উদাত্তাদিশব্দঃ স্বরে বর্ণধর্ম্যে লোকবেদয়োঃ প্রসিদ্ধঃ । উচ্চৈরুপ-লভ্যমানো যোহচ্ স উদাত্তসংজ্ঞো ভবতি । উচ্চৈরিতি চ ঋতিপ্রকর্ষো ন গৃহ্যতে । উচ্চৈর্ভাষতে উচ্চৈঃ পঠিতীতি । কিং তর্হি ? স্থানকৃতমুচ্চত্বং সংজ্ঞিনো বিশেষণম্ । তাৎপাদিষু হি ভাগবৎস্থ স্থানেষু বর্ণা নিষ্পদ্যন্তে । তত্র যঃ সমানে স্থানে উচ্চভাগনিষ্পদ্যোহচ্ স উদাত্তসংজ্ঞো ভবতি । যন্নিরুচ্চাধ্যমাণে গাত্ৰাণা-মায়্যাসো নিগ্রহো ভবতি । রুক্ষতা অন্বিধ্বতা স্বরশ্চ । সংবৃত্ততা কণ্ঠবিবরশ্চ ।

অর্থ—উদাত্ত, অমুদাত্তাদি শব্দ, স্বরের এবং বর্ণের ধর্ম্য । যাহা উচ্চ বলিয়া বোধ হয় তাহাই উদাত্ত । এই উচ্চতা শ্রবণ-গত উৎকর্ষ অর্থাৎ বড় শব্দ হইলেই যে উদাত্ত হয়, তাহা নহে । তবে কি ? কণ্ঠতালু প্রভৃতি স্থানের উচ্চভাগ অবলম্বন করিয়া উচ্চতম প্রযত্নে যাহা নিষ্পন্ন হয়, তাহাই উদাত্ত স্বর । উদাত্ত স্বর উচ্চারণ করিতে গেলে শরীরে নিগ্রহ উপস্থিত হয়, টান পড়ে ( কষ্ট হয় ), স্বরটি বা ধ্বনিটি রুক্ষ ও তীব্র অর্থাৎ অন্বিধ্ব ভাবে প্রকাশ পায় ( স্নিগ্ধতা থাকে না ) । কণ্ঠ-বিবর সঙ্কোচ করিয়া ইহা উচ্চারণ করিতে হয় ।

পাঠকগণ । এখন বুঝিয়া লউন যে, উদাত্ত স্বরটি কি ?

অমুদাত্ত—“নীচৈরমুদাত্তঃ” ( পা, ৩০ )

বৃত্তি—নীচৈরুপলভ্যমানো যোহচ্ সোহমুদাত্তসংজ্ঞো ভবতি । নীচভাগে



নিম্নোক্ত যোহচ্ সঃ অনুদাত্তঃ । যন্নিরুচ্চার্যমাণে গাত্রাণামম্বসর্গো ভবতি । অম্ব-  
বসর্গো মাদবম্ । স্বরস্ত মূহতা স্নিগ্ধতা । কণ্ঠবিবরস্ত উরুতা মহতা চ ।

অর্থ—যাহা অমুচ্চ বা নীচ বলিয়া প্রতীত হয়, তাহাই অনুদাত্ত । ইহাও  
ছোট স্বর হইলে হইবে না । উচ্চারণ স্থানের নিম্ন বা নীচ ভাগ অব-  
লম্বন করিয়া উঠাইলে তবে তাহা অনুদাত্ত হইবে । ইহার উচ্চারণকালে  
শরীর শিথিল ভাব অর্থাৎ মূহতা প্রাপ্ত হয় । স্বরটি মৃদু ও স্নিগ্ধ ভাবে  
প্রকাশ পায় । কণ্ঠ-বিবর বড় হয় ( হাঁ করিতে হয় ) । অনুদাত্ত স্বর কি ?  
তাহা এতদ্বারা বুঝিয়া লউন ।

স্বরিত—“সমাহারঃ স্বরিতঃ ।” ( পা, ৩১ )

বৃত্তি—উদাত্তানুদাত্তস্বরসমাহারঃ স্বরিতঃ । তৌ সমাহ্রিয়েতে যন্নি তস্ত  
স্বরিত ইত্যেবা সংজ্ঞা ।

অর্থাৎ যাহাতে কথিত দুই স্বরের ( অনুদাত্ত ও উদাত্ত ) সংগ্রহ হয়,  
দুই স্বরের সমাবেশ বা সংযোগ হয়, তাহাই স্বরিত ।

“তস্ত আদিত উদাত্তমর্দ্ধস্বম্” ( পা, ৩২ )

এই স্বরিত স্বরের প্রথমে অর্দ্ধমাত্রাঙ্গক অংশ উদাত্ত হইয়া অবশিষ্ট  
অনুদাত্ত হইবে অর্থাৎ উদাত্ত স্বরে আরম্ভ এবং অনুদাত্ত স্বরে সমাপ্তি ।  
আরম্ভের পরেই গমকের ( কম্পন ) মত ভঙ্গ থাকিবে ।

এতদ্ভিন্ন আর এক স্বর আছে, তাহার নাম “একশ্রুতি স্বর” । ইহাতে  
উদাত্তানুদাত্ত স্বরিতের বিভাগ থাকে না । অবিভাগে গীত হয় । দূর হইতে  
আহ্বান করিবার কালে ও রোদন সময়ে এই “একশ্রুতি” স্বর প্রকাশ  
পাইয়া থাকে । স্বরিত স্বর এতদ্বারা বুঝিয়া লইবার বিচিত্রতা নাই ।

কথিত আছে যে, বৈদিকগান হইতেই লৌকিক গান নির্গত । তাহা  
সম্ভব বটে । আদিম কালের ত্রৈস্বর্ধ্যগান উন্নত হইয়াই ক্রমে ঊনবিংশতি স্বর  
হইয়াছে ।—( শুদ্ধস্বর ৭, বিকৃত ১২ ) । এবং তাহার কোমল তিওর, তদু-  
পরি গমক মূচ্ছনাদির পরিপাটী বৃদ্ধি হওয়াতে লৌকিক গান এত মধুর  
হইয়াছে । পর পর উৎকর্ষসাধনই হইয়া থাকে ।

বৈদিক কালের উদাত্ত অনুদাত্ত স্বরিত স্বরের কথা এখন আর সঙ্গীত  
ব্যবসায়িদিগের মুখে শুনা যায় না । তাঁহাদের গ্রন্থে ইহার নাম গন্ধও নাই ।

তঁাহারা গানকালে প্রতিনিয়তই উদাত্ত অমুদাত্তের ব্যবহার করিয়া থাকেন, অথচ তঁাহারা জানেন না যে, উদাত্ত অমুদাত্ত ও স্বরিত স্বরটি কিরূপ ।

নব্যনবীত গ্রন্থে উহার নামোল্লেখ না থাকিলেও বৈদিক শিক্ষা গ্রন্থে লিখিত আছে যে, লৌকিক গানের ৭টি স্বর বৈদিক ত্রিস্বর হইতে লক্ষ্য অর্থাৎ উদাত্ত অমুদাত্ত ও স্বরিত স্বর হইতেই স ঋ গ ম প য় নি, এই সাতটি স্বর গঠিত হইয়াছে । যথা—

“উদাত্তো নিষাদ-গান্ধারো অমুদাত্তৌ ঋষভ-ধৈবতৌ ।

স্বরিত-প্রভবা হেতে—ষড়্জ-মধ্যম-পঞ্চমাঃ ॥”

উদাত্ত স্বর লইয়া নিষাদ ও গান্ধার ( নি, গ ) স্বর গঠিত হইয়াছে । অমুদাত্ত হইতে ঋ, ধ অর্থাৎ ঋষভ ধৈবত ; আর স্বরিত স্বর হইতে স, ম, প অর্থাৎ ষড়্জ, মধ্যম ও পঞ্চম স্বর উৎপন্ন হইয়াছে ।

উদাত্ত = নি—গ্ৰা অথবা গ = নি ।

অমুদাত্ত = ঋ—ধ । অথবা ধ = ঋ ।

স্বরিত = স—ম—প । এইরূপ হইবে ।

( ১ ) এইরূপ চিল্টি, উদাত্ত সঙ্কেত, ইহা বেদের মন্ত্রের উপরে থাকে ।—এই চিল্টি উপরে থাকিলে স্বরিত এবং উহা নিম্নে থাকিলে অমুদাত্ত ।

বৈদিক স্বর উচ্চারণ করিবার নিয়ম ; যথা—

নিবেশ্য দৃষ্টিং হস্তাগ্রে শাস্ত্রার্থমনুচিস্তয়ন্ ।

সম্যগুচ্চারয়েচ্চাকাং হস্তেন চ মুখেন চ ॥

যথৈবোচ্চারয়েচ্ছর্ণাংস্তথৈবৈনান্ সমাপয়েৎ ।

নারদীয় শিক্ষা ।

অর্থাৎ হস্তাগ্রে দৃষ্টি রাখিয়া শাস্ত্রার্থের প্রতি লক্ষ্য করিয়া যুগপৎ হস্ত ও মুখ উভয় দ্বারা উদাত্ত অমুদাত্তাদি ক্রমে উচ্চারণ করিবে । যে ক্রমে বর্ণের উচ্চারণ করিতে হয়, সেই ক্রমেই হস্ত দ্বারা সমাপ্ত করিতে হয় । \*

বেদের মন্ত্রগুলি যদি শিক্ষা-কথিত নিয়মে অর্থাৎ উদাত্ত অমুদাত্তগুলিকে স রি গ ম প্রভৃতি স্বরে উপনীত করিয়া গান করা যায়, তাহা হইলে

---

\* আমরা দেখিতেছি, ইহা এক-একর ভাঙ্গ বিশেষ । এই হস্ত নিয়ম হইতেই ক্রমে ভালের স্বষ্টি ও ক্রমের বাস্তব স্বষ্টি ।

শুনিতে মন্দ হয় না এবং তাহাকে সপ্তস্বর্য গান বলা যায়। এই সপ্তস্বর্য গানই লৌকিক গানের বীজ। ত্রিস্বর্য গানের পরেই এই সপ্ত স্বরের সৃষ্টি এবং সেই সপ্ত স্বরেই গান হইত। কুশীলব যখন রাম-সভায় রামায়ণ গান করিয়াছিলেন, তখন তাহা শুদ্ধ সপ্ত স্বরেই গীত হইয়াছিল। বিকৃত ১২ স্বরের যোগ ছিল কি না সন্দেহ।

বান্দীকি রামায়ণ কাব্য রচনা করিয়া কুশীলবকে শিক্ষা দিলে আচার্য্য ভরত তাহাতে স্বর-যোজনা করিয়া দিয়াছিলেন। যথা—

মূল—“তাং স গুপ্তাব কাকুৎস্তঃ পূর্বাচার্য্যাবিনিশ্চিতাম্।”

টীকা—গাথকানাং গান-সিদ্ধয়ে পূর্বাচরণ্যে ভরতেন নিশ্চিতাম্।

ককুৎস্থবংশজ রাম সেই অশ্রুত-পূর্ব কাব্যগান শুনিতে পাইলেন, যাহা সঙ্গীতাচার্য্য ভরত নিশ্চয় করিয়া দিয়াছিলেন।

এস্থলে দেখিতে হইবে যে, বান্দীকি-রচিত কাব্যকে কবি ভরত-রচিত বলিয়া ব্যাখ্যা করিতেছেন, সুতরাং ইহাই বুঝিতে হইবে যে, বান্দীকি-রচিত কাব্যে ভরতের স্বরসন্নিবেশ করা ভিন্ন অত্র কোন প্রকার নিশ্চয় সম্ভবে না।

পুনশ্চ—“অপূর্বাং পাঠ্য-জাতিঞ্চ গেয়েন সমলঙ্কৃতাম্।

প্রমাণৈর্বহুভির্বদ্ধাং তঞ্জীলয়সমম্বিতাম্॥”

টীকা—“পাঠ্যজাতিং পাঠ্যস্য গেয়স্য জাতিং ষড়্জাদিস্বররূপাম্। গেয়েন গানধর্ম্মেণ স্বরবিশেষেণ সমলঙ্কৃতাম্। প্রমাণৈর্ধ্বনিপরিচ্ছেদসাধনৈঃ দ্রুত-মধ্য-বিলম্বিতাবৃত্তিভির্বহুভির্বহুপ্রকারাভির্কর্ত্বিতাম্।”

কথিত শ্লোকটির এতাদৃশ ব্যাখ্যায় জানা যাইতেছে যে, রামায়ণটি গানধর্ম্ম যাবতীয় স্বরে গীত হইয়াছিল। কিন্তু অত্র এক টীকাকারের ব্যাখ্যায় জানা যায় যে, তাহা ষড়্জাদি স্বব ভিন্ন অত্র কোন বিকৃত স্বরের যোগে গীত হয় নাই। কেননা পাঠ্যজাতি শব্দকে গানাদার শব্দরাশির স্বরূপ উচ্চারণ এবং গেয় শব্দে গানধর্ম্ম ষড়্জাদি স্বর বলিয়া ব্যাখ্যা কবিতে দেখা যায়। ইহাতেই সপ্রমাণ হইতেছে, বান্দীকিব রামায়ণ-কাব্যখানির সহিত ভরতের সম্বন্ধ আছে, ইহাতে আর সংশয় নাই। বিকৃত স্বরগুলির ব্যবহার থাকিলেও তৎকালে সে সকলের বিশেষ বিশেষ নাম ও তাহা সূক্ষ্মাসূক্ষ্মরূপে ধর্তব্য ছিল না বলিয়াই বোধ হয়।

এইরূপে ত্রিস্বর হইতে সপ্তস্বর এবং সপ্তস্বর হইতে ক্রমে আর ১২টি স্বর,

জন্মিয়া এক্ষণে সঙ্গীতটি পূর্ণাবয়ব প্রাপ্ত হইয়াছে। একমাত্র ধ্বনি অবলম্বন করিয়া তাহাকে উদাত্ত অম্লদাত্ত ও স্বরিত প্রভেদ করিবার যে কৌশল, তাহা হইতে সপ্তস্বর এবং সেই সপ্তস্বর হইতে অশ্রুবিধ ১২টা স্বর প্রভেদ করিবারও সেই কৌশল। কৌশল এক হইলেও আদিম মানব-হৃদয়ে তাহার সর্বাংশ ক্ষুণ্ণি পায় নাই বলিয়াই একবারে ১৯ স্বরের জন্ম হয় নাই। ইহাও ক্রমে হইয়াছে।

কি প্রকারে একমাত্র ধ্বনি অবলম্বন করিয়া শুদ্ধ স্বর ও বিকৃত স্বর নির্মাণ হইয়াছে, তাহা বলা যাইতেছে।

সকলেই জানেন যে, সেতার বা বীণাতন্ত্রীতে আঘাত পাইলেই ধ্বনি উথিত হয়, বংশীতে ফুৎকার দিলেও ধ্বনি হয়। এইরূপ দেহদণ্ডের অভ্যন্তর যন্ত্রে আঘাত পাইলেও ধ্বনি হয়। কে আঘাত করে? সঙ্গীত-বিজ্ঞানে লিখিত আছে যে—

“আত্মনা প্রেরিতং চিন্তং বহির্মাহন্তি দেহজম্।

ব্রহ্মগ্রহিষ্ঠিতং প্রাণং স প্রেরয়তি পাবকঃ ॥

পাবকপ্রেরিতঃ সোহয়ং ক্রমাদূর্দ্ধপথে চরন্।

অতিসূক্ষ্মধ্বনিং নাভৌ হৃদি স্কন্ধং গলে পুনঃ ॥

পৃষ্ঠং শীর্ষে তপ্পষ্টঞ্চ কৃত্রিমং বদনে তথা ॥”

আত্মার প্রযত্ন (উচ্চারণেচ্ছা) বশতঃ দৈহিক তাপ বা উষ্ণতা (তড়িৎ) বেগপ্রাপ্ত হয়। সেই বেগ উদর-কন্দরের বায়ুকে আঘাত বা প্রেরণা করে। তদুভয়ের সঙ্গস্বর্ষে উদরাকাশে নাদ বা সূক্ষ্ম ধ্বনি উৎপন্ন হয়। সেই ধ্বনি গলগহ্বরে আসিয়া পৃষ্ঠ (মোটা) বা স্থূল হয় এবং বাগ্‌যন্ত্র (জিহ্বা, দন্ত, তালু প্রভৃতি) দ্বারা তাহা কৃত্রিম স—ঞ—গ—ম ইত্যাদি নানা আকারে পরিণত হয়। যেরূপ বংশীর বা সেতারের একমাত্র সরল ধ্বনিকে বংশীর ছিদ্র চাপিয়া কি সেতারের পর্দা চাপিয়া কৃত্রিম (নানা-আকার) করা যায়, গল-গহ্বরের ধ্বনিও সেইরূপ ভাষাদি স্থান চাপিয়া নানা আকারে পরিণত করা যায়।

পর্দা না ধরিয়া সেতারের তারে আঘাত করিলে যে ধ্বনি হয়, প্রথম সপ্তকের প্রথম পর্দা চাপিয়া আঘাত করিলে তদপেক্ষা উচ্চ ধ্বনি হইবে। দ্বিতীয় পর্দা চাপিয়া আঘাত করিলে তদপেক্ষা উচ্চ ধ্বনি হইবে। কণ্ঠধ্বনিপক্ষেও এইরূপ প্রক্রিয়া বা নিয়ম দৃষ্ট হয়। কণ্ঠ, মূর্দ্ধা, এই কয়েকটি

উচ্চতা বা ওজনের নিরূপক স্থান । কর্ণবিবরস্থ শিরা, পেশী, জিহ্বা ও ক্ষুদ্র জিহ্বা প্রভৃতি স্বর-ভেদক যন্ত্র বা চাপিবার সাধন বলিয়া নির্দিষ্ট আছে । হৃদয়াদি-ত্রিহানোৎপন্ন ত্রিবিধ ক্রমোচ্চ ধ্বনি তিনটীর নামান্তর মন্দ্র, মধ্য, তার । হিন্দু-স্থানীয় ভাষায় ইহাকে উদারা, মুদারা, তারা বলিয়া থাকে ।

মন্দ্র স্বরের যে ওজন, মধ্যস্বর তাহার দ্বিগুণিত, এবং তারস্বর তাহার দ্বিগুণিত । সঙ্গীত দর্পণকার ইহা স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছেন ; যথা—

“হৃদি মন্দ্রো গলে মধ্যো মুক্তি, তার ইতি ক্রমাৎ ।

দ্বিগুণঃ পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বান্নাদয়ং স্যাদুক্তরোত্তরঃ ॥

এবং শারীরবীণায়াং দারব্যাক্ষ বিপর্যায়ঃ ॥”

প্রথম দ্বারা উচ্চভাগ চাপিয়া নাভি বা হৃদয়-কন্দর হইতে ধ্বনি বাহির করিলে তাহা মন্দ্র, উচ্চ ও অধোভাগ চাপিয়া কেবল গল-গহ্বর বিস্তৃত করিয়া ধ্বনি করিলে তাহা মধ্য, হৃদয় পর্যন্ত চাপিয়া ( প্রথম দ্বারা ) তালু স্থান হইতে ধ্বনি বহির্গত করিলে তাহা তার । ইহার পর পর দ্বিগুণ-ওজন-যুক্ত, কিন্তু কাষ্ঠ-রচিত বীণায় ইহার ব্যতিক্রম আছে । সে ব্যতিক্রম এইরূপ—শরীর যন্ত্রের নিম্নভাগ হইতে উপরে উঠিলে উচ্চ হয়, আর সেতার বা বীণার উপর হইতে নীচে আসিলে উচ্চ হয় ।

একমাত্র খাড়া ধ্বনিকে এইরূপ প্রভেদ করিয়া আদিম কালে ত্রৈবর্ধ্য গান প্রস্তুত হইয়াছিল । ক্রমে তদ্রূপ পছা অবলম্বন করিয়া তৎপরবর্তী কালে সপ্তস্বরের সৃষ্টি হয় । যথা—কোহলীয় সঙ্গীতগ্রন্থে—

“তং নাদং সপ্তধাহকারীভুত্বা যড়্জাদিভিঃ স্বরৈঃ ॥”

সেই আহত ও অনাহত দ্বিবিধ নাদ-নামক ধ্বনিকে সপ্ত প্রকারে ভেদ করিয়া তাহাতে যড়্জাদি স্বরের ( স—খ—গ—ম—প—ধ—নি— ) ব্যবস্থা করিয়াছেন । এই যড়্জাদি স্বরগুলি স্থূল, ইহারই স্থূল স্থূল ওজনগতিত অংশগুলির নাম শ্রুতি ।

সংগীতজ্ঞ পণ্ডিতেরা বলেন যে, নাদাত্মক ধ্বনি হইতে শ্রুতি নির্ণয় করিয়া তাহার দ্বারাই যড়্জাদি স্বরের শরীর গঠিত হইয়াছে এবং সেই স্বর হইতে যুচ্ছনাদির জন্ম হইয়াছে । যথা—

“নালাক শ্রুতয়ো জাতান্ততঃ বড়্জাদয়ঃ স্বরাঃ ।

ভেদান্ত মূর্ছনাঃ প্রোক্তান্তানাথ্য গ্রামসম্ভবাঃ ॥”

নালাক স্বনি হইতে কিপ্রকারে শ্রুতি জন্মিল এবং শ্রুতি হইতেই বা কি প্রকারে বড়্জাদি স্বর উৎপন্ন হইল, তাহা সরল পদবী অবলম্বন করিয়া বলা যাইতেছে ।

শ্রুতি \* কি ? সংগীতজ্ঞ ব্যক্তিরা সংগীত অনুশাসন করিতে করিতে তাহা অনুভব করিতে পারেন । ফল, শ্রুতি অতি সূক্ষ্ম স্বরাংশ । স্বরের আরম্ভের নহে, ওজনের অংশ । উহা শ্রবণগ্রাহ স্বর-ধর্ম বিশেষ বলিয়াও ব্যবহৃত হইয়া থাকে । যথা—

“স্বরূপমাত্রশ্রবণাৎ নাদোহম্বরগনান্বকঃ ।

শ্রুতিরিত্যুচ্যতে ভেদান্তস্তা দ্বাবিশতির্মতাঃ ॥”

যত নিম্ন হইতে পারে তত নিম্ন হইতে আরম্ভ করিয়া, যত উচ্চ হইতে পারে তত উচ্চ একটা স্বনি-রেখা করনা কর । রেখা পদার্থ কি ? তাহা সকলেই জানেন । রেখা কতকগুলি পর-পর সংযুক্ত বা সংলগ্ন বিন্দুর সমষ্টি ; সুতরাং স্বনি-রেখাটিও কতকগুলি উত্তরোত্তর সংলগ্ন স্বনি-বিন্দুর সমষ্টি ; ইচ্ছানুসারে এই স্বনি-রেখার কোন একটা স্থানকে বা কোন এক বিন্দুকে ভিত্তি বা মূল সীমা করিয়া তাহার উর্দ্ধভাগের কোন এক বিন্দুকে শেষ সীমা করনা কর । এই বিন্দুদ্বয়ের মধ্যবর্তিনী স্বর-রেখাকে ক্রমোচ্চরূপে অগ্রে এইরূপে উচ্চারণ কর—যে রূপ উচ্চারণ করিলে সা হইতে নি পর্য্যন্ত স্বরটি অবিভাগে উচ্চারিত হয় । মনে কর, যেন প্রথম বিন্দুকে অবলম্বন করিয়া, স রি গ ম ইত্যাদি বর্ণোচ্চারণ না করিয়া, কেবল অবিভাগে ও ক্রমোচ্চ-রূপে সা-আ-আ-আ-আ-আ—এইরূপ উচ্চারণ করিলে । এই স্বনি রেখা-টিকে যদি ভাগ করিতে হয়, তবে যুক্তি ইহাকে অনেক ভাগ করিতে বলিবে । কিন্তু অত্যন্ত অনেক ভাগ করিলে তাহা অব্যবহার্য্য হইয়া উঠে, একজ্ঞ সঙ্গীতাচার্য্যেরা উহাকে স্থূলতঃ বা মোটামুটি সাত ভাগ করিয়া গিয়াছেন । সেই সাত ভাগ সাত স্বর বলিয়া গ্রহণ কর । কিন্তু দেখিবে যে, সেই সাত ভাগ সমান সাত ভাগ নহে । যেহেতু ভাগলব্ধ স্বরগুলি পরস্পর সমান্তরাল

না উত্তরোত্তর সম-পরিমাণে উচ্চ নহে। সুতরাং তাহা ঠিক সমান সাত ভাগ নহে। সমান সাত ভাগ না হইবার হেতু এই যে, স্বরগুলিকে ছোট বড় নানা আকারে প্রকাশ করিতে না পারিলে গান কিয়া উত্তম হয় না। অতএব সেই নানাধিক সাত ভাগকে একটা নির্দিষ্ট নিয়মের অনুগত রাখিবার উপায়ান্তর অবলম্বন করিতে হইবে। সে উপায় এই—পূর্বোক্ত অংশ দণ্ডায়মান ধ্বনি-রেখাকে সাত ভাগ না করিয়া, ২২ ভাগ করিয়া তাহার ২।৩।৪ অংশ একত্র করিয়া এক একটা স্বরকে এক একটা নির্দিষ্ট নাম দিয়া গ্রহণ কর। তাহা হইলে দেখিতে পাইবে যে, সপ্তধা বিভক্ত স্বরের মধ্যে কোনটিতে ২। কোনটিতে ৩। কোনটিতে ৪ বিন্দু আছে। এই বিন্দু-গুলিই শ্রুতি। এইরূপ শ্রুতি নির্ণয় করিয়া স্বর নির্মাণ করিবার দ্বিতীয় ফল এই যে, শ্রুতির হ্রাস বৃদ্ধি করিয়া লইলে সেই সেই স্বর বিকৃত হইয়া এক একটা অভিনব আকারের স্বর হইবে। এই জন্তই কি মহাব্যাকর্ষ, কি বীণাতন্ত্রী, কি অন্ত কোন বস্তুজাত ধ্বনির নীচ হইতে উচ্চতা-বৃদ্ধি ধ্বনি-রেখাকে ২২ অংশ করিয়া ২২ শ্রুতি অবধারিত করা হইয়াছে। এই ২২ শ্রুতিতে ৭ স্বর শুদ্ধ এবং তাহার হ্রাস বৃদ্ধি করিয়া বিকৃত ১২ স্বর রচনা করিবার প্রথা নিম্নলিখিত রেখা দৃষ্টে অনুভব করা যাইতে পারে।

১—	∴	}	এই একত্রিত চারি শ্রুতির নাম সা অর্থাৎ ষড়্জ।
২—	∴		
৩—	∴	}	এই একত্রিত তিন শ্রুতিতে রি অর্থাৎ ঋষভ।
৪—	∴		
৫—	∴	}	এই একত্রিত দুই শ্রুতিতে গ অর্থাৎ গান্ধার।
৬—	∴		
৭—	∴	}	এই একত্রিত চারি শ্রুতিতে ম অর্থাৎ মধ্যম।
৮—	∴		
৯—	∴	}	এই একত্রিত চারি শ্রুতিতে প অর্থাৎ পঞ্চম।
১০—	∴		
১১—	∴	}	এই একত্রিত তিন শ্রুতিতে ধ অর্থাৎ দৈবত।
১২—	∴		
১৩—	∴	}	এই একত্রিত দুই শ্রুতিতে নি অর্থাৎ নিষাদ।
১৪—	∴		

শ্রুতি ও শ্রুতিতে স্বর স্থাপনার বিষয় শার্ঙ্গদেব ও সিংহ ভূপাল অভি-  
বিশদরূপে উপদেশ করিয়াছেন। তাঁহারা বলেন, শ্রুতি ও স্বর কি? যদি

বুঝিতে চাও—তবে নিম্নলিখিত পদ্ধি অবলম্বন কর। ছইটি বীণা সর্কাংশে সমানরূপে প্রস্তুত কর। “একবীণেব ভাসেতে যথা ধে অপি শৃংখতঃ।” ছইটি বাজাইলে যেন ঠিক একটি বীণা বাজিভেছে বলিয়া জ্ঞান হয়। প্রত্যেক-টিতে ২২ বাইশটি করিয়া তন্ত্রী থাকিবেক। যতদূর মন্ত্র হইতে পারে অধচ রজকতার ব্যাঘাত না হয়, একরূপ মন্ত্র করিয়া প্রথম তন্ত্রটি বাঁধ। “দ্বিতীয়েচ্চ-ধ্বনির্মলানক্” দ্বিতীয়টি তুতাহা অপেক্ষা অল্পোচ্চ করিয়া বাঁধ। “মধ্যে ধ্বজ-স্তরাশ্রতেঃ” দ্বিতীয়টি একরূপ অল্প উচ্চ হইবে যে, তন্ত্রভয়ের মধ্যে যেন আর স্বতন্ত্র বিসদৃশ ধ্বনি উৎপন্ন হয় না। তাহার নীচে আর একটি, তন্নিম্নে আর একটি,—ক্রমে বাইশটি তন্ত্রী বাঁধ। এই দ্বাবিংশতি তন্ত্রী হইতে উৎপন্ন দ্বাবিংশতি ধ্বনি ঐ শ্রুতি শব্দের বাচ্য। এই দ্বাবিংশতি শ্রুতিতে সপ্তস্বর স্থাপনের বিধি এইরূপ নির্দিষ্ট আছে। তন্ত্রীগুলিকে যদি বিন্দু মনে কর—তবে প্রথম দ্বিতীয় তৃতীয় তন্ত্রী লোপ করিয়া চতুর্থ তন্ত্রী বা বিন্দু স্থানে বড়জ্জ অর্থাৎ সা স্থাপন কর। সপ্তম বিন্দু স্থানে রি; নবম বিন্দু স্থানে গ; ত্রয়োদশ বিন্দু স্থানে ম; সপ্তদশ বিন্দু স্থানে প; বিংশ বিন্দু স্থানে ধ; দ্বাবিংশ বিন্দু বা তন্ত্রী স্থানে নি স্থাপনা কর। শার্ঙ্গদেব ও সিংহ ভূপাল এইরূপে শ্রুতি ও স্বরস্থাপনের ব্যবস্থা করিয়া তাহার পরীক্ষা ও শ্রুতি বিষয়ক সূক্তানের নিমিত্ত একটি “সারণা” নামক প্রকরণের উপদেশ করিয়াছেন। তাহা এ স্থানে ব্যক্ত করিতে গেলে গ্রন্থ বাহুল্য হয়। এক্ষণকার স্বরস্থাপনার রীতির সহিত এই প্রাচীন সঙ্গীতশাস্ত্রীয় স্বরস্থাপনার অনেক প্রভেদ আছে। এক্ষণকার গায়কেরা ও গীতাচার্যেরা চতুর্থশ্রুতিতে সা-স্বরের স্থাপনা না করিয়া প্রথম শ্রুতিতেই সা-স্বরের স্থাপনা করেন। এই রীতিতে একটি মহানুদোষ আছে। মনে কর, যদি প্রথম বিন্দু বা প্রথম শ্রুতি স্থানে বড়জ্জ স্বরের স্থিতি হয়, তাহা হইলে নিবাদের এক শ্রুতি মধ্যসংস্করের অধিকারে যাইয়া পড়ে। ইহা সঙ্গীত শাস্ত্রের অন্তিমোদিত নহে। সপ্তক শব্দের সারার্থ এই যে, প্রথম স্বরবিন্দুকে ভিত্তি করিয়া অপর একবিংশতি স্বরবিন্দু অবিক্রমে উচ্চারিত হইয়া যে একটি স্বর-রেখার উৎপত্তি করিয়াছে এবং সেই বিন্দুময় স্বররেখাকে বিভাগ করিয়া যে সাতটি ভিন্ন ভিন্ন স্বর উৎপন্ন হইয়াছে, ইহারই নাম প্রথম সপ্তক। এই প্রথম সপ্তকের শেষ বিন্দুকে আদ্বি-সীমা



করিয়া যদি পুনশ্চ ষাণ্ণশতি বিন্দুময় স্বররেখা করিয়া তদ্ব্যতীত হইতে সা  
রি গ ম প ধ নি বাহির করা যায়, তাহা হইলে তাহা দ্বিতীয় সপ্তক হইবে ।  
মনুষ্যকণ্ঠে সাক্ষি দ্বিসপ্তক ও তত্ত্বীতে ত্রিসপ্তক পর্য্যন্ত ব্যবহৃত হইতে পারে ।

শ্রুতি কি ? এবং স্বর ও শ্রুতির প্রভেদ কি ? ইহা নির্ণয় করিতে গিয়া  
সদীতজ্ঞ পণ্ডিতেরা বলিয়াছেন যে, স্বর ও শ্রুতির প্রভেদ দুই ও দধির  
প্রভেদের দ্বারা । অর্থাৎ দুই হইতে যেমন দধি প্রকাশ পায়, সেইরূপ শ্রুতি  
হইতেই বড়্জাদি স্বর প্রকাশ পায় । যথা—

“তান্তাঃ শ্রুতয়ঃ স্বর-রূপেণ জায়ন্তে ।”

সেই সকল শ্রুতি ( সংযুক্ত হইয়া পুষ্ট ও ) স্বর রূপে প্রকাশ পাইয়া  
থাকে । শাস্ত্রকারেরা বলিয়াছেন যে,

“শ্রুতিস্থানে স্বরান্ বক্তুং নালাং ব্রহ্মাপি তত্ত্বতঃ ।

জলেষু চরতাং মার্গো মীনানাং নোপলভ্যতে ॥”

অর্থাৎ জলেতে মৎস্ত-বিচরণের পথ যেমন উপলব্ধি হয় না, সেইরূপ  
স্বর মধ্যে শ্রুতি-সঞ্চার লক্ষ্য হয় না ।

এক্ষণে নির্ণয় হইল যে, ২২ শ্রুতি হইতে ৭ স্বরের উদ্ভব হইয়াছে ।  
তন্মধ্যে কোন্ স্বরে কত শ্রুতি আছে ? ইহার প্রমাণ ও তালিকা নিম্নে  
প্রদত্ত হইল ।

“চতুর্ভো জায়তে ষড়্জো মধ্যমঃ পঞ্চমস্তথা ।

দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং গনী জ্যেয়ো রিধৌ চ ত্র্য্যাম্বকৌ তথা ।”

সা	৪
রি	৩
গ	২
ম	৪
প	৪
ধ	৩
নি	২

দোহাঁ ।

“খরক মজুম পঞ্চম চারি ।

ষোলো গান্ধার নিখাৎ বিচারি ॥

রিখব ধৈবত তিনো জান ।

বাওইস শোরত এসাই জান ॥”

গুচ্ছ ৭ স্বর বিশেষ বিশেষ স্থানে উচ্চারিত হয় বলিয়া অর্থাৎ মন্ত্র, মধ্য ও তার-স্থান অবলম্বনে উচ্চারিত ( উত্থান ) হয় বলিয়া তাহার ৩ প্রকার কল্পনা হইয়া থাকে । সে পক্ষ ধরিলে ২১ বিগুচ্ছ স্বর বলা বাইতে পারে । যথা—

“গুচ্ছাঃ সপ্ত স্বরাণ্ডে চ মন্ত্রাদিস্থানতন্ত্রিধা ।”

কথিত প্রকার নির্দিষ্ট নিয়মের ব্যতিক্রম করিয়া যদি স্বর সংস্থাপন করা যায়, তাহা হইলেই সেই সেই স্বরগুলি বিকৃত হইয়া পড়ায় । কোন এক নির্দিষ্ট স্বরের নির্দিষ্ট শ্রুতি ভাঙ্গিয়া লইয়া অন্য এক স্বরে যোগ করিলে সেই উক্ত স্বরই বিকৃত ভাব প্রাপ্ত হয় ( তাহা এক্ষণে কোমল ও তীক্ষ্ণর শ্রুতি নামে চলিতেছে ) । পরন্তু এতৎপক্ষে একটু বিশেষ নিয়ম আছে এবং সেই নিয়ম বশতঃ বিকৃত স্বর ১২টির অধিক হয় না ।

স	প্রকার
রি	প্রকার
গ	ঐ
ম	ঐ
প	ঐ
ধ	ঐ
নি	ঐ

সঙ্গীত-রসস্বাকর এই বিষয়টি বিস্মৃষ্ট করিয়া দেখাইয়াছেন ; যথা—

“তত্রৈব বিকৃতাবস্থা দ্বাদশ প্রতিপাদিতাঃ ।

চ্যুতোচ্ছুতো ভিধা বড়্জো দ্বিশ্রুতিবিকৃতো ভবেৎ ॥

সাধারণে কাকলিজে নিবাস্ত চ দৃশ্যতঃ ॥

সাধারণে শ্রুতিং বাড়্জীম্বতশ্চেৎ সমাপ্রয়েৎ ।

চতুঃশ্রুতিদ্বয়ান্নতি তদৈকো বিকৃতো ভবেৎ ॥

সাধারণে ত্রিশ্রুতিঃ শ্রাবস্তরজে চতুঃশ্রুতিঃ ।

গাঙ্কার ইতি তত্ত্বেনো বৌ নিঃসঙ্গেন কীর্ত্তিতো ॥

মধ্যমঃ বড়্জবদ্ধেধাহন্তরসাধারণাশ্রয়াৎ ।

পঞ্চমো মধ্যমগ্রামে ত্রিঃশ্রুতিঃ কৈশিকৈ পুনঃ ॥

মধ্যমস্ত্রু শ্রুতিং প্রাপ্য চতুঃশ্রুতিরिति দ্বিধা ।

দৈবতো মধ্যমগ্রামে বিকৃতঃ স্রাজ্জতুঃশ্রুতিঃ ॥

কৈশিকে কাকলিস্তে চ নিষাদস্ত্রিচতুঃশ্রুতিঃ ।

প্রাপ্যোতি বিকৃতো ভেদো দ্বাবিতি দ্বাদশ স্বতাঃ ॥

তৈঃ স্তকৈঃ সপ্তভিঃ সার্কৈঃ ভবত্যেকোনবিংশতিঃ ॥

এই সকল শ্লোকের সংক্ষেপার্থ এই যে, বড়্জ স্বরটি দুই প্রকারে বিকৃত হয়। একের নাম চ্যুতবড়্জ, অপরের নাম অচ্যুতবড়্জ। বড়্জ-সাধারণ অর্থাৎ নিষাদ স্বরটি বখন দ্বিতীয় সপ্তকীয় বড়্জের আদ্য শ্রুতি আশ্রয় করে, তখন এই বড়্জ স্বরটি আপনার স্থান চতুর্ধশ্রুতি হইতে দ্রষ্ট হইয়া তৃতীয় শ্রুতিতে গিয়া অবস্থান করে, সুতরাং তখন ইহা বিকৃতি এবং স্থান-চ্যুততা-হেতুক চ্যুতবড়্জ বলিয়া উক্ত হয়। আর নিষাদ বখন কাকলী হয় অর্থাৎ তাদৃশ বড়্জের দুই শ্রুতি গ্রহণ করে, তখন বড়্জ-স্বরটির আরতন দুই শ্রুতি হইয়া পড়ে; কিন্তু স্থানে অর্থাৎ চতুর্ধশ্রুতিতেই থাকে, সুতরাং বড়্জ স্বরটি স্থানে থাকিলেও দুই শ্রুতির নানতাহেতু বিকৃত এবং তাহা অচ্যুতবড়্জ নামে উক্ত হয়। এইরূপে বিকৃতাবস্থ বড়্জস্বরটি দ্বিবিধ।

ঋষভ স্বরটি এক প্রকারেই বিকৃত হইয়া থাকে। বড়্জ-সাধারণ অর্থাৎ নি-স্বরের পূর্বোক্ত প্রকার ব্যবস্থাকালে ঋষভ বড়্জ-স্বরের অন্তিম শ্রুতিটি গ্রহণ করে। ত্রিঃশ্রুতিক ঋষভ চতুঃশ্রুতি হইলে সুতরাং তাহাকে বিকৃত ঋষভ বলিতে হয়। যি এতত্ত্বির অস্ত্র প্রকার হয় না।

গাঙ্কার স্বরটিরও দুই প্রকার বিকৃতি। সাধারণগাঙ্কার ও অন্তরগাঙ্কার। গ নিজে ২ শ্রুতি, কিন্তু বখন মধ্যমের প্রথম শ্রুতিতে উচ্চারিত হয়, তখন ত্রিঃশ্রুতি হইয়া সাধারণ গাঙ্কার এবং বখন দ্বিতীয় শ্রুতিতে উচ্চারিত হয়, তখন ৪ শ্রুতি হইয়া অন্তরগাঙ্কার নামে খ্যাত হয়। গাঙ্কারের এই দুই প্রকার ভিন্ন অস্ত্র প্রকার বিকৃতি নাই।

যড়্জের স্তার মধ্যম স্রষ্টিও বিবিধ বিকৃতি । তাহা মধ্যম-সাধারণে ও গান্ধারের অন্তরতা কালেই প্রকাশ পাইয়া থাকে ।

মধ্যম গ্রামে, পঞ্চম স্রষ্টি স্বীয় উপাস্ত্য শ্রুতিতে অর্থাৎ তৃতীয় শ্রুতিতে প্রকট হইলে একশ্রুতি হৌন হওয়ার ত্রিশ্রুতিক হইয়া পড়ে । ইহা এক প্রকার বিকৃত পঞ্চম । এবজ্জত পঞ্চম মধ্যমের এক শ্রুতি লইলে অর্থাৎ মধ্যম স্বীয় উপাস্ত্য শ্রুতিতে উচ্চারিত হইলে, চতুঃশ্রুতি লোভে বিকৃততাব প্রাপ্ত হয় । স্ততরাং পঞ্চমেরও বিবিধ বিকৃতি ।

ধৈবতের এক প্রকার মাত্র বিকার । ৫-স্রষ্টি পঞ্চমের অন্ত্যশ্রুতি লাভে ( মধ্যম গ্রামে ) চতুঃশ্রুতি সম্পন্ন হইয়া তাদৃশ বিকার প্রাপ্ত হয় ।

নিবাদ স্রষ্টি স্বরূপতঃ ত্রিশ্রুতিক, কিন্তু প্রাথমিক যড়্জ-সাধারণতা কালে দ্বিতীয় সপ্তকীয় যড়্জের প্রথম শ্রুতি আশ্রয় করিয়া ত্রিশ্রুতিক এবং যখন কাকলী হয় তখন তাহার দুই শ্রুতি গ্রহণ করিয়া চতুঃশ্রুতিক হইয়া দাঁড়ায় ; স্ততরাং নিবাদের দুই প্রকার বিকার । এইরূপ ব্যবস্থা অনুসারে সিদ্ধান্ত হইতেছে যে, সমুদায়ে দ্বাদশ প্রকার বিকৃত স্বর আছে ।

শ্রুতির হ্রাস বৃদ্ধি ঘটিত এই সকল বিকৃত স্বরগুলি কৰ্ণগীতে ছাত্ত্রের পক্ষে সহজ-বোধ্য নহে । সেত্জের পর্দাতে ইহা উত্তম বুঝা যাইতে পারে । শ্রুতি ও তদনুগত নিয়ম অনুসারে আবদ্ধ ১১ খানি পর্দায় তিন সপ্তকের ২১ খানি শুদ্ধ স্বর সহজেই উচ্চারিত হইয়া থাকে । বিকৃত স্বরগুলি প্রকাশ করিতে হইলে তত্ত্বী আকর্ষণ করিয়া অথবা পর্দা সরাইয়া প্রকাশ করিতে হয় । পর্দার প্রতি দৃষ্টিপাত করিলে দেখিতে পাইবে, পর্দাগুলি সম অন্তর রাখা নহে । সমান্তর না হইবার অনেক কারণ আছে ; তন্মধ্যে স্বরগুলি সম-অন্তর নহে, ইহাও একটি কারণ । কোন্ কোন্ স্বর ৪ শ্রুতি এবং কোন্ কোন্ স্বর ২।৩ শ্রুতির সমষ্টি, তাহা প্রদর্শিত হইতেছে ।

সেতার

ঃ—স ( ৪ শ্রুতির মাধার )

ঃ—রি ( ৩ শ্রুতির মাধার )

ঃ—গ ( ২ „ মাধার )

ঃ—ম ( ৪ „ মাধার )

∴—শ ( ৪ শ্রুতির মাধ্যম ) .

∴—ধ ( ৩ „ মাধ্যম )

∴—নি ( ২ „ মাধ্যম )

∴—সা ( ৪ „ মাধ্যম )

একপে পর্দা সরাইয়া বিকৃত ( কোমল তিওর ) কর। সা নি—স্বরের ১ শ্রুতি লইতে পার। লইলে তাহা অচ্যুত ষড়্জ হইবে। নি'র পর্দাখানি মা'র দিকে ১ শ্রুতি সরাইয়া লইলেই উহা সম্পন্ন হইবে। আর এক শ্রুতি ভাগ ( নির দিকে ) করিলে তাহা চ্যুত ষড়্জ হইবে।

এইরূপে শুদ্ধ ৭ স্বব, তৎপরে তাহার বিকার ১২ স্বব, সমুদয়ে ১৯ স্বব গীত হইত। তৎপরে ক্রমে রাগ রাগিণীর সৃষ্টি। রাগ রাগিণী আর কিছুই নহে, কেবল উল্লিখিত স্বরশ্রেণীকে ছন্দঃ ও অলঙ্কারাদি দ্বারা ভূষিত করিয়া এক একটা আকৃতি নির্মাণ করা মাত্র। তাহা কর্ণে প্রবেশ করিলে মন মোহিত হয় ও অমুরক্তি জন্মে বলিয়া রাগ নাম হইয়াছে।

এই স্বরের মধ্যে আবার ৪ প্রকার ভেদ আছে। বাদী ( ১ ) সংবাদী ( ২ ) বিবাদী ( ৩ ) অমুবাদী ( ৪ )। যথা—

তে বাদি-সংবাদি-বিবাদ্যমুবাদ্যভিধাঃ পুনঃ ।

স্বরাশ্চতুর্বিধাঃ প্রোক্তান্তত্র বাদী স কথ্যতে ॥

প্রচুরো যঃ প্রয়োগেযু বক্তি রাগাদিনিশ্চয়ম্ ।

সমশ্রুতিশ্চ সংবাদী পঞ্চমস্ত সমঃ কচিৎ ॥

গনী বিবারিনৌ স্তাতাং রিধয়োৰ্বা তু তৌ তয়োঃ ।

অমুবাদী ভবেচ্ছেষ ইতি পণ্ডিতসম্মতম্ ॥

অর্থাৎ গীত প্রয়োগ সময়ে, যে স্বর প্রাচুর্য্য হেতুক রাগের বোধক হয়, তাহা বাদী স্বর। পঞ্চমের সমশ্রুতি স্বর সংবাদী। গান্ধার আর নিষাদ, ঋষভ ও ধৈবতের ক্রমাধারে বিবাদী ; এইরূপ ঋষভ ও ধৈবত, গান্ধার আর নিষাদের ক্রমাধারে বিবাদী। বাদী সংবাদী বিবাদীর লক্ষণ স্পর্শ না করিলেই তাহা অমুবাদী হইবে।

সংগীতানভিজ্ঞ ব্যক্তির মনে করে যে, উচ্চ উচ্চ স্বর হইলেই উচ্চ উচ্চ গ্রাম হয়, বস্তুতঃ তাহা নহে । গ্রামের একটু বিশেষ নিয়ম আছে ।

যথা—

“স্বরাগাং স্রব্যবস্থানাং সমূহো গ্রাম উচ্যতে ।”

“পঞ্চমশ্চেগ্নিবিংকারঃ ষড়্জগ্রামস্তদোচ্যতে ।

সোপান্ত্যশ্রুতি-সংস্থোহয়ং গ্রামঃ শ্রান্নধ্যমস্তথা ॥”

“গ্রামঃ স্বর-সমূহঃ শ্রান্নমূর্ছনাদেঃ সমাশ্রয়ঃ ।

তো হৌ ধরাতলে তত্র স্থাৎ ষড়্জগ্রাম আদিমঃ ॥

দ্বিতীয়ো মধ্যমগ্রামস্তয়োল্লক্ষণমুচ্যতে ।

ষড়্জগ্রামঃ পঞ্চমে স্বচতুর্থশ্রুতিসংস্থিতে ॥

সোপান্ত্যশ্রুতিসংস্থেহশ্রুত্বে মধ্যম-গ্রাম ইষ্যতে ।

যদ্বা ধন্ত্ৰিশ্রুতিঃ ষড়্জে মধ্যমে তু চতুঃশ্রুতিঃ ॥

রিময়োঃ শ্রুতিমেকৈকাং গাঙ্কারশ্চেৎ সমাশ্রয়েৎ ।

পশ্রুতিং ধো নিষাদস্ত ধশ্রুতিং সশ্রুতিং শ্রুতিঃ ॥

গাঙ্কারগ্রামমাচষ্টে তদা তং নারদো মুনিঃ ।

প্রবর্ততে স্বর্গলোকে গ্রামোহসৌ ন মহীতলে ॥”

অর্থ—মূর্ছনাদির আশ্রয়ভূত স্বরসমূহের স্রব্যবস্থার নাম গ্রাম । তন্মধ্যে ধরাতলে ২ গ্রাম গীত হইয়া থাকে । আদিম ষড়্জ গ্রাম, ২য় মধ্যম গ্রাম । এই দুইয়ের লক্ষণ উক্ত হইতেছে । যথা—পঞ্চম স্বর স্বীয় চতুর্থ শ্রুতিতে থাকিলে অর্থাৎ নির্বিংকার থাকিলে তৎ-সম্বলিত স্বরসমূহ ষড়্জ গ্রাম, আর সেই পঞ্চম উপান্ত্যশ্রুতিস্থ হইলে তৎসংযুক্ত স্বরসমূহ মধ্যম গ্রাম ।

গ্রাম হইতে মূর্ছনার জন্ম । মূর্ছনা প্রতি গ্রামে প্রধানতঃ সাত সাতটি । ক্রমাঘরে আরোহণ অবরোহণ ক্রিয়া সম্বন্ধ স্বরসমূহের নাম মূর্ছনা । এই মূর্ছনা বীণাযন্ত্রে স্পষ্টবোধ্য । কোহলীয় সঙ্গীত শাস্ত্রে ইহার বিশেষ বিবরণ দৃষ্ট হয় । যথা—

সঠৈশ্চ মূর্ছনাশ্চাত্ত্র প্রতিগ্রামং প্রকীর্ষিতাঃ ।

আদিদ্বিত্রিচতুঃপঞ্চষট্‌সপ্তস্বপি তা মতাঃ ॥

ষড়্জাগ্রিবাদপর্যন্তঃ নিষাদাক্ৰৈবতাস্তকম্ ।

ধৈবতাং পঞ্চমাস্তন্ত পঞ্চমাদ্যমাস্তকম্ ॥

ঋষতাং সাস্তমিত্যাঃ ষড়্জগ্রামস্ত মূৰ্ছনাঃ ॥

অস্ত প্রয়োগঃ ।

স রি গ ম প ধ নি, নি স রি গ ম প ধ, ধ নি স রি গ ম প, প ধ  
নি স রি গ ম, ম প ধ নি স রি গ, গ ম প ধ নি স রি, রি গ ম প  
ধ নি স ।

সঙ্গীতে প্রধানতঃ প্রতি গ্রামে সাতটি কবিতা মূৰ্ছনা কথিত হইয়াছে ।  
তাহা প্রথম, দ্বি, ত্রি, চতুঃ, পঞ্চ, ষট্ ও সপ্ত স্বরে অনুগত । ষড়্জ হইতে  
নিষাদ পর্য্যাস্ত—নিষাদ হইতে ধৈবত পর্য্যাস্ত—ধৈবত হইতে পঞ্চম পর্য্যাস্ত—  
পঞ্চম হইতে মধ্যম পর্য্যাস্ত—মধ্যম হইতে গাঙ্কার পর্য্যাস্ত—গাঙ্কার হইতে ঋষত  
পর্য্যাস্ত—ঋষত হইতে পুনরপি সা পর্য্যাস্ত । এইরূপ স্বর পরিচালনায়ক মূৰ্ছ-  
নাকে ষড়্জ-গ্রামীয় মূৰ্ছনা বলে । ( উপরের লিখিত উদাহরণ দেখ । )

অনন্তর মধ্যম গ্রামের মূৰ্ছনা এইরূপে প্রদর্শিত হইয়াছে ।

“অথোচাস্তে পুরোধায় মধ্যম-গ্রামমূৰ্ছনাঃ ।

মাদ্গাস্তং গাচ্চৰ্ষভাস্তং ঋষতাং সাস্তমিষাতে ॥

সান্যাস্তং নৈর্ধৈবতাস্তং ধাং পাস্তং পাচ্চ মাস্তকম্ ॥”

অন্তোদাহবণম্ ।

ম প ধ নি স রি গ, গ ম প ধ নি স বি, রি গ ম প ধ নি স, স রি  
গ ম প ধ নি, নি স রি গ ম প ধ, ধ নি স রি গ ম প, প ধ নি স  
রি গ ম ।

ম হইতে গ পর্য্যাস্ত,—গ হইতে রি পর্য্যাস্ত,—রি হইতে সা পর্য্যাস্ত,—  
সা হইতে নি পর্য্যাস্ত,—নি হইতে ধ পর্য্যাস্ত,—ধ হইতে প পর্য্যাস্ত,—প হইতে  
ম পর্য্যাস্ত । এইরূপ স্বরব্যবস্থাবিধিত মূৰ্ছনা মধ্যম-গ্রামীয় মূৰ্ছনা । ( উপরের  
লিখিত উদাহরণ দেখ ) । গাঙ্কার গ্রামের মূৰ্ছনা লৌকিক গীতের অল্প-  
যোগী বলিয়া বিশেষ করিয়া বলেন নাই । “গ ম প ধ নি সৱীতি গাঙ্কার-  
গ্রামমূৰ্ছনা” এইরূপ সংক্ষেপে বলিয়া গিয়াছেন ।

অপিচ, সঙ্গীত শাস্ত্রে মূর্ছনার নাম করনা করা আছে। যথা—

“ললিতা মধ্যমা চিত্রা যোহিণী চ মতঙ্গজা ।  
সৌবীরী শুদ্ধমধ্যা চ ষড়্জ-মধ্যা চ পঞ্চমী ॥  
মংসরী মৃদুমধ্যা চ শুদ্ধাস্তা চ কলাবতী ।  
ভীরা যৌগী তথা ব্রাহ্মী বৈষ্ণবী\* খেচরা চরা ॥  
সদাবতী বিশালা চ ত্রিষু গ্রামেষু মূর্ছনা ।  
একবিংশতিরিত্যুক্তা মূর্ছনাশ্চন্দ্রমোলিনা ॥

ইহার অর্থ সহজ ; মূর্ছনার নাম ভিন্ন ইহাতে অল্প কিছু নাই। এই এক-বিংশতি মূর্ছনা প্রধান, ইহা ভিন্ন অশ্রুত বহুতর মূর্ছনা আছে।

কোহল-কৃত সঙ্গীত গ্রন্থ অপেক্ষা সঙ্গীত-দর্পণে কিছু এই সকল বিষয়ের বৈশদ্য দেখা যায়। ভারতবর্ষে এক সময়ে সঙ্গীত ও সংস্কৃত ভাষার কি পর্য্যন্ত চর্চা হইয়াছিল, তাহা বোধগম্য করাইবার নিমিত্ত সঙ্গীত-রত্নাকর হইতে মূর্ছনানিয়ামক কতিপয় শ্লোক উদ্ধৃত করিয়া দিলাম।

“ক্রমাৎ স্বরাণাং সপ্তানামারোহশ্চাবরোহণম্ ।  
মূর্ছনেত্যাচ্যতে গ্রামত্রয়ে তাঃ সপ্ত সপ্ত চ ॥  
স্থান-ত্রয়-সমাযোগে মূর্ছনারন্তসম্ভবঃ ।  
তত্র মধ্যস্থ-ষড়্জেন ষড়্জ-গ্রামস্ত মূর্ছনা ॥  
পূর্ব্বেমারভ্যতে নেস্ত নিষাদাদৈরধত্তনৈঃ ।  
মধ্য-মধ্যম-মারভ্য মধ্যমগ্রাম-মূর্ছনা ॥  
আদ্যা নেস্তদধোদন্তঃ স্বরানারভ্য ষট্ ক্রমাৎ ।  
ষড়্জে তুত্তরমজ্জাদ্যা রজনী চোত্তরায়ত ॥  
শুদ্ধষড়্জা মংসরীকৃতাস্রকাস্তাভিরূপতা ।  
সৌবীরী মধ্যমগ্রামে হারিণাশ্চ ততঃপরম্ ॥  
স্তাৎ কলোপনতা শুদ্ধা মধ্যমার্গী চ সৌরবী ।  
জ্যাক্ষা সপ্তমী প্রোক্তা মূর্ছনেত্যাভিধা ইমাঃ ॥  
নন্দা বিশালা স্রুতী বিচিত্রা যোহিণী স্রুতী ।  
আলাপা চেতি গান্ধার-গ্রামে স্যুঃ সপ্ত মূর্ছনাঃ ॥



পৃথক্ চতুর্বিধাঃ শুদ্ধাঃ কাকলীকলিতান্তথা ।  
 সান্তরাত্তকরোপেতাঃ ষট্‌পঞ্চাশত্ সুর্চনাঃ ।  
 যদা নিবান-সংস্কৃতকঃ প্রতি-বন্দং সমাপ্রয়েৎ ।  
 তদুর্দ্ধমার্য্য কাকলী তদা সা কথ্যতে বৃধৈঃ ॥  
 যদাপ্রযতি গাকারো<sup>১</sup> অধ্যমস্ত প্রতিবন্দম্ ।  
 তদাসাবস্তরঃ প্রোক্তো মুনিভিঃ<sup>২</sup> তুসন্ধিবৎ ॥  
 সুর্চনায়াং যাবতিথৌ ভবেতাং ষড়্‌জমধ্যমৌ ।  
 গ্রাময়োস্তাবতিথ্যেব সুর্চনা সা প্রকীৰ্ত্তিতা ॥  
 প্রথমাদিস্বরারম্ভাদেকৈকা সপ্তধা ভবেৎ ॥  
 তাসুচ্চাৰ্য্যাস্তাস্বরান্ তান্ পূৰ্ব্বানুচ্চারয়েৎ ক্রমাৎ ।  
 তে ক্রমাঃ কথিতাস্তেষাং সংখ্যা নেত্রাঙ্করামতঃ ॥”

ইত্যাদি ।

পূৰ্বে যাহা কিছু বলা হইয়াছে, তদ্ধারাই এই সকল শ্লোক গভার্থ হই-  
 য়াছে । স্ততরাং ইহার আর অনুবাদ দিলাম না । ফল,

“যত্র স্বরো মুর্চ্ছিত এব রাগতাং  
 প্রাপ্তশ্চ তামাহরতশ্চ সুর্চ্ছনাম্ ।  
 গ্রামোস্তবাস্তংস্বর-সম্প্রযুক্তা-  
 স্তানা ভবেয়ুঃ পুনরেকবিংশতিঃ ॥”

যেহেতু স্বর সকল মুর্চ্ছিত অর্থাৎ বর্জিত ও পরস্পর সংশ্লিষ্ট হইয়াই  
 রাগভাবে প্রাপ্ত হয়, এই হেতু ইহার নাম সুর্চ্ছনা । আবার এইরূপ স্বর-  
 প্রয়োগের প্রভেদ হইতেই তানের উৎপত্তি, এবং তাহারও সংখ্যা প্রধানতঃ  
 ২১ একবিংশতি ।

সুর্চ্ছনা হইতে তানের জন্ম । এই তান ষবিধ । শুদ্ধ ও কূট । তাহারই  
 ভেদ অপূর্ণতান ও পূর্ণতান ।

যদা তু সুর্চ্ছনাঃ শুদ্ধাঃ ষাড়বোড়বিতীর<sup>১</sup>ভাঃ ।  
 তদা তু শুদ্ধতানাঃ স্ত্যঃ সুর্চ্ছনাশ্চাত্র ষড়্‌জগাঃ ॥  
 সপ্ত-ক্রমাৎ যদাহীনাঃ স্বরৈঃ সরিগসপ্তমৈঃ ।  
 তদাষ্টাবিংশতি-স্তানাঃ ষাড়বাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ।

অর্থ,—মূর্ছনা যখন শুদ্ধ থাকে ও যখন তাহাকে বাড়ব ঔড়ব করা হয়, তখনই\* শুদ্ধ তান এবং এই শুদ্ধ তানে ষড়্জ থাকে । ক্রমে স রি গ ও সপ্তম স্বর দ্বারা ক্রমশঃ বর্দ্ধিত করিয়া গামিনী মূর্ছনার বাড়ব তান সংখ্যা অষ্টাবিংশতি হয় ।

যদা তু মধ্যমগ্রামে মূর্ছনা সারিগোষ্ঠিতাঃ ।

সপ্ত ক্রমাৎ যদা তানাঃ স্যুন্তদা দ্বেকবিংশতিঃ ॥

মর্ম্মার্থ এই যে—যখন মধ্যম গ্রামের মূর্ছনা স রি গ বর্জিত হয়, তখন ক্রমানুযায়ী ২১ বাড়ব তান হয় ।

এবমেকোনপঞ্চাশন্মিলিতাঃ বাড়বা মতাঃ ।

সপাত্যাং দ্বিশ্রুতিভ্যাঞ্চ ত্রিধাত্যাং সপ্ত বর্জিতাঃ ॥

ষড়্জগ্রামে পৃথকৃতানা একবিংশতিরৌড়বাঃ ।

মর্ম্মার্থ ।

বাড়ব তান সমুদায়ে ৪১ । স প ও গ নি তথা রি ধ ক্রমান্বয়ে মূর্ছনা বর্জিত হইলে ষড়্জ গ্রামে ২১ ঔড়ব তান হয় ।

ত্রিশ্রুতিভ্যাং দ্বিশ্রুতিভ্যাং মধ্যমগ্রামমূর্ছনাঃ ।

যদা হীনান্তদা তানাশ্চতুর্দশ সমীরিতাঃ ॥

ঔড়বা মিলিতাঃ পঞ্চ ত্রিংশৎ গ্রামদ্বয়ে স্থিতাঃ ।

সর্কে চতুরশীতিঃ স্যামিলিতাঃ বাড়বৌড়বাঃ ॥

তাৎপর্য্যার্থ এই যে, মধ্যম গ্রামে ত্রিশ্রুতি ও দ্বিশ্রুতি অর্থাৎ গ নি ক্রমান্বয়ে বর্জিত হইয়া অর্থাৎ প রি ১৪ ঔড়ব তান হয় । সমুদায়ে ৩৫ তান । এই-রূপে ২ গ্রামে ৮৪ টি শুদ্ধ অসম্পূর্ণ তান আছে ।

অসম্পূর্ণাশ্চ সম্পূর্ণা বুৎক্রমোচ্চারিতাঃ স্বরাঃ ।

মূর্ছনাঃ কূটতানাঃ স্যারিতি শাস্ত্রবিনির্গমঃ ॥

তাৎপর্য্য—মূর্ছনা স্বর বুৎক্রমে ( অর্থাৎ ওতপ্রোত রীতিতে ) অসম্পূর্ণ বা সম্পূর্ণ উচ্চারিত হইলে গীতশাস্ত্রে ঐ ঐ মূর্ছনাকে কূট তান কহে ।

পূর্ণা পঞ্চসহস্রাণি চত্বারিংশদ্যুতানি চ ।

একৈকস্তাং মূর্ছনায়াং—

এক এক মূৰ্ছনাতে ৫০৪০ পাঁচ হাজার চল্লিশটি করিয়া শুদ্ধ, কুট ও পূর্ণ তান আছে ; অপূর্ণ তান ইহার অনেক অধিক ।

প্রধান মূৰ্ছনার নাম—ললিতা, মধ্যমা, চিত্রা, রোহিণী, মতঙ্গজা, সৌবীরা, মধ্যমধ্যা, বড়জমধ্যা, পঞ্চমী, মৎসরী, মূহমধ্যা, শুদ্ধান্তা, কলাবলী, তীব্রা, রৌদ্রী, ব্রাহ্মী, বৈষ্ণবী, খেচরা, চন্না, সদাবতী, বিশালা ( ২১ ) ।

কাব্যে যেমন স্থায়ী ভাব ও সঞ্চারী ভাব প্রভৃতি আছে, গানের মধ্যেও তাহা আছে । কাব্যের যেমন রস আত্মা, গানেরও তদ্রূপ । স্মৃতরাং গান-কার্য্যেও স্থায়ী আদি লক্ষণ আছে ।

গান-ক্রিয়া বর্ণ নামে উক্ত হইয়াছে । সেই বর্ণ ৪ প্রকার নিরূপিত আছে । স্থায়ী, অবরোহী, আরোহী ও সঞ্চারী । যথা—

গান-ক্রিয়োচ্যতে বর্ণঃ স চতুর্ধা নিরূপিতঃ ।

স্থায়ারোহবরোহী চ সঞ্চারীতথ লক্ষণম্ ॥

স্থিত্বা স্থিত্বা প্রয়োগঃ শ্রাদৈকৈকস্ত স্বরস্ত যঃ ।

স্থায়ী বর্ণঃ স বিজ্ঞেয়ঃ পরাবদ্বর্থনামকৌ ॥

এতৎ সন্নিশ্রণাধ্বনঃ সঞ্চারী পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥

থাকিয়া থাকিয়া এক এক স্বরের পুনঃ পুনঃ প্রয়োগ হইলে তাহাকে স্থায়ী বর্ণ কহে । আরোহী ও অবরোহী বর্ণের লক্ষণ এই যে, উহার যেমন নাম তেমনই অর্থ ( অর্থাৎ কার্য্যেও আরোহী অবরোহী ) । ইহা মিশ্রিত করিয়া লইলে তাহা সঞ্চারী নামে কথিত হয় ।

স্থায়ী বর্ণের আর একটি স্পষ্ট লক্ষণ আছে, তাহা এই—

যত্রোপবিশ্রুতে রাগঃ স্বরঃ স্থায়ী স কথ্যতে ।

যে রাগটি বাহাতে উপবেশন করে, সেই স্বর স্থায়ী নামে উক্ত হয় ।

( গ্রহাদি । )

“গীতাদৌ স্থাপিতো যন্ত স গ্রহস্বর উচ্যতে ।

শ্রাসস্বরস্ত বিজ্ঞেয়ো যন্ত গীত-সমাপকঃ ।

বহুলত্বং প্রয়োগেষু স অংশস্বর উচ্যতে ॥”

অর্থাৎ গীতের প্রারম্ভে যে স্বর স্থাপনা করা যায়, তাহার নাম গ্রহস্বর। যে স্বরে গিয়া গীতটি সমাপ্ত হয়, তাহাকে জ্ঞানস্বর এবং প্রয়োগ কাল মধ্যে যে যে স্বর প্রচুর পরিমাণে ব্যবহৃত হয়, তাহাকে অংশস্বর বলে। আবার কাব্যের জ্ঞান গানেও অলঙ্কার আছে। গানের অলঙ্কার কি, তাহা গীতানভিজ্ঞদিগের বোধগম্য করিবার নিমিত্ত এখানে তাহার আংশিক লক্ষণ ব্যক্ত করিতেছি।

“বিশিষ্ট-বর্ণ-সন্দর্ভমলঙ্কারং প্রচক্ষতে।”

এটেকস্তাং সূচনায়াং ত্রিষষ্টিকৃদিতা বৃত্তৈঃ ॥”

বিশেষ বিশেষ বর্ণ (স্বাদিপ্রভৃতি) সন্দর্ভের নাম অলঙ্কার। সংগীতজ্ঞ পণ্ডিতেরা বলিয়াছেন যে, এক এক সূচনাতে ৬০টি করিয়া অলঙ্কার আছে।

অলঙ্কারের প্রস্তারের অর্থাৎ সাজান নিয়মেব নিদর্শন স্বরূপ একটি উদাহরণ এই :—সরি সরি গ, রিগ রিগ ম, গম গম প, মপ মপ ধ, পধ পধ নি, ধনি ধনি স।

(এইটি দ্বিতীয়)

স রি গ, রি গ ম, গ ম প, ম প ধ, প ধ নি, ধ নি স।

এইরূপ স্বর প্রস্তারের নাম অলঙ্কার। কলাবতেরা ইহা অত্যধিক ব্যবহার করিয়া থাকেন। অলঙ্কারের অত্যধিক ব্যবহারে কি মনুষ্য, কি কাব্য, কি সঙ্গীত কাহারও শোভা থাকে না।

স্বরবিজ্ঞানের বিষয় অত্যধিক বিস্তার না করিয়া এই স্থানেই শেষ করিলাম। এতদ্বারা অমুভূত হইবে যে, এক মাত্র ধ্বনি অবলম্বন করিয়া পূর্বাচার্যেরা কতদূর পর্য্যন্ত মনোশালা করিয়াছিলেন।\*

\* সঙ্কতজ্ঞতিতে স্বীকার করিতেছি যে, এই প্রস্তাবটি লিখিবার সময় আমার পরম-বন্ধু সঙ্গীত শাস্ত্রে বিশেষ ব্যুৎপন্ন-হৃৎলী নিবাসী শ্রীযুক্ত বাবু সারদাচরণ ঘোষ আমার অনেক সহায়তা করিয়াছেন।

# पानिनि ।



“Panini’s work is indeed a kind of natural history of the Sanskrit language.”

PROFESSOR GOLDSTUCKER.



# পাণিনি ।

সংস্কৃত ভাষার উৎপত্তিভূমি বা প্রথম প্রচারভূমি এক্ষণে কোথায় ও কি নামে লোক-গোচর হইয়া আছে, তাহা কে বলিতে পারে? এ ভাষার নিস্শ্রান্তি কে? কোন্ সময়ে ইহার স্রষ্টাপাত হয়, এবং কোন্ সময়েই বা কোন্ দেশের লোকেরা ইহার প্রচার করিয়াছিল? কে কে ইহার উন্নতি করিয়াছিল? ইহা কি আদিমতম ভারতবাসীদিগের মাতৃভাষা ছিল? না তাঁহাদের অন্তবিধ ভাষা ছিল, তাহাই সংস্কার পূর্বক নিয়মবদ্ধ করিয়া, সংস্কৃত নাম দিয়া প্রচার করিয়াছিলেন? এ সকল নির্ণয় করে কাহার সাধ্য। এই বর্ষীয়সী ভাষার উৎপত্তিকাল নির্ণয় করিতে কে পারে? উপরে যে “পাণিনি” মুকুটার্শণ করিয়া প্রস্তাব আরম্ভ করিলাম, উনি এই বর্ষীয়সী ভাষার কত নিয়মের বালক তাহা বলা যায় না। এমনি শুনিতে পাণিনি বৃদ্ধতম, কিন্তু এই ভাষার ক্রোড়ে বসাইয়া দেখিলে উঁহাকে সদ্যঃপ্রসূত শিশু বলিয়া বোধ হইবে।

এই ভাষার উৎপত্তিকাল চিন্তার পরপারে লুপ্তায়িত আছে। বুদ্ধির অগম্য পথে প্রোথিত আছে। আর তাহা পাওয়া যাইবে না।

যাঁহার সংস্কারক বা উন্নতিকারক, তাঁহাদিগকেও পাওয়া যাইবে না। তাঁহারা ইহলোকে নাই—অনেক শত বর্ষ ইহলোকে ত্যাগ করিয়াছেন। আর তাঁহাদিগকে পাওয়া যাইবে না। তবে আমাদেরই দুই পাঁচ জন পূর্বপুরুষ, যাঁহার সংস্কৃত লইয়া কিশ্কিণকাল মাত্র ক্রীড়া করিয়াছিলেন, তাঁহাদের দুই একজনের নামমাত্র উল্লেখ করিয়া প্রস্তাব পূর্ণ করিব মানস করিয়াছি। উল্লখ্যে পাণিনি-শীর্ষকে যাঁহার নাম অঙ্কিত করিয়াছি, তাঁহারই বিষয় যথা-সাধ্য বলাই মুখ্য উদ্দেশ্য।

সংস্কৃত ভাষা এদেশীয়দিগের স্বত্বের ধন। এক সময়ে এদেশীয়েরা ইহার দ্বারা স্বর্গীয় স্রষ্টা পানের কোড নিবৃত্তি করিয়াছিলেন। তাণ্ডরি, ঔপমত্তব, \*

যাক্, গালব, শাকল্য, জৈমিনি প্রভৃতি ঋষিকুলের নিকট ইহা দেবভাষা বলিয়া পরিচিত ছিল। তাঁহারা যত্নের সহিত ইহার পুষ্টিসাধন করিতে চেষ্টা করিয়াছিলেন। অতঃপর এই সংস্কৃত ভাষা ইন্দ্র, চন্দ্র, কাশকৃষ্ণ, আপি-শলি, শাকটায়ন, ব্যাভি, পাণিনি, কাত্যায়ন ও পতঞ্জলি প্রভৃতি আচার্য্য-কুলের নিকট বিশেষ সমাদৃত ছিল, তাঁহারাও যথাসাধ্য ইহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ মার্জনা করিয়া গিয়াছেন। উল্লিখিত আচার্য্যদিগের মধ্যে পাণিনি সৰ্ব্বকনিষ্ঠ। এখন আর পূৰ্ব্বাচার্য্যদিগের মত চলে না, সৰ্ব্বকনিষ্ঠ পাণিনির মতই এক্ষণে প্রবল। যদিও ছুই একটি মত প্রচলিত আছে বটে, কিন্তু তাঁহাদের গ্রন্থ চলে না, সে সকল গ্রন্থ লোপ হইয়াছে।

পাণিনির মত এত প্রবল কেন? তাঁহারই বা এত মাত্র কেন? তিনি কোন্ দেশের লোক? কোন্ সময়ের লোক? কাহার পুত্র? এ সকল জানিবার জন্ত অনেকেরই কুতূহল উদ্দীপ্ত হইয়া থাকে। ইতঃপূৰ্বে অনেক মহা-আকে সেই কুতূহল চরিতার্থ করিবার জন্ত অগ্রসর হইতে দেখা গিয়াছে, তাহা দেখিয়া আমিও তৎপথে পদাৰ্পণ করিতেছি। যদি বল প্রয়োজন কি?—প্রয়োজন না থাকিলে অত্যন্ত মূঢ় ব্যক্তিরও বিষয়-প্রবৃত্তি হয় না। পাণিনির সমস্যা নিৰ্ণয় করিতে গিয়া তাঁহারা স্বেচ্ছাচারিতা দোষে লিপ্ত হইয়াছেন, এবং নিমূল কল্পনার আশ্রয়ে থাকিয়া জিজ্ঞাসুদিগকে ভুল বুকাইয়া দিয়াছেন। এই জগুই আমি তাঁহাদের সিদ্ধান্তে সন্তুষ্ট না থাকিয়া, স্বতন্ত্র সিদ্ধান্ত করিবার জন্ত যত্নবান হইয়াছি।

আমারও যে ভুল হইবে না, ইহাও প্রত্যাশা করা যায় না; কেন না, অতীত বস্তুর যাপার্থ্য নিৰ্ণয় দুঃসাধ্য। অতীত বিষয়ের উপর প্রত্যক্ষের প্রভুতা নাই। প্রত্যক্ষ কেবল বর্তমান লইয়াই থাকে। অনুমানও কখন কখন ভ্রম বুঝাইয়া দিয়া থাকে, যেহেতু অনুমান-প্রমাণটি প্রত্যক্ষ-সংস্পর্শ। ভ্রান্ত অনুমান বস্তুর দোষেও হয়, দেখিবার দোষেও হয়। আর একটি প্রমাণ আছে, তাহার নাম ‘ঐতিহ্য’। ঐতিহ্য কি? তাহা বলিতেছি। যাহা বৃক্ষপরম্পরায় চলিয়া আসিতেছে তাহাই ঐতিহ্য। যদি কোন প্রবাদ বহুকাল হইতে অবিচ্ছেদে চলিয়া আইসে, তবে তাহা সত্য বলিয়া গ্রহণ করার রীতি আছে; কিন্তু তাহা সত্য না হইতেও পারে। অতএব অতীত বস্তুর যাপার্থ্য নিৰ্ণয়-



পক্ষে যখন এত বাধা আছে, তখন আমিও যে অভ্রান্ত নির্ণয় করিতে পারিব ইহাও প্রতিজ্ঞা করিতে পারি না ; তবে এই পর্য্যন্ত বলিতে পারি যে, যে পদ্ধতিতে অতীত বস্তুর নির্ণয় হওয়া সুসম্ভব, সেই পদ্ধতির অনুসরণ করিয়া, স্বেচ্ছাচারিতা দোষ ত্যাগ করিয়া, নিমূল করণা বর্জন করিয়া, অতি সাবধানে নির্ণয় করিব, ইহাতে যতটুকু সত্যের আকর্ষণ সম্ভব, পাঠকগণ তাহাই পাইবেন ।

পুরাতন জানিবার ছইটি মাত্র উপায় আছে । যুক্তি ও ঐতিহ্য । অবিচ্ছেদে ও ধারাবাহিকরূপে সমাগত বিশ্বাসযোগ্য জনপ্রবাদ, তৎকালের কি তৎপরবর্তী কালের লিপি, ঘটনাবিশেষের লুপ্তাবশেষ, প্রাকৃতিক অবস্থায় তারতম্য, এ সমস্তই উহার আলম্বন । এই সকল অবলম্বন করিয়াই যুক্তি ও ঐতিহ্যের দ্বারা প্রাচীন বস্তু অনুসন্ধান করিতে হয় । যে যুক্তির কোন মূল নাই, যে যুক্তি পূর্বাগর বিকল্প, একদিকে সংলগ্ন, অন্যদিকে অসংলগ্ন, এমন যুক্তি পরিত্যজ্য । ঐতিহ্য পক্ষেও এই রীতি । এই রীতির অঙ্গুগত থাকিয়াই পাণিনির জীবনী নির্ণয় করিতে প্রবৃত্ত হওয়া গেল ।

আচার্য্য হেমচন্দ্র স্বকৃত অভিধানচিন্তামণির মর্ত্যাকাণ্ডে পাণিনির নামোল্লেখ করিয়াছেন । যথা—

“অথ পাণিনো, শালাতুরীয়দাক্ষ্যৌ ।”

শালাতুরীয় ও দাক্ষ্য এই ছইটি শব্দ পাণিনি নামক মুনিবোধক । হেমচন্দ্রের এই লিপির দ্বারা ৭৫০ বৎসরের সংবাদ পাওয়া গেল । পাণিনি যে ৭৫০ বৎসর পূর্বের লোক, তাহা এই প্রমাণে নির্ণীত হইল । কিন্তু কত পূর্বের ? তাহা জানিবার জন্ত প্রমাণান্তর অনুদাক্ষ্য । বেদান্ত শাস্ত্রের প্রচারক শঙ্করাচার্য্যকেও পাণিনির নামোল্লেখ কবিতো দেখা যায় । যথা—

“ন চ পাণিনিম্মুত্তিবিরোধঃ—”

( ১ম অং )

এই লিপি অনুসারে নির্ণয় হইতেছে যে, পাণিনি ১০৮১ বৎসরেরও পূর্ববর্তী, কেননা, শঙ্করাচার্য্য উক্ত পরিমিত কালের লোক । ঐতৎসম্বন্ধে “নিধিনাগেহভবন্ হৃদে” ইত্যাদি বহুতর প্রমাণ আছে, তাহা এখানে উল্লেখ করা অনাবশ্যক ।

জৈমিনিসূত্রের ভাস্কর্য্য শবরস্বামী\* শবরচাৰ্য্য অপেক্ষা বহুপ্রাচীন। কেননা শবরচাৰ্য্য স্বকৃত বেদান্ত ভাষ্যের ১ম অধ্যায়ে “স্বত্ব শাস্ত্রভাষ্য-বিদ্যামনুক্রমণম্” এই উক্তি করিয়া, শবরস্বামীর কাব্য উল্লেখ করতঃ তাঁহারে বৃদ্ধোচিত পূজা করিয়াছেন। এই বৃদ্ধতর শবরস্বামীও পাণিনির উল্লেখ করিয়াছেন। যথা—

“ন হি বুদ্ধিশ্চেন অপাণিনেবাহারত

আদৈঃ প্রতীয়েন্ন পাণিনিকৃতিমনুস্মৃত—”

( ১ অং ১ পাদ )

অতএব ইহার দ্বারা স্থির হইতেছে যে, পাণিনি অনূন ১২১৩ শত বৎসরের পূর্ববর্তী। যেহেতু শবরস্বামীর কাল এক্ষণে উহার নূন নহে। অমর-সিংহকেও পাণিনির অনুসরণ করিতে দেখা যায়, সুতরাং পাণিনি ৫০০ খৃষ্টাব্দের বহুকাল পূর্বে বর্তমান ছিলেন, ইহা নিশ্চিত হইতে পারে।†

সগণেশ্বর শেষ নন্দ ও চন্দ্রগুপ্তের সমকালিক চাণক্য মুনিকেও পাণিনির সূত্রোক্ত করিতে দেখা যায়। যথা—‘অন্তেভূঃ’ ‘ত্রৈবো বচিঃ’ ‘আধারোহধি-করণম্’ ‘প্রবমপারয়েৎপাদানম্’ এই সকল পাণিনিসূত্র তিনি স্বকৃত ভাষ্যভাষ্যে উদ্ধার করিয়াছেন। চাণক্য যখন পাণিনির উল্লেখ করিয়াছেন, তখন নিশ্চয় হইতেছে যে, তিনি অবশ্য ২৩ শত বৎসরের পূর্ববর্তী কোন এক অনির্দিষ্ট কালের লোক।

এস্থলে ভাষ্যভাষ্য পাঠকের একটি সংশয় উপস্থিত হইতে পারে। সে সংশয় এই যে, ভাষ্য-ভাষ্যে লেখা আছে তাহা বাৎস্তায়নকৃত; কিন্তু আমি বলিলাম উহা চাণক্যকৃত। এই সংশয়-ভঙ্গনের জন্য, চাণক্য ও বাৎস্তায়ন যে এক ব্যক্তি, এস্থলে তাহাও প্রমাণ করা যাইতেছে।

চৌক্যের একটি নাম নহে। পূর্বকালে গুণ, বংশ, কার্য্য ইত্যাদি বহু কারণবশতঃ এক ব্যক্তির বহু নাম থাকিত; সুতরাং চাণক্যেরও বহু নাম ছিল দেখা যাইতেছে। তাঁহার বাৎস্তায়ন, মল্লনাথ, কোটিল্য, চাণক্য,

\* ইনি দীপ্ত স্বামী পূত্র। ইহার কৃত বীণাসো দর্শনের দীপ্য তির লিঙ্গানুশাণ একখানি দীপ্য আছে।

† তই কর্ণের মতে অবসিহ ৫০০ খৃঃ অব্দে বর্তমান ছিলেন।

জামিন, পক্ষিস্বামী, বিষ্ণুগুপ্ত ও অঙ্গুল এতগুলি নাম ছিল। ঠেতনাচার্য্য হেমচন্দ্র স্বকৃত অভিধানচিত্তামণিতে এই সমস্ত নামগুলিই পর্য্যায়বদ্ধ করিয়া গিয়াছেন। যথা—

“বাৎস্যানে মল্লনাগঃ কোটিল্যচণকাশ্চজঃ ।

জামিনঃ পক্ষিস্বামী বিষ্ণুগুপ্তোহঙ্গুলশ্চ সঃ ।”

(মত্ৰ্য্যাকাণ্ড ।)

জায়ভাষ্য যে চাণক্য-বাৎস্যানের কৃত, তাহারও প্রমাণ আছে। উদ্যোত-কর মিশ্রকৃত বার্তিক, এবং বাচস্পতি মিশ্রকৃত তাৎপর্য্য-টীকায় এই গ্রন্থ পক্ষিল স্বামি-কৃত বলিয়া উল্লিখিত আছে। জায়শাস্ত্রে যে পক্ষিল স্বামীর একটি স্বতন্ত্র মত আছে, তাহা আধুনিক নৈয়ায়িকগণও অবগত আছেন। মল্লনাগ, পক্ষিল স্বামী, বাৎস্যান এক ব্যক্তি এবং তিনিই চাণক্য।

এই চাণক্য নীতিশাস্ত্রে ও শক্যশাস্ত্রে প্রসিদ্ধ। শক্যশাস্ত্রে ইনি কোটিল্য-নামে বিখ্যাত। সংস্কৃত “মুদ্রারাক্ষস” নাটকের বহুতর হলে চাণক্যকে “কোটিল্য” বলিয়া সর্বাধিক করা হইয়াছে। এসকল আলোচনা এ প্রবন্ধের উদ্দেশ্য নহে, এজন্য এ সম্বন্ধে বিশেষ বিশেষ প্রমাণ-প্রয়োগ উদ্ধৃত করিলাম না।

চাণক্য পণ্ডিত যখন পাণিনির উল্লেখ করিতেছেন, তখন অবশ্য তিনি চন্দ্রগুপ্তের বা শেষ নন্দের পূর্ববর্তী। ইহার দ্বারা তদীয় কালসংখ্যান্মলে অন্যান্য ২৩০০ শত বৎসর গ্রহণ করা যাইতে পারে। অতঃপর আর কোন প্রমাণ পাওয়া যায় না, যদ্বারা কোন একটি নির্দিষ্টকাল স্থির করা যাইতে পারে। আরোহ-প্রণালী অবলম্বন করিয়া ২৩০০ শত বৎসরে গিয়া দাঁড়াইতে হইল। এক্ষণে অবরোহ-প্রণালী অবলম্বন করিয়া দেখা যাউক, তাহাতেই বা কোথায় দাঁড়াইতে হয়।

কোন একটি নির্দিষ্টকাল কেন্দ্র করিয়া অবরোহ প্রণালীতে ক্রমে অব-তরণ করিয়া আসিতে হইবে।

কোন কালটিকে কেন্দ্র করা যাইবে? সর্বসংহারক কাল যে সময়ে এই ভারতবর্ষে জীবন সংস্কর উপস্থিত করিয়াছিল, যে দিনটির অবসানে কাল-রাজিতুল্য করালরাজির মধ্যভাগে বটবৃক্ষের মূলে উপবিষ্ট হইয়া যোগপুত্র, কৃতবর্মা ও কৃপাচার্য্য জীবন্ত পৃথিবী দেখিয়া ভীত হইয়াছিলেন, যে সংস্করের

পর ভারত আর জাগ্রৎ হইল না, সেই সময়টিকে কেন্দ্র করিয়া নিয়ে আগমন করা যাইতেছে ।

কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধকালটির উল্লেখ মহাভারতে আছে ; কিন্তু তাহাতে একটি নির্দিষ্টকাল-সংখ্যা পাওয়া যায় না। সুতরাং অত্র কোন প্রামাণিক গ্রন্থের অনুসরণ করা যাইতেছে। বরাহসংহিতানামক জ্যোতির্গ্রন্থে এই কালটির স্পষ্ট উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়। রাজতরঙ্গিনী নামক প্রাচীন ইতিবৃত্তগ্রন্থেও স্পষ্ট উল্লেখ আছে। যথা—

“পতেষু ঘটস্থ সার্দ্ধেষু জাধিকেষু চ বৎসরে ।

—অভবন্ কুরুপাণ্ডবাঃ॥

কলির ৬৫৩ বৎসর অতীত হইলে কুরুপাণ্ডবের যুদ্ধ হয়। উক্ত গ্রন্থ-কারেরা জনশ্রুতি মাত্র অবলম্বন করিয়া উক্ত কালসংখ্যা লেখেন নাই। জ্যোতির্-গণনা ও অঙ্গব্যবহার তাহাতে প্রমাণ দিয়াছেন। তাঁহারা বলিয়াছেন যে, তাঁহাদের সময়েও যৌধিষ্টিরাজ প্রচলিত ছিল। বিক্রমাদিত্যের সম্বৎ আরম্ভের সময় যৌধিষ্টিরাজ ২৫২৬ ছিল। এইরূপ আখ্যাতট্টীয় গ্রন্থেও যৌধিষ্টিরাজ বর্তমান থাকার উল্লেখ আছে। যুধিষ্টির রাজ্যকালে মহাভারত, ভাগবত ও বিষ্ণুপুরাণ প্রভৃতি গ্রন্থে লিখিত আছে যে, যুধিষ্টির রাজ্যকালে সপ্তর্ষি-মণ্ডল (সাত ভেয়ে তারা) মধ্য নক্ষত্রে ছিল। ইহা অবলম্বন করিয়া উক্ত জ্যোতির্বেত্তারা বলিয়াছেন যে, উক্ত সপ্তর্ষিমণ্ডল শত বৎসর করিয়া এক এক নক্ষত্র ভোগ করে। শত বৎসরান্তে পরিবর্তিত হইয়া অত্র নক্ষত্রে গমন করে। শূর্যের যেমন এক মাসে এক রাশি ভোগ হয়, সেইরূপ সপ্তর্ষিমণ্ডলের ২২৫ বৎসরে এক রাশি ভোগ হয়। এতাদৃশ সপ্তর্ষিমণ্ডল যুধিষ্টির রাজ্যকালে মধ্য নক্ষত্রে ছিল, এক্ষণে আমরা উহাকে কৃত্তিকার প্রথম পাদে দেখিতেছি। এই সকল প্রমাণ দ্বারা নির্ণয় হইয়াছে যে, কলির ৬৫৩ বৎসর পরে কুরু-ক্ষেত্রের যুদ্ধ হইয়াছিল। তাহার পরেও যুধিষ্টিরেরা অনেক বৎসর জীবিত ছিলেন। তাহাতে অনধিক ৭০০ বৎসর ধরা যাইতে পারে। এই যুধিষ্টিরের কনিষ্ঠ অর্জুন, তৎপুত্র অভিমত্যা, তৎপুত্র পরীক্ষিৎ, তৎপুত্র জনমেজয় ; এই জনমেজয়ের সমকালে নৈমিষারণ্যীয় ঋষিদিগের দ্বারা মহাভারত প্রচার হয়। কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধ আর মহাভারত-প্রচার, এতদ্ব্যধ্যে অন্যান্য ৩০০ শত বৎসর

কবিত্বান আছে, ইহা বলিলে বোধ হয় সম্বন্ধিক দোষ হয় না, এবং তাহা হইলে কলির সহস্র বৎসরান্তে মহাভারত প্রচার হইয়াছে ইহাও বলা যাইতে পারে। এই মহাভারত পুরাতন কালের এবং তৎসমকালের যে কোন মহাত্মা, সকলেই সম্মিষ্ট আছেন; কিন্তু ইহাতে যাক্ষ, পারাক্ষর, শাকটায়নাদির উল্লেখ নাই। কেবল মহাভারত নহে, মহাভারতের পরবর্তী অন্যান্য পুরাণেও নাই। যখন মহাভারতের পরবর্তী বিষ্ণুপুরাণ প্রভৃতি পুরাণসমূহের উৎপত্তিকালে যাক্ষ পারাক্ষরাদির অস্তিত্ব নির্ণীত হইতেছে, তখন তাহারা নিশ্চিত তৎপেক্ষা অন্যান্য ৫০০ শত বৎসরের পরভাবিক। পাণিনি যিনি খ্রীষ্ট পূর্বে ঐ সকল ব্যক্তির অর্থাৎ যাক্ষ, পারাক্ষর, শাকটায়ন, এবং ভারতীয় ব্যাস, তৎশিষ্য ও তৎপ্রশিষ্যাদিব উল্লেখ করিয়া নিজের অনেক নিম্নবর্ত্তি প্রকাশ করিয়া গিয়াছেন। এই সকল আলোচনা করিয়া দেখিলে, অবরোধ প্রণালীতে, কলির দুই সহস্র বৎসর বাদ দেওয়া যাইতে পারে। এখন পাঠকগণ দেখুন, পাণিনি যিনি কালপ্রাসাদের কোন্ সোপানটিতে বসিয়া ব্যাকরণসূত্র রচনা করিতেছেন। যুক্তি-চক্ষুতে দেখুন, বর্তমান সময় হইতে অন্যান্য ২৩০০ বৎসরের পূর্বে এবং কলিপ্রবৃত্তির ২০০০ বৎসর পরে তিনি এই সন্ধি-স্থানটি অধিকার করিয়া বসিয়া আছেন।

যুক্তি অবলম্বন করিলে পাণিনির সময় নির্ণয় সম্বন্ধে এতদতিশক্ত সত্যলাভ হইতে পারে না। এক্ষণে দেখা যাউক, ঐতিহ্য অবলম্বন করিলে কি হয়।

ঐতিহ্য অবলম্বন করিলেও উপবোক্ত নির্ণয় স্থির থাকে এবং তাহাতে কোন বিশেষ ক্ষতি হয় না, বরং যুক্তিভাষ্য সত্যটি দৃঢ় হয়। ঐতিহ্য গ্রহণ করিলে অবলম্বন অধিক নাই, বৃহৎ-কথা এবং তাহাবই সঙ্কলন কথা-সম্বন্ধে \* ও বৃহৎকথামঞ্জরী, † এই গ্রন্থত্রয় মাত্র আছে। এই গ্রন্থ-

সোমদেব ভট্ট এই গ্রন্থ, পৈশাচী ভাষায় রচিত গুণাচ্যুত বৃহৎ কথা হইতে অনু-বাদ করিয়াছেন মাত্র। বৃহৎকথা দুই সহস্র বৎসর গত হইল লিখিত হইয়াছে। সোম-দেব ও রাজতরঙ্গিণী-গ্রন্থকর্তা কল্পণ পণ্ডিতের সমসাময়িক। ইহারা উভয়ে কাশ্মীরদেশে অন্যান্য এক সহস্র বৎসর পূর্বে বর্তমান ছিলেন।

† এই গ্রন্থ ক্ষেমেন্দ্রকৃত। ইহা কথাসরিৎসাগর রচনার অতি অল্পকাল পূর্বে বৃহৎকথা হইতে অনুবাদিত হইয়াছে। ক্ষেমেন্দ্র আপনাকে ব্যাসদাস বলিয়া পরিচয় দিয়াছেন। তিনি

ত্রেয়েই পাণিনির জীবনীর ঐক্য আছে। অতএব বৃহৎকথার উল্লেখমাত্র করিয়া তাহা হইতে ঐতিহাসিক সার কথা কয়েকটি উল্লেখ করিতেছি। পাঠকগণ ইহা মিলাইয়া দেখিলে যুক্তিলভ্য সত্যের সহিত বড় অধিক ব্যতিক্রম দেখিতে পাইবেন না।

বৃহৎকথা বলেন, পাণিনি উপবর্ষ পণ্ডিতের ছাত্র। উপবর্ষ নামক একজন শব্দ-শাস্ত্রের আচার্য্য ছিলেন, তাহা আমরা গ্রন্থান্তরেও পাইয়াছি। যথা;—

“যদাহ ভগবানুপবর্ষঃ বর্ণা এব হি শব্দাঃ”

(সূত্রভাষ্য ২ অং)

বৃহৎকথা বলেন, পাণিনি মধ্যদেশে ছিলেন। পাণিনি নিজেই ‘শালা-তুরীয়া’ নাম দ্বারা ইহা বাক্ত করিয়াছেন। শালাতুর নামক প্রদেশ তাঁহার পূর্বপুরুষের বাসভূমি ছিল, কিন্তু তিনি স্বয়ং তদ্দেশবাসী নহেন। ইহা পশ্চাৎ প্রতিপাদিত হইবে।

বৃহৎকথা বলিয়াছেন যে, পাণিনি নন্দের সমসাময়িক, পূর্বপ্রদর্শিত যুক্তিতেও প্রায় তাহাই পাওয়া গিয়াছে।

অতএব বিবেচনা করিয়া দেখিলে বৃহৎকথার মধ্যে ঐতিহাসিক সত্য লুক্কায়িত আছে। কেবল বৃহৎকথা কেন, কথাগ্রন্থমাত্রেরই কিয়ৎপরিমাণে সত্য আছে। কোন এক সত্যভিত্তির উপর কথারচকেরা অলঙ্কার দিয়া বাহ্য বচনা করিয়া থাকেন, ইহাই কথাবচকদিগের স্বভাব। তদ্বিত্ত আকাশ-কুসুমের ত্রায় সম্পূর্ণ মিথ্যা হইলে উহা কথাগ্রন্থ বলিয়া পরিচিত হইতে পারিত না, যেহেতু কথাগ্রন্থের লক্ষণই ঐরূপ। যথা;—

“প্রবন্ধ-কল্পনাং স্তোকসত্যং প্রোজ্জাঃ কথং বিদুঃ।

পরম্পবাশ্রয়া যা স্তাৎ সা মতাত্মায়িকা বৃধেঃ॥”

অতএব যুক্তিলভ্য অর্থের সহিত বৃহৎকথার যে যে অংশের সামঞ্জস্য আছে, তাহা সত্য বলিয়া গ্রহণ করিলে ক্ষতি কি? বৃহৎকথা পাণিনিকে

অনন্তদেবের সময় কাশ্মীর প্রদেশে শৈবদার্শনিক অভিনব গুপ্তাচার্য্যের নিকট অলঙ্কার শাস্ত্র অধ্যয়ন করেন। তাঁহার কৃত বৃহৎকথা-মঞ্জরীবাচীত ভারতমঞ্জরী, রামায়ণমঞ্জরী, কালবিলাস, দশাবতারচরিত্র, সময়মাতৃকা, ব্যাসষ্টক, হৃদুত্তিলক, লোকপ্রকাশ ও রাজাবলি প্রভৃতি অনেকগুলি গ্রন্থ সংস্কৃত সাহিত্যভাণ্ডারে বর্তমান আছে।

নন্দের সমকালিক বলিয়াছেন, তাহা শেব নন্দ না হইয়া নবনন্দের তৃতীয় কি চতুর্থ নন্দ হউক। বৃহৎকথা বলিয়াছেন, পাণিনি ও ব্যাড়ি তুল্য-কালিক, যুক্তি ও পাণিনি নিজে তাহাই বলিতেছেন।

আচার্য্য গোল্ডষ্টুকরের মতে পাণিনি খৃষ্টজন্মের ৬০০ শত বৎসর পূর্ব-বর্তী। ইউরোপীয় অত্যাচা পণ্ডিতগণেব মতে তিনি খৃষ্টজন্মেব ৪০০ শত বৎ-সরের পূর্ববর্তী ছিলেন। তিব্বতদেশীয় লামা তাবানাথ তাঁহাকে নন্দেব সমকালিক এই মাত্র বলিয়াছেন; কিন্তু তিনি কোন্ নন্দেব সময়ে বর্তমান ছিলেন, তাহা স্পষ্ট কবিয়া বলেন নাই। যদি শেষ নন্দ হন, তবে তিনি তদীয় মতে খৃষ্টজন্মের ৫০০ শত বৎসর পূর্ববর্তী। বঙ্গদেশীয় সুপ্রসিদ্ধ পণ্ডিত বাচস্পতি তাবানাথও এইরূপ হির কবিয়াছেন; কিন্তু আমরা পূর্বে দেখাইয়া আসিয়াছি যে, নন্দেব তুল্যকালজন্মা চাণক্য-পণ্ডিত অপেক্ষা পাণিনি বহুল প্রাচীন এবং যাস্ক পালঙ্করাদিও বহু অব্যচীন। তখন তিনি কোন প্রকারেই শেষনন্দেব সমকালিক হইতে পারেন না। আমাদিগের মতে তিনি দ্বিতীয় কি তৃতীয় নন্দেব সমকালিক। ইহার পূর্ববর্তী বলিতে পারি না; কেন না, তাহা হইলে তিনি ব্যাসের অধস্তন পঞ্চমণিবা এবং যাস্ক প্রভৃতিকে চিনিতে পারিতেন না, সূতরাং তাঁহাদিগকে স্বকৃত ব্যাকরণসূত্রে আনিতে পারিতেন না।

পাণিনি কোন্ দেশীয় লোক? তাঁহার বাসভূমি কোথায় ছিল? এ বিষয়েরও অব্বেষণ করা যাউক।

পূর্বে বলিয়াছি যে, পাণিনির আর দুইটি নাম আছে, শালাতুরীয় এবং দাক্ষয়। শালাতুরীয় নামটি দেখিয়া ইউরোপীয় পণ্ডিতেরা শালাতুর নামক গ্রাম তাঁহার জন্মভূমি বা বাসভূমি নির্ণয় করিয়াছেন। শালাতুর গ্রামটি গাঙ্গার (কান্দাহার) প্রদেশের অন্তর্গত, আধুনিক ‘অটক’ নামক স্থানের উত্তর-পশ্চিম দিকে অবস্থিত ছিল। এই স্থানে তিনি জন্মিয়াছিলেন বা এই স্থানে বাস করিতেন, ইহার কোন কথাটিতেই আমবা অনুমোদন করিতে পারি না। কারণ, পাণিনি নিজেই শালাতুরগ্রাম তাঁহার বাসভূমি বলিতে নিষেধ করিয়া গিয়াছেন। যথা—চতুর্থ অধ্যায়ে ১০ সূত্রে, ‘অভিজ্ঞানশ্চ।’ এই সূত্র আর তাঁহার শালাতুরীয় নাম, এই দুই একত্র হইবা একটি গুঢ়

সত্য প্রকাশ করিতেছে। সেইটি এই যে, শালাতুর গ্রাম, তাঁহার বাসভূমিও নহে এবং জন্মভূমিও নহে, তবে কি ? উহা তাঁহার কুল-পুরুষদিগের জন্ম-ভূমি এবং বাসভূমি। যথা—পাণিনি ‘অভিজনশ্চ’ সূত্রের পূর্বে ‘তদগ্ৰ নিবাসঃ’ এই একটি সূত্র করিয়াছেন। ইহার দ্বারা নিশ্চয় হইতেছে যে, নিবাস ও অভিজন এই দুয়ের মধ্যে অবশ্য কিছু প্রভেদ আছে। সেই প্রভেদটি বৃত্তিকার দেখাইয়া দিয়াছেন। যথা—“যত্র সম্প্রত্যুচ্যতে স নিবাসঃ, যত্র পূর্বপুরুষৈরুদ্ভূতং সোহভিজনঃ” যেখানে পূর্বপুরুষের বাস ছিল, তাহা অভিজন এবং যাহা বর্তমান বাসস্থান তাহা নিবাস। এতাদৃশ অভিজন অর্থে পাণিনি নিজে ‘শালাতুরীয়’ নামটি নিষ্পন্ন করিয়া গিয়াছেন। কেন না,—‘অভিজনশ্চ’ এই সূত্রের পরে, অভিজন অর্থটির আকর্ষণ করিয়া, ‘তুদী-শালাতুরবর্ধতীকুচবারাড্‌চক্’ ( ৪। ৩। ১৪ ) এই সূত্রটি নিষ্পন্ন করিয়া, শালাতুর শব্দের উত্তরে অভিজন অর্থে চক্ প্রত্যয় করিয়া ‘শালাতুরীয়’ রূপ-নিষ্পন্ন করিবার আদেশ করিয়াছেন। অতএব পাণিনি নিজে যখন “শালাতুর” গ্রাম আপনার অভিজন বলিয়া জানিতেন, তখন আমরা তাঁহাকে শালাতুরবাসী বলিতে পারি না। স্মরণ্য পাণিনিকে বৃহৎকথার লিখিত মগধদেশবাসী বলিতে হইল। কেন না “অভিজনশ্চ” এই অর্থে নিষ্পন্ন শালাতুরীয় নামের দ্বারা বৃহৎকথার ঐতিহাসিক সত্যতা সপ্রমাণ হইতেছে।

বৃহৎকথার ইতিহাসাংশ যে কিয়ৎপরিমাণে সত্য, এবং পাণিনি যে, এদেশীয়, তাহা পাণিনির ‘দাক্ষ্য’ এই তৃতীয় নাম দ্বারাও প্রকাশ পাইতেছে। যথা—“জীবতি তু বংশে তদপত্যং যুবা” এবং “অপত্যং পৌত্রপ্রভৃতি গোত্রম্” এই দুই সূত্রে, বংশ-পুরুষ জীবিত থাকিলে তদীয় প্রপৌত্র দূরবংশীয়েরা ‘যুবন্’ সংজ্ঞা প্রাপ্ত হইবে বলিয়াছেন। তদনুসারে ‘দাক্ষি’ নামক ব্যক্তির জীবিত কালের মধ্যে, তৎপৌত্র কি প্রপৌত্র দাক্ষায়ণ নাম প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। এই দাক্ষায়ণ ও ব্যাডি এক ব্যক্তি। কেন না, পতঞ্জলি ব্যাডিকৃত লক্ষ্মণোক্ত-সংগ্রহ নামক গ্রন্থকে দাক্ষায়ণের কৃত বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। যথা—

‘শোভনা থলু দাক্ষায়ণশ্চ সংগ্রহশ্চ কৃতিঃ’ ইত্যাদি।

অতএব, ব্যাডি বা দাক্ষায়ণের পিতামহ কি প্রপিতামহের নাম দাক্ষি



এবং এই দাক্ষি কনিষ্ঠা ভগ্নীর নাম দাক্ষী । “দক্ষশ্রাপত্যং পুমান্ দাক্ষিঃ, দক্ষশ্রাপত্যং স্ত্রী দাক্ষী ।” এই নির্বচনলভ্য অর্থের অপ্রামাণ্য আশঙ্কা কন্ঠে কালেও নাই । পাণিনি এই দাক্ষীর গর্ভে জন্ম গ্রহণ করেন, ইহাও তদীয় ‘দাক্ষায়ণ’ নাম দ্বারা লব্ধ হয় এবং ‘দাক্ষী-পুত্রের ধীমতা’ ইত্যাদি স্পষ্ট প্রমাণ-বাক্যও আছে । এতদনুসারে, দাক্ষায়ণ বা ব্যাড়ির পিতামহ বা প্রপিতামহ দাক্ষির সহিত দাক্ষেয় বা পাণিনির মাতুল-ভাগিনেয় সম্বন্ধ দাঁড়াইতেছে । দাক্ষিব জীবদ্দশাতেই ব্যাড়িব পাণ্ডিত্য জন্মিয়াছিল, এবং ব্যাড়ির জীবৎকালেও তদীয় পিতামহ বা প্রপিতামহ দাক্ষি নিশ্চিত জীবিত ছিলেন, তাহা না থাকিলে ব্যাড়ির ‘দাক্ষায়ণ’ নাম হইতে পারিত না । অতএব ব্যাড়ির নাম দাক্ষায়ণ \* । আর পাণিনির নাম দাক্ষেয় ; এই নাম দ্বাৰা সপ্রমাণ হইতেছে যে, ব্যাড়ি ও পাণিনির বয়োগত ন্যূনাধিক্য থাকিলেও তাঁহারা পরস্পরকে দেখিয়াছিলেন, সন্দেহ নাই । পরন্তু ব্যাড়ি অপেক্ষা পাণিনি বয়োবৃদ্ধ হওয়াই অধিক সম্ভব । ইহা নিম্নপ্রদর্শিত চিত্র দেখিলেই প্রতীত হইবে ।—

( বংশ-পুরুষ )

দক্ষ ।

দাক্ষি ( পুত্র )

দাক্ষী ( কন্যা )

○

○

○

পাণিনি বা দাক্ষেয়

○

○

ব্যাড়ি বা দাক্ষায়ণ

“জীবতি তু বংশে তদপত্যং যুবা” পাণিনির এই লিপি অনুসারে দাক্ষির জীবদ্দশার সন্তান ভিন্ন যে দাক্ষেয় ও দাক্ষায়ণ নাম নিষ্পন্ন হয় না, সংস্কৃত

\* ব্যাড়ির মাতার দাক্ষী নামটি গোত্রানুসারে হইয়াছিল । তাঁহার প্রকৃত নাম নন্দিনী । এতদনুসারে ইহঁর ‘নন্দিনীতনয়’ একটি নাম । দাক্ষিণাত্যবাসী ছিলেন বলিয়া ‘বিদ্যাবাসী’ নামও ছিল । আচার্য্য হেমচন্দ্র “অথ ব্যাড়ির্বিদ্যাবাসী নন্দিনীতনয়শ্চ সঃ ।” নামমালায় গ্রহণ করিয়া গিয়াছেন ।

বিদ্যাবিহারদ আচার্য্য গোল্ডষ্ট্রুকের দৃষ্টিতে তাহা পতিত হয় নাই। সেই জ্ঞানই তিনি পাণিনি ও ব্যাডিকে তুল্য-কালিক বলিতে পারেন নাই এবং ঐ ভুলটি তাঁহার সকল সিদ্ধান্তের মূল শিথিল করিয়া রাখিয়াছে।

যুক্তি ও ঐতিহ্যের দ্বারা এই পর্য্যন্ত জানা যায় যে, পাণিনি অন্যান্য সার্ক্বিসহস্র বৎসরের পূর্বে ভারতবর্ষে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন; নবনন্দের দ্বিতীয় কি তৃতীয় নন্দকে তিনি জানিতেন। তাঁহার পূর্বপুরুষেরা গান্ধার প্রদেশের শালাতুর গ্রামে বাস করিত, এবং তিনি স্বয়ং মগধাদি প্রদেশের কোন একস্থানে বাস করিতেন। তিনি দক্ষ গোত্রের ও পাণিন্ উপাধি-প্রাপ্ত কোন এক বিখ্যাত বংশের সন্তান, তাঁহার মাতার নাম দাক্ষী এবং তিনি জাতিতে ব্রাহ্মণ ছিলেন। দাক্ষিণাত্যবাসী ব্যাডির সহিত তাঁহার ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক ছিল এবং দেখা সাক্ষাৎও ছিল। ইহার পিতার নাম ঠিক জ্ঞাত হওয়া যায় না। কেহ কেহ বলেন, তাঁহার নাম দেবল। কোন্ দেবল তাহা জানা যায় না। ফল, মহাভারতীয় ঋষি দেবল নহেন। এক্ষণে আচার্য্য গোল্ডষ্ট্রুকের মত সমালোচিত হইতেছে।—

গোল্ডষ্ট্রুকের মতে পাণিনি খৃষ্টজন্মের ৬০০ বৎসরের পূর্বে জন্মগ্রহণ করেন। কিন্তু নন্দের তুল্যকালিক জ্ঞানভাষ্যে পাণিনি-সূত্র উদ্ধৃত হওয়াতে এই মতের মূলে কুঠারাঘাত পড়িতেছে। এইরূপ অশ্রান্ত বহুবিষয়ে তাঁহার সহিত আমাদের মতের অনৈক্য হওয়ায় আমরা দুঃখিত হইতেছি। কি করি, ঐতিহ্য ও যুক্তির বলে যে সকল সত্য আবিষ্কৃত হয়, তাহার অপমান করিতে পারিব না। অতএব, সুবিজ্ঞ পাঠকবর্গ এবিষয়ে আমাদের প্রগল্ভতা মার্জ্জনা করিবেন।

আচার্য্য গোল্ডষ্ট্রুকের কেবল মাত্র ব্যাকরণ শাস্ত্রের কতকগুলি কথা লইয়া, তদীয় কাল, দেশ এবং তদানীন্তন গ্রন্থাবলীর যে সত্তা নির্ণয় করিয়াছেন, তাহা অযৌক্তিক। বৈয়াকরণিক সঙ্কেত কেবল প্রচলিত সাধুশব্দের প্রকৃতি-প্রত্যয়-বিভাগ দেখিয়া সাধুতা সপ্রমাণ করিয়া দেয় মাত্র। এতদ্বিত্তি কোন ইতিহাস নির্ণয় করিয়া দেয় না। প্রকৃতি-প্রত্যয়ের বিভাগ ও সাধন-প্রণালী প্রদর্শন পূর্বক বিশেষ শব্দকে অর্থ বিশেষে ব্যবস্থাপনা করাই ব্যাকরণের মুখ্য উদ্দেশ্য। কিন্তু পারিভাষিক বা নিগূঢ় সঙ্কেতযুক্ত শব্দের উপর ব্যাক-

রণের কিছুমাত্র প্রভুতা নাই, স্ততরাং ব্যাকরণের সহিত তাদৃশ শব্দের কোন ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধ নাই। ইহা সত্য কি অসত্য, নিদর্শন দেখাইতেছি। পুরাণে একটি শব্দ আছে “পঞ্চাত্র” ; “পঞ্চাত্ররোপা নরকং ন যাতি।” যে পঞ্চাত্র রোপণ করে তাহার নরকে গমন হয় না। এই পঞ্চাত্র শব্দটির অর্থ পাগিনি বলিবেন, পাঁচটি আত্মবৃক্ষ। বস্তুতঃ তাহা নহে। নিম্ব, অম্বথ, বট, জাতি-পুল্প, দাড়িম্ব, এই সকল বৃক্ষ একত্র রোপণ করিলে তৎসমুদায়কে পঞ্চাত্র বলে ; ইহাতে আত্মেব নাম গন্ধও নাই, অথচ ইহা পঞ্চাত্র হইল।

যদিও পঞ্চাত্র শব্দটির উৎপত্তি পাগিনির পরে হইয়া থাকে এমনতও হয়, তথাপি তৎপববর্তী আচার্য্যেরা বা ব্যাকরণকর্তারা তাহা ত্যাগ করিবেন কেন? ইহাতে বুঝিতে হইবে যে, ব্যাকরণ-নিয়মেব মধ্যে তাদৃশ শব্দের সমাবেশ করিবার সম্ভাবনা নাই এবং তজ্জন্তই ব্যাকরণে তাদৃশ শব্দের বর্জন আছে।

আর একটি শব্দ আছে “ষোড়শী”। এই শব্দের অর্থ পাগিনি বলিবেন, ষোল সংখ্যার পূর্ণী। কাব্য লেখকেবা বলিবেন “যুগ্তী স্ত্রী।” পুরাণে বর্ণিত আছে, তীর্থস্থলে প্রদত্ত উনবিংশ পিণ্ড ; আবার বেদে বলে, একটি যজ্ঞপাত্র অর্থাৎ সোমরস গ্রহণের পাত্র। এই ষোড়শী শব্দটি পাগিনি কি অল্প কোন ব্যাকরণের মতে যজ্ঞপাত্র বুঝা যায় না। যুক্তিতে দেখা যায়, ইহা পাগিনির পূর্বে উৎপন্ন হইলে পাগিনি ব্রাহ্মণদিগের সর্বস্বধন সোমের পাত্র বিস্মৃত হইয়া ষোল সংখ্যার পূর্ণ মাত্র বলিয়া ক্ষান্ত হইতেন না!! কিন্তু পাঠকগণ, বলিয়া দিতেছি, ইহা পাগিনির চিরপরিচিত যজুর্বেদের সহস্র স্থানে আছে—“অতিরাত্রে ষোড়শীং গৃহ্নাতি নাতিরাত্রে ষোড়শীং গৃহ্নাতি” ইত্যাদি। অতএব, কেবল মাত্র ব্যাকরণস্থত্রের দ্বারা কোন ইতিবৃত্ত নির্ণয় হইতে পারে না। যেমন একমাত্র ব্যাকরণেব দ্বারা কোন ইতিহাস নির্ণয় হয় না, সেইরূপ, এক শব্দকে দুই ব্যক্তি দুই অর্থে ব্যবহাৰ করিল বলিয়া সেই দুই জনের মধ্যে একটা লক্ষ্যমান কালনিবেশ করাও যায় না।

এইরূপ শিথিল-মূল যুক্তির আশ্রয় লইয়া আচার্য্য গোল্ডষ্ট্রুকের ঞায়, সাক্ষ্য, বেনাস্ত, মীমাংসা, উপনিষদ্, আরণ্যক, রামায়ণ, মহাভারত প্রভৃতি সমুদয় আৰ্য গ্রন্থকে পাগিনির পরভাবী বলিয়া লোকের বুঝা মোহ জন্মাইয়া দিয়া-

ছেন। উল্লিখিত সমস্ত শব্দই পারিভাষিক। পারিভাষিক শব্দের দ্বারা যে, ব্যাকরণের কাল নির্ণয় হয় না, তাহা তিনি কিছুমাত্র লক্ষ্য করেন নাই।

পাণিনির একটি সূত্র আছে “অরণ্যাম্ভুষ্যে” ; মন্তব্য অভিধেয়ে “আরণ্যকঃ” এই পদ নিম্ন হইবে। যথা—“আরণ্যকো মন্তব্যঃ” অর্থাৎ অরণ্যবাসী মন্তব্য। ইহা দেখিয়াই তিনি সিদ্ধান্ত করিয়াছেন যে, পাণিনির পূর্বে বা সময়ে আরণ্যক নামক বেদাংশ ছিল না। কিন্তু উহা মন্ত প্রভৃতি প্রাচীন ঋষিদিগের সময়ে ছিল। এই জন্তই বলিতে হইতেছে যে, তাহার উল্লিখিত সিদ্ধান্তে ভ্রম আছে।

জ্ঞানদর্শন ও সাংখ্যদর্শন এই দুইটি পারিভাষিক শব্দ। পরিভাষাগুলি শিষ্যসম্প্রদায় হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। এক্ষণে আমরা যাহাকে যোগ-দর্শন ও পাতঞ্জল-দর্শন বলি, তাহার প্রকৃত নাম “সাংখ্য-প্রবচন।” আমরা যাহাকে উত্তর মীমাংসা ও বেদান্তদর্শন বলি, তাহার প্রকৃত নাম “উত্তরকাণ্ড”। এইরূপ উপনিষদ শব্দও সাংকেতিক। পাণিনি মুনি, ব্যাস ও তাঁহার ক্রমা-নুসারে নিম্নবর্তী পাঁচজন শিষ্যকে অর্থাৎ শিষ্য প্রশিষ্য প্রভৃতিকে চিনিতেন, যুধিষ্ঠিরাদি রাজবর্গকে চিনিতেন, ইহা তদীয় সূত্রে প্রকাশ আছে। জ্ঞান, সাংখ্য, আরণ্যক প্রভৃতি পাণিনির জ্ঞাত ছিল না, কিন্তু তাঁহার অনেক পূর্ববর্তী উল্লিখিত ব্যক্তিদের জ্ঞাত ছিল, ইহা কিরূপ সত্য! বিজ্ঞ পাঠকগণ বিবেচনা করুন। উল্লিখিত ব্যক্তির যে উল্লিখিত গ্রন্থনিচয় জ্ঞাত ছিলেন, তাহা সকল আখ্য গ্রন্থেই প্রকাশ আছে। একটি নহে, দুইটি নহে, বহুপরিমাণ বচন আছে। এক দেশের নহে, দুই দেশের নহে, সকল দেশের পুস্তকেই তুল্য পাঠ আছে। অতএব সেই শ্লোকগুলি আধুনিক বলাও অল্প সাহসের কার্য্য নহে।

“নির্কীর্ণোহবাতে” “আশ্চর্য্যমনিতো” এই সকল সূত্র দেখিয়া এবং ইহার “অন্তুত ইতি বক্তব্যম্” ইত্যাদি বৃত্তি ও ভাষ্য দেখিয়া গোলাড়কর সিদ্ধান্ত করিয়াছেন যে, পাণিনির পূর্বে নির্কীর্ণ শব্দের মুক্তিবাচকতা দূরে থাকুক, সামান্য নিবিয়া যাওয়া অর্থও ছিল না। আশ্চর্য্য শব্দেরও অন্তুতার্থ-দোষত্ব ছিল না। আমরা এবিষয়ে তর্ক করিতে ইচ্ছা করি না; যেহেতু তাহা নিম্নয়োজন। তবে এইমাত্র বলি যে, তিনি কি জ্ঞান “পানং দেশে”

এই সূত্র লইয়া বিচার করেন নাই? বোধ হয় তিনি, পান শব্দে তরল খাদ্য বুঝাইত কি না তাহা নিশ্চয় করিতে পারেন নাই বলিয়াই, ঐ সূত্র-  
টির আর উল্লেখ করেন নাই। পাঠকগণ কি “পানং দেশে” সূত্র আছে  
বলিয়া বলিতে পারেন যে, পাণিনির পূর্বে বা পাণিনির সময়ে ‘পান’  
শব্দে দেশ বা স্থান বুঝাইত—তরল খাদ্য বুঝাইত না? ফলতঃ মহামহো-  
পাধ্যায় গোল্ডষ্ট্রুকের এই সকল স্থানে যে যে তর্ক উদ্ভাবন করিয়াছেন,  
সমস্তই অমূলক। কেননা, পাণিনি সূত্রস্থান মাত্র রচনা করিয়াছিলেন,  
বুঝি কি ভাষ্য তাঁহার নহে। অতএব অস্ত্রের প্রদত্ত উদাহরণ দ্বারা  
পাণিনির সাময়িক ব্যবহার নির্ণয় হইতে পারে না। এবং পূর্বেই বলিয়াছি  
যে, একটা শব্দকে দুই ব্যক্তি দুই প্রকার অর্থে ব্যবহার করিলে যে, তদু-  
ভয় ব্যক্তির একটা সুদীর্ঘকাল ব্যবধান থাকিবেক, তাহার কোন প্রমাণ নাই।

আর একটা গুরুতর বিচার উত্থাপিত হইতেছে। পণ্ডিতবর গোল্ড-  
ষ্ট্রুকের পাণিনি-সূত্রের মধ্যে অথর্ববেদের উল্লেখ দেখিতে পান নাই বলিয়া  
অভ্যমান করিয়াছেন যে, পাণিনি অথর্ববেদ অবগত ছিলেন না। অথর্ব-  
বেদটী পাণিনির পর রচিত হইয়াছে। এইরূপ বাক্য ব্যক্ত করাতে তাঁহার  
বিলক্ষণ ভ্রম প্রকাশ পাইতেছে কি না, তাহা পাঠকগণ বিবেচনা করুন—  
“আথর্বণিকশ্চেকলোপশ্চ” (৪।৩) “কপিবোধাদাক্সিরসে” “দাণ্ডিনায়না-  
হাস্তিনায়নাথর্বণিক” (৬।৪) এই সকল সূত্রে যে অথর্বশব্দ আছে  
এবং আক্সিরস শব্দ আছে, তাহার অর্থ তৎকালে কি ছিল? আমরা দেখি-  
তেছি, অথর্ব শব্দের চতুর্থবেদবোধকতা ভিন্ন অস্ত্র কোন অর্থ ছিল না।  
অথর্ব শব্দের যদি চতুর্থ বেদ কি তৎপ্রণেতা মুনি ভিন্ন অস্ত্র অর্থ থাকিত,  
তবে তিনি তাহা দেখাইতে পারেন নাই কেন? এবিষয়ে তাঁহার চেতুবাদ  
এই যে, পাণিনি যখন অথর্ববেদ বা অথর্বাঙ্গিরস এইরূপ স্পষ্ট করিয়া  
বলেন নাই, তখন তিনি তাহা জ্ঞাত ছিলেন না। তাঁহার দ্বায় পণ্ডিতের  
এই যুক্তিকোশল দেখিয়া আমরা দুঃখিত হইয়াছি। পাণিনি কেবল “হ্রস্মসি”  
“হ্রস্মসি” “দৃষ্টং সাম” বলিয়া গিয়াছেন। বেদ বা সামবেদ, যজুর্বেদ, ঋগ্বেদ,  
কোথাও এরূপ স্পষ্ট করিয়া বলেন নাই। তবে তাঁহার মতে বেদও ছিল  
না, বলা হইতে পারে। পাণিনির সময়ে যদি কোন বেদই না থাকে,

তবে অথর্ক বেদও থাকিবে না, ইহাতে আমাদিগের আপত্তি নাই। ফল, পাণিনির বহুপুর্কের ঋগ্বেদেও অথর্ক শব্দের উল্লেখ আছে।

ঋগ্বেদে যে যে স্থানে ‘অথর্কন’ শব্দ আছে, তাহা নির্দেশ করিয়া দিতেছি। প্রথমতঃ ৬, ১৬, ১৪। পুনশ্চ ১০, ১৮, ২। তৎপরে ১০, ২১, ৫। ৮, ২৭। পুনশ্চ ১০। ৮৭। ১২।—২, ১১। ২। পুনশ্চ ১০, ১৪, ৬। ১। ৮০। ১৬। ৮৩। ৫। ৬। ১৬। ১৩। পুনবায় ১০। ১২০। ২। ১। ১১২। ১০। ঋগ্বেদ সংহিতা দেখ।

অনেকের ভ্রম আছে, অথর্কান্জিরস মুনি অথর্কবেদের রচক। কিন্তু অথর্কান্জিরস ব্যক্তিটি কে? তাহা অধিকাংশ ব্যক্তি জানেন না। মহর্ষি ব্যাস উদ্যোগপর্কে ইহার পবিচয় দিয়াছেন। ইনি বৃহস্পতি। দেবতাদিগের গুরু এবং অজিবা ঋষির পুত্র। ইন্দ্র সন্তুষ্ট হইয়া ইহাকে অথর্কান্জিরস উপাধি প্রদান করেন, কারণ ইনি অথর্ক-বেদোক্ত মন্ত্রের দ্বারা ইন্দ্রের স্তব স্তুতি করিয়াছিলেন এবং এই বেদে ইহার বিলক্ষণ ব্যুৎপত্তি ছিল।

পাণিনিসূত্রে ঋগ্বেদের উল্লেখ থাকায় আচার্য্য গোল্ডষ্ট্রুকের তাঁহাকে পাণিনির পূর্ববর্তী বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন। এইক্ষণে সেই ঋক্প্রণীত নিরুক্ত মধ্যে অথর্কান্জিরস মুনির অস্তিত্ব সপ্রমাণ হইতেছে। ইহা ভিন্ন তৎকৃত নৈষট্টক কাণ্ডের ৭ম অধ্যায়ে “আজিরস” এবং “অথর্কণিক” শব্দ আছে। ইত্যাদি।

এইরূপ পণ্ডিতবর গোল্ডষ্ট্রুকের যে সিদ্ধান্তে পাণিনি-বিচার কবিয়াছেন, তাহা আমাদিগের ক্ষুদ্র বুদ্ধিতে যুক্তিসঙ্গত বোধ হইতেছে না; কিন্তু তিনি যে পাণিনি সম্বন্ধে অপূর্ণ গ্রন্থ রচনা করিয়াছেন, তৎপাঠে আমরা অনেক জ্ঞান লাভ করিয়াছি, সন্দেহ নাই। এই গ্রন্থ তাঁহার কীর্তি-স্তুতি স্বরূপ চিরকাল সাহিত্যসংসার উজ্জ্বল কবিয়া থাকিবে, ইহাও নিশ্চিত আছে।

অতঃপর পাণিনির ব্যাকরণ সম্বন্ধে কিঞ্চিৎ আলোচনা করা যাইতেছে।

সর্বদো কি আকারের ভাষা মানবকণ্ঠ হইতে উচ্চারিত হইয়াছিল, নিশ্চয় করিয়া বলা যায় না। ফল, সেই ভাষার পরিণাম বা সংস্কার হইয়া সংস্কৃত ভাষার উৎপত্তি হয়। সংস্কৃত ভাষা আর্য্যদেশে ব্যাপ্ত হইলে, ঋষিরা মানন্দ চিন্তে স্তোত্র, শস্ত্র (স্তব বিশেষ), গীতি প্রচার করিতে লাগিলেন।

এই ভাষা তৎকালের লোকের অতীব হৃদয় আকর্ষণ করিয়াছিল। ক্রমে অধ্যয়ন ও অধ্যাপন অবিস্তৃত হইল। তৎপরে শিক্ষাব স্নগম উপায় করিবার নিমিত্ত সঞ্জাত শব্দের জাতিবিভাগ ও লক্ষণাদি নির্বাচিত হইতে লাগিল এবং তদ্বারা অধ্যোতৃগণের অনেক আয়াস লঘু হইয়া আসিল। ভাণ্ডুরি, গালব, ব্যাঘ্রপাৎ, মিমত, তৌকায়ন প্রভৃতি ঋষিরা উহার সূত্রপাত কবেন। শাকটায়ন, যাক্ষ, ব্যাঙ্ক প্রভৃতি ঋষিদিগের দ্বারা তাহার পূর্ণতা জন্মে। এতৎপরে অধিক সহজ উপায় অর্থাৎ সৰ্ব্বতোমুখ সূত্র রচনার উপায় স্থিৰীকৃত হয়। সূত্রনিষ্ঠাতাদিগের মধ্যে পাণিনি মুনিই শ্রেষ্ঠ।

সূত্র দ্বিবিধ—সূচক ও সৰ্ব্বতোমুখ। সূচককাবেব সূত্র বহু পূর্বে প্রচারিত হইয়াছিল, কিন্তু সৰ্ব্বতোমুখ সূত্র মহাত্মা ইন্দ্রদত্ত কৰ্ত্তৃক প্রথম বিবচিত হয। ইন্দ্রদত্তের ঐন্দ্র ব্যাকরণ, চন্দ্ৰাচার্য্যের চান্দ্র, কাশ্মুণির অঙ্ক-ব্যাকরণ, কৃষ্ণাচার্য্যের ব্যাকরণ, আপিশলির আপিশলসূত্র, এতৎপরে পাণিনির অষ্টাধ্যায়ী সূত্র, তৎপরে অমরসিংহের বর্গসূত্র এবং অবশেষে জিনেন্দ্র বুদ্ধিপাদ আচার্য্যের সংগ্রহসূত্র জন্মলাভ করে।

এত উন্নতির সময়েও, ভাষার অধিকার এত অধিক হইলেও, অনেক শব্দের রূপ-নিষ্পত্তি সূত্র দ্বারা নির্বাহ হইত না। “উপসর্গ-নিপাতাঃ” এই বলিয়া যাক্ষাদি আৰ্ষ সময়েও নিপাতের প্রয়োজন হইয়াছিল। “নিপাত” শব্দের অর্থ এই যে, “যদ্বল্লক্ষণেনানুৎপন্নং তৎ সর্বং নিপাতনাং সিদ্ধম্” (কাত্ত্বীয়ে হর্গসিংহ) ; লক্ষণ দ্বারা যে সকল পদের রূপনিষ্পত্তি না হয়, সে সমস্ত নিপাতন-সিদ্ধ জানিবে।

যাক্ষ বলিয়াছেন “নিপতন্তি উচ্চাবচেষথেনু ইতি নিপাতাঃ” ‘উচ্চাবচ’ অর্থাৎ শব্দ সকল বিচিত্র অর্থে নিপত্তিত হইয়া নিষ্পন্ন হইলে তাহা নিপাত নাম প্রাপ্ত হয়। এইরূপ নিপাতেব প্রয়োজন পাণিনির সময়েও ছিল, পাণিনিও ইহা পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয়েন নাই। অর্থাৎ সৰ্ব্বতোমুখ সূত্রদ্বারাও সকল শব্দকে আয়ত্ত করিতে পাবেন নাই। পাণিনি সংজ্ঞা-প্রকরণে বলিয়াছেন, “প্রাণীকরণান্নিপাতাঃ” অর্থাৎ ঈশ্বব শব্দের পূর্ব পর্য্যন্ত নিপাতের অধিকাব। এই নিপাতের দ্বায় আর এক প্রকার সংকেত আছে।

‘আহার’ নাম পুৰোদরাদি । ইহাও একপ্রকার নিপাতের জাতি । ইহার বলে নুতন বর্ণের আগম, স্থিতবর্ণের বিপর্যয়-ঘটনা প্রভৃতি হইয়া থাকে, তাহা স্ত্রজ দ্বারা হয় না । সিংহ শব্দ পুৰোদরাদি-সিদ্ধ । হিন্দু ধাতু যঞ, সকারের স্থান-পরিবর্তন ও অমুস্বারের আগম ঐ পুৰোদরাদি নিয়মে হইয়াছে । পাণিনিকেও এই নিয়মের অধীন থাকিতে হইয়াছিল ।

পাণিনি, কাভ্যায়ন, পতঞ্জলি, বৰ্ষ, উপবৰ্ষ, ব্যাড়ি, ভাণ্ডারি প্রভৃতি বৈয়াকরণিক আচার্য্যেরা বৈদিক ভাষার পবিবর্তন করেন । তৎপূৰ্বেও পরিবর্তিত হইয়াছিল, কিন্তু তাহা কোন নিয়মের মধ্যে ছিল না । বৈদিক ভাষার উচ্ছেদ না হয় এবং তাহা বুঝিতে পারা যায়, এই মাত্র রক্ষা করা উল্লিখিত আচার্য্যগণের উদ্দেশ্য ছিল । এই সকল আচার্য্যগণের মধ্যেও পাণিনি বৈদিক ভাষার জ্ঞাত এবং তাহার ব্যাক্যবিজ্ঞান ও তাহার রূপ-নিষ্পত্তির আকার কিরূপ তাহা দেখাইবার জ্ঞাত ‘ছান্দস’ প্রকরণ প্রস্তুত করিয়া গিয়াছেন । এটি কাজে কাজেই ঘটিয়াছে, কেননা সে সকল বিষয় স্ত্রজনিয়ে আবদ্ধ হইতে পারে নাই । সেই জ্ঞাত কেবল “ছান্দস” “আর্ষে” ইত্যাদি প্রকার বলিয়াছেন । বৈদিক পদ পদার্থ আর কেহ বলেন নাই, কেবল পাণিনিই বলিয়াছেন । লৌকিক ব্যাকরণে লকার দশটি, কিন্তু বৈদিক ব্যাকরণে ১১টি ; সেই অতিরিক্তটির নাম ‘লেট’ । এই ‘লেট’ লকারের রূপ ‘লট্’ ল-কারের তুল্য, কিন্তু তাহার অর্থ ভিন্ন । “বিবিদিস্বস্তি যজ্ঞেন দানেন তপসাহনাশকেন” ইত্যাদি শ্রুতি বাক্যস্থ “বিবিদিস্বস্তি” এই ক্রিয়াতে “লেট্” লকারের ব্যবহার হইয়াছে ।

বৈদের ব্যাকরণের জ্ঞাত প্রাতি-শাখ্য পৃথকরূপে রচিত হইয়াছে, ইহার মধ্যে ঋগ্বেদ-প্রাতিশাখ্য\* অতি প্রাচীন । ইহা পাণিনির পূৰ্বে বর্তমান ছিল । অধ্যাপক গোল্ডষ্ট্রুকের ও ওয়েষ্টার গার্ড, ইহা যে পাণিনির পরবর্তী বলিয়াছেন, তাহা সম্ভবত বোধ হয় না । ভট্ট মোক্ষমূলর, মন্সুর রেণিয়ার ও স্প পণ্ডিত বর্ণেল, ঋগ্বেদ-প্রাতিশাখ্য পাণিনির পূৰ্বে বর্তমান ছিল, তাহা স্বীকা

---

\* আনন্দপুর ( কালী ? ) বাসী বজ্রাতের পুত্র, উরট ভট্ট ইহার টীকাকার । এই টীকা নাম পার্শ্ব-ব্যাখ্যা । উরট ভোজদেবের সময়ে বর্তমান ছিলেন ।



করিয়াছেন।—তৈত্তিরীয় প্রাতিশাখ্য \* ও বাজসনেয়ী বা কাত্যায়নপ্রাতিশাখ্য + নামক বজ্রুর্বেদের প্রাতিশাখ্য ও অথর্ববেদের প্রাতিশাখ্য আছে। নাগোজী ভট্ট সামবেদের প্রাতিশাখ্যের উল্লেখ করিয়াছেন। যথা “সামলক্ষণম্ প্রাতিশাখ্যম্” ; কিন্তু এক্ষণে উহা এক প্রকার লোপ হইয়াছে বলিতে হইবেক। অধ্যাপক হোঁগ সাহেব কহেন, সামবেদের কোনপ্রকার প্রাতিশাখ্য এখনও বর্তমান থাকিতে পারে। ‡

প্রাতিশাখ্য এক প্রকার ব্যাকরণ। ব্যাকরণের সমস্ত লক্ষণই ইহাতে আছে। কেবল লৌকিক শব্দের জন্ম-বিবরণ নাই। কল, বেদব্যাখ্যার জন্তই ইহার নিৰ্ম্মাণ। প্রাতিশাখ্যে সংজ্ঞা, সন্ধি, কারক, তদ্ধিত, সমাস, সকলই আছে। কিন্তু তাহা কেবল বৈদিক পদসাধনের উপযোগী। তৈত্তিরীয় প্রাতিশাখ্যের প্রথম সূত্র এই—“অথ বর্ণ-সমাম্মারঃ” এই সূত্র দ্বারা বর্ণ উচ্চারণ, অধ্যয়ন এবং প্রয়ত্বাদি ভেদের প্রতিজ্ঞা করা হইয়াছে। তৎপরে ক্রমে অত্যাশ্রয় সূত্রে অত্যাশ্রয় প্রকার সাধনের উপায় প্রদর্শিত হইয়াছে। যথা—“অথ নবাদিতঃ সমানলক্ষণানি” (২) “ষে ষে সর্বণে হ্রস্বদীর্ঘে” (৩) “ন প্রুতপূৰ্বম্” (৪) “ষোড়শাদিতঃ স্বরাঃ” (৫) “শেষা ব্যঞ্জনানি” (৬) ইত্যাদি।

পাণিনির পূর্বে যে ব্যাকরণ ছিল, তাহার আর সন্দেহ নাই। কারণ পাণিনি স্বয়ং এম অধ্যায়ে বলিয়াছেন,—“খাৰ্ঘ্যাঃ প্রাচাম্” অর্থাৎ খারী-শব্দান্ত দ্বিগু ও অর্দ্ধ শব্দের উত্তর ট্ প্রত্যয় হওয়া পূর্বাচাৰ্যাদিগের মত। এইরূপ—

\* তৈত্তিরীয় প্রাতিশাখ্যের অনেক ভাষা ছিল, তন্মধ্যে এক্ষণে ত্রিভাষ্যরত্ন নামক ভাষাই প্রচলিত। এতৎ-পূর্বে ইহার, বরদ্বটির আর্যের ও মাহেবী ভাষা ছিল।

+ উরট ভট্ট ইহার টাকাকার। ইহা ভিন্ন রামচন্দ্র-কৃত প্রাতিশাখ্যের-জ্যোৎস্না নামক এক খানি আধুনিক টকা আছে।

‡ “Ich Zweifle nicht, dass noch weitere Pratica-khyas aufgefunden werden ; so vermisste ich bis jetzt das Zuder Maitrayani Samhita, die so vieles Eigenthumliche hat, und gewiss ein besond-deres Pratica-khya besitzt.”

এই প্রস্তাব লেখার পর অবসর হওয়া পেল যে, পণ্ডিতবর বর্ণেল সাহেব মাত্রাজ প্রদেশে সামবেদের প্রাতিশাখ্য প্রাপ্ত হইয়াছেন।

“লভঃ শাকটায়নশ্চ” ইত্যাদি অনেক আছে। ইহাতে স্পষ্ট প্রতীয়মান হইতেছে, পাণিনির পূর্বে ব্যাকরণের আচার্য্য ছিলেন।

ব্যাড়ি-কৃত লক্ষ-শ্লোকায়ক সংগ্রহ নামক ব্যাকরণ গ্রন্থ পাণিনির পরবর্তী, কারণ পাণিনি-ব্যাকরণেব বিরুদ্ধ মত ইহাতে দেখা যায়। যিনি যিনি ব্যাকরণ করিয়াছেন, সকলকেই পাণিনির নিয়মানুগত থাকিতে হইয়াছে; কিন্তু ব্যাড়ি-কৃত ব্যাকরণ তদ্বিরুদ্ধ-মতাক্রান্ত এবং ভিন্ন পদ্ধতিতে গ্রথিত। পাণিনি ইহা জ্ঞাত থাকিলে অবশ্যই ইহার বিরুদ্ধবাদিতার বিষয় স্বগ্রন্থে উল্লেখ করিতেন। ই, উ, ঋ, ঌ, ২ বর্ণের পরে স্বরবর্ণ থাকিলে মধ্যে য, ব, র, ল ব্যবধান হওয়া কেবল ব্যাড়ি ও গালব এই দুই ব্যক্তির মত। যথা—“ত্রিয-স্বকং সংযমিনং দদর্শ” কালিদাসঃ। ত্রি+অস্বক। এই বিষয়ে পদ্মনাভকৃত পঞ্চাধ্যায়ী ব্যাকরণে এক সূত্র আছে, যথা—

“যণা ব্যবধানং ব্যাড়ি-গালবয়োঃ।”

এতদ্ভিন্ন ভাণ্ডুরি-প্রোক্ত ব্যাকরণ ছিল। ইহার মতে অব ও অপি এই উপসর্গদ্বয়ের অকার লোপ হইয়া যায়, কিন্তু পাণিনির মতে তাহা হয় না।

কথিত আছে, পাণিনি মহেশ্বরের নিকট বর্ণমাত্রের উপদেশ পাইয়া ব্যাকরণ রচনা করেন, যথা—

“যেনাক্ষর-সমাম্নায়মধিগম্য মহেশ্বরাৎ।

কুৎসং ব্যাকরণং প্রোক্তং তস্মৈ পাণিনয়ে নমঃ॥”

[ লিঙ্গানুশাসনের বৃত্তিকার প্রভৃতি ]

এই মহেশ্বর মনুষ্য কি মহাদেব তাহা বলা যায় না। বৃহৎকথায় লিখিত আছে যে, মহাদেবের তপস্যায় সিদ্ধ হইয়া পাণিনি ব্যাকরণ রচনা করেন। বাহাই হউক, পাণিনি মুনি মহেশ্বরের নিকট যে বর্ণোপদেশ পাইয়াছিলেন, তাহা তিনি স্বয়ং লিখিয়াছেন, যথা অ ই উ ণ্। ঋ ২ ক্। এ ও ঙ। ঐ ঔ চ। ইত্যাদি ক্রমে বলিয়া পরিশেষে বলিয়াছেন, “ইতি মাহেশ্বরানি সূত্রানি” অর্থাৎ এই সকল মহেশ্বরোপদিষ্ট সূত্র। কেহ কেহ বলেন “ইতি মাহেশ্বরানি সূত্রানি” এই বাক্য পাণিনির মুখ-নির্গত বাক্য নহে। ইহা বার্তিক-কারের বাক্য।

পাণিনির ব্যাকরণ ৮ অধ্যায়ে বিভক্ত, এজ্ঞ ইহার নাম “অষ্টাধ্যায়ী ।” প্রত্যেক অধ্যায়ে ৪টী করিয়া পাদ আছে । ইহার সূত্র সংখ্যা ৩৯৬৫ । পাণিনি এই সকল সূত্রদ্বারা সন্ধি, স্রবস্ত, রুদস্ত, উণাদি, আখ্যাত, নিপাত, উপসংখ্যান, স্বরবিধি, শিক্ষা, তদ্ধিত প্রভৃতি যে কিছু বৈয়াকরণিক বস্তু আছে, সমস্তই প্রকাশ করিয়াছেন । পাণিনির পূর্বে এই সকল বিষয় ভিন্ন ভিন্ন গ্রন্থে পাঠ করিতে হইত ; এক্ষণে আর তাহা হয় না । তজ্জন্ম পৌৰ্ব্ব-কালিক শিক্ষা, কল, ব্যাকরণ ও নিরুক্ত গ্রন্থ প্রভৃতি বিরল-প্রচার হইয়া উঠিয়াছে । পাণিনি-ব্যাকরণ যথার্থ সৰ্ব্বতোমুখ হওয়াতে লোক-সমাজে বিশেষ আদৃত হইয়াছে । ইহার উপর বৃত্তি, বার্তিক, ভাষা, টীকা লিখিত হইয়াছে এবং ঐ সকলের মতসমালোচন ও প্রয়োগাদিব পরিদর্শন কবিয়া বহুতর গ্রন্থ জন্মিয়াছে, তাহার একটী নামমালা এই প্রস্তাবের যথাস্থানে প্রদর্শিত হইল ।

চৈনিক পরিব্রাজক হিয়াঙ সিয়াঙের ( ফরাসীস অনুবাদিত ) জীবনচরিতে লিখিত আছে, তিনি খৃষ্টীয় সপ্ত শতাব্দীতে ভারতবর্ষে আগমন করিয়া পাণিনি ব্যাকরণের মূল সূত্র ও তাহার সংশোধিত সূত্র দর্শন করিয়াছিলেন । বর্ণেল মহোদয় এই কথার আশ্রয় প্রকাশ করিয়াছেন, কিন্তু আমাদের মতে এ কথা যুক্তি-সিদ্ধ নহে, কেননা পাণিনি-ব্যাকরণের পাঠ-পরিবর্ত হইলে তাহা অত্বতনীয় আচার্যগণের গ্রন্থে অবশ্যই উল্লেখ থাকিত । বেদার্থ-প্রকাশক সায়নাচার্য, ভট্টভাষ্যর ও ভরতস্বামী বেদ-ভাষ্যে পাণিনির অনেক সূত্র উদ্ধৃত করিয়াছেন । কিন্তু তাহাতে পরিবর্তিত পাঠ কিছু মাত্র লক্ষিত হয় না ।

কাত্যায়ন পাণিনি-সূত্রের বার্তিক-কর্তা । ইহার নামান্তর বরকুচি, মেধা-জিৎ ও পুনর্কস্তু । বৌদ্ধ কাত্যায়ন ও ধর্মশাস্ত্রবক্তা কাত্যায়ন হইতে ইনি পৃথক্ ব্যক্তি, কাত্যায়নের বার্তিকেব উপর পতঞ্জলি “মহাভাষ্য” লিখিয়াছেন । পতঞ্জলির অপর নাম গোনদ্বীয় । ইনি গোনদ্ববাসী এবং ইহার মাতাব নাম গোগিকা ; যোগশাস্ত্র-প্রণেতা পতঞ্জলি ও মহাভাষ্যকর্তা পতঞ্জলি উভয়ে পৃথক্ ব্যক্তি । আচার্য গোণ্ডষ্ঠকরের মতে কাত্যায়ন ও পতঞ্জলি ১৪০ ইইতে ১২০ খৃষ্ট-জন্মের পূর্বে বর্তমান ছিলেন । পণ্ডিতবর রামকৃষ্ণ গোপালভাণ্ডার-কর পতঞ্জলিকে পাটলিপুত্রাধিপতি পুষ্পমিত্রের সমসাময়িক স্থির করিয়াছেন,

এবং তাঁহার মতে মহাভাষ্যের তৃতীয় অধ্যায় ১৪৪ হইতে ১৪২ খৃষ্ট-জন্মের পূর্বে রচিত হইরাছিল। কিন্তু অধ্যাপক ওয়েবের ইহার প্রতিবাদ করিয়াছেন। পাণিনি, কাত্যায়ন ও পতঞ্জলি এই তিন জনে ব্যাকরণের পূর্ণ অবয়ব প্রদান করিয়াছেন। এই তিন জন সংস্কৃত ভাষায় যে কীদৃশ পণ্ডিত ছিলেন, তাহা আমাদের সামান্য বুদ্ধিতে বুঝিবার ক্ষমতা নাই।

পতঞ্জলির মহাভাষ্যের টীকার নাম ভাষ্যপ্রদীপ। কৈয়ট \* ইহার প্রণেতা। কৈয়টের টীকার উপর নাগোজী ভট্ট টীকা লিখিয়াছেন; তাহার নাম “ভাষ্যপ্রদীপোত্তোত”। কৈয়টের টীকার এক খানি টীকা আছে, তাহার নাম ভাষ্য-প্রদীপবিবরণ, ইহা ঈশ্বরানন্দ কৃত।

কাত্যায়নের ছাত্র, বামন পাণিনির এক খানি বৃত্তি লিখিয়াছেন, উহা নাম কাশিকা-বৃত্তি। ইহা অতি মাত্র গ্রন্থ, এবং আত্মোপাস্ত প্রাসাদ-গুণবিশিষ্ট। যিনি একবার এই গ্রন্থ দেখিয়াছেন, তাঁহার আর সিদ্ধান্ত-কৌমুদী স্পর্শ করিতে ইচ্ছা হয় না। সিদ্ধান্ত-কৌমুদীর গ্রন্থকার ভট্টোজ্জিদীকৃত অষ্টক পাণিনিয় সূত্র-সমূহের ক্রম ভঙ্গ করিয়া ব্যাংক্রমে অর্থাৎ যেখান সেখান হইতে সূত্র আনিয়া সঙ্কলন করিয়াছেন। তিনি মনে করিয়াছিলেন, গ্রন্থ সহজ করিবেন; কিন্তু তাহা হয় নাই। “মনোবয়া” “শেষর” প্রভৃতি ভুরি টীকাতেও তাহার সাধুত্ব সম্পাদিত হয় নাই। তাহা পাঠ করিতে হইলে এখনও যেখানে সেখানে “কাঁকি” উপস্থিত হয়। গ্রন্থ সকলের দোষেই কাঁকি বা পূর্বপক্ষ উপস্থিত হইয়া থাকে। বামন কাত্যায়ন অপেক্ষা ক্ষুদ্র-বুদ্ধি এবং হীন, তথাপি ইনি বেক্রম সরলভাবে সূত্রার্থ প্রকাশ করিয়াছেন, এরূপ সারল্য কাত্যায়নের বৃত্তিতে নাই। কাত্যায়নের বৃত্তি দেখিয়াই বামন বৃত্তি লিখিয়াছেন, এজন্ত কাশিকাবৃত্তি প্রোঞ্জল হইয়াছে। কাশিকাবৃত্তির দুই খানি টীকা আছে। হরদত্তমিশ্রকৃত পদমঞ্জরী ও জিনেন্দ্রকৃত কাশিকাবৃত্তি-পঞ্জিকা।

ফিট্‌স্‌ত্র—ইহা শান্তনবাচার্য্য কি শান্তনু-আচার্য্য কর্তৃক সঙ্কলিত। যথা—  
“ইতি শান্তনবাচার্য্য-প্রণীতেষু ফিট্‌স্‌ত্রেষু তুরীয়ঃ পাদঃ।” “স্মারাদীনাক্”

\* কান্নীরদেশস্থ পামপুরবাসী। স্থপতিত বর্ণের সাহেবের মহামুগারে কৈয়ট ১৩০০ খ্রীষ্টাব্দে বর্ধমান ছিলেন।

( ৭, ৩, ৪ ) পাণিনিমুদ্রের ব্যাখ্যায় হরদত্ত বলিয়াছেন, “শান্তনুনাচার্য্যঃ প্রণেতা” শান্তনু আচার্য্য ইহার প্রণেতা ।

ইহা ৪ পাদে বিভক্ত । ১ম পাদে ২৪ সূত্র, দ্বিতীয় পাদে ২৬টি, তৃতীয় পাদে ১৯টি, চতুর্থ পাদেও ১৯টি । বৈদিক পদের স্বর নির্ণয় রাখিবার জন্তই এই কয়েকটি সূত্রের রচনা । কিরূপ পদের কোন্ কোন্ বর্ণে কি কি স্বর কখন উচ্চারণ করিতে হইবে তাহা প্রদর্শন করা ও তাহা আয়ত্ত রাখিবার জন্ত ইহার সৃষ্টি । যথা প্রথম সূত্রে “কিষোহন্ত্যাদান্তঃ” প্রাতিপদিকের অন্ত্যবর্ণ উদাত্ত স্বর হইবেক । “কিষ্” এই শব্দটি সংজ্ঞাশব্দ ও ইহা পূর্বাচাৰ্য্যদিগের সঙ্কেত অথবা সংজ্ঞা । ইহা প্রাতিপদিকের সংজ্ঞাস্তর মাত্র । এইরূপ উদাত্ত, অমুদাত্ত, স্বরিত, এই কয়েকটি স্বরের নির্ণয় ভিন্ন অল্প ফল এতদগ্রন্থে পাওয়া যায় না । ইহাকে কেহ কেহ পাণিনির পূর্ববর্তী বলেন, কেহ কেহ পরবর্তী বলেন । পরবর্তী হওয়াই সম্ভব । ফল, যাহারা পূর্ববর্তী বলেন, তাহাদের প্রতি এই বলা যাইতে পাইতে পারে যে, পাণিনি সমস্তই নির্ণয় করিয়াছেন, স্মরণ্য পুনরপি এই সূত্র ছিট করিবার প্রয়োজন ছিল না ।

উগাদি বৃত্তি—পাণিনির পূর্বেও এতদ্বিষয়ের গ্রন্থ ছিল । তাহা কিরূপ ছিল বলা যায় না । ফল, পাণিনি-কৃত কৃৎসূত্র এবং উগাদি সূত্র এই বৃত্তির অবলম্বন । ইহাতে সর্বসমেত ৩২৫টি প্রত্যয় আছে, এবং “উগাদয়ো বহলং” ( পাণিনি ) ইত্যাদি সূত্র দ্বারা প্রকাশ আছে ।

ব্যাকরণের উগাদি অংশের বৃত্তির মধ্যে উজ্জল দত্তের বৃত্তিই প্রচলিত এবং মাত্র । কাতন্ত্র ব্যাকরণের দৌর্গসিংহী বৃত্তিও মাত্র । ব্যাকরণ মাত্রেরই উগাদি সূত্র আছে । সকল ব্যাকরণে উহা সংক্ষেপ রূপে আছে, কেবল কলাপ ব্যাকরণের উগাদি কিছু বিস্তৃত এবং শৃঙ্খলা-সম্পন্ন । তন্নিম্ন “উগাদি কোষ” নামক একখানি কোষ অর্থাৎ আভিধানিক গ্রন্থ আছে, তাহাও মন্দ নহে ।

বৃত্তিকার উজ্জল দত্ত মুখবন্ধ শ্লোকে লিখিয়াছেন, “আমি গণপতি, ঈশ্বর ও গুরুর পাদপদ্মে নমস্কার করিয়া উত্তম বৃত্তি নিম্নাণ করিলাম । বৃত্তিভাস, অনুভাস, রক্ষিত, ভাগবৃত্তি, ভাষ্য, ধাতুপ্রদীপ, তাহার টীকা আর উপাধ্যায়ের সর্বস্ব স্বরূপ স্মৃতি, কলিঙ্গ, হডডক্স ইত্যাদি প্রাচীন গ্রন্থ অবলম্বন এবং

আলোচনা করিয়া ইহা প্রস্তুত করিলাম। উণাদি বৃত্তি অনেক আছে, সে সকল এখন সূত্র, শব্দরূপ, ধাতুগত বৈলক্ষণ্য হইয়া পড়িয়াছে; তন্নিমিত্ত উদ্ভাত্তের উপর নির্ভর না করিয়া, সে সকল এবং অন্যান্য গ্রন্থ বিচার করিয়া, সে সকল হইতে সার আকর্ষণ করিয়া আমি এই বৃত্তি রচনা করিলাম।\*

উজ্জল দত্তের অপর নাম জাজলি। ইনি স্মৃতিভিত্তিকারের শিষ্য। উজ্জল দত্ত কোন্ সময়ের লোক, তাহা স্থির করিতে পারিলাম না। কিন্তু ইনি অমরের পরবর্তী, কেননা তাঁহার বৃত্তিতে অমরকোষের অনেক উদাহরণ উদ্ধৃত হইয়াছে। এই বৃত্তিকার মুখবন্ধ শ্লোকে এইরূপ খেদ করিয়াছেন যে, “যে ব্যক্তি আমার এই বৃত্তি দেখিয়া নিজের পুরুষ কামনায় আমার নাম লোপ করিতে প্রবৃত্ত হইবেন, তাঁহার সমস্ত পুণ্য ধ্বংস হইবে।” ( ৭ শ্লোক )।

উণাদি সূত্র ৫ পাদে বিভক্ত। ইহা ভিন্ন, পাণিনি-ব্যাকরণ অবলম্বন করিয়া বহুতর গ্রন্থ জন্মিয়াছে, তাহার কতকগুলির তালিকা নিম্নে প্রদত্ত হইল।

পুরুষোত্তমদেব-কৃত ভাষা-বৃত্তি। স্মৃতিধর ইহার টীকাকার। টীকার নাম ভাষাবৃত্তার্থ-বিবৃতি।

ভট্টোজিদীক্ষিত-কৃত শব্দকোস্তভ। গ্রন্থকার এখানি সম্পূর্ণ করিয়া যাইতে পারেন নাই। বালাম ভট্ট ইহার টীকাকার। টীকার নাম প্রভা।

রামচন্দ্র আচার্য্য কৃত প্রক্রিয়া-কৌমুদী। ইহাতে পাণিনি-সূত্র সকল ব্যবহৃত হইয়াছে। কিন্তু গ্রন্থখানি পাণিনি-ব্যাকরণ হইতে বিভিন্ন প্রণালীতে রচিত। ইহার বিষ্ঠল আচার্য্য-কৃত প্রসাদ এবং জয়সুচন্দ্র-কৃত তত্ত্বচন্দ্র নামক দুইখানি টীকা আছে।

ভট্টোজিদীক্ষিত-কৃত সিদ্ধান্তকৌমুদী। ইহার মনোরমা, \* তত্ত্ববোধিনী, শঙ্কেন্দ্রশেখর, লঘুশঙ্কেন্দ্রশেখর + প্রভৃতি টীকা আছে।

লঘুকৌমুদী ও মধ্যকৌমুদী—বরদরাজ-কৃত।

পরিভাষাসংগ্রহ, পরিভাষাবৃত্তি ও পরিভাষেন্দ্রশেখর—নাগেশভট্ট-কৃত। বৈদ্যনাথ পাণ্ডুও ইহার টীকাকার।

\* হরিদীক্ষিত মনোরমার টীকাকার, পুনরায় ইহার উপর ভাবপ্রকাশিকা নামক এক টীকা আছে।

+ ইহার উপর এক টীকা আছে, তাহার নাম চিহ্নমালা।

ভৰ্জহরি-কারিকা বা বাক্যপদীয় \*। ইহা আত্মোপাস্ত শ্লোকে রচিত । ইত্যাদি অনেক গ্রন্থ আছে, বাহ্য্য ভয়ে সে গুলিয় ন্যামোল্লেখ করিলাম না ।

কাতজ বা কলাপ ব্যাকরণ, অতি বিশদ এবং পাণিনি হইতে কিঞ্চিৎ বিভিন্ন প্রণালীতে রচিত । ইহার প্রত্যয়, সংজ্ঞা প্রভৃতি পাণিনির অনুরূপ । ইহাতে পাণিনি, পতঞ্জলি, ব্যাডি, ভাণ্ডারি প্রভৃতির ব্যাকরণের সারাংশ সঙ্কলিত হইয়াছে । পাণিনির ২১৩ সূত্র একত্র করিয়া ইহার একটি সূত্র হইয়াছে । ইহার উদাহরণ ; যথা পাণিনি—

“ক্ব বা পা জি মি স্বদি সাধ্যশ্চুউন্” “ছন্দসো ণঃ” “দু সনি জনি চরি চটিভ্যো ঙ্গ্ ।”

এই তিন সূত্র একত্র করিয়া কাতজের এক সূত্র ; যথা—

“ক্ব বা পা জি মি স্বদি সাধ্যশ্চু দুসনিজনিচরি চটিভ্য উণ্ ।”

কাতজের অনেক স্থলে পাণিনির অবিকল সূত্র আছে, এবং কোন কোন স্থলে কিছু কিছু প্রক্ষেপ-নিক্ষেপ আছে । ইহাতে একটা পরিভাষা অংশ এবং একটা পরিশিষ্ট থাকাতে বড় সুগম হইয়াছে ।

প্রয়োগ-রত্নমালা—ইহাতে পাণিনি এবং কলাপসূত্র একত্রে আছে । সূত্র-গুলি পদ্য-গ্রথিত । এই সকল সূত্র পদ্যে রচনা কবিতে গ্রন্থকার পুরুষোত্তম বিস্তর পরিশ্রম স্বীকার করিয়াছেন । পুরুষোত্তম ভূমিকায় লিখিয়াছেন—

“শ্রীমল্লদেবস্ত গুণৈকসিদ্ধোঽস্মীমহেন্দ্রস্ত যথানিদেশম্ ।

যত্নাৎ প্রয়োগোত্তম-রত্নমালা, বিতত্ত্বতে শ্রীপুরুষোত্তমেন ॥”

এতদ্বারা তিনি শ্রীমল্লদেব রাজার সময়ে গ্রন্থ রচনা করিয়াছেন, প্রকাশ করিতেছেন । শ্রীমল্লদেব কুচবিহারের রাজা ছিলেন ।

পাণিনি অষ্টাধ্যায়ী-সূত্র-পাঠ ভিন্ন ধাতু-পাঠ, লিঙ্গানুশাসন ও শিক্ষা-গ্রন্থ প্রণয়ন করিয়াছিলেন । শ্রীধরদাস-সঙ্কলিত সত্ব্তিকর্ণামৃত গ্রন্থে পাণিনির প্রণীত বলিয়া কয়েকটা কবিতা উদ্ধৃত হইয়াছে, কিন্তু তাহা বলবৎ-প্রমাণভাবে তদীয়-শ্বেখরী-গ্রন্থত বলিতে পারিলাম না ।

\* কোলজক্ বাক্যপদীয় ভ্রমে বাক্য-প্রদীপ ভৰ্জহরি-প্রণীত লিখিয়াছেন । বাক্য-প্রদীপ হসি-বৃত্ত-কৃত, তাহার টীকাকার পুণ্যরাজ ।





---

# রাগ-নির্ণয় ।

—❖—  
বাগ ভবভঙ্গক কহেন মুনিগণ ।

অথচ মনোরঞ্জক সৰ্ব্বসাধারণ ॥

সঙ্গীত তত্ত্ব ।

---



# রাগ-নির্ণয় ।

আমরা স্বরবিজ্ঞান নামক প্রস্তাবে সঙ্গীতশাস্ত্র অনুসারে অবশ্যজ্ঞাতব্য স্বরসম্বন্ধীয় উপদেশ সকল লিপিবদ্ধ করিরাছি। এক্ষণে এই প্রস্তাবে রাগ-রাগিণী সম্বন্ধে স্থূল স্থূল বিবরণ লিখিতে প্রবৃত্ত হইলাম।

গীত, বাস্ত, নৃত্য, এই তিনের নাম সঙ্গীত। তন্মধ্যে গীত প্রধান। প্রথমোক্তগীতের স্বার্থ রূপটী বলিতে হইলে তাহার মূল কারণ যে নাদ, তাহা না বলিলে বা না বুঝিলে গীতের ভাব ও শরীর কোনক্রমেই হৃদয়ঙ্গম করান যায় না। এই জন্য প্রথমতঃ নাদ কাহাকে বলে, সঙ্গীত-নারায়ণ তাহার নিরূপণ করিতেছেন—

“তত্র প্রথমোদ্দিষ্টস্ত গীতস্ত বক্ষ্যমাণত্বান্নাদং বিনা তদনুপপত্তেঃ প্রথমং তমেবাহ ভট্টকম্ ।

আত্মা বিবক্ষমাণোহয়ং মনঃ প্রেরয়তে মনঃ ।

দেহস্থং বহির্মাহন্তি স প্রেরয়তি মাহতম্ ॥”

ইত্যাদি ।

অর্থ ;—শরীরসংস্থাপন ও শরীর পদার্থ সকল বলা হইয়াছে। তন্মধ্যে আত্মা একটা স্বতন্ত্র পদার্থ। সেই আত্মার ইচ্ছানামক এক গুণ আছে, যে গুণের উদ্ভব হইলে মনুষ্যের চেষ্টা জন্মে। আত্মার তাদৃশ ইচ্ছা যখন কিছু বলিবার নিমিত্ত উদ্ভব হয়, তখন সেই ইচ্ছা প্রথমতঃ মনকে সঞ্চালিত করে, (মনের চেষ্টা হয়), মন দেহস্থ তেজকে সঞ্চালিত কবে, তেজ দৈহিক বায়ুকে প্রেরণ করে। সুতরাং নাতিস্থানের আকাশে অর্থাৎ অবকাশময়স্থানে প্রাণবায়ু ও জঠরাগ্নির সংঘর্ষ উপস্থিত হইলে তত্রত্য নাড়ী-কলাপ কম্পিত হইয়া এক অনির্বচনীয় প্রকার শব্দের উৎপত্তি করে। সেই উৎপন্ন শব্দটিকেই নাদ বলে। এই নাদ কতকগুলি সূক্ষ্ম ধ্বনির সমষ্টিমাত্র। এতাদৃশ নাদের অবয়বীভূত ধ্বনি-স্বক্ষাংশের নাম শ্রুতি। শ্রুতি ২২টির অতিরিক্ত নহে।

সা, রি, গ, ম, প, ধ, নি, এই সপ্ত স্বরের উৎপত্তি ও পরিমাণকাল প্রভৃতির জ্ঞান জন্মানই শ্রুতিজ্ঞানের ফল, অর্থাৎ কার্য্য। শ্রুতি ৭টি স্বরের উপাদান কারণ। যথা—

“বড়্জাদিকপরিজ্ঞানং শ্রুতীনাং ফলমেব তৎ ॥”

শ্রুতিগুলি শরীরের স্থানবিশেষ হইতে উৎপন্ন হয়। সেই স্থান ৩টা। হৃদয়, কণ্ঠ, তালু। ২২টি শ্রুতি স্থানত্রয়ে উত্তরোত্তর ক্রমে দ্বিগুণিত ভাবাপন্ন; অর্থাৎ প্রথম শ্রুতি যে পরিমাণে উচ্চ, ত্রয়োবিংশ শ্রুতি অর্থাৎ পরস্থানস্থ প্রথম শ্রুতি তদপেক্ষা দ্বিগুণ; যথা—

“শ্রুতয়ঃ স্থানসমুতাঃ স্থানানি ত্রীণি তত্র হি ।

জংকণ্ঠশির ইত্যাপাং দ্বিগুণশ্চোত্তরোত্তরম্ ॥”

হৃদয়, মূর্ধা ও নাভিসংলগ্ন প্রধানতঃ ২২টি নাড়ী আছে। ঐ নাড়ীগুলি তিথ্যাক্টিকে আছে, উর্দ্ধভাবেও আছে। এই নাড়ীগুলিই দেহবস্তুর তার স্বরূপ; দৈহিক বায়ুর আঘাত লাগিবামাত্র ঐ সকল নাড়ী কম্পিত হয়, তাহাতেই শ্রুতির উৎপত্তি হয়, তাহাই ক্রমে স্থূলতারূপে পরিণত হইয়া স্বররূপে প্রকাশ পায়। উদরকন্দর ও নাড়ীপথ প্রভৃতি যে অবকাশময় স্থান শরীরভাষ্যে আছে, আর পিত্তনামক যে তৈজস পদার্থ শরীরে আছে, এবং শ্বাস প্রেত্বাদি ব্যাপার যদ্বারা সম্পন্ন হইতেছে; সেই বায়ু আর ঐ পদার্থত্রয়ের বলেই প্রথমতঃ নাদ (স্থূল অবিকৃতধ্বনি) জন্মে। পশ্চাৎ সেই নাদ ক্রমশঃ নাভির উর্দ্ধে সঞ্চালিত হইয়া ক্রমে হৃদয়, কণ্ঠ, মুখ ও গলগহ্বর দিয়া বহির্গত হয়; তখন তাহা দস্ত, ওষ্ঠ, তালু অর্থাৎ ক্ষুদ্র জিহ্বা ও জিহ্বার সাহায্যে নানাপ্রকার বিস্পষ্ট আকারে প্রকাশ পায়। যথা—

“হৃদুমূর্ধনাভিকালগ্না নাড্যো দ্বাবিংশতিঃ শুভাঃ ।

তাশ্চ বক্রান্তখোর্দ্ধস্থা ধ্বনিভা মরুতাহতাঃ ॥”

“আকাশাধিমরুজ্জাতো নাভের্দ্ধকং সমুচ্চরন্ ॥”

ইত্যাদি ।

স্বর, বর্ণ ও মূচ্ছনাদিভূষিত করিয়া যে ধ্বনিবিশেষ উচ্চারিত হয়, সেই ধ্বনিবিশেষ জনসাধারণের চিত্তবঞ্জন করে বলিয়া তাহার নাম রাগ। যথা—

“যোহয়ং ধ্বনিবিশেষস্ত স্বরবর্ণবিভূষিতঃ ।

রঞ্জকো জনচিত্তানাং স রাগঃ কথিতো বুধৈঃ ॥”

এই রাগের অঙ্গ অর্থাৎ কতকগুলি প্রতিপোষক ক্রিয়া ও বস্তু আছে, তাহা রাগাঙ্গ নামে বিখ্যাত । রাগাঙ্গের ছায় ভাষাঙ্গ, ক্রিয়াঙ্গ ও উপাঙ্গ নামে আরও কতকগুলি বিষয় আছে, তাহার লক্ষণ এই—

“রাগচ্ছায়ানুকারিত্বাদ্রাগাঙ্গমিতি কথ্যতে ।”

যাহা রাগের ছায়ানুযায়ী, তাহাকে রাগাঙ্গ বলে ।

“ভাষাচ্ছায়ানুশ্রিতা যেন ভাষাঙ্গন্তেন কথ্যতে ।”

যেহেতু ভাষার ছায়াব আশ্রিত, সেই হেতু তাহা ভাষাঙ্গ নামে কথিত হয় ।

“করুণোৎসাহসংযুক্তং ক্রিয়াঙ্গং তেন হেতুনা ।”

করুণ ও উৎসাহাদি রসগুলি যে ক্রিয়াতে সংযুক্ত থাকে তাহাই ক্রিয়াঙ্গ ।

“কিকিচ্ছায়ানুকারিত্বাহুপাঙ্গমিতি কথ্যতে ।”

কিঞ্চিৎ অর্থাৎ কোন অংশে ছায়া লাগিলে তাহা উপাঙ্গ ।

এতদ্ভিন্ন কাণ্ডারগানামক আর একটি গীতাঙ্গ আছে, তাহার লক্ষণ যথা—

“কাণ্ডারগা তু কথিতা তারহানেষু শীঘ্রতা ।

গমকৈর্বিবিধৈশ্চুক্তা কৌশলেন বিভূষিতা ॥”

তারহানেতে শীঘ্রতা, নানাবিধ গমকযুক্ততা, স্নকৌশলে স্থাপিতা হইলে তাহাকে কাণ্ডারগা বলা যায় ।

রাগ ৩ প্রকার । শুদ্ধ, ছায়ালগ বা মালগ এবং সঙ্কীর্ণ । যথা—

“শুদ্ধাচ্ছায়ালগাঃ প্রোক্তাঃ সঙ্কীর্ণাশ্চ তথৈবচ ।”

কল্লিনাথ ইহার ব্যাখ্যা করিয়াছেন যে, শাদ্রোক্ত নিয়মে উচ্চারিত স্বর রক্তিজনক হয়, একজ্ঞ তাহা শুদ্ধ রাগ । অন্তের ছায়াগামী হইয়াও রক্তি জন্মায় স্নতরাং তাহা ছায়ালগ রাগ । উভয়ের প্রাধান্তেও আনুরক্তি জন্মায়, স্নতরাং তাহা সঙ্কীর্ণ রাগ । যথা—

“তত্র শুদ্ধরাগত্বং নাম শাদ্রোক্তনিয়মাৎ রঞ্জকং ভবতি । ছায়ালগত্বং নাম অন্ত্রচ্ছায়ালগত্বেন রক্তিহেতুত্বং ভবতি । সঙ্কীর্ণরাগত্বং নাম শুদ্ধচ্ছায়া-লগমুখ্যত্বেন রক্তিহেতুত্বং ভবতি ॥”

রাগ ওড়ব, ষাড়ব ও সম্পূর্ণ এই ত্রিবিধ শ্রেণীতে বিভক্ত । ৫ স্বরের রাগ ওড়ব । ৬ স্বরের রাগ ষাড়ব । ৭ স্বরের রাগ সম্পূর্ণ । যথা—

“ওড়বঃ পঞ্চভিঃ প্রোক্তঃ স্বরৈঃ ষড়্ভিঃ ষাড়বঃ ।

সম্পূর্ণঃ সপ্তভিজ্জৈঃ এবং রাগাঙ্গিধা মতাঃ ॥”

৫ স্বরের ন্যূনে রাগ হয় না । মতবিশেষে সাধারণতঃ ২০টি রাগ প্রধান বা আদিম । শ্রী, নট্ট, বঙ্গাল, ভাষ, মধ্যম, ষাড়ব, রক্তহংস, কোহ্লাস, প্রভব, ভৈরব, মেঘ, সোম, কামোদ, আশ্র, পঞ্চম, কন্দর্প, দেশ, ককুভা, কৌশিক, নট্টনারায়ণ । যথা—

“শ্রীরাগনট্টৌ বঙ্গালৌ ভাষমধ্যমষাড়বৌ ।

রক্তহংসশ্চ কোহ্লাসঃ প্রভবো ভৈরবো ধনিঃ ॥

মেঘরাগঃ সোমরাগঃ কামোদী চান্দ্র-পঞ্চমঃ ।

শ্রীভাঃ কন্দর্পদেশোখ্যৌ ককুভাস্তশ্চ কৌশিকঃ ।

নট্টনারায়ণশ্চেতি রাগা বিংশতিরীকৃতাঃ ॥”

প্রাচীনমতে প্রধান ছয় রাগ । শ্রীরাগ ( ১ ), বসন্ত ( ২ ), ভৈরব ( ৩ ), পঞ্চম ( ৪ ), মেঘরাগ ( ৫ ), বৃহন্নট ( ৬ ) । এই কয়েকটি রাগ পুরুষ-জাতীয় বলিয়া বর্ণিত আছে । যথা—

“শ্রীরাগোহং বসন্তশ্চ ভৈরবঃ পঞ্চমস্তথা ।

মেঘরাগো বৃহন্নটঃ ষড়্ভেতে পুরুষাহরয়াঃ ॥”

রাগিণী অর্থাৎ রাগভার্যা । রাগের অনুগত বলিয়াই রাগভার্যা বা রাগিণী নাম দেওয়া হইয়াছে । তন্নিম্ন রাগনামক কোন প্রাণী নাই, স্তত্রাং তাহার পত্নীও নাই ।

“মালতী ত্রিবণী গৌরী কেদারী মধুমাধবী ।

ততঃ পহাড়িকা জৈয়া শ্রীরাগস্ত বরাদ্ধনাঃ ॥”

মালতী, ত্রিবণী বা ত্রিবণী, গৌরী, কেদারী, মধুমাধবী, পহাড়িকা বা পাহাড়ী,—ইহারা শ্রীরাগের ভার্যা ।

“দেশী দেবগিরী চৈব বরাটী ভোড়িকা তথা ।

ললিতা চাখ হিন্দোলী বসন্তস্ত বরাদ্ধনাঃ ॥”

দেশী, দেবগিরী, বরাটী, তোড়ী, ললিতা, হিন্দোলী,—ইহারা বসন্তরাগের ভাৰ্য্যা ।

“ভৈরবী শুৰ্জরী রামকিরী গুণকিরী তথা ।

বঙ্গালী সৈন্ধবী চৈব ভৈরবন্ত বরাননাঃ ॥”

ভৈরবী, শুৰ্জরী, রামকিরী, গুণকিরী, বঙ্গালী, সৈন্ধবী,—ইহারা ভৈরব রাগের স্ত্রী ।

“বিভাবী চাথ ভূপালী কর্ণাটী বড়হংসিকা ।

মালবী পটমঞ্জরী সর্হৈতাঃ পঞ্চমাজনাঃ ॥”

বিভাবী, ভূপালী, কর্ণাটী, বড়হংসিকা, মালবী, পটমঞ্জরী,—ইহারা পঞ্চম রাগের স্ত্রী ।

“মল্লারী সোরটী চৈব সাবেরী কোশিকী তথা ।

গান্ধারী হরশৃঙ্গারী মেঘরাগন্ত যোষিতঃ ॥”

মল্লারী, সোরটী, সাবেরী, কোশিকী, গান্ধারী, হরশৃঙ্গারী,—ইহারা মেঘর ভাৰ্য্যা ।

“কামোদী চৈব কল্যাণী আভীরী নাটিকা তথা ।

সারঙ্গী নট্টহৃদীর নট্টনারায়ণাজনাঃ ॥”

কামোদী, কল্যাণী, আভীরী, নাটিকা, সারঙ্গী, নট্টহৃদীর,—ইহারা নট্ট-নারায়ণের স্ত্রী । এই ৩৬ রাগিণী । \*

অনেক মতে ত্রীরাগের প্রথমোল্লেখ দৃষ্ট হয় । ইহা সম্পূর্ণ রাগ । ইহার লক্ষণ এই যে—

“ত্রীরাগঃ স চ বিজ্ঞেয়ঃ স-ত্রয়েণ বিভূষিতঃ ।

পূর্ণঃ সৰ্ব্বগুণোপেতো মূৰ্ছনা প্রথমা মতা ।

কেচিত্তু কথয়ন্তোনমৃষভত্রয়সংযুতম্ ॥”

স-ত্রয়ে বিভূষিত প্রথম ( বড়জ ) গ্রামীয় মূৰ্ছনা । কেহ বলেন, ইহা ত্রি-ত্রয়-যুক্ত । উদাহরণ—স রি গ ম প ধ নি স ।

\* ছয় রাগ ছত্রিশ রাগিণী বলিয়া যে প্রসিদ্ধি আছে তাহা এই । মতবিশেষে ইহার অন্ত্যাপও দৃষ্ট হয় । কল, প্রথমে ছয় রাগ ও ছত্রিশ রাগিণীই নির্ণীত হইয়াছিল; কিন্তু পরতঃ সঙ্গীতাচার্যেরা অনেক বৃদ্ধি করিয়া গিয়াছেন, এক্ষণে অসংখ্য রাগরাগিণী হইয়াছে ।

রাগগুলির উদাহরণস্থলে এক একটা মূর্তি কল্পনা আছে, তাহা এ প্রস্তাবে উল্লেখ করিব না । কাল্পনিক ভাব উল্লেখ করিবার কোন প্রয়োজন নাই । তথাপি পরিদর্শনের নিমিত্ত একটামাত্র উল্লেখ করিতেছি ।

“লীলাবিহারেণ বনান্তরালে চিবন্ প্রস্থমানি বহুসহায়ঃ ।

বিলাসবেশো যুতদিব্যমূর্তিঃ শ্রীরাগ এবঃ কথিতঃ কবীন্দ্রৈঃ ॥”

উদ্যানের মধ্যে, হাব ভাব বিলাসের সহিত, বধু-সমভিব্যাহারে পুষ্পচরন করিতেছেন । কবির। বলেন, এই শ্রীরাগের মূর্তি স্বর্গায় ও বিলাসোপযোগী বেশভূষায় পরিচ্ছন্ন ।

এক্ষণে রাগ রাগিণীর একরূপ বৃথা বেশভূষার বর্ণনা না করিয়া, যাহা যথার্থ স্বরূপ অর্থাৎ যে যে রাগে বা যে যে রাগিণীতে যে যে স্বর আছে,—কোনটী ওড়ব, কোনটী ষাড়ব, কোনটীই বা সম্পূর্ণ, তাহাই সংক্ষেপে ব্যক্ত করিতেছি ।

মালবত্ৰী—“মালবত্ৰীশ্চ রাগাঙ্গা পূর্ণা সত্ৰয়ভূষিতা ।

মূৰ্ছনোত্তরমজ্জা শ্রাচ্ছ জাররসমণ্ডিতা ॥”

উদাহরণ—স রি গ ম প ধ নি স ।

ত্রিবণী—রি ও প বজ্জিত । ওড়ব রাগ ।

উদাহরণ—ধ নি স গ ম ধ ।

ধৈবতে আরম্ভ ও ধৈবতে সমাপ্তি । যথা—

“ত্রিবণী সা চ বিজ্জেরা গ্রহাংশত্ৰাসধৈবতা ।

ওড়বা সা চ বিজ্জেরা রিপহীনা প্রকীৰ্ত্তিতা ॥”

গৌরী—ওড়ব, রি প বজ্জিত, আরম্ভ ও সমাপ্তি-স্বর ষড়্জ ।

উদাহরণ—স গ ম ধ নি স । যথা—

“ষড়্জগ্রহাংশকত্ৰাসা রিপহীনা তু ওড়বা ।

মূৰ্ছনা প্রথমা জ্জেরা গৌরী সা কথিতা বৃধৈঃ ॥”

কেদারী—ওড়ব, রি-ধ-বজ্জিত, তিন নিষাদযুক্ত, মার্গী মূৰ্ছনা, আরম্ভ ও সমাপ্তি-স্বর স ; উদাহরণ—( স গ ম প নি স ) ।

প্রমাণ—“কেদারী রিধহীনা তাদৌড়বা পরিকীৰ্ত্তিতা ।

নিজয়া মূৰ্ছনা মার্গী কাকলিস্বরমণ্ডিতা ॥”

মধুমাধবী—ওড়ব, গ ধ হীন, প্রথম মূৰ্ছনা, আরম্ভ ও সমাপ্তি-স্বর স ।



উদাহরণ—( স রি ম প নি স ) ।

প্রমাণ—“বড়জাংশকগ্রহস্তাসা গধহীনা তু মাধবী ।

প্রথমা মূৰ্ছনা জ্ঞেয়া ঔড়বা পরিকীৰ্ত্তিতা ॥”

পাহাড়ী—ওড়ব রাগ, রি প বর্জিত, ( তৈলক দেশের ) আরম্ভ ও সমাপ্তি-  
স্বর স ।

উদাহরণ—( স গ ম ধ নি স ) ।

প্রমাণ—“বড়জ্ঞত্রয়া পাহাড়ী ত্রাং রিপহীনা চ কীৰ্ত্তিতা ।

ছায়া তৈলকদেশীয়া আলাপে ঔড়বা মতা ॥”

বসন্ত—বড়্জ ও মধ্যম হইতেই ইহার উত্থান, স্তব্ধরাং বড়্জ স্বরই ইহার  
গ্রহ, ত্রাস ও অংশ । এই সম্পূর্ণ রাগটী বসন্তকালে গেল ।

প্রমাণ—“বড়্জান্মধ্যমিকাজাতঃ বড়্জস্ত্রাসগ্রহাংশকঃ ।

গেয়ো বসন্তরাগোহয়ং বসন্তসময়ে বৃধৈঃ ॥”

তোড়ী—সম্পূর্ণ রাগ, মধ্যমে আরম্ভ, মধ্যমেই সমাপ্তি, মতান্তরে আরম্ভ ও  
সমাপ্তি-স্বর স । সৌবীরী মূৰ্ছনা ।

উদা—( ম প ধ নি স রি গ ম । কিম্বা স রি গ ম প ধ নি স ) ।

প্রমাণ—“মধ্যমাংশগ্রহস্তাসা সৌবেরী মূৰ্ছনা মতা ।

সম্পূর্ণা কল্পিতা তজ্জ্ঞৈস্তোড়ী ত্রীকোণিকৈ মতা ।

গ্রহাংশস্ত্রাসবড়্জা চ কেচিদত্র প্রচকতে ॥”

ললিতা—ওড়ব, কোন মতে সম্পূর্ণ রাগ । রি-প-বর্জিত, শুদ্ধমধ্যা মূৰ্ছনা,  
আরম্ভ ও সমাপ্তি-স্বর স ।

উদা—( স গ ম ধ নি স ) ।

প্রমাণ—“রিপহীনা চ ললিতা ঔড়বা সত্রয়া মতা ।

মূৰ্ছনা শুদ্ধমধ্যা ত্রাং সম্পূর্ণাং কেচিচ্চিরে ॥”

হিন্দোলী—ওড়ব, রিধ বর্জিত, ৩ স-যুক্ত, শুদ্ধমধ্যামূৰ্ছনা, আরম্ভ ও সমাপ্তি-  
স্বর স । উদাহরণ—( স গ ম প নি স স ) ।

প্রমাণ—“হিন্দোলিকা রিধতাক্তা সত্রয়া পমিতা বৃধৈঃ ।

মূৰ্ছনা শুদ্ধমধ্যা ত্রাবৌড়বা কাকলীযুতা ॥”

ভৈরব—ওড়ব, রি-প-বর্জিত, ধৈবতাদি মূর্ছনা, আরম্ভ ও সমাপ্তি স্বর-ধ, অস্তে  
ম, বিকৃত ধ । উদাহরণ ( ধ নি স গ ম ধ ) ।

প্রমাণ—“ধৈবতাংশগ্রহণ্যাসো রিপহীনোহথ মাস্তগঃ ।

ওড়বঃ স তু বিজ্ঞেয়ো ধৈবতাদিকমূর্ছনা ।

ধৈবতো বিকৃতো যত্র ভৈরবঃ পরিকীর্তিতঃ ॥”

ইহার উদাহরণস্থলে এইরূপ মূর্তি লিখিত আছে ; যথা—

“গঙ্গাধরঃ শশিকলাতিলকস্থিনেত্রঃ

সপৈর্বিভূষিততম্বুর্গজকৃতিবাসাঃ ।

ভাস্বত্রিশূলকর এব নৃমুণ্ডধারী

স্তোত্রাধরো জয়তি ভৈরবরাগরাজঃ ॥”

হনুমন্ততেও ইহা ওড়ব রাগ । যথা—

“ধৈবতাংশগ্রহণ্যাসো রিপহীনম্মাগতঃ ।

ভৈরবঃ স তু বিজ্ঞেয়ো ধৈবতাদিকমূর্ছনা ।

ধৈবতো বিকৃতো যত্র ওড়বঃ পরিকীর্তিতঃ ॥”

ভৈরবী—সম্পূর্ণা, সোবীরী মূর্ছনা, মধ্যম গ্রাম ইহার গতি, আরম্ভ ও  
শেষ ম ।

প্রমাণ—“সম্পূর্ণা ভৈরবী জ্ঞেয়া গ্রহাংশস্তাসমধামা ।

সোবীরী মূর্ছনা জ্ঞেয়া মধ্যমগ্রামচারিণী ॥”

দেশী—ইহা পঞ্চমবর্জিত, রি-ত্রয়বৃত্ত, বিকৃত রি, কলোপনতিকা নামক  
মূর্ছনা । এটি বাড়ব রাগ ।

উদা—রি গ ম ধ নি স রি রি ।

প্রমাণ—“দেশী পঞ্চমনামা ত্রাৎ স্বষভত্রয়সংযুতা ।

কলোপনতিকা জ্ঞেয়া মূর্ছনা বিকৃতর্বভা ॥”

বাকালী—ওড়ব, মতান্তরে পূর্ণ । রি-ধ-বর্জিত. গ্রহাংশস্তাস স্বর স, প্রথম  
মূর্ছনা ।

উদা—স গ ম প নি স ।

প্রমাণ—বাকালী ওড়বা জ্ঞেয়া গ্রহাংশস্তাসবজ্জতাক্ ।

“রিধহীনা চ বিজ্ঞেয়া মূর্ছনা প্রথমা মতা ।

পূর্ণা বা মত্রয়োপেতা কল্লিনাথেন ভাবিতা ॥”

কলিনাথমতে ইহা সম্পূর্ণ, ৩ ম যুক্ত । আরম্ভ ও শেব ম ।

উদা—ম ধ নি স রি গ ম ।

দেবগিরি—ইহাতে সারঙ্গীর তুল্য স্বর । যথা—

“দেবগিৰ্যাঃ স্বরাঃ প্রোক্তাঃ সারঙ্গীসদৃশা মতাঃ ।”

সৈন্ধবী—পূর্ণ, কোন মতে ষাড়ব, রি-বর্জিত, স রি গ ম প ধ নি স । মতা-  
স্তরে—স গ ম প ধ নি স ।

প্রমাণ—“ষড়্জগ্রহাংশকত্ৰাসা পূর্ণা সৈন্ধবিকা মতা ।

মূৰ্ছনোত্তরমস্ত্রা স্তাং কৈচ্চিৎ ষাড়বিকা মতা ॥”

রামকিরী—সম্পূর্ণ, এক প্রহর মধ্যে গেষ, আরম্ভ ও সমাপ্তি-স্বর স, প্রথম  
মূৰ্ছনা । উদা—স রি গ ম প ধ নি স ।

প্রমাণ—“প্রহরাত্যস্তরে জ্ঞেয়া ষড়্জত্ৰাসগ্রহাংশকা ।

প্রথমা মূৰ্ছনা জ্ঞেয়া তজ্জৈ রামকিরী মতা ॥”

গুৰ্জরী—সম্পূর্ণা, আরম্ভাদি রি, সপ্তমী মূৰ্ছনা, বহুলীর সহিত মিশ্রিত ।

উদা—রি গ ম প ধ নি স রি ।

প্রমাণ—“গ্রহাংশত্ৰাসাঞ্চবভা সম্পূর্ণা গুৰ্জরী মতা ।

সপ্তমী মূৰ্ছনা তস্তাং বহল্যা সহ মিশ্রিতা ॥”

গুণকিরী—ওড়ব, রি-ধ-বর্জিত, আরম্ভাদি নি, কোন মতে স, ইনি ভৈরবের  
আশ্রিতা ।

উদা—নি স গ ম প নি, মতাস্তরে স গ ম প নি স ।

প্রমাণ—“রিধহীনা গুণকিরী ওড়বা পরিকীর্তিতা ।

নিগ্রহাংশা তু নিত্ৰাস্যা কৈচ্চিৎ ষড়্জত্ৰয়া মতা ॥”

পঞ্চম—ইহা ষাড়ব, প-বর্জিত, প্রথমা মূৰ্ছনা, আরম্ভাদি স, মতাস্তরে পূর্ণ ।  
ইহা শৃঙ্গার রসের উত্তেজক ।

উদা—স রি গ ম ধ নি স । মতাস্তরে স রি গ ম প ধ নি স ।

প্রমাণ—“রাগঃ পঞ্চমকো জ্ঞেয়ঃ প-হীনঃ ষাড়বো মতঃ ।

প্রথমা মূৰ্ছনা যত্র সত্ৰয়েণ বিভূষিতঃ ।

কেচিদ্ধদন্তি সম্পূর্ণং শৃঙ্গাররসপূরকম্ ॥”

বিভাষ—ইহা ললিতায় শ্রায়, উদা—স গ ম ধ নি স ।

প্রমাণ—“ললিতাবহিভাষা তু রেবা গুৰ্জরীৰং সনা ।”

ভূপালী—সম্পূর্ণ, মতান্তরে ওড়ব, রি-প-বর্জিত, শান্তিরসের উত্তেজক, প্রথমা মূর্ছনা, আরম্ভ ও শেষ স্বর স ।

উদা—স রি গ ম প ধ নি স । মতান্তরে স গ ম ধ নি স ।

প্রমাণ—“গ্রহাংশস্তাসবড়্জা না ভূপালী কথিতা বৃধেঃ ।

প্রথমা মূর্ছনা জেরা সম্পূর্ণা রসশান্তিকে ।

রি-প-হীনোড়বা কৈশিকিরমেব প্রকীর্তিতা ॥”

কর্ণাটী—সম্পূর্ণ, ইহাতে বিকৃত নি, মার্গী নামক মূর্ছনা, আরম্ভ ও শেষ স্বর নি ।

উদা—নি স রি গ ম প ধ নি নি ।

প্রমাণ—“নিবাদত্রয়সংযুক্তা বিকৃতোহস্তা নিবাদকঃ ।

মার্গাখ্যা মূর্ছনা প্রোক্তা কর্ণাটী চ সুখপ্রদা ॥”

বড়হংসিকা—ইহাতে কর্ণাটিকার জায় স্বর, কেবল মূর্ছনা ভিন্ন ।

উদা—নি স রি গ ম প ধ নি নি ।

প্রমাণ—“কর্ণাটিকাশ্রয়া জেরা বড়হংসা শ্রয়া বৃধেঃ ।”

মালবী—ওড়ব, নিবাদে আরম্ভ ও শেষ, রঞ্জনী মূর্ছনা, রি-প-বর্জিত ।

উদা—নি স গ ম ধ নি নি ।

প্রমাণ—“ওড়বা মালবী প্রোক্তা নিবাদত্রয়সংযুতা ।

রঞ্জনী মূর্ছনা জেরা রি-প-হীনা চ সর্বদা ॥”

পটমঞ্জরী—সম্পূর্ণ, গ্রহ অংশ ও ভ্রাস স্বর পঞ্চম, হৃষ্যকা নামক মূর্ছনা, ইহা রসিকদিগের প্রিয় ।

উদা—প ধ নি স রি গ ম প ।

প্রমাণ—“পঞ্চমাংশগ্রহভ্রাসা সম্পূর্ণা পটমঞ্জরী ।

মূর্ছনা হৃষ্যকা জেরা রসিকৈঃ প্রার্থিতা সনা ॥” ইত্যাদি ।

এতদ্ভিন্ন মেঘ, মল্লারী, সৌরাটী, সাবেরী, কোশিকী, গান্ধারী, হরশূঙ্গার ; এই কয়েকটি রাগ পর পর লিখিত আছে ।

তৎপরে নটনারায়ণ, কামোদী, কল্যাণী, আভীরী, নাটকা, সারঙ্গ, হাবীর, এই কয়টি নির্দিষ্ট আছে । এ সমস্তই প্রাচীন রাগ-রাগিনী ।

এইক্ষেপে সঙ্গীত-পারিজাত হইতে ছই একটা নবীন প্রণালীর রাগ-লক্ষণ উদ্ধৃত করিয়া প্রস্তাব পূর্ণ করিতেছি। কেননা, পারিজাতের লিপির সহিত এক্ষণকার গান-পদ্ধতির উত্তম মিল আছে। এবং ইনি রাগ রাগিণীর স্বরগুলি স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছেন। যথা—

রি-স্বরাদি স্বরারম্ভা রি-কোমলা ধ-কোমলা ।

গ-তীব্রা ম-নি-তীব্রা চ গোরী শৃংশস্বরা মতা ॥

আরোহে গ-ধ-হীনা সা নি-কম্পনমনোহরা ।

আরোহে যদি গাঙ্কারো মধ্যমাবধি মূর্ছনা ॥

উদাহরণ ।

রি ম প নী সা নি ধ প ম গরি গরি সা,

নি সরি মা গরি গরি সা নি নি স নি স

নি ধ প ম প স ধ প ম প মা গরি গরি সা

নী সা নী সা, ম প ধ প ম গ রি স নী সা,

রি ম প ম গ রি ম গ রি নী সা, রি মা

গরি গরি সা নী ম সা সা রি ম প ধ ম ম ধ

প ম রি ম, ম স রি ম বি ম প ধ ধ সা সা ধ প ধ

রি স সা সা ধ ম ম প ধ ধ ম ম রি সা, স স রি

ম রি ম প ম রি স রি স রি ধ স সা ।

ইতি মেঘ-মল্লারঃ সর্বঃ ।

কোমলৌ রি-ধৌ তীব্রৌ গ-নী বাসন্তৈরবে ।

ধৈবতাংশগ্রহণ্যসৌ মধ্যমাংশোহপি সম্ভতঃ ॥

উদাহরণ ।

ধ নি স রি গ ম পা মা গ রী সা নী স ।

রি নি সা নি ধা, ধ নি সা ।

ম গ রি স নি স রি নি সা নি ধা,

ধ নী স স্মা, ধ নি স রি গ স্মা,

ধ ধ প ম প ম গ স্মা, স রি গ ম গরি স নি ধ নী সা সা ।

ইতি বসন্তভৈরবঃ ।

বসন্ত ভৈরবের ঋষত ধৈবতগুলি কোমল, গাঙ্কার ও নিবাদ স্বর তীব্র ।  
অংশ ও গ্রহ স্বর ধৈবত, কোন কোন মতে মধ্যমকে অংশ ও গ্রহ কস্মি-  
রাও গান করা বাইতে পারে ।

সঙ্গীত-পারিজাত এইরূপ ভঙ্গীতে সকল কথাই বলিয়াছেন । প্রদর্শনের  
নিমিত্ত লক্ষণসহ দুইটা রাগ প্রদত্ত হইল ।

নারদসংহিতায় নিম্নলিখিত রাগরাগিনীর নাম পাওয়া যায় । যথা—

“মালবশ্চৈব মল্লারঃ শ্রীরাগশ্চ বসন্তকঃ ।

হিন্দোলশ্চাখ কর্ণাট এতে রাগাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥”

মালব, মল্লার, শ্রীরাগ, বসন্ত, হিন্দোল, কর্ণাট ; এই ছয় রাগ । ইহা-  
দের ভাষ্যা যথা—ধমনী, মালসী, রামকিরী, সিজুড়া, আশাবরী, ভৈরবী ;  
( মালব-ভাষ্যা ) । বেলাবলী, পুরুবী, কনড়া, মাধবী, গোড়া, কেদারিকা ;  
( মল্লারের জ্ঞী ) । গাঙ্কারী, শ্রুভগা, গোরী, কোমারী, বল্লরী, বৈরাগী ;  
( শ্রীরাগের ভাষ্যা ) । তুড়া, পঞ্চমী, ললিতা, পটমঞ্জরী, গুজ্জরী, বিভাষা ;  
( বসন্ত রাগের প্রিয়া ) । মালবী, দীপিকা, দেশকারী, পাহাড়ী, বরাড়ী, মার-  
হাটী ; ( হিন্দোলের ভাষ্যা ) । নাটিকা, ভূপালী, রামকেলী, গড়া, কামোদী,  
কল্যাণী ; ( কর্ণাটের ভাষ্যা ) ।

হনুমন্মতে রাগরাগিনীর অনেক প্রভেদ দেখা যায় ; যথা—ভৈরব, কোশিক,  
হিন্দোল, দীপক, শ্রীরাগ, মেঘরাগ ; এই ছয় পুরুষ রাগ । যথা—

ভৈরবঃ কোশিকশ্চৈব হিন্দোলো দীপকস্তথা ।

শ্রীরাগো মেঘরাগশ্চ বড়েতে পুরুষাঙ্করাঃ ॥

ইহাদের জীগণ ।

মধ্যমানী, ভৈরবী, বাঙ্গালী, বরাটিকা, সৈন্ধবী ; ( ভৈরবের জ্ঞী ) ।  
তোড়ী, খদ্যাবতী, গোরী, গুণজ্ঞী, ককুভা ; ( কোশিকের ভাষ্যা ) । বেলাবলী,  
রামকিরী, দেশা, পটমঞ্জরী, ললিতা ; ( হিন্দোলের ভাষ্যা ) । কেদার,  
কানাড়া, দেশী, কামোদী, নাটিকা ; ( দীপকের ভাষ্যা ) । বাসজী, মালবী,  
মালশ্রী, ধনাসী, আশাবরী ; ( শ্রীরাগের জ্ঞী ) । মল্লারী, দেশকারী, ভূপালী,  
গুজ্জরী, টঙ্গ, পঞ্চমী ; ( মেঘরাগের পত্নী ) ।

এই সকল মতভেদ থাকায় বুঝা যায় না যে, কোন্ ছয় রাগ এক

কোন ছন্দ রাগিণী প্রথমে প্রকাশ হইয়াছিল । কিন্তু ত্রীরাগটী প্রায় সকল মতেই আছে । বস্তুতঃ—

“ন তালানাং ন রাগাণাং অন্তঃ কুত্রাপি বিদ্যতে ।”

হুম্মান্ বলিয়াছেন যে, রাগরাগিণীর ও তালের অন্ত নাই । তাহার পরেই বলিয়াছেন,—

“ইদানীং রাগবাগিণ্যোরুদাহরণমুচ্যতে ॥”

তথাপি সম্প্রতি রাগরাগিণীর উদাহরণ ব্যক্ত করিতেছি । হুম্মান এই-রূপ ভূমিকা করিয়া বহুতর রাগরাগিণীর লক্ষণ, স্বর, অলঙ্কার, মুচ্ছ'না প্রভৃতি বলিয়াছেন । এই মতে রাগরাগিণীর স্বরঘটিত অবয়বের কিঞ্চিৎ তারতম্য আছে । অর্থাৎ পূর্বে যে সকল সুরগুলি যে পরিপাটীক্রমে বিস্তার করা হইয়াছে, এ মতে তাহার কোন কোনটাতে ব্যতিক্রম আছে ; তাহা দেখান উচিত, কিন্তু এ ক্ষুদ্র প্রস্তাবে তাহা সম্ভবে না । হুম্মান্ ভৈরবকেই আদিরাগ বলিয়াছেন, যথা—

“গুত্রাধরো জয়তি ভৈরব আদিরাগঃ ।”

হুম্মান্মতে এই ভৈরব রাগ ওড়ব । এতদ্ভিন্ন আর এক ভৈরব আছে, বাগাণব মতে তাহাকে “গুচ্ছ ভৈরব” বলে । এই গুচ্ছ ভৈরব সম্পূর্ণ । যথা—

“ধৈবতাংশগ্রহতাসযুক্তঃ শ্রীঃ গুচ্ছভৈরবঃ ।

সকম্প-মঙ্গ-গাঙ্কারো গেরো মধ্যাহ্নতঃ পুবা ॥”

ইহার অংশ, গ্রহ ও শ্রাস স্বর ধৈবত, সকম্প সুরগতীর গাঙ্কার প্রধান, মধ্যাহ্নের পূর্বে গের । যদি ওড়ব জাতীয় ভৈরব রাগ একটা না থাকিত, তাহা হইলে হুম্মদ্বক্ত নিম্ন-লিখিত ভৈরবীর লক্ষণ-সঙ্গতি হইত না । যথা—

“সম্পূর্ণা ভৈরবী জ্যেষ্ঠা গ্রহাংশশ্রাসমধ্যমা ।

সৌবেরী মুচ্ছ'না জ্যেষ্ঠা মধ্যমগ্রামচারিণী ।

কৈশিকদেবা ভৈরববৎ স্বরা জ্যেষ্ঠা বিচক্ষণৈঃ ॥”

ভৈরববৎ বলিয়া ধ নি স গ ম ধ ইতি ভৈরব স্বর ।

এতদ্ভিন্ন রাগাণব নামক গ্রন্থেও অনেক মতভেদ এবং অধিক রাগ-রাগিণীর কথা আছে ।

এখন আর কোন একটা নির্দিষ্ট মতে গান দেখা যায় না । সকল

যাক্টিই নানামত মিশ্রিত করিয়া গান করেন। এখন যেমন যে সে রাগ, যে সে রসে গীত হয়; পূর্বে তাহা হইত না। এক এক প্রকার রাগের এক একটা অঙ্গুত রস আছে। পূর্বকালে যে যে রাগ যে যে রসে গীত হইত, এক্ষণেও সেরূপ হওয়া উচিত, স্তবরাং তাহা বলা যাইতেছে। সঙ্গীতনারায়ণে ব্যক্ত আছে যে, নটরাগ সাংগ্ৰামিক। বেধগুপ্ত রাগ বীররসে গেল।

বসন্ত রাগ, বসন্ত সময়ে; যথা—

“গেয়ো বসন্তরাগোহয়ং বসন্তসময়ে বুধৈঃ।”

ভৈরব রাগ, প্রচণ্ড রসে। বঙ্গাল রাগ, করুণ ও হান্তরসে গেল; যথা—

“প্রচণ্ডরূপঃ কিল ভৈরবোহয়ম্,

গেয়ঃ করুণহান্তরোঃ।” ইত্যাদি।

সোমরাগ, বীররসে এবং মেঘোদয়-সময়ে গেল; যথা—

“.....রসে বীরে প্রযুক্ত্যতে।

মেঘচ্ছায়াগমে গেয়ঃ সোমরাগো মতঃ সতাম্॥”

কামোদ, করুণ ও হান্তরসে গেল এবং ইহার কাল প্রথম প্রহরার্দ্ধ; যথা—

“কামোদঃ করুণে হান্ত্রে যামার্ক্ণে গীয়তে সদা।”

মেঘের সময়ে এবং বীররসে মেঘরাগ গেল; যথা—

“বীরে ধাংশগ্রহস্তাসঃ—

গেয়ো ঘনাগমে মেঘরাগোহয়ং মস্ত্রহীনকঃ।”

গোড় অনেক প্রকার। তুরুক গোড় ও দ্রাবিড় গোড় প্রভৃতি। তন্মধ্যে দ্রাবিড় গোড় রাত্রে এবং বীর ও শৃঙ্গার রসে গেল; যথা—

“গেয়ো দ্রাবিড়গোড়োহয়ং বীরশৃঙ্গারয়োনিশি।”

তুরুক গোড় ওড়ব রাগ।

গুর্জরী, রাত্রে এবং শৃঙ্গাররসে গেল; যথা—

“——গুর্জরী রাত্রৌ গেয়া শৃঙ্গারবর্ধিনী।”

তোড়িকা বা তোড়ী, মধ্যাহ্ন সময়ে এবং বীর ও শৃঙ্গাররসে গেল; যথা—

“——তোড়িকা শুদ্ধবাড়বা।”

জাতা মধ্যাহ্নসময়ে গেয়া শৃঙ্গারবীরয়োঃ।”



মালবত্ৰী, শরৎকালের রাগ ( ইহাকেই মালসী বলিয়া থাকে ), শরৎ-  
কালেই ইহা গেল । যথা—“মালবত্ৰী শরৎগেয়া ।”

সৈন্ধবী বা সিদ্ধুড়া, মধ্যাহ্নের পর, শৃঙ্গার এবং করুণরসে গেল । যথা—  
সৈন্ধবী—“মধ্যাহ্নাদুর্দ্ধভো গেয়া শৃঙ্গারে করুণেহপি চ ।”

দেবকুতিরাগ—সকল ঋতুতে ও বীররসে গেল । কৃষ্ণদত্ত বলেন. এইটী  
শুদ্ধ বসন্তের জাতি ; যথা—

“—————দেবকুতির্মতা ।

অসারুভুষ্ম সর্কেষু গাতব্য্য সময়েষু চ ॥”

রামকিরী—এক প্রহরের মধ্যে গেল । যথা—

“প্রহরাভাস্তরে গেয়া তজ্জৈ রামকিরী মতা ।”

প্রথমমঞ্জরী—প্রাতঃকালে এবং শৃঙ্গার রসে ও উৎসবকালে গেল । যথা—

“শৃঙ্গারে চোৎসবে গেয়া প্রাতঃ প্রথমমঞ্জরী ।”

নটরাগ—রাত্রে, মঙ্গলকার্যে ; শৃঙ্গার, হাস্ত ও অদ্ভুত, এই তিনটী রসে  
গেল । যথা—

“নট্টা নট্টবদাখ্যাতা—

হাস্তেহৃদুতে চ শৃঙ্গারে গাতব্য্য নিশি মঙ্গলে ॥”

বেলাবলী—শৃঙ্গার ও করুণরসে গেল । নারদসংহিতায় ইহা ওড়ব রাগে  
বলিয়া উক্ত আছে । যথা—

“শৃঙ্গারে করুণে চৈব গেয়া বেলাবলী বৃধৈঃ ॥”

গোড়ী—বীর ও শৃঙ্গাররসে গেল । যথা—

“—গোড়ী মালবকৌশিকাৎ ।

বীরশৃঙ্গারমৌর্গেয়া সৰুপ্পান্দোলিতম্বর ॥”

নাট রাগ—রাত্রে এবং শৃঙ্গার ও বীররসে গেল । যথা—

“নাটো নিশি জুচৌ বীরে ।”

নট্টনারায়ণ—দিবতে গেল । যথা—

“ধৈবতাস্রগ্ৰহজ্ঞানো নট্টনারায়ণো দিবা ।”

শঙ্করাভরণ—বীররসে এবং রাত্রে গেল । যথা—

“বীরে নিশি নিষাদাংশঃ শঙ্করাভরণঃ সদা ।”

হরিনারকের সম্ভব কতকগুলি বটু স্বরের রাগ আছে । তাহা এই—  
গোড়, কর্ণাট, দেশী, ধমাসিকা, কোলাহলা, বল্লারী, দেশাখ্য, সোবীরী, স্নহ-  
বতী, হর্ষপুরী, মল্লারী, ছল্লিকা ।

“ইত্যাদ্যাঃ ষট্‌স্বর রাগাঃ হরিনারকসম্ভবতাঃ ।”

গোড়—বীর ও শৃঙ্গাররসে এক দিনান্ত সময়ে গেল । বথা—

“—গোড়ঃ স্তাং পঞ্চমোদ্ধিতঃ ।

বীরশৃঙ্গারযোগ্যে দিনান্তে বিরলবৃত্তঃ ॥”

দেশী—এক প্রহরের মধ্যে এবং শান্ত ও করুণরসে গেল । বথা—

“বেধগুণ্ডোদ্ধবা দেশী—

প্রহারাত্যন্তরে গেরা শান্তে চ করুণে রসে ॥”

ধমাসিকা—বীর ও শৃঙ্গাররসে এবং সকল সময়ে গেল । বথা—

“এবা ধমাসিকা জেরা—

রসে বীরে চ শৃঙ্গারে গাতব্য সর্বদা বৃত্তেঃ ॥

বল্লারী এক প্রহরের পর শৃঙ্গাররসে গেল । বথা—

“বরাটাপাঙ্গা বল্লারী—

শৃঙ্গারাত্ম্যে রসে গেরা হরিনারকসম্ভবতা ।”

গোড়, আরও আছে । কর্ণাট গোড় ও মালব গোড় । মালব গোড় বীররসে  
গেল—“বীরে মালবগোড়কঃ ।”

সঙ্গীতসারের মতে মল্লার রাগ—মেঘাগমে এবং শৃঙ্গাররসে গেল । বথা—

“মল্লারঃ স-প-হীনোহরং—

শৃঙ্গারে চ রসে গেলঃ পরোদাগমনে বৃত্তেঃ ॥”

কেদারী—সায়ংকালে এবং বীর ও শৃঙ্গাররসে গেল । বথা—

“রসে বীরে চ শৃঙ্গারে গেরা সারস্বিয়ং বৃত্তেঃ ।”

ইহাকে কোন কোন গ্রন্থে দেশকারী ও দেশপালী বলা হইয়াছে ।

মালব—অপরাজে, রাজে এবং বীর ও শৃঙ্গাররসে গেল । বথা—

“—মালবোহপি রি-পোদ্ধিতঃ—

বীরশৃঙ্গারযোগ্যে দিনান্তে-নিশি বা বৃত্তেঃ ।”

হিন্দোল—সকল কালে এবং বীর ও শৃঙ্গাররসে গৈয় । যথা—

হিন্দোলো রি-প-বর্জিতঃ.....বীরশৃঙ্গারয়োঃ সদা ।”

তৈরব—মঙ্গলকার্যে গৈয় ও মধ্যাহ্নের পূর্বে গৈয় । প্রমাণ পূর্বে বলা গিয়াছে ।

ললিতা—রাত্রিশেষে, দিনের প্রথমভাগে এবং বীর ও শৃঙ্গাররসে গৈয় ।

যথা— “——ললিতা ললিতম্বর ।

শৃঙ্গারবীরয়োর্গেয়া নিশান্তে চ দিনাদিকে ॥”

ছায়াতোড়ী—দিবাতে ( তোড়ীর স্থায় ) । গাঙ্কার—সকল কালে ও করুণ-রসে গৈয় । যথা—“করুণে সন্দৈব ।”

বিহঙ্গড়া—মঙ্গলবিষয়ে ও অর্দ্ধরাত্রি গৈয় । যথা—

“গেয়া বিহঙ্গড়া চৈষা নিশীথে মঙ্গলার্থিভিঃ ।”

গোড় সারঙ্গী—মধ্যাহ্নের পরে বীর ও শান্তিরসে গৈয় । যথা—

“——বীরশান্তিরসাপ্রিতা ।

সম্পূর্ণা গোড়সারঙ্গী গেয়া মধ্যাহ্নতঃ পরম্ ।”

শ্রাম—প্রদোষকালে গৈয় । যথা—

“সম্পূর্ণঃ শ্রামরাগঃ স্তাৎ—

প্রদোষো গানকালোহস্ত নির্ণীতো গানকোবিদৈঃ ॥”

শঙ্করা—অর্দ্ধরাত্রের পর হস্তরসে গৈয় । যথা—

“——শঙ্করাভিধা ।

নিশীথাত পরং গেয়া রসে হস্তে প্রযুক্ত্যতে ॥”

জয়তন্ত্রী—রাত্রিতে শৃঙ্গার ও করুণরসে । যথা—

“জয়তন্ত্রীঃ সম্পূর্ণা—

তমস্বিস্তাং প্রগাতব্যা শৃঙ্গারে করুণে রসে ॥”

সঙ্গীতদর্পণের মতানুসারে যে যে রাগ যে সময়ে গৈয়, তাহা বলা যাইতেছে ।—

মধুমাধবী, দেশী, ভূপালী, ভৈরবী, বেলাবলী, মল্লারী, বল্লারী, সামগুজ্জরী, ধনাঙ্গী, মালবঙ্গী, মেঘরাগ, পঞ্চম, দেশকারী, ভৈরব, ললিতা, বসন্ত ;—  
এই সকল রাগ নিত্য প্রাতঃকালে গৈয় । যথা—

“মধুমাধবী চ দেশাখ্যা ভূপালী ভৈরবী তথা ।

বেলাবলী চ মল্লারী বল্লারী সামগুজ্জরী ।

ধনাত্মীর্নালবত্মীশ্চ মেঘরাগশ্চ পঞ্চমঃ ।

দেহকারী ভৈরবশ্চ ললিতা চ বসন্তকঃ ।

এতে রাগা প্রগায়ন্তে প্রাতরারভ্য নিত্যশঃ ॥”

গুজ্জরী, কোশিক, সাবেরী, পটমঞ্জরী, রেবা, গুণকিরী, ভৈরবী, রামকিরী, সৌরাটী, এইগুলি এক প্রহরের পর গেল । যথা—

“গুজ্জরী কোশিকশ্চৈব সাবেরী পটমঞ্জরী ।

রেবা গুণকিরী চৈব ভৈরবী রামকির্যপি ।

সৌরাটী চ তথা গেরা প্রথমপ্রহরোত্তরম্ ॥”

বৈরাটী, তোড়ী, কামোদী, কুড়ায়িকা, গান্ধারী নাগশকী, দেশী, শঙ্করাভরণ ;—এই সকল দুই প্রহরের পর গেল । যথা—

“বৈরাটী তোড়িকা চৈব কামোদী চ কুড়ায়িকা ।

গান্ধারী নাগশকী চ তথা দেশী বিশেষতঃ ।

শঙ্করাভরণো গেরো দ্বিতীয়প্রহরাৎ পরম্ ॥”

ত্রীরাগ, মালব, গোড়ী, ত্রিবলী, নটুকল্যাণ, সারঙ্গ, নট, সর্কপ্রকার নাট, কেদারী, কর্ণাটী, আভীরী, বড়হংসী, পাহাড়ী, এই সকল তিন প্রহরের পর এবং অর্দ্ধরাত্রি পর্যন্ত গেল । যথা—

“ত্রীরাগো মালবাখ্যশ্চ গোড়ী ত্রিবলসংজ্ঞিকা ।

নটুকল্যাণসংজ্ঞশ্চ সারঙ্গনটুকৌ তথা ।

সর্ক নাটশ্চ কেদারা কর্ণাট্যাভীরিকা তথা ।

বড়হংসী পাহাড়ী চ তৃতীয়প্রহরাৎ পরম্ ॥”

যথানির্দিষ্ট কালেই গান করিবেক ; রাজাজ্ঞানুসারে কালবিচার করিবে না, সকল সময়েই গাইবেক । যথা—

“যথোক্তকাল এবৈতে গেরা পূর্ববিধানতঃ ।

রাজাজ্ঞা সৰ্বা গেরা ন তু কালং বিচারয়েৎ ॥”

( পঞ্চম সারসংহিতা নামক গ্রন্থ হইতে সঙ্কলিত । )

বিভাষা, ললিতা, কামোদী, পটমঞ্জরী ; রামকেলী, রামকিরী ( এই দুইটি পরস্পর ভিন্ন, কেহ কেহ ভ্রমবশতঃ রামকিরীকেই রামকেলী বলিয়া থাকেন ) ; বড়ারী, গুর্জরী, দেশকারী, স্তভগা, আভীরী, পঞ্চমী, গড়া, ভৈরবী, কোমারী ;—এই পঞ্চদশ রাগিণী পূর্বাঙ্ককালেই গান করিবেক । যথা—

“বিভাষা ললিতা চৈব কামোদী পটমঞ্জরী ।  
রামকেলী রামকিরী বড়ারী গুর্জরী তথা ।  
দেশকারী চ স্তভগা-ভীরী চ পঞ্চমী গড়া ।  
ভৈরবী চাপি কোমারী রাগিণ্যো দশ পঞ্চ চ ।  
এতাঃ পূর্বাঙ্ককালে তু গেয়াস্তদগানকোবিদৈঃ ॥”

বরাটী, মালবী, রোদ্রা, রেবতী, ধানসী, বেলাবলী, মারহাট্টী ;—এই সাতটি ত্রীরাগ বা রাগভার্যা মধ্যাহ্নকালে গান করিবে । যথা—

“বরাটী মালবী রোদ্রা রেবতী চাপি ধানসী ।  
বেলাবলী মারহাট্টী সপ্তৈত্বা রাগযোষিতঃ ।  
গেয়া মধ্যাহ্নকালে চ যথাভাবঞ্চ ভাষিতম্ ॥”

গান্ধারী, দীপিকা, কল্যাণী, প্রবরাবরী, আশাবরী, কান্দুলা, গোবী, কেদারী, পাহাড়ী ;—এই সকল রাগিণী পণ্ডিতেরা সায়াহ্নে গান করিয়া থাকেন । যথা—

“গান্ধারী দীপিকা চৈব কল্যাণী প্রবরাবরী ।  
আশাবরী কান্দুলা চ গোবী কেদার-পাহিড়া ।  
সায়াহ্নে রাগিণীরেতাঃ প্রগাঢ়স্তি মনীষিণঃ ॥”

মেঘরাগ ও মল্লার কিংবা মেঘমল্লার বর্ষাকালে সকল সময়ে গের । রাগে দশ দণ্ডের পর অত্র সকল রাগের গান হইতে পারে । যথা—

“মেঘ-মল্লার-রাগস্ত গানং বর্ষাস্ত সৰ্ব্বদা ।  
দশ দণ্ডাৎ পরং রাত্রৌ সৰ্ব্বেষাং গানমীযিতম্ ॥”

এ স্থলে দাক্ষিণাত্য অর্থাৎ কর্ণাট প্রভৃতি দেশীয় পণ্ডিতেরা বা পায়কেন্দ্র

বলেন—দেশাখ্যা, ভৈরবী, বক্তদংশী, মাহলা—এই কয়েকটা রাগে মনোরঞ্জন হয় না, সায়ংকালে বিশেষ নিন্দিত । যথা—

“দেশাখ্যা ভৈরবী যে চ বক্তদংশী চ মাহলা ।  
ন নক্তরঞ্জিকা এতা সায়ংকালে চ নিন্দিতা ।  
প্রভাতে যেন গায়ন্তে স নরঃ সুখমেধতে ॥”

যে ব্যক্তি প্রভাতে গান করে, সে গান করিয়া সুখী হয় ।

গুরু নট্ট, সারঙ্গী, নট্ট, বরাটিকা, ছায়া গোড়ী, অজ্ঞাত গোড়ী, ললিতা, মালবগোড়, মল্লারিকা, ছায়া গৌরী, তোড়ী, গোড়ী, রামকিরী, ছায়া রামকিরী, সকল প্রকার ছায়া বড়ারিকা, কর্ণটি, বঙ্গালী ;—এই সকল রাগ প্রাতঃকালে বিশেষ নিন্দিত ।

এই সকল সায়ংকালে গাইলে লক্ষ্মীভাগ্য হয় । যথা—

“গুরুনট্টা চ সারঙ্গী তথা নট্টবরাটিকা ।  
ছায়া গোড়ী তথা চান্দা ললিতা চ তথা মতা ।  
মল্লারিকা তথা ছায়া গৌরী তু তৌড়িকাছয়া ।  
গোড়ী মালবগোড়ী চ রামকিরী তথৈব চ ।  
ছায়া রামকিরী চৈব ছায়া সর্কং বরাড়িকা ।  
এতে রাগা বিশেষণ প্রাতঃকালে চ নিন্দিতাঃ ।  
সায়মেবাস্ত গানেন মহতীং শ্রিয়মাংসুয়াং ॥”

গীতগোবিন্দটীকাতে লক্ষণভট্ট বলিয়াছেন—

গৌণকীরী, মহামলহরী, দেশী, গুজ্জরী—প্রাতঃকালে । মধ্যাহ্নে রামকিরী ( দুই প্রকার ), কর্ণটি, নাট বা নট্ট । সন্ধ্যাকালে মালব । শেষসন্ধ্যায় সারঙ্গ । গোড় ও ভৈরবী প্রভুষে গেষ । যথা—

“প্রাতঃগৌণকিরী মহামলহরী দেশাখিকা গুজ্জরী,  
মধ্যাহ্নেহপি চ রামকুন্দয়মথো কর্ণটিনাটাদয়ঃ ।  
সায়ং মালবিকাকুতেতি সুধিয়ো গায়ন্তি সায়ন্তুনে  
সারঙ্গং পুনরেব গোড়মপয়ং প্রতুষ্যতো ভৈরবীম্ ॥”  
( কোমুদী নামক সংগীত গ্রন্থ ইহাতে সঙ্কলিত । )

শ্রীপঞ্চমীতে আরম্ভ করিয়া হর্গোৎসব কাল পর্য্যন্ত বসন্ত রাগ গীত হইতে পারে । ভৈরব প্রভাতে, বরাটী প্রভৃতি মধ্যাহ্নে, কর্ণাট ও নাট-সায়ংকালে, এবং শ্রীরাগ ও মালব প্রভৃতির গান করিলে দোষ নাই । যথা—

“শ্রীপঞ্চমীং সমারম্ভ্য যাবদুর্গামহোৎসবম্ ।

তাবদ্বসন্তো গীয়েত প্রভাতে ভৈরবাদিকঃ ॥

মধ্যাহ্নে তু বরাটাদেঃ সায়ং কর্ণাটনাটয়োঃ ।

শ্রীরাগ-মালবাদেস্ত গানে দোষো ন বিদ্যতে ॥”

ইন্দ্রপূজার কাল হইতে ( শ্রাবণমাস ) দিকৃপতিপূজার সময় পর্য্যন্ত মালবরাগঃ গেয় । যথা—

“ইন্দ্রপূজাং সমাসাদ্য যাবদ্বিকৃপদেবতার্চনম্ ।

তাবদেব সমুদ্ভিষ্টং গানং বৈ মালবাশ্রয়ম্ ॥”

সংগীতাচার্য্যেরা এইরূপ বহুপ্রকার উপদেশ করিয়াছেন, নানা গান ও সেনকলের কালের নিয়ম বলিয়াছেন ; পরন্তু যে দেশে যে সময়ে প্রধান সংগীতাচার্য্যেরা যাহা গান করিয়া গিয়াছেন, বিজ্ঞ ব্যক্তি সেই দেশে সেই সময়ে তাহাই গান করিবেন । যথা—

“এবম্ বহুধাচার্য্যৈর্গানকালঃ সমীরিতঃ ।

যস্মিন্ দেশে যথা শিষ্টৈর্গীতং বিজ্ঞস্তথাচরেৎ ॥”

অকাল বা অসময়ে গাইলে দোষ হয় । যথা—

“সময়োল্লঙ্ঘনং গানং সর্বনাশকরং ক্ৰবম্ ।

শ্রেণীবদ্ধে নৃপাজ্ঞায়াং রজভূমৌ ন দোষদম্ ॥”

গানের সময় মর্যাদা অতিক্রম করিলে সর্বনাশ হয় । কিন্তু শ্রেণীবদ্ধ-রাজ্যাজ্ঞা ও রজভূমিতে দোষ হয় না ।

কোহলীয় গ্রন্থে ইহার প্রারম্ভিত আছে । যথা—

“লোভাৎ মোহাচ্চ যে কেচিৎ গায়ন্তি চ বিরাগতঃ ।

স্বরসা গুর্জরী তন্ত দোষং হস্তীতি কথ্যতে ॥”

লোভ বা মোহ বশতঃ যদি বিরাগে গান করে, তবে সুরস, গুর্জরী গাইলেই উজ্জন্ত দোষ নষ্ট হয় ।

রত্নমালাগ্রন্থে উক্ত আছে—বসন্ত, রামকীরী, সুরসা, গুর্জরী,—এই করে-  
কটা সকল সময়ে গাইতে পারে, কিছু দোষ হয় না । যথা—

“বসন্তো রামকীরী চ গুর্জরী সুরসাপি চ ।

সর্বস্মিন্ গীয়তে কালে নৈব দোষোহভিজায়তে ॥”

নারদের একটি বিশেষ উক্তি আছে । যথা—

“দশদণ্ডাৎ পরং রাত্রৌ সৰ্বেষাং গানমীরিতম্ ॥”

দশ দণ্ড রাত্রির পর সকল গানই করিতে পারে ।

অবশেষে রাগ সকলের ঋতুবিভাগ বর্ণন করা যাইতেছে ।—

“ত্রীরাগো রাগিনীযুক্তঃ শিশিরে গীয়তে বৃধৈঃ ॥”

ভার্যাসহ ত্রীরাগ শিশির ঋতুতে গীত হইয়া থাকে ।

“বসন্তঃ সসহায়স্তু বসন্তন্তৌ প্রগীয়তে ॥”

সসহায় বসন্তরাগ বসন্তকালে গীত হয় ।

ভৈরবঃ সসহায়স্তু ঋতৌ গ্রীষ্মে প্রগীয়তে ।

পঞ্চমস্তু তথা গেষৌ রাগিন্যা সহ শরদে ॥”

সসহায় ভৈরব গ্রীষ্ম ঋতুতে গীত হয় । ভার্যাসহঃপঞ্চমরাগ শরৎকালে গেল ॥

“মেঘরাগো রাগিনীভিযুক্তো বর্ষাস্থ গীয়তে ॥”

রাগিনীর সহিত মেঘরাগ বর্ষাকালে গীত হইয়া থাকে ।

“নট্টনারায়ণো রাগো রাগিন্যা সহ হৈমকে ॥”

রাগিনীসহ নট্টনারায়ণ রাগ হিম ঋতুতে গেল ।

“যথেষ্টয়া বা গাতব্য্যাঃ সর্বকর্তৃষু স্তুতপ্রদাঃ ॥”

স্তুতপ্রদ রাগ সকল যথেষ্ট অর্থাৎ ইচ্ছানুসারে সকল ঋতুতে গাইতে পারে ।

সঙ্গীত বিদ্যা এত বিস্তীর্ণ যে, এমন বহুকাল লিখিলেও সকল ব্যাপার পাঠকগণের গোচর করান যায় কি না সন্দেহ । সুতরাং স্থল বিষয়গুলি লিখিলাম ।



সঙ্গীত বিদ্যার গ্রন্থ সকলের আর দুইটি অংশ আছে, তাহা প্রকীর্তক ; এবং অপর একটা অংশ আছে, তাহা প্রবন্ধ নামে অভিধেয় । প্রত্যেক গ্রন্থের প্রকীর্তক অংশে গীতের উপযোগী, আলপ্তি, গমক প্রভৃতির নিরূপণ আছে । প্রবন্ধ নামক অংশে স্বর এবং গীতের আলম্বন প্রস্তাব প্রভৃতি যে কিছু উপকরণ ( বস্তু, রূপক প্রভৃতি ) সমস্তই নির্ণীত আছে \* ।

\* এই রাগ-নির্ণয় প্রস্তাবের শ্লোকসমূহ, বিবিধ ছন্দোপাঙ্গ সঙ্গীত শাস্ত্র সম্বন্ধীয় গ্রন্থ হইতে এবং সঙ্গীত শাস্ত্রে স্থপণ্ডিত খ্যাতনামা শ্রীযুক্ত রাজা শৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর মহোদয়ের সংকলিত “সঙ্গীতসার সংগ্রহ” হইতে উদ্ধৃত হইল ।

সমাপ্ত ।